

DOMINION DU CANADA

DOMINION BUREAU
OF STATISTICS

COMPTE RENDU OFFICIEL

JUN 16 1949

DES

DÉBATS

PROPERTY OF THE
LIBRARY

DE LA

CHAMBRE DES COMMUNES

QUATRIÈME SESSION DE LA VINGTIÈME LÉGISLATURE

EMBRASSANT LES JOURS ÉCOULÉS DU 5 DÉCEMBRE 1947 AU 30 JUIN 1948

11-12 GEORGE VI, 1948

EN SIX TOMES

Tome I: Pages 1-1056

Tome II: Pages 1057-2156

Tome III: Pages 2157-3210

Tome IV: Pages 3211-4303

Tome V: Pages 4305-5365

Tome VI: Pages 5367-6434

INDEX



OTTAWA
EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph.,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE

1949

MEMBRES DU CABINET

DU

TRÈS HON. WILLIAM LYON MACKENZIE KING

C.M.G., M.A., LL.B., LL.D.

(le 5 décembre 1947)

| | |
|---|---|
| Premier ministre et président du Conseil privé. | le très hon. WILLIAM LYON MACKENZIE KING |
| Ministre des Affaires des anciens combattants. | { ¹ le très hon. IAN ALISTAIR MACKENZIE l'hon. MILTON FOWLER GREGG |
| Ministre de la Justice et procureur général du Canada | ² le très hon. JAMES LORIMER ILSLEY |
| Ministre de la Reconstruction et des Appro- visionnements | ³ le très hon. CLARENCE DECATUR HOWE |
| Ministre de l'Agriculture | le très hon. JAMES GARFIELD GARDINER |
| Ministre du Commerce | { ⁴ l'hon. JAMES ANGUS MACKINNON le très hon. CLARENCE DECATUR HOWE |
| Secrétaire d'État | l'hon. COLIN WILLIAM GEORGE GIBSON |
| Secrétaire d'État aux Affaires extérieures | le très hon. LOUIS-STEPHEN ST-LAURENT |
| Ministre du Travail | l'hon. HUMPHREY MITCHELL |
| Ministre des Travaux publics | l'hon. ALPHONSE FOURNIER |
| Ministres des Postes | l'hon. ERNEST BERTRAND |
| Ministre de la Défense nationale | l'hon. BROOKE CLAXTON |
| Ministre des Mines et Ressources | { ⁵ l'hon. JAMES ALLISON GLEN l'hon. JAMES ANGUS MACKINNON |
| Solliciteur général du Canada | l'hon. JOSEPH ARTHUR JEAN |
| Ministre des Transports | l'hon. LIONEL CHEVRIER |
| Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social | l'hon. PAUL-JOSEPH-JAMES MARTIN |
| Ministre des Finances | l'hon. DOUGLAS ABBOTT |
| Ministre du Revenu national et ministre des Services nationaux de guerre | l'hon. JAMES J. MCCANN |
| Ministre sans portefeuille | l'hon. WISHART MCL. ROBERTSON |
| Ministre des Pêcheries | { ⁶ l'hon. MILTON FOWLER GREGG l'hon. JAMES ANGUS MACKINNON ⁷ l'hon. ROBERT WELLINGTON MAYHEW |

¹ Nommé sénateur le 19 janvier 1948.

² Démissionnaire le 27 octobre 1948.

³ Nommé ministre du Commerce le 26 janvier 1948.

⁴ Nommé ministre des Pêcheries le 26 janvier 1948 et ministre des Mines et Ressources le 11 juin 1948.

⁵ Démissionnaire le 1er novembre 1948.

⁶ Nommé ministre des Affaires des anciens combattants le 26 janvier 1948.

⁷ Nommé ministre des Pêcheries le 11 juin 1948.

Adjoints Parlementaires

| | |
|---|---|
| Finances | { ¹ ROBERT WELLINGTON MAYHEW GLEASON BELZILE |
| Défense nationale | HUGUES LAPOINTE |
| Affaires des anciens combattants..... | { ² WALTER ADAM TUCKER LESLIE ALEXANDER MUTCH |
| Reconstruction et Approvisionnements..... | GEORGE JAMES MCILRAITH |
| Santé nationale et Bien-être social..... | RALPH MAYBANK |
| Secrétariat aux Affaires extérieures..... | WALTER EDWARD HARRIS |
| Travail | PAUL-ÉMILE CÔTÉ |
| Agriculture | ROBERT McCUBBIN |
| Transports | ROBERT HENRY WINTERS |
| Revenu national | { ³ ROBERT HENRI WINTERS THOMAS REID |
| Pêcheries | { ⁴ THOMAS REID JOHN WATSON MACNAUGHT |

¹ Nommé ministre des Pêcheries le 11 juin 1948.

² Démissionnaire le 7 juin 1948.

³ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Transports le 11 juin 1948.

⁴ Nommé adjoint parlementaire au ministre du Revenu national le 11 juin 1948.

CHAMBRE DES COMMUNES

Orateur L'hon. GASPARD FAUTEUX.
Orateur suppléant WILLIAM ROSS MACDONALD.
Greffier de la Chambre des communes ARTHUR BEAUCHESNE, C.M.G., C.R., M.A.,
LL.D., Litt.D., M.S.R.C.
Greffiers adjoints { ROY THEODORE GRAHAM, C.R.
CHARLES WALTER BOYCE.

Sergent d'armes Le lieutenant-colonel WILLIAM JOHN FRANKLIN,
M.C., V.D.
Sergent d'armes adjoint JOHN LAUNDY.

Rédacteur des débats EARL COURTNEY YOUNG.
Rédacteur des débats français HENRI MACKAY, LL.L.
Rédacteur adjoint des débats FREDERICK W. S. GALBRAITH.

Sténographes parlementaires (anglais): ¹ H. E. Oliver, T. S. Hubbard, E. L. Featherston,
C. L. Empringham, W. W. Buskard, D. R. Butt, W. Clinton.
Sténographe parlementaire (français): Paul Frenette.
Sténographe parlementaire adjoint (français): ² André Naubert.
Assistants des rédacteurs: Linda A. Kearns, M. E. Black.

COMITÉ PERMANENT DES DÉBATS

Président: M. Jean-François Pouliot.

MM. Barrett, Brown, Desmond, ³ Dubois, Hlynka, Knowles, Matthews (Brandon),
Richard (Gloucester), Richard (Ottawa-Est), Rinfret, Rowe.

La traduction des discours prononcés en anglais est faite par la division des Débats du Bureau des traductions, sous la direction du major Pierre Daviault.

¹ Décédé en juillet 1948.

² Nommé rédacteur adjoint des débats le 1er juillet 1948.

³ Décédé le 8 novembre 1948.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

Membres de la Chambre des communes

Quatrième session de la vingtième législature

M. l'Orateur, l'hon. GASPARD FAUTEUX

-
- ABBOTT (l'hon. Douglas Charles), Saint-Antoine-Westmount.
ADAMSON (A. Rodney), York-Ouest.
ARCHIBALD (Harry Grenfell), Skeena.
ARGUE (Hazen Robert), Wood-Mountain.
ARSENAULT (Bona), Bonaventure.
ASHBY (Patrick H.), Edmonton-Est.
AYLESWORTH (Wilbert Ross), Frontenac-Addington.
- BAKER** (Loran Ellis), Shelburne-Yarmouth-Clare.
BARRETT (Theobald Butler), Norfolk.
BEAUDOIN (Louis-René), Vaudreuil-Soulanges.
BEAUDRY (Roland), Saint-Jacques.
¹ BELZILE (Gleason), Rimouski.
BENIDICKSON (William Moore), Kenora-Rainy-River.
BENTLEY (Thomas J.), Swift-Current.
BERTRAND (Élie-Oscar), Prescott.
BERTRAND (l'hon. Ernest), Laurier.
BERTRAND (Lionel), Terrebonne.
BLACK (Donald E.), Châteauguay-Huntingdon.
BLACK (George), Yukon.
BLACK (Percy Chapman), Cumberland.
BLACKMORE (John H.), Lethbridge.
BLAIR (William Gourlay), Lanark.
BLANCHETTE (J.-Adéodat), Compton.
BOIVIN (Marcel), Shefford.
BONNIER (J.-Arsène), Saint-Henri.
² BOUCHER (G. Russell), Carleton.
BOURGET (Maurice), Lévis.
BOWERMAN (Edward Leroy), Prince-Albert.
BRACKEN (John), Neepawa.
BRADETTE (Joseph-A.), Cochrane.
BRADSHAW (Albert James), Perth.
BREITHAUP (Louis Orville), Waterloo-Nord.
BROOKS (Alfred J.), Royal.
BROWN (Donald Ferguson), Essex-Ouest.
BRUNELLE (Hervé-Edgar), Champlain.
- BRYCE (William), Selkirk.
BURTON (Joseph William), Humboldt.
- CAMPBELL (Max), The Battlefords.
CAOUCETTE (Réal), Pontiac.
CARDIFF (Lewis Elston), Huron-Nord.
CASE (Wilfrid Garfield), Grey-Nord.
CASSELMAN (Arza Clair), Grenville-Dundas.
CASTLEDEN (George Hugh), Yorkton.
CHARLTON (John Alpheus), Brant.
CHEVRIER (l'hon. Lionel), Stormont.
CHURCH (Thomas Langton), Broadview.
CLARK (Stewart Murray), Essex-Sud.
CLAXTON (l'hon. Brooke), Saint-Laurent-Saint-Georges.
CLEAVER (Hughes), Halton.
CLOUTIER (Armand), Drummond-Arthabaska.
COCKERAM (Alan), York-Sud.
COLDWELL (Major James), Rosetown-Biggar.
CÔTÉ (Alcide), Saint-Jean-Iberville-Napierville.
CÔTÉ (Antoine-Philéas), Matapédia-Matane.
³ CÔTÉ (Paul-Émile), Verdun.
COURNOYER (Gérard), Richelieu-Verchères.
COYLE (Charles Delmer), Elgin.
CROLL (David Arnold), Spadina.
CRUICKSHANK (George A.), Fraser-Valley.
- DANIEL** (Kenneth R.), Oxford.
DECHÊNE (Joseph-Miville), Athabaska.
DENIS (Azellus), Saint-Denis.
DESMOND (Clayton Earl), Kent.
⁴ DICKEY (John), Halifax.
DIEFENBAKER (John George), Lake-Centre.
DION (J.-Alfred), Lac Saint-Jean-Roberval.
DIONNE (Ludger), Beauce.
DORION (Frédéric), Charlevoix-Saguenay.
DOUGLAS (J. Lester), Queens.
DROPE (Robert Earle), Northumberland (Ont.).
⁵ DUBOIS (Lucien), Nicolet-Yamaska.
-

¹ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Finances le 30 octobre 1947.

² Démissionnaire le 1er novembre 1948.

³ Nommé adjoint parlementaire au ministre du Travail le 30 octobre 1947.

⁴ Élu à une élection complémentaire le 14 juillet 1947.

⁵ Décédé le 8 novembre 1948.

EMMERSON (Henry Read), Westmorland.
EUDES (Raymond), Hochelaga.

FAIR (Robert), Battle-River.

¹ FARQUHAR (Thomas), Algoma-Est.

FAUTEUX (l'hon. Gaspard), Sainte-Marie.

FERGUSON (Julian Harcourt), Simcoe-Nord.

FLEMING (Donald Methuen), Eglinton.

FONTAINE (Joseph), Saint-Hyacinthe-Bagot.

FOURNIER (l'hon. Alphonse), Hull.

FOURNIER (Sarto), Maisonneuve-Rosemont.

FRASER (Gordon Knapman), Peterborough-Ouest.

FULTON (Edmund Davie), Kamloops.

GAGNON (Paul-Edmond), Chicoutimi.

GARDINER (le très hon. James G.), Melville.

GARIÉPY (Wilfrid), Trois-Rivières.

GAUTHIER (J.-Léoda), Nipissing.

GAUTHIER (Pierre), Portneuf.

GIBSON (l'hon. C. W. G.), Hamilton-Ouest.

GIBSON (John Lambert), Comox-Alberni.

GILLIS (Clarence), Cap-Breton-Sud.

GINGUES (Maurice), Sherbrooke.

GLADSTONE (Robert W.), Wellington-Sud.

² GLEN (l'hon. J. A.), Marquette.

GOLDING (William Henry), Huron-Perth.

GOUR (Joseph-Omer), Russell.

GOURD (David), Chapeau.

GRANT (Thomas Vincent), Kings.

GRAYDON (Gordon), Peel.

GREEN (Howard Charles), Vancouver-Sud.

³ GREGG (l'hon. Milton Fowler), York-Sunbury.

HACKETT (John Thomas), Stanstead.

HALLÉ (Maurice), Brome-Missisquoi.

HAMEL (René), Saint-Maurice-Lafèche.

HANSELL (Ernest George), Macleod.

HARKNESS (Douglas Scott), Calgary-Est.

HARRIS (Joseph Henry), Danforth.

⁴ HARRIS (Walter Edward), Grey-Bruce.

HARTT (Maurice), Cartier.

HATFIELD (Heber Harold), Victoria-Carleton

HAZEN (D. King), Saint-Jean-Albert.

HEALY (Thomas P.), Sainte-Anne.

HENDERSON (Robert James), Lambton-Kent.

HÉON (Georges-H.), Argenteuil.

HERRIDGE (Herbert Wilfred), Kootenay-Ouest.

HLYNKA (Anthony), Vegreville.

HODGSON (Clayton Wesley), Victoria.

HOMUTH (Karl), Waterloo-Sud.

HOWE (le très hon. Clarence Decatur), Port-Arthur.

⁵ ILSLEY (le très hon. James Lorimer), Digby-Annapolis-Kings.

IRVINE (William), Cariboo.

ISNOR (Gordon B), Halifax.

JACKMAN (Harry R.), Rosedale.

JAENICKE (Frank Eric), Kindersley.

JAQUES (Norman), Wetaskiwin.

JEAN (l'hon. Joseph-Arthur), Mercier.

JOHNSTON (Charles Edward), Bow-River.

⁶ JONES (Owen Lewis), Yale.

JUTRAS (René-Norbert), Provencher.

KIDD (Thomas Ashmore), Kingston (Ont.).

KING (le très hon. W. L. Mackenzie), Glengarry.

KIRK (James Ralph), Antigonish-Guysborough.

KNIGHT (Robert Ross), Saskatoon.

KNOWLES (Stanley H.), Winnipeg-Nord-Centre.

KUHL (Walter Frederic), Jasper-Edson.

⁷ LACOMBE (J.-R.-Liguori), Laval-Deux-Montagnes.

LACROIX (Wilfrid), Québec-Montmorency.

LAFONTAINE (Joseph), Mégantic-Frontenac.

LALONDE (Maurice), Labelle.

LANGLOIS (J.-G.-Léopold), Gaspé.

LAPALME (Georges-Émile), Joliette-L'Assomption-Montcalm.

LAPOINTE (Hugues), Lotbinière.

LAURENDEAU (Aldéric), Berthier-Maskinongé.

LÉGER (Aurel-D.), Kent.

LENNARD (Frank Exton), Wentworth.

LESAGE (Jean), Montmagny-L'Islet.

LITTLE (Walter), Timiskaming.

LOCKHART (Norman James M.), Lincoln.

LOW (Solon Earl), Peace-River.

MACDONALD (W. Ross), Brantford-City.

MACDONNELL (James MacK.), Muskoka-Ontario.

MACINNIS (Angus), Vancouver-Est.

⁸ MACKENZIE (le très hon. Ian A.), Vancouver-Centre.

MACKINNON (l'hon. James A.), Edmonton-Ouest.

MACLEAN (Matthew), Cap-Breton-Nord-Victoria.

MACNAUGHT (J. W.), Prince.

MACNICOL (John R.), Davenport.

MALONEY (John William), Northumberland (N.-B.).

MANROSS (Park A.), London (Ont.).

MARIER (Elphège), Jacques-Cartier.

¹ Nommé au Sénat le 10 septembre 1948.

² Démissionnaire le 1er novembre 1948.

³ Élu à une élection complémentaire le 21 octobre 1947.

⁴ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Affaires extérieures le 30 octobre 1947.

⁵ Démissionnaire le 27 octobre 1948.

⁶ Élu à une élection complémentaire le 21 mai 1948.

⁷ Nommé magistrat le 13 juillet 1948.

⁸ Nommé au Sénat le 19 janvier 1948.

- MARQUIS (Eugène), Kamouraska.
 MARSHALL (James Alexander), Camrose.
 MARTIN (l'hon. Paul), Essex-Est.
 MASSEY (Denton), Greenwood.
 MATTHEWS (James Ewen), Brandon.
 MATTHEWS (James Herbert), Kootenay-Est.
¹ MAYBANK (Ralph), Winnipeg-Sud-Centre.
² MAYHEW (Robert Wellington), Victoria.
 McCANN (l'hon. James J.), Renfrew-Sud.
 McCUAIG (Duncan John), Maple-Creek.
³ McCUBBIN (Robert), Middlesex-Ouest.
 McCULLOUGH (Henry Byron), Pictou.
 McCULLOUGH (Edward George), Assiniboia.
 McDONALD (Wilfred K.), Parry-Sound.
 McGARRY (Moses Elijah), Inverness-Richmond.
 MCGREGOR (Robert Henry), York-Est.
 McILRAITH (George J.), Ottawa-Ouest.
 McIVOR (Daniel), Fort-William.
 McKAY (Eric Bowness), Weyburn.
 McLURE (W. Chester S.), Queens.
 McMASTER (William Alexander), High-Park.
 MENARY (Lewis), Wellington-Nord.
 MERRITT (Charles Cecil Ingersoll), Vancouver-Burrard.
 MICHAUD (Benoît), Restigouche-Madawaska.
 MILLER (C. C.), Portage-la-Prairie.
 MITCHELL (l'hon. Humphrey), Welland.
 MOORE (Ronald), Churchill.
 MULLINS (James Patrick), Richmond-Wolfe.
 MURPHY (Joseph Warner), Lambton-Ouest.
⁴ MUTCH (Leslie Alexander) Winnipeg-Sud.
- NICHOLSON (Alexander Malcolm), Mackenzie.
 NIXON (George Ewart), Algoma-Ouest.
- PARENT (Charles), Québec-Ouest-et-Sud.
 PEARKES (George Randolph), Nanaïmo.
 PICARD (Louis-Philippe), Bellechasse.
 PINARD (Roch), Chambly-Rouville.
 POULIOT (Jean-François), Témiscouata.
 POWER (l'hon. Charles Gavan), Québec-Sud.
 PROBE (John Oliver), Regina-Ville.
- QUELCH (Victor), Acadia.
- RAYMOND (Joseph-Léon), Wright.
 RAYMOND (Maxime), Beauharnois-Laprairie.
⁵ REID (Thomas), New-Westminster.
 RICHARD (Clovis-T.), Gloucester.
- RICHARD (Jean-T.), Ottawa-Est.
 RINFRET (Edouard-Gabriel), Outremont.
 ROBINSON (Andrew E.), Bruce.
 ROBINSON (William Alfred), Simcoe-Est.
 ROSS (Douglas Gooderham), S. Paul's.
 ROSS (James Arthur), Souris.
 ROSS (Thomas Hambly), Hamilton-Est.
 ROWE (l'hon. William Earl), Dufferin-Simcoe.
- ST-LAURENT (le très hon. Louis-S.), Québec-Est.
 SENN (Mark Cecil), Haldimand.
 SHAW (Frederick Davis), Red-Deer.
 SINCLAIR (James), Vancouver-Nord.
 SINNOTT (John Sylvester), Springfield.
 SKEY (Larry), Trinity.
 SMITH (Arthur Leroy), Calgary-Ouest.
 SMITH (John E.), York-Nord.
 STANFIELD (Frank T.), Colchester-Hants.
 STEVENSON (Charles Elwood), Durham.
 STEWART (Alistair McL.), Winnipeg-Nord.
 STOKES (George Henry), Hastings-Sud.
 STRUM (Mme Gladys), Qu'Appelle.
 STUART (Andrew Wesley), Charlotte.
- THATCHER (Wilbert Ross), Moose-Jaw.
 TIMMINS (Harold Watson), Parkdale.
 TOWNLEY-SMITH (Frederick W.), Battleford-Nord.
 TREMBLAY (Léonard-D.), Dorchester.
⁶ TUCKER (Walter Adam), Rosthern.
 TUSTIN (George James), Prince-Edward-Lennox.
- VIAU (Fernand), Saint-Boniface.
- WARREN (Ralph Melville), Renfrew-Nord.
 WEBB (George Robert), Leeds.
 WEIR (William Gilbert), Macdonald.
 WHITE (George Stanley), Hastings-Peterborough.
 WHITE (Harry Oliver), Middlesex-Est.
 WHITMAN (Frederick Primrose), Mont-Royal.
⁷ WILLIAMS (Arthur Henry), Ontario.
 WINKLER (Howard Waldemar), Lisgar.
⁸ WINTERS (Robert Henry), Queens-Lunenburg.
 WRIGHT (Percy E.), Melfort.
 WYLIE (William Duncan), Medicine-Hat.
- ⁹ YOUNG (Rodney), Vancouver-Centre.
 ZAPLITNY (Fred S.), Dauphin.

¹ Nommé adjoint parlementaire au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social le 30 octobre 1947.

² Nommé ministre des Pêcheries le 11 juin 1948.

³ Nommé adjoint parlementaire au ministre de l'Agriculture le 30 octobre 1947.

⁴ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Affaires des anciens combattants le 11 juin 1948.

⁵ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Pêcheries le 23 avril 1948 et adjoint parlementaire au ministre du Revenu national le 11 juin 1948.

⁶ Démissionnaire le 7 juin 1948.

⁷ Élu à une élection complémentaire le 8 juin 1948.

⁸ Nommé adjoint parlementaire au ministre du Revenu national le 30 octobre 1947 et adjoint parlementaire au ministre des Transports le 11 juin 1948.

⁹ Élu à une élection complémentaire le 8 juin 1948.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

Circonscriptions représentées à la Chambre des communes

Quatrième session de la vingtième législature

| | |
|---|---|
| ACADIA.—Quelch (Victor). | CHICOUTIMI.—Gagnon (Paul-Edmond). |
| ALGOMA-EST.— ¹ Farquhar (Thomas). | CHURCHILL.—Moore (Ronald). |
| ALGOMA-OUEST.—Nixon (George Ewart). | COCHRANE.—Bradette (Joseph-A.). |
| ANTIGONISH-GUYSBOROUGH.—Kirk (James Ralph). | COLCHESTER-HANTS.—Stanfield (Frank Thomas). |
| ARGENTEUIL.—Héon (Georges H.). | COMOX-ALBERNI.—Gibson (John Lambert). |
| ASSINIBOIA.—McCullough (Edward George). | COMPTON.—Blanchette (Joseph-Adéodat). |
| ATHABASKA.—Dechêne (Joseph-Miville). | CUMBERLAND.—Black (Percy Chapman). |
| BATTLEFORD-NORD. —Townley-Smith (Frederick Wm.). | DANFORTH. —Harris (Joseph Henry). |
| BATTLE-RIVER. —Fair (Robert). | DAUPHIN. —Harris (Joseph Henry). |
| BEAUCE. —Dionne (Ludger). | DAVENPORT. —MacNicol (John Ritchie). |
| BEAUHARNOIS-LAPRAIRIE. —Raymond (Maxime). | DIGBY-ANNAPOLIS-KINGS. — ² Ilsley (le très hon. James Lorimer). |
| BELLECHASSE. —Picard (L.-Philippe). | DORCHESTER. —Tremblay (Léonard-David). |
| BERTHIER-MASKINONGÉ. —Laurendeau (Aldéric). | DRUMMOND-ARTHABASKA. —Cloutier (Armand). |
| BONAVENTURE. —Arsenault (Bona). | DUFFERIN-SIMCOE. —Rowe (l'hon. William Earl). |
| BOW-RIVER. —Johnston (Charles Edward). | DURHAM. —Stephenson (Charles Elwood). |
| BRANDON. —Matthews (James Ewen). | EDMONTON-EST. —Ashby (Patrick H.). |
| BRANT. —Charlton (John Alpheus). | EDMONTON-OUEST. —MacKinnon (l'hon. James A.). |
| BRANTFORD. —Macdonald (William Ross). | EGLINTON. —Fleming (Donald Methuen). |
| BROADVIEW. —Church (Thomas Langton). | ELGIN. —Coyle (Charles Delmer). |
| BROME-MISSISSQUOI. —Hallé (Maurice). | ESSEX-EST. —Martin (l'hon. Paul). |
| BRUCE. —Robinson (Andrew Ernest). | ESSEX-NORD. —Brown (Donald Ferguson). |
| CALGARY-EST. —Harkness (Douglas Scott). | ESSEX-SUD. —Clark (Stewart Murray). |
| CALGARY-OUEST. —Smith (Arthur LeRoy). | FORT-WILLIAM. —McIvor (Dan). |
| CAMROSE. —Marshall (James Alexander). | FRASER-VALLEY. —Cruikshank (George Alexander). |
| CAP-BRETON-NORD-VICTORIA. —MacLean (Matthew). | FRONTENAC-ADDINGTON. —Aylesworth (Wilbert Ross). |
| CAP-BRETON-SUD. —Gillis (Clarence). | GASPÉ. —Langlois (J.-G.-Léopold). |
| CARIBOO. —Irvine (William). | GLENGARRY. —King (le très hon. W. L. Mackenzie). |
| CARLETON. —Boucher (G. Russell). | GLOUCESTER. —Richard (Clovis Thomas). |
| CARTIER. —Hart (Maurice). | GREENWOOD. —Massey (Denton). |
| CHAMBLY-ROUVILLE. —Pinard (Roch). | GRENVILLE-DUNDAS. —Casselmann (Arza Clair). |
| CHAMPLAIN. —Brunelle (Hervé-E.). | GREY-BRUCE. — ³ Harris (Walter Edward). |
| CHAPLEAU. —Gourd (David). | GREY-NORD. —Case (Wilfrid Garfield). |
| CHARLEVOIX-SAGUENAY. —Dorion (Frédéric). | |
| CHARLOTTE. —Stuart (Andrew Wesley). | |
| CHÂTEAUGUAY-HUNTINGDON. —Black (Donald Elmer). | |

¹ Nommé au Sénat le 10 septembre 1948.

² Démissionnaire le 27 octobre 1948.

³ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Affaires extérieures le 30 octobre 1947.

- HALDIMAND.**—Senn (Mark Cecil).
HALIFAX.—Isnor (Gordon B.).
¹ **DICKEY** (John Horace).
HALTON.—Cleaver (Hughes).
HAMILTON-EST.—Ross (Thomas Hambly).
HAMILTON-OUEST.—Gibson (l'hon. Colin William George).
HASTINGS-PETERBOROUGH.—White (George Stanley).
HASTINGS-SUD.—Stokes (George Henry).
HIGH-PARK.—McMaster (William Alexander).
HOHELAGA.—Eudes (Raymond).
HULL.—Fournier (l'hon. Alphonse).
HUMBOLDT.—Burton (Joseph William).
HURON-NORD.—Cardiff (Lewis Elston).
HURON-PERTH.—Golding (William Henry).
INVERNESS-RICHMOND.—McGarry (Moses Elijah).
JACQUES-CARTIER.—Marier (Elphège).
JASPER-EDSON.—Kuhl (Walter Frederick).
JOLIETTE-L'ASSOMPTION-MONTCALM.—Lapalme (George-Émile).
KAMLOOPS.—Fulton (Edmund Davie).
KAMOURASKA.—Marquis (Eugène).
KENORA-RAINY-RIVER.—Benidickson (William Moore).
KENT (N.-B.).—Leger (Aurel D.).
KENT (ONT.).—Desmond (Clayton Earl).
KINDERSLEY.—Jaenicke (Frank Eric).
KING (I. P.-É.).—Grant (Thomas Vincent).
KINGSTON.—Kidd (Thomas Ashmore).
KOOTENAY-EST.—Matthews (James Herbert).
KOOTENAY-OUEST.—Herridge (Herbert Wilfred).
LABELLE.—Lalonde (Maurice).
LAKE-CENTRE.—Diefenbaker (John George).
LAC-SAINT-JEAN-ROBERVAL.—Dion (Joseph-Alfred).
LAMBTON-KENT.—Henderson (Robert James).
LAMBTON-OUEST.—Murphy (John Warner).
LANARK.—Blair (William Gourlay).
LAURIER.—Bertrand (l'hon. Ernest).
LAVAL-DEUX-MONTAGNES.—² Lacombe (Joseph-Roméo-Liguori).
LEEDS.—Webb (George Robert).
LETHBRIDGE.—Blackmore (John Horne).
LÉVIS.—Bourget (Maurice).
LINCOLN.—Lockhart (Norman James A. M.).
LISGAR.—Winkler (Howard Waldemar).
LONDON.—Manross (Park).
LOTBINIÈRE.—Lapointe (Hugues).
MACDONALD.—Weir (William Gilbert).
MACKENZIE.—Nicholson (Alexander Malcolm).
MACLEOD.—Hansell (Ernest George).
MAISON-NEUVE-ROSEMONT.—Fournier (Sarto).
MAPLE-CREEK.—McCuaig (Duncan John).
MARQUETTE.—³ Glen (l'hon. James Allison).
MATAPÉDIA-MATANE.—Côté (Antoine-Philéas).
MEDICINE-HAT.—Wylie (William Duncan).
MÉGANTIC-FRONTENAC.—Lafontaine (Joseph).
MELFORT.—Wright (Percy Ellis).
MELVILLE.—Gardiner (l'hon. James Garfield).
MERCIER.—Jean (l'hon. Joseph-Arthur).
MIDDLESEX-EST.—White (Harry Oliver).
MIDDLESEX-OUEST.—⁴ McCubbin (Robert).
MONTMAGNY-L'ISLET.—Lesage (Jean).
MOOSE-JAW.—Thatcher (Wilbert Ross).
MONT-ROYAL.—Whitman (Frederick Primrose).
MUSKOKA-ONTARIO.—Macdonnell (James MacKerras).
NANAÏMO.—Pearkes (George Randolph).
NEEPAWA.—Bracken (John).
NEW-WESTMINSTER.—⁵ Reid (Thomas).
NICOLET-YAMASKA.—Dubois (Lucien).
NIPISSING.—Gauthier (J.-Léoda).
NORFOLK.—Barrett (Theobald Butler).
NORTHUMBERLAND (N.-B.).—Maloney (John William).
NORTHUMBERLAND (ONT.).—Drope (Robert Earle).
ONTARIO.—⁶ Williams (Arthur Henry).
OTTAWA-EST.—Richard (Jean-Thomas).
OTTAWA-OUEST.—McIlraith (George J.).
OUTREMONT.—Rinfret (Édouard).
OXFORD.—Daniel (Kenneth Roy).
PARKDALE.—Timmins (Harold Watson).
PARRY-SOUND.—McDonald (Wilfred Kennedy).
PEACE-RIVER.—Low (Solon Earl).
PEEL.—Craydon (Gordon).
PERTH.—Bradshaw (Albert James).
PETERBOROUGH-OUEST.—Fraser (Gordon Knapman).
PICTOU.—McCulloch (Henry Byron).
PONTIAC.—Caouette (Réal).
PORTAGE-LA-PRAIRIE.—Miller (Calvert Charlton).
PORT-ARTHUR.—Howe (l'hon. Clarence Decatur).
PORTNEUF.—Gauthier (Pierre).
PRESCOTT.—Bertrand (Élie-Oscar).
PRINCE.—MacNaught (John Watson).
PRINCE-ALBERT.—Bowerman (Edward LeRoy).
PRINCE-EDWARD-LENNOX.—Tustin (George James).
PROVENCHER.—Juras (René).

¹ Élu à une élection complémentaire le 14 juillet 1947.

² Nommé magistrat le 13 juillet 1948.

³ Démissionnaire le 1er novembre 1948.

⁴ Nommé adjoint parlementaire au ministre de l'Agriculture le 30 octobre 1947.

⁵ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Pêcheries le 23 avril 1948 et adjoint parlementaire au ministre du Revenu national le 11 juin 1948.

⁶ Élu à une élection complémentaire le 8 juin 1948.

- QU'APPELLE.—Strum (Mme Gladys).
 QUÉBEC-EST.—St-Laurent (le très hon. Louis-Stephen).
 QUÉBEC-MONTMORENCY.—LaCroix (Wilfrid).
 QUÉBEC-SUD.—Power (l'hon. Charles Gavan).
 QUÉBEC-OUEST-ET-SUD.—Parent (Charles).
 QUEENS (Î. P.-É.).—Douglas James Lester).
) McLure (W. Chester S.).
 QUEENS-LUNENBURG.—¹Winters (Robert Henry).
 RED-DEER.—Shaw (Frederick Davis).
 REGINA.—Probe (John Oliver).
 RENFREW-NORD.—Warren (Ralph Melville).
 RENFREW-SUD.—McCann (l'hon. James Joseph).
 RESTIGOUCHE-MADAWASKA.—Michaud (Benoît).
 RICHELIEU-VERCHÈRES.—Cournoyer (Gérard).
 RICHMOND-WOLFE.—Mullins (James Patrick).
 RIMOUSKI.—Belzile (Gleason).
 ROSEDALE.—Jackman (Harry R.).
 ROSETOWN-BIGGAR.—Coldwell (M. J.).
 ROSTHERN.—²Tucker (Walter Adam).
 ROYAL.—Brooks (Alfred Johnson).
 RUSSELL.—Gour (Joseph-Omer).
 SAINTE-ANNE.—Healy (Thomas Patrick).
 SAINT-ANTOINE-WESTMOUNT.—Abbott (l'hon. Douglas Charles).
 SAINT-BONIFACE.—Viau (Fernand).
 SAINT-DENIS.—Denis (Azellus).
 SAINT-HENRI.—Bonnier (Joseph-Arsène).
 SAINT-HYACINTHE-BAGOT.—Fontaine (Joseph).
 SAINT-JACQUES.—Beaudry (Roland).
 SAINT-JEAN-ALBERT.—Hazen (Douglas King).
 SAINT-JEAN-IBERVILLE-NAPIERVILLE.—Côté (Alcide).
 SAINT-LAURENT-SAINT-GEORGES.—Claxton (l'hon. Brooke).
 SAINTE-MARIE.—Fauteux (l'hon. Gaspard).
 SAINT-MAURICE-LAFLECHE.—Hamel (Joseph René).
 SASKATOON.—Knight (Robert Ross).
 SELKIRK.—Bryce (William).
 SHEFFORD.—Boivin (Marcel).
 SHELburne-YARMOUTH-CLARE.—Baker (Loran Ellis).
 SHERBROOKE.—Gingues (Maurice).
 SIMCOE-EST.—Robinson (William Alfred).
 SIMCOE-NORD.—Ferguson (Julian Harcourt).
 SKEENA.—Archibald (Harry Grenfell).
 SOURIS.—Ross (James Arthur).
 SPADINA.—Croll (David Arnold).
 SPRINGFIELD.—Sinnott (John Sylvester).
 STANSTEAD.—Hackett (John Thomas).
 STORMONT.—Chevrier (l'hon. Lionel).
 ST. PAUL'S.—Ross (Douglas Gooderham).
 SWIFT-CURRENT.—Bentley (Thomas John).
 TÉMISCOUATA.—Pouliot (Jean-François).
 TERREBONNE.—Bertrand (Lionel).
 THE-BATTLEFORDS.—Campbell (Max).
 TIMISKAMING.—Little (Walter).
 TRINITY.—Sky (Lawrence Wilton).
 TROIS-RIVIÈRES.—Gariépy (Wilfrid).
 VANCOUVER-BURRARD.—Merritt (Charles Cecil Ingersoll).
 VANCOUVER-CENTRE.—³Mackenzie (le très hon. Ian Alistair).
) ⁴Young (Rodney).
 VANCOUVER-EST.—MacInnis (Angus).
 VANCOUVER-NORD.—Sinclair (James).
 VANCOUVER-SUD.—Green (Howard Charles).
 VAUDREUIL-SOULANGES.—Beaudoin (Louis-René).
 VEGREVILLE.—Hlynka (Anthony).
 VERDUN.—⁵Côté (Paul-Émile).
 VICTORIA (C.-B.).—⁶Mayhew (Robert Wellington).
 VICTORIA (ONT.).—Hodgson (Clayton Wesley).
 VICTORIA-CARLETON.—Hatfield (Heber Harold).
 WATERLOO-NORD.—Breithaupt (Louis Orville).
 WATERLOO-SUD.—Homuth (Karl).
 WELLAND.—Mitchell (l'hon. Humphrey).
 WELLINGTON-NORD.—Menary (Lewis).
 WELLINGTON-SUD.—Gladstone (Robert William).
 WENTWORTH.—Lennard (Frank Exton).
 WESTMORLAND.—Emmerson (Henry Read).
 WETASKIWIN.—Jaques (Norman).
 WEYBURN.—McKay (Eric Bowness).
 WINNIPEG-NORD.—Stewart (Alistair McLeod).
 WINNIPEG-NORD-CENTRE.—Knowles (Stanley Howard).
 WINNIPEG-SUD.—⁷Mutch (Leslie Alexander).
 WINNIPEG-SUD-CENTRE.—⁸Maybank (Ralph).
 WOOD-MOUNTAIN.—Argue (Hazen Robert).
 WRIGHT.—Raymond (Léon-Joseph).

¹ Nommé adjoint parlementaire au ministre du Revenu national le 30 octobre 1947 et adjoint parlementaire au ministre des Transports le 11 juin 1948.

² Démissionnaire le 7 juin 1948.

³ Nommé au Sénat le 19 janvier 1948.

⁴ Élu à une élection complémentaire le 8 juin 1948.

⁵ Nommé adjoint parlementaire au ministre du Travail le 30 octobre 1948.

⁶ Nommé ministre des Pêcheries le 11 juin 1948.

⁷ Nommé adjoint parlementaire au ministre des Affaires des anciens combattants le 11 juin 1948.

⁸ Nommé adjoint parlementaire au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social le 30 octobre 1947 et ministre des Pêcheries le 11 juin 1948.

YALE.—¹ Jones (Owen Lewis).

YORK-EST.—McGregor (Robert Henry).

YORK-NORD.—Smith (John Eachern).

YORK-SUD.—Cockeram (Alan).

YORK-SUNBURY.—² Gregg (l'hon. Milton
Fowler).

YORKTON.—Castleden (George Hugh).

YORK-OUEST.—Adamson (Rodney).

YUKON.—Black (George).

¹ Élu à une élection complémentaire le 21 mai 1948.

² Élu à une élection complémentaire le 21 octobre 1947.

INDEX

QUATRIÈME SESSION DE LA VINGTIÈME LÉGISLATURE

Du 5 décembre 1947 au 30 juin 1948

Abréviations: 1^{re} l., 2^e l., 3^e l., = première, deuxième, troisième lecture. Art. = article. Cit. = citation. M. = motion. N^o = numéro. Q. = question. Rés. = résolution. V. = voir.

TOMES, DATES ET PAGES

TOME I

Décembre: le 5, 1-16; le 8, 17-68; le 9, 69-121; le 10, 123-173; le 11, 175-224; le 12, 225-274; le 15, 275-325; le 16, 327-381; le 17, 383-431; le 18, 433-500; le 19, 501-549.
Janvier: le 26, 551-602; le 27, 603-650; le 28, 651-674; le 29, 675-726; le 30, 727-754.
Février: le 2, 755-805; le 3, 807-855; le 4, 857-899; le 5, 901-953; le 6, 955-1003; le 9, 1005-1056.

TOME II

Février: le 10, 1057-1109; le 11, 1111-1147; le 12, 1149-1205; le 13, 1207-1253; le 16, 1255-1309; le 17, 1311-1375; le 18, 1377-1416; le 19, 1417-1464; le 20, 1465-1526; le 23, 1527-1592; le 24, 1593-1639; le 25, 1641-1673; le 26, 1675-1720; le 27, 1721-1772.
Mars: le 1^{er}, 1773-1821; le 2, 1823-1873; le 3, 1875-1913; le 4, 1915-1961; le 5, 1963-2007; le 8, 2009-2061; le 9, 2063-2114; le 10, 2115-2156.

TOME III

Mars: le 11, 2157-2207; le 12, 2209-2265; le 15, 2267-2315; le 16, 2317-2370; le 17, 2371-2394; le 18, 2395-2467; le 19, 2469-2520; le 22, 2521-2571; le 23, 2573-2626; le 24, 2627-2689.
Avril: le 5, 2691-2738; le 6, 2739-2789; le 7, 2791-2826; le 8, 2827-2875; le 9, 2877-2924; le 12, 2925-2974; le 13, 2975-3025; le 14, 3027-3054; le 15, 3055-3105; le 16, 3107-3156; le 19, 3157-3210.

TOME IV

Avril: le 20, 3211-3265; le 21, 3267-3293; le 22, 3295-3340; le 23, 3341-3391; le 26, 3393-3438; le 27, 3439-3489; le 28, 3491-3516; le 29, 3517-3567; le 30, 3569-3611.
Mai: le 3, 3613-3666; le 4, 3667-3715; le 5, 3717-3745; le 6, 3747-3798; le 7, 3799-3850; le 10, 3851-3906; le 11, 3907-3955; le 12, 3957-3981; le 13, 3983-4034; le 14, 4035-4083; le 17, 4085-4137; le 18, 4139-4218; le 19, 4277-4303.

TOME V

Mai: le 20, 4305-4357; le 21, 4359-4411; le 24, 4413-4466; le 25, 4467-4515; le 26, 4517-4571; le 27, 4573-4626; le 28, 4627-4678; le 31, 4679-4731.
Juin: le 1^{er}, 4733-4786; le 2, 4787-4872; le 3, 4873-4920; le 4, 4921-4974; le 7, 4975-5024; le 8, 5025-5072; le 9, 5073-5143; le 10, 5145-5217; le 11, 5219-5289; le 14, 5293-5365.

TOME VI

Juin: le 15, 5367-5429; le 16, 5431-5502; le 17, 5503-5569; le 18, 5571-5645; le 19, 5647-5721; le 21, 5723-5792; le 22, 5893-5862; le 23, 5863-5934; le 24, 5935-6002; le 25, 6003-6085; le 26, 6087-6145; le 28, 6147-6217; le 29, 6219-6317; le 30, 6319-6434.

Abattoirs, bénéfiques réalisés aux dépens du cultivateur, 1011-1012

Abbott, l'hon. Douglas C. (Ministre des Finances)

Accords de Genève

Réponse à une demande de renseignements, 3218

Tarif douanier, date effective des concessions, 607, 6323-6324

Adresse en réponse, 90-97

Agriculture, crédits, 2682

Appareils radiophoniques, marchés d'exportation, 2199

Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite

Association des consommateurs, fonds, 809

Banque d'épargne du Québec (Loi), 5572

Banque des importations et des exportations des Etats-Unis

Conditions de l'emprunt de 300 millions de dollars, 16, 344, 1314

Traite de 50 millions sur le prêt de 300 millions, 2058-2059

Bétail, interdiction de l'exportation, 5298

Betterave à sucre

Majoration du prix pour (1948), 1058

Prix payé aux producteurs, 6338-6341

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Abbott, Phou. Douglas C.—Suite

- Beurre
Expédition par avion en Colombie-Britannique, subventions, 4922
Prix maximum, 5437
Vente dans les pharmacies et bijouteries, 2742-2743
- Bicyclettes et selles, importations, régime de contingents, 6025
- Bijouterie, taxe de vente, 4755-4756, 4767
- Bœuf, plafonnement du prix, 1921, 5938
- Budget, 4163-4208
Appendice à l'exposé budgétaire pour 1948-1949 (à la suite du numéro des débats du 18 mai)
Comptes de l'Etat (1947-1948), 4169-4170
Date probable de sa présentation, 2575, 2743, 3525, 3852
Droits successoraux, 4183
Exposé financier annuel (18 mai), 4163-4169
Impôt de guerre sur le revenu, 4175-4176, 4182-4183
Etat comparatif de l'impôt sur le revenu des particuliers au Canada et aux Etats-Unis en (1948), 4175-4176
Politique budgétaire, 4173-4177
Prévisions pour 1948-1949 avant les modifications fiscales, 4170-4173
Propositions d'ordre douanier, 4180-4181
Propositions fiscales, 4177-4180
Taxe d'accise, 4183
- Budget principal des dépenses (1948-1949), dépôt, 2087
- Budget supplémentaire des dépenses pour l'année 1947-1948, dépôt; renvoi au comité des subsides, 2087
- "Canadian Newspaper Reports", coût de cette plaquette, *q.* (M. Fraser), 2634
- Céréales de provende, exportation aux Etats-Unis, embargo, 73-74
- Certificats d'épargne de guerre, encaissement aux bureaux de poste locaux, 1417
Déclaration, 1641-1643
Encaissement des chèques, escompte ou frais de service, *q.* (M. Hansell), 3160
Remboursement, 73
- Chambre des communes, fonctionnaires, augmentation des traitements, nominations à effectuer, 3519, 3993-3994
- Champs de bataille nationaux de Québec (Loi) 4921, 5038
- Chemins de fer nationaux, budget (1948), *m.* pour renvoi au comité des subsides, adoptée, 3295
- Chemins de fer nationaux (Loi), 5314-5315, 5438-5440
- Code criminel, paris-mutuels (Loi), 5026
- Commerce, crédits, 4962
- Commission des prix et du commerce, 6325-6327, 6336-6343

Abbott, Phou. Douglas C.—Suite

- Commission du Tarif (Loi), 5299, 5300-5304, 5437-5438
- Compagnies d'assurance (Loi), 5571-5572, 5797-5798
- Conservation des changes (Loi), 175, 329-347, 572-573, 749-753, 1076-1108, 1153-1180, 1188-1202, 1270-1309, 1315-1368, 1469-1517, 1532
Amendement (M. Bracken), 1605
Amendements du Sénat, 2683
Annexe III, proclamation, 3057
- Conservation des changes, modifications (Loi), 5936, 6011-6016, 6021-6025, 6026-6027
- Contrôle du change
Achat de valeurs garanties, vente de dollars américains, ordre de dépôt de documents (M. Macdonnell), 2526
Canadiens élisant domicile aux Etats-Unis, règlements, 2631
Cautionnement confisqué par les tribunaux des Etats-Unis, 728, 807
Devises américaines, acquisition et sources de provenance, *q.* (M. McMaster), 1378
Achat de whiskey, 3799
Augmentation de notre réserve, 6012
Dollars canadiens convertis en devises américaines par les filiales américaines, 3218, 3268
Réserves en or et en dollars américains, déclaration déposée, 18
Saisies de fonds à la frontière, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 3525
Situation du change, statistiques, 4164, 4277
Voyageurs fouillés à la frontière, 73, 131, 278
- Contrôle du change (Loi), 5935-5936, 6030-6033
- Conventions avec les provinces, dépenses du comité ministériel, 6343
- Coût de la vie
Commission d'enquête sur les prix, dépenses, 6344
Dénrées principales, allusion à de nouvelles augmentations, réponse, 3799
Hausse constante, intervention du Gouvernement, 5296-5297
Liste des membres du comité, 1080
Vœux du comité, 6221, 6301, 6325-6327
- Cripps, sir Stafford, visite probable au Canada, 4522
- Dettes consolidées, diminution, 6281-6282
- Droit américain perçu sur la valeur des marchandises canadiennes majorée de (25 p. 100), 2195, 2319, 2445, 2455-2456
- Droits successoraux, 4183
Legs pour fins de charité, 4773-4774
Sociétés constituées en corporation au Canada, *situs*, 4774-4777

Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite

- Droits successoraux (Loi), 4770-4777, 4988-4990
- Echanges canado-américains, négociations en vue de l'abaissement des droits, 3750
- Etats-Unis, emprunt, traité spécial de commerce, 16
- Feutre à toitures, pénurie, 4859-4860
- Finances (Ministère)
- Crédits, 2618-2625, 6274-6284, 6297-6301, 6325-6327, 6336-6345
- Budget principal 1948-1949 déposé, 2087
- Renvoi au comité des subsides, 2087
- Budget supplémentaire 1948-1949, date de sa présentation, 5507
- Dépôt, renvoi au comité des subsides, 5917, 6052
- Dépenses supplémentaires 1947-1948 déposées, 2495
- Examen, façon plus efficace de procéder, 3988-3989
- Crédits provisoires avant la fin de mars, 2317, 2472
- Crédits supplémentaires additionnels, renseignements, 2613-2615
- Foin, prix maximum, 5436
- Fonctionnaires
- Chambre des communes, augmentation des traitements, 2474
- Hausse des salaires, 129, 556
- Fonctionnaires retraités, indemnité de vie chère, 73, 97, 607, 6297, 6419
- Fonds fournis à des firmes britanniques afin de permettre l'érection d'usines chez nous, 6282-6283
- Franc français, dévalorisation, 606
- Fruits et légumes. *V. aussi* Légumes
- Restriction à l'importation, relâchement, 6015, 6022
- Rôle dans l'alimentation, 1320-1321, 1472
- Glacières au pétrole, importation, 2138, 3298, 4924-4925, 6022
- Havre de New-Westminster (Loi), 1467, 2320
- Immigration en provenance du Royaume-Uni, quantité d'argent permise, 4790
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4777-4782, 4791-4795, 4798-4821, 5014-5023
- Amendements du Sénat, 6010-6011
- Impôt sur le revenu, 4175-4176, 4182-4183
- Agriculteurs, formules, 5893-5899
- Coopératives, ristournes, 4820-4821
- Déduction par l'employé des frais de déplacement, 5021-5022
- Donations en prévision d'un mariage, 5882
- Dons aux œuvres de charité, 4279, 5891-5892
- Employés de chemins de fer, frais de déplacement, 4817-4819, 5875-5876
- Etats-Unis et Canada, comparaison, 4175-4176, 5878
- Exemptions sous condition, 5023
- Fiducie ou succession, 5900-5903

Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite

- Impôt sur le revenu—*Fin*
- Fouille des coffrets de sûreté, 5021
- Fraude ou dissimulation de biens, 5906-5912
- Garçons de wagons-lits, pourboires, 5889-5890
- Indemnités de vie chère, raisons de l'imposition, 5874
- Industrie pétrolière, déductions spéciales dans le cas de contribuables qui se livrent à des explorations et à des sondages, 4811-4817, 5870-5871
- Ingénieurs miniers, déduction demandée, 5873
- Liquidation des successions, 5900
- Loi 1948, étude par le comité de la Banque et du commerce, 2575, 2743-2744, 3056
- Personnes mariées, soutien de personnes à l'étranger, statut, 5890
- Saisie-arrêt, 5903-5906
- Sociétés
- Allocations d'épuisement aux sociétés minières, 5017-5020
- Assurance-feu, sociétés mutuelles, 5900-5902
- Liquidation de biens, 5873
- Statut juridique de la femme, 5881-5882
- Taxe frappant les étrangers, 5023
- Voyageurs de commerce, frais de déplacement, 4819-4820
- Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 4921, 5031-5038, 5870-5908, 5909-5915, 5939, 6095
- Inflation, moyens de la prévenir, 4178, 4749-4750
- Ingénieurs miniers, déduction d'impôt demandée, 5873
- Inondations
- Colombie-Britannique, 4739
- Octroi du gouvernement fédéral, 6007
- Jérémie moderne, 48-49, 75-76, 96-97
- Légumes
- Choux, importation des Etats-Unis, 675
- Importation par avion en provenance des Etats-Unis, 2211
- Restrictions à l'importation, projets de culture au printemps, 675
- Ligue des consommateurs, entrevue avec des membres du Gouvernement, 258, 3032
- Loyers
- Augmentation, décision à venir, 1259-1260, 1468
- Jugements en appel par province, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 2630
- Régie concernant les immeubles commerciaux et les habitations, 608
- St. Catharines et Vancouver-Nord, prétendue augmentation, 1529
- Suppression des régies à l'égard des immeubles commerciaux, 1151, 1964-1965

Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite

Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 258-259
Mines d'or (Loi), 543-546, 2748-2749, 2771-2775, 2776-2782

Amendements, 2776, adoptés, 2777

Municipalités, assistance fédérale pour services rendus, q. (M. Church), 2636

Or

Extraction, aide à cette industrie, 198-199, 2319

Vente sur le marché libre, q. (M. Caouette), 2636

Paris aux courses de chevaux, 4754

Permis, cas de "privation spéciale", tableaux, 1330-1331

Pétrole et huile

Puits productifs et sondages approuvés, 4812

Sondage à grande profondeur, dégrèvement d'impôts, 4811-4820

Plan Marshall, répercussion possible sur la situation du change au Canada, 2931, 3108, 4962

Prêts à la Grande-Bretagne, montants touchés, 19

Document déposé, 70

Prêts à des pays étrangers, montants non remboursés, 1891, 2211

Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 901, 1530-1531

Privilège, question, situation du change, statistiques de l'exposé budgétaire, 4277

Produits agricoles, achats du Royaume-Uni, 2416

Produits manufacturés en Grande-Bretagne, interdiction à l'importation, 226

Pyroïl, restrictions visant l'importation de ce produit, 131

Rasminsky, M., fonctionnaire à la Banque du Canada, q. (M. Caouette), 2635

Régie des loyers, 6342-6343

Régie des prix, 258, 6325-6327

Referendum australien, 6326-6327

Royaume-Uni, fonds de réserve à l'usage du Canada, 6325

Réduction des achats au Canada, 2415-2416

Salaires hebdomadaires et coût de la vie, comparaison, 96

Sténographes de la Chambre des communes, pensions, 1529

Subsides (Loi des), 2654-2656, 2682-2683, 3985-3994, 6418

Tarif des douanes, 4183-4186

Enumération d'articles, 4187-4207

Tarif douanier

Bill n° (333), 4846-4862, 4991-4993, 5029

Bill n° (173), 548, 2582-2583, 2653

Taxe d'accise, 4183

Articles assujettis à cette taxe, 73

Brosses à dents, 74

Abbott, l'hon. Douglas C.—Fin

Taxe d'accise—Fin

Majoration de 25 p. 100 (Loi), 548, 1581-1586, 1638-1639, 2092, 2104-2105, 2149-2156, 2193-2206, 2442-2461, 2529-2542, 2561-2566, 2579-2582

Amendement (M. Knowles), 2547, 2549

Amendement (M. Bracken), 2649

Article I, appel au Règlement, 2537-2542

Suppression, rumeurs, 5793-5794, 6275-6277, 6324

Modifications, 18

Taxe d'accise (Loi), 4740-4759, 4766-4770, 4978-4988

Taxe d'amusement, abandon par le gouvernement fédéral, 2638

Taxe de vente, aliments préparés, 6283

Timbres d'accise apposés aux chèques, 6280

Travaux de la Chambre

Mines d'or, urgence du bill, 2138

Ordre des projets de loi à venir, 130

Programme des derniers jours de la session avant l'ajournement de Noël, 324

Travaux publics, crédits, 6261

Troupeaux de base, étude à l'égard des pertes de capital, 5879

Trust and Loan Company of Canada (Loi), 2246

Valeurs canadiennes détenues par des habitants du Royaume-Uni, 6278-6279

Viande, prix maximums, 1921, 5938

Abegweit, modification du pont inférieur, demande de renseignements, 3962, 4522-4523, 5027

Service recommencé, 5154, 5939

Abitibi, moulin de pâte à papier, nécessité, 983

Acadia Overseas Limited

Navires, acquisition du gouvernement ou de la Corporation des biens de guerre, conditions de paiement, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1125

Accessoires électriques. V. Appareils électriques

Accidents et mortalités

Déraillement du National-Canadien au nord de Kamloops (C.-B.), dispositifs de sûreté, 2414-2415, 3626

Prévention, moyens à prendre, 990, 992

Accise (Loi)

(Prélèvement de la taxe sur le malt reçu aux brasseries)

Bill n° 228. M. McCann

1re l., 3667; 2e l., 4876; com., 4877-4878; 3e l., 4878

Amendement du Sénat, 5576

Accise. V. Douane et Accise et Taxe d'accise

- Accords commerciaux internationaux.** V. aussi Commerce international
- Accords de Genève. V. *ce titre*
- Australie et Royaume-Uni
Blé, ventes au prix de \$2.72, nouvelle de presse, 437, 509
Déclaration du ministre de l'Agriculture, 518
- Blé
Date de la mise en vigueur, 2808, 5866
Dépôt d'exemplaires en français et en anglais, 2115-2116
Entente entre trente-six pays, 2063-2065
Ratification, demande de renseignements, 2808
Signature à Washington, le 6 mars (1948), 5571; m. (M. Howe), 5725-5746, adoptée sur division, 5746
- Bretton-Woods, 1152
Accords pernecieux, dénonciation, 634-636
Conséquences pour l'Empire, 1611-1612, 1615
- Chine et Canada
Exportations et importations, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453
Munitions et matériel militaire expédiés en vertu de l'Accord d'aide mutuelle, 438, 506
- Echanges russes, 1611-1613
Paroles de M. Peter Dane, 1613
- Ententes conclues à Genève, noms des pays, loi autorisant le Gouvernement à cet effet, q. (M. Timmins), 441-442
- Espagne et Canada
Importations et exportations, valeur en dollars canadiens, q. (M. Dorion), 1121
Relations, q. (M. Dorion), 1122
- Etats-Unis et Canada
Câbles aériens entre Edmonton et Fairbanks, échange de notes, 2827
Chasse pélagique du phoque (Loi). V. *ce titre*
- Grande-Bretagne et Canada
Denrées alimentaires
Contrats relatifs à l'exportation, 2484-3032
Exemplaires déposés, 3157
Paiements faits aux cultivateurs, 532; ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 1890
Réaction défavorable en Europe, 1932
Diminution des achats, article du *Globe and Mail*, 2585
Marchés relatifs au bœuf, bacon, fromage et œufs, 1149, 2135-2136, 3032
Programme d'achat en (1948), 390, 433-436
Quantité fournie par le Canada, 72, 191-192, 480; ordre de dépôt de documents (M. Charlton), 1389-1390
- Accords commerciaux internationaux—Fin**
Grande-Bretagne et Canada—*Fin*
Denrées alimentaires—*Fin*
Quantité fournie par le Canada—*Fin*
Tableaux, 224, 2518
Sucre de canne, achat de la récolte (1948-1949), 2345-2348, 2422-2424
Produits agricoles, explications du ministre de l'Agriculture, 515
Produits agricoles (Loi). V. *ce titre*
- Hyde-Park
Achats de vivres destinés à l'Europe, pour parler avec les autorités américaines, 1158
"Achats outre-frontière", définition, 1161
Changements à l'accord original, conséquences à l'égard de l'Empire britannique, q. (M. Church), 1883-1884
Demande de dépôt du texte intégral, 808, 1207-1208
Echange de notes de mai 1945, portée économique, q. (M. Church), 1650
Effets de cette entente sur le change étranger, 1162-1163
- Nouvelle-Zélande et Canada
Impôt sur le revenu, 5935, 6011
- Pêche à la baleine, réglementation, approbation de convention internationale, 3897-3905
- Royaume-Uni, Canada et Nouvelle-Zélande
Bœuf, marchés conclus pour 1947, tableau, 520
- Royaume-Uni et Canada
Blé. V. aussi *discussion sur les Produits agricoles (Loi)*
Commission canadienne du blé (Loi). V. *ce titre*
Contrat de vente, extrait du texte, 672-673, 2483
Réaction défavorable en Europe, 1932
Paiements faits aux cultivateurs, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 1890
Prix fixé, 230-231, 672-673, 1690
Tarif de préférence britannique. V. *ce titre*
- Accords de Genève**
Association des manufacturiers canadiens, mémoire, citation, 803
Attitude créditiste, 116-120
Avantages pour le Canada, 1842
Exposé du ministre du Commerce, 132-139
Douane (Loi). V. *ce titre*
Egalité de traitement. V. *ce titre*
Etude par un comité, proposition, 115-116, 120
Importance, 40-41, 335
Marchandises exportées au Canada, entrée en transit, 4887
Produits canadiens bénéficiant des nouveaux tarifs, 135-139, 151-153, 172-173

Accords de Genève—Fin

- Remarques faites au cours du débat du 9 décembre, mise au point, 123
 Tarif de préférence britannique, 100-104, 157-158, 161-164
 Echange de notes, extrait, 156
 Résolutions budgétaires, 4180, 4187-4208
The Economist, article du 27 novembre dernier, 113

Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 98-121, 132-173, 2009-2010, 2141-2142, 2209-2210, 3217-3218, 5435, 6323-6324

- Amendement (M. Green), 157, adopté, 2141
 Sous-amendement (M. Chevrier), adopté, 2141
 Amendement (M. Merritt), 140, irrégulier, 157
 Avis d'amendement à la motion, 128-129, 2009-2010
 Etude par le comité de la Banque et du Commerce, 2141, 2209-2210

Accords financiers, Dominion et provinces. V. Conventions entre le Dominion et les provinces**Acier et fer**

- Accroissement de la production, 510
 Clous. V. *ce titre*
 Déchets métalliques, restrictions à l'exportation, 5686
 Ferraille, pénurie, 2343, 3217
 Gisements de Steep-Rock, exploitation, 5263-5268
 Importation et fabrication, discussion en rapport avec l'annexe III de la loi du change, 1551-1560
 Importations (1948), 5212
 Machines et objets faits de fer ou d'acier, importation, 1570, 1578-1579, 6028-6030
 Majoration du prix
 Cause d'inflation, 944, 948-949
 Injustice, 5615, 5632-5634, 5680-5681
 Réponse du ministre, 5634
 Répercussion sur l'industrie du bâtiment, 5683
 Métal brut, rareté, 3217
 Métal de rebut, importations et subventions, 3668
 Priorité, répartition, 2339-2340
 Régie, nom du régisseur, 398; q. (M. Gillis), 1877
 Commission, attributions, q. (M. Gillis), 1877
 Mesures prises en vue d'augmenter la production, q. (M. Gillis), 1877-1878
 Régisseur, fonctions, 2343
 Saskatchewan Federated Cooperative, 3459-3462

Acier et fer—Fin

- Sault-Sainte-Marie, démolition d'une tôlerie, 391
 Steep-Rock Mines. V. *ce titre*
 Wagons de chemin de fer, approvisionnement pour la construction, 3298

Aciéries

- Canadair. V. *ce titre*
 Industrie nécessaire à notre indépendance économique, 611-612
 Production
 Accroissement, demande de renseignements, 510
Financial Post, citation, 612
 Mesures prises en vue de l'accroissement, q. M. Gillis), 1877-1878
 Subventions, 5680-5686, 6383-6384
Times de New-York, citation, 361
 Provinces maritimes, construction, 1552-1553
 Sault-Sainte-Marie, démolition de cette usine, 391, 611-612, 5681,
 Sydney (N.-E.), construction de fours à coke, 1212
 Fonctionnement de cette usine, 1545, 1553
 Renseignements divers, q. M. Gillis), 1876-1877
 Trenton, fermeture, 1146
 Usine vendue par la Corporation des biens de guerre, conséquences, 237

Adamson, M. A. Rodney (York-Ouest)

- Accise (Loi), 2467
 Affaires extérieures
 Crédits, 6374
 Exposé (M. St-Laurent), 3627-3632
 Agriculture, crédits, 4676
 Aliments préparés, taxe de vente, 6283
 Automobiles exportées aux pays du bloc sterling, méthode de paiement, 1190
 Aviation, Banff, piste d'atterrissage, 5173
 Bibliothèque nationale, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 4309
 Chaussures, importation, prix, 1509
 Commerce, crédits, 5232, 5245, 5252, 5253
 Commission de contrôle du change, administration, 6298-6299
 Conservation des changes (Loi), 426, 747-748, 1096-1097, 1106-1108, 1151-1153, 1172, 1190, 1353, 1358, 1363-1364, 1482-1484, 1486, 1488, 1490-1492, 1502-1505, 1508-1516
 Contingentements, préférence aux anciens combattants, conditions, 1096-1097, 1513
 Coton utilisé dans la fabrication des pneus d'automobile, 1502
 Crédits, examen, façon plus efficace de procéder, 3989
 Crique Etobicoke, débordement, demande de mesures de protection, 2418
 Croiseur en activité de service, 2417

Adamson, M. A. Rodney—Fin

- Défense, visite du secrétaire d'Etat américain, 3625
 Dette consolidée, diminution, 6281-6282
 Dévalorisation de notre dollar, 1107-1108, 1151-1152
 Droits successoraux (Loi), 4773, 4775-4776
 Elections fédérales (Loi), 3410-3411
 Exposition de Toronto, 5232
 Feux de forêt en Ontario, aide fédérale, 4876
 Finances, crédits, 6281-6283, 6298-6299
 Fonds fournis à des firmes britanniques afin de permettre l'érection d'usine chez nous, 6282-6283
 Habitation (Loi), 4354
 Huile combustible destinée à chauffer les édifices de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 456
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4802-4803, 4809-4810, 4815-4817
 Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4061
 Mesures transitoires (Loi), 2430-2431
 Mesures transitoires, m. (M. Isley), 319-320
 Minéraux radioactifs du Yukon, prospection et exploitation, 2430-2431
 Mines d'or (Loi), 546-547, 3962-3963
 Organisation internationale des réfugiés, 6374
 Paris aux courses de chevaux, 4754
 Pétrole, puits productifs, 4816-4817
 Radio-Canada, poste à ondes courtes, 6231-6232
 Régie des prix, 319
 Relations industrielles (Loi), 5517
 Relations industrielles, vote au comité, 4359
 Revenu national, crédits, 6231-6232
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3503-3504
 Royaume-Uni, fonds de réserve à l'usage du Canada, rumeur, 6325
 Russie, valeur du rouble, 319
 Taxe d'accise (Loi), 4741, 4751-4752, 4769-4770
 Tourisme
 Développement de cette industrie, 5245
 Effets sur la balance internationale des paiements, 5252-5253
 Transports, crédits, 5173
 Uranium, historique de la découverte du gisement de l'Eldorado, 2431

Adelstein, Ida Goldman, divorce

- Bill n° 372. M. Maybank
 Ire et 2e l., 5643; 3e l., 6306

Adjoins parlementaires. V. MM. Belzile, Côté (Verdun), Harris (Grey-Bruce), Lapointe, MacNaught, Maybank, Mayhew, McCubbin, McIlraith, Mutch, Reid, Tucker, Winters**Adjoins parlementaires—Fin**

- Administrateurs de compagnies, démissionnaires depuis leur nomination, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 454
 Démission de M. Tucker, 3341
 Nominations: MM. Belzile, Côté (Verdun), Harris (Grey-Bruce), Maybank, McCubbin, Winters, Reid, Mutch, MacNaught
 Décrets du conseil déposés, 17, 3341, 5219-5220
 Félicitations, 40

Adresse en réponse au discours du Gouverneur général, 37-68, 74-97, 652-674, 677-726, 956-1003, 1126-1147, 1210-1253, 1394-1416, 1418-1464, 1658-1673, 1676-1720, 1776-1821, 1827-1873, 1892-1913, 1921-1961, 1968-2007, 2060-2061, 2067-2087**Débat**

- Mercredis et jeudis, m. M. Mackenzie King), 553, adoptée, 556
 Procédure à suivre, m. (M. Mackenzie King), 3-12, 19-37, mise aux voix, adoptée, 36
 Félicitations aux motionnaires, 48, 61-62
 Motion tendant à l'étude, proposée par M. Dion, 37-43; appuyée par M. Dickery, 43-47; adoptée sur division, 2086-2087
 Amendement (M. Bracken), 60, rejeté: pour, 85; contre, 101; 1983
 Amendement (M. Shaw), 1984, irrecevable: pour, 108; contre, 74; 1993-1994
 Sous-amendement (M. Coldwell), 79, rejeté: pour, 38; contre 173; 1951-1952
 Sous-amendement (M. Shaw), 1956, irrégulier, décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 107; contre 89; 1969-1970
 M. (M. Mackenzie King) pour faire grossier l'Adresse et la transmettre au Gouverneur général, 2087
 Accusé de réception de S. E. le Gouverneur général, 2317
 Orateurs: MM. Abbott, 90-97; Archibald, 1236-1241; Argue, 1689-1694; Arsenault, 681-684; Ashby, 972-977; Aylesworth, 1776-1779; Bentley, 1973-1980; Bertrand (Terrebonne), 1699-1701; Black (Yukon), 1811-1817; Blackmore, 1779-1784; Blair, 1827-1833; Blanchette, 1841-1844; Boivin, 1817-1821; Bowerman, 1666-1670; Bracken, 48-60, 1949-1951; amendement, 60; Breithaupt, 1709-1712; Brooks, 654-660; Brown, 1856-1860; Burton, 1784-1789; Campbell, 983-986; Caouette, 693-699; Case, 1860-1865, 2078-2079; Castleden, 2080-2084; Chevrier, 1132-1140; Church, 990-996, 2076-2077; Claxton, 1683-1689; Coldwell, 74-82, 1984-1985, 1994-1998;

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Adresse en réponse—Suite

sous-amendement, 79; Croll, 1715-1720; Daniel, 1460-1464; Dechêne, 1670-1673, 1676-1679; Dickey, 43-47; Diefenbaker, 722-726, 956-957; Dion, 37-43; Dionne, 2071-2076; Dorion, 957-961; Drope, 1934-1936; Fair, 1694-1699, 2084-2085; Fleming, 1943-1949; Fraser, 1661-1666; Fulton, 1900-1906, 2060, 2067, 2069-2071; Gagnon, 986-990; Gauthier (Portneuf), 1245-1249; Gibson (Cormox-Alberni), 1836-1841; Gillis, 1003, 1126-1132; Gladstone, 1789-1793; Glen, 1402-1407; Gourd (Chapleau), 982-983; Grant, 1871-1873, 1892-1895; Graydon, 93, 97, 1679-1683; Green, 1445-1451, 1998-2000; Hackett, 2001-2003; Hamel, 1865-1871; Harkness, 1221-1225; Harris (Danforth), 1241-1245; Hazen, 961-969; Héon, 1980-1983; Herridge, 1439-1445; Irvine, 660-665; Isnor, 1144-1147, 1210-1214; Jaques, 1427-1432, 1956-1960; Jutras, 1225-1231; King, Mackenzie, 60-68; Kirk, 1923-1927; Knight, 969-972, 2080; Knowles, 1848-1856; Lacombe, 1216-1217, 1960-1961, 1970-1973; Langlois, 1803-1811; Lockhart, 1844-1848; Low, 82-90, 2000-2001; Macdonnell (Muskoka-Ontario), 1414-1416, 1418-1422; MacInnis, 1704-1709; MacNicol, 689-693; McCuaig, 1422-1427; McCullough (Assiniboia), 1895-1900; McIvor, 652-654; McKay, 1217-1221, 2077-2078; McLure, 1793-1798; Manross, 1407-1411; Marquis, 665-670; Matthews (Kootenay-Est), 1833-1836; Menary, 1214-1216; Michaud, 716-720; Miller, 705-710; Moore, 720-722; Murphy, 1231-1236; Nicholson, 2005-2007, 2067-2069; Pearkes, 998-1003; Pouliot, 1906-1911, 2085-2086; Probe, 2003-2005; Quelch, 1936-1943; Raymond (Beauharnois-Laprairie), 1928-1934; Reid, 699-705; Richard (Ottawa-Est), 1432-1435; Ross (St. Paul's), 1927-1928; Ross (Souris), 670-674, 677-681; StLaurent, 996-1003; Shaw, 1952-1956, 1983-1984; sous-amendement, 1956; amendement, 1984; Sinnott, 1464, 1658-1661; Skey, 1140-1144; Smith (Calgary-Ouest), 2079-2080; Stanfield, 1250-1252; Stephenson, 1911-1913, 1921-1923; Stewart (Winnipeg-Nord), 1798-1803; Strum (Mme), 684-689; Stuart (Charlotte), 1451-1455; Timmins, 977-982; Townley-Smith, 1455-1460; Warren, 1411-1414; Webb, 1702-1704; White (Hastings-Peterborough), 1435-1438; White (Middlesex-Est), 1712-1715; Wright, 1252-1253, 1395-1402; Zaplitny, 710-716

Adresse en réponse—Fin

Remerciements de S. E. le Gouverneur général, 2317

Aéroports. V. Aviation

Affaires des anciens combattants (Ministère).
V. aussi Anciens combattants
Administration régionale, 5590-5595
Assurance des anciens combattants (Loi).
V. ce titre
Bowie, feu le docteur, indemnisation des ayants droit, 2159
Bureaux administratifs de district, 5592, 6393-6394
Caisse de secours, administration, 5592
Comité spécial, formation, demande de renseignements, 328-329, 1450, 1827
Travaux après le congé pascal, 2930
Commission des allocations. V. ce titre
Commission des pensions. V. ce titre
Commission d'établissement des soldats. V. ce titre
Commission McCann. V. ce titre
Couturières employées dans les diverses institutions, 5602-5603, 6400
Crédits, 2676-2678, 4093, 5582-5614, 6393-6401, 6406-6418
Délégation de tous les groupements d'ex-militaires, 2271
Edifice de Kirkfield-Park (Man.), usage, 3345
Fonctionnaires et employés. V. ce titre
Formation professionnelle. V. ce titre
Gregg, l'hon. F., nomination comme ministre des Affaires des anciens combattants, 552
Hôpitaux. V. ce titre
Logement. V. ce titre
London (Ont.), édifices Robinson Little et Garvey, coût, dépenses, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 2637
Médecins et dentistes dans les comtés d'Essex, Kent et Lambton (Ont.), montant payé à chacun, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 456
Pensions et allocations. V. ce titre sous Anciens combattants
Pensions (Loi des). V. ce titre
Service de rétablissement, 5596-5598
Service de traitement des malades, 5598-5604
Règlements et conditions, 6398-6399
Sous-ministre et sous-ministre adjoint, traitement, q. (M. Coyle), 2405-2406
Terres destinées aux anciens combattants. V. ce titre
Thomson, M. W. C., travaux juridiques, montant payé par le Gouvernement, q. (M. Lennard), rayée, 872
Veterans Affairs, coût de cette revue, 5593, 5598

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

Affaires des anciens combattants (Comité)

M. (M. Gregg) tendant à la formation d'un comité chargé d'étudier les pensions, le traitement médical et le rétablissement, adoptée, 2010-2058

Amendement (M. Brooks), 2013, rejeté, 2052

Liste des membres, 2010, 2925, 3215, 3491, 3569, 3667, 4735, 5073

Rapports

Premier, 2115

Deuxième, 2627

Troisième, 3215

Quatrième, 3440

Cinquième, 3852

Sixième, 5145

Septième, 5503

Huitième, 5863

Affaires extérieures

Aide mutuelle. *V. ce titre*

Alaska et Etats-Unis, navires canadiens de transport, *q.* (M. Pearkes), 866

Ambassades et légations. *V. Service diplomatique*

Bases américaines en territoire britannique, *q.* (M. Church), 4788

Berlin, blocus, sort des fonctionnaires canadiens, 6093-6094, 6321, 6391-6392

Consulats

Chicago, nomination de M. Turcotte, *q.* (M. Diefenbaker), 446, 509

Nouveaux services créés en 1947 et 1948, ordre de dépôt de documents (M. Church), 4789

Service consulaire et commissaires du commerce, distinction, 5779

Toronto, consul général des Etats-Unis, comparution devant la commission municipale, 3709-3713, 3799, 3857-3858, 3912

Débat général, exposé (M. St-Laurent) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3526-3567, 3569-3589, 3597-3611, 3627-3665, 3669-3689, 3696-3708

Droits de l'homme. *V. ce titre*

Entretiens officiels avec les représentants de la Russie et d'autres pays, *q.* (M. Gagnon), 3029

Etats-Unis et Union soviétique, rumeurs de pourparlers, 3911-3912, 3960

Extrême-Orient. *V. ce titre*

Grèce. *V. ce titre*

Hauts commissaires. *V. Service diplomatique*

Hong-Kong. *V. ce titre*

Affaires extérieures—Fin**Ministère**

Administration, 3709-3713, 5704-5720, 5779, 6372

Bureau des passeports, 5779-5780

Cause Verdier et Holler, correspondance échangée entre le ministère et la société Howard de Montréal, m. (M. Low) pour production de documents, 5074

Crédits, 2615-2618, 2681, 3462, 3708-3713, 5704-5720, 5779-5790, 6372-6377

Renvoi de certains item au comité permanent, 3713-3714; rapport, renvoi au comité des subsides, 5431

Divisions, attributions et fonctions de chaque division, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 2413

Nations Unies. *V. ce titre*

Palestine. *V. ce titre*

Passeports. *V. ce titre*

Plan Marshall. *V. ce titre*

Politique du Canada, exposé nécessaire, 1920, 2069-2071, 2418, 2740

Situation internationale. *V. ce titre*

Tchécoslovaquie. *V. ce titre*

Traité de paix. *V. ce titre*

Trieste, remise de ce territoire à l'Italie, 2525, 2691

Union de l'Europe occidentale, exposé du premier ministre, 2371

Participation possible du Canada et d'autres pays, demande, 2414

Affaires extérieures (Comité)

Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757

Liste des membres, 757

Rapports

Premier, 3852

Deuxième, 5431

Affaires indiennes. *V. aussi* Indiens

Administration, 5928-5934, 5940-5947

Agences indiennes, crédit supplémentaire, 5947, 5994

Comité spécial

Rapport, commentaire du *Globe and Mail*, rectification, 5880-5881

Suspension des réunions, 3985

Crédits, 5928-5934, 5940-5952, 5985-5986

Développement de l'artisanat, 5985-5994

Ecoles, augmentation des octrois, *q.* (M. Church), 1387

Fonctionnaires. *V. ce titre*

Permis de piégeage, 5993

Réserves indiennes. *V. ce titre*

Affaires indiennes (Comité)

M. (M. Glen) pour la formation d'un comité mixte chargé d'étudier la loi, 1005, adoptée, 1006

Liste des membres, 1006

Pouvoirs, 1006

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Affaires indiennes—Fin

Rapports

- Premier, 1417
- Deuxième, 1826, 1920
- Troisième, 3747
- Quatrième, 5794, 6089

Afrique du Sud

- Elections, défaite du maréchal Smuts, télégramme du premier ministre du Canada, 4680
- Relations avec le Canada depuis les élections, 5714

Agriculteurs

- Bénéfices réalisés par les abattoirs aux dépens du cultivateur, 1011-1012
- Définition, 3353
- Éleveurs de bestiaux de l'Ouest, politique du Gouvernement à leur égard, 1779-1784
- Fédération canadienne des agriculteurs. *V. ce titre*
- Fermes exploitées au Canada de 1930 à 1947, revenu net, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 3748
 - Tableaux, 3844-3845
- Habitation rurale, améliorations, financement par l'État, 4021-4027
- Heures de travail, rémunération, 460, 475
- Impôt sur le revenu. *V. ce titre*
- Manitobains, mécontentement général, 525, 1456-1457
- Manque de confiance envers le Gouvernement, paroles du chef de l'opposition, 534
- Occupations journalières, 668
 - Citation de Lamartine, 670
- Ontario
 - Comfort moderne, statistique, 3474-3475
 - Vue d'ensemble, publication du bureau de la statistique, 1460
- Ouest canadien
 - Comfort moderne, 3475, 4021-4027
 - Effets des interdictions et restrictions des importations, 577-578, 1102-1103
 - Electricité, installation au moyen de moulins à vent, 3481-3482, 3484-3485, 3808-3809
 - Situation financière (1941 à 1946), 4031
 - Economic Annalist*, citation, 2591
 - Victimes d'injustice, 1896-1898, 1712-1713
- Pertes dues à la mauvaise administration de l'État, critique, 468-469, 708-709
- Piliers de l'économie canadienne, 1932, 1047
- Politique du Gouvernement à leur égard, critiques, 1689-1694, 1695-1697, 1776-1779
- Problèmes et ennuis, 87
- Réaction en face de la suppression des régies, paroles de l'hon. M. Nollelt, 491

Agriculteurs—Fin

- Restrictions et interdictions, effets sur la culture maraîchère, 1102-1103
- Revenu net et revenu brut, déclaration du ministre de l'Agriculture, 220
- Chiffres bruts et nets de (1926 à 1947), 3479-3480, 3805-3806, 3821-3822
- Tableaux, 2519
- Saskatchewan, situation en 1935 et 1936 sous le régime libéral, 1424
- Xénophon, paroles de ce philosophe grec, 4013

Agriculture. *V. aussi* Produits agricoles (Loi)

- Administration, critique, chiffres à l'appui, 974-976
- Agronomes, nombre employé dans chaque province, salaires payés, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4787-4788
- Améliorations agricoles. *V.* Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi)
- Angleterre, organisation bureaucratique, 84-85, 315-316
- Assistance à l'agriculture des Prairies. *V. ce titre*
- Bétail. *V. ce titre*
- Céréales secondaires. *V. ce titre*
- Chaux, subventions pour le transport et la production, 5834, 6391
- Commission des denrées, noms des membres, 2593
 - Conseillers, 2593
- Conseil canadien des aviculteurs, lettre au ministre, 816
- Coopératives. *V. ce titre*
- Crédit agricole à longue échéance, insuffisance des lois actuelles, 704, 1439-1444
 - Modalité dans d'autres pays, 1440-1441
- Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
- Engrais. *V. ce titre*
- Entomologie forestière, 4395
- Fédération canadienne des agriculteurs. *V. ce titre*
- Fermes expérimentales. *V. ce titre*
- Fonctionnaires. *V. ce titre*
- Fromageries. *V. ce titre*
- Fruits et légumes. *V. ce titre*
- Instruments aratoires. *V. ce titre*
- Interdictions et restrictions des importations, effets, 577-582, 1102-1103
- Irrigation. *V. ce titre*
- Lettres d'appréciation adressées au ministre, 816-817
 - Interprétation donnée par l'opposition, 1025-1027
- Lévriers de course, enregistrement, *q.* (M. Nicholson), 1118

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Agriculture—Fin

Ministère

Administration, 3471-3489, 3800-3826, 3835-3850, 4012-4034

Bibliothèque, déménagement projeté, 677

Crédits, 2678-2680, 2682, 3462, 3471-3489, 3800-3826, 3835-3850, 4012-4034, 4385, 4394-4411, 4650-4651, 4659-4678, 4725-4731, 4862-4872, 5790-5791, 5828-5841, 6387-6392

Montants votés chaque année depuis 1940, tableau, 3478

Employés dans chacune des provinces, ordre de dépôt de documents (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2929

Epizooties, application de la loi, 4402-4411, 4659-4663

Fermes expérimentales, 4395-4402, 4650-4651

Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
Services techniques, 4385, 4394-4395Office des prix agricoles. *V. ce titre*Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi). *V. ce titre*Produits agricoles. *V. ce titre*Produits laitiers. *V. ce titre*

Programme des progressistes conservateurs, manifeste, 815

Attaque par le ministre, 816-821

Réponse, 821-824

Programme du Gouvernement, critique de l'opposition, 1024-1028

Publications agricoles, réimpression demandée, 4402

Publicité et propagande, 2678

Rétablissement agricole des Prairies. *V. ce titre*

Sainte-Anne-de-la-Pocatière, centre agricole, 669

Santé des animaux. *V. ce titre sous* Bétail
Services techniques, rémunération du personnel, 4385, 4394Terres marécageuses. *V. Irrigation*

Troupeaux de base, allocation demandée à l'égard des pertes de capital, 5879

Vétérinaires. *V. ce titre*Volaille. *V. ce titre***Agriculture et colonisation (Comité)**Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757
Liste des membres, 756**Agronomes**, nombre employé dans chaque province, salaires payés, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4787-4788**Aide aux colons.** *V. Colonisation***Aide mutuelle**

Accord entre la Chine et le Canada, expéditions de munitions et de matériel militaire, 438, 506

Valeur en dollars de nos exportations à l'étranger, *q.* (M. Diefenbaker), 2118**Ainsworth**, Phyllis Joyce Bradfield, divorce

Bill n° 120. M. Maybank

1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Air-Canada. *V. Lignes aériennes Trans-Canada***Ajax** (Ont.), location d'édifices, *q.* (M. Case), 1380**Alaska**

Construction d'un chemin de fer depuis la frontière des Etats-Unis, nouvelle de presse, 5505-5506

Navires canadiens de transport, *q.* (M. Parkes), 866

Projet de déplacement des frontières, 5854, 6045

Alberta. *V. aussi* Provinces de l'OuestBitume. *V. ce titre*Chemins de fer. *V. ce titre*

Pêcheries, règlement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 3030

Pétrole, puits. *V. Pétrole*

Saunerie, construction, 1677

Alberta Billiard Supply Company, fabrication des boules de quilles et de billard, 1092, 1511-1513**Alcool.** *V. Liqueurs spiritueuses***Aliénés**, traitement des maladies mentales 6348, 6354**Alimentation.** *V. Santé nationale***Aliments et drogues**Protection procurée par cette loi, *q.* (M. Cruickshank), 2928Publicité et étiquetage, unification des divisions, fin, *q.* (M. MacLean), 2129-2130, 5459**Allan**, Ann Laurie Willett, divorce

Bill n° 356. M. Maybank

1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Allemagne

Berlin, sort des fonctionnaires canadiens, 6093-6094, 6321, 6391-6392

Heidelberg, fonctionnaires attachés au bureau d'immigration canadien, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1647**Tome I: 1-1056****Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365**5850—B $\frac{1}{2}$ **Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

Allocations aux anciens combattants (Loi modifiant la Loi de 1946 sur les) (Disposition à l'égard des enfants délaissés ou ayants droit)

Bill n° 196. M. Gregg
rés., 2472, 2788; 1re l., 2789; 2e l., 2862-2875, 2881-2900; renvoi au comité des Affaires des anciens combattants; com., 5391-5403; 3e l., 5403
Amendements du Sénat, 5867

Allocations familiales

Accords avec les provinces en vue d'enquêtes, *q.* (M. Jaenicke), 3029
Administration, 5483-5490
Enquêtes depuis le 1er avril 1947, coût, *q.* (M. Matthews, Brandon), 1889
Ententes avec les provinces, personnel affecté à l'administration, *q.* (M. Jaenicke), 1888-1889
Immigrants, formalités à remplir, 5195, 5259, 5460, 5488
Impôt sur le revenu, exonération de \$100 pour chaque enfant, 5890-5891
Infractions aux règlements, poursuites et condamnations, *q.* (M. Coldwell), 3396
Institution de la loi, date, montant versé par le gouvernement fédéral, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 873
Paiements faits à l'ordre d'institutions, *q.* (M. Marquis), 3029
Plus-payés, montant total, *q.* (M. McIvor), 2805
Somme versée dans chaque province, *q.* (M. Dorion), 1122-1123
Versement aux personnes gagnant plus de \$3,000, 607
Versements pour 1948, tableaux, 5288

Alsace, acte de brutalité commis par un officier prussien en (1913), 2957

Aluminium

Exportation sous toutes formes de 1944 à 1947, *q.* (M. Knowles), 1881
Wagons de transport, pénurie, 879

Ambassades et légations. *V.* Service diplomatique

Améliorations agricoles. *V.* Prêts destinés aux améliorations agricoles

Amiante. *V.* Matériaux de construction

Ananas, importations de Cuba, valeur des conserves, *q.* (M. Knowles), 2410

Anciens combattants. *V. aussi* Affaires des anciens combattants

Admission dans les hôpitaux, conditions, 658, 5598-5604, 6398-6399
Allocations aux anciens combattants (Loi). *V. ce titre*

Anciens combattants—Suite

Assurance. *V. aussi* Assurance des anciens combattants (Loi)

Contrats conclus, valeur totale par province, *q.* (M. Miller), 2126

Contrats en vigueur, nombre, etc., *q.* (M. Probe), 5146

Soldats de retour, contrats conclus, valeur totale par province, réclamations, etc., *q.* (M. Miller), 2125

Assurance-chômage, bénéficiaires, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 876

Belleau, M. Paul, décision de M. le juge Angers le concernant, 3216-3217

Caisse de secours, 5592

Canadiens ayant servi dans l'armée belge, droits à la pension, 5604, 5608

Célibataires pensionnés, aide supplémentaire, 1449, 1529, 1656

Commission des allocations. *V. ce titre*

Commission des pensions. *V. ce titre*

Commission d'établissement des soldats. *V. ce titre*

Commission McCann. *V. ce titre*

Conditions de vie, 1214-1215

Conférence tenue à Toronto, enquête auprès des ex-militaires étudiants, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1643

Connorton, injustice à l'égard de ce jeune homme, 5043-5045, 5584-5589

Explications du ministre, 5582-5590, 6394-6397

Domaine Grierson (Edmonton), service postal, 4715-4718

Etudiants. *V.* Formation professionnelle

Guerres mondiales, emploi dans différents services, ordre de dépôt de documents (M. Archibald), 766

Harvey, T., cas de misère et d'injustice, 5937-5938, 5968-5969, 6003, 6406-6411

Hôpitaux. *V. ce titre*

Leach, Herbert J., 2891-2892

Légion canadienne. *V. ce titre*

Logement. *V. ce titre*

McClellan, injustice à l'égard de ce vétéran, 5042-5043, 5584-5589

Explications du ministre, 5582-5589

Mérite, paroles de feu Théodore Roosevelt, 1220

Page, Henry, traitement injuste, 659, 1438

Pensions et allocations. *V. aussi* Pensions et Allocations (Loi des)

Assistance aux titulaires de pensions d'invalidité, 328, 656-658, 2891-2892

Augmentation proposée, 441, 656, 681, 808-809, 956, 999, 1030, 1217-1220, 1257, 1436-1438, 1446-1449, 1836-1837

Articles de la publication *The Legionary*, 681, 685, 713, 1438, 1448

Cas d'injustice, exposé (M. Blackmore), 5042-5045, 5584-5589, 6406-6411

Réponse du ministre, 5582-5589, 6394-6398, 6411

Anciens combattants—SuitePensions et allocations—*Fin*

- Combattants des deux guerres mondiales, 701; *q.* (M. Caouette), 2928
- Comité d'étude. *V.* Affaires des anciens combattants (Comité)
- Commission McCann. *V. ce titre*
- Congédiement pour mauvaise conduite, annulation des droits, 2033-2034
- Déclaration du premier ministre, 502
- Divorce et remariage, 2034; *q.* (M. Coldwell), 2130
- Droits à la pension, 5605-5609
- Enfants mineurs des bénéficiaires, nombre, *q.* (M. Winkler), 3398
- Etude de chaque cas, 1000
- Etudiants. *V.* Formation professionnelle
- Invalides
- Allusion à une résolution adoptée par le Conseil des métiers et du travail, 2975
- Augmentation, déclaration du premier ministre, 1255-1256, 1394
- Invalidité pshychoпатique antérieure à l'enrôlement, refus, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 454; 2023-2025
- Modification de la loi, projet de renvoi à un comité spécial, 1256, 1394, 1436-1438
- Nombre total, état au 31 décembre 1947, *q.* (M. McKay), 1121-1122
- Nouvelles pensions accordées, pensions accrues, tableau, 446
- Première et deuxième guerres mondiales, diminution de la pension après examen médical, *q.* (M. Diefenbaker), 445-446
- Légion canadienne, lettre adressée au premier ministre, 2054
- Mesures législatives, propositions d'amendements, 1256, 1468
- Nouvelle-Zélande, gratifications accordées, 2055-2056
- Personnes à charge des militaires tués pendant leur service, 2910, 2919, 6221
- Refus pour affections antérieures à l'engagement, 454, 2023-2025
- Revisions statutaires apportées par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
- Seconde guerre mondiale, bénéficiaires, *q.* (M. Winkler), 3721
- Taux de base, augmentation, *m.* (M. Brooks) en vertu de l'article 31 rejetée, 124-126
- Vétérans de la guerre sud-africaine, 5593-5594
- Veuves d'anciens combattants non pensionnés, 131, 328, 808-809; *q.* (M. Hansell), 2410
- Veuves de la première Grande Guerre, 2676-2678

Anciens combattants—Fin

- Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi). *V. ce titre*
- Polonais. *V. ce titre*
- Première Grande Guerre, pensions réclamées, 657-658, 701
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants. *V. ce titre*
- Priorité aux emplois, 2281
- Commerce, préférence accordée, conditions, 1092-1097
- Octroi des permis, exposé de certains cas, 1481-1482, 1489-1490, 1511-1513
- Ingérence politique nuisible, 2014-2016
- Article du *Mail* de Halifax, 2014
- Lettre d'un représentant officiel du parti libéral, 2014-2015
- Protection demandée en cas de maladie, 1662
- Read, Harry, ancien pilote de l'Aviation, demande de renseignements, 606
- Saskatchewan, embauchement, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 455
- Soldats-colons. *V. ce titre*
- Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*
- Victoria (C.-B.), renvoi de facteurs employés à titre temporaire, 1722
- Walsh, M. Stanley L., cas de ce vétéran, 5588, 6397-6398
- Yukon, situation, 1813-1814
- Anciens combattants** (Loi sur la réadaptation des)
- (Extension de l'application des dispositions relatives aux allocations)
- Bill n° 200. M. Gregg
- rés., 2878, 3146-3155; 1re l., 3155; *m.* (M. Gregg) pour 2e l., 3207, adoptée, 3210; renvoi au comité spécial des Affaires des anciens combattants; com., 5403-5404; 3e l., 5404
- Anciens combattants** (Loi sur l'assurance des)
- (Modification concernant l'éligibilité, etc.)
- Bill n° 60. M. Gregg
- 1re l., 1465; 2e l., 3143-3146; renvoi au comité spécial des Affaires des anciens combattants; com., 5390-5391; 3e l., 5391
- Anciens combattants de l'Empire britannique**
- (Loi constituant en corporation la Légion canadienne de la Ligue des)
- Bill n° 281. M. Maybank
- 1re l., 2e l., 4059; com. 4059-4065; 3e l., 4065
- Anderson, St. Kilda McKay McLean, divorce
- Bill n° 113. M. Maybank
- 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Angleterre. *V.* Royaume-Uni et Grande-Bretagne
- Animaux. *V.* Bétail

Animaux à fourrure. *V. aussi* Fourrure

- Conservation, programme du Gouvernement, 5985-5986, 5993
- Elevage, progrès réalisés à la ferme de Summerside, 4401
- Éleveurs de l'Île du Prince-Édouard, subventions, *q.* (M. McLure), 1386
- Phoque. *V. ce titre*
- Rat musqué. *V. ce titre*

Annonces. *V.* Publicité

Antilles, projet d'union au Canada, 2421-2422, 2423

Appareils de chauffage, pièces nécessaires à la fabrication, importation, 1576

Appareils électriques

- Exportation, requête de l'Association canadienne des fabricants, *q.* (M. Church), 5936-5937
- Glacières. *V. ce titre*
- Importation, restrictions et interdictions, 1564-1567, 1576-1577
- Monopole, 363
- Radios. *V. ce titre*
- Taxe d'accise. *V. ce titre*

Aptitude physique, programme national, administration, 5496-5499, 5571, 5794

Archibald, M. H. G. (Skeena)

- Adresse en réponse, 1236-1241
- Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3608-3611
- Anciens combattants
 - Commission des allocations, membres et renseignements divers, *q.*, 869
 - Difficultés financières des étudiants mariés, 329
 - Guerres mondiales, emploi dans différents services, ordre de dépôt de documents, 766
- Assurance-chômage (Loi), 3200
- Bécard congelé et foie de poisson cru, exportation, 2877, 5507
- Biens de guerre, aménagements construits par les Américains à Prince-Rupert, 2576
- Commerce, crédits, 5564-5565
- Commission des pensions, membres, enquêteurs, états de service, etc., *q.*, 3522
- Conservation des changes (Loi), 420-422
- Côte du Pacifique, établissement de garde-côtes, 1007, 2348-2349
- Crescent Finance Corporation Limited, fonctionnement, ordre de dépôt de documents, 877
- Élections fédérales (Loi), 2861
- Foies de poisson, exportation aux États-Unis, 4088, 5507, 5564
- Garde-côtes, service nécessaire, 1007, 2348-2349

Archibald, M. H. G.—Fin

- Impôt sur le revenu, habitants des régions éloignées, hospitalisation, déduction demandée pour frais de transport, 5890
 - Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5890
 - Inondations, aide aux victimes, 5754
 - Inspection des navires, suspension du règlement en temps de paix, 2348, 2350-2351
 - Logement à Ocean-Falls (C.-B.) décision rendue par M. Owen Lobley, 1236-1237
 - Loyers, augmentation, demande de renseignements, 1468
 - Marine marchande (Loi), 4103-4105, 4160, 4161, 4212-4213, 4217
 - Mesures transitoires (Loi), 2348-2351
 - Mines et Ressources, crédits, 5844, 5852, 5859
 - Parcs nationaux (Loi), 3890
 - Pêcheries
 - Crédits, 6048-6049
 - Interdiction d'exportation à l'égard du bécard, 2877
 - Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5803
 - Politique du gouvernement libéral pour 1946 et 1947, critiques, 1238-1240
 - Remarque diffamatoire, 3003; rétractation, 3004, 3044
 - Route allant d'Atlin au Yukon, 5844
 - Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5470
 - Sites historiques, 5859
 - Taxe d'accise, effets sur les industries, 508
 - Téléphone Bell du Canada (Loi), 2502
 - Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5317-5318, 5324-5325
 - Villes minières, administration, 1237-1240
- Architectes** des Travaux publics, administration de cette division, 6243-6250, 6259-6261, 6263
- Argent.** *V.* Monnaie et Commission canadienne du contrôle du change
- Argue, M. Hazen R.** (Wood-Mountain)
- Adresse en réponse, 1689-1694
 - Agriculteurs, politique du Gouvernement à leur égard, critiques, 1689-1694
 - Agriculture, crédits, 3820-3822
 - Assistance à l'agriculture des Prairies
 - Inspecteurs des récoltes, traitements, etc., ordre de dépôt de documents, 4520
 - Primes, conditions pour en bénéficier, 3360
 - Régime d'assurance-récolte, 3358-3359
 - Saskatchewan, récolte de blé de 1947, rapport de l'inspecteur, m. pour production de documents, rayée, 3494
 - Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3348, 3358-3360
 - Amendement, 3360
 - Blé, prix paritaire, 1690
 - Budget, 4598-4603

Argue, M. Hazen R.—Fin

Céréales secondaires, pertes subies par les cultivateurs, articles du *Rural Cooperator*, 299

Financial Post de Regina, 1691

Leader-Post de Regina, 301

Commission canadienne du blé, allusion à un article de la *Gazette* de Montréal, 1721

Commission canadienne du blé (Loi), 2484

Conservation des changes (Loi), 1201

Exportations aux Etats-Unis, volaille, viande et produits de la viande, *q.*, 2408

Impôt sur le revenu des agriculteurs

Déduction des arrérages de leurs certificats de participation, 2270

Formule à leur disposition, protestation, 2607-2611

Inflation, méthodes gouvernementales tendant à l'encourager, 4600

Japonais, déplacement, 2304-2305

Mesures transitoires (Loi), 2305

Mesures transitoires, *m.* (M. Isley), 298-303

Moissonneuses-batteuses, besoin pour les récoltes aux Etats-Unis, 3859

Octrois, subventions et drawbacks accordés, bénéficiaires, ordre de dépôt de documents, 2414

Pensions de vieillesse, nombre par province, *q.*, 2408

Pluie à l'aide de glace carbonique, 6380

Potasse, découverte de gisements en Saskatchewan, 4722-4723

Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1617-1619

Produits agricoles, achat par le Royaume-Uni, 2415-2416

Produits agricoles (Loi), 2516-2519

Reconnaissance de l'Etat d'Israël, 4522, 4598

Régie des prix, 298-302

Liste de changements que désire la population, 4603

Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4003-4005

Rivière Saskatchewan, barrages et travaux d'irrigation, ordre de dépôt de documents, 4520

Sécurité sociale en Saskatchewan, programme, 4602

Seigle, importation des Etats-Unis, ordre de dépôt de documents, 1652

Sénat, traitement du leader, 4602

Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3290-3293, 3299-3301

Transports, crédits, 6380

Armée canadienne. *V. aussi* Forces armées sous Défense nationale

Aptitude à repousser une attaque éventuelle, 5952-5955, 5962, 5971, 5972, 5976-5977, 5982

Brigade mobile, effectif, 6068

Armée canadienne—Fin

Bureau cinématographique, frais d'administration, *q.* (M. Fraser), 872

Campagne du Pacifique, solde spéciale, 1384, 1467, 2039, 6074, 6076

Colombie-Britannique, prix payés de 1939 à 1947 pour certaines denrées, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 1126

Corps franc, établissement dans le nord du Canada, 2574

Démobilisation, *q.* (M. Sinclair), 3623

Démobilisation et reconversion, 6067-6068

Effectifs de l'armée active, *q.* (M. Fulton), 2117

Mesures tendant à les compléter, 2319

Recrutement, état des effectifs, déclaration du ministre, 2627-2629

Enrôlement dans chaque arme, *q.* (M. Castleden), 3984

Instruction requise, 956

Logements pour personnes mariées, *q.* (M. Dickey), 3720; 4573

Major-général, ou grade supérieur, nombre, *q.* (M. Fulton), 2635

Officiers de l'armée des Indes ayant offert leurs services, résultat des démarches, *q.* (M. Isnor), 3622

Officiers, nombre, grade et nationalité, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1888

Pertes sur le front européen, *q.* (M. McMaster), 3492

Réserve

Augmentation des allocations, 6074

Effectifs actifs, *q.* (M. Fulton), 2395

Etat des effectifs, déclaration du ministre, 2627-2629

Objectif de l'effectif, 6067, 6076

Solde et allocations, 6067, 6069

Campagne du Pacifique, solde spéciale, 1384, 1467, 2039, 6074

Déductions pour fins de pension et autres, *q.* (M. Herridge), 4976

Officiers et simples soldats, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

Uniformes usagés, 3860, 3913, 3957

Arsenault, M. Bona (Bonaventure)

Adresse en réponse, 681-684

Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3585-3587

Bonaventure, ferme expérimentale nécessaire, 683-684

Dominion du Canada (Loi), 3440

Inondations, effondrement de la voie ferrée dans la région de Bonaventure, 5223

La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3826-3828, 3831

Mesures transitoires, *m.* (M. Isley), 313-314

Régie des prix, 314

Sociétés canadiennes, bénéfiques, 314

- Arsenaux.** V. Usines
- Arthrite et rhumatisme**
Conférence de spécialistes, recommandations, ordre de dépôt de documents (Mme Strum), 454
Crédit du ministère affecté aux travaux de recherches, 5426, 6350
Moyens de guérir ces maladies, recherches, 5279-5280, 5282, 5285-5287, 6356
Opinion du docteur Graham, 5479
Organisme national de recherches, octroi du Gouvernement, q. (M. Bentley), 2633
- Article 31** du Règlement. V. Chambre des communes, ajournements
- Asah,** Leila May Willett, divorce
Bill n° 272. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305
- Ashby, M. Patrick H.** (Edmonton-Est)
Adresse en réponse, 972-977
Agriculture
Administration, critiques, chiffres à l'appui, 974-976
Employés dans les divisions de ce ministère en 1920, 1930, 1940 et 1948, q., 4413
Bétail, industrie de l'élevage, diminution, 974
Bureaucratie, 973, 976
Colomb, Christophe, dissertation, 972
Coût de la vie, 973, 976
Ecoles militaires, cours dans la science de la guerre, nom de ces établissements, q., 4086
Fonctions des députés, 3961-3962
Impôt sur le revenu des agriculteurs, formule et guide d'instructions, q., 3718
Monnaie, pièces de papier et de métal en circulation, chiffres estimatifs (1926 à 1947), q., 6147
Porcs, abattage, 974
Enregistrement, établissement d'un poste à Edmonton, q., 3984
Postes, devise du ministère, 3668
Service postal pour le domaine Grierson, 4715-4718
Revenu national, conseillers réputés communistes, accusation, 2473
Science de la paix, cours, ordre de dépôt de documents, 4087
Service postal pour le domaine Grierson, 4715-4718
Terrains marécageux (Loi), 4650
- Assistance à l'agriculture des Prairies.** V. aussi Blé
Administration, 2679-2680
Conférence à ce sujet, projet, 6324
Crédits spéciaux, 4867-4872
Ferme coopérative de Matador, demande de renseignements, 3207
- Assistance à l'agriculture des Prairies—Fin**
Inspecteurs des récoltes, traitement, etc., ordre de dépôt de documents (M. Argue), 4520
Montants perçus et frais de perception, ordre de dépôt de documents (M. Miller), 1652
Plan de réduction des emblavures, 1722, 1892, 2161, 2808, 4576, 4869
Primes, conditions pour en bénéficier, 3360, 3382
Régime d'assurance-récolte, 3351-3352, 3358, 3361, 3389
- Saskatchewan
Acres ensemençées, boisseaux récoltés en 1947, q. (M. Jaenicke), 1888
Récolte de blé de 1947, rapport de l'inspecteur, m. (M. Argue) pour production de documents, rayée, 3494
Saskatchewan et Alberta, frais d'administration, q. (M. McKay), 2398
- Assistance à l'agriculture des Prairies** (Loi)
(Régions arpentées à titre de terrains de colonisation ou riverains—Terres situées dans des townships admissibles et inadmissibles)
Bill n° 204. M. Gardiner
rés., 2878, 3206; 1re l., 3207; 2e l., 3260-3265; 3345-3364; 3374-3380; com., 3380-3391; 3e l., 3391
Amendement (M. Argue), 3360, déclaré irrégulier, 3374
- Association canadienne de paraplégie,** subventions, 6362
- Association canadienne des consommateurs,** organisation, fonds, 809
- Association canadienne des diététiciens,** requête demandant l'inclusion de ses membres parmi les groupements professionnels, q. (M. Winkler), 5073, 5515-5516
- Association canadienne des gardes-malades,** subventions, 5501
- Association canadienne des vétérinaires** (Loi constituant en corporation l')
Bill n° 150. M. Charlton
1re l., 2524; 2e l., 3133; com., 4392; 3e l., 4394
- Association des optométristes** (Loi constituant en corporation l')
Bill n° 174. M. Côté (Verdun)
1re l., 2629; 2e l., 3135; com., 4392; 3e l., 4394

Assurance

- Anciens combattants. *V. ce titre*
 Compagnies d'assurance (Loi). *V. ce titre*
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi
 constituant en corporation). *V. ce
 titre*
 National General Insurance Company (Loi).
V. ce titre
 Rentes viagères de l'Etat. *V. ce titre*
 Risques de guerre, émission de police, *q.*
 (M. Hansell), 1124

Assurance-chômage. *V. Commission d'as-
surance-chômage***Assurance-chômage** (Loi sur l')

- (Modifications visant les cotisations, les dis-
 positions, les délits et les peines)
 Bill n° 203. M. Mitchell
 rés., 2878, 3180-3204; 1re l., 3204; 2e l., 3250;
 com., 3250, 3401-3402; 3e l., 3496-3498

Assurance contre les risques de guerre,
polices en vertu de cette loi, émission,
q. (M. Hansell), 1124**Assurance des anciens combattants** (Loi sur
l')

- (Modifications concernant l'éligibilité, etc.)
 Bill n° 60. M. Gregg
 1re l., 1465; 2e l., 3143-3146; renvoi au
 comité spécial des Affaires des anciens
 combattants; com., 5390-5391; 3e l.,
 5391

Assurance des crédits à l'exportation

- Avances accordées à divers pays, rembour-
 sement, *q.* (M. McMaster), 1113
 Garanties données par le Gouvernement en
 vertu de la loi, ordre de dépôt de do-
 cuments (M. McMaster), 877

Assurance des crédits à l'exportation (Loi sur
l')

- (Amendement visant l'autorisation de con-
 clure des contrats)
 Bill n° 197. M. Howe
 rés., 1529; 2848-2856; 1re l., 2856; 2e l.,
 et com., 3129-3131; 3e l., 3131

Assurance-santé

- Administration de ce service, 5463-5468
 Conseil national d'hygiène, études, sommes
 versées à cette fin, *q.* (M. Timmins),
 4682-4684
 Mesures législatives à l'étude, demandes de
 renseignements, 1826, 2525, 3161, 3218-
 3219
 Subventions aux provinces, déclarations du
 premier ministre, 4035-4045

Assurance-vie, prêts aux assurés, taux d'intérêt
pendant et après la guerre *q.*
(M. Church), 1881-1882**Attachés militaires.** *V. Missions militaires***Auburn,** Jean Hume Munro, divorce
Bill n° 157. M. Maybank
1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304**Australie**

- Beurre. *V. ce titre*
 Blé australien et blé canadien, comparaison
 des prix, 495, 516-518
 Blé, vente au Royaume-Uni, prix, 437, 509,
 518
 Commerce avec le Canada, 5563-5664, 5618-
 5619, 5621
 Importation, restriction, 158
 Œufs, prix d'après l'accord intervenu avec la
 Grande-Bretagne, 521
 Office national du film canadien, fermeture
 des bureaux à Sydney et à Melbourne,
 exposé de M. Coldwell, 2599-2604
 Régie des prix, referendum, 6326-6328

Automobiles

- Acier requis pour la fabrication, 2580
 Amortisseurs, fabrication, 1541, 1543, 1573
 Camions et automobiles, fabrication cana-
 dienne, importations et exportations de
 1940 à 1947, *q.* (M. Fair), 1882
 Chevrolet et Ford, prix, 2096, 2453, 2455
 Taxe, protestations, 2562-2565, 4541-4542
 Contingentement, base de calcul, 1088, 1184
 Exportations du Canada vers d'autres pays,
 nombre, ordre de dépôt de documents
 (M. Stephenson), 3494
 Fabrication
 Règlements visant cette industrie, 1312-
 1313
 Surtaxe, 2452-2455
 Ford, impôts indirects perçus en 1947, *q.*
 (M. Low), 2121-2122
 Prix, 2096, 2453, 2455
 Taxe, protestations, 2562-2565, 4541-4542
 Importations et exportations, tableau, 1321;
q. (M. Fair), 1882
 Règlements concernant les permis, 1278-
 1281, 1284, 1309, 1518-1521
 Exposé du ministre du Commerce, 1534
 Restrictions, 1571-1573, 5212
 Prix aux Etats-Unis et au Canada, 232
 Règlements concernant la fabrication,
 dépôt d'exemplaires, 1312-1313
 Taxe d'accise (Loi). *V. ce titre*
 Taxes fédérales en 1940 et en 1948, *q.*
 (M. Cruickshank), 2632
 Ventes effectuées par mois depuis août 1947,
 tableau, 2580
 Voitures et pièces, restriction des importa-
 tions, 1571-1573
 Voitures exportées au pays du bloc sterling,
 méthode de paiement, 1190, 1318-1319

Avalanches

- Région des montagnes, accidents de chemins de fer, 2414-2415, 3626
 Installation de palissades détectrices en vue de prévenir les accidents, 4126

Aveugles

- Egards envers eux, 1407
 Institut national canadien, 5499-5500
 Lutte contre la cécité, 5469-5470
 Mesures médicales curatives, *q.* (M. Tremblay), 2412-2413
 Pensions
 Administration, 5490-5496
 Répartition entre le Dominion et les provinces, ligne de conduite du Gouvernement, 2577
 Prévention de la cécité, 5260, 5281-5282
 Programme en vue de leur bien-être, 1408

Aviation

- Aéroports, *V. aussi sous ce titre* Terrains d'atterrissage
 Abbotsford, nouveaux aménagements, 4047
 Bagotville (Qué.) coût, biens de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Gagnon), 1391
 Carberry (Man.), biens déclarés de surplus, *q.* (M. Matthews, Brandon), 1887
 Marchandises entreposées, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 2414
 Clover Valley, travaux, 5171-5172
 Construction et améliorations, 5164-5175, 5276, 6378
 Crumlin, usage du hangar n° 5, *q.* (M. Manross), 2410
 Développement, programme du Gouvernement, 5276
 Droits d'atterrissage d'avions étrangers, 5169, 5172
 Exploitation et entretien, 5268-5269
 Fredericton (N.-B.), aménagement, 5171-5172, 5268-5269
 Immeubles à l'ancien aéroport de Charlottetown, usage, 3627
 Kinross, améliorations envisagées, 6378-6379
 Malton, travaux de rénovation, 5166, 5168-5169, 5174
 Mohawk, travaux de démolition, 2472, 2578
 Moncton, travaux de pavage, contrats, etc., *q.* (M. Brooks), 5432
 Mount Pleasant, biens de guerre, *q.* (M. MacNaught), 1115
 Réserve (N.-E.), avions transatlantiques, *q.* (M. MacLean), 447

Aviation—Suite**Aéroports—Fin**

- Rivière-du-Loup, construction demandée, 4112-4113
 Rouyn ou Val d'Or, construction demandée, 5167
 Tofino, entretien, 5270

Avions

- Achat par Air-Canada, marque et modèle de chacun, *q.* (M. Smith, Calgary-Ouest), 4680-4681
 Appareils et pièces, importations, 1574-1575
 Avions thermopropulsés, travaux de recherches et de perfectionnement, 5688
 Churchill, appareil disparu, recherches de l'équipage, 226
 Construction au pays, article publié par *Aircraft and Airport*, 1141
 Expéditions de sauvetage, *q.* (M. Winkler), 1382
 Importation des Etats-Unis, 1142
 North Star, fabrication, renseignements divers, *q.* (M. Skey), 3160
 Achat par le gouvernement canadien, ordre de dépôt de documents (M. Skey), 3494, 4419
 Acquisition par Air-Canada, prix *q.* (M. Smith, Calgary-Ouest), 4680-4681
 British Overseas Airways Corporation, pourparlers d'achat, 5433
 Biens de guerre. *V. ce titre*
 Cadets, envolées d'agrément, 6069
 Caisse de bienfaisance, *q.* (M. McKay), 4277-4278
 Cinématographie, exploitation de chacun des bureaux, personnel, *q.* (M. Fraser), 1381-1382
 Commission des transports aériens, 5162-5164
 Corps auxiliaire, effectifs, composition, noms des escadrilles, *q.* (M. Fulton), 2119
 Calgary (Alberta), établissement d'une escadrille, *q.* (M. Harkness), 869-870
 Effectifs réels, 5973, 5977-5978
 Défense conjointe, expansion du corps royal canadien, 1141-1144, 3108, 5966-5967, 5979
 Ecole de Clinton, formation de techniciens, 1143
 Effectifs réels et effectifs autorisés, *q.* (M. McKay), 2398
 Répartition par région *q.* (M. Fulton), 2119
 Equipe de hockey, championnat, félicitations, 1005
 Faiblesse de notre aviation, article du *Citizen d'Ottawa*, 2574-2575
 Installations radiophoniques, 5164-5176
 Lignes aériennes Trans-Canada. *V. ce titre*
 Matériel de défense moderne, coût, 5959, 5979

Aviation—Fin

- McLeod, M. Norman W., spécialiste dans l'aménagement des pistes d'envol, 5164
- Officiers, nombre, grade et nationalité *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1884
- Vice-amiral et grade supérieur, nombre, *q.* (M. Fulton), 2636-2637
- Organisme de patrouille et de sauvetage, missions entreprises, *q.* (M. Isnor), 3622
- Expéditions de sauvetage, *q.* (M. Winkler), 1382
- Paulson (Man.), école de bombardement et divers bâtiments mis en vente, conditions, *q.* (M. Zaplitny), 1119-1121
- Pilotes, plan d'entraînement, *q.* (M. Bentley), 2122; *q.* (M. Church), 2129
- Ecoles pour pilotes chinois, nombre et localité, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1652
- Read, Harry, de Calgary, demande de renseignements, 606
- Règlements modifiant la loi de l'aéronautique, décret du conseil déposé, 4306
- Service de transport
- Asie et Canada, *q.* (M. Bryce), 2125
- Australie et Canada, accord relatif au service entre ces deux pays, 3749, 3903-3905, 4046, 4129-4131, 5163
- Lignes aériennes Trans-Canada, *V. ce titre*
- Service météorologique. *V. ce titre*
- Service postal aérien. *V. ce titre sous Postes*
- Services internationaux, direction, 3749, 3903-3905, 4046, 4129-4131, 5163
- Solde mensuelle, déduction pour fins de pension et autres, *q.* (M. Herridge), 4976
- Subventions, A. V. Roe Canada Limited, *q.* (M. MacInnis), 2398
- Terrains d'atterrissage
- Administration, *q.* (M. McKay), 2398
- Baie Comeau, travaux d'aménagement, somme affectée, 1886
- Banff, améliorations, 5173
- McLeod, M. Norman W., spécialiste dans l'aménagement des pistes d'envol, 5164
- Pickle-Lake (Ont.), somme affectée à l'agrandissement, 1886
- Rivercrest Community Club, protestation, 5163
- Trenton, grilles de fer forgé données par divers pays, 551

Aviation civile

- Application des lois fédérales, 5065
- Association canadienne des aéro-clubs, subventions, 1141, 1712, 1847-1848, 5176-5178
- Atterrissage sur la rivière Rouge, effondrement de la berge, 5164

Aviation civile—Fin

- Crédits, 6378-6380
- Développement, subventions à cette fin, 5176-5178
- Navigation aérienne, programme du Gouvernement, 5275-5276
- Pilotes civils, entraînement, *q.* (M. Bentley), 2122
- Examen médical, 5476
- Routes aériennes et aéroports, fonctionnement et entretien, 5175-5176, 5268-5270
- Système de communications du Nord-Ouest, 5270-5271
- Transfert de fonctions du ministère de la Reconstruction au ministère des Transports, décret déposé, 3667

Aviculture

- Conseil canadien des aviculteurs, lettre au ministre de l'Agriculture, 816
- Volaille. *V. ce titre*

Avions. V. ce titre sous Aviation**Avocats et procureurs. V. aussi Conseillers juridiques**

- Responsabilités professionnelles, 5088
- Services professionnels à Montréal et Toronto, honoraires, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 5724
- Sommes versées depuis 1940, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 2637

avoine. V. Céréales secondaires et de provente**Aylesworth, M. W. R. (Frontenac-Addington)**

- Adresse en réponse, 1776-1779
- Agriculteurs, dégrèvement d'impôts, 1776-1778
- Fonctionnaires, nominations en vertu du décret C.P. 4678, ordre de dépôt de documents, 454

Bacon, James Donald, divorce

- Bill n° 293. (M. Maybank)
- 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Bacon. V. aussi discussion sur Produits agricoles (Loi)

- Exportation au Royaume-Uni, prix, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 454
- Article du *Bulletin* d'Edmonton, 291
- Livraison à la Grande-Bretagne, 235-236
- Marché conclu par le Canada, exécution du contrat, 532
- Prix prévu dans le marché avec la Grande-Bretagne, 219-220
- Production, chiffres, 3803

Bacs transbordeurs. V. Transbordeurs

Bagotville (Qué.), aéroport, coût, ordre de dépôt de documents (M. Gagnon), 1391

Baie de Fundy

Mise en valeur des marées, entreprise canado-américaine, *q.* (M. Brooks), 5432-5433

Terrains marécageux, aménagement de digues demandé, 1601-1602

Baie de Hudson

Hudson Bay Post, tarif et frais postaux, *m.* (M. Nicholson) pour production de documents, 1891

Port de Churchill. *V.* Ports

Route et chemin de fer, 4119, 4126

Bienfait pour l'ensemble du pays, 4551-4553

Frais d'exploitation, 5139-5141

Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Usage pour fins commerciales, 4942, 4964-4965

Voie entre Port-Churchill et Winnipeg, résolution adoptée au congrès de l'Association de la baie de Hudson, tenu à Regina, Saskatchewan, le 17 mars (1948), 4116-4117

Saison de navigation, 4118-4119, 5115

Baies. *V.* Fruits et légumes

Bailey, Alice Cecilia Anne Magniac, divorce

Bill n° 13. M. Maybank.

1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301

Bain, Adelaide Margaret Munn, divorce

Bill n° 36. M. Maybank

1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Baisley, Ella Margaret McLaughlin, divorce

Bill n° 215. M. Maybank

1re l., 3520; 2e l., 3589; 3e l., 6304

Baker, M. L. E. (Shelburne-Yarmouth-Clare)

Accords de Genève, ratification, *m.* (M. Mackenzie King), 172-173

Commission maritime canadienne, 5130

Conservation des changes (Loi), 640-641

Hong-Kong, lettre du colonel Drew, 1826

Maladies professionnelles chez les travailleurs industriels, *q.*, 5293

Marine marchande (Loi), 4217

Pêcheries, crédits, 6060

Pensions (Loi), 3946

Terrains marécageux (Loi), 4643-4644

Transports, crédits, 4081-4082, 5130

Baldwin of Bewdley, feu le comte, hommage à l'ancien premier ministre du Royaume-Uni, 275-277, 285

Baleine

Huile, production au Canada, 3901-3902

Règlementation de la pêche, approbation de convention internationale, 3897-3905

Viande, inspection par un service fédéral, 5746-5747

Ballantyne, Irene Nellie Kon, divorce

Bill n° 140. M. Maybank

1re l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Banque d'épargne du Québec (Loi)

(Prêts sans sécurité collatérale, etc.)

Bill n° 351. M. Abbott

1re l., 5572; 2e l., com., 5798-5800; 3e l., 5800

Banque des importations et des exportations des Etats-Unis

Négociations avec le Canada, ordre de dépôt de documents (M. Jackman), 3030

Prêts au Canada, 16, 344, 560-563, 1314

Règlements, citations, 561-562

Traite de 50 millions de dollars sur le prêt de 300 millions, 2058-2059

Banque du Canada

Argent et crédit en circulation, *q.* (M. Caouette), 4413

Billets au porteur, paiement, *q.* (M. Caouette), 863

Certificats d'épargne de guerre. *V. ce titre*
Commission de contrôle du change. *V. ce titre*

Conservation des changes. *V. ce titre*

Création d'argent sous forme de crédit monétaire, *q.* (M. Caouette), 864

Discours du gouverneur prononcé à l'assemblée annuelle, extrait, 351

Obligations de l'Etat, achat, ordre de dépôt de documents (M. Macdonnell), 1126; 1967, 2062, 2526, 3492, 3522

Pertes subies par suite de la réduction du prix, *q.* (M. McMaster), 3520

Or. *V. ce titre*

Organisme irresponsable au peuple, accusation, 649, 734-735

Placements de capitaux. *V. ce titre*

Rapport du gouverneur pour l'année (1947), indice des problèmes d'après-guerre, 1938, 1942

Rasminsky, M., fonctionnaire, renseignements divers, *qq.* (M. Caouette), 452, 1115, 2635

Réserves en or et en dollars américains, 16
Déclaration déposée, 18

Situation monétaire au pays, achat d'obligations, taux d'intérêt, 1420

Succursale de Charlottetown, fermeture, *q.* (M. McLure), 1386

Témoignage du gouverneur devant le comité des Banques, citations, 349, 590-591, 732-733

- Banque et commerce** (Comité)
Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757
Liste des membres, 755, 3295, 5220
Rapports
Premier, adopté, 2157
Deuxième, 2157
Troisième, 3027
Quatrième, 3341
Cinquième et sixième, 4787
Septième, 5569
- Banque et commerce**, extraits des rapports du comité, 349, 590-591, 732-733
- Banque internationale de la reconstruction**
Rapport de septembre 1946, extraits, 146, 147
Substitut du gouverneur, nomination, 18
- Banques à charte**
Billets en circulation, chiffres estimatifs (1926 à 1947), q. (M. Ashby), 6147-6148
Change étranger, somme de dollars américains déclarée par les particuliers, 390
Commerce immobilier illégal, 1537-1538
Dette publique, montant dû, intérêts, q. (M. Caouette), 863-864
Impôts, déduction pour frais d'exploitation, q. (M. Knowles), 1119
Penny Bank (Loi). V. *ce titre*
Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi). V. *ce titre*
Prêts en vue de placements et réserves en espèces pour 1945, 1946 et 1947, q. (M. Menary), 4307
- Baron**, Rae Bellam, divorce
Bill n° 316. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- Barrett, M. T. B.** (Norfolk)
Agriculture, crédits, 3846, 4401-4402
Améliorations agricoles, publication d'un opuscule, nombre d'exemplaires, q., 4681
Bétail, prix sur le marché canadien et sur le marché américain, 3846
Budget, 4504-4505
Canal de Trent, améliorations nécessaires, 5110
Communisme, requêtes d'Ukrainiens, nation anticomuniste, 4504-4505
Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5903, 5904
Prêts aux agriculteurs, *Comptes rendus des journaux canadiens sur les affaires de 1946*, exemplaires publiés, q., 4681
Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 489-490
Quai de Port-Dover (Ont.), réparations, 6256
Tabac, classement, cours aux producteurs, 4401-4402
Transports, crédits, 5110
Travaux publics, crédits, 6256
- Bartlett**, Gerald Roderick, divorce
Bill n° 267. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305
- Barton**, Elerik Montgomery, divorce
Bill n° 34. M. Maybank
1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Base-ball**, partie entre députés et journalistes, 5507
- Beadie**, Robert Ernest, divorce
Bill n° 75. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Beauchesne, M. Arthur**, greffier de la Chambre des communes
Anniversaire de naissance, félicitations, 5368
Discussion générale permise sur les questions à l'étude par un comité, mémoire soumis, 764
Documents échangés entre un autre gouvernement et un haut fonctionnaire du gouvernement canadien, contraire à la coutume d'en demander la production, opinion écrite citée par le premier ministre, 2134-2135
Félicitations pour services rendus, 6364, 6369
Retour à la Chambre après une maladie, 1311
- Beaudoin, M. L.-R.** (Vaudreuil-Soulanges)
Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3662-3665, 3669-3670
Chemins de fer, canaux et télégraphes, rapports du comité, 3747
Taxe d'accise (Loi), 4985
- Baudry, M. Roland** (Saint-Jacques)
Allusion à un poème cité par le député de Broadview, 807
Mines d'or (Loi), 2758-2759
Or, extraction, aide financière, 2319
- Bébés**
Décès de (1926 à 1945), 6347, 6351
Passeports, nombre accordé et destination, q. (M. Castleden), 5937
Permis de départ accordés, surveillance, ordre de dépôt de documents (M. Campbell), 4413, 4414
- Beebe**, Anna Kathleen Burnie, divorce
Bill n° 252. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- Behocaray**, Pierre, divorce
Bill n° 391. M. Maybank
1re et 2e l., 5644
- Belgique**
Prêt canadien, 5615
Relèvement économique de ce pays, article de M. Henry J. Taylor, 83-84

- Belzile, M. Gleason** (Rimouski) adjoint parlementaire au ministre des Finances
 Adjoint parlementaire, nomination, 13
 Améliorations agricoles, publication d'un opuscule, nombre d'exemplaires, *q.* (M. Barrett), 4681-4682
 Assurance-vie, prêts aux assurés, taux d'intérêt, *q.* (M. Church), 1881-1882
 Banque d'épargne du Québec (Loi), 5798-5800
 Banque du Canada
 Argent et crédit en circulation, *q.* (M. Caouette), 4413
 Obligations de l'Etat, achat, pertes subies par suite de la réduction du prix, *q.* (M. McMaster), 3520
 Banques à charte, prêts en vue de placements et réserves en espèces, *q.* (M. Menary), 4307
 Bétail, exportation aux Etats-Unis, levée des interdictions, *q.* (M. Menary), 1649
 Betteraves à sucre, prix payé au producteur canadien, *q.* (M. Diefenbaker), 2397
 Cartes postales illustrées, importations, permis accordés, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 6004
 Certificats d'épargne de guerre, règlements relatifs au paiement, *q.* (M. Hatfield), 1887
 Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5039-5040, 5148-5150
 Chemins de fer nationaux (Loi), 5304-5313
 Cigares de Cuba, demandes de permis d'importation reçues par la division de régie, *q.* (M. Probe), 3855
 Conventions entre le Dominion et les provinces
 Différence des accords conclus avec chaque province, *q.* (M. Hatfield), 5864
 Renseignements divers, *q.* (M. Fulton), 5145-5146
 Dette publique, montants dus, comparaison avec 1913, 1920 et 1938, *q.* (M. McKay), 1878
 Houille, subventions aux importations, *q.* (M. Isnor), 3984
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3833, 4950
 Monnaie, pièces de papier et de métal en circulation, chiffres estimatifs de 1926 à 1947, *q.* (M. Ashby), 6147-6148
 Octrois accordés à des populations dans la détresse ailleurs qu'au Canada, 6094-6095
 Placements de capitaux, nouveaux placements au pays, mesures en vue de les réduire, *q.* (M. Menary), 4518
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1616-1637
 Régie des importations, publicité *q.* (M. Fulton), 1645
- Belzile, M. Gleason—Fin**
 Seigle, consommation domestique, subventions, *qq.* (M. Campbell), 1879; (M. Wright), 1887
 Session, coût du 5 décembre au 25 janvier, *q.* (M. Cardiff), 5294
 Téléphones et télégraphes, direction et surveillance, 6089
- Benidickson, M. W. M.** (Kenora-Rainy-River)
 Bills d'intérêt privé, étude en bloc, m. adoptée, 2238
 Esquimaux, mesures prises en vue d'améliorer leur santé, ordre de dépôt de documents, 4874
 Formation professionnelle (Loi), 3248, 3250
 Hôpitaux, octrois accordés par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents, 3857
 National General Insurance Company (Loi), 2244
 Ontario., nombre de maisons construites, sommes fournies par l'Etat, ordre de dépôt de documents, 5295
- Bennett, Janet Alice Smith**, divorce
 Bill n° 42. M. Maybank
 Ire l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Bennett, Orville Lester**, divorce
 Bill n° 375. M. Maybank
 Ire et 2e l., 5644; 3e l., 6306
- Benoit, Jeanne Crête**, divorce
 Bill n° 77. M. Maybank
 Ire l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Bentley, M. T. J.** (Swift-Current)
 Accise (Loi), 2148-2149, 2198, 2201, 2446
 Accord de Hyde-Park, demande de dépôt du texte, 808
 "Achats outre-frontière", définition de ce terme, 1161
 Adresse en réponse, 1973-1980
 Affaires des anciens combattants, crédits, 6411
 Agriculture, crédits, 3486, 4672, 4725-4726, 4870-4871
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2867-2869
 Anciens combattants, délégation de tous les groupements d'ex-militaires, 2271
 Arthrite et rhumatisme, organisme national de recherches, octroi du Gouvernement, *q.*, 2633
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3207
 Aviation
 Ecoles pour pilotes chinois, nombre, ordre de dépôt de documents, 1652
 Entraînement de pilotes chinois, *q.*, 2122
 Bénéfices des sociétés, 1060
 Blé, paiement initial, accroissement, 2576

Bentley, M. T. J.—Suite

- Bœuf de boucherie, exportation aux Etats-Unis, catégories admises, *q.*, 1383
- Bœuf et porc, catégories exportées en Grande-Bretagne, *q.*, 2406
- Boissons alcooliques, publicité, *q.*, 2806
- Bourse des céréales, but, 483
- Budget, 4536-4540
- Canadian Co-Operative Processors Limited (Loi), 4657-4658
- Chambre des communes
- Fonctionnaires
- Classification révisée, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3621
- Personnel, positions permanentes, établissement, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3618
- Chemins de fer, embranchements nécessaires, 4124
- Chemins de fer (Loi), 3256
- Code criminel, organisations illégales, 4494-4497
- Combustible, pénurie à Swift-Current, 1113
- Commerce, octroi des permis, cas du petit négociant, 1162-1163
- Commission canadienne du blé
- Avoine et orge, vente par cette Commission, 2740, 2829
- Mise en vigueur de la loi, 2740, 2808
- Projets de loi complémentaires des provinces de l'Ouest, 2879
- Commission canadienne du blé (Loi), 1732-1738, 2505-2506
- Communisme, loi du cadenas de la province de Québec, *q.*, 2412
- Compte rendu officiel, rectification, 500
- Conducteurs d'autobus et de camions, frais de déplacement, 4818-4819
- Conservation des changes (Loi), 1096, 1161-1164, 1204, 1270, 1332, 1487, 1569-1570
- Coopératives
- Impôt sur le revenu, 4539-4540, 4993-4997
- Organisation, mesure législative à cette fin, 3163
- Corps des pompiers, impôt sur le revenu, 2930
- Courses, pourcentage des impôts perçus, *q.*, 3959
- Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité 1053-1056, 1059-1061
- Eaux gazeuses, taxe de vente, 4539
- Egalité de traitement, effets sur le commerce britannique, 1163
- Article du *Globe and Mail*, 1163
- Élevateurs régionaux des provinces des Prairies, 483
- Pourcentage des livraisons, 488-489
- Ferme coopérative de Matador, 3207
- Hyde-Park, effets de cette entente sur le change étranger, 1162

Bentley, M. T. J.—Suite

- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4815, 4818-4819, 4993-4997, 4998, 5023
- Impôt sur le revenu
- Arrérages, acquittement par rétention des épargnes obligatoires, 879
- Coopératives, protestation de la part de l'Union des coopératives du Canada, 4539-4540, 4993-4997
- Inspecteurs, nombre par province, 1600
- Taxe frappant les étrangers, 5023
- Impôt sur le revenu des agriculteurs
- Déclarations par province, sommes payées, *q.*, 2404
- Formule à leur disposition, protestation, 2611-2613
- Inspecteurs par province, nombre, *q.*, 1885
- Instruments aratoires, 1054-1055
- Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4062, 4064-4065
- Livres canadiens exportés aux Etats-Unis, valeur pour 1947, *q.*, 3959
- Maîtres de poste, salaire minimum, 4919
- Métal de rebut, importations et subventions, 3668
- Ministères, dépenses de chacun, réponse au critique financier, 4536
- Pâques, congé, 2268
- Pensions (Loi), 3926-3928, 3964, 3967, 3974-3975
- Poêles à gaz, fabrication et importation, 1162-1164, 1332, 1487-1488
- Pommes distribuées aux députés, 2521
- Pont sur la Saskatchewan, *m.* pour production de documents, 3030-3031; 4046, 4629
- Postes, crédits, 4919
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1621-1623
- Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 482-489
- Puits, forage, 4815
- Pyroïl, restrictions visant l'importation de ce produit, demande de renseignements, 131
- Régie des prix, 1973-1975
- Ressources monétaires, réponse au chef de l'opposition, 1974
- Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 3915
- Routes, importation de l'outillage nécessaire, 1569
- Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3507
- Saskatchewan Federated Cooperative Limited, fourniture des denrées nécessaires au maintien de cette coopérative, 3459-3462
- Tarif-marchandises
- Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3102-3105, 3219-3221, 3335-3339
- Route de la Baie de Hudson, 4522

Bentley, M. T. J.—Fin

- Téléphone Bell du Canada (Loi), 1752
 Terrains marécageux (Loi), 4644-4645
 Transports, crédits, 4124
 Vétérinaires, emploi du docteur Noble, traitement, *q.*, 2634
 Wylie, M., bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1311

Bérets de laine, importation, 1504-1507**Berlin, V. Allemagne****Berman, Shirley Marder, divorce**

- Bill n° 278. M. Maybank
 1re l., 3854; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Bernstein, Mary Shore, divorce

- Bill n° 83. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Bertrand, l'hon. Ernest (Ministre des Postes)

Bureaux de poste

- Deseronto, état des cases postales, *q.* (M. Stokes), 4307
 Farmborough (Qué.), renseignements divers, *qq.* (M. Caouette), 4520, 4684
 Flin-Flon (Man.), construction, 3440
 London (Ont.), fonctionnaires et traitement, *q.* (M. Manross), 2412
 Nouveau-Brunswick, recettes inférieures à \$10,000 par année, *q.* (M. Hatfield), 2127

Saskatchewan, maîtres de poste de certains bureaux, rémunération totale, *q.* (M. Menary), 4682Canadian Pacific Air Lines, transport du courrier, *q.* (M. Graydon), 4519

Code criminel (paris-mutuels), 5152

Colis envoyés outre-mer, tarif, 3722

Elections québécoises, intention des communistes d'appuyer les libéraux, 4790

Facteurs

- Anciens combattants employés à ce titre, 1722
 Cas d'un ancien combattant de Vancouver, 6383
 Salaires, augmentation, *q.* (M. Lockhart), 4307

Facteurs ruraux, salaire vital, 652, 1059

Journaux et périodiques, tarif postal, *q.* (M. Nicholson), 2397-2398, 4930-4931

Maîtres de poste

- Allocation minimum, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1119
 Salaire ou revenu minimum, 4927
 Toronto, directeur du service postal, *q.* (M. Church), 5146
 Palestine, colis à destination de ce pays, 2828

Bertrand, l'hon. Ernest—Fin

Postes (ministère)

- Administration, emploi des surplus de 1946 et 1947, *q.* (M. Church), 875
 Anciens combattants employés à titre de facteurs, examen, 1722
 Crédits, 2661, 4910-4920, 4926-4939, 6383
 Devise du ministère, 3669
 Fonctionnaires, rémunération, 4915
 Journal *Le Combat*, distribution, 1657
 Journaux et périodiques, pertes subies, *q.* (M. Nicholson), 2397-2398; 4930-4931
 Montréal, personnes congédiées, *q.* (M. Caouette), 864
 Surplus estimatif du ministère, emploi, *q.* (M. Church), 874
 Timbres, revenu de la vente (1945, 1946 et 1947), 3269
 Toronto, amélioration du service, *q.* (M. Church), 875
 Publications grivoises et pornographiques, 4936-4937

Service postal

- Afton-Bayfield-Summerside (N.-E.), établissement d'un circuit rural, *q.* (M. Black, Cumberland), 3397-3398
 Requête s'opposant à ce service, *q.* (M. Black, Cumberland), 4278
 Digby-Saint-Jean, transport par le navire *Princess Helene*, *q.* (M. Black, Cumberland), 4278
 Granby (Qué.), et Montréal, *q.* (M. Boivin), 2806
 Ile d'Anticosti, fonctionnement, *q.* (M. Dorion), 2928
 Lachute, observations de la Chambre de commerce, 3033
 Rémigny et Guérin (Qué.), préposé au transport du courrier, *q.* (M. Caouette), 2410
 Rouyn et Noranda, livraison par facteurs, *q.* (M. Caouette), 447
 S.-Louis-de-Gonzague, livraison rurale, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159
 Soumissions, *q.*, 3295-3296
 Service postal (Loi), 2395, 4058, 4067, 4071-4075, 4094-4097
 Service postal aérien
 Courrier de première classe, expédition, 2140-2141
 Inauguration d'un nouveau service, 4305, 4360, 5435, 5866
 Réduction du tarif, 3495
 Tarif international, réductions et modifications, *q.* (M. Knowles), 1121
 Yukon, tarif, 5435, 5865-5866, 5938
 Terrains marécageux (Loi), 4308

Bertrand, M. Elie-O. (Prescott)

- Relations industrielles (Loi), 5521, 5527

Bertrand, M. Lionel (Terrebonne)

Adresse en réponse, 1699-1701

Allocations familiales, institution de la loi, montant versé par le gouvernement fédéral, *q.*, 873

Assurance-chômage

Prestations versées pour 1945, 1946 et 1947, *q.*, 3984Province de Québec, prestations versées du 1er avril 1945 à mars 1948, *q.*, 3985

Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 934-936

Ecoles d'arts et métiers, aide du gouvernement fédéral, *qq.*, 873, 1389Pensions de guerre, montant versé au cours de 1945, 1946 et 1947, *q.*, 3985

Pensions de vieillesse

Institution de la loi, somme versée par le gouvernement fédéral et les provinces, *q.*, 872Somme versée par le gouvernement fédéral à la province de Québec depuis la mise en vigueur de la loi, *q.*, 873

Salaires payés par le Gouvernement pour la province de Québec, ordre de dépôt de documents, 2132

Sirop d'érable, subventions pour récipients, *q.*, 1388

Subventions ou octrois payés au gouvernement de la province de Québec, ordre de dépôt de documents, 2132

Tourisme, création d'un ministère, suggestion, 1699, 1701

Terrebonne, centre par excellence, 1699-1700

Usine Bouchard, employés et congédiement, *q.*, 2805**Bétail.** *V. aussi* ViandeCéréales de provende. *V. ce titre*Cheval. *V. ce titre*

Comité consultatif des producteurs, 2594

Commission canadienne du bétail, établissement suggéré, 3839

Éleveurs de race pure, 3819-3820

Epizooties (Loi). *V. ce titre*

Exportation aux États-Unis

Article du *Farm Ranch Review*, 2591Classement du bœuf de boucherie, demande de renseignements, *q.* (M. Bentley), 1383-1384Fin de l'interdiction, *q.* (M. Church), 5294; 5298, 5367, 5435, 5505, 5794, 5866, 6221-6222, 6324Levée des interdictions, demandes, 294, 679, 1007, 1058-1059, 1209, 1383, 1418; *q.* (M. Menary), 1649

Article de journal, 4924

Bienfait prévu sur la situation du change, 4543

Quantité et valeur, *q.* (M. Hansell), 2408**Bétail—Fin**

Industrie de l'élevage, diminution, 87, 974

Inspection, rapport du ministère fédéral de l'Agriculture (1947), 678

Marchés extérieurs, 3814-3820, 3822-3823

Lettre du président de l'Association des producteurs de l'Ouest, 3823-3826

Réponse du ministre, 3835-3838; mise au point de M. Harkness, 4027-4030

Production, 87, 974

Diminution, 87, 974

Indice tiré de l'*Annuaire du Canada*, 3842-3843Santé des animaux. *V. aussi* Vétérinaires

Compensation pour les animaux abattus, 1461-1462, 2678-2679, 4663-4664

Epizooties, application de la loi, 4402-4411, 4659-4663. *V. aussi* Epizooties (Loi)

Manque de vétérinaires, 1922, 2678-2679

Tuberculisation, nécessité, 1936, 4403-4411

Tarif de transport, 3275, 3285, 3299-3300

Troupeaux de base

Allocation demandée à l'égard des pertes de capital, 5879

Règles applicables à d'autres animaux, 4630

Troupeaux enregistrés, programme d'établissement, comté de Durham, *q.* (M. Stephenson), 450

Tuberculose

Épreuves de dépistage, 2416-2417, 4019, 4662

Proportion des animaux qui ont subi le test par province, tableau, 4406

Vaches

Exportation totale aux États-Unis en 1947, *q.* (M. Diefenbaker), 445

Holstein de Middlesex, championnat mondial, 1530

Betteraves à sucre, industrie

Accroissement de la production, nécessité, 6328-6334, 6338-6341

Aide aux producteurs, 6338-6341

Avantages et nécessité de cette culture, 4015-4019

Majoration du prix pour (1948), 1058

Prix payé au producteur canadien, comparaison avec le sucre de canne, *q.* (M. Diefenbaker), 2397; 2420, 6338-6341

Programme du Gouvernement pour (1948), 303-304, 439-440

Beurling, Diana Eve Whittall, divorce

Bill n° 147. M. Maybank

1re l., 2267; 2e l., 2903

- Beurre.** *V. aussi* Produits laitiers et discussion sur Produits agricoles (Loi) Entreposage, quantité en (1947 et 1948), 5840, 5867
Exportation, prix et quantité, pays importateurs, *q.* (M. Caouette), 448
Importation de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie, 1151
Allusion à un communiqué de presse, 279
Chiffres, 5839
Importation et exportation, chiffres, 5841
Oléomargarine. *V. ce titre*
Pénurie actuelle au Canada, 2270
Pénurie éventuelle l'hiver prochain, mesures à prendre, 5147, 5840-5841
Premier choix, prix d'après le contrat avec la Grande-Bretagne, 520
Prix du beurre de fabrique, 5839-5840
Prix maximum, demande de renseignements, 5437
Prix minimum, 3840, 3850, 6392-6393
Décret du conseil déposé, 4627, 4630-4631
Production
Chiffres par province (1946, 1947, 1948), 5838
Diminution, indice tiré de *l'Annuaire du Canada*, 3843
Subventions, 5838-5841, 6392-6393
Transport par avion en Colombie-Britannique, subventions, 4922
Vente dans les pharmacies et bijouteries, 2742-2743
- Beurre d'illipé,** provenance, 4858-4859
- Bibliothèque** du ministère de l'Agriculture, déménagement projeté, 677
- Bibliothèque du Parlement**
Rapport de la Commission du service civil relativement au traitement des fonctionnaires, 3717, 3962
Renvoyé au comité de la bibliothèque, 4359
Rapport des bibliothécaires, document déposé, 13
- Bibliothèque du Parlement (Comité)**
Attributions, *m.* (M. Chevrier) adoptée, 757
Liste des membres, 757
Message au Sénat, 757
Etude relative au projet d'établissement d'une bibliothèque nationale, *m.* (M. Gibson), adoptée, 4308-4309
Rapport, 5220, adopté, 5863
- Bibliothèque nationale**
Demande d'établissement au Canada, 3668
Projet soumis au comité de la bibliothèque du Parlement, *m.* (M. Gibson) adoptée, 4308-4309
Rapport, 5220, adopté, 5863
- Bicyclettes** et tricycles, importation, régime de contingents, 6025
- Bien-être social.** *V. ce titre sous* Santé nationale
- Biens de guerre** (Corporation)
Aéroports
Carberry (Man.), marchandises déclarées de surplus, *q.* (M. Matthews, Brandon), 1887
Mount Pleasant, liste des biens, *q.* (M. MacNaught), 1115
Avions vendus à des nations étrangères, *q.* (M. Diefenbaker), 857
Camions et chariots remis, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 877
Chantiers de Pictou, vente à l'enchère, 440
Couvertures d'hôpital, vente et prix, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 2807
Edifice à Malton (Ont.), prix de vente, *q.* (M. Menary), 2130
Équipement cinématographique, prix d'achat et de vente, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 1391
Extincteurs d'incendie, usage (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2709
Immeubles à l'ancien aéroport de Charlottetown, usage, 3627
Jarvis (Ont.), édifices et biens de l'école de bombardement, description, montants perçus, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1643-1644
Matériel sanitaire et produits pharmaceutiques, *q.* (M. Fraser), 2409
Mount-Hope (Ont.), édifices et biens de l'école d'entraînement, description, montants perçus, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1644-1645
Munitions expédiées par le Canada à la Chine, 438, 506
Navires, acquisition par l'Acadia Overseas Limited, conditions de paiement, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1125
Paulson (Man.), école de bombardement et divers bâtiments mis en vente, conditions, *q.* (M. Zaplitny), 1119-1121
Prince-Rupert, aménagements construits par les Américains, 2576
Résultats complets des affaires pour 1948, de 1944 à 1948, *q.* (M. Fleming), 3747-3748
Usine Bouchard (Sainte-Thérèse, Qué.), employés et congédiement, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 2805
Vestes doublées en peau de mouton, prix d'achat et de vente, *q.* (M. Stuart, Charlotte), 1379

Biens de guerre—Fin

Westmount (Cap-Breton), vêtements et autres, soumissions, vente, *q.* (M. MacLean), 857

Biens-fonds (Loi des titres)

(Modifications concernant les certificats de titres, etc.)

Bill n° 334. M. MacKinnon

1re l., 5026; 2e l., 5327; com. et 3e l., 5328

Bières, vin et spiritueux. V. Liqueurs spiritueuses**Bills d'intérêt privé**

Attitude d'un député, 3141, 3295

Divorce. *V. ce titre*

Etude en bloc, *m.* (M. Benidickson), 2238

M. (M. Maybank) concernant la 1re et la 2e l., adoptée, 5572, 5647

Prorogation du délai de présentation des pétitions, *m.* (M. Maybank), adoptée, 277

Renvoi d'une pétition au comité du Règlement, *m.* (M. Hartt) irrégulière, 2739

Suspension de l'article 15 du Règlement, 4045

Bills d'intérêt privé (Comité)

Attributions, *m.* (M. Chevrier) adoptée, 757

Liste des membres, 755, 2117

Rapports

Premier et deuxième, 4139

Troisième, 6087

Bills, lois, projets de loi

1. Serments d'office. M. Mackenzie King
2. Code criminel, organisations illégales. M. LaCroix
3. Conservation des changes. M. Abbott
4. Industrie laitière. M. Sinclair, (Van-couver-Nord)
5. Cour suprême (Loi). M. Jeanicke
6. Chemins de fer. M. Knowles
7. Mines d'or. M. Abbott
8. Téléphone Bell du Canada. M. Rinfret
9. Territoires du Nord-Ouest. M. Glen
10. Chemins de fer nationaux. M. Chevrier
11. Forces hydrauliques du Canada. M. MacKinnon
12. Shannon, divorce. M. Maybank
13. Bailey, divorce. M. Maybank
14. Samson, divorce. M. Maybank
15. Buckingham, divorce. M. Maybank
16. Currie, divorce. M. Maybank
17. Holder, divorce. M. Maybank
18. Taylor, divorce. M. Maybank
19. Mitchell, divorce. M. Maybank
20. Nicholson, divorce. M. Maybank
21. Brown, divorce. M. Maybank
22. Campbell, divorce. M. Maybank
23. Massé, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

24. Duffy, divorce. M. Maybank
25. Dunn, divorce. M. Maybank
26. Wolfe, divorce. M. Maybank
27. Smith, divorce. M. Maybank
28. Wright, divorce. M. Maybank
29. Charron, divorce. M. Maybank
30. Wells, divorce. M. Maybank
31. Testart, divorce. M. Maybank
32. Layton, divorce. M. Maybank
33. Neilson, divorce. M. Maybank
34. Barton, divorce. M. Maybank
35. Chasse pélagique du Phoque, M. MacKinnon
36. Bain, divorce. M. Maybank
37. Denefeld, divorce. M. Maybank
38. Starr, divorce. M. Maybank
39. Suffrin, divorce. M. Maybank
40. Walker, divorce. M. Maybank
41. Kesketh, divorce. M. Maybank
42. Bennett, divorce. M. Maybank
43. Edmund, divorce. M. Maybank
44. Gilbert, divorce. M. Maybank
45. Schanker, divorce. M. Maybank
46. Stuart, divorce. M. Maybank
47. Indemnités de service de guerre. M. Gregg
48. National General Insurance Company. M. Benidickson
49. Eastern Trust Company. M. Isnor
50. Ruthenian Catholic Mission of the Order of Saint Basil the Great in Canada. M. Hlynka
51. The Trust and Loan Company of Canada. M. Pinard
52. Assurance des anciens combattants. M. Gregg
53. Whitelaw, divorce. M. Maybank
54. Coker, divorce. M. Maybank
55. Hodgson, divorce. M. Maybank
56. Ward, divorce. M. Maybank
57. McVicar, divorce. M. Maybank
58. Halsey, divorce. M. Maybank
59. Gray, divorce. M. Maybank
60. Maysenhoelder, divorce. M. Maybank
61. Daniluk, divorce. M. Maybank
62. Jones, divorce. M. Maybank
63. Bird, divorce. M. Maybank
64. Marshall, divorce. M. Maybank
65. Goodier, divorce. M. Maybank
66. Ledoux, divorce. M. Maybank
67. Beadie, divorce. M. Maybank
68. Parr, divorce. M. Maybank
69. Benoit, divorce. M. Maybank
70. Carlin, divorce. M. Maybank
71. Schulman, divorce. M. Maybank
72. Campbell, divorce. M. Maybank
73. Bovard, divorce. M. Maybank
74. Costin, divorce. M. Maybank
75. Bernstein, divorce. M. Maybank
76. Ettinger, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

85. Davies, divorce. M. Maybank
86. Keely, divorce. M. Maybank
87. Howick, divorce. M. Maybank
88. Skolovsky, divorce. M. Maybank
89. Huggenberger, divorce. M. Maybank
90. Gold, divorce. M. Maybank
91. Marcus, divorce. M. Maybank
92. Orr, divorce. M. Maybank
93. Lapierre, divorce. M. Maybank
94. Geller, divorce. M. Maybank
95. Blackburn, divorce. M. Maybank
96. Charters, divorce. M. Maybank
97. Verrier, divorce. M. Maybank
98. Waugh, divorce. M. Maybank
99. Farley, divorce. M. Maybank
100. Hall, divorce. M. Maybank
101. Katz, divorce. M. Maybank
102. Button, divorce. M. Maybank
103. Gilbert, divorce. M. Maybank
104. Wise, divorce. M. Maybank
105. McCairns, divorce. M. Maybank
106. O'Donahoe, divorce. M. Maybank
107. Cole, divorce. M. Maybank
108. McMillan, divorce. M. Maybank
109. Pysky, divorce. M. Maybank
110. Falco, divorce. M. Maybank
111. Edelstein, divorce. M. Maybank
112. Matthews, divorce. M. Maybank
113. Anderson, divorce. M. Maybank
114. Prêts destinés aux améliorations agricoles. M. Abbott
115. People's Fraternal Order. M. Maybank
116. Levac, divorce. M. Maybank
117. Lawson, divorce. M. Maybank
118. Solomon, divorce. M. Maybank
119. Fuller, divorce. M. Maybank
120. Ainsworth, divorce. M. Maybank
121. Parr, divorce. M. Maybank
122. Drimer, divorce. M. Maybank
123. Forgues, divorce. M. Maybank
124. Carter, divorce. M. Maybank
125. Woodall, divorce. M. Maybank
126. Pensions. M. Gregg
127. Pilon, divorce. M. Maybank
128. May, divorce. M. Maybank
129. Bist, divorce. M. Maybank
130. Parker, divorce. M. Maybank
131. Saunders, divorce. M. Maybank
132. Girard, divorce. M. Maybank
133. Bowen, divorce. M. Maybank
134. Bourbonnais, divorce. M. Maybank
135. Commission canadienne du blé. M. Howe
136. Mesures transitoires. M. Ilsley
137. Rinker Finance Corporation. M. De-chêne
138. Permis d'exportation et d'importation. M. Howe
139. Gzowski, divorce. M. Maybank
140. Ballantyne, divorce. M. Maybank
141. Gobeille, divorce. M. Maybank
142. Preston, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

143. Langton, divorce. M. Boucher
144. Budd, divorce. M. Croll
145. Savage, divorce. M. Maybank
146. McClelland, divorce. M. Maybank
147. Beurling, divorce. M. Maybank
148. Havre de New-Westminster. M. Abbott
149. Epizooties. M. Gardiner
150. Association canadienne des Vétérinaires. M. Charlton
151. La Nationale, compagnie d'assurance. M. Rinfret
152. Clopoff, divorce. M. Maybank
153. Dooney, divorce. M. Maybank
154. Slator, divorce. M. Maybank
155. Buelow, divorce. M. Maybank
156. Staines, divorce. M. Maybank
157. Auburn, divorce. M. Maybank
158. Hénault, divorce. M. Maybank
159. Jakeman, divorce. M. Maybank
160. Stevenson, divorce. M. Maybank
161. Currie, divorce. M. Maybank
162. Buchanan, divorce. M. Maybank
163. Hall, divorce. M. Maybank
164. Reinhold, divorce. M. Maybank
165. Smith, divorce. M. Maybank
166. Warner, divorce. M. Maybank
167. Levee, divorce. M. Maybank
168. Sepehuk, divorce. M. Maybank
169. Conway, divorce. M. Maybank
170. Cartmel, divorce. M. Maybank
171. Produits agricoles. M. Gardiner
172. Taxe d'accise. M. Abbott
173. Tarif des douanes. M. Abbott
174. Optométristes. M. Côté (Verdun)
175. Holton, divorce. M. Maybank
176. Hart, divorce. M. Maybank
177. Lescadres, divorce. M. Maybank
178. Lewis, divorce. M. Maybank
179. Imonti, divorce. M. Maybank
180. Steele, divorce. M. Maybank
181. Rashkovan, divorce. M. Maybank
182. Romanelli, divorce. M. Maybank
183. Subsidés. M. Abbott
184. Subsidés. M. Abbott
185. Peachey, divorce. M. Boucher
186. Cummings, divorce. M. Maybank
187. Curtis, divorce. M. Maybank
188. Skinner, divorce. M. Maybank
189. Malouf, divorce. M. Maybank
190. Brown, divorce. M. Maybank
191. Welsh, divorce. M. Maybank
192. Mitchell, divorce. M. Maybank
193. Lodge, divorce. M. Maybank
194. Léveillé, divorce. M. Maybank
195. Relations industrielles. M. Mitchell
196. Allocations aux anciens combattants. M. Gregg
197. Assurance des crédits à l'exportation. M. Howe
198. Elections fédérales. M. Gibson (secrétaire d'Etat)
199. Code criminel. M. Church

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

Bills, lois, projets de loi—Suite

200. Anciens combattants. M. Gregg
 201. Chemins de fer (Passages à niveau).
 M. Chevrier
 202. Formation professionnelle. M. Mitchell
 203. Assurance-chômage. M. Mitchell
 204. Assistance à l'agriculture des Prairies.
 M. Gardiner
 205. Canadian Marconi Company. M. Whit-
 man
 206. Pénitenciers. M. Church
 207. Code criminel. M. Church
 208. Havre de North-Fraser (Loi des com-
 missaires). M. Chevrier
 209. Parcs nationaux. M. MacKinnon
 210. Canadian Slovak Benefit Society.
 M. Brown
 211. Royale gendarmerie à cheval du Ca-
 nada. M. Ilsley
 212. Canadian Co-Operative Processors Li-
 mited. M. Maybank
 213. Dominion du Canada. M. Arsenault
 214. Prisons et maisons de correction.
 M. Ilsley
 215. Baisley, divorce. M. Maybank
 216. Walker, divorce. M. Maybank
 217. Farrell, divorce. M. Maybank
 218. Gavey, divorce. M. Maybank
 219. Fridhandler, divorce. M. Maybank
 220. Compagnies de prêt. M. Brown
 221. Penny Bank. M. Brown
 222. Ménard, divorce. M. Maybank
 223. Ellis, divorce. M. Maybank
 224. Hébert, divorce. M. Maybank
 225. Pliss, divorce. M. Maybank
 226. Shereck, divorce. M. Maybank
 227. Young, divorce. M. Maybank
 228. Accise. M. McCann
 229. Douanes. M. McCann
 230. Mace, divorce. M. Maybank
 231. Heinz, divorce. M. Maybank
 232. Rollo, divorce. M. Maybank
 233. Dahl, divorce. M. Timmins
 234. Marshall, divorce. M. Maybank
 235. Rowe, divorce. M. Maybank
 236. McKay, divorce. M. Maybank
 237. Vézina, divorce. M. Maybank
 238. Blair, divorce. M. Maybank
 239. Kennell, divorce. M. Maybank
 240. Fiddes, divorce. M. Maybank
 241. Rudenko, divorce. M. Maybank
 242. Harris, divorce. M. Maybank
 243. McCormick, divorce. M. Maybank
 244. Rosenstein, divorce. M. Maybank
 245. Rutledge, divorce. M. Maybank
 246. Chartier, divorce. M. Maybank
 247. Stone, divorce. M. Maybank
 248. Traités de paix. M. St-Laurent
 249. Jackson, divorce. M. Maybank
 250. Mowatt, divorce. M. Maybank
 251. Fleury, divorce. M. Maybank
 252. Beebe, divorce. M. Maybank
 253. Scott, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

254. Gigantes, divorce. M. Maybank
 255. Campbell, divorce. M. Maybank
 256. Hanley, divorce. M. Maybank
 257. Richardson, divorce. M. Maybank
 258. Schechter, divorce. M. Maybank
 259. Mayhew, divorce. M. Maybank
 260. Lyman, divorce. M. Maybank
 261. Reed, divorce. M. Maybank
 262. Harley, divorce. M. Maybank
 263. Wallis, divorce. M. Maybank
 264. McLarnon, divorce. M. Maybank
 265. Paige, divorce. M. Maybank
 266. Nathanson, divorce. M. Maybank
 267. Bartlett, divorce. M. Maybank
 268. Petrie, divorce. M. Maybank
 269. Carphin, divorce. M. Maybank
 270. Simand, divorce. M. Maybank
 271. Brine, divorce. M. Maybank
 272. Ascah, divorce. M. Maybank
 273. Caron, divorce. M. Maybank
 274. Walker, divorce. M. Maybank
 275. Leslie, divorce. M. Maybank
 276. Ramer, divorce. M. Maybank
 277. Fairhurst, divorce. M. Maybank
 278. Berman, divorce. M. Maybank
 279. Gunn, divorce. M. Maybank
 280. Habitation. M. Howe
 281. Légion canadienne de la Ligue des an-
 ciens combattants de l'Empire britan-
 nique. M. Maybank
 282. Rétablissement agricole des Prairies.
 M. Gardiner
 283. Chiarella, divorce. M. Maybank
 284. Dalton, divorce. M. Maybank
 285. Cloutier, divorce. M. Maybank
 286. Leshchynski, divorce. M. Maybank
 287. Ostroff, divorce. M. Maybank
 288. Shaw, divorce. M. Maybank
 289. Lerner, divorce. M. Maybank
 290. Sowerby, divorce. M. Maybank
 291. Morrell, divorce. M. Maybank
 292. Borgan, divorce. M. Maybank
 293. Bacon, divorce. M. Maybank
 294. Walsh, divorce. M. Maybank
 295. Nadler, divorce. M. Maybank
 296. Vincent, divorce. M. Maybank
 297. Fryer, divorce. M. Maybank
 298. Impôt de guerre sur le revenu.
 M. Knowles
 299. Subsidés. M. Abbott
 300. Marine marchande. M. Chevrier
 301. St-Martin, divorce. M. Maybank
 302. Sanzone, divorce. M. Maybank
 303. Sherman, divorce. M. Maybank
 304. Viau, divorce. M. Maybank
 305. Ewaschuk, divorce. M. Maybank
 306. Schneider, divorce. M. Maybank
 307. Sunphy, divorce. M. Maybank
 308. Dubeau, divorce. M. Maybank
 309. Margoless, divorce. M. Maybank
 310. Harvey, divorce. M. Brown
 311. Yuile, divorce. M. Maybank

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Bills, lois, projets de loi—Suite

312. Menaker, divorcee. M. Maybank
 313. Service postal. M. Bertrand (Laurier)
 314. Sturgeon, divorcee. M. Maybank
 315. Hawker, divorcee. M. Croll
 316. Baron, divorcee. M. Maybank
 317. Jackson, divorcee. M. Maybank
 318. Turner, divorcee. M. Maybank
 319. Weedmark, divorcee. M. Maybank
 320. Prengel, divorcee. M. Maybank
 321. Garneau, divorcee. M. Maybank
 322. Buttress, divorcee. M. Maybank
 323. White, divorcee. M. Maybank
 324. Lambton, divorcee. M. Maybank
 325. Nickel, divorcee. M. Maybank
 326. Statistique. M. Howe
 327. Preuve en Canada. M. Ilsley
 328. Terrains marécageux. M. Gardiner
 329. Juges. M. Ilsley
 330. Impôt de guerre sur le revenu. M. Abbott
 331. Droits successoraux. M. Abbott
 332. Taxe d'accise. M. Abbott
 333. Tarif des douanes. M. Abbott
 334. Titres de biens-fonds. M. MacKinnon
 335. Code criminel (paris-mutuels). M. Abbott
 336. Charbonneau, divorcee. M. Maybank
 337. Code criminel (libelle, homicide volontaire). M. Ilsley
 338. Impôt sur le revenu (revision et codification). M. Ilsley
 339. Champs de bataille nationaux. M. Abbott
 340. Territoires du Nord-Ouest. M. MacKinnon
 341. Yukon. M. MacKinnon
 342. Code criminel (accusations et condamnations par voie sommaire). M. McMaster
 343. Rentes viagères de l'Etat. M. Mitchell
 344. Loi du dimanche. M. Ilsley
 345. Commission du Tarif. M. Abbott
 346. Chemins de fer nationaux. M. Fournier (Hull)
 347. Commission des Transports. M. Ilsley
 348. Statuts révisés. M. Ilsley
 349. Service diplomatique. M. St-Laurent
 350. Compagnies d'assurance. M. Abbott
 351. Banque d'épargne du Québec. M. Abbott
 352. Lankszner, divorcee. M. Maybank
 353. Findlay, divorcee. M. Maybank
 354. Heydenreich, divorcee. M. Maybank
 355. Catalfamo, divorcee. M. Maybank
 356. Allan, divorcee. M. Maybank
 357. Schechter, divorcee. M. Maybank
 358. Bobinsky, divorcee. M. Maybank
 359. Slavin, divorcee. M. Maybank
 360. Burke, divorcee. M. Maybank
 361. Kenworthy, divorcee. M. Maybank
 362. Extraction de l'or dans le Yukon. M. MacKinnon

Bills, lois, projets de loi—Fin

363. Extraction du quartz dans le Yukon. M. MacKinnon
 364. Ressources naturelles de la Saskatchewan. M. St-Laurent
 365. Traitements. M. Mackenzie King
 366. Kaufman, divorcee. M. Maybank
 367. Simkin, divorcee. M. Maybank
 368. Salmon, divorcee. M. Maybank
 369. Louth, divorcee. M. Maybank
 370. Potts, divorcee. M. Maybank
 371. Williamson, divorcee. M. Maybank
 372. Adelstein, divorcee. M. Maybank
 373. Cohen, divorcee. M. Maybank
 374. Mullin, divorcee. M. Maybank
 375. Bennett, divorcee. M. Maybank
 376. Martin, divorcee. M. Maybank
 377. Mathieu, divorcee. M. Maybank
 378. Elliott, divorcee. M. Maybank
 379. Delafosse, divorcee. M. Maybank
 380. McDonald, divorcee. M. Maybank
 381. Ward, divorcee. M. Maybank
 382. Paquin, divorcee. M. Maybank
 383. Kinnon, divorcee. M. Maybank
 384. Newton, divorcee. M. Maybank
 385. Sidikofski, divorcee. M. Maybank
 386. Sadler, divorcee. M. Maybank
 387. Moscovitch, divorcee. M. Maybank
 388. Pelley, divorcee. M. Maybank
 389. Hazel, divorcee. M. Maybank
 390. Tremblay, divorcee. M. Maybank
 391. Behocarry, divorcee. M. Maybank
 392. Prix des denrées agricoles. M. McCubbin
 393. Pensions et allocations de guerre aux civils. M. Gregg
 394. Défense nationale. M. Lapointe
 395. Impôt sur le revenu (convention conclue entre le Canada et la Nouvelle-Zélande). M. McCann
 396. Contrôle des changes. M. Abbott
 397. Conservation des changes. M. Abbott
 398. Ressources naturelles du Manitoba. M. MacKinnon
 399. Subsidés. M. Abbott
- Bird**, Gertrude Katherine Margolis, divorcee
 Bill n° 71. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Bist**, Molly Renetta Fry, divorcee
 Bill n° 129. M. Maybank
 1re l., 2158; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Bitume**
 Sables bitumineux de l'Alberta, extraction de pétrole possible, 693
 Fort-McMurray, opinion d'un géologue, 1678, 5843
- Black**, Mlle M. E., nomination au service des débats, 2157

- Black**, Mlle Ruth, acte d'héroïsme lors de l'exposition de Fort William, hommages, 4027-4034
- Black, M. D. E.** (Châteauguay-Huntingdon)
Laboratoire d'hygiène du gouvernement fédéral, services, q. 2406
- Black, M. George** (Yukon)
Adresse en réponse, 1811-1817
Anciens combattants, situation au Yukon, 1813-1814
Claims miniers du Yukon
 Levé par les arpenteurs, ordre de dépôt de documents, 1390, 2132, 3296, 3495
 Télégramme de protestation, 1815-1816
 Propriétaires ne pouvant vérifier les bornes des terrains, qq., 3855, 4573, 4788
Députés, frais de déplacement entre leur domicile et Ottawa, 1377-1378
Elections fédérales (Loi), 3411-3412
Epargne obligatoire, remboursements, q., 3856
Extraction de l'or dans le Yukon (Loi), 5751
Extraction du quartz dans le Yukon (Loi), 5751, 5820-5824, 5827-5828
Gendarmerie à cheval, pensions et allocations, 505
Grand Lac des Esclaves, prospection des minéraux par la Consolidated Mining and Smelting Company et par la Ventures Limited, m. pour production de documents, 3494
Marine marchande (Loi), 4422-4423
Pipe-line Norman-Wells, usage, q., 1383
Quartz, extraction dans le Yukon, ordre de dépôt de documents, 2132, 3296, 6148
Remaniement de la carte électorale, 3411
 District de Mackenzie, addition au Yukon, protestations, ordres de dépôt de documents, 3270, 3398
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3438
Service postal aérien, tarif, 5435, 5865-5866, 5938
Territoires du Nord-Ouest (Loi), 3512, 5319, 5320-5321
Whitehorse (Yukon), construction d'un édifice public, demande de renseignements, q., 1382
Yukon, administration et représentation à la Chambre, 1811-1813
Yukon (Loi), 5042, 5326-5327
- Black, M. P. C.** (Cumberland)
Assurance-chômage, bureaux à New-Glasgow (N.-E.), dépenses, ordre de dépôt de documents, 6319
Canal de Chignectou, creusage, 4120-4121, 5107, 5108
Canso, détroit
 Améliorations des moyens de transport, 5162
 Construction d'un pont, 5160
- Black, M. P. C.—Suite**
Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5152
Chemins de fer nationaux (Loi), 5305-5306, 5307, 5313
Commerce, crédits, 4965, 5244, 5253
Commission maritime canadienne, 5126
Conservation des changes (Loi), 1536-1537, 1542
Douanes (Loi), 4886-4887
Dragage du port de Pugwash, dépenses annuelles, q., 5294
Electricité, prix de revient et prix de vente, 5244
Habitations du temps de guerre, augmentation des taxes, 1826
Halifax, employés au chargement des cargaisons, embauchage, ordre de dépôt de documents, 5724
Hôpital Cornwallis, Digby (N.-E.), fermeture, 2929
Hôtel Halifax, prix d'achat et frais d'entretien, ordre de dépôt de documents, 3624
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4820
Impôt sur le revenu
 Exemplaires de la loi, distribution, 5148
 Garçons de wagons-lits, 5889
Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5038, 5889, 5893
Marine
 Paquebots-poste, subventions, 5132-5133
 Phares et gardiens de phare, 5113
Mines et Ressources, crédits, 5924-5925
Mines Steep Rock, subventions, 5266-5267
Musée Beauséjour, 5924-5925
Pierre à bâtir, développement de cette industrie, 1536-1537
Ports nationaux
 Churchill, usage pour fins commerciales, 4965
 Pugwash, amélioration du chenal, 5113, 5117, 5294
 Marchandises en transit, 4886
Provinces maritimes, développement de l'industrie, 1542-1543
Raisons sociales, emploi des mots "Canada" ou "Canadien", q., 2125
Service postal
 Afton-Bayfield-Summerside (N.-E.), établissement d'un circuit rural, q., 3397
 Requête s'opposant à ce service, q., 4278
 Digby-Saint-Jean-Yarmouth, transport du courrier par le *Princess Helene*, ordre de dépôt de documents, 4087, 4278
Tarif-marchandises
 Conférence tenue à Ottawa, observations des premiers ministres provinciaux, 3441
 Enquête, 2792
 M. (M. Coldwell), 2716-2720
 Provinces maritimes, subventions, 5162

Black, M. P. C.—Fin

- Terrains marécageux (Loi), 4686-4687, 4694-4695, 4696, 4698
 Terres marécageuses
 Baie de Fundy, aménagement de digues demandé, 1601-1602
 Drainage et assèchement en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick, 3034
 Tourisme, développement de cette industrie, 5253
 Transbordement des wagons, gares terminus à Borden et Tormentine, 5156
 Transports, crédits, 4120-4121, 5107-5108, 5112-5113, 5117, 5119, 5126, 5132-5133, 5156, 5160, 5162, 5266-5267

Blackburn, Mary Elizabeth Ellwood, divorcee
 Bill n° 95, M. Maybank
 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Blackmore, M. J. H. (Lethbridge)

- Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 116-120
 Adresse en réponse, 1779-1784
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5584-5589, 6406-6418
 Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3675-3681
 Agriculture, crédits, 4015-4019
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2889-2890
 Ambassades canadiennes, fonctionnaires attachés à chacune d'elles, ordre de dépôt de documents, 1890
 Anciens combattants
 Harvey, T., cas de misère et d'injustice, 5937-5938, 5968-5969, 6003, 6406-6411
 McClellan et Connorton, injustice à leur égard, 5042-5045, 5584-5589
 Pensions et allocations, 2677-2678
 Walsh, Stanley L., cas de ce vétéran, 5588-5589
 Beauchesne, M. Arthur, anniversaire de naissance, 5368
 Betteraves à sucre
 Accroissement de la production, nécessité et avantages, 6328-6334, 6338-6341
 Avantages de cette culture, 4015-4019
 Majoration du prix pour (1948), 1058
 Programme du Gouvernement pour (1948), 303-304, 439-440
 Blé, prix minimum fixé à l'égard du froment, 1600
 Bœuf
 Augmentation des frais d'engraissement, 1723, 1780
 Fléchissement des prix, approvisionnements pour (1949), 1417
 Plafonnement du prix, 1676, 1921
 Troupeaux au pâturage en (1948-1949), 2066
 Budget, 4456-4463
 Canadiens ayant servi dans le Pacifique, récompense, 6076

Blackmore, M. J. H.—Suite

- Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6158-6159
 Certificats Bradbury, émission, effet sur la Grande-Bretagne, 5004-5005
 Commerce, crédits, 5552-5558
 Commission McCann, 6412-6418
 Communisme, 5002
 Conservation des changes (Loi), 634-640, 1188, 1490-1491
 Conservation des changes, modifications (Loi), 6025, 6026, 6027-6028
 Défense nationale, crédits, 5968-5969, 6076
 Dollar américain, pénurie mondiale, 5552-5558
 Douanes (Loi), 4883
 Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5766-5772
 Eleveurs de bestiaux de l'Ouest, politique du Gouvernement à leur égard, 1779-1784
 Finances, crédits, 6328-6334, 6338-6341
 Forêts, incendies, 5848, 5850-5851
 Habitation (Loi), 4285-4291
 Houille
 Charbon dur de Highwood, extraction à ciel ouvert, mémoire, 4460-4461
 Programme national, paroles de M. Mervyn Brown, 4459-4460
 Ile Guernesey, émissions de monnaie, 4462, 5004
 Ilsley, M., retraite comme ministre de la Justice, hommages, 4734
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4998, 5002-5009
 Amendement, 5003, retiré, 5014
 Impôt sur le revenu
 Agriculteurs, entrave à la production, 5899-5900
 Effet sur la production, citation, 4459
 Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5899-5900, 5906
 Indiens, conditions d'existence, redressement nécessaire, 5931-5932
 Inflation, moyen d'y remédier, 4458, 6328-6334
 King, M. Mackenzie, record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3212
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 303-305
 Mines et Ressources, crédits, 5848, 5850-5851, 5853, 5858, 5925-5927, 5931-5932
 Monnaie
 Production par l'Etat, citations, 4461-4462, 5004
 Programme du parti créditiste, 4457
 Parcs nationaux (Loi), 3883-3885
 Pêcheries, crédits, 6059-6060, 6066
 Pensions (Loi), 3952-3955
 Pétrole de l'Alberta, 1223
 Production, programme du crédit social, 4458-4459, 4461
 Produits agricoles (Loi), 2595-2598

- Blackmore, M. J. H.**—*Fin*
 Ralston, feu l'hon. J. L., 4417
 Reconstruction et approvisionnements, crédits, 5660-5662
 Red-Deer, rivière, projet de détournement, 5661-5662
 Régie des prix, 303-304, 5007
 Régime financier international, 5552-5558
 Relations industrielles (Loi), 2838
 Revenu national, crédits, 6081-6082
 Rinker Finance Corporation (Loi), 4066, 4067
 Route transcanadienne, programme d'aménagement, 5660-5661
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5480
 Selles de bicyclettes, importation des Etats-Unis, restriction demandée, 6025, 6026-6027
 Sites historiques, 5925-5926
 Tarif des douanes (Loi), 4853-4854
 Tarif-marchandises, majoration des taux, m. (M. Coldwell), 2714; amendement (M. Coldwell), 2819-2821, 3282-3288
 Terrains marécageux (Loi), 4648-4649
 Vivres, production, paroles de sir John Boyd Orr, 5008, 5662
- Blair, Elizabeth Craig**, divorce
 Bill n° 238. M. Maybank
 Ire l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304
- Blair, M. W. G.** (Lanark)
 Adresse en réponse, 1827-1833
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5599, 5602
 Arthrite et rhumatisme, traitement, 5286-5287, 6350
 Bureau des débats, rédacteur adjoint et commis principal, date de leur nomination, 6370
 Commission canadienne du blé (Loi), 2490
 Hygiène publique au Canada, 5262, 6346, 6350
 Maisons de santé, coût d'entretien, 6348
 Pensions (Loi), 3966
 Radiodiffusion, interférence causée par les appareils d'électrothérapie, 1831
 Santé des animaux, 4404-4406
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5262-5263, 5286-5287, 6345-6351
 Santé physique et morale, conseils pratiques, 1827-1833
 Service législatif, crédits, 6370
 Travaux publics, crédits, 6247-6248
 Tuberculose, rang parmi les différentes maladies, 6347
- Blanchette, M. J.-A.** (Compton)
 Accords de Genève, avantages, 1842
 Adresse en réponse, 1841-1844
 Communisme en Europe, 1842-1843
- Blé.** V. aussi Commission canadienne du blé; Grains et Céréales
 Accords commerciaux internationaux. V. *ce titre*
 Assistance à l'agriculture des Prairies. V. *ce titre*
 Australie et Canada, comparaison des prix payés en Grande-Bretagne, 495, 516-518
 Bourse des céréales. V. *ce titre*
 Certificats de participation
 Certificats impayés, nombre, par province, en 1943 et 1944, q. (M. Diefenbaker), 3397
 Déduction des arrérages d'impôt, 2270
 Paiement pour les récoltes de (1945 à 1946), 1059
 Paiements initiaux, augmentation, 559, 2576
 Récoltes de 1945 à 1946, paiements anticipés, tableau, 438-439
 Valeur, demande de renseignements, 2640
 Versement initial à l'égard des campagnes agricoles (1945, 1946 et 1947), 1530
 Conseil international du blé, frais de participation, 6373
 Elévateurs, frais d'exploitation, 5245
 Exportation du blé ontarien, 5938
 Blé de l'Est et de l'Ouest, 6093
 Farine. V. *ce titre*
 Maladie de la rouille, 4014
 Meuneries, règlements concernant les achats, contrôle de la Commission, télégrammes de protestation, 2487-2490
 Pertes subies par les cultivateurs, 50-52
 Bulletin de la Searle Grain Company, citations, 672, 1696
 Sommes versées par le Trésor fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 2414
- Prix
 Accords du Canada avec la Grande-Bretagne, prix fixé, 230-231, 672-673, 1690
 Blé tendre de l'Est, 5027, 5435
 Canada et Etats-Unis, prix payés aux cultivateurs, 1228-1231
 Froment, relèvement du prix minimum fixé, 1600
 Marché de Chicago, 185
 Marché domestique, 4020
 Ontario et Ouest canadien, 3749
 Parité des prix, attitude C.C.F., 1690
 Prix maximum, abolition à compter du 18 juin, 5571, 5938
 Production en 1945, 1946 et 1947, quantité livrée à la Commission canadienne du blé, q. (M. Ross, Souris), 1114-1115
 Règlements concernant les achats, contrôle de la Commission, télégrammes de protestation, 2487-2490
 Saunders et Red Bobs, qualité, 4397-4398

Blé—Fin

- Scandale de (1938), 1425
 Searle Grain Company. *V. ce titre*
 Situation aux Etats-Unis, au Canada, en
 Australie et en Argentine, 515-519
 Subventions versées par les agriculteurs des
 Prairies aux consommateurs cana-
 diens et anglais, 4545-4546
 Syndicat du blé, différents rapports, 1733-
 1736
 "Thatcher", prix maximum, *q.* (M.
 Zaplitny), 446
 Vente à différents pays, 519-520
 Vente de l'Australie au Royaume-Uni au
 prix de \$2.72, nouvelle de presse, 437,
 509
 Déclaration du ministre de l'Agriculture,
 518
 Versements pour livraisons, programme du
 Gouvernement, 983-984

Bobinsky, Beatrice Evelyn Tutill, divorce

- Bill n° 358. M. Maybank
 1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

**Bœuf. V. aussi discussion sur Produits agri-
coles (Loi)**

- Accord de 1947 entre le Royaume-Uni, le
 Canada et la Nouvelle-Zélande, ta-
 bleau, 520
 Catégories expédiées en Grande-Bretagne,
q. (M. Bentley), 2406-2407
 Classement pour la boucherie d'après les
 nouveaux accords commerciaux, *q.*
 (M. Bentley), 1383
 Exportation totale aux Etats-Unis en 1947,
q. (M. Diefenbaker), 445
 Frais d'engraissement, 1723, 1780. *V. aussi*
 Céréales secondaires et de provende
 Article du *Herald* de Lethbridge, 1780
 Importations de l'Argentine, quantité, ordre
 de dépôt de documents (M. Harkness),
 2636
 Interdiction d'exportation aux Etats-Unis,
 article du *Rural Co-operator*, 916
 Levée des interdictions, demande, 2416,
 3801, 3814
 Marchés extérieurs, 3814-3820, 3822-3823
 Lettre des éleveurs de l'Ouest, texte, 3823-
 3826
 Explications du ministre, 3835-3838;
 mise au point de M. Harkness, 4027-
 4030
 Prix
 Diverses catégories, 3803, 3846
 Fléchissement, approvisionnements pour
 (1949), 1417, 1602-1603
 Abattages assujétis à l'inspection au
 pays, tableau, 1603
 Majoration du coût pour les hôpitaux, 5573
 Marché avec la Grande-Bretagne, 219-220
 Plafonnement, 1676, 1921, 5938

Bœuf—Fin

- Production, chiffres, 3803
 Troupeaux au pâturage en (1948-1949), 2066

Bois. V. aussi Forêts

- Acheteur pour le compte de la Société
 centrale d'hypothèque et de logement,
q. (M. White, Hastings-Peterborough),
 3855
 Bois utilisé pour poteaux de téléphone,
 6265
 Expédition en Angleterre de 1940 à 1945,
 prix, 3776
 Flottage dans la région de Saint-Maurice,
 contrats entre l'Etat et différentes
 compagnies (M. Hamel), 1392
 Ile Valdez (C.-B.), coupe du bois, *q.*
 (M. Pearkes), 3269-3270
 Matériaux de construction. *V. ce titre*
 Pin de l'Ouest, importation, 400
 Pins et épinettes, maladie, 4395
 Poteaux de cèdre, expédition aux Etats-
 Unis, déclaration (M. Herridge),
 5919-5920
 Proportion de nos exportations, produits
 interdits, 2341-2342
 Régisseur, nom, 398
 Réglementation en vertu de la loi sur le
 change, 1295-1296
 Interdiction, 1491-1493
 Tarif de transport, 3327

Bois d'œuvre

- Achat par la Grande-Bretagne, négociations,
 2473
 Achat par la Société centrale d'hypothèques
 et de logement de la Mimico Planing
 Mills, quantité et catégorie, *q.* (M.
 White, Hastings-Peterborough), 4085
 Façon de procéder à l'égard des achats, *q.*
 (M. White, Hastings-Peterborough),
 4085-4086

Boissons alcooliques. V. Liqueurs spiritueuses**Boivin, M. Marcel (Shefford)**

- Adresse en réponse, 1817-1821
 Bureaux de poste, construction depuis 1940,
q., 2397
 Impôt sur le revenu, bas salariés, 1819
 Lait en poudre, industrie prospère à Granby,
 1820
 Service postal entre Granby et Montréal, *q.*,
 2806
 Tarif-marchandises, Ontario et Québec, *q.*,
 2405
 Usine de munitions de Granby (Qué.), coût
 d'aménagement, vente, 2630

**Bombe atomique. V. Energie atomique et
Commission de contrôle de l'énergie
atomique**

- Bonaventure** (Qué.)
Emancipation économique du comté, 681-682
Ferme expérimentale nécessaire, 683-684
- Borden-Tormentine**, traverse. V. Transbordeurs
- Borgan**, Lily White, divorce
Bill n° 292. M. Maybank
1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306
- Boucher, M. G. Russell** (Carleton)
Agriculteurs, formules d'impôts, 4465
Avis de motions et mesures du Gouvernement, m. (M. Mackenzie King), 26
Budget, 4463-4466
Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6153-6155, 6156
Chambre des communes, fonctionnaires, classification révisée, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3621
Commerce, crédits, 5242
Corporation commerciale canadienne, frais d'exploitation, dépenses, 2667-2668
Dépréciation double, grande entreprise et petit commerce, inégalité, 4465
Divorce, bill n° 301, m. de renvoi au comité permanent, rejetée, 6087
Impressions et papeterie publiques, 2657
Rentes viagères, répartition, modification des règlements, 3157
Subsides (Loi des), 2655
Travaux publics, crédits, 6251
- Bourbonnais**, Joseph-Eugène-Ernest, divorce
Bill n° 134. M. Maybank
1re l., 2159; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Bourse des céréales**. V. aussi *discussion sur la Commission canadienne du blé (Loi)*
Article du *Farm and Ranch Review*, 1743
Commission canadienne du blé (Loi sur la). V. *ce titre*
Conseil d'administration, fonctions et membres, 474, 495-498
Foyer de spéculation, injustice pour le cultivateur, 75, 76, 200, 204, 207, 213-214, 217, 264, 288, 297, 474, 477-478, 492, 497, 498, 527, 1396-1397, 1425
Paroles de M. Truman, 264
Régime du marché spéculatif, 1742
Searle Grain Company de Winnipeg. V. *ce titre*
Seigle, oscillation des prix, 498
Winnipeg
Fermeture, nécessité, 1062, 1064
Fonctions, 477-478, 483
Communiqué des prix, frais, q. (M. McKay), 446
Retraite de voleurs, 1032
- Bovard**, Georgina Claire Willisroft, divorce
Bill n° 81. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Bow**, rivière (Calgary), outillage pour l'enlèvement des embâcles, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 877
- Bowen**, Evelyn Sylvia Jones, divorce
Bill n° 133. M. Maybank
1re l., 2159; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Bowerman, M. E. L.** (Prince-Albert)
Adresse en réponse, 1666-1670
Capitalisme, condamnation par divers groupes religieux, 1667-1668
Coût de la vie et régie des prix, 1666-1670
Socialisation chrétienne, déclaration déformée par les journaux, 4710-4711
- Bowie**, feu le docteur, indemnisation des ayants droit, 2159
- Box**, docteur Harold Keith, gagnant de la médaille Jarvie, 5468
- Boyer**, professeur, procès, remarques de l'avocat dans son exposé au jury, 226
- Bracken, M. John** (Neepawa), chef de l'opposition
Accords commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni, programme d'achat de vivres en (1948), 434
Dépôt des accords conclus demandé, 1149, 2135-2136
Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 104-113, 123
Avis d'amendement à la motion, 129, 2010
Etude par le comité de la Banque et du Commerce, 2210
Sous-amendement (M. Chevrier), 2141
Accusations portées contre l'administration du Gouvernement, 57-58
Adresse en réponse, 48-60, 1949-1951
Amendement, 60
Affaires extérieures
Crédits, 2615-2616, 3708
Renvoi de certains item au comité permanent, 3714
Pourparlers entre les Etats-Unis et la Russie, 3911
Agriculture, crédits, 2679, 2682
Bacon et jambon, marchés conclus par le Canada avec la Grande-Bretagne, 532
Baldwin of Bewdley, feu le comte. éloge, 276
Banque des exportations et des importations, traite de 50 millions sur le prêt de 300 millions, 2058-2059
Beauchesne, M. Arthur, anniversaire de naissance, 5368

Bracken, M. John—Suite

- Blé
 Accord international, 2063, 2064; ratification, m. (M. Howe), 5726-5729
 Comparaison des prix, 186
 Perte subie par les cultivateurs, 50-52
 Vente de l'Australie au Royaume-Uni au prix de \$2.72, nouvelle de presse, 437, 509
 Bridges, feu l'honorable M., 14-15
 Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6160-6162
 Céréales de provende, augmentation des prix, résultats, 51
 Change étranger
 Commerce touristique, 390
 Effets de la politique du Gouvernement, 53-55
 Réserves en or et en dollars américains, 16
 Chemins de fer nationaux (Loi), 5311, 5312, 5314
 Chômage en Nouvelle-Ecosse, déplacement de la main-d'œuvre, 1261, 1313
 Coldwell, M., bienvenue à son retour à la Chambre après quelques jours de maladie, 1259
 Commerce
 Balance défavorable, proportion de 1925 à aujourd'hui, 106
 Canada et Royaume-Uni, importation de produits manufacturés, 226
 Crédits, 5628
 Exportation, diminution alarmante, mémoire de l'Association des exportateurs, 4139
 Commission canadienne du blé, cause "Hackett and Carey", décision du juge Williams, 3399
 Commission canadienne du blé (Loi), 2221-2222, 2224, 2437, 2474-2477
 Commission du Tarif (Loi), 5304
 Communisme au Canada, m. en vertu de l'article (31), 2371-2376
 Conseil de sécurité, représentant canadien, 72
 Conservation des changes (Loi), 398
 Amendement, 1604-1605
 Coût de la vie
 Comité d'enquête, institution, demande de renseignements, 557, 731
 Effet des régies, 178-180, 1950-1951
 Malaise général, causes, 49-51
 M. en vertu de l'article (31), 551, 556-557
 M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 764-774
 Amendement, 774
 Ordre des travaux de la Chambre, 951-952
 Rapport du comité, demande de renseignements, 6026; m. (M. Martin), 6187-6193
 Crédits provisoires avant la fin de mars, demande de renseignements, 2317, 2472

Bracken, M. John—Suite

- Crédits supplémentaires, demande de renseignements, 2613-2614
 Denrées agricoles (Loi), 5805-5807
 Denrées alimentaires, expéditions à la Grande-Bretagne, 72, 191
 Emprunt des Etats-Unis, conditions, 16
 Finances, crédits supplémentaires, 2621
 Fonctionnaires
 Chambre des communes, classification révisée, rapport de la Commission du service civil, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3619, 3620, 3621
 Relèvement des salaires, 3394
 Nombre, montant global des traitements, demande, 2621
 Franc français, dévalorisation, demande de renseignements, 606
 Gandhi, assassinat, condoléances, 727
 George VI et Sa Majesté la reine, anniversaire de mariage, félicitations, 3393-3394
 Grains de semence, abrogation de la loi des privilèges, 1006
 Hong-Kong, lettre du colonel Drew, témoignages recueillis par la Commission Duff, 675, 729, 955; m. pour production de documents, réservée, 1392-1394, 1595, adoptée, 1653; 1823
 Exemplaires disponibles, 2116
 M. pour correspondance depuis le 29 janvier (1948), 2132, rejetée, 2133
 Rapport Maltby, m. pour production de documents, 2134, adoptée sur division, 2135
 Importation mensuelle des Etats-Unis, montant, 333, 440
 Importations et exportations, Etats-Unis et Grande-Bretagne, total depuis la Confédération, tableaux, 111-112, 123
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, formule d'inscription, 1598
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5031
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 2660
 Inondations en Colombie-Britannique, établissement d'une commission de secours, détails demandés, 6006
 King, M. Mackenzie, 73e anniversaire de naissance, félicitations, 383
 Marine marchande (Loi), 4097-4098
 Masaryk, M., décès, condoléances, 2115
 Mesures transitoires (Loi), 2218, 2272-2273
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 176-180
 Oléomargarine, interdiction, 1111-1113
 Organismes internationaux, contribution pécuniaire du Canada, 2615-2617
 Pêche à la baleine, réglementation, m. (M. MacKinnon), 3903
 Plan Marshall, participation du Canada, 651, 730

- Bracken, M. John—Fin**
 Pologne, trésors artistiques apportés au Canada, disparition, 1919
- Power, M. C. G.**, 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 383
- Prêt à la Grande-Bretagne, montants touchés, demande de renseignements, 19
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1531, 1620-1621, 1628-1629
- Privilège, question
 Accords de Genève, remarques faites au cours du débat du 9 décembre, 123
 Observations formulées en comité plénier, 2113-2114
- Procédure de la Chambre, m. (M. Mackenzie King), 1466
- Produits agricoles
 Débouchés d'exportation, liberté des marchés, 534
 M. (M. Ilsley), 528-535
 Réponse au discours du ministre de l'Agriculture, 529-535
- Produits agricoles (Loi), 2509, 2511, 2599
- Questions inscrites au *Feuilleton*, demande de réponse, 327, 809
- Régies et subventions, attitude du Gouvernement, 178-180, 1950-1951
- Ressources monétaires, effet de l'excédent, 1950
- Sécurité sociale, programme, 4039-4041, 4044
- Seigle, prix, 179
- Sinclair, feu M. W. E. N., 14-15
- Subsides (Loi des), 2655, 2683, 3986, 3994-3995
- Tarif des douanes (Loi), 4991
- Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 2986-2994
 Modifications au programme du Gouvernement, demande de renseignements, 2975
 Sous-amendement, 2993
- Taxe d'accise (Loi), 1586, 2143
 Amendement, 2647
 Question de privilège, 2113-2114
- Traitements (Loi), 5573
- Traités de paix (Loi), 3731, 3732
- Travaux de la Chambre
 Appel de motions non inscrites au *Feuilleton*, 3624-3625
 Avis de motions et ordres du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 4-6, 9, 10, 33-35
 Débat sur l'adresse les mercredis et jeudis, m. (M. Mackenzie King), 554-555
 Ordre des travaux, demande de renseignement, 130-131, 329
 Programme à suivre après Pâques, 2684
 Programme des derniers jours de la session avant l'ajournement de Noël, 323-325
- Bradette, M. J.-A. (Cochrane)**
 Affaires extérieures
 Comité, rapports, 3852, 5431
 Exposé (M. St-Laurent), 3565-3567, 3569-3575
- Beauchesne, M., bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1311
- Code criminel, organisations illégales, 3006-3008
- Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 789-796
- Décisions et déclarations comme vice-président suppléant
- Bills
 Discussion en comité plénier doit se rattacher à l'article en délibération, 1155, 1162
 Latitude accordée dans certains cas lors de l'étude du premier article, 1154
- Lutte antivénéérienne, q., 2410
- Mines d'or (Loi), 2763-2771
- Subventions, camouflage, 791-793
- Toronto, visite sous les auspices de la Chambre de commerce, remerciements, 3394-3395
- Bradshaw, M. A. J. (Perth)**
 Agriculture, crédits, 4663-4664
 Anciens combattants polonais, admission au Canada, q., 2410
 Animaux abattus, dédommagement, 4663-4664
 Bicyclettes et tricycles, importation, 6025
 Commission canadienne du blé (Loi), 2487
 Conservation des changes (Loi), 6025
 Impôt sur le revenu des sociétés mutuelles d'assurance-feu, amendement, 5900, 5901, 5902
 Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5900-5901, 5902
 Stratford (Ont.), maisons construites pour les anciens combattants, coût par unité, ordre de dépôt de documents, 2132
- Braefoot, près Victoria (C.-B.)**, enquête sur les maisons de cette entreprise. V. Logement, anciens combattants
- Brasseries et distilleries**
 Capitaux placés, établissements et outillages nouveaux, q. (M. Nicholson), 1118
 Liqueurs spiritueuses. V. *ce titre*
 Taxe sur le malt. V. Accise (Loi)
- Breithaupt, M. L. O. (Waterloo-Nord)**
 Adresse en réponse, 1709-1712
 Aviation, clubs, subventions d'avant-guerre, 1712
 Commerce extérieur, statistique (1947), 1710
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, formule d'instruction, 4923

- Breithaupt, M. L. O.—Fin**
Mines et Ressources, crédits, 5924
Parcs nationaux, 5924
Plan Marshall, contribution du Canada, 1711
- Bretton Woods.** V. Accords commerciaux
- Brevets**
Bureau des brevets et du droit d'auteur, administration, 5197-5203
Entente entre les Etats-Unis et le Canada quant à la vente, 5689
- Bridges,** feu l'honorable H. F. G., député de York-Sunbury, tributs d'hommage, 13-15, 1793
- Brillant,** M. Jules, directeur d'une école à Rimouski, sommes versées par les ministères fédéraux, ordre de dépôt de documents (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005
- Brinc,** Margaret McCallum Cameron Baird, divorce
Bill n° 271. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305
- Brise-glace** du ministère des Transports, noms, ports d'attache, zone d'activité, frais d'exploitation de 1941 à 1946, q. (M. Isnor), 1646
- Brise-lames**
Ile Ward, dommages causés par l'inondation, 3055, 3398
New-London (I. du P.-E.), travaux de réparations, coût, q. (M. McLure), 1885
Port-Morion (N.-E.), aménagement, 6264-6265
- British Columbia Packers,** conserveries de saumon, rapport annuel des bénéfices, 309
- Brooks, M. J. A. (Royal)**
Adresse en réponse, 654-660
Aéroport de Moncton, travaux de pavage, contrats, q., 5432
Affaires des anciens combattants
Comité, 2011-2016, 2050-2051
Construction de maisons, travaux supplémentaires, paiement, 605
Etablissement du comité spécial, demande de renseignements, 1827
Allocations aux anciens combattants (Loi), 2864-2867
- Brooks, M. J. A.—Fin**
Anciens combattants
Allocations, étude du bill, délai demandé, 2809-2810
Délégation de tous les groupements d'ex-militaires, bienvenue, 2271
Indemnisation, 656-658
Pensions et allocations, m. en vertu de l'article 31, rejetée, 124-125
Priorité aux emplois, ingérence politique nuisible, 2014-2016
Anciens combattants (Loi sur la réadaptation), 3149, 3151, 3153, 3154, 3207-3208
Assurance des anciens combattants (Loi), 3145
Baie de Fundy, mise en valeur des marées, q., 5432
Canal de Chignectou, creusement, 4119-4120, 5107-5108
Céréales de provende, tableau des prix, 481
Engrais, hausse des prix, 481
Gregg, M., félicitations, 655
Hôpital militaire de Sussex, fermeture, m. pour production de documents, 1392
Indemnités de service de guerre (Loi), 3142
Juges, nominations, retard, 5083-5084
Justice, crédits, 5083-5084
Ministre des Pêcheries, critiques, 659-660
Parcs nationaux (Loi), 3516, 3878-3879, 3896
Pensions (Loi), 3920-3923, 3948, 3963-3965, 3967, 3969, 3974
Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 480-482
Tarif des douanes (Loi), 4993
Tarif-marchandises
Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3039-3044
M. (M. Coldwell), 2727-2729
Taxe d'accise (Loi), 2581
Transports, crédits, 4119-4120, 5107-5108
Travaux de la Chambre, m. (M. Mackenzie King), 554
- Brown, Hilda Emery,** divorce
Bill n° 21. M. Maybank
1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Brown, M. D. F. (Essex-Nord)**
Adresse en réponse, 1856-1860
Affaires indiennes
Commentaire du *Globe and Mail*, rectification, 5880-5881
Rapports du comité, 1417, 1826, 1920, 3747, 5794, 6089
Anciens combattants, frais d'aménagement, 605
Canadian Slovak Benefit Society (Loi), 3440, 4653-4654
Compagnies de prêt (Loi), 3569
Contrôle du change, voyageurs fouillés à la frontière américaine, 327
Elections fédérales (Loi), 5405, 5406, 5410, 5412

- Brown, M. D. F.—Fin**
 Frontière, conduite des douaniers, 1859-1860
 Gaz naturel, production et utilisation, 1857-1858
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5880-5881
 Indiens, droit de suffrage, conditions, 5406
 Ingénieurs miniers, contrats collectifs, 3296
 Lotissements Roseland et Oliver, 1858-1859, 1860
 Médaille en l'honneur des militaires de Dieppe et de Hong-Kong, 5431-5432
 Mines et Ressources, crédits, 5929
 National General Insurance Company (Loi), 1985
 Penny Bank (Loi), 3569
 Relations industrielles (Loi), 2839-2840
 Santé nationale et Bien-être social, coopération du ministère avec les provinces, q., 2802
- Brown, M. Mervyn**, activités dans le domaine du combustible, 5630, 5631, 5698, 5702-5703
- Brown, Sonja Anna Margaret van der Walde**, divorce
 Bill n° 190. M. Maybank
 1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Bruce (Ont.)** fêtes du centenaire de ce comté, 4566
- Brunelle, M. H.-E. (Champlain)**
 Santé et Bien-être social, fonctionnaires fédéraux, q., 2411
- Brunswick Balk Collender Company**, puissante compagnie fabriquant les boules de quilles, 1092-1096, 1511-1513
- Bryce, M. William (Selkirk)**
 Affaires indiennes, comité spécial, suspension des réunions, 3985
 Agriculteurs, heures de travail et rémunération, 460
 Agriculture, crédits, 3838-3840, 4865
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 5400
 Aveugles
 Lutte contre la cécité, 5469, 5470
 Pensions, 5490
 Aviation
 Aéroport, protestation du Rivercrest Community Club, 5163
 Service de transport entre l'Asie et le Canada, q., 2125
 Bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1259
 Bœuf, exportation aux Etats-Unis, 3838
 Bourse des céréales et marchés spéculatifs, citations, 2440-2441
 Chemins de fer, Gypsumville jusqu'à Wekusko, 4116-4117
 Commerce, crédits, 4963-4964
- Bryce, M. William—Fin**
 Commission canadienne du blé (Loi), 2438-2441
 Modification de la loi, correspondance échangée entre les provinces et Ottawa, 2416
 Dragage, rivière Icelandic, 6243
 Epizooties (Loi), 3206
 Habitation (Loi), 3793
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4814
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 5470
 Inondations, aide aux cultivateurs du Manitoba, 4087, 4139
 Justice, crédits, 5092-5093, 5099-5100
 Lait, subventions nécessaires, 305-306
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 305-306
 Oléomargarine, effets des accords de Genève, demande de renseignements, 1675
 Parcs nationaux (Loi), 3886
 Pénitenciers, personnel, salaire et logement, 5092-5094, 5099
 Pommes de terre, excédents dans la région de Winnipeg, 2743
 Port de Churchill, usage pour fins commerciales, 4964
 Postes, crédits, 4912
 Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 457-461
 Puits, forage, 4814
 Régie des prix, 305-306
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3374, 3502
 Santé des animaux, 4407-4408
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5469, 5470, 5490
 Selkirk, aménagement d'un meilleur bureau de poste, 4912
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3272-3276
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 3136-3138
 Terrains marécageux (Loi), 4638-4639
 Transports, crédits, 4116-4117, 5163
 Travaux publics, crédits, 6243
- Buchanan, Muriel Frances Marks**, divorce
 Bill n° 162. M. Maybank
 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Buck, Tim. V.** Communisme
- Buckingham, William Neville**, divorce
 Bill n° 15. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Budd, Ethelwyn Lillian Flynn**, divorce
 Bill n° 144. M. Croll
 1re l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Budget**
 Appendice à l'exposé budgétaire pour 1948-1949, à la suite du numéro du débat du 18 mai, 4221
 Article du *Star* de Toronto, 3669

Budget—Fin

- Comptes de l'Etat, (1947-1948), 4169-4170
 Date probable de sa présentation, 2575, 2743, 3525, 3852
 Débats, 4163-4210, 4361-4385, 4431-4466, 4467-4515, 4523-4571, 4576-4625
 Orateurs, MM. Abbott, 4163-4208; Argue, 4598-4603; Barrett, 4504-4505; Bentley, 4536-4540; Blackmore, 4456-4463; Boucher, 4463-4466; Burton, 4549-4553; Caouette, 4498-4504; Case, 4553-4558; Church, 4530-4536; Cockeram, 4596-4598; Coldwell, 4374-4380, sous-amendement, 4378; Dionne, 4592-4596; Dorion, 4614-4616; Fleming, 4441-4448; Gauthier (Portneuf), 4512-4515; Gibson (Comox-Alberni), 4431-4436; Gillis, 4569-4571, 4576-4580; Héon, 4612-4614; Ilsley, 4523-4529; Jackman, 4478-4484; Johnson, 4620-4624; Knowles, 4505-4512; Lacombe, 4616-4619; Low, 4380-4385; Macdonnell (Muskoka-Ontario), 4208-4210, 4361-4374, amendement, 4374, 4529-4530, 4536; MacInnis, 4608-4612; MacNicol, 4470-4475; McIvor, 4484-4485; McKay, 4467-4470; McMaster, 4485-4490; Matthews (Brandon), 4448-4454; Quelch, 4587-4592; Robinson (Bruce), 4565-4569; Ross (St.Paul's), 4603-4608; Ross (Souris), 4544-4549; Rowe, 4581-4587; Thatcher, 4436-4441; White (Middlesex Est), 4454-4456; Wright, 4475-4478; Wylie, 4540-4544; Zaplitny, 4558-4565
 Droits successoraux, 4183
 Exposé financier annuel du ministère des Finances (18 mai), 4163-4169
 Impôt de guerre sur le revenu, 4182-4183
 Loi de l'accise, 4183
 M. (M. Abbott) pour que la Chambre se forme en comité des voies et moyens, 4163, adoptée sur division, 4625
 Opinion de M. Camille L'Heureux, 4501
 Politique budgétaire, 4173-4177
 Etat comparatif de l'impôt sur le revenu des particuliers au Canada et aux Etats-Unis en (1948), 4175-4176
 Prévisions pour 1948-1949 avant les modifications fiscales, 4170-4173
 Propositions d'ordre douanier, 4180-4181
 Propositions fiscales, 4177-4180
 Résolutions budgétaires, 4182-4208
 Accise (Loi). *V. ce titre*
 Droits successoraux (Loi). *V. ce titre*
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi). *V. ce titre*
 Tarif des douanes (Loi). *V. ce titre*
 Taxe d'accise (Loi). *V. ce titre*
 Tarif des douanes, 4183-4186
 Énumération d'articles, 4187-4207
 Taxe d'accise, 4183

Budget familial. *V.* Coût de la vie

- Buelow, Marie-Eva Thibodeau, divorce**
 Bill n° 155. M. Maybank
 Ire l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Bureaucratie

- Incompétence de certains fonctionnaires, accusation, 763-764, 1037, 2544-2545
 Opinion d'un député créditiste, 973, 976
 Organismes irresponsables au peuple, 649, 1036
 Régie bureaucratique, 1288
 Rôle du bureaucrate, percepteurs d'impôts, 976

Bureau de la statistique

- Fonctionnaires et employés, félicitations, 4895, 4899, 4901
 Permanents et temporaires, 5242-5244

Bureau des brevets. *V.* Brevets**Bureau du conseil privé, crédits, 6405-6406****Bureau du tourisme.** *V.* Office national du Tourisme**Bureau du trésor**

- Crédits supplémentaires, 2618-2621
 Dépenses d'administration, 6298

Bureau fédéral de la statistique. *V. aussi* Statistique (Loi)

- Administration, 5242-5244
 Circulaire du 20 février, rémunération des salariés, retard dans la publication, 1604, 1655, 1675
 Publications diverses, 4892, 4896-4897
 Salaires hebdomadaires et coût de la vie, comparaison, 96, 656
 Vœux exprimés par la Commission Duncan, 4893, 4896

Bureaux de la douane. *V.* Douane**Bureaux de placement.** *V.* Commission d'assurance-chômage**Bureaux de poste.** *V.* Postes (ministère)

- Burke, Margaret Laidley Lawrie, divorce**
 Bill n° 360. M. Maybank
 Ire l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Burns & Company Limited, bénéfices, 1011-1012**Burton, M. J. W. (Humboldt)**

- Adresse en réponse, 1784-1789
 Agriculture, crédits, 3805-3809, 3817-3818, 4675-4676, 4869-4870
 Baie de Hudson, saison de navigation, 5115

- Burton, M. J. W.—Fin**
 Barrage sur le ruisseau Wolverine, 4675-4676, 6392
 Bétail et céréales de provende, levée de l'interdiction d'exporter aux Etats-Unis, 4924
 Budget, 4549-4553
 Céréales secondaires, situation faite aux agriculteurs, 3806-3807
 Certificats d'épargne de guerre, expédition par courrier, 1642
 Commerce, crédits, 4941-4942
 Commission canadienne du blé, déficits, crédit spécial, 2624
 Commission canadienne du blé (Loi), 2366-2368, 2369
 Coopératives, ristournes, 4820
 Hockey, victoire des "Red Indians" de Humboldt, 1775
 Hôpitaux en Saskatchewan, aide provinciale, 6352
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4820
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, formule et manuel d'instructions, 2318
 "Avoir net", protestation des fermiers, 2414
 Postes
 Caisse d'épargne, établissement d'une taxe vexatoire, 4918
 Crédits, 4918
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1630-1631
 Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 490-495
 Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4010
 Route de la baie de Hudson
 Bienfait pour l'ensemble du pays, 4551-4553
 Usage pour fins commerciales, 4942
 Route transcanadienne, aménagement, établissement d'une Commission fédérale de la voirie à cette fin, 4550-4551
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6351-6353
 Saskatchewan, entreprises socialisées, expansion, 1787-1788
 Tarif-marchandises
 Majoration des prix, amendement (M. Coldwell), 3319-3323
 M. proposant l'ajournement du débat, 3323
 Transports, crédits, 5115
- Button, Delilah May Jacobs, divorce**
 Bill n° 102. M. Maybank
 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Buttress, Gladys Gwendolyn Gode, divorce**
 Bill n° 322. M. Maybank
 1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- Cabinet**
 Colombie-Britannique, absence de représentant, 1445-1446, 1470, 1837-1838
 Conseil privé. *V. ce titre*
 Ministres. *V. ce titre*
 Service public, transferts de fonctions, décret C.P. 529 déposé, 1207
- Cabinet du premier ministre, personnel, traitements, 5364, 6401-6406**
- Cadeaux de Noël, envoi aux Etats-Unis, restrictions supprimées, q. (M. Hatfield), 447**
- Cadets**
 Académie de La Salle, inspection, 5025
 Aviation, envolées d'agrément, 6069
- Café**
 Destruction au Brésil du tiers des récoltes, article du *World Food Survey*, 538
 Réduction des droits de douane, 2582-2583, 2653
- Caisse des passages à niveau. V. Passages à niveau**
- Caisses populaires, prêts destinés aux améliorations agricoles, extension de la loi à ces institutions, 1620, 1622-1623, 1625, 1630**
- Calgary (Alberta)**
 Compagnie fabriquant les accessoires pour salles de billard ou de quilles, 1092-1096
- Campbell, Clarice Jean Field, divorce**
 Bill n° 80. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Campbell, Gilbert Brinton, divorce**
 Bill n° 255. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- Campbell, Joan Ruth Grimble, divorce**
 Bill n° 22. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Campbell, M. Max (The Battlefords)**
 Adresse en réponse, 983-986
 Affaires extérieures, crédits, 5779-5780
 Baie de Hudson, coût du chemin de fer, 4126
 Bébés, permis de départ accordés, ordres de dépôt de documents, 4413, 4414
 Céréales, livraison, paiements différés, 984-985
 Réserve de provende nécessaire, 985-986
 Contrôle du change, dollars canadiens convertis en devises américaines par les filiales américaines, 3218
 Immigration et les Chinois, admission de l'épouse et de la famille, *qq.*, 1649, 4307

Campbell, M. Max—Fin

- Impôt sur le revenu des agriculteurs, formules d'impôt, 2880
 Passeports à des enfants adoptés, ordre de dépôt de documents, 4684; 5779-5780
 Pêche à la baleine, réglementation, m. (M. MacKinnon), 3902
 Pluie artificielle, essais aériens, 2526
 Santé des animaux, 4406-4407
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5473
 Seigle, consommation domestique, subventions, *q.*, 1879
 Sociétés de l'Etat, nom de chacune, ordre de dépôt de documents, 2637
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3314-3316
 Taxe d'accise (Loi), 4751
 Transports, crédits, 4126-4127
 Vente de billets au profit du corps de police, arrêt des automobiles, 5793

Canada

- Commerce avec le Royaume-Uni, expéditions au Canada de produits manufacturés, levée de l'interdiction sur certaines denrées, 226
 Domination des Etats-Unis, danger probable, 160
 Etats-Unis ou Royaume-Uni, paroles de Malcolm MacDonald, 170
 Economie nationale. *V. ce titre*
 Emprunt aux Etats-Unis, 16, 344
 Munitions expédiées à la Chine en vertu de l'accord d'aide mutuelle signé en (1944), 438, 506
 Nation souveraine, paroles de lord Tweedsmuir, 1934
 Prêts. *V. ce titre*
 Traité spécial de commerce avec les Etats-Unis, demande de renseignements, 16
 Vivres, programme de vente au Royaume-Uni en 1948. *V. Accords commerciaux internationaux (Canada et Royaume-Uni)*

Canada Packers, déclaration de M. McLean devant le comité des prix, 4032-4033

Canadair Limited

- Acquisition d'avions par Air-Canada, prix d'achat, *q.* (M. Smith, Calgary-Ouest), 4680-4681
 Avions *North Star*, fabrication, *q.* (M. Skey), 3160
 Achat par la "British Overseas Airways Corporation", pourparlers, 5433

Canadian Arsenals Limited. *V. aussi Usines*
 Administration, reconversion et exploitation, 5686-5688
 Arsenal de Kamloops, location, 5687

Canadian Co-Operative Processors Limited
(Loi)

- Bill n° 212. M. Maybank
 1re l., 3491; 2e l., 4654; com., 4654-4659, 4950-4951; 3e l., 4951

Canadian Marconi Company (Loi concernant la)

- Bill n° 205. M. Whitman
 1re l., 3295; 2e l., 3590; com., 3833-3834, 4392-4393; 3e l., 4653

Canadian National Live Stock Records, enregistrement des lévriers, *q.* (M. Nicholson), 1118

Canadian National Steamships Limited
(West Indies)

- Budget pour l'année 1948, dépôt, 3028; renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3055

Canadian Northern. *V. National-Canadien*

Canadian Pacific Air Lines, transport du courrier, *q.* (M. Graydon), 4519

Canadian Slovak Benefit Society

- Bill n° 210. M. Brown
 1re l., 3440; 2e l., 4653; com. et 3e l., 4654

Canadian Tax Foundation, vœux exprimés relativement au statut juridique de la femme et à l'impôt sur le revenu, 5881-5883

Canadien-National. *V. National-Canadien*

Canalisation

- Canal de Chignectou
 Aménagement, nécessité, 5107-5110
 Importance stratégique de cette entreprise, 4133-4134
 Question remontant à l'époque du régime français, 4119-4121
 Dépenses effectuées à cet effet, 4120
 Richelieu, importance, 4075-4077, 6377-6378
 Saint-Laurent
 Commission d'enquête, *q.* (M. Church), 2802
 Négociations à cette fin, 5714
 Opinion d'un député progressiste conservateur, 689-690
 Sénateur Lodge, citation, 689
 Sommes affectées à ce projet, 5114-5115, 5116-5118

Canaux

- Algues marines, enlèvement nécessaire, 5103-5106, 5110-5112, 5153
 Canaux de Welland, règlements touchant les touristes, 4790, 4876
 Construction et améliorations, 5103-5112, 6377-6378

Canaux—Fin

- Port de Pugwash, amélioration du chenal desservant ce port, 5113, 5117
Trent et Rideau, améliorations, 5103-5106, 5110

Cancer

- Guérisons attribuées au traitement Braund, 2066
Enquête du comité, rapport, *q.* (M. McGarry), 3856
Institut national canadien, entreprises de recherches, 5281
Subventions canadiennes et subventions américaines, comparaison, 6355, 6356
Aide aux provinces, 6358-6362

Canne blanche. V. Aveugles**Canso**, détroit, aménagement d'un pont ou d'une chaussée

- Avantages, 1129, 1251, 1794-1795, 1926, 5158-5162, 5651-5652, 5664-5665
Déclaration du ministre à l'égard de ce projet, 5161
Divergences d'opinions, 5652
Invitation au ministre de venir étudier le projet sur place, 2473-2474
Largeur et moyenne du tonnage annuel passant par ce détroit, *q.* (M. MacLean), 1114
Rapports des ingénieurs, m. (M. Gillis) pour production de documents, 1392; 3859

Caouette, M. Réal (Pontiac)

- Adresse en réponse, 693-699
Aéroport à Rouyn ou à Val d'Or, construction demandée, 5167
Anciens combattants des deux guerres mondiales, pensions et allocations, *q.*, 2928
Assurance-chômage, bureau de Rouyn (Qué.), nom du directeur, salaire, *q.*, 2635
Avocats de la province de Québec, sommes versées depuis 1940, ordre de dépôt de documents, 2637
Bacon et farine exportés au Royaume-Uni, prix, ordre de dépôt de documents, 454
Banque du Canada
Argent et crédit en circulation, *q.*, 4413
Billets au porteur, paiement, *q.*, 863
Création d'argent, *q.*, 864
Beurre, exportation, prix et quantité, *q.*, 448
Budget, 4498-4504
Opinion de M. Camille L'Heureux, 4501

Caouette, M. Réal—Suite

- Bureaux de poste
Farmborough (Qué.), renseignements divers, *qq.*, 4520, 4684
Val d'Or (Qué.)
Loyer et bail, terrain destiné à l'érection d'un nouveau bureau, *q.*, 447
Mesures en vue de la construction de ce bureau, *q.*, 2635
Nécessité, 4503
Colonisation, entente de l'Etat et de la province de Québec, *q.*, 1113
Communisme, propagande néfaste envers la partie nord de la province de Québec, 4503
Démocratie, définition, 694-696
Dettes nationales
Intérêts, sommes payées en 1946 et 1947, *q.*, 1117
Montant dû aux banques à charte, intérêts, *q.*, 863-864
Dividende national, politique du crédit social, 696, 699
Drapeau adopté par l'Assemblée législative de Québec, *q.*, 2120
Entreprise privée et capitalisme, citations, 4501
Finance, conseiller, salaire payé, *q.*, 452, 1115
Havre Aubert, Iles-de-la-Madeleine, requête demandant le creusement, *q.*, 3158
Immigrants, travail dans les mines, termes des contrats, ordre de dépôt de documents, 2637
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 240-244
Œufs, exportation, prix et quantité, pays importateurs, *q.*, 449
Or, vente sur le marché libre, *q.*, 2636
Pensions de vieillesse, 696
Postes
Personnel montréalais, congédiement de quelques personnes, *q.*, 864
Rouyn et Noranda, livraison par facteurs, *q.*, 447; m. pour production de documents, 1652
Service entre Rémigny et Guérin (Qué.), *q.*, 2410
Princesse Elizabeth, mariage, dépenses encourues par le gouvernement canadien, *q.*, 452
Programme d'austérité du Gouvernement, protestation de la part de créditistes, 240-241
Radiodiffusion, provinces de l'Ouest, permis pour des postes de langue française, ordre de dépôt de documents, 456

Caouette, M. Réal—Fin

- Rasminsky, M., fonctionnaire à la banque du Canada, *q.*, 452, 1115, 2635
Réforme monétaire, politique créditiste, 693-694
Régie des prix, 240-242
Saint-Malo (Qué.), usines, ordre de dépôt de documents, 454
Transports, crédits, 5167
Union des électeurs, programme, 696-697, 4502

Caoutchouc

- Polymer Corporation Limited, production, 722
Vente à la maison Michelin, de France, 5688

Cap-Breton (N.-É.)

- Chômage, 1003, 1127-1128
Comité de rétablissement (1943-1944), étude de la situation, vœux exprimés, 1128-1129
Description de l'île, 1129
Houille, pénurie de wagons pour le transport, 1600, 1775

Capitale nationale

- Aménagement suivant un plan approuvé—Prévision d'affectations annuelles, m. (M. Mackenzie King) tendant à l'étude en comité du projet de résolution, 6148, adoptée, 6164
Commission du district fédéral. *V. ce titre*
Crédits, 6405-6406
Destruction des taudis, 5480-5482
Service d'urbanisme, dépenses, 6250

Capitalisme

- Condamnation par divers groupes religieux, 1667-1668
Déclaration des évêques catholiques de la Saskatchewan, 4561
Encyclique de 1931 du pape Pie XI, 4560-4561

C.A.R.C. V. Aviation**Cardiff, M. L. E. (Huron-Nord)**

- Affaires des anciens combattants, crédits, 5606
Allocations aux anciens combattants (Loi), 2913-2914
Anciens combattants, droits à la pension, 5606
Fête Victoria, demi-congé pour quelques pages, 4419
Finances, crédits supplémentaires, 2623
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4800
Indemnité comme député et impôt sur le revenu, 4800
Indemnités de service de guerre (Loi), 3141

Cardiff, M. L. E.—Fin

- Logement, propriétaires et locataires, appartements sous-loués, 2336
Mesures transitoires, (Loi), 2336
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 259-260
Port de Goderich (Ont.), dégâts causés par l'inondation, 2744
Améliorations, 6263
Postes, crédits, 4914
Produits agricoles (Loi), 2510, 2598-2599
Radiorécepteurs, permis, 5186
Régie des prix, 259-260
Règlement de la Chambre, remarque diffamatoire, 3003
Santé des animaux, manque de vétérinaires, 2679, 4403
Session, coût du 5 décembre au 25 janvier, *q.*, 5293
Transports, crédits, 5186
Travaux publics, crédits, 6262-6263

Carlin, Sarah Cummings Menzies, divorce

- Bill n° 78. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302

Caron, Joseph-Ulric-Stanislas, divorce

- Bill n° 273. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Carphin, Nellie Maisie Wingham, divorce

- Bill n° 269. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Cartels. V. aussi Coalitions (Loi des)

- Combine à l'égard du clou, 4088-4092
Directives données à la CIL, 581-582
Méfaits, 363
Monopole international, société canadienne accusée, 278
Monopoles et libre entreprise, 1049-1050
Rapport McGregor, 373-374
Société fabriquant les drogues ou médicaments, 362

Carter, Mary Gwozdecka, divorce

- Bill n° 124. M. Maybank
1re l., 1598; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Cartes postales, restrictions à l'importation,

- permis octroyés, *q.* réservée (M. Ross, St. Paul's), 5396, 6003-6004

Cartierville (Qué.), habitations du temps de guerre offertes en vente aux locataires, 1394**Cartmel, Ethel Margaret Tweddell, divorce**

- Bill n° 170. M. Maybank
1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Cartouches, fabrication au Canada, entreprises étrangères, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 874

Case, M. W. G. (Grey-Nord)

- Accise (Loi), 2195, 2198, 2445-2446, 2451
 Adresse en réponse, 1860-1865, 2078-2079
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5604, 5606
 Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3696-3699
 Ajax (Ont.), location d'édifices, *q.*, 1380
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2788, 2911-2912
 Allocations familiales, enregistrement des enfants, 5485
 Anciens combattants, droits à la pension, 5606
 Assurance-chômage (Loi), 3498
 Assurance des anciens combattants (Loi), 3145
 Aveugles, évaluation des ressources, abolition demandée, 5494
 Budget, 4553-4558
 C. C. F. et communistes, 3409
 Chambre des communes, sonnerie appelant les députés, amélioration, 3463
 Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3250-3251, 3253
 Commerce, crédits, 5229, 5251-5252, 5558-5560
 Commission canadienne du blé (Loi), 2506
 Commission maritime canadienne, 5131-5132
 Conservation des changes (Loi), 641-646, 1155, 1301, 1324-1325, 1334, 1349
 Conservation des changes, modifications (Loi), 6022, 6023
 Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 852-854
 Crerar, général, louanges, 1864
 Défense nationale, programme, 2078
 Dollar canadien et dollar américain, parité, 1862, 4555-4556
 Elections fédérales (Loi), 3406-3407, 5424-5425
 Énergie atomique, recherches, 5694
 Exposition commerciale de Toronto, 5229
 Fermes expérimentales, traitement des chefs de division, *q.*, 2407
 Formation professionnelle (Loi), 3171, 3248, 3249
 Habitation (Loi), 4339-4340
 Havre de New-Westminster (Loi), 2321, 2322
 Hôpital de Sunnybrook, dimension et coût, 4557
 Impôt sur le revenu
 Cheminots, déduction des frais et dépenses, 5876
 Dons aux œuvres de charité, 5892
 Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5876, 5880, 5892
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 5473
 Lettre de M. Drew, 1863
 Mesures transitoires (Loi), 2276, 2427

Case, M. W. G.—Fin

- Minéraux radioactifs du Yukon, prospection et exploitation, 2427
 Mines d'or (Loi), 2752-2754
 Office fédéral du charbon, administration, 5702-5703
 Papier journal, taxe de vente, 2079
 Pensions (Loi), 3969, 3973
 Pensions de vieillesse
 Administration, 5494
 Indiens des diverses réserves, 5494
 Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5803
 Plan Marshall, 3126
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1625
 Reconstruction et approvisionnements, crédits, 5657, 5694, 5702-5703
 Relations industrielles (Loi), 5518
 Route transcanadienne, obligations des provinces, 5657
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3498-3499
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5473, 5485-5486, 5494
 Sterling, conversion en dollars canadiens, 1324-1325
 Taxe d'accise, remboursement au cas où la loi ne serait pas adoptée, 2195, 2198
 Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5319, 5323, 5324-5325
 Titres de biens-fonds (Loi), 5328
 Tourisme, développement de cette industrie, 5251-5252
 Traitements (Loi), 5576
 Transports, crédits, 5131-5132
 Yukon (Loi), 5326, 5327

Casernes. V. Défense nationale**Casselman, M. A. C. (Grenville-Dundas)**

- Impôt sur le revenu des agriculteurs, déclarations, 3441

Castleden, M. G. H. (Yorkton)

- Adresse en réponse, 2080-2084
 Affaires indiennes, administration, 5941, 5942-5947
 Fonctionnaires pour établir de nouvelles agences, 5947, 5994
 Agriculture, crédits, 5834
 Anciens combattants, étudiants célibataires, allocations, 1722
 Aviation civile, crédits, 6379
 Avoine et orge
 Redressement de paiements pour les producteurs de l'Ouest, 5573, 6219-6220
 Subventions supplémentaires, date des versements, 5508
 Blé, accord international, ratification, *m.* (M. Howe), 5732, 5738-5739, 5746
 Bourse des céréales, spéculation, 213

- Castleden, M. G. H.—Fin**
 Céréales de provende, frais de transport, aide fédérale, 6219-6220, 6388-6391
 Chemins de fer, embranchements nécessaires, 4132-4133
 Commission canadienne du blé (Loi), 2189-2192
 Commission canadienne du blé, projet de loi, communications des provinces de l'Ouest, 2210
 Coût de la vie
 Denrées principales, demande de renseignements au sujet de nouvelles augmentations, 3722, 3799
 M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1061-1064
 Vœux du comité, 6281
 Denrées agricoles (Loi), 5810, 5811
 Extraction du quartz dans le Yukon (Loi), 5827
 Finances, crédits, 6281
 Forces armées, enrôlements dans chaque arme, par province, *q.*, 3984
 Gendarmerie à cheval, augmentation de solde, 6382
 Immigrants, frais de transport, 5991
 Impôt sur le revenu des agriculteurs
 Circonstances applicables à l'agriculture, 5898
 Déclaration de l'avoir net, 2471
 Formule d'impôt, 2081-2083
 Paiements des arrérages, 5905, 6097
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5898, 5905, 5911
 Indiens, conditions d'existence, 5928-5929
 Mesures transitoires, *m.* (M. Ilsley), 212-215
 Mines et Ressources, crédits, 5928-5929, 5941, 5942-5947, 5991, 5992, 5993-5994
 Pares nationaux, crédits supplémentaires, 5993
 Passeports pour bébés et enfants, nombre accordé, *qq.*, 5937
 Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5804
 Pensions (Loi), 2169-2171, 3945-3946
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1634, 1636-1637
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5663, 6383
 Régie des céréales secondaires, 213
 Rentes de l'Etat (Loi), 5550-5552
 Revenu national, crédits, 6097, 6209
 Route transcanadienne, aménagement, 5663
 Subsidés (Loi), 3993-3994
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2909
 Transports, crédits, 4132-4133, 6379, 6380
 Travaux publics, crédits, 6263
- Castonguay, M. Jules**, directeur général des élections, traitement, 2856-2857, 5404
- Catalfamo, Guiseppina Cannuli**, divorce
 Bill n° 355. M. Maybank
 1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306
- C.C.F.** (Fédération du commonwealth coopératif) *V. aussi* Socialisme
 Article du *Citizen* de Winnipeg, allusion au député de Portage-la-Prairie, 2469
 Buck, Tim, et le parti communiste, 1975, 1994-1995, 4445-4446
 Conseil privé, motifs en faveur du maintien des appels, article du *Canadian Bar Review*, 197
 Elections complémentaires, victoire, 5755-5779
 Politique apparentée au communisme, attaque, 1013
 Politique du Gouvernement libéral durant 1946 et 1947, critiques, 1238-1240
 Scandale du blé de 1938, attitude envers les agriculteurs, 1425
 Programme soumis en six propositions, 181, 239
 Régies
 Mesure nécessaire pour empêcher l'inflation, 76-82, 181
 Politique de ce parti à l'égard des régies, 660
 Attitude du Crédit social, attaque, 830-831
 Régime socialiste et les tribunaux, 194, 196-197, 1947
- Censure**
 Fonctionnaire à ce poste, compétence, 1475-1476; *q.* (M. Menary), 4682
 Livres importés, perception du Gouvernement en droits imposés, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 1125-1126
 Publications périodiques, interdiction, *q.* (M. Menary), 4682
- Céréales.** *V. aussi* Grains et Commission canadienne du blé
 Blé. *V. ce titre*
 Bourse des céréales. *V. ce titre*
 Emploi pour la fabrication des liqueurs ou autres fins, *q.* (M. Nicholson), 861
 Grains de semence. *V. ce titre*
 Inspecteurs fédéraux, augmentation des traitements, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 3028
 Livraison, article du *Bulletin* d'Edmonton, 292
 Marché à terme, extrait d'une publication, 1459
 Paiements différés, circulaires de syndicats de Saskatchewan, 984-985
 Prix moyen en Saskatchewan (1930-1940), 1897
 Seigle. *V. ce titre*

Céréales—Fin

Transport

Subventions depuis 1935, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 2414

Tarif, 3284

Travaux de recherches effectués à la ferme expérimentale, 4397-4399

Céréales secondaires et de provende

Administrateur des provendes, 6390

Aide au transport des céréales de l'Ouest, 2680, 2682, 5834, 6388-6391

Approvisionnement, article de journal, 2586

Avoine

"Garry", variété résistant à la carie, 4397-4398

Récolte des Prairies en 1947, renseignements divers, *q.* (M. Stephenson), 449

Stewart, M. Alex M., roi de l'avoine en Amérique du Nord, 1530

Avoine et orge

Cause "Hallett and Carey", décision judiciaire, 3299, 3399

Crédit spécial pour déficits d'exploitation, 2621-2625

Expédition à des établissements de transformation, tarif, *q.* (M. Wright), 3522

Maintien des prix de soutien, durée, 1773

Prix à Fort-William, tableau, 3837

Exposé de M. Harkness, 4027-4030

Redressement des paiements faits aux producteurs de l'Ouest, 5573, 6219-6220, 6389

Règlement visant l'exportation, 3495-3496, 3525-3526

Subventions, 2680, 5508

Vente par la Commission canadienne du blé, 2740, 2829, 5866-5867, 6095

M. (M. Diefenbaker) pour production de documents, 5724

Versement de péréquation, année-récolte (1946-1947), 2627

Commission canadienne du blé (Loi sur la)
V. ce titre

Création d'une réserve, nécessité, 985-986

Culture, avantages et nécessité, 4031-4032

Exportation aux Etats-Unis

Embargo, 73-74

Levée de l'interdiction, rumeur, 4924

Fluctuation des prix, 1396-1397

Frais de transport à l'est de Fort-William, 2827

Transport vers l'ouest, 2878-2879

Orge

Expéditions de l'Ouest à l'Est du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny) 2413

Exportation aux Etats-Unis pour fin de maltage, *q.* (M. Winkler), 1650

Exportation, valeur et permis de 1941 à 1948, *q.* (M. Winkler), 4787

Céréales secondaires et de provende—Suite

Orge—Fin

Malt reçu aux brasseries, prélèvement de la taxe. *V. Accise (Loi)*

Permis d'exportation, date d'autorisation, *q.* (M. Winkler), 5503

Prix de soutien, maintien jusqu'au 31 juillet (1949), 1773

Récolte des Prairies en 1947, renseignements divers, *q.* (M. Stephenson), 449

Sous-produits, exportation aux Etats-Unis, permis, *q.* (M. Winkler), 1888

Variété résistant à la rouille, 4396

Orge de maltage

Echange avec les Etats-Unis, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 2807

Expédition, tarif, *q.* (M. Wright), 3522

Prime, 2362

Pourcentage de vente des livraisons, 488-489

Prix

Comparaison du 1er janvier 1947 au 18 novembre, 511

Echange de correspondance entre les provinces et le Dominion, 2879

Rétention dans les élévateurs, 473-475

Sarrasin

Culture en Grande-Bretagne, 84-85, 315-316

Exportation aux Etats-Unis, demande de renseignements, 5938

Service des marchés, 4669

Seigle. *V. ce titre*

Situation de la provende au Canada, 221-222, 3806-3807

Suppression des subventions et des prix maxima

Article du *Rural Cooperator*, 299

Explications du ministre des Finances, 90-91

Indemnisation pour pertes subies par les agriculteurs, 880, 1691, 1773

Leader-Post de Regina, citation, 301

Paiements d'ajustement depuis le 1er août 1947 jusqu'à la date de la suppression, 3441

Pertes subies par les agriculteurs, 468-469, 709, 1691, 6389

Politique du Gouvernement, critiques, 201, 213-214, 300-302, 306, 1691

Réponse du ministre de l'Agriculture, 215-216

Protestation, lettre-circulaire de la Fédération des agriculteurs, 3848-3849

Résultats, 50-51, 74, 78, 129, 677-678, 3472

Supplément payé par diverses compagnies, chiffres, 3483; 3809-3810

Subventions supplémentaires demandées, 5298, 5573

The Church, Farm and Town, citation, 486

Tableau des prix, 481

Céréales secondaires et de provende—Fin

Vente par la Commission canadienne du blé, opinions diverses, 201, 297, 2480

Certificats Bradbury, émission, effet sur la Grande-Bretagne, 5004-5005**Certificats d'épargne de guerre. V. aussi Obligations d'épargne du Canada**

Accélération de leur acquittement, 1314, 1642

Encaissement aux bureaux de poste locaux, 1417

Déclaration du ministre des Finances, 1641-1643

Encaissement sans escompte ou frais de service, *q.* (M. Hansell), 3160

Rachat par les banques à charte, 73; *q.* (M. Stephenson), 445

Règlements relatifs au paiement, *q.* (M. Hatfield), 1887

Certificats de participation. V. ce titre sous Blé**Chalk-River (Ont.), usine d'expérimentation, recherches atomiques, 5691-5693****Chaloult, M. René, discours sur le régime néfaste de Laurier, réponse du député de Gaspé, 1807-1808****Chalutiers, construction, 6065****Chambre des communes. V. aussi Orateur; Orateur suppléant et Vice-président**

Acoustique, rapport, document déposé, 13

Etude par un comité, suggestion, 558-559, 732

Nécessité de microphones, 2212

Administration générale, 2662-2665

Ajournements. *V. aussi sous ce titre* Séances

Motions en vertu de l'article 31

Communisme au Canada, m. (M. Bracken), permission accordée, 2371-2394

Coût de la vie, m. (M. Bracken), 556, permission refusée, 557

Régie des loyers d'établissements commerciaux, m. (M. Coldwell), 1965, déclarée irrecevable, 1966

Tarifs-marchandises, majoration autorisée par la Commission des transports, m. (M. Coldwell), permission accordée, 2691-2692

Noël, vacances, m. (M. Mackenzie King) réservée, 506, adoptée, 543

Pâques, vacances, 1774, 2210, 2267-2268, 2318-2319, 2471-2472, 2629-2630

Bureau de poste, fermeture le dimanche, 1774

Chaufferie centrale, panne, 1111

Chambre des communes—Suite

Comités permanents. *V. aussi leurs titres respectifs*

Institution, demande de renseignements, 227

Nomination d'un comité spécial chargé de préparer la liste des membres, m. (M. Mackenzie King), 12, 553

Rapport, 755-757

Comités pléniers, nomination du vice-président, 277-278

Commission de régie interne, nominations, 12, 553

Crédits, 2662-2665

Débats de la Chambre. *V. ce titre*

Députés. *V. ce titre*

Edifices du Parlement. *V. ce titre*

Feuilleton, questions inscrites, demande de réponses, 327, 809, 5939

Réinscription au sujet de transformation de maisons à Hamilton (Ont.), 3625

Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*

Ministres. *V. ce titre*

Personnel. *V. Fonctionnaires et employés*

Privilège, question

Abbott, M., situation du change, statistiques de l'exposé budgétaire, 4277

Adamson, M., relations industrielles, vote au comité, 4359

Argue, M., commission canadienne du blé, allusion à un article de la *Gazette* de Montréal, 1721

Beaudry, M., allusion à un poème cité par le député de Broadview, 807

Bentley, M., pommes distribuées aux membres de la Chambre, 2521

Bracken, M.

Accords de Genève, remarques faites lors d'un débat précédent, 123

Observations formulées en comité plénier, 2113-2114

Campbell, M., vente de billets au profit du corps de police, arrêt des automobiles, 5793

Case, M., sonnerie appelant les députés à la Chambre des communes, amélioration demandée, 3463

Church, M.

Bills privés, étude plus approfondie, 3141, 3295

Exportation du bétail aux Etats-Unis, 5367

Exposition canadienne du commerce international, félicitations, 4679

Loi du dimanche, compte rendu de journal, 5571

Nouvelle parue dans le *Telegram* de Toronto, rectification, 436-437

Téléphone Bell, allusion à un compte rendu des journaux relativement au débat sur ce bill, 3613

Chambre des communes—SuitePriviège, question—*Suite*

Coldwell, M.

Compagnies d'assurance, rôle, remarques faites au cours d'un débat, 3439

National General Insurance Company, 2495-2496

Cruikshank, M.

Chute de neige à Vancouver, 1057

Discours, m. visant à limiter la durée à vingt minutes, irrégulière, 528

Inondations, vallée du Fraser et autres régions de la Colombie-Britannique, 4627

Dechêne, M.

Hockey, gagnants de la coupe Allan, 3851

Mention d'un article paru dans le *Bulletin* d'Edmonton, 5431

Diefenbaker, M., remarques désobligeantes formulées par le député de Wright, 222-223

Dorion, M., distribution d'un journal communiste, 2157

Ferguson, M.

Commentaires à propos d'un discours prononcé le 20 juin, 5746

Sociétés d'assurance exploitées par les provinces, 2267

Fleming, M., caisse nationale d'aptitude physique, état financier, 5571

Gardiner, M., situation découlant de la suspension du Règlement lors de l'examen des crédits de l'Agriculture, 3938

Gibson (Comox-Alberni), caucus, allusion à un compte rendu du *Globe and Mail*, 4467

Graydon, M.

Avis de motion, procédure suivie à une séance précédente, 69, 124

Commission canadienne du blé, m. (M. Howe), 2521-2522

Contestation du compte rendu du 8 décembre, 69, 124

Gregg, M., anciens combattants aux études, pension intégrale, 1440

Isnor, M., majoration du tarif-marchandises, dossier incomplet, 3747

Jackman, M., insinuations malveillantes de la part d'un collègue, 2747

Jaques, M., débats de la Chambre des communes, allusion à une dépêche de journal, 1527

King, M. Mackenzie

Discours de M. Pearkes à Vancouver, rapport de presse, 2739

Hong-Kong, allusion à une déclaration de M. Drew parue dans le *Citizen* d'Ottawa, 3517-3518

Prérogative de tout député de présenter un bill, 3983

Chambre des communes—SuitePriviège, question—*Suite*

Knowles, M.

Allusion aux paroles figurant aux débats du 19 février, 1465

Fonctionnaires retraités, article de *l'Evening Citizen*, 97

Tirages à part, tarif exigé, 1057, 2827

Lennard, M., Hamilton (Ont.), transformation de maisons, réponse incomplète à une question, 3520

Macdonnell, M. (Muskoka-Ontario)

Retard à répondre à une question transformée en ordre de dépôt de documents, 2807

Taxe d'accise de 25 p. 100, nouvelle de presse quant à la suppression, 5791-5792, 5793, 5794

McCuaig, M., allusion à des observations formulées le 19 février, 1465

McCullough, M., allusion à une lettre reçue du bureau de M. Beauchesne, 2521

McIvor, M.

Equipe de hockey du C.A.R.C., championnat, félicitations, 1005

"Bruins" de Port-Arthur, gagnants de la coupe commémorative, 3907

Visiteurs dans les tribunes, proposition de les admettre avant la prière, 2791

McLure, M., représentation de l'île du Prince-Edouard au comité des droits de l'homme, 1528

Manross, M., Radio-Canada, erreur commise dans l'annonce d'un vote, 1641

Marier, M., logement, article paru dans la *Gazette* de Montréal, 1527

Mitchell, M., coût de la vie, discussion du 9 février, mise au point, 1057

Pouliot, M.

Allusion à un article de *l'Examiner* de Peterborough, 3722-3723Articles parus dans le *News-Herald* de Vancouver et le *Free Press* de Winnipeg, 3439

Lettres reçues de créditistes, 329

Remarques faites par M. Diefenbaker le 12 avril, 3851-3852

Power, M., Hong-Kong, remarques de M. Drew, 1967-1968

Probe, M., MacMillan Export Company, mise au point relative au débat du 2 mars, 1875

Reid, M., cornemuseur de New-Westminster, 605

Ross, M. (St. Paul's)

Assistance des députés progressistes conservateurs à une séance de la Chambre, compte rendu du *Journal* d'Ottawa, 3267

Ligue nationale de hockey, 2521

Chambre des communes—SuitePrivilège, question—*Fin*

Sinclair, M., députés, moyens de transport entre leur domicile et Ottawa, 1255

Smith, M. (Calgary-Ouest)

Imperial Oil, expansion pétrolière en Alberta, 2469

Ollivier, M. Maurice, allusion à une nouvelle de presse, 3912

Stuart, M. (Charlotte), élections du Nouveau-Brunswick et la C.C.F., 6319

Tucker, M.

Communisme et socialisme, mise au point concernant une déclaration faite à Montreal, 327

Humboldt, réunion convoquée, raisons de l'absence, 493-494

Viau, M., *Les francophobes libéraux de Colombie*, rectification d'un article du *Devoir*, 2065

Zaplitny, M., article du *Citizen* de Winnipeg, allusion au député de Portage-la-Prairie, 2469

Procédure, rapport, document déposé, 13

Etude par un comité, 558-559, 732

Formation du comité, m. (M. Mackenzie King), adoptée, 1466; convocation, 2268

Liste des membres, 1466-1467

Règlement

Convocation du comité, demande, 2684-2685

Discussion générale permise sur les questions soumises à un comité, mémoire de M. Arthur Beauchesne, 764

Séances

Après onze heures, m. (M. Fournier, Hull) adoptée, 4619

Etude par un comité, 558-559, 732

Fête Victoria, demande de renseignements, 4360

Matinées, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 4921

Matinées et samedis, m. (M. Mackenzie King), 5504, adoptée, 5505

Mercredi soir, 553; m. (M. Mackenzie King) adoptée, 4414

Service postal, distribution d'un journal communiste, 2157

Sténographes. V. Fonctionnaires et employés

Travaux de la Chambre

Adresse en réponse, débat les mercredis et jeudis, m. (M. Mackenzie King), 551, 553, adoptée, 556

Affaires extérieures, occasion de discuter ces questions, 1920, 2418

Ajournement en juillet et août, 1467

Amendements, moment de les présenter, 2218, 2220-2221

Chambre des communes—SuiteTravaux de la Chambre—*Fin*

Appel de motions non inscrites au *Feuilleton*, 3624-3625

Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, 4-12

M. (M. Mackenzie King), 19-37, mise aux voix, adoptée, 36; 126-128, m. rayée, 327; 2138-2140

Appel au Règlement, 22

Procédure suivie à une séance précédente, 69-72, 124

Priorité à compter du 7 avril, m. (M. St-Laurent), 2794, adoptée sur division, 2833

Amendement (M. Coldwell), 2795

Sous-amendement (M. St-Laurent), 2830

Bills d'intérêt privé et projets de résolution, étude, 1967

Comité d'enquête proposé sur la cherté de la vie, 557-558, 730-731

Crédits provisoires, priorité, 3985

Délibérations du comité des chemins de fer sur le bill n° 8, demande de dépôt, 3625

Documents et lettres lus et déposés sur le bureau de la Chambre, procédure, 2286, 5676

Etude de différents bills, délai demandé, 2809-2810

Jeudi, 15 avril, suspension de l'article 28 du Règlement, m. (M. St-Laurent) adoptée, 3052

Liste des mesures législatives à venir pendant la présente session, 4520-4522

Mesures urgentes, étude avant la fin de mars, 2210-2211

Mines d'or, urgence du bill, 2138

M. (M. Rinfret) tendant à faire réinsérer un bill au *Feuilleton*, 3907-3911

Motion de directive à un comité plénier, mode de procéder, 2273, 2277, 2279, 2280

Noël, programme des derniers jours avant l'ajournement, 323-325

Pâques, programme à suivre après les vacances, 2683-2685

Programme de 8 à 9 heures du soir, le mardi et vendredi de chaque semaine, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 5073

Programme jusqu'au moment de la prorogation, 6319-6320

Projets de loi, ordre à suivre, 130, 329, 1920

Questions inscrites au *Feuilleton*, demande de réponses, 327, 809, 3625, 5939

Suspension de l'article 15 du Règlement, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 4045, 5073

Chambre des communes—Suite

Vacances de sièges

Ontario, décès de M. W. E. N. Sinclair, 13, 551

Rosthern, démission de M. Tucker, 5025

Vancouver-Centre, nomination du très honorable Ian Mackenzie au Sénat, 551

Yale, démission de l'honorable Grote Stirling, 1

York-Sunbury, décès de l'honorable H. F. G. Bridges, 13

Vice-président, nomination, 277-278

Votes

Adresse en réponse

Amendement (M. Bracken), 60; pour, 85, contre, 101; 1983

Amendement (M. Shaw), 1984; déclaré irrecevable; pour, 108; contre, 74; 1993-1994

Sous-amendement (M. Coldwell), 79; pour, 38; contre, 173; 1951-1952

Sous-amendement (M. Shaw), 1956, déclaré irrégulier et décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 107; contre, 89; 1969-1970

Budget

Amendement (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 4374: pour, 54; contre, 72; 4625

M. (M. Abbott) pour que la Chambre se forme en comité des voies et moyens, 4163, adoptée sur division, 4625

Sous-amendement (M. Coldwell), 4378; rejeté: pour, 30; contre, 121; 4619-4620

Chemins de fer Nationaux, transport des marchandises, correspondance échangée avec les Moore-McCormack, m. (M. Hazen) pour production de documents, 1653, rejetée: pour, 98, contre, 103; 1654

Commission canadienne du blé

Amendement (M. Ross, Souris) déclaré irrégulier et décision de M. l'Orateur maintenue; pour, 131; contre, 63; 2176-2177

M. (M. Howe), pour 2e l., 2221, adoptée: pour, 113; contre, 40; 2481

M. (M. Howe) pour division du bill en deux projets de loi, 2221, 2482, rejetée: pour, 58; contre, 94; 2482

Conservation des changes (Loi d'urgence)

Amendement (M. Stewart, Winnipeg-Nord) irrecevable, décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 162; contre, 32; 414-415

Amendement (M. Bracken), rejeté: pour, 96; contre, 104; 1606

M. (M. Ilsley) tendant à la 2e l.: pour, 84, contre, 70; 753

Chambre des communes—Suite

Votes—Suite

M. (M. Abbott) tendant à la 3e l., adoptée: pour, 102; contre, 92; 1616

Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) mise aux voix, adoptée: pour, 119, contre, 80; 1075

Amendement (M. Bracken) irrégulier, décision maintenue: pour, 105, contre, 90; 852

Amendement (M. Coldwell), irrégulier, décision maintenue: pour, 115, contre, 87; 896-897

Appel contre une décision de M. l'Orateur, décision maintenue; pour, 107, contre, 90; 1068

Coût de la vie, rapport du comité

Amendement (M. Fleming) irrégulier, décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 98; contre, 26; 6118

Denrées agricoles (Loi)

M. (M. McCubbin) pour 3e l.; 5820; mise aux voix: pour, 152; contre, 2; 5820

Divorce, bill n° 301, m. de renvoi au comité pour plus ample étude, rejetée: pour, 37; contre, 77; 6089

Habitation (Loi nationale sur l')

Amendement (M. McKay) irrégulier, décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 117; contre, 32; 3769

Amendement (M. Nicholson), rejeté: pour, 30; contre, 107; 4336-4337

Hong-Kong

M. (M. Bracken) pour production de documents, 2132, rejetée, 2133; pour 146; contre, 61; 2133

Impôt de guerre sur le revenu (Loi).

M. Abbott
Amendement (M. Hazen) irrecevable, décision du président maintenue: pour, 86; contre, 48; 4797

Impôt de guerre sur le revenu (Loi).

M. Knowles
M. (M. Knowles) tendant à la 1re l., adoptée: pour, 117; contre, 60; 3958

Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi)

Amendement (M. Fulton) irrégulier, décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 86; contre, 68; 5916-5917

La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), m. (M. Rinfret) tendant à faire réinsérer le bill au *Feuilleton*, adoptée: pour, 106; contre, 53; 3910-3911

Mesures transitoires (Loi de 1947)

Amendement (M. Knowles), 2273, rejeté, 2279: pour, 31; contre, 116; 2279

Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), amendement (M. Knowles), rejeté: pour 24; contre, 129; 259

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

Chambre des communes—Fin

Votes—Fin

Orateur, décisions maintenues; pour, 162, contre, 32, 414-415; pour, 105, contre, 90, 851-852; pour, 115, contre, 87, 896-897; pour, 107, contre 90, 1068; pour, 107, contre, 89, 1969-1970; pour, 108, contre, 74, 1993-1994; pour, 131, contre, 63, 2176-2177; pour, 70, contre, 54, 2652-2653; pour 117, contre, 32, 3769; pour, 86, contre, 48, 4797; pour, 86, contre, 68, 5916-5917; pour, 98, contre, 26, 6118

Priorité des avis de motions et des mesures du Gouvernement, m. (M. Mackenzie King) adoptée; pour, 139, contre, 69; 36

Produits agricoles (Loi), m. (M. Gardiner) tendant à la 2e l., adoptée: pour 122; contre, 45; 2590

Tarif des douanes (Loi)

Amendement (M. Knowles), 5028, rejeté: pour, 38; contre, 97; 5030

Tarif-marchandises

Amendement (M. Coldwell), rejeté: pour, 78; contre, 110; 3446

M. (M. Burton) proposant l'ajournement du débat, rejetée: pour, 80; contre, 109; 3323-3324

Sous-amendement (M. Bracken), 2993, rejeté: pour, 89; contre, 110; 3318-3319

Taxe d'accise (Loi)

Amendement (M. Bracken), 2647, rejeté: pour, 54; contre, 71; 2649

Amendement (M. Coldwell), 2650, irrégulier, décision maintenue: pour, 70; contre, 54; 2653

Amendement (M. Macdonnell), 2642, mis aux voix, rejeté: pour, 57, contre, 71; 2646

Résolution rejetée: pour, 39; contre, 43; 2537; appel au Règlement, décision du président du comité des voies et moyens rejetée: pour, 72; contre, 79; 2542-2543; amendement (M. Knowles), rejeté: pour, 19; contre, 81; 2561

Téléphone Bell du Canada

Amendement (M. Knowles), 2908, rejeté, 2909; pour, 34; contre, 99; 2909

M. (M. Rinfret) pour 2e l., adoptée: pour, 67; contre, 24; 3597

Championnats

Equipe de hockey du C.A.R.C., félicitations, 1005

Bienvenue, 2793

Scott, Barbara Ann, patinage de fantasia, félicitations, 955, 1262

Stewart, M. Alex M., roi de l'avoine en Amérique du Nord, 1530

Strange, major, champion mondial du blé, 1730-1731, 1741, 2355

Vache Holstein de Middlesex-Est, 1530

Champs de bataille nationaux de Québec (Loi)

Paielement à la Commission d'un million de dollars pendant une période de dix ans)

Bill n° 339. M. Abbott

rés., 4921; 5038-5040; 1re l., 5040; 2e l., 5148; com., 5148-5152; 3e l., 5152

Change étranger. V. Commission de contrôle du change étranger**Chantiers maritimes**

Esquimalt, réduction du salaire des femmes employées à cette station navale, 441

Halifax, fonctionnement, 1146

Pictou, vente à l'enchère, 440

Saint-Jean, prétendu chômage à la cale sèche, 1209

Charbon. V. Houille**Charbonneau, Paul, divorce**

Bill n° 336. M. Maybank

1re l., 4975; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Charlton, M. J. A. (Brant)

Accise (Loi), 2206

Affaires indiennes, administration, 5947

Agriculture, crédits, 3842-3844, 4395, 4662, 4665, 4667-4669, 5829-5831, 5836, 5840-5841

Aveugles, système de pensions, 5493

Avoine "Garry", qualité, 4397, 4398

Bétail

Exportation, levée des interdictions, demande de renseignements, 5505, 5794

Tuberculose, épreuves de dépistage, 2416

Beurre, importation et exportation, 5841

Blé

Accord international, ratification, m. (M. Howe), 5744

Prix du blé tendre de l'Est, 5027, 5435

Commerce, crédits, 5244

Commission canadienne du blé, déficits, crédit spécial, 2623

Commission canadienne du blé (Loi), 2489-2490

Conseil national de recherches, utilisation des récoltes de la ferme, 5689-5690

Conservation des changes (Loi), 1480, 1513

Course King's Plate, victoire du cheval Last Mark, 4467

Denrées agricoles (Loi), 5815-5816

Denrées alimentaires, expéditions à la Grande-Bretagne, offices faisant les envois, q., 1388; ordre de dépôt de documents, 1389-1390

Elections fédérales (Loi), 5407-5408

Finances, crédits supplémentaires, 2623

Fromage, subventions, 5829-5830

Hygiène alimentaire, 5461

Impôt sur le revenu des agriculteurs, formules, 3843, 5897, 5898

Charlton, M. J. A.—Fin

Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5897-5898

Indiens

Comté de Brant, administration de la justice, 5933

Droit de suffrage, 5408

Mines et Ressources, crédits, 5859, 5933, 5947, 5985-5986

Porcs, contrat avec le Royaume-Uni, prix fixé deux ans à l'avance, 4667-4669

Produits agricoles (Loi), 2520, 2583-2587, 2597-2598

Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 320-322

Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5689-5690

Réserves indiennes de Six Nations, attitude, 5985-5986

Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4007-4008, 4010, 4011-4012

Santé des animaux, 4408-4411

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5461, 5493

Tabac, maladie sévissant en Ontario, 4395

Taxe d'accise perçue sur les marchandises en magasin, 2206

Vétérinaires (Loi), 3133

Charron, Marie-Antoinette Aubut dit Cimon, divorcée

Bill n° 29. M. Maybank

1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Charters, Annie Elizabeth Horseman, divorcée

Bill n° 96. M. Maybank

1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Chartier, Henry George, divorcée

Bill n° 246. M. Maybank

1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Chasse pélagique du phoque (Loi sur la)

(Accord provisoire intervenu entre le Canada et les Etats-Unis)

Bill n° 35. M. MacKinnon

1re l., 1259; 2e l., 3415-3423; com., 3423-3426; 3e l., 3426

Chaussures

Importation, chiffres, 1509

Impôts indirects perçus en 1947, q. (M. Low), 2121-2122

Industrie canadienne, production, 1711

Chemins de fer, salaire, 3225-3227, 3308, 3329, 3332

Déclaration faite par les Chemins de fer, 3340

Chemins de fer. V. aussi National-Canadien, Pacifique-Canadien et Chemins de fer Nationaux

Alberta

Embranchements nécessaires, 4117, 4126-4127

Rivière-la-Paix, débouché vers la côte, 4047, 4107-4111

Avalanches. *V. ce titre*

Baie de Hudson. *V. ce titre*

Cheminots. *V. ce titre*

Colombie-Britannique, dégâts causés par les inondations, 4976-4977, 5103

Electrification des chemins de fer, 4118

Enquête (1916-1917) sur la situation ferroviaire, 3013-3016

Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*

Fumée, incommodité grave dans les grandes villes, 4117-4118

Garçons de wagons-lits, déclaration d'impôt, 5888, 5889-5890

Gare Union à Ottawa, état, 992

Heure avancée non adoptée, motifs, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 3857

Manitoba, prolongement de la ligne Gypsumville jusqu'à Wekusko, 4116-4117, 4118

Montréal et Halifax, service plus rapide demandé, 1251

Nord-Ouest, débouché vers la côte, 4107-4111

Passages à niveau. *V. ce titre*

Saskatchewan, embranchements nécessaires, 4117, 4126-4127, 4132-4133

Service des voyageurs

Centres métropolitains, décongestionnement des tramways et autobus, suggestion, 1244

Circonscription de Northumberland, demande d'arrêt aux endroits les plus importants, 1934-1935

Ottawa et Toronto, meilleurs wagons demandés, 5649

Service postal, juste part des recettes, 4934-4935

Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Témiscouata, améliorations nécessaires, 4111-4113, 4115

Transbordement des wagons. *V. Transbordeurs*

Traverses de bois dur, exportation des excédents, 2341

Voies ferrées, construction, q. (M. McKay), 2805

Wagons-marchandises. *V. ce titre*

Chemins de fer, canaux et télégraphes

(Comité)

Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757

Compte rendu des délibérations au sujet du bill du Téléphone, 3625; rectification, 4279

Liste des membres, 756, 3852, 3907

Rapports

Premier et deuxième, 3747

Troisième, 3957

Chemins de fer et marine marchande

(Comité)

Budget 1948 adopté, renvoi au comité des subsides, m. (M. Abbott) adoptée, 3295

Liste des membres, 3031

M. (M. Chevrier) tendant à former un comité chargé d'étudier les comptes et les prévisions budgétaires des services de transport de l'Etat, 3031-3032

Rapports

Demande de renseignements, 5295

Premier, 3107

Deuxième, 3295

Troisième, 6003

Chemins de fer (Loi)

(Droits à la pension—Interruption de service pour certaines raisons)

Bill n° 6. M. Knowles

1re l., 437; 2e l., 3689-3696; bill retiré, 4944

Chemins de fer (Loi modifiant la Loi des)

(Caisse des passages à niveau) (Augmentation du crédit à voter pour neuf années, à compter d'avril 1948)

Bill n° 201. M. Chevrier

rés., 1721, 3156; 1re l., 3156; 2e l., 3210, 3250; com., 3250-3260; 3e l., 3260

Chemins de fer Nationaux

Accident survenu à Toronto, demande d'enquête, 5296

Améliorations et additions de réseaux, tableau des dépenses, 5307

Avalanches. *V. ce titre*

Budget pour l'année 1948, dépôt, 3028; renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3055

M. (M. Abbott) pour renvoi au comité des subsides, adoptée, 3295

Commission Duff, rapport, 3104

Comparution, témoignage de M. Vaughan, 3066

Témoignage du sénateur McGeer, 3067-3068

Chemins de fer Nationaux—FinFonctionnaires et employés. *V. ce titre*Frais d'exploitation, montant versé en dollars américains, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 864Portland (Maine), *q.* (M. Hazen), 860, 965-966, 1170

Réponse du ministre du Transport, 1135

National-Canadien. *V. ce titre*

Rapports annuels pour l'année expirée le 31 décembre 1947, dépôt, 2925

M. (M. Chevrier) pour renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 3055

Service ferroviaire du Québec, comparaison avec les autres provinces, 988-989

Situation financière, aperçu historique, 3335-3339

Tarif-marchandises. *V. ce titre*Toronto, service suburbain, cartes d'abonnement, *q.* (M. Church), 1378

Transport des marchandises, correspondance échangée avec les Moore-McCormack, m. (M. Hazen) pour production de documents, 1653, rejetée, 1654

Vérificateurs, rapport pour l'année 1947, dépôt, 3055; renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3055

Chemins de fer Nationaux (Loi)

(Mesure pourvoyant à certaines dépenses et garantissant des valeurs et des dettes)

Bill n° 346. M. Fournier (Hull)

rés., 5221, 5304-5315; 1re l., 5315; 2e l., 5438-5439; com., 5439-5440; 3e l., 5440

Chemins de fer Nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs)

(Vérification confiée à la maison George A. Touche and Company)

Bill n° 10. M. Chevrier

1re l., 1005; m. (M. Chevrier) pour 2e l., 3155, adoptée, 3156; com. et 3e l., 3156

Amendement (M. Nicholson), 3155, rejeté sur division, 3156

Cherté de la vie. *V. Coût de la vie***Cheval**

Course King's Plate, victoire de Last Mark, 4467

Fécondation artificielle, 4397

Viande, quantité exportée du Canada aux pays d'Europe, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 878

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

- Chevrier, Phou. Lionel** (Ministre des Transports)
- Abequeit*, modification du pont inférieur, 3962, 4523, 5027
- Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King)
- Sous-amendement, 2141
- Adresse en réponse, 1132-1140
- Affaires des anciens combattants, liste des membres du comité, 2925, 3215, 3491, 3667, 4735, 5073
- Aviation civile
- Aéroports, construction et améliorations, programme du Gouvernement, 5164-5174, 5276
- Abbotsford, nouveaux aménagements, demande de renseignements, 4047
- Fonctionnement et entretien, sommes affectées à cette fin, 5175-5176
- Crédits, 6378-6380
- Développement, subventions, 5176-5177
- Navigation aérienne, programme du Gouvernement, 5276
- Règlements modifiant la loi de l'aéronautique, décret du conseil déposé, 4306
- Routes aériennes et aéroports, exploitation et entretien, 5268-5270
- Service météorologique, 5178-5179
- Services aériens commerciaux, responsabilités du Gouvernement, 5275-5276
- Système de communications du Nord-Ouest, 5270-5271
- Banque et Commerce, liste des membres du comité, 3295, 5220
- Canalisation du Richelieu, 4076-4077
- Canalisation du Saint-Laurent, membres de la Commission, q. (M. Church), 875
- Sommes affectées à ce projet, 5114-5115, 5116-5118
- Canaux
- Canal maritime de Welland, règlements concernant les touristes, 4876
- Construction et améliorations, 5103-5112
- Creusage du canal de Chignectou, 5108-5109
- Enlèvement des algues marines, 5111-5112, 5153
- Canso, détroit, aménagement d'un pont, q. (M. MacLean), 1114
- Estimation des dépenses, 1133
- Exposé des faits à l'égard de ce projet, 2474, 5161
- Rapport des ingénieurs, demande de documents (M. Gillis), 3859
- Chemins de fer
- Accident survenu à Toronto, demande d'enquête, 5296
- Accidents causés par les avalanches dans la région des montagnes, 2414-2415, 3626
- Dispositifs de sûreté, 4126
- Chevrier, Phou. Lionel—Suite**
- Chemin de fer—*Fin*
- Baie de Hudson, amélioration et entretien, 5139-5141
- Rivière-la-Paix, débouché vers la côte, 4109-4111
- Service de transbordement des wagons et terminus de l'île du Prince-Edouard, construction et amélioration, 6378
- Toronto, service suburbain, q. (M. Church), 1378
- Transport des députés et des membres de leur famille, 1827
- Wagons-lits, meilleur service, 5139
- Chemins de fer, canaux et télégraphes, membres du comité, 3852, 3907
- Délibérations sur le bill n° 8, demande de rapport, 3625
- Chemins de fer et marine marchande, m. tendant à la formation du comité, 3031
- Rapport du comité, 5295
- Chemins de fer Nationaux
- Budget pour l'année 1948, dépôt, 3028; renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3055
- M. (M. Abbott) pour renvoi au comité des subsides, adoptée, 3295
- Charbon utilisé, importation et valeur estimative, q. (M. Hansell), 1379
- National-Canadien, wagons commandés et livrés en 1947, noms des établissements qui les ont fournis, q. (M. Isnor), 1647
- Pensions de base aux employés, 1133-1135
- Portland (Maine), frais d'exploitation, montant payé en dollars américains, q. (M. Hazen), 860
- Rapports annuels pour l'année expirée le 31 décembre 1947, dépôt, 2925; m. pour renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 3055
- Transport des marchandises, correspondance échangée avec les Moore-McCormack, m. (M. Hazen) pour production de documents, 1653, 1654
- Vérificateurs, rapport pour l'année expirée le 31 décembre 1947, dépôt, renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3055
- Wagons charbonniers dans les Provinces maritimes, insuffisance, 1600-1601, 1775
- Wagons frigorifiques pour le transport des pommes de terre, 278-279, 509-510, 1604, 1658, 2527
- Wagons frigorifiques vides sur voie de garage, 2270, 2415
- Chemins de fer Nationaux, nomination de vérificateurs (Loi), 1005, 3155-3156
- Chemins de fer, passages à niveau (Loi) 1721, 3156, 3210, 3251-3260. V. aussi Passages à niveau

Chevrier, l'hon. Lionel—Suite

- Comités permanents
 Attributions, m. adoptée, 757
 Liste des membres, 755-757
 Message au Sénat, m. adoptée, 757
 Pouvoir, m. adoptée, 757
 Rapport du comité de sélection, 755
- Commission des ports nationaux, rapport pour 1947, dépôt, 4518
- Commission des transports, frais encourus par suite des séances relatives au tarif-marchandises, *q.* (M. Diefenbaker), 3028
- Commission maritime canadienne
 Administration, 5123-5132
 Nomination de membres, m. (M. Isnor) pour production de documents, 5724
- Conseil des ports nationaux, avances pour acquittement des dépenses de (1948), 5274-5278
- Coût de la vie, liste des membres du comité, 2827, 3440, 4518, 5220
- Havre de North-Fraser (Loi), 3396
- Inondations
 Bonaventure, effondrement de la voie ferrée, 5223
 Colombie-Britannique, dégâts causés aux voies ferrées, 4575, 4976-4977
 Rivière Bow, 879, 955-956
- Marine
 Bateau-feu pour le port de Saint-Jean (N.-B.), construction, 6378
 Gardiens de phares, salaire, 5114
 Inspection des navires, suspension du règlement, 2348-2352
 Paquebots-poste, subventions, 5134-5138
 Patrouille de l'Arctique, construction d'un navire, 5118-5119
 Sécurité en mer, recommandations de la conférence internationale, 5434
 Service de la marine, subventions diverses, 5112-5123, 5133-5139
- Marine marchande (Loi), 4045, 4097-4104, 4146, 4154-4162, 4210-4218, 4356, 4421-4431
- Mesures transitoires (Loi), 2349-2351
- Mines Steep Rock, subventions, 5265-5268
- National-Canadien
 Déficit, 2672-2674
 Déraillement au nord de Kamloops (C.-B.), dispositifs de sûreté, 2414-2415, 3626
 Locomotives réparées aux usines du New-York Central, *qq.* (M. Coyle), 2926, 3159
 Pensions de base et supplémentaires, *qq.* (M. Knowles), 2117
 Salaire des cheminots, 3225-3227
 Usines à Moncton, apprentis de l'Île du Prince-Edouard, *q.* (M. McLure), 1386

Chevrier, l'hon. Lionel—Suite

- Navires
 Bateau-phare, construction, 5120-5121, 5153, 6378
 Brise-glace du ministère des Transports, frais d'exploitation de 1941 à 1945, *q.* (M. Isnor), 1646
 Construction pour le ravitaillement des phares, 5119-5123
Northumberland, exploitation de ce traversier, 4132
 Service dans les eaux intérieures du Canada, insuffisance des équipages, 5147-5148
 Permis de transport des passagers, équipement de sauvetage, 5147
- Œufs et tarif-marchandises, 2808, 4875-4876
- Owen Sound Transport Company, subvention versée par le Gouvernement, *q.* (M. Menary), 1124
- Palestine, colis à destination de ce pays, 2809
- Papier et aluminium, wagons de transport, 879
- Passages à niveau
 Elimination, montants versés à la caisse, 4080
 Suppression au Canada, sommes dépensées en 1947, *q.* (M. Church), 874
 Toronto, sommes dépensées en 1947, *q.* (M. Church), 874
 Avenue Woodbine, 4115-4116
- Ponts Victoria et Jacques-Cartier, droits de péage, 5363
- Ports
 Charlottetown, cale de halage, 2474
 Saint-Jean et Halifax, projets d'amélioration, 1139
 Exportations et importations via ces ports, 1135, 1139-1140
- Procédure parlementaire, liste des membres du comité, 1467, 1527
- Quai Jacques-Cartier, travaux de réparation, 6381
- Radiodiffusion
 Elimination du brouillage, 5181
 Frais d'exploitation, 6381
- Radiorécepteurs, permis, 5183-5184
- Relations industrielles, liste des membres du comité, 757, 2975, 3027
- Relations industrielles (Loi), 5542
- Rivière-la-Paix, débouché ferroviaire pour cette région, 4109-4111
- Sauvetage
Bamfield, nouveau bateau, 4122
 Côte du Pacifique, établissement de garde-côtes, 1007
 Phares fédéraux à Terre-Neuve, gardiens, *q.* (M. Dorion), 2409
 Postes de sauvetage dans la région des Grands Lacs, *q.* (M. Church), 2802
 Provinces maritimes, service discontinué depuis (1917), 5276

Chevrier, Phon. Lionel—Suite

- Sénateur utilisant un wagon de l'Etat, renseignements, 1601
 Services météorologistes, 6380
 Surplus de bénéfices, prorogation de la loi, nouvelle à ce sujet, 677
 Tarif-marchandises
 Abaissement pour certaines denrées destinées à l'exportation, *q.* (M. Hazen), 444
 Churchill et Halifax, *q.* (M. Knight), 4306
 Grain expédié aux élévateurs intérieurs de l'Ouest, *q.* (M. Wright), 3520
 Expédition à des établissements de transformation, *q.* (M. Wright), 3522
 Majoration des taux
 Accroissement nécessaire à l'équilibre du budget des chemins de fer, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 3398; 4574-4576
 Amendement (M. Coldwell) à l'appel d'une m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2976-2987, 3225-3227, 3277-3280, 3283-3285, 3302, 3305, 3310, 3444
 Interprétation donnée par les chemins de fer, 2828
 Messagerie, tarif de concurrence, *q.* (M. Townley-Smith), 4519
 M. (M. Coldwell) en vertu de l'article (31), 2702, 2709, 2710, 2735-2738
 Observations soumises par les gouvernements provinciaux, 2975
 Projet d'enquête, 2791-2793
 Marchandises exportées par voie de ports, correspondance échangée, 964
 Messagerie, abaissement concernant le transport des œufs, 4875-4876
 Ontario et Québec, catégories de transport et tarifs en cents, tableau, *q.* (M. Boivin), 2405
 Orge de maltage, expédition, *q.* (M. Wright), 3522
 Route de la baie de Hudson, 3272, 3299, 4106-4107, 4522
 Télégraphes et téléphones, direction et surveillance, transfert au ministère des Transports, 5863, 5939
 Télévision, question soumise au bureau des gouverneurs de Radio-Canada, 5179-5180
 Terrains acquis par l'Etat le long du canal Trent, 5103, 5153, 5155, 5275
 Transbordeurs
Abegweit, service recommencé, 5939
 Borden et Tormentine, gares terminus, 5156-5158
 Horaire des traversées, modifications, 4418-4419
 Service insuffisant, plaintes reçues, 6378
Northumberland, exploitation de ce traversier, 4132
 Wood-Islands, difficulté d'abordage, 5572

Chevrier, Phon. Lionel—Fin

- Transport aérien, Australie et Canada, accord, 4046
 Transports (ministère)
 Crédits, 2671-2676, 4076-4082, 4106-4133, 5103-5141, 5153-5187, 5265-5278, 6377-6381
 Rapport annuel, dépôt, 3028
 Service des canaux, 6377-6378

Chiarella, Joseph, divorce

- Bill n° 283. M. Maybank
 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Chine

- Armes et munitions expédiées par le Canada, 438, 506; ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 878
 Commission d'Extrême-Orient, rapport, 69-70

Chinois

- Citoyenneté canadienne, demandes faites et accordées en 1947, *q.* (M. MacInnis), 2125
 Entraînement comme pilotes civils, nombre d'écoles et localité, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1652, *q.*, 2122
 Immigration
 Abrogation de la loi en 1947, nombre admis depuis, *q.* (M. Nicholson), 2121
 Demandes faites, permis accordés, bureaux canadiens en Chine, *q.* (M. Parkes), 2121
 Admission au pays durant l'année, 5950
 Epouses et familles admises *qq.* (M. Campbell), 1649, 4307; *q.* (M. Shaw), 2405
 Union des familles, 1833-1834

Chômage. V. aussi Commission d'assurance-chômage

- Article du *Chronicle* de Halifax, 1252-1253
 Cap-Breton et Pictou, régions atteintes, 1003, 1127-1128
 Chômeurs au Canada pour les trois dernières années, *q.* (M. Knowles), 1886
Daily Star de Toronto, citation, 930
 Halifax, 1127-1128
 Cale sèche de Saint-Jean, demande de renseignements, 1209, 1655
 Déplacement de la main-d'œuvre, 1260-1261, 1313
 Nouvelle-Ecosse et provinces Maritimes, *q.* (M. Stanfield), 5432
 Personnes, par province, ayant un emploi, nombre pour les trois dernières années, *q.* (M. Knowles), 1647
 Projets de reconstruction en vue d'aider l'embauchage, 5650-5666
 Provinces Maritimes, 1003, 1212, 1313, 5432
 Secours aux chômeurs, part de l'Etat, 2160
 Vancouver (C.-B.), articles de journaux, 1706

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Choux. V. Fruits et légumes**Church, M. T. L.** (Broadview)

Accessoires électriques, exportations, *q.*, 5936
 Accident du *Temeraire* à Toronto, enquête, ordre de dépôt de documents, 5724

Accise (Loi), 2105-2106

Accords commerciaux

Bretton-Woods, conséquences pour l'Empire, 1610-1612

Hyde-Park, échange de notes de mai 1945, portée économique, *q.*, 1650

Changements à l'accord original, conséquences pour l'Empire, *q.*, 1883

Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 161-166, 2010

Administration du pays, réformes nécessaires, 990-996

Adresse en réponse, 990-996, 2076-2077

Affaires des anciens combattants

Comité, 2040-2043

Crédits, 5590, 5594-5595

Affaires extérieures

Crédits, 3713, 5709-5713, 5780-5781

Exposé (M. St-Laurent), 3559-3565

Fonctionnement de l'ONU, 1920

Affaires indiennes, augmentation d'octrois aux écoles, *q.*, 1387

Administration, 5941

Allocations aux anciens combattants (Loi), 2888-2889

Ambassades créées en 1947 et 1948, ordre de dépôt de documents, 4789

Assurance-chômage (Loi), 3192

Assurance-vie, prêts aux assurés, taux d'intérêt pendant et après la guerre, *q.*, 1881

Aviateurs, plan d'entraînement, *q.*, 2129

Banque des importations et des exportations, conditions de l'emprunt de 300 millions de dollars, 1314

Bases américaines en territoire britannique, *q.*, 4788

Bétail, exportation aux Etats-Unis, fin de l'interdiction, *q.*, 5294; 5367

Bibliothèque nationale, m. (M. Gibson), 4308-4309

Bills d'intérêt public et bills d'intérêt privé, similitude, 3590

Budget, 4530-4536

Bureaux de poste de Toronto, améliorations nécessaires, 4915-4916

Canadian Co-Operative Processors Limited (Loi), 4950-4951

Canalisation du Saint-Laurent, commission d'enquête, membres, *qq.*, 874-875, 2802

Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5148-5149, 5152

Chemins de fer, accident survenu à Toronto, demande d'enquête, 5296

Chemins de fer et marine marchande, formation du comité, 3031-3032

Church, M. T. L.—Suite

Chemins de fer Nationaux du Canada (Loi), 5308-5309

Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3251, 3254-3255

Citoyenneté, enregistrement, 5192

Code criminel

Homicide involontaire (Loi), 5331, 5333, 5334, 5338, 5339

Jury (Loi), 2975, 3929-3932, 3937

Modifications nécessaires, 2473, 5080-5083

Paris mutuels (Loi), 5152

Pistolets, automobiles (Loi), 3344, 5048-5051

Collèges Riverdale et Bloor, agrandissement, 1532

Comités pléniers, nomination du vice-président, 278

Commerce, crédits, 4957-4958, 5615-5617

Commerce immobilier illégal, 1537-1538

Commission des frontières de la Grèce et de la Corée, *q.*, 1650

Commission des Transports (Loi), 5368-5369

Commission du Tarif (Loi), 5301, 5302, 5438

Compagnies de prêt (Loi), 5076

Conservation des changes (Loi), 378-381, 742-745, 1265-1268, 1532, 1537-1538, 1610-1615

Consulats créés en 1947 et 1948, ordre de dépôt de documents, 4789

Consul général des Etats-Unis, comparution devant la commission municipale d'Ontario, 3713

Cour suprême (Loi), 5053, 5055-5056

Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 800-805

Crédits supplémentaires, date du dépôt, 5507

Débats, rapport du comité, m. (M. Pouliot), 4628-4629

Défense de l'Empire et de l'hémisphère occidental, plans, *q.*, 2128

Dimanche (Loi du), 5293, 5510-5513, 5571

Divorce, 3589, 4949

Douanes (Loi), 4881

Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 3109-3115

Elections de l'Ontario, participation des gens d'autres provinces, 4532-4533

Elections fédérales (Loi), 3404, 5407, 5414-5415

Electricité

Exportation aux Etats-Unis, *q.*, 1888

Programme d'éclairage à bon marché, 4958

Equipe de hockey du C.A.R.C., championnat, 1005

Exposition de Toronto, 4679, 4957-4958, 5228

Frais des travaux électriques, plaintes, *q.*, 5504

Fête de Saint-Georges, hommage à la Grande-Bretagne, 3344

Church, M. T. L.—Suite

- Grande-Bretagne, rang parmi les nations, paroles de M. Casey, 4535, 4536
 Grève des marins, 5781, 6009
 Encombrement de denrées aux quais de Toronto, 6093
 Habitation (Loi), 4312-4317
 Havre de New-Westminster (Loi), 2320-2322
 Hong-Kong, demande de dépôt de documents, 1596
 Ile du Prince-Edouard, élections, 279
 Ilsley, M., retraite comme ministre de la Justice, hommages, 4734
 Immigration
 Ex-militaires britanniques et leurs familles, *q.*, 4976
 Immigrants britanniques, quantité d'argent permise, 4630
 Royaume-Uni, règlements régissant la venue des immigrants, *q.*, 5146
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4792
 Indes, difficultés actuelles, 995
 Indiens et Esquimaux
 Citoyenneté, 1920
 Droit de suffrage, 3404, 5407
 Industrie laitière (Loi), 4765-4766
 Inflation, méthodes gouvernementales tendant à l'encourager, 4531
 Inondations
 Crique Etobicoke, aide du Gouvernement, 2880
 Ile Ward, dommages causés au brise-lames fédéral, 3055; *q.*, 3398, 3720
 Région de Toronto, rapport de l'ingénieur, m. pour production de documents, rayée, 3722
 Juges (Loi), 4891
 Justice, crédits, 5080-5083, 5101-5102
 Réformes administratives, 5080-5083
 King, M. Mackenzie, record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3212
 Lacombe, M., anniversaire de naissance et nomination à la magistrature, félicitations, 5508
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3133-3134
 Légion de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4059
 Logement
 Construction de maisons, entente entre la ville de Toronto et les gouvernements fédéral et provinciaux, 5660
 Tenure par bail en temps de guerre, 2325-2326
 Marine marchande (Loi), 4102-4103, 4218
 Marins marchands, indemnisation pour dommages de guerre, *q.*, 5723
 Mesures transitoires (Loi), 2325-2327
 Mesures transitoires m. (M. Ilsley), 249-252
 Mines d'or (Loi), 2810-2811
 Mines et Ressources, crédits, 5923-5924, 5941
 Mines Steep Rock, subventions, 5264-5265

Church, M. T. L.—Suite

- Ministères du gouvernement fédéral
 Dépenses excessives, 4534-4535
 Service public, frais de voyage, ordre de dépôt de documents, 6319
 Municipalités, assistance fédérale pour services rendus, *q.*, 2636
 National General Insurance Company (Loi), 2239-2240
 Nations Unies, conférences internationales, coût de la participation du Canada, ordre de dépôt de documents, 4976
 Office fédéral du charbon, administration, 5700-5702
 Oléomargarine, 3271
 Loi relative à la vente et à la fabrication, demande de renvoi à la Cour suprême, 5148, 5224
 Optométristes (Loi), 3135-3136
 Palestine
 Commission sur le partage de ce pays, membres, *qq.*, 1650, 1886, 1889
 Fin du mandat britannique, 4045
 Problème sioniste, 4721-4722
 Parcs nationaux, 5923-5924
 Passages à niveau, élimination, 4078
 Suppression au Canada, sommes dépensées en 1947, *q.*, 874
 Toronto, sommes dépensées en 1947, *q.*, 874; 4078, 4123
 Pénitenciers (Loi), 3343, 4951, 4954
 Pénitenciers, réforme, 5101-5102
 Penny Bank (Loi), 4048, 4050
 People's Fraternal Order (Loi), 2247
 Port de Toronto, sommes dépensées par la Commission, ordre de dépôt de documents, 2413
 Postes
 Administration, *q.*, 875
 Crédits, 4909-4910, 4915-4917
 Fonctionnaires, châtement en cas de vol, 4916
 Surplus estimatif du ministère, emploi, *q.*, 874
 Toronto, amélioration du service, *q.*, 875
 Nomination du directeur, *q.*, 5146
 Postes de sauvetage dans la région des Grands Lacs, *q.*, 2802; 4078-4079, 5122-5123
 Privilège, question
 Exposition canadienne de commerce international, félicitations, 4679
 Exportation du bétail aux États-Unis, 5367
 Loi du dimanche, compte rendu de journal, 5571
 Nouvelle parue dans le *Telegram* de Toronto, rectification, 436-437
 Téléphone Bell, allusion à un compte rendu des journaux relativement au débat sur ce bill, 3613
 Radio-récepteurs, permis, 5184-5185
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5660, 5700-5702

Church, M. T. L.—Fin

- Régie des prix, 251
 Relations industrielles (Loi), 5533-5534
 Ressources naturelles du Manitoba (Loi), 6091
 Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4005
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5067-5068
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3373-3374
 Russie, échanges commerciaux avec les autres pays, 1611-1613
 Sa Majesté le Roi, anniversaire de mariage, vœux de bonheur et félicitations, 2077; *q.*, 2403, 3345
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5046-5047, 5192-5193
 Service diplomatique (Loi), 5441-5442
 Service postal (Loi), 4093-4094, 4097
 Statuts révisés (Loi), 5383-5384, 5453, 5455
 Subsidés (Loi), 3987
 Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3013-3018
 Œufs à destination des couvoirs, 2929, 3056
 Tarif postal, abaissement, 4909
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 1986-1990, 3590, 4389-4391, 4651
 Témoignages du comité des chemins de fer sur ce bill, dépôt demandé, 3625
 Terrains marécageux (Loi), 4633-4634, 4687-4688
 Terre-Neuve, pourparlers concernant la Confédération, *q.*, 2395; 4533
 Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5041, 5318
 Toronto
 Chemins de fer de cette région, service suburbain, *q.*, 1378
 Immeubles commerciaux, hausse des loyers, 2076-2077
 Traités de paix (Loi), 3724-3725, 4050-4051
 Transbordeurs, région des Grands Lacs, 5153-5154
 Transports, crédits, 4077-4080, 4122-4123, 5122-5123, 5153-5154, 5184-5185, 5264-5265
 Travaux de la Chambre
 Bills d'intérêt privé, examen, 1967
 Mesures du Gouvernement, priorité, *m.* (M. St-Laurent), 2797-2798, 2832
 Turner, feu M. le chanoine, octroi d'une pension à sa veuve, *q.*, 1648
 Uranium, exportation au cours des trois dernières années, *q.*, 1888
 Vendredi saint, observance, 2077; ordre de dépôt de documents, 2413

Cigares et cigarettes. *V.* Tabac**Cinématographie.** *V.* aussi Office national du film

- Défense nationale, films réalisés par la Marine et l'Aviation canadiennes, personnel, *q.* (M. Fraser), 1381-1382
 Développement d'une industrie canadienne, suggestions, 1547-1550
 Films d'importation américaine, suggestions en rapport avec la loi de conservation des changes, 1188, 1324, 1516-1518, 1521-1525
 Exposé du ministre du Commerce, 1534-1535
 Projecteurs, importation, 1571
 Fabrication au Canada, 4769

Citations. *V.* aussi Journaux et revues (articles)

- Anson, M., construction de fours à coke à Sydney, 1212
 Anti-sémitisme et communisme, publications diverses, 1429-1431
 Bourinot, 23, 72
 Braithwaite, sir Albert, exploitation des houillères à ciel ouvert, 5629
 Brown, M. Mervin, programme national à l'égard de la houille, 4459-4460
 Burke, paroles sur la liberté, 418-419
 Burns, major, défense nationale, 4568
 Bush, M., services armés, 5957
 Canalisation du Saint-Laurent, paroles du sénateur Lodge, 689
 Canso, détroit, construction d'un pont, avantages, paroles de Charles P. Disney, 1129
 Capitalisme
 Condamnation par différents groupes religieux, 1667-1668
 Déclaration des évêques catholiques de la Saskatchewan, 4561
 Encyclyque du pape Pie XI, 4560-4561
 Cardinal Villeneuve, famille, cellule sociale, 4615
 Casey, M., Grande-Bretagne, rang parmi les nations, 4535-4536
 Communisme, paroles de M. Cameron, 4560
 Carnavon, lord, Acte de l'Amérique du Nord, article (93), 1868
 Churchill, participation à la guerre de (1939), 1930
 Commerce, mission canadienne en Afrique du Sud, paroles de l'ancien ministre du Commerce, 4452
 Douglas, professeur Paul H., *Controlling Depressions*, 4462
 Eisenhower, le général, défense nationale, rôle de l'aviation, 5067
 Elliott, M. Courtland, inflation, 4481
 Fédération canadienne des agriculteurs, conférence fédérale-provinciale tenue à Ottawa, paroles de M. Hannam, 535-536

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

Citations—Suite

- Fédération des agriculteurs, céréales de pro-
vende, 51
Flavelle, sir Ellsworth, problème sioniste,
4711
Forces armées des Etats-Unis, paroles du
général Marshall, 1141
Freedman, M., sionisme et communisme,
1430-1431
Goforth, colonel, effectifs de réserve, repré-
sentation insuffisante de Canadiens
français, 5973
Réponse de M. Claxton, 5980
Gordon, Donald, subventions, 663
Gossett, l'hon. Edward, problème palestinien,
4714
Gouvernement fédéral, attributions, extrait
du jugement du vicomte Simon, 265
Grande-Bretagne, conditions d'existence,
lettre d'une Anglaise adressée à un
député, 246-247
Greig, M., automobiles, taxe d'accise, 4542
Halton, M. Matthew, niveau des salaires,
situation dans les Iles britanniques,
1950
Holliday, M. James, le peu d'importance de
l'or dans *The Canadian Banking System*,
5007
Horabin, M., abandon du parti libéral, rais-
sons, 4564
Impôt sur le revenu
Répercussion sur la production, paroles
de M. James F. Lincoln, 5009-5010
*The Decline and Fall of the Roman Em-
pire*, de Gibbons, 4490
Inflation, opinion de M. James McGill, 1420
Introduction to Monetary Theory, de Chan-
dler, effets de l'inflation, 183
Johnson, M. Byron, sécurité sociale en Co-
lombie-Britannique, 4434
Jones, M. Aubrey, socialisme et commu-
nisme, 4446
Jones, M. Walter D., programme financier
du Gouvernement, 4380
King, M. Mackenzie
Droit de l'humanité, 289
Paroles prononcées en 1934 à propos d'une
mesure du Gouvernement, 402
Participation du Canada à la guerre, 1930
Régie de la monnaie et du crédit (1935),
1014
Santé nationale, 6345, 6351, 6353
Tarif de préférence britannique, paroles
prononcées en (1923), 102
Kipling, 994
Labrador, délimitation des frontières, 958-
961
LaGuardia, feu le maire
Bourse des céréales, 2441
Régie des loyers, 2068-2069
Lamartine, tâche de l'agriculteur, 670
Lary, M. Hal B., dans *The United States
in the World Economy*, 5012

Citations—Suite

- Laurier, sir Wilfrid
Entente mutuelle et amour de la patrie,
1435
Ports nationaux, expéditions de marchan-
dises, 967
*Le gouvernement Bracken a trompé le culti-
vateur*, publication de l'Association
conservatrice du Manitoba, 4563-4564
Liberté de presse, observations de Cart-
wright, Jefferson et Laurier, 723-724
Lincoln, M. James F.
Impôt sur le revenu, répercussion sur la
production, 5009-5010
Lincoln's incentive system, 4459
Lindtahl, M. Erik, excédents de dépenses
en temps de prospérité, 4488-4489
Massoud, M., problème palestinien, 4712
McCann, M. Richard Dyer, sur l'énergie
atomique, 2428
Nathan, lord, défense nationale, effectifs de
réserve, 5977-5978
Orr, sir John Boyd
Discours prononcé à la conférence de
Genève, 539
Nécessité d'accroître la production, 5008
Situation en Europe, 539, 670
Vivres, pénurie, 5662
*Osservatore Romano, Si vis pacem, para
bellum*, 4617-4618
Palestine, déclaration Balfour, 1716
Patteson, M. J. C., commerce entre le Ca-
nada et le Royaume-Uni, 3127
Pensions de vieillesse, *Imperfections du sys-
tème actuel*, 4609
Pitt, M. William, liberté humaine, 1945
PM de New-York, problème palestinien,
4711-4712
Ports nationaux
Déclaration de M. Vaughan, 962
Expéditions de marchandises, paroles de
sir Wilfrid Laurier, 967
Opinion de sir Georges-Etienne Cartier,
967
Rapport d'une enquête, paroles de sir
Alexander Gibb, 966
Rivalité du port de Portland, J. D. Mc-
Kenna, maire de Saint-Jean (N.-B.),
962
Produits agricoles, objections contre le pro-
jet de loi formulées par l'ex-député
de Yale, 540-541
Régie des prix
How Britain was Fed in Wartime, 315
Opinion de M. H. L. Enman, 721
Réaction des agriculteurs en face de la
suppression du plafonnement des prix,
I. C. Nollett, 491
The Road to Serfdom par le professeur
Hayek, 261
Renison, le révérend, hommage à M. Frank-
lin D. Roosevelt, 3113

Citations—Fin

- Richards, Edward Hersey, restriction de parole, 654
- Robertson, l'hon. sénateur, économie dirigée, 4444
- Roosevelt, feu Théodore
Marchés spéculatifs, 2440
Mérite de l'ancien combattant, 1220
- Scott, sir Walter, *The Lay of the Last Minstrel*, 3115
- Shaw, William A., auteur de *Currency, Credit and the Exchanges*, 5006
- Stanley, le très hon. Oliver, exposé budgétaire anglais, 4364
- Taylor, M. Henry J., Belgique, relèvement, 83-84
- Terre-Neuve, attitude du gouvernement, 997
- Thompson, James, poème, 745
- Tocqueville, M., prédiction vieille d'un siècle, texte, 3540
- Towers, M. Graham
Contrôle du change, 349, 351
Dette publique, 4523
Impôt sur le revenu, 4624
- Tweedsmuir, lord, Canada, nation souveraine, 1934
- Vickers, M., création d'argent, *Economic Tribulations*, 4461
- Xénophon, philosophe grec, 4013

Citoyenneté canadienne

- Administration, 2656
- Certificats de naturalisation octroyés en 1947, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 2131
- Demandes d'annulation en 1946 et 1947, q. (M. Timmins), 442
- Diplomates étrangers, demande de naturalisation, 1603-1604
- Dontzow, Dimitri, renseignements à son sujet, 4278, 5047
- Enregistrement, 5046-5048, 5188-5197
- Naturalisation des Chinois, demandes reçues et accordées en 1947, q. (M. MacInnis), 2125
- "Officier de liaison des jeunes", titulaire et titres, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 453

Claims miniers du Yukon. V. Yukon**Clark, M. S. M.** (Essex-Sud)

- Chemins de fer et marine marchande, rapports du comité, 6003

Claxton, l'hon. Brooke (Ministre de la Défense nationale)

- Adresse en réponse, 1683-1689
- Aéroport de Mohawk, travaux de démolition, 2472, 2578

Claxton, l'hon. Brooke—Suite

- Anciens combattants pensionnés, aide supplémentaire, 1656
- Armée canadienne
Brigade mobile, effectif, 6068
- Combattants de la dernière guerre, instruction requise, 956
- Corps franc, établissement dans le nord du Canada, 2574
- Effectifs, mesures tendant à les compléter, 2310
- Recrutement, état des effectifs permanents et de réserve, 2627-2629
- Solde du Pacifique aux survivants de Hong-Kong, 1467-1468
- Uniformes usagés, 3860, 3913, 3957
- Aviation canadienne
Cadets, envolées d'agrément, 6069
- Cinématographie, exploitation de ce service, personnel, q. (M. Fraser), 1382
- Défense conjointe, expansion du corps royal canadien, 3108
- Equipe de hockey, championnat, 2793
- Matériel de défense moderne, coût, 5959, 5979
- Avion Churchill disparu, recherches de l'équipage, 226
- Belleau, M. Paul, décision de M. le juge Angers, 3216-3217
- Chanoine Turner, sauvetage par les membres de l'armée et de l'aviation, q. (M. Matthews, Brandon), 443
- Collège militaire royal, programme d'instruction, 6076-6077
- Communisme, discours prononcé par le brigadier Murphy, 3033, 3057
- Conservation des changes (Loi), 422-427
- Coordination des trois armes, 4522
- Corporation commerciale canadienne, achats pour nos forces de défense, 6077
- Croiseurs
Ontario, service actif, 2417
Uganda, désarmement, 2417
- Défense nationale (Ministère)
Commission industrielle de la défense, établissement, 1775, 3215-3216
- Crédits, 5052-5060, 5976-5982, 6066-6078
- Défense dans le Nord, participation du Canada à l'organisation, 3526
- Ecoles militaires, cours dans la science de la guerre, nom de ces établissements, q. (M. Ashby), 4086
- Programme de défense future et politique extérieure, déclaration, 5955-5960
- Vernon (C.-B.), accident au champ de tir, enquête, 3625-3626
- Visite au Canada du secrétaire d'Etat américain à la Défense, 3625

Claxton, Phou. Brooke—Suite

- Défense panaméricaine, collaboration canado-américaine en matière de défense, 6073
- Terrains d'atterrissage dans le nord-est du pays, frais d'entretien conjoint, 6073
- Dépôt n° 5, changements apportés, 3401
- Edifices publics (London, Ont.), frais d'entretien des édifices C.M.D., *q.* (M. Manross), 2926
- Forces armées
- Aptitude à repousser une attaque soudaine, 5952-5955, 5976-5977
- Coordination des trois armes, 4522
- Corporation commerciale canadienne, achats pour nos forces de la défense, 6077
- Forces permanentes, pensions et autres indemnités, 6066-6067
- Formation d'officiers à Royal Roads et au collège militaire royal de Kingston, 1311-1312
- Officiers, représentation canadienne-française, 5980
- Solde
- Allocations et solde, 6067, 6069
- Campagne du Pacifique, solde spéciale, 1467-1468, 6074
- Déduction pour fins de pensions et autres, *q.* (M. Herridge), 4976
- Unités de réserve, accroissement des allocations, 6074
- Hockey, bienvenue au club du C.A.R.C., 2793
- Hong-Kong, lettre de M. Drew, témoignages recueillis par la Commission Duff, 1596-1597, 1653, 1683-1688
- Dépôt de documents, 2116
- Impôt sur le revenu, règlements publiés sous forme de décrets, publication prochaine, 5875
- Inondations
- Colombie-Britannique, aide des troupes en vue de secourir les victimes, 4736-4737, 5075
- Rapport du commandant régional, 4874-4875
- Portage-la-Prairie, aide des officiers et soldats, 4088
- Livre du Souvenir*, préparation, 3913
- Logement, Dunburn et Churchill, programme de construction, *q.* (M. Knight), 4788; 6070
- Magnificent*, 3162-3163; arrivée à Halifax, 4740

Claxton, Phou. Brooke—Fin

- Marine canadienne
- Allocation de service en haute mer, 6070-6071
- Cinématographie, exploitation de ce service, personnel, *q.* (M. Fraser), 1382
- Logement pour le personnel marié à Halifax, 6070
- Mines japonaises au large de la côte du Pacifique, 4087, 4139
- Officiers préposés au centre d'instruction des cadets, solde et allocations, 6070
- Porte-avions *Magnificent*, article de la revue *Time*, explications, 3162-3163
- Route de la frontière des Etats-Unis jusqu'à Churchill, 2575
- Terrains marécageux (Loi), 4637
- Traités de paix (Loi), 3728-3729, 3730-3731
- Warrior*, remplacement par le *Magnificent*, 2066

Cleaver, M. Hughes (Halton)

- Accise (Loi), 2111-2113, 2142-2149, 2462, 2464-2465
- Banque et Commerce, rapports du comité, 2157, 3027, 5569
- Conservation des changes (Loi), 1367-1368
- Légumes frais, approvisionnement, 1367-1368
- People's Fraternal Order (Loi), 2246-2247

Clopoff, Rose Landes, divorce

- Bill n° 152. M. Maybank
- Ire l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Clous

- Acier nécessaire à la fabrication, approvisionnement, *q.* (M. Knight), 6148
- Combinaison à cet égard, 4088-4092
- Fil de fer, distribution aux cloutiers, 3298-3299
- Importations des Etats-Unis au cours de 1947 et 1948, *q.* (M. Coyle), 4518
- Priorité aux entreprises de l'Etat, 2159-2160
- Priorité, fonctionnement de ce régime, 2339, 2341
- Prix exorbitants, protestations, 5680
- Production, accroissement, demande de renseignements, 2881
- Article du *Globe and Mail*, 3218
- Répartition et prix, déclaration (M. Timmins), 5917-5919
- Saskatchewan Federated Cooperative Limited, approvisionnement nécessaire, 3459-3462; *q.* (M. Thatcher), 3721; 6221
- Toronto, pénurie dans cette région, 3860

- Cloutier, George Nestor, divorce**
 Bill n° 285. M. Maybank
 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6305
- Clubs**
 Association canadienne des aéro-clubs, subventions, 1141, 1712, 1847-1848, 5176-5178
 "Club des vingt et un", à Montréal, but, ordre de dépôt de documents (M. Skey), 3857
- Coalitions (Loi des). V. aussi Cartels**
 Articles de lunetterie, 5057-5060
 Rapport McGregor, 4875
 Enquête sur les prix, dépenses, 6344-6345, 6381
 Frais d'administration, 5056-5060, 6344-6345, 6381
 Loi abrogée en (1910), 1021-1022
 Organisme possédant l'autorité nécessaire pour enquêter sur le coût de la vie, 890-892, 922-924
 Réponse du ministre de la Justice, 908-910
 Sociétés d'approvisionnements dentaires
 Coût total des frais encourus par la division des enquêtes, q. (M. Diefenbaker), 3522
 Enquêtes, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3493
 Poursuites, retrait des accusations, 2525-2526, 5056-5060
 Réponse du ministre de la Justice, 2576-2577, 5057-5059
- Cockeram, M. Alan (York-Sud)**
 Armée canadienne, effectifs, mesure tendant à les compléter, 2310
 Aviation civile, fonctionnement, 5175
 Budget, 4596-4598
 Article du *Star* de Toronto, 3669
 Bureau de géologie, nombre des fonctionnaires, 5854
 Citoyenneté canadienne, enregistrement, 5191
 Fonctionnaires de ce service, salaires, 5192, 5194, 5196
 Commerce, crédits, 5239-5242
 Commissaires du commerce, 5239-5240
 Commission de la conservation des forêts, traitement des membres, 5849
 Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2389
 Conservation des changes (Loi), 732-735
 Défense nationale, programme national, nécessité, 4596-4597
 Défense nationale (Loi), 5868, 5869-5870
 Douaniers supplémentaires, 2670
 Forêts et Services scientifiques, administration de cette division, 4597-4598
 Graine de lin, déficit des opérations, 2624-2625
- Cockeram, M. Alan—Fin**
 Hong-Kong, lettre du colonel Drew, 729
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5876, 5877
 Impressions et papeterie, 5205-5206
 Distribution des documents officiels, 5205-5206
Gazette du Canada, recettes de la vente de cette publication, 5205-5206
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 2660
 Mines d'or (Loi), 2744-2746, 2777, 2779, 2780, 2811-2812, 2814
 Mines et Ressources, crédits, 5846-5847, 5849, 5852, 5854, 5858, 5924
 Organismes internationaux, contribution pécuniaire du Canada, 2617
 OIT, frais de déplacement des délégués canadiens aux conférences, 2617
 Postes, crédits, 2661
 Radiorécepteurs, frais de perception des permis, 5184, 5186-5187
 Rentes viagères, chiffre d'affaires, 2625, 2659
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3507
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5490
 Secrétariat d'Etat, crédits, 2615, 5191, 5192, 5193-5194, 5196-5197, 5205-5206
 Service civil, traitements et dépenses, 2615, 5205
 Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5319, 5320
 Transports, crédits, 5175, 5178-5179, 5184-5187
 Yukon (Loi), 5327
- Code criminel**
 Actes de violence commis par des jeunes (1945-1948), q. (M. Fulton), 5073
 Amendements en ce qui concerne les attentats aux mœurs, 327-328
 Jurés, nomination de surnuméraires, 1721-1722
 Modifications, demande d'étude prochaine, 2473
 Refonte complète, demande de renseignements, 5649, 5077-5079
 Système judiciaire, réformes nécessaires, suggestions, 990
- Code criminel (Lois modifiant le)**
 1. (Organisations illégales)
 Bill n° 2. M. LaCroix
 1re l., 126; 2e l., 3001-3008, 4491-4498
 2. (Le tiers du jury doit être féminin s'il s'agit du procès d'une femme)
 Bill n° 199. M. Church
 1re l., 2975; 2e l., 3929-3937
 3. (Pistolets, automobiles, passages à niveau et paiement des amendes)
 Bill n° 207. M. Church
 1re l., 3344; 2e l., 5048-5053

Code criminel—Fin

4. (Majoration du pourcentage retenu des paris mutuels)
Bill n° 335. M. Abbott
1re l., 5026; 2e l., 5152; com. et 3e l., 5152
5. (Modifications relatives au libelle, à l'homicide involontaire et à d'autres délits).
Bill n° 337. M. Ilsley
1re l., 4975; 2e l., et com., 5328-5348; 3e l., 5348
6. (Modification concernant les appels à l'égard des accusations et des condamnations par voie sommaire)
Bill n° 342. M. McMaster
1re l., 5073

Code du travail, présentation du projet de loi, demande de renseignements, 226-227**Cohen, George, divorce**

- Bill n° 373. M. Maybank
1re et 2e l., 5643; 3e l., 6306

Coker, Ernest Alfred, divorce

- Bill n° 62. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Coldwell, M. M. J. (Rosetown-Biggart)

- Accords commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni, programme d'achat de vivres en (1948), 434
- Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 113-116, 129, 2010, 2141, 6323
- Etude par le comité de la Banque et du Commerce, 2210
- Adresse en réponse, 74-82, 1984-1985, 1994-1998
- Sous-amendement, 79
- Affaires extérieures, 3519
- Crédits, 3709, 3712-3713, 6375
- Renvoi de certains item au comité permanent, 3714
- Exposé (M. St-Laurent), 3544-3549
- Occasion de discuter ces questions, 1920
- Agriculteurs, revenu net et revenu brut (1946 et 1947), 3805
- Agriculture, crédits, 3805
- Allocations familiales, infractions aux règlements, poursuites et condamnations, q., 3396
- Ambassades
- Argentine, demande d'intenter un procès à la société protectrice des animaux, 3161
- Nomination d'un ambassadeur à Moscou, renseignements demandés, 3960
- Anciens combattants, pensions et allocations, augmentation, 808
- Cas de remariage, q., 2130

Coldwell, M. M. J.—Suite

- Baldwin of Bewdley, feu le comte, éloge, 276-277
- Bibliothèque nationale, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 4308-4309
- Bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1258-1259
- Blé
- Accord international, conditions, 2064, 2065
- Prix sur le marché spéculatif de Chicago, 185
- Bridges, feu l'honorable M., 15
- Buck et le parti communiste, 1975, 1994-1995
- Budget, 4374-4380
- Sous-amendement, 4378
- Cabinet, démissions et nominations, 5220
- Canadian Marconi Company (Loi), 3834
- Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6155-6157
- Chambre des communes, fonctionnaires
- Augmentation de traitement, demande de renseignements sur le rapport déposé, 3519
- Classification révisée, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3620
- Félicitations, 6320
- Galbraith, M. et Kearns, Mlle, félicitations, 6368
- Chine, munitions expédiées par le Canada, demande de renseignements, 438, 506
- Cinématographie, développement d'une industrie canadienne, 1547-1549
- Clous, combine, 4090
- Coopératives fédérées de la Saskatchewan, approvisionnement de tiges d'acier, 6221
- Fil de fer, distribution aux cloutiers, 3298
- Commission canadienne du blé (Loi), 2227
- Correspondance échangée entre les provinces et Ottawa, 2416
- Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2378-2383, 2384
- Conférence du Commonwealth britannique, réunion des premiers ministres à Londres, but, 6219
- Conseil national de recherches, pensions et allocations, demande de renseignements, 505
- Conservation des changes (Loi), 359-364, 1546-1549
- Amendement (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 413
- Consul général des Etats-Unis, comparution devant la commission municipale d'Ontario, 3712-3713
- Corée, commission provisoire, attitude de M. Patterson, 2137

- Coldwell, M. M. J.—Suite**
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 774-780
 Amendement (M. Bracken), 779
 Amendement, 880-881
 Débats de la Chambre
 Compte rendu, suppression de certaines observations, 1657-1658
 Rectification, 3718
 Edition révisée, publication, m. (M. Gibson, Hamilton-Ouest), 3852
 Réunion du comité demandée, 1657-1658
 Députés, moyens de transport, 225-226
 Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2941-2946
 Edifice public, Rosetown (Sask.), crédit voté, 6244
 Énergie atomique, allusion aux rapports de la Commission, 2430
 Formation professionnelle (Loi), 3165-3166, 3177, 3179
 Fourrage, lotissements propres à la culture du foin dans la région de Catalo, 5222
 Grèce, exécutions en masse, protestations, 3749
 Habitation (Loi), 4282-4285
 Hong-Kong, lettre du colonel Drew, témoignages recueillis par la Commission Duff, 1595-1596, 1653
 Ilsley, le très honorable M., félicitations, 6420
 Importations, embargo, 559
 Impôt sur le revenu, arrérages payés à même l'épargne obligatoire, 2270
 Inflation, effets, citation de *l'Introduction to Monetary Theory*, de Chandler, 183
 Inondations, responsabilités fédérales, 2573
 King, M. Mackenzie
 Anniversaire de naissance, félicitations, 384
 Démission probable, 6420
 Record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3211-3212
 Leurs Majesté le Roi et la Reine, anniversaire de mariage, félicitations, 3394
 Ligue des consommateurs, entrevue avec des membres du Gouvernement, 3032
 Logement, édifices fédéraux convertis à cette fin, q., 1119
 Loyers, établissements commerciaux, suppression des régies, m. en vertu de l'article (31), 1965-1966
 Effets, 1995-1997
 Masaryk, M., décès, condoléances, 2115
 Mesures transitoires (Loi), 180-186, 2213, 2430
 Amendement (M. Knowles), 258
 Mines d'or (Loi), 2746-2749
 National-Canadien, déficit, 2672-2674
 National General Insurance Company (Loi), 2240-2244, 2495-2496
- Coldwell, M. M. J.—Suite**
 Navires, service dans les eaux intérieures du Canada, insuffisance des équipages, 5148
 Office national du film
 Comité spécial d'enquête, 2740
 Fermeture des bureaux en Australie, 2599-2604
 Organisation internationale des réfugiés, 6375
 Palestine
 Partage, attitude du Canada, 1313, 2524
 Reconnaissance de l'État d'Israël, 4087, 5026
 Pâques, vacances, 2629
 Parcs nationaux (Loi), 3881-3883
 Pari mutuel, impôts perçus par les provinces, q., 4681
 People's Fraternal Order (Loi), 2246-2247
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 3125-3127
 Pétrole, possibilité d'un embargo aux États-Unis, 606
 Plan Marshall, 3126-3127
 Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 384
 Privilège, question
 Compagnies d'assurance, rôle, remarques faites au cours d'un débat, 3439
 National General Insurance Company, 2495-2496
 Programme du parti C.C.F. soumis en six propositions, 181, 239
 Quartz dans le Yukon, arpentage des claims, q., 2926
 Questions ouvrières, programme de formation d'urgence en temps de guerre, établissement d'écoles dans les usines, sommes fournies par l'État à diverses compagnies, q., 1880, 5220
 Radio-Canada, émissions ontariennes de langue française, q., 2806
 Subventions à cet organisme, 6226
 Réfrigérants, modèle fonctionnant au pétrole, importation, 3298
 Régie des prix, maintien nécessaire, 181, 258
 Régie des salaires, paroles de M. Pat Conroy, 183-184
 Règlement
 M. tendant à faire réinsérer un bill au *Feuilleton*, façon de procéder, 3909-3910
 Rappels au Règlement, 3317, 3320, 3718
 Revenu national, crédits, 6225-6226
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6356-6357
 Sault-Sainte-Marie, démolition de la tôlerie, 391
 Sécurité sociale, programme, 4041
 Service législatif, crédits, 6368
 Sinclair, feu M. W. E. N., 15

Coldwell, M. M. J.—Fin

- Sociétés, bénéfiques, accroissement pour l'année 1947 par rapport à 1939, 4377
- Syndicats du travail, Ile du Prince-Edouard, bill devant l'Assemblée législative, 2578
- Tarif-marchandises
- Enquête, 2792
- Majoration des taux, 3272
- Amendement à l'appel d'une m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2818-2819; sous-amendement (M. Bracken), 3317-3318
- M. pour ajournement en vertu de l'article (31), permission accordée, 2691-2697
- Observations soumises par les gouvernements provinciaux, demande de dépôt, 2975
- Œufs à destination des couvoirs, 2929, 3055-3056
- Taxe d'accise (Loi), 2529-2530, 2581
- Amendement (M. Knowles), 2543-2544
- Amendement (M. Bracken), 2648
- Amendement, 2650-2652
- Article I, appel au Règlement, 2539-2542
- Taxe de vente, 4375-4376
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 1990-1992, 2496-2499
- Traités de paix (Loi), 3726
- Travaux de la Chambre
- Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 6-7, 10, 19-20, 34, 70-71, 2140
- Priorité à compter du 7 avril, m. (M. St-Laurent), 2794-2795, 2797, 2830; amendement, 2795
- Débat sur l'Adresse, m. (M. Mackenzie King), 555
- Programme des derniers jours de la session avant l'ajournement de Noël, 324
- Suspension de l'article 28 du Règlement en vue d'une discussion sur les Affaires extérieures, 3519
- Travaux publics, crédits, 6244
- Trust and Loan Company of Canada (Loi), 2246
- Vacances de Noël, 225, 324

Cole, Gertrude Mae McLean, divorce

- Bill n° 107. M. Maybank
- 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Colis postaux. V. Postes**Collège militaire royal**

- Formation des officiers, 1311-1312
- Programme d'instruction, 6076-6077

Collèges. V. Universités et collèges**Colline du Parlement.** V. Edifices du Parlement**Colomb, Christophe, dissertation de M. Ashby, 972****Colombie-Britannique.** V. aussi Provinces de l'Ouest

- Aide aux fructiculteurs, 1705
- Avalanches. V. *ce titre*
- Beurre transporté par avion, subventions, 4922
- Denrées, prix payés par l'armée de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 1126
- Doukhobors, 2300
- Dragage. V. *ce titre*
- Elections complémentaires, victoires libérales, 1603
- Fruits et légumes. V. *ce titre*
- Industrie de la pêche. V. Pêcheries
- Inondations. V. *ce titre*
- Irrigation. V. *ce titre*
- Japonais. V. *ce titre*
- Ocean-Falls, logement, 1236-1237
- Œufs et Volaille. V. *ces titres*
- Pénitenciers. V. *ce titre*
- Pommes. V. *ce titre*
- Population plus dense, recensement, 704
- Représentation au sein du Cabinet, 1445-1446, 1470, 1837-1838
- Tarif-marchandises. V. *ce titre*
- Terrains marécageux (Loi). V. *ce titre*

Colonisation

- Défrichement de nouvelles terres, octrois, 5833
- Programme d'aide, entente fédérale-provinciale, montants versés, q. (M. Caouette), 1113-1114
- Soldats-colons. V. *ce titre*

Combustible

- Activités de M. Mervyn Brown dans ce domaine, 5630, 5631, 5698, 5702-5703
- Gaz naturel, production et utilisation, 1857-1858
- Houille. V. *ce titre*
- Pénurie à Swift-Current, 1113
- Pétrole et huile. V. *ce titre*
- Situation présente au Canada, 691

Comités permanents. V. les détails à leurs titres respectifs et aussi *ce titre sous*

- Chambre des communes
- Affaires des anciens combattants
- Affaires extérieures
- Affaires indiennes
- Agriculture et Colonisation
- Banque et Commerce
- Bibliothèque du Parlement
- Bills d'intérêt privé
- Chemins de fer, canaux et télégraphes
- Chemins de fer et marine marchande
- Comptes publics
- Coût de la vie
- Débats
- Droits de l'homme

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Comités permanents—Fin

Elections fédérales
 Impressions
 Marine et Pêcheries
 Mines, forêts et cours d'eau
 Privilèges et élections
 Procédure parlementaire
 Règlement
 Relations industrielles
 Restaurant du Parlement
 Sélection
 Subsidés
 Voies et moyens

Commerce

Accords commerciaux. *V. ce titre*
 Accords de Genève. *V. ce titre*
 Assurance des crédits à l'exportation. *V. ce titre*
 Balance défavorable avec les Etats-Unis. *V. Commerce international*
 Banque des importations et des exportations. *V. ce titre*
 Bétail. *V. ce titre*
 Bureau fédéral de la statistique, 5242-5244
 Commissaires, allocations de subsistance, 5236, 5239-5240
 Distinction existant avec le service consulaire, 5779
 Conservation des changes. *V. ce titre*
 Contrats de guerre, 861
 Corporation commerciale canadienne. *V. ce titre*
 Développement industriel, 5238-5239
 Economie nationale. *V. ce titre*
 Entreprise privée. *V. ce titre*
 Exportations. *V. ce titre*
 Importations. *V. ce titre*
 Importations et exportations. *V. ce titre*
 Industries. *V. ce titre*
 Liberté des marchés, politique des progressistes conservateurs, 534
 Lowe, M. W. D., nommé directeur des achats, fonctions antérieures, compétence, 1391, 2618-2620, 3158
 Ministère
 Administration, 4940-4944, 4954-4974, 5207-5215, 5224, 5552-5568, 5614-5628
 Crédits, 2666-2669, 3462, 4940-4944, 4954-4974, 5207-5215, 5224-5255, 5552-5569, 5614-5628
 Directeur des achats, m. (M. Fraser) pour production de documents, 1391
 Fonctions antérieures, compétence, 2618-2620, 3158
 Division du blé et des grains, 5244-5245
 Fonctionnaires, aide temporaire, traitement, 5229-5232
 Howe, M., nomination comme ministre du Commerce, 552
 Office national du tourisme, 5245-5255

Commerce—Suite

Paroles prononcées par M. Mackenzie King en (1935), 741-742
 Permis. *V. ce titre*
 Permis d'exportation et d'importation (Loi). *V. ce titre*
 Placements de capitaux. *V. ce titre*
 Plan Marshall. *V. ce titre*
 Poisson, vente, 5623-5624
 Ports nationaux. *V. ce titre*
 Production nationale. *V. ce titre*
 Publicité au Canada et à l'étranger, 5241, 6384-6386
 Rapports économiques avec l'étranger, commentaires, 4365-4368
 Relations commerciales avec les pays étrangers, 5224-5232
 Restrictions et interdictions. *V. aussi Conservation des changes (Loi)*
 Adoucissement demandé à l'égard des permis d'exportation, 3626-3627
 Articles interdits ou contingentés, tableaux des importations du 1er juillet 1946 au 30 juin (1947), 1371-1375, 1588-1592, 5208-5211, 5565-5567, 6013-6014
 Bestiaux exportés aux Etats-Unis, levée des interdictions, demandes, 1007, 1058-1059, 1209, 1383, 1418
 Cadeaux de Noël, *q.* (M. Hatfield), 447
 Cartes postales illustrées, permis octroyés, *q. réservée* (M. Ross, St. Paul's), 5936, 6003-6004
 Catégories de marchandises interdites, permis, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
 Denrées alimentaires, produits et pays visés, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159-3160
 Denrées interdites, 72-73, 339-342
 Effets sur les importations britanniques, 1164-1165, 1190, 1270-1271, 3109, 3127-3129
 Egalité de traitement. *V. ce titre*
Free Press, citations, 1175-1176, 4367
 Glacières au pétrole. *V. Réfrigérants*
 Isolants, 1184-1185, 1328, 1479
 Lettre de M. Howe à M. Abbott relativement à certaines marchandises, 1675, 2469-2470
 Marchandises américaines, achat jusqu'à concurrence de \$100, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 454; 559, 576, 1315
 Confiscation, *q.* (M. Stephenson), 857
 Paroles de M. J. C. Patteson, 3127
 Permis. *V. ce titre*
 Placements de capitaux. *V. ce titre*
 Poêles à gaz, fabrication et importation, 1162-1163, 1164, 1332, 1487-1488

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Commerce—Fin

- Restrictions et interdictions—*Fin*
 Pouvoirs arbitraires, mépris du Parlement, 1158, 1175-1176, 1286-1291, 1296-1297, 1339-1340, 1345-1346
 Préférence accordée aux anciens combattants, 1092-1097
 Octroi des permis, exposé de certains cas, 1481-1482, 1489-1490, 1511-1513
 Situation faite aux pays à monnaie instable, 1108, 1164, 1170-1172, 1182, 1193-1204, 1266-1268
 Situation par rapport aux Etats-Unis, 5213-5215, 5560-5562
 Statistique (1947) démontrant notre expansion industrielle, 1710
 Tarif de préférence britannique. *V. ce titre*
 Tarif douanier. *V. ce titre*
 Taxe d'accise (Loi). *V. ce titre*

Commerce international

- Accords commerciaux. *V. ce titre*
 Accords de Genève. *V. ce titre*
 Accords de réciprocité avec les Etats-Unis, 4973-4974
 Administration de ce service, 5224-5232
 Australie, restriction des importations, 158
 Australie et Nouvelle-Zélande, 5563-5564, 5618-5619, 5621
 Balance défavorable avec les Etats-Unis. *V. aussi* Commission de contrôle du change
 Causes, nécessité des échanges réciproques, 146-149, 1104-1105
 Comparaison de 1925 à aujourd'hui, 106
 Devoirs des Etats-Unis envers le monde, 114-115
 Dollars américains, pénurie, 5552-5558
 Etude de la question, exposé créditiste, 116-120
 Chine, exportations et importations, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453
 Conservation des changes (Loi). *V. ce titre*
 Egalité de traitement, clause des Accords de Genève. *V. ce titre*
 Espagne, relations, *q.* (M. Dorion), 1122
 Etats-Unis
 Accords de réciprocité, 4973-4974
 Traité spécial avec ce pays, demande de renseignements, 16
 Union économique avec ce pays, dangers, 141-142, 160
 Exportations. *V. ce titre*
 Exposition internationale. *V. ce titre*
 Importations. *V. ce titre*
 Mission canadienne du commerce en Afrique du Sud, 4452

Commerce international—Fin

- Paroles de M. Mackenzie King (1938, 1945), 99, 100
 Royaume-Uni, réduction des achats au Canada, 2415-2416, 4139
 Saint-Domingue, sucre, prix, garanties de déchargement, *q.* (M. Isnor), 1121
 Surplus des exportations sur les importations, chiffres, 5561-5562, 5568
 Régime financier international, 5552-5558
 Relations commerciales avec les pays étrangers, 4452, 5224-5232
 Triangle de l'Atlantique, 5566-5567

Commissaires du havre de New-Westminster

- (Loi de remboursement relative aux).
V. Havre de New-Westminster

Commission canadienne du blé. *V. aussi* Blé

- Avoine et orge
 Règlements concernant l'exportation, 3525-3526
 Vente par cette Commission, 2740, 2829, 6095
 M. (M. Diefenbaker) pour production de documents, 5724
 Bill n° 135, proclamation de la loi, 2808
 Bourse des céréales. *V. ce titre*
 Cause "Hallett and Carey", décision du juge Williams, 3299, 3399
 Déficits d'exploitation, crédit spécial, 2621-2625
 Démission de M. Arnold, 2975
 Fédération canadienne des agriculteurs. *V. ce titre*
 Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
 Graine de colza et de tournesol, 6386-6387
 Loi de 1948
 Correspondance échangée entre les provinces et Ottawa, 2210, 2416
 Proclamation, demande, 2740
 Projets de loi complémentaires des provinces de l'Ouest, 2210, 2740, 2829, 2879
 Saskatchewan, échange de télégrammes, 1891, 2237
 Membres et employés en décembre 1947, traitements ou salaires annuels, *q.* (M. Miller), 2395-2396
 Meuneries. *V. ce titre*
 Paiements finals faits aux producteurs le 30 novembre 1947, tableau, 439
 Permis d'exportation à l'égard des céréales de semence, 1398
 Pouvoirs à l'égard de l'achat du blé et des céréales secondaires, 526
 Pouvoirs des commissions, décision rendue par sir Lyman Duff, 2357, 2361
 Rapport annuel, demande de renseignements, 4522, 4876
 Remboursement de certaines dépenses, 2669

Commission canadienne du blé—Fin

Syndicats du blé, établissement par Aaron Shapiro, 2183, 2362, 2363

Alberta, télégramme de Ben Plumer, 2480

Ventes effectuées de 1944 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 877

Commission canadienne du blé (Loi sur la)

(Pensions aux membres du personnel, prix minimum du blé, etc.)

Bill n° 135. M. Howe

rés., 1259; 1723-1748, 1757-1772; amendement (M. Ross, Souris), 1729, 2176, irrégulier, décision de M. l'Orateur maintenue, 2176-2177; adoptée sur division, 2192; 1re l., 2192; 2e l., m. (M. Howe). 2221-2238, 2247-2265, 2354-2370, 2435-2441, 2474-2480, adoptée sur division: 2481; m. (M. Howe) demandant la division du bill en deux projets distincts, 2221, 2482, rejetée, 2482; com., 2483-2495, 2504-2508; 3e l., 2508; question de privilège (MM. Maybank et Graydon), 2521-2522

Proclamation de la loi, 2808

Commission d'assurance-chômage. V. aussi
Chômage

Administration, 5994-6000, 6033-6036

Amendement à la loi, projet, 556, 2574

Anciens combattants bénéficiaires, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 876

Assurance-chômage (Loi). V. ce titre

Bureaux de placement

Activités, 5994-5995

Kingston (Ont.), emplacement de ces bureaux, personnel, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 4414

London, location et personnel, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 2636

New-Glasgow (N.-E.), dépenses effectuées par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 6319

Personnes inscrites par province, q. (M. Diefenbaker), 443-444

Red-Deer, inscriptions, prestations, appels, q. (M. Shaw) 2631-2632

Rouyn (Qué.), nom du directeur, salaire, q. (M. Caouette), 2635

Contribution de l'Etat, crédits supplémentaires, 2657-2660

Montants versés par les patrons et les employés, 2660

"Emploi subsidiaire", définition, q. (M. Knowles), 870

Commission d'assurance-chômage—Fin

Enquêtes par la Royale gendarmerie à cheval, q. (M. Knowles), 1387-1388

Fonds versés à la caisse, actif actuel, montants payés, q. (M. Hansell), 451; 2657-2660

Utilisation de cet argent, q. (M. Hansell), 1388

Modifications aux règlements, 556, 2574

Prestation de chômage, 707-708

Délai dans le paiement, 2574

Application de la loi, cas particuliers, 2657-2659

Enquêtes de la Gendarmerie à cheval, q. (M. Knowles), 1879

Halifax, sommes versées, q. (M. Hatfield), 1123

Montants payés depuis 1941, q. (M. Hansell), 451

Nombre de personnes recevant ces prêts, par province, q. (M. Diefenbaker), 1647-1648

Personnes inscrites par province, q. (M. Diefenbaker), 443-444

Québec, sommes versées dans cette province, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 3985

Réclamations soumises à la décision d'un arbitre, nombre par province, q. (M. Knowles), 875-876

Règlements, décret déposé, 4305

Refus aux personnes jouissant de vacances payées, 2059

Saskatchewan, sommes versées en 1947 et 1948, q. (M. McKay), 4574

Somme totale au Canada en 1947 et 1948, q. (M. McKay), 4574

Terrebonne (Qué.) sommes versées pour 1945, 1946 et 1947, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 3984

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Frais administratifs, 5690-5694

Minerais radioactifs du Yukon, exploitation, 2424-2435, 5845-5847

Rapport déposé, 6003

Commission de contrôle du change étranger.

V. aussi Conservation des changes (Loi)

Administration, 6298-6299

Aide mutuelle, valeur en dollars de nos exportations, q. (M. Diefenbaker), 2118

Canadiens élisant domicile aux Etats-Unis, règlements, 2631

Cautionnement confisqué par les tribunaux des Etats-Unis, cas de A. E. De Palma, 728, 807

Commission de contrôle du change étranger—*Suite*

- Crise du dollar américain
- Avertissements donnés par le gouverneur de la banque du Canada, 53
- Causes, 559-563, 569-570, 630-632, 733-734, 747-748, 1862, 1931, 4584, 5560
- Conduite du Gouvernement, critique, 53-56
- Explications du ministre des Finances, 91-93
- Denrées que le Canada pourrait exporter en vue de remédier à ce problème, 430
- Diminution progressive des réserves, tableau, 417
- Effets néfastes de la politique du Gouvernement, 53-55, 4585
- Nécessité d'instituer un comité pour étudier la question, 429
- Régime financier international, 5552-5558
- Ressources naturelles, utilisation en vue de remédier à ce problème, 41-42, 368-370
- Sept moyens en vue de remédier à ce problème, programme du Gouvernement, 398
- Devises américaines
- Achat de whiskey, article du *Globe and Mail*, 3799
- Acquisition et sources de provenance, *q.* (M. McMaster), 1378
- Fonds en janvier 1947 et aujourd'hui, montants des dépenses effectuées aux Etats-Unis, *q.* (M. McMaster), 443
- Moyens de nous en procurer, 4440
- Somme déclarée par les particuliers aux banques à charte, 390
- Versement pour l'acquisition de denrées ou de biens au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Jackman), 3030
- Dollar canadien
- Revalorisation, effets sur nos importations et les placements de capitaux américains, explications du ministre, 4367, 4526-4528
- Valeur réelle, effet sur le commerce, 429, 4555-4556
- Filiales américaines, montant de dollars canadiens convertis en devises américaines, 3218, 3268
- Fonctionnaires. *V. ce titre*
- Fonds canadiens obtenus de la vente de dollars américains, placements, ordre de dépôt de documents (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1126, 1967, 2062, 2526
- Imposition de restrictions à l'importation, autorité à cette fin, 1155-1156, 1159, 1353-1356

Commission de contrôle du change étranger—*Fin*

- Marchandises américaines, achat jusqu'à concurrence de \$100 (M. Hatfield), 454, 559, 576, 1315
- Confiscation, *q.* (M. Stephenson), 857
- Membres, traitement de chacun, *q.* (M. Kidd), 1123
- Numéraires ou fonds des Etats-Unis émis pour l'achat du seigle, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 453, 524
- Obligations de l'Etat, achat, ordre de dépôt de documents (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1126; 1967, 2062, 2526, 3492, 3522
- Pertes subies par suite de la réduction du prix, *q.* (M. McMaster), 3520
- Office national du film, employés payés en argent américain, *q.* (M. Fraser), 2633
- Or. *V. ce titre*
- Orchestre et chanteurs américains, cachets payés en devises américaines, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1882-1883
- Organisme irresponsable au peuple, critique, 649, 734-735
- Plan Marshall, répercussions possibles sur la situation du change au Canada, 2931, 3108
- Réserves en or et en dollars américains, 16
- Déclaration déposée, 18
- Proportion d'or et de devises américaines (29 janvier), 752, 1076, 1079-1080
- Tableau, 1176
- Revalorisation du dollar, cause de la crise actuelle, 559-563, 569-570, 630-632, 733-734, 747-748, 1862, 1931, 4584, 5560
- Saisies de fonds à la frontière, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 1125, 2138, 3525
- Situation du change, statistiques de l'exposé budgétaire, 4164, 4277
- Voyageurs fouillés à la frontière américaine, 73, 131, 278, 327
- Commission de géologie du Canada**, membres, 5921
- Commission de la conservation des forêts**, membres, traitement, 5849
- Commission de la Palestine.** *V. Palestine*
- Commission de liquidation des contrats** du ministère de la Reconstruction et des Approvisionnements, travaux, 5641-5643, 5649-5650
- Commission de régie interne**, nominations approuvées par le Conseil, 12, 553

Commission des allocations aux anciens combattants

- Frais d'administration, 5604-5605
 Membres, renseignements divers, *q.* (M. Archibald), 869
 Traitement versé au président et aux membres, *q.* (M. Winkler), 3722

Commission des droits de l'homme. *V. aussi discussion sur Droits de l'homme (Comité)*

- Déclaration internationale, 1151
 Observations canadiennes, *q.* (M. Knowles), 1207, 1383
 Projet de charte mondiale, texte, 2968
 Rapport de la seconde réunion, recommandations des Etats membres, 2920-2921

Commission des eaux

- Fonctions, 4670-4672, 4725-4726, 4729-4731
 Institution, 4627, 4629-4630

Commission de secours et de rétablissement de la vallée du Fraser. *V. aussi Inondations*

- Etablissement, 4874, 4921-4922, 4923

Commission des frontières

- Corée. *V. ce titre*
 Grèce. *V. ce titre*
 Palestine. *V. ce titre*

Commission des pensions

- Commissaires, hausse du traitement. *V. Pensions (Loi)*
 Frais d'administration, 5604
 Membres, renseignements divers, *q.* (M. Archibald), 869
 Enquêteurs, états de service, etc., *q.* (M. Archibald), 3522-3523
 Traitement versé au président et aux membres, *q.* (M. Winkler), 3722

Commission des ports nationaux. *V. aussi Ports nationaux*

- Rapport annuel pour 1947, dépôt, 4518

Commission des prix et du commerce en temps de guerre

- Administration, 6300-6301, 6325-6343
 Allusion à l'ancien président, 1037
 Association des consommateurs. *V. ce titre*
 Coalitions. *V. ce titre*
 Corporation de stabilisation des prix des denrées. *V. ce titre*
 Coût de la vie. *V. ce titre*
 Frais d'administration, allusion à un discours prononcé par le ministre des Finances (1947), 687
 Ligue des consommateurs. *V. ce titre*
 London (Ont.) prix de location des bureaux et nombre d'employés, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 2636

Commission des prix et du commerce en temps de guerre—Fin

- Loyers. *V. ce titre*
 Mercantilisme, enquête, 759, 910, 920-925
 Frais, crédits spéciaux, 6344-6345, 6381
 Poursuites devant les tribunaux, 6336-6338
 Producteurs de bétail, comité consultatif, 2594
 Régie des prix. *V. ce titre*
 Suppression, 2312

Commission des transports

- Chemins de fer. *V. ce titre*
 Commissaire en chef, nomination d'un juge de la Cour de l'Echiquier, 5026
 Frais encourus par suite des séances relatives au tarif-marchandises, *q.* (M. Diefenbaker), 3028
 Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Commission des transports (Loi)

- (Nomination d'un juge de la Cour de l'échiquier au poste de commissaire en chef)
 Bill n° 347. M. Ilsley
 rés., 5295, 5368-5382; 1re l., 5382; 2e l., 5443-5448; com., 5448-5450; 3e l., 5450

Commission des transports aériens, traitements et dépenses de bureau, 5162-5164**Commission d'établissement des soldats**

- Administration, 5610-5614
 Anciens combattants ayant renoncé à leurs terres, cas réglés par cette Commission, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 5864
 Anciens combattants de la première Grande Guerre, dette envers la Commission, *q.* (M. Fair), 1648
 Titres incontestables aux ex-militaires en retard dans leurs paiements, 3400-3401
 Bureaux administratifs de district, 6393-6394
 Droits miniers, *q.* (M. Diefenbaker), 2805-2806
 Prêts octroyés en vertu du plan de cette Commission, taux d'intérêt, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 3399
 Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*

Commission d'inspection du Canada

- Président et directeurs des divers services, titulaires ayant servi outre-mer, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 878

Commission du district fédéral

- Capitale nationale. *V. ce titre*
 Membres, nomination et rémunération, *q.* (M. Henderson), 2409-2410
 Rapport pour l'année 1947, dépôt, 4518

Commission du service civil

- Affaires indiennes, nomination de fonctionnaires, choix des candidats, 1224-1225, 1403-1405
- Cas de M. Pratt, 1403-1407
- Allusion aux réductions des salaires effectuées en (1930), 419
- Crédits, 2615, 5203-5205, 6362
- Emplois vacants, concours et nominations (1947-1948), ordre de dépôt de documents (M. Viau), 2928-2929
- Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
- Greffiers de comités, reclassification, rapport, 6089
- Rapport annuel (39e) déposé pour l'année (1947), 5917
- Rapport touchant le traitement des fonctionnaires de la bibliothèque du Parlement, 3717, 3962, 4359
- Sécurité de l'Etat, règlement sur la loyauté des fonctionnaires, 6092-6093
- Traitements et dépenses, sommes supplémentaires, 2615, 5203-5205, 6362

Commission du tarif (Loi)

- (Modification relativement à la durée des fonctions, la nomination, etc.)
- Bill n° 345. M. Abbott.
- rés., 5147, 5299-5303; 1re l., 5303; 2e l., 5304; com., 5437-5438; 3e l., 5438

Commission industrielle de la défense. V. Défense nationale**Commission maritime canadienne**

- Administration, 5123-5132
- Nominations de membres, m. (M. Isnor) demandant les documents, 5724, 6093

Commission McCann

- Anciens combattants, cas examinés par cette Commission, extraits du rapport, 5583-5584
- Copie des témoignages et des délibérations, m. demandant les documents (M. Low), 5295
- Membres de cette commission, 6413-6414
- Travail accompli, exposé (M. Blackmore), 6412-6418

Commission royale d'enquête sur le charbon

- Témoignages divers, 5630, 5631, 5699-5700

Commissions des denrées, noms des membres dont se composent les diverses commissions, 2593

- Conseillers, 2593

Commonwealth britannique

- Conférence des premiers ministres
- Pourparlers à cet effet, 3524, 4684-4685
- Préparatifs, 5508
- Réunion éventuelle à Londres, q. (M. Church) 4873
- Annonce officielle, 6219
- Plan d'entraînement aérien, monument commémoratif, don au Canada, 551

Communisme. V. aussi discussions sur

- Affaires extérieures (débat général), Code criminel (organisations illégales) et Droits de l'homme (comité)
- Activités au pays, 1789-1793, 1923, 5061-5062
- Agents communistes au Canada, m. (M. Bracken) en vertu de l'article 31, permission accordée, 2371-2394
- Article du *Globe and Mail*, 1923
- Attitude des libéraux d'après un député créditiste, allusion au député de Rosthern, 282, 327
- Billets de loterie, souscription en faveur du parti communiste, 1249
- Buck et le parti C.C.F., 1975, 1994-1995
- Communistes au sein des syndicats ouvriers américains, entrée au Canada, 1210
- Communistes et postes de commande, 1957-1959
- Agents divers, noms, 4512
- Danger au Canada, 1943-1945, 1960-1961
- Définition, 246
- Discours prononcé par le brigadier Murphy, 3033, 3057
- Distribution d'un journal communiste à la Chambre des communes, 2157
- Doctrine C.C.F. et le communisme, attaque, 4372, 4565-4566
- Réponse, 4440-4441, 4560, 4569
- Elections québécoises, intention d'appuyer les libéraux, 4790
- Essor au Canada, raisons, 4616-4619, 4624, 5002
- Fausse rumeur concernant le nord du Québec, 4503
- Immigration, exclusion des communistes de nos ports d'entrée, 1210, 2065, 2140, 2161
- Journal *Le Combat*, diffusion dans le Québec, 2417
- Jugement rendu dans la cause du Roi et Buck, citation, 3117-3118
- Loi du cadenas de la province de Québec, q. (M. Bentley), 2412
- Marins canadiens, menées communistes, 2160, 2269, 5298
- Paroles de M. Churchill, citation, 2965
- Lapointe, M. Ernest, 3006
- Propagande sioniste-communiste, exposé (M. Jaques), 4711-4715, 5715-5719

Tome I: 1-1056

Tome II: 1057-2156

Tome III: 2157-3210

Tome IV: 3211-4303

Tome V: 4305-5365

Tome VI: 5367-6434

Communisme—Fin

- Relèvement européen, menées communistes contre la réalisation de ce plan, 1842-1843, 3605-3606
- Raisons qui l'engendrent, 4500
- Requêtes d'Ukrainiens, nation anticommuniste, 4505
- Revenu national, conseillers communistes, accusation, 2473
- Sauvé, R. P. Gustave, citation, 3007
- Service civil, propagande au sein de cet organisme, 5648-5649, 5795-5796, 6092-6093
- Socialisme et communisme, 1013
- Sympathie du Canada envers le gouvernement communiste de Pologne, paroles de M. Lacombe, 1961, 1971, 4617

Compagnies d'assurance (Loi)

- (Modifications à la loi de 1932 sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques et à la loi de 1932 sur les compagnies d'assurance étrangères)
- Bill n° 350. M. Abbott
- 1re l., 5570-5571; 2e l., 5797-5798; com., 3e l., 5798

Compagnies de prêt (Loi tendant à modifier les)

- (Modifications à l'égard des définitions du nombre des administrateurs, etc.)
- Bill n° 220. M. Brown (Essex-Ouest)
- 1re l., 3569; 2e l., 3916-3918, renvoi au comité permanent de la banque et du commerce; com., 5075-5076; 3e l., 5076

Compagnies. V. Sociétés et Compagnies**Compte rendu officiel. V. Débats de la Chambre****Comptes publics (Comité)**

- Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757
- Liste des membres, 755, 2117

Conférence du Commonwealth britannique. V. Commonwealth Britannique**Conférences fédérales-provinciales**

- Conventions entre le Dominion et les provinces. *V. ce titre*
- Dépenses du comité ministériel, 6343
- Ottawa, enseignement de l'hygiène, q. (M. Gourd, Chapleau), 2402-2403
- Répartition des pouvoirs et des revenus, 4853-4854
- Sécurité sociale, 2930
- Tarif-marchandises, 3441, 3859
- Tourisme, rapports déposés (1946-1947), 1775, 1875, 2066

Conférences internationales

- Angleterre, sécurité en mer, recommandations, 5434

Conférence internationale—Fin

- Bruxelles, conférence des cinq puissances, représentation du Canada, 1920, 1966
- Commerce
- Accords de Genève. *V. ce titre*
- Genève, paroles de sir John Boyd Orr, 539
- Participation canadienne, frais de représentation, délégués, etc., ordre de dépôt de documents (M. Church), 4976
- Radiodiffusion à haute fréquence, conférence tenue à Atlantic City, q. (M. Hansell), 451-452
- Représentation canadienne, 5788
- Traités de paix. *V. ce titre*
- Travail
- Frais de déplacement des délégués canadiens, 2617, 2681
- Genève, conventions et vœux adoptés (1947), 1257
- Congrès des métiers et du travail**, régie des prix, résolution demandant l'institution d'une commission, 318

Conseil de sécurité

- Attitude du Canada envers la Palestine, 1313
- Représentant canadien, 72
- Requête des Etats-Unis concernant la Palestine, attitude du Canada, 4417-4418

Conseil des ports nationaux

- Avances pour acquitter les dépenses de (1948), 5271-5278
- Déficits pour l'année (1947), 2676
- Havre de North-Fraser (Loi des commissaires). *V. ce titre*
- Prêts et placements, 6381

Conseil national de recherches

- Brevets et droit d'auteur, 5197-5203
- Entente avec les Etats-Unis, 5689
- Employés aux travaux de recherche en agriculture, ordre de dépôt de documents (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2929
- Laboratoire à Halifax, plans de la nouvelle institution, 1213, 5690-5694
- Recherches amplifiées sur l'utilisation des récoltes de la ferme, 5689-5690
- Traitements et autres dépenses, 5688-5689

Conseil privé

- Appels, amendement tendant à l'abolition. *V. Cour suprême (Loi)*
- Formule de serment en Angleterre et au Canada, 1933

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Conseil privé—Fin

Maintien des appels, article du *Canadian Bar Review*, 197, 266-267

Conseillers juridiques. V. aussi Avocats et procureurs

Commission de contrôle du change, loi autorisant l'imposition de restrictions à l'importation, 1155-1156, 1353-1356

Droits de l'homme, validité d'une déclaration nationale, 278, 327

Hong-Kong, opinion concernant le dépôt d'une lettre du colonel Drew, 675, 729

Procès du professeur Boyer, remarques, 226

Thompson, M. W. C., montant payé par le Gouvernement pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 456 q. (M. Lennard), rayée, 872

Conservation des changes

Accords de Hyde-Park, effets sur la présente mesure, 1162, 1163

Accroissement de la production d'acier, 510

Allusion à M. Petrillo, 627

Articles interdits ou contingentés, 1081-1085

Importations du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, tableaux, 1371-1375, 1588-1592, 5208-5211, 5565-5567, 6013-6014

Chemins de fer nationaux, frais d'exploitation, montants payés en dollars américains, q. (M. Hazen), 860; q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 864; 962-966, 1135, 1170

Citations

Citizen d'Ottawa, 406

Comité des banques et du commerce, rapport, 349, 590-591, 732-733

Elliott, M. Courtland, 399

Financial Post, 407

Gazette de Montréal, dépêche transmise de Londres, 361

Hazlitt, M. Henry, 358

Herald-Tribune, 575

Howe, M., 352-353, 631

King, M. Mackenzie, 352, 402, 741-742, 1077, 1287

Paroles prononcées en (1934), 600

Marchands détaillants de Winnipeg, lettre, 579

Quelch, M., paroles prononcées le 2 juillet (1946), 88

Rapports des banques canadiennes, 1160-1161

Saturday Night, 1608

The Road to Serfdom, ouvrage de Hayek, 415

Times-Review de Fort-Erie, 601

Toronto Star, 609

Towers, M., 349, 351

Western Producer, dictature au Canada, 416

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Conservation des changes—Suite

Consultation des spécialistes en matière de commerce et de finance, 1089-1090

Rapports des banques canadiennes, citations, 1160-1161

Contingentement, base de calcul, 1087-1089, 1334-1335

Préférence aux anciens combattants, conditions, 1092-1097

Convertibilité en vue de combler notre déficit américain, 334

Dépôt d'une lettre concernant la mise en vigueur de certaines dispositions du bill n°(3), 1675, 2469-2470

Dévalorisation de notre dollar, 345-347, 750-752, 1107-1108, 1151-1152

Devises américaines, augmentation de notre réserve, 6012, 6020

Echange des produits, moyen de remédier au problème du change, 1104-1105

Egalité de traitement, clause des Accords de Genève

Application de ce principe, injustice, 1163, 1263-1264

Article 3 de la loi, amendements (MM. Jaenicke et Bracken), 1182, 1604-1606

Globe and Mail, article à ce sujet, 1163

Mesure de protection à l'égard des Etats-Unis, 1193-1204

Situation faite aux pays à monnaie instable, 1164, 1170-1172, 1182, 1266-1268

Exportation des produits fabriqués par les filiales des sociétés américaines, 1156-1157, 1168, 1576-1577

Fonctionnaires supplémentaires pour la mise en vigueur de la loi, 1347, 1348-1349

Importations et exportations

Etats-Unis, chiffre en décembre, 1946, 1947 et janvier 1948, 1087, 1371-1375, 1588-1592,

Articles visés par l'annexe III de la loi, 5208-5211, 5565-5567

Importations, restrictions et interdictions, 337-343, 1312-1313

Industrie de l'automobile. V. Automobiles

Loi d'urgence

Annexes I, II, III, modifications, 1080-1086, 1161

Texte, 1085-1086, rectifications, entre les pages 1109 et 1111

Annexe I, texte révisé, 1359-1362

Discussion des articles, 1362-1370

Importation des produits visés par cette annexe, statistique du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, tableaux, 1371-1375, 6013

Permis. V. *ce titre*

Annexe II, texte révisé, 1495-1498

Discussion des articles, 1498-1517

Importation des produits visés par cette annexe, statistique du 1er juillet 1946

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Conservation des changes—SuiteLoi d'urgence—*Fin*Annexe II—*Suite*

au 30 juin 1947, tableaux, 1588-1592, 6014

Permis. *V. ce titre*

Annexe III, discussion des articles, 1517-1526, 1532-1579

Effets sur le commerce, 5207-5215, 5560-5568

Exposé du ministre du Commerce, 1532-1535

Importations d'articles visés par cette annexe, tableaux, 5208-5211; 5565-5567

Permis. *V. ce titre*

Placements de capitaux, mesures restrictives, 1533, 1535-1547, 1550-1551

Proclamation en entier, demande de renseignements, 3057

Devises américaines, montant épargné par an par diverses industries, 1289-1290

Durée des présentes mesures, 1098-1100, 1102-1103, 1158, 1166, 1172, 1356-1358

Effets sur la culture maraîchère, 1102-1103, 1159

Égalité de traitement. *V. ce titre*

Mesure curative ou restrictive, 1165-1169

Pouvoirs arbitraires, mépris du Parlement, 1158, 1286-1291, 1296-1297, 1339-1340, 1345-1346

Article du *Free Press*, 1175-1176

Marché étranger, exportations et importations, 5213-5214

Pays de la zone du dollar, énumération, 1192

Permis. *V. ce titre*Plan Marshall. *V. ce titre*

Programme du Gouvernement, 334-345

Rapports des banques canadiennes, citations, 1160-1161

Restriction sur les voyages, 343

Voyages aux États-Unis, réglementation, 1097-1098, 1153-1155

Situation du Canada relativement aux réserves de devises et à la balance de paiements, 329-334

Taxe d'accise. *V. ce titre***Conservation des changes** (Loi d'urgence sur la)

1. (Interdiction d'importation — institution d'un régime de contingents et de permis)

Bill n° 3. M. Abbott

1re l., 175; m. tendant à la 2e l., 329-381, 391-430, 559-602, 608-650, 732-754, mise aux voix, adoptée, 753-754; com., 1076-1108, 1151-1205, 1262-1309, 1315-1370, 1469-1526, 1532-1580; 3e l., 1604-1616, mise aux voix, adoptée, 1616

Amendement (M. Thatcher), 375, irrecevable, 378

Conservation des changes—Fin

Amendement (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 408, irrecevable, décision de M. l'Orateur maintenue, 414-415

Amendement (M. Bracken), mis aux voix, rejeté, 1605-1606

M. (M. Abbott) tendant à la 3e l., 1604, mise aux voix, adoptée, 1615-1616

Amendement du Sénat, 2683

2. (Modification des annexes de la loi de 1947-1948)

Bill n° 397. M. Abbott

1re l., 5936; 2e l., 6011-6021; com., 6021-6030; 3e l., 6030

Consolidated Mining and Smelting Company

Prospection des minerais dans la région du Grand Lac des Esclaves, m. (M. Black, Yukon) pour production de documents, 3494

Consulats. *V. Affaires extérieures***Contingentements et permis.** *V. Conservation des changes* (Loi)**Contrats de guerre**, enquête sur les contrats jugés excessifs, *q.* (M. Gagnon), 861**Contre-torpilleurs**Destroyers "Tribal", activités de ces navires, santé des équipages, rapports mensuels, *q.* (M. Lennard), 445; m. (M. Lennard) pour production de documents, rayée, 1391**Contrôle de l'énergie atomique.** *V. Commission de contrôle de l'énergie atomique***Contrôle des changes** (Loi)

(Transactions par les résidents canadiens, au Canada et ailleurs)

Bill n° 396. M. Abbott

1re l., 5935-5936; 2e l., et com., 6030-6033; 3e l., 6033

Contrôle du change étranger. *V. Commission de contrôle du change étranger***Conventions entre le Dominion et les provinces**

Accords fiscaux, versements faits aux provinces, 6343

Collaboration nécessaire, 1433

Colombie-Britannique, situation par rapport aux autres provinces, 4432-4433

Colonisation, entente avec la province de Québec, *q.* (M. Caouette), 1113-1114Différence des accords conclus avec chaque province, *q.* (M. Hatfield), 5863-5864Nouvelle-Ecosse, effets d'une décision de la Cour suprême, *q.* (M. Isnor), 5864Ontario et Québec, conventions fiscales, renseignements divers, *q.* (M. Fulton), 5145, 5146

- Conway, Mary Rowan Young, divorce**
Bill n° 169. M. Maybank
1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Coopératives**
Caisses populaires, 1620, 1622-1623, 1625, 1630
Fromageries. *V. ce titre*
Hollande et Danemark, succès, 1440
Impôt sur le revenu, 5014-5021
Exonération demandée, 1925-1926, 5902
Protestation de la part de l'Union des coopératives du Canada, 4539-4540
Mémoire soumis à cet effet, discussion, 4993-5000
Ristournes versées à compter du 19 mai (1948), 4820-4821
Organisation, mesure législative à cette fin, 3163
Prix maintenus au niveau de ceux de l'entreprise privée, 1049
Régie des prix, attitude du mouvement coopératif, 716
Saskatchewan Federated Cooperative Limited. *V. ce titre*
Système, 210
- Corée**
Commission des frontières
Attitude du délégué du Canada, 2136-2137, 2211-2212
Déclaration du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, 2522-2523
Membres, autres renseignements, *q.* (M. Church), 1650-1651
- Corporation commerciale canadienne**
Achats pour nos forces de la défense, 6077
Priorité aux anciens combattants, *q.* (M. Diefenbaker), 2806
Remboursement des dépenses effectuées pour le compte du Gouvernement, 2667-2668, 6387
- Corporation de stabilisation des prix des denrées**
Assurance maritime, correspondance échangée avec Dale et Company, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 3030
Contrat avec l'Empire pour l'année-récolte (1949-1940), 2346, 2418-2424
Fonctions, 2345
Sucre de canne, achat de l'approvisionnement nécessaire pour (1948), 2345
- Corps civil des pompiers canadiens**
Impôt sur le revenu, 2930
Service outre-mer, droit aux avantages accordés aux anciens combattants, 6401
- Corps de police, vente de billets aux automobilistes, 5793**
- Costin, Saul Jack, divorce**
Bill n° 82. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Côte du Pacifique. *V. Pacifique, côte***
- Côté, M. Alcide (S.-Jean-Iberville-Napierville)**
Ponts Victoria et Jacques-Cartier, droits de péage, 5362-5363
- Côté, M. A.-Philéas (Matapédia-Matane)**
Agriculture, crédits, 4021
C.C.F., définition, 1998
Compagnie de navigation du Bas Saint-Laurent, sommes versées, ordre de dépôt de documents, 6005
Ferme expérimentale, établissement dans la région de Matapédia, 4021
Jour du Canada ou du Dominion, 6321
King, M. Mackenzie, services rendus au parti, 6420-6421
Règlement, rappel, 1525
Téléphone Bell du Canada (Loi), 1992
- Côté, M. Paul-Emile (Verdun) adjoint parlementaire au ministre du Travail**
Adjoint parlementaire, nomination, 13
Assurance-chômage
Enquêtes par la Royale gendarmerie à cheval, *qq.* (M. Knowles), 1387-1388, 1879
Fonds versés à la caisse, actif actuel, utilisation de cet argent, *qq.* (M. Hansell), 451, 1388
Halifax, prestations versées dans cette ville, *q.* (M. Hatfield), 1123
Modifications aux règlements, 556
Personnes inscrites par province, *q.* (M. Diefenbaker), 443-444
Prestations, nombre par province, *q.* (M. Diefenbaker), 1647-1648
Enquêtes de la Gendarmerie à cheval, *qq.* (M. Knowles), 1387-1388, 1879
Province de Québec, prestations versées d'avril 1945 à mars 1948, *q.*, 3985
Réclamations, règlements, décret du conseil déposé, 4305
Red-Deer, inscriptions, prestations, appels, *q.* (M. Shaw), 2632
Sommes payées au Canada et en Saskatchewan en 1947 et 1948, *q.* (M. McKay), 4574
Terrebonne (Qué.), prestations versées pour 1945, 1946 et 1947, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 3984

Côté, M. Paul-Emile—Fin

Chômage

Nombre de chômeurs au Canada pour les trois dernières années, *q.* (M. Knowles), 1886

Nouvelle-Ecosse et les Maritimes, *q.* (M. Stanfield), 5432

Personnes ayant un emploi par province, nombre pour les trois dernières années, *q.* (M. Knowles), 1647

Colonisation, entente entre le Dominion et la province de Québec, *q.* (M. Caouette), 1113-1114

Diététiciens, groupement professionnel, *q.* (M. Winkler), 5073

Ecoles d'arts et métiers, aide du gouvernement fédéral, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 1389

Formation professionnelle, coordination des diverses formes d'entraînement, décret C.P. 1146 déposé, 2691

Grève des marins, 5363

Immigration, fonctionnaires attachés à la mission canadienne à Heidelberg, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1647

Infirmes, réadaptation professionnelle, conférence nationale, *q.* (M. Thatcher), 1124

Optométristes (Loi), 3135

Personnes déplacées employées dans l'industrie minière, soins médicaux, *q.* (M. Herridge), 1387

Polonais, anciens combattants admis au Canada en 1947, renseignements divers, *q.* (M. Stephenson), 450; *q.* (M. Bradshaw), 2410

Questions ouvrières, formation d'urgence en temps de guerre, établissement d'écoles dans les usines, sommes fournies par l'Etat à diverses compagnies, *q.* (M. Colwell), 1880

Relations industrielles, rapports du comité, 3027, 4518

Rentes viagères

Fonctionnaires ayant déjà été employés par des compagnies d'assurance, nombre, *q.* (M. Knowles), 4086

Renseignements divers, *q.* (M. Knowles), 1884

Rentes viagères de l'Etat (Loi), 5221, 5540-5541

Côte Nord, ligne de télégraphe, coût de construction, ordre de dépôt de documents (M. Dorion), 455

Coton. *V.* Textiles

Courrieriste parlementaire, décès de M. Kenneth Cragg, 1337-1339

Cours de formation professionnelle. *V.* Formation professionnelle

Cours de justice

Cour suprême (Loi). *V.* ce titre

Juges. *V.* ce titre

Magistrature, réforme, 5084-5089

Peine infligée à un dénommé Emery, 1968

Preuve au Canada (Loi). *V.* ce titre

Prince-Albert, cour de district, vacance, *q.* (M. Diefenbaker), 1884

Course King's Plate, victoire du cheval Last Mark, 4467

Cour suprême (Loi)

(Amendement tendant à l'abolition des appels au Conseil privé)

Bill n° 5, M. Jaenicke

1re l., 437; 2e l., 3463-3471, 5053-5056

Coût de la vie. *V.* aussi Economie nationale, Inflation et Régie des prix

Article paru dans le *Citizen* d'Ottawa, privilège (M. Fleming), 1028-1029

Augmentation, 4746

Effets, 49-51, 59-60

Exposé du Conseil d'assistance de Toronto, 182, 184

Intervention du Gouvernement demandée, 5296-5297

M. (M. Bracken) en vertu de l'article 31, permission refusée, 556-557

Pourcentage, 49, 77

Gazette du Travail, chiffres, 289

Avertissement du gouverneur de la Banque du Canada sur les problèmes d'après-guerre, 1938

Bénéfices réalisés par certaines industries essentielles, tableau, 80

Citations

Association des manufacturiers canadiens, 803

Chambre de Commerce de Londres et de Southampton, rapports, 933

Citizen d'Ottawa, privilège (M. Fleming), 1028-1029

Daily Star de Toronto, 930, 939

Family Herald and Weekly Star, 815

Fédération canadienne des Agriculteurs, requêtes, 822-823, 1061

Fédération des marchands détaillants, 944

Globe and Mail, 1059, 1073-1074

Habe, M. Hans, *J'ai vécu l'inflation*, 929

King, M. Mackenzie, discours prononcé le 21 janvier, 769

Paroles prononcées en (1941), 928

Lettres adressées au ministre de l'Agriculture, 816-817

Ottawa Journal, 790, 849

Dépêche de Washington, 943

Paroles du député de Rosedale (1946), 911, 1039

Rural Cooperator, 832, 916, 945

Coût de la vie—Suite

- Citations—Fin
- St-Laurent, M., 825, 940
- Tribune de Winnipeg, paroles attribuées au chef de l'opposition, 710
- Wisdom for the Wise, poème, 801, 807
- Wrong, M. Hume, 802
- Coalitions. *V. ce titre*
- Comité d'enquête
- Canadian Forum, citation, 898
- Critique, 711
- Déclaration du premier ministre, 730-731
- Dépenses excessives pour le pays, 4363
- Enquête sur les coalitions, loi conférant tous les pouvoirs nécessaires, 890-892, 922-924
- Réponse du ministre de la Justice, 908-910
- Formation, m. (M. Mackenzie King), 758-805, 810-854, 880-899, 901-951, 1007-1056, 1059-1075
- Institution, demandes de renseignements, 551, 556, 557-558
- Mémoire présenté par le greffier de la Chambre sur les questions soumises à un comité, manière de procéder, 764
- Mesure présentée en 1919 et 1934, allusions aux *Débats* d'alors, 760, 765, 782-783, 827-828, 834, 880, 884-886, 890-891, 1017, 1069-1070, 1074
- Nécessité, 700
- Organisme impuissant et partial, 889-894, 939-940
- Réponse du premier ministre, 1064-1075
- Poème cité par le député de Broadview, 801, 807
- Rapport, occasion de discuter le travail accompli, demande, 3961, 5297, 5367-5368, 5747, 6008
- Présentation à la Chambre, 6102-6145, 6164-6206
- Vœux du comité, 6221, 6273-6277, 6281, 6284, 6300-6301, 6325-6343
- Consommateur canadien, moyenne des dépenses personnelles, tableau, 4452
- Dégrèvement d'impôt nécessaire aux petits salariés, 4364
- Denrées principales, nouvelles augmentations dans le prix, 3722, 3799
- Discussion interdite lors de l'examen des crédits du ministère de l'Agriculture, déclaration (M. Gardiner), 3938
- Effets sur le peuple, 662
- Embargo, effets sur les prix, 372
- Enquêtes sur les prix, coût, 6344-6345, 6381
- Frais commerciaux d'exploitation, effets, tableau, 189
- Impôts trop lourds, 773-774, 781, 937, 1016-

Coût de la vie—Fin

- Indice officiel, comparaison avec d'autres pays, 767, 776-777, 800, 844-845, 880, 921
- Gazette du Travail, 1016
- Pourcentage fictif, 810-813, 916
- Rapport par le bureau de la statistique, modification nécessaire, 4894, 4898-4899, 4908
- Ligue des consommateurs. *V. ce titre*
- Matériaux divers, augmentation des prix, 944
- Opinions diverses, 82-83, 662, 670, 671, 673, 684, 705, 710, 716, 720-722, 973, 976, 1216-1218, 1666-1670, 1952-1953
- Pétitions réclamant l'intervention de l'Etat, 175, 1031
- Requêtes de diverses associations, 945-947, 1666-1667
- Petits salariés, situation critique, 933, 937, 1062, 4364
- Prix de certaines denrées, 818-821
- Prix du lait, 305-306
- Propositions formulées par la partie C.C.F., 81
- Protestations exagérées, 2072-2076
- Régie des salaires, paroles de M. Pat Conroy, 183-184
- King, M. Mackenzie (1946), 1031-1032
- Régime des subventions, 791-794, 898, 911-912
- Réponse de M. Abbott à une ménagère, 1237
- Russie, situation, 286-287
- Salaires, indice des taux depuis (1939), 96, 656, 845
- Salaires et prix des denrées, 96, 811-813, 917-918
- Salaires minima, politique C.C.F., 75
- Spéculation et majoration du coût de la vie, 825-827
- Subventions, nouvelles parues dans les journaux, 5794
- Surplus de bénéfices, rétablissement de la taxe, demande des syndicats ouvriers, 946-947
- Taxe d'accise, effets, 373, 375
- Coût de la vie (Comité)**
- Liste des membres, 758, 1080, 2827, 3440, 3718, 4518, 5220
- M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête sur la hausse des prix, 758-805, 810-854, 880-899, 901-951, 1007-1056, 1059-1075, mise aux voix, adoptée, 1075
- Amendement (M. Bracken), 774; discussion, 833, 839, irrégulier, décision maintenue, 851-852
- Sous-amendement (M. Knowles), 815
- Amendement (M. Coldwell), 881, irrégulier, décision maintenue, 894-897

Coût de la vie—Fin

- M. (M. Mackenzie King)—*Fin*
 Appel contre une décision de l'Orateur
 (M. Knowles), 1066, décision mainte-
 nu, 1068
 Privilège (M. Fleming) 1028-1029
 Privilège (M. Mitchell), 1057
 Réponse du premier ministre, 1064-1075
 Rapport, m. (M. Martin) tendant à l'adop-
 tion, 6102-6145, 6164-6206; amende-
 ment (M. Fleming), 6108, rejeté,
 6117; amendement (M. Irvine), 6118-
 6119, irrecevable, 6124
 Dépôt d'exemplaires français et anglais,
 6026

Coyle, M. C. D. (Elgin)

- Affaires des anciens combattants, sous-
 ministre et sous-ministre adjoint,
 traitement, *q.*, 2405
 Clous, importation des Etats-Unis au cours
 de 1947 et 1948, *q.*, 4518
 Locomotives réparées aux usines du New-
 York Central, *q.*, 2926, 3159

Cragg, M. Kenneth, courriériste parlementaire, décès, 1337-1339**Crane Company, subventions accordées par l'Etat, 4025****Crédits. V. aussi Subsidés**

- Affaires extérieures, renvoi de certains item
 au comité permanent, 3713-3714; rap-
 port, renvoi au comité des subsides,
 5431
 Budget principal (1948-1949) déposé, 2087
 Renvoi au comité des subsides, 2087
 Budget supplémentaire des dépenses pour
 1948-1949, date de sa présentation,
 5507
 Dépôt, renvoi au comité des subsides,
 5917, 6052
 Dépenses supplémentaires additionnelles
 pour 1947-1948, renvoi au comité des
 subsides, 2495
 Renseignements demandés, explications
 du ministre, 2613-2615
 Examen, façon plus efficace de procéder,
 3987-3989
 Poste 606, budget 1946-1947, sommes affectées à la reconstruction, *q.* (M. McCullough), 1886
 Présentation des crédits provisoires avant
 la fin de mars, demande de renseignements, 2317, 2472

Crédit social

- Agriculture, critiques de l'administration,
 chiffres à l'appui, 974-976
 Attaque contre M. Blackmore, réponse de
 M. Low, 5012-5013
 Bureaucratie, 973, 976
 Critique de la politique C.C.F., 82-86

Crédit social—Fin

- Démocratie, *V. ce titre*
 Dividende national payable en argent, 699
 Elections complémentaires, exposé (M.
 Blackmore), 5766-5772
 Ile Guernesey, émissions de monnaie, 4462,
 5004
 Lettres adressées à un député, 329
 Pensions de vieillesse. *V. ce titre*
 Politique quant aux régies, 187-189
 Attaque C.C.F., 830-831
 Programme des créditistes et de l'Union des
 Electeurs, 4502
 Réforme monétaire. *V. ce titre*
 Régime socialiste en Angleterre, effets sur
 l'agriculture, 84-85, 315
 Union des électeurs, programme, 696, 4502

Crerar, général, louanges, 1864**Crescent Finance Corporation Limited, fonctionnement, ordre de dépôt de documents (M. Archibald), 877****Cripps, sir Stafford, visite probable au Canada, 4522****Crise économique. V. aussi Economie nationale**

- Accusations portées contre le Gouvernement,
 57-58
 Disette universelle de vivres, 939
 Dollar américain. *V. Commission de con-
 trôle du change*
 Inflation. *V. ce titre*
 Moyens d'y remédier
 Mesures suggérées par l'opposition, 112-
 113
 Programme créditiste, 89-90
 Propositions formulées par le parti C.C.F.,
 81
 Réforme monétaire. *V. ce titre*
 Retard à convoquer le Parlement, accusa-
 tion, 105

Croiseurs. V. Navires**Croix-Rouge**

- Membres ayant servi outre-mer, gratifica-
 tions, 2057
 Subventions, 5501

Croll, M. D. A. (Spadina)

- Adresse en réponse, 1715-1720
 Assurance-chômage (Loi), 3202
 Code criminel, organisations illégales, 4491-
 4494
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King)
 tendant à la formation d'un comité,
 916-920
 Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2958-
 2960
 Elections fédérales (Loi), 5409

Croll, M. D. A.—Fin

- Forces armées, indemnités de service de guerre, progrès du conseil de revision, *q.*, 3623
 Indiens, droit de suffrage, 5409
 Japonais, réglementation du déplacement, 2288
 Mesures transitoires (Loi), 2288
 Palestine, rivalité entre Juifs et Arabes, 1715-1720
 Relations industrielles (Loi), 2834-2836, 5516, 5519, 5521, 5527

Crue des eaux. V. Inondations**Cruickshank, M. G. A. (Fraser-Valley)**

- Accords commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni, prix des œufs, 435, 436
 Acoustique de la Chambre, 2212
 Aéroport d'Abbotsford, nouveaux aménagements, 4047
 Affaires des anciens combattants, comité, 2016-2017, 2037
 Aliments et drogues, protection que procure cette loi, *q.*, 2928
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2867
 Anciens combattants, pensions et allocations, 441
 Armée, uniformes usagés, demande de renseignements, 3860, 3913, 3957
 Arsenal de Kamloops, location, 5687
 Automobiles
 Chevrolet, prix, taxes fédérales en 1940 et en 1948, *q.*, 2632
 Surtaxe, fabrication, 2452-2453
 Canadian Marconi Company (Loi), 3833-3834
 Céréales de provende, prix, article du *Farm News*, 256
 Chambre des communes, personnel, positions permanentes, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3615
 Colombie-Britannique, élections complémentaires, victoire libérale, 1603, 2740
 Conservation des changes (Loi), 1200-1201, 1367, 1469-1470, 1507
 Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1042-1044
 Denrées agricoles (Loi), 5813
 Dragage en Colombie-Britannique, 6253, 6266-6271, 6273
 Election complémentaire de Vancouver-Centre, 2740
 Emery, peine infligée à cet homme, 1968
 Eulakanes, mesures de conservation, 607
 Ferme expérimentale dans le centre de la vallée du Fraser, 4401
 Finances, crédits, 6288-6291, 6296-6297
 Fraises et framboises, culture, 4400-4401

Cruickshank, M. G. A.—Suite

- Glacières au pétrole, 2197, 2202
 Graines oléagineuses, culture, 4399
 Honey-Dew, exemption de la taxe d'accise de (25 p. 100), 2196
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, paiement des arrérages, 6208-6209, 6210
 Ingénieurs du ministère des Travaux publics, traitement, 6251-6252
 Inondations
 Vallée du Fraser et autres régions de la Colombie-Britannique, 4627
 Aide à la restauration des fermes, article du *Sun* de Vancouver, 5865
 Mesures de rétablissement, 5751-5754
 Octroi du gouvernement fédéral, 6006-6007, 6094
 Protection des voies du Pacifique-Canadien, 4135-4137, 4575, 5752-5754
 Réparation et remise en état des digues, 5505, 5572-5573
 Subventions de l'Etat, exposé (M. Mayhew), 6288-6291, 6296-6297
 Irrigation en Colombie-britannique, 3034
 Japonais
 Réglementation du déplacement, 2301-2303
 Restrictions les concernant, 728
 Légumes frais, protection du producteur canadien, 1469-1470
 Mesures transitoires (Loi), 256-257, 2280, 2301-2303
 Œufs et tarif-marchandises, 2808
 Oléomargarine, 3271
 Pâques, congé, 1774, 2268
 Pacifique-Canadien, frais d'établissement de la digue du Fraser, 4135-4137, 4575, 5751-5754
 Pêche à la baleine, réglementation, *m.* (M. MacKinnon), 3898, 3901-3902
 Pensions (Loi), 2172-2173
 Pommes, marché pour ces fruits, 1892
 Privilège, question
 Chute de neige à Vancouver, allusion à un article de journal, 1057
 Député, port de cravates rouges, 1701-1702
 Discours, *m.* visant à limiter la durée à vingt minutes, irrégulière, 528
 Inondations, vallée du Fraser et autres régions de la Colombie-Britannique, 4627
 Question à M. l'Orateur concernant le député de Stanstead, 3162
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5687
 Régie des prix, 257
 Régies et subventions, réimposition, 1043-1044
 Revenu national, crédits, 6208-6210
 Tarif-marchandises
 Enquête, 2792
 Majorations des taux, *m.* (M. Coldwell), 2725-2727
 Amendement (M. Coldwell), 3071-3073

- Cruikshank, M. G. A.—Fin**
 Taxe d'accise, articles qui ne seront plus assujettis à la majoration de 25 p. 100, remboursement, 2201-2202
 Taxe d'accise (Loi), 2195-2202, 2452-2454, 2556-2557
 Terrains marécageux (Loi), 4631-4632, 4636-4637
 Traitements (Loi), 5575, 5576
 Transports, crédits, 4135-4137
 Travaux de la Chambre, mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. St-Laurent), 2797, 2798
 Travaux publics, crédits, 6238-6239, 6251-6252, 6253, 6266-6271, 6273
 Vacances de Pâques, transport des députés, 1774
 Viande de baleine, inspection, 5746-5747
 Volaille et prix de la provende, 256
- Cuir**
 Chaussures. *V. ce titre*
 Machines à tanner ou repousser le cuir, importation, 1567
 Produits visés par l'annexe III de la loi du change, importations, du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, tableaux, 1590-1591
- Cultivateurs.** *V. Agriculteurs*
Culture maraîchère. *V. Fruits et légumes*
- Cummings, Harriet Dodd McLachlan, divorce**
 Bill n° 186. M. Maybank
 1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Currie, Alice Mary Gallant, divorce**
 Bill n° 161. M. Maybank
 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Currie, Marguerite Elsie Dunan, divorce**
 Bill n° 16. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Curtis, Phyllis Smith, divorce**
 Bill n° 187. M. Maybank
 1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Dahl, Anna Dagmar, divorce**
 Bill n° 233. M. Timmins
 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304
- Dalton, Merle Allene, divorce**
 Bill n° 284. M. Maybank
 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6305
- Danforth (Ont.), besoins de cette circonscription, 1244-1245**
- Daniel, M. K. R. (Oxford)**
 Adresse en réponse, 1460-1464
 Affaires extérieures, divisions, attributions et fonctions de chacune, ordre de dépôt de documents, 2413
 Bétail, tuberculisation, 1461-1462
- Daniuk, Myrtle Macdonald Heale, divorce**
 Bill n° 69. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Dates et pages.** *V. Page 3*
- Dauphin (Man.), juge pour ce district, nomination, m. (M. Zaplitny) pour production de documents, 1891**
- Davies, Lloyd Arthur, divorce**
 Bill n° 85. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Débardeurs.** *V. ce titre sous Quais*
- Débats de la Chambre**
 Bureau des débats, personnel. *V. Fonctionnaires et employés*
 Compte rendu officiel, rectification, 3317-3318
 Edition révisée, publication, 3852-3853, 4517-4518, 4627-4629
 Nombre d'exemplaires gratuits accordés aux députés, 4627-4629
 Suppression de certaines observations, article de journal, 1465, 1527
 Tirages à part, 1057, 1657-1658, 2827
- Débats de la Chambre (Comité)**
 Attributions, m. (M. Chevrier), adoptée, 756
 Liste des membres, 756
 M. (M. Gibson, Hamilton-ouest) invitant le comité à étudier l'à-propos de continuer la publication de l'édition révisée des *Débats*, adoptée, 3852-3853
 Premier rapport, m. (M. Pouliot) demandant l'adoption, 4517-4518, 4627-4629
 Séance pendant que la Chambre siège, m. (M. Pouliot) adoptée, 4467
- Décès, nombre des décès causés au Canada par des maladies graves, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 4413-4414**
- Dechêne, M. J.-M. (Athabaska)**
 Adresse en réponse, 1670-1673, 1676-1679
 Députés, compétence, 1671-1672
 Fort-McMurray, sables bitumineux, 1678
 Lutte antivénéérienne, *q.*, 1886
 Privilège, question
 Hockey, gagnants de la coupe Allan, 3851
 Mention d'un article paru dans le *Bulletin* d'Edmonton, 5431
 Rat musqué, entreprise d'élevage sur la rivière Athabaska, *q.*, 1888
 Rinker Finance Corporation (Loi), 4065-4066
 Saunerie albertaine, construction, 1677

Décorations

- Médaille Jarvie décernée au docteur Box, 5468
- Médailles en l'honneur des militaires de Dieppe et de Hong-Kong, 5431-5432
- Octroi comportant une récompense pécuniaire, *q.* (M. Hansell), 450-451
- Ordre du mérite, honneur conféré au très honorable premier ministre, 39, 46, 48, 62
- Osborne, John Robert, décoré de la Croix Victoria, 2962

Décrets du conseil

- C.P. 529, en date du 10 février 1948, relativement à certains transferts de fonctions dans le service public, 1207
- C.P. 637 et C.P. 804, concernant les Japonais au Canada, 2211
- C.P. 1146, adopté le 25 mars 1948, sur la coordination de la formation professionnelle, 2691
- C.P. 1486 et 1487, en date du 7 avril 1948, concernant la majoration des tarifs-marchandises, 2791
- C.P. 1713 et C.P. 1714, du 16 avril 1948, ayant trait à l'application de la loi des rentes de l'Etat, 3157
- C.P. 1739 et 1740, du 20 avril 1948, créant la Commission industrielle de la défense, 3215
- C.P. 1810 et C.P. 3737, des 18 juillet et 17 septembre 1947, concernant les biens des Japonais, 5220-5221
- C.P. 1860, du 29 avril 1948, règlement de la pension de vieillesse, 6147
- C.P. 1929 et C.P. 1930 transférant la direction et la surveillance des services téléphoniques de l'Etat, 3613
- C.P. 2013, en date du 4 mai 1948, transférant certaines fonctions au ministère des Transports, 3667
- C.P. 2412 fixant un prix minimum de 58c. la livre de beurre, 4627
- C.P. 2431 instituant une Commission des eaux pour les trois provinces des Prairies, 4627
- C.P. 3141, du 6 avril 1948, modifiant la loi de l'aéronautique, 4306
- C.P. 3946, en date du 1er octobre 1947, sur les privilèges et immunités des Nations Unies, 603
- C.P. 4678, administrateurs et fonctionnaires nommés en vertu de ce décret, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 454
- C.P. 5270, en date du 23 décembre 1947, visant les concessions douanières accordées par le Canada, 607
- C.P. 206,173, de 1945, relatif à la priorité accordée aux anciens combattants, 2281

Décrets du conseil—Fin

- Mesures transitoires
- C.P. 251 concernant les permis de pêche refusés aux Japonais, 2309-2310
- C.P. 946 et C.P. 804 prévoyant la réglementation du déplacement des Japonais, 2282-2285
- C.P. 1609 relatif aux règlements concernant les matériaux de construction, 2339-2343
- C.P. 2245, transport, règlements prévus par la loi de la marine marchande au Canada, 2348
- C.P. 7167 et C.P. 7168, substance radioactive dans les Territoires du Yukon, 2352
- C.P. 8528 établissant la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, réimposition des prix maximums, 2311
- C.P. 9029, règlements modifiés sur la tenure par bail en temps de guerre, 2312-2315, 2322, 2326-2328, 2329
- C.P. 34/4433, loi d'indemnisation des employés de l'Etat, 2346
- Décrets révoqués et ceux restant en vigueur, liste déposée, 2213-2217
- Nominations de ministres, 553, 5220

Défense nationale.

- Armée canadienne. *V. ce titre*
- Armes et matériel de guerre, exportation, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 2131
- Armes et munitions, cargaisons d'envois au cours de 1947, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 878
- Attachés militaires auprès des pays étrangers, allocations, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 454
- Aviation. *V. ce titre*
- Biens de guerre. *V. ce titre*
- Camps militaires
- Chilliwack (C.-B.), administration, 5963, 5977
- Approvisionnement de charbon, *q.* (M. Green), 866; soumissions, 867
- Petawawa, activités, 1412
- Canadian Military Gazette, renseignements divers, ordre de dépôt de documents (M. Skey), 3960
- Cartouches, fabrication, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 874
- Caserne Currie, contrat donné sans soumissions, 2639
- Caserne de Chilliwack (C.-B.), approvisionnement de charbon, *q.* (M. Green), 866
- Soumissions, prix, 867
- Chanoine Turner, sauvetage par les membres de l'armée et de l'aviation, 443

Défense nationale—Suite

- Cinématographie, exploitation de chacun des bureaux, personnel, *q.* (M. Fraser), 1381-1382
- Collège militaire royal, programme d'instruction, 1311-1312, 6076-6077
- Comité de la Défense, institution demandée, 5975, 5981, 5982
- Commission industrielle de la défense, établissement, 1775
- Décrets du conseil déposés, 3215-3216
- Membres, 3215
- Rôle, 5954
- Condamnations pour contraventions au code militaire et au droit civil, *q.* (M. Probe), 5503
- Conscription imposée lors des deux dernières guerres, citations, 4568
- Coordination des trois armes, mesure législative, 4521-4522
- Corporation commerciale canadienne, achats pour nos forces de la défense, 6077
- Remboursement, 6387
- Côte de l'Atlantique, bases américaines à Terre-Neuve, 4309
- Décorations. *V. ce titre*
- Défense conjointe de l'Empire et de l'hémisphère occidental, plans, *q.* (M. Church), 2128-2129
- Défense dans le Nord, participation du Canada à l'organisation, 3526
- Défense pan-américaine. *V. ce titre*
- Démobilisation et reconversion, 6067-6068
- Dépôt n° 5, changements apportés, 3401
- Ecoles militaires, cours dans la science de la guerre, nom de ces établissements, *q.* (M. Ashby), 4086
- Ecoles pour enfants du personnel militaire, *q.* (M. Golding), 3720
- Forces armées
- Aptitudes à repousser une attaque éventuelle, 5952-5955, 5962, 5972, 5976-5977, 5982
- Coordination des trois armes, 4522
- Effectifs le 31 mars (1948), 5955
- Enrôlement dans chaque arme, par province, *q.* (M. Castleden), 3984
- Enrôlement, qualités requises et règlements à cette fin, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1887
- Histoire de la dernière guerre, date de publication, *q.* (M. Jutras), 3621-3622
- Impôt sur le revenu, perception, *q.* (M. Herridge), 4976
- Indemnités de service de guerre, progrès du conseil de revision, *q.* (M. Croll), 3623; 6066-6067
- Militaires détenus dans des pénitenciers ou prisons, peines diminuées, nombre, *q.* (M. Dion), 3623

Défense nationale—Suite

- Forces armées—*Fin*
- Officiers
- Nombre par province, *q.* (M. McCuaig), 857
- Programme de formation, 5953
- Représentation insuffisante de Canadiens français, 5973, 5980
- Pensions et autres indemnités, 6066-6067, 6074
- Rapatriement d'épouses, augmentation, 5993
- Recrutement, état des effectifs, déclaration du ministre, 2627-2629, 5955
- Rôle des forces armées du Canada, 5957-5958
- Royal Roads et collège militaire royal de Kingston, formation d'officiers, 1311-1312
- Solde et allocations, 6067, 6069
- Campagne du Pacifique, solde spéciale, 1384, 1467, 2039, 6074
- Déduction pour fins de pension et d'impôt, *q.* (M. Herridge), 4976
- Officiers et simples soldats, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
- Guerre. *V. ce titre*
- Hôpitaux. *V. ce titre*
- Logement. *V. ce titre*
- Marine canadienne. *V. ce titre*
- Ministère
- Crédits, 4093, 5952-5954, 6066-6078
- Pensions et autres indemnités, 6066-6067
- Subventions aux associations et instituts militaires, 5952-5985
- Mitraillettes Reising, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4574
- Navires. *V. ce titre*
- Office industriel de la défense, institution, rôle, 1775, 3215-3216, 5954
- Officiers, formation à Royal Roads et au collège militaire royal de Kingston, 1311-1312
- Organisme de patrouille et de sauvetage, missions entreprises, *q.* (M. Isnor), 3622
- Pacifique, côte. *V. ce titre*
- Pétrole et ses produits, achats durant la guerre, *q.* (M. Moore), 2122
- Politique extérieure, déclaration du ministre, 5955-5960
- Programme de défense, nécessité, 1141-1144, 4596-4597
- Déclaration du ministre, 5955-5960
- Route de la frontière des Etats-Unis à Churchill (Man.), 2575
- Successions gérées, droits fédéraux et provinciaux perçus, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 447

Défense nationale—Fin

- Terrains, acquisition près de la poudrière de Bedford, *q.* (M. Stuart, Charlotte), 3959
 Uniformes usagés, 3860, 3913, 3957
 Vernon (C.-B.), accident au champ de tir, enquête, 3625-3626
 Visite au Canada du secrétaire d'Etat américain à la Défense, 3625
 Volontaires canadiens engagés pour combattre en Finlande (1939-1940), ordre de dépôt de documents (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 6005

Défense nationale (Loi)

- (Modification pour la mise en disponibilité de sommes versées aux maisons d'enseignement)
 Bill n° 394. M. Claxton
 rés., 5648, 5796-5797; 1re l., 5797; 2e l., 5867; com., 5867-5870; 3e l., 5870

Défense panaméricaine

- Collaboration canado-américaine en matière de défense, 6073
 Commission canadienne, frais de déplacement des membres, 5787
 Expansion du corps d'aviation royal canadien, 1141-1144, 3108, 5966-5967, 5979
 Terrains d'atterrissage dans le Nord-est, frais d'entretien conjoint, 6073

Delafosse, Robert-Charles, divorce

- Bill n° 379. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Délinquants, jeunes. V. discussion sur Preuve au Canada**Démobilisation et reconversion**

- Agriculture
 Aide au transport du grain de l'Ouest, 5834, 6388-6391
 Office des produits spéciaux, 5836-5837
 Office des viandes, primes sur les porcs abattus, 5834-5836
 Production de la chaux agricole, 5834, 6391, 6392
 Produits laitiers, 5838-5841
 Défense nationale
 Etablissement et organisation méthodiques sur un pied de paix des forces de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation, 6067-6078
 Reconstruction et Approvisionnements
 Aciéries canadiennes, subventions de production, 5680-5686
 Administration, 5628-5643, 5649-5688
 Avions thermopropulsés, travaux de recherches et de perfectionnement, 5688
 Canadian Arsenal Limited, administration, 5685-5688

Démobilisation et reconversion—Fin

- Reconstruction et Approvisionnements—Fin
 Frais de transport de maisons d'une localité dans une autre pour parer aux besoins de logements d'urgence, 5679
 Industrie, primes d'encouragement, 5679-5680
 Liquidation de contrats, 5641-5643, 5649-5650
 Logements d'urgence, administration, 5666-5667
 Plan de transformation de maisons, 5666
 Primes d'encouragement à l'industrie en vue d'accélérer la production de matériaux de construction, 5679-5680
 Projets de reconstruction, 5650-5666
 Wartime Housing Limited, surveillance des entreprises, 5667-5679, 6383
 Santé nationale et Bien-être social
 Aide volontaire de guerre, 5501
 Association canadienne des gardes-malades, subventions, 5501
 Secours de guerre, administration, 5501
 Transports, construction à Steep Rock Mines, 5263-5268
 Travail
 Différends industriels, salaires équitables, entente entre patrons et ouvriers, 6036-6038, 6040
 Recrutement et déplacement d'ouvriers étrangers, embauchage, 5998-6000, 6033-6034, 6036

Démocratie

- Définition par un créditiste, 694
 Fonction des électeurs, 694
 Liberté menacée, rôle des tribunaux usurpé, 709
 Paroles de Burke sur la liberté, 418-419
 Pouvoirs arbitraires. *V. ce titre*
 Principe de la souveraineté du Parlement, 736-737
 Paroles de Charles James Fox, 736
 Rôle du Gouvernement, 695-696

Denefeld, Gwendolyn Beulah Russell, divorce

- Bill n° 37. M. Maybank
 1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Denis, M. Azellus (Saint-Denis)

- Beurre, exportations et importations depuis 1935, *q.*, 3296
 Pont du boulevard Pie IX à Saint-Vincent de Paul, sommes versées pour la construction, ordre de dépôt de documents, 6005

Dennis, M. Frederick Henry

- Culture d'un champ de sarrasin en Angleterre, violation de la loi, 84-85, 315-316

Denrées

- Colombie-Britannique, prix payé par l'Armée de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 1126
 Commissions, membres et conseillers, 2593
 Corporation de stabilisation des prix. *V. ce titre*
 Devises américaines versées pour divers achats, ordre de dépôt de documents (M. Jackman), 3030

Denrées agricoles (Loi sur le prix des)

- (Prorogation au delà du 31 mars 1948 des pouvoirs de l'office des prix agricoles)
 Bill n° 392. M. McCubbin
 rés., 4414, 5747-5748, 1re l., 5748; 2e l., 5804-5809; com., 5809-5819; m. pour 3e l., adoptée, 5820

Denrées alimentaires. *V. aussi* Produits agricoles et Produits laitiers

- Accords commerciaux. *V. ce titre*
 Accroissement de la production, nécessité, 6329
 Augmentations nouvelles dans le prix, demande de renseignements, 3722, 3799
 Bœuf et porc, catégories exportées, *q.* (M. Bentley), 2406-2407
 Café, destruction au Brésil du tiers des récoltes, 538
 Céréales. *V. ce titre*
 Corporation de stabilisation des prix des denrées. *V. ce titre*
 Disette universelle, 939
 Expéditions à la Grande-Bretagne, quantité, 72, 191, tableaux, 224, 2518
 Offices faisant les envois, noms et fonctions des membres, *q.* (M. Charlton), 1388
 Importations des Etats-Unis, articles interdits, demande, 72-73
 Importations du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, statistique, 1592
 Octrois, subventions et drawbacks accordés, bénéficiaires, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 2414
 Prix, 77, 129-130
 Produits agricoles (Loi). *V. ce titre*
 Produits préparés, taxe de vente, 6283-6284
 Augmentation des prix, 6335
 Régie des importations et des exportations. *V. discussion sur* Conservation des changes (Loi)
 Rareté en Europe, citation, 539
 Restriction des exportations, produits et pays visés, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159-3160
 Viande. *V. ce titre*

Dentistes. *V.* Médecins et dentistes**Dépatrés.** *V.* Personnes déplacées**Dépenses par mandats** du Gouverneur général, m. (M. Hansell) pour production de documents, 5724**Dépréciation**, réduction d'impôt

- Double dépréciation, définition de ce terme, 4368
 Grande entreprise et petit commerce, inégalité, 1898, 4465
 Méthode mal inspirée, 4482
 Industries, bénéfice de la double dépréciation, 4476-4478
 Montant global accordé de 1944 à 1947, contribuables bénéficiaires, *q.* (M. McMaster), 1880-1881; 3788, 4489
 Troupeaux de base, déduction d'impôts à l'étude, 5879

Députés

- Accès à l'allée centrale conduisant au Parlement, 5025
 Anniversaires de naissance
 Golding, M., félicitations, 3027
 Hansell, M., félicitations, 4035
 King, M. Mackenzie, 383-389
 Lacombe, M., félicitations, 5508
 Rowe, M., félicitations, 3983
 Bureaux à leur usage, manque d'espace, 2664
 Bryce, M., bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1259
 Coldwell, M., bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1258-1259
 Cravates rouges, signification, 1676, 1701
 Décès
 Bridges, feu l'honorable H. F. G., 13-15, 1793
 Sinclair, feu W. E. N., 13-15, 551
 Démissions
 Stirling, l'hon. Grote, député de Yale, 1
 Tucker, M., député de Rosthern, 5025
 Félicitations de la part du premier ministre à ceux siégeant depuis plus de vingt et un ans, 386-388
 Fonctions des représentants élus, 3961-3962
 Incompétence, article du *Journal* d'Ottawa, réponse d'un député libéral, 1671-1672
 Indemnités et impôt sur le revenu, 4800, 5880
 Lecture des discours à la Chambre, 1927-1928
 Liberté de parole à la Chambre, 1906-1907
 Logements à leur usage à Ottawa, 5354-5356
 Pâques, vacances, moyens de transport, 1774, 2318-2319
 Présentation
 Gregg et Dickey, MM., 1
 Bienvenue, 40, 44
 Young, Jones et Williams, MM., 5057, 5647, 5723
 Programmes de T.S.F., honoraires, dispositions de la loi, 2116-2117

Députés—Fin

- Senn, M. M. C., souhaits de prompt rétablissement formulés par le premier ministre, 388
- Sonnerie les appelant à la Chambre des communes, amélioration demandée, 3463
- Tirage à part. V. Imprimerie nationale
- Traitement et indemnités, révisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
- Impôt sur le revenu, 4800, 5880
- Transport
- Frais de déplacement entre leur domicile et Ottawa, 225-226, 1255, 1311, 1377-1378, 2318
- Membres de leur famille, 1774-1775, 1827
- Vacances de Pâques, 1774, 2318-2319
- Wylie, M., bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1311

Destroyers. V. Contre-torpilleurs**Détroit de Canso. V. Canso, détroit****Dettes nationale**

- Diminution de la dette consolidée, 6281-6282
- Frais d'émission de nouvelles obligations, 6297
- Intérêts, sommes payées en 1946 et 1947, q. (M. Caouette), 1117
- Montants dus aux banques à charte, intérêts, q. (M. Caouette), 863-864
- Comparaison avec 1913, 1920 et 1938, q. (M. McKay), 1878
- Opinion du gouverneur de la banque du Canada, 4623
- Raisons des impôts, critiques d'un membre de la C.C.F., 4438
- Remboursement, 5013

Devises américaines. V. Commission de contrôle du change**Dickey, M. John Horace (Halifax)**

- Accords de Genève, effets sur le commerce canadien, 45
- Adresse en réponse, 43-47
- Armée, logements pour personnes mariées, q., 3720
- Canadiens français, éloge, 43
- Commerce, crédits, 5227-5228
- Conseil des ports nationaux, administration, 5273
- Côte de l'Atlantique, bases américaines à Terre-Neuve, 4309
- Félicitations d'un député, 1246
- Isnor, M., témoignage d'estime, 43
- Macdonald, feu M. W. C., éloge, 43
- Magnificent*, arrivée à Halifax, 4740
- Marins canadiens, menées communistes tendant à provoquer de l'agitation, 2160, 2269

Dickey, M. John Horace—Fin

- Nations Unies, collaboration canadienne, 46-47
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3077-3079
- Transports, crédits, 5273

Diefenbaker, M. J. G. (Lake-Centre)

- Accord de Hyde-Park, effets, 1208
- Adresse en réponse, 722-726, 956-957
- Affaires extérieures, crédits, 5706-5708
- Agriculteurs, définition, 3353
- Agriculture, crédits, 4728-4731
- Aide mutuelle, valeur en dollars de nos exportations à l'étranger, q., 2118
- Ambassade d'Argentine, demande d'intenter un procès à la société protectrice des animaux, 3161
- Anciens combattants
- Invalité psychopatique antérieure à l'enrôlement, pensions refusées, ordre de dépôt de documents, 454
- Pensions d'invalidité réduites depuis janvier 1947, q., 445-446
- Augmentation proposée, 956
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3350-3354
- Assurance-chômage
- Personnes inscrites par province, q., 443-444
- Prestations, nombre par province, q., 1647
- Assurance-récolte, obstacles à vaincre, 3351-3352
- Aviation, accident survenu récemment, causes, 5688
- Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 20, 27-30

Avocats

- Responsabilités professionnelles, 5088
- Services professionnels à Montréal et Toronto, honoraires, ordre de dépôt de documents, 5724

Avoine et orge

- Maintien des prix de soutien, 1773
- Modification de la loi sur la Commission du blé, m. pour production de documents, 5724
- Remise d'une compensation aux agriculteurs, 1773, 5298
- Vente par la Commission du blé, 6095

Barrage sur la rivière Saskatchewan-Sud, correspondance échangée, production de documents demandée, 5074, 5654-5655

- Bétail, exportation totale aux Etats-Unis en 1947, q., 445
- Levée des interdictions, rumeur, 5505
- Betteraves à sucre, prix payé au producteur canadien, q., 2397

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Beurre, importations de la Nouvelle-Zélande, 279
- Biens de guerre, avions vendus à des nations étrangères, *q.*, 857
- Bijouterie, taxe de vente, 4755
- Blé, certificats de participation, paiement pour (1945 et 1946), 1059
- Nombre par province en 1943 et 1944 qui n'ont pas été présentés en vue du remboursement, *q.*, 3397
- Buck et le parti C.C.F., 1975
- Centralisation, but du Gouvernement, 194
- Céréales secondaires, pertes subies par les cultivateurs, subventions demandées, 1773, 5298
- Certificats d'épargne de guerre, encaissement aux bureaux de poste locaux, 1417
- Citoyenneté, nombre de demandes de certificats, 5046-5047
- Coalitions
- Articles de lunetterie, rapport McGregor, 4875
- Sociétés d'approvisionnements dentaires, 2525-2526, 2577, 5056-5060
- Coût total des frais encourus par la division des enquêtes, *q.*, 3522
- Code criminel
- Homicide involontaire (Loi), 5328-5330, 5332-5333, 5336-5337, 5338, 5339-5343
- Nomination de jurés surnuméraires, 1721-1722
- Commerce, directeur des achats, renseignements demandés, 2618-2620, 3158
- Commission canadienne du blé, cause "Hallett and Carey", décision du juge Williams, 3299
- Commission canadienne du blé (Loi), 2222, 2250-2256
- Commission des eaux, institution, 4630, 4728-4731
- Commission des Transports, frais encourus par suite des séances relatives au tarif-marchandises, *q.*, 3028
- Commission des Transports (Loi), 5376-5379
- Commission d'établissement de soldats, droits miniers, *q.*, 2805-2806
- Communisme
- Activités au pays, 5061-5062
- Service civil, propagande, 5648-5649
- Conseil privé, article du *Canadian Bar Review*, 197
- Conservation des changes (Loi), 415-420, 423, 1177-1178, 1286-1292, 1538-1541, 1558-1559
- Consulat de Chicago, nomination de M. Turcotte, *q.*, 446

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Contrôle du change
- Devises américaines, montant épargné par an par diverses industries, 1289-1290
- Voyageurs fouillés à la frontière, 73, 131
- Corporation commerciale canadienne, priorité aux anciens combattants, *q.*, 2806
- Coût de la vie
- Augmentation continue, 4746, 4749
- Formation d'un comité d'enquête, m. (M. Mackenzie King), 889-894
- Rapport du comité, adoption, m. (M. Martin), 6143-6145, 6164-6169, 6196
- Exemplaires demandés, 6026
- Démobilisation et reconversion, projets de reconstruction, 5654-5655
- Députés participant aux programmes de T.S.F., honoraires, 2116-2117
- Dimanche (Loi du), 5510-5512
- Dontzow, Dimitri, renseignements à son sujet, ordre de dépôt de documents, 4278; 5047
- Douanes (Loi), 4882-4883
- Droits de l'homme
- Déclaration internationale, 1151, 1207
- Institution du comité, 1151
- M. (M. Ilsley), 2923-2924, 2931-2941, 2946-2947; amendement, 2924
- Libertés civiles, 723-726
- Réponses aux lettres adressées par le comité, 1261
- Validité d'une déclaration nationale, 278
- Droits successoraux (Loi), 4989
- Edifices de l'Etat à Winnipeg (Man.), location, dépenses totales, ordre de dépôt de documents, 1890
- Elections fédérales (Loi), 5404, 5416-5418, 5420
- Finances, crédits supplémentaires, 2618-2620
- Fruits séchés ou en conserve, importations des Etats-Unis, ordre de dépôt de documents, 4307
- Hong-Kong, lettre du colonel Drew, dépôt de documents, 1597-1598, 1684, 1686, 1687
- Allusion à un article de journal, 1823
- Hôtel Ford à Montréal, achat par le Gouvernement, *q.*, 5146; 5297
- Production de documents demandée, 5724
- Howe, l'hon. M., mépris du Parlement, 1286-1291
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4808-4809, 5021
- Impôt sur le revenu
- Etudiants travaillant pendant les vacances, 6098
- Exonération à l'égard d'œuvres de charité, *q.*, 2398
- Fouille des coffrets de sûreté, 5021, 6098
- Saskatoon, irrégularités, suspension de fonctionnaires, 1656, 6098

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Impôt sur le revenu des agriculteurs
Déclaration au sujet de l'«avoir net», 4924
Formules d'impôt, 5021
Obligation de faire une déclaration, 2880, 6098
Industrie, contrats en régie intéressée, 5684
Juges, nominations aux diverses cours, par province, depuis 1921, *q.*, 1883
Retard dans les nominations, 5079, 5080
Justice, crédits, 5056-5060, 5078-5080, 5088, 5094-5096
Lac Watrous, eaux médicinales, 5654
Libertés civiles, 723-726
Lowe, M. W. D., 2618-1620; emploi au National-Canadien en 1938 et 1939, *q.*, 3158
Magistrats, compétence nécessaire, 5088-5089
Mesures transitoires, *m.* (M. Ilsley), 192-198
Ministre du Commerce, mépris du Parlement, 1286-1291
Mitraillettes Reising, ordre de dépôt de documents, 4574
Narcotiques et drogues, cas de M. Paul Belleau, décision de M. le juge Angers, 3216-3217
National-Canadien, pensions de base aux employés, 956-957
Office fédéral du charbon, mine Highwood, 5698-5700
Pénitenciers
Kingston, évasion, intervention du Gouvernement, 3399-3400
Réforme, 5094-5096
Pensions de vieillesse, 1856
Permis, énoncé des principes généraux concernant l'émission en rapport avec l'annexe III de la loi du change, demande, 1290-1292, 1558-1559
Liste déposée à la fin de chaque mois, demande, 1540
Placements de capitaux, mesures restrictives, 1538-1541
Pologne, trésors artistiques, enquête de la Royale Gendarmerie, 1892, 1919, 1964
Postes, crédits, 4925-4931, 4936-4937
Preuve au Canada (Loi), 4889-4890
Prince-Albert, cour de district, vacance, *q.*, 1884
Publications grivoises et pornographiques, 4936-4937
Radiodiffusion, institution du comité, demande de renseignements, 4925
Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5654-5656, 5683-5684, 5688, 5689, 5690, 5698-5700
Régie des prix, 194-195
Remarques formulées par le député de Wright, 222-223
Rentés de l'Etat (Loi), 5548-5549

Diefenbaker, M. J. G.—Fin

- Réserve indienne de Piapot (Sask.), vente de terres à des soldats-colons, *q.*, 2407
Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 3914, 4000-4003
Revenu national, crédits, 6098-6099, 6206
Rivière Saskatchewan, travaux de barrage, 5074, 5654-5655
Royale gendarmerie à cheval
Crédits, 5060-5063
Soldes et allocations des membres, révision du barème, 677
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3372-3373, 3426-3429, 3499-3500
Saskatchewan, principe du régime socialiste, 194, 196-197
Secrétariat d'Etat, crédits, 5046-5048
Service diplomatique (Loi), 5442
Statuts révisés (Loi), 5387-5390, 5452-5458
Tabac, taxe d'accise, 2571
Tarif-marchandises
Enquête, 2793
Majoration des taux, *m.* (M. Coldwell), 2722-2725
Taxe d'accise (Loi), 4745, 4746, 4749, 4750, 4755, 4977-4978, 4979-4980, 4983-4984
Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2088-2091, 2570-2571
Article I, appel au Règlement, 2539, 2541
Taxe de vente, diminution insuffisante, 4746, 4749
Tchécoslovaquie, nomination d'un consul à Montréal, 3056
Terrains marécageux (Loi), 4690-4691
Terre-Neuve, projet d'union au Canada, 5706-5708
Terres destinées aux anciens combattants
Disparité de traitement en Saskatchewan, 4718-4720
Provinces des Prairies, terrain choisi impropre à l'exploitation, demandes refusées, ordre de dépôt de documents, 454
Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5319-5320, 5322-5323
Travaux de la Chambre
Amendement tendant à renvoyer une question au comité pour plus ample étude, procédure, 6116
Division d'un bill, 2222
Usine Polymer, dépréciation, 5688
Diététiciens, requête demandant d'être reconnus comme groupement professionnel, *q.* (M. Winkler), 5073; 5515-5516
Différends industriels. V. Questions ouvrières et *discussion du bill* Relations industrielles et enquêtes visant les différends du travail (Loi)

- Dimanche (Loi du)** (Autorisation d'intenter une poursuite—Abrogation de la loi de l'Ontario adoptée avant la Confédération)
Bill n° 344. M. Ilsley
1re l., 5293; 2e l., 5508-5510; com., 5510-5515; 3e l., 5515
- Dindes de la Colombie-Britannique, qualité,** 478-479
- Dion, M. J.-A. (Lac-Saint-Jean-Roberval)**
Accords de Genève, importance, 40-41
Adresse en réponse, 37-43
Change étranger, mesures devant remédier au problème monétaire, 41-42
Cour suprême (Loi), 5053-5055
Lac-Saint-Jean, historique, 37-39
Militaires détenus dans des pénitenciers ou prisons, peines diminuées, nombre, *q.*, 3623
- Dionne, M. Ludger (Beauce)**
Adresse en réponse, 2071-2076
Budget, 4592-4596
Coût de la vie et régie des prix, 2074-2076
Finances, crédits, 6334-6335
Industrie textile au Canada, 4592-4593
Léproseries, libération des malades, conditions, *q.*, 1889
Marché noir, attitude de notre population, 2071-2072
Régie des prix, 2074-2076, 6334-6335
Syndicats ouvriers et la semaine de 40 heures, 2073
- Directeur général des élections, traitement,** 5404
- Discours du Gouverneur général à l'ouverture de la session, 1-3**
Adresse en réponse. *V. ce titre*
- Distilleries. V. Brasseries et distilleries**
- District fédéral. V. Commission du district fédéral**
- Divorce**
Accroissement constant, 4947-4949
Bills, impression inutile, 5206
Bill n° 301, renvoi au comité pour plus ample étude, m. (M. Boucher), rejetée, 6087-6088
Procédure actuelle, 666
Réforme, comité d'enquête, 3589
- Documents officiels. V. Impressions et papeterie publiques**
- Dollar. V. Commission de contrôle du change**
- Dominion, stades d'évolution, extrait d'un communiqué du Service d'information britannique, 170**
- Dominion du Canada (Loi)**
(Remplacement des mots "Dominion du Canada" par le mot "Canada" dans les lois, les ordonnances et les règlements)
Bill n° 213. M. Arsenault
1re l., 3440
- Donnacona (Qué.), nécessité d'un nouveau bureau de poste, 4513-4514**
- Dontzow, M. Dimitri, renseignements à son sujet, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4278; 5047**
- Dooney, Micheline Desautels, divorce**
Bill n° 153. M. Maybank
1re l., 2524; 2e l., 2930; 3e l., 6304
- Dorion, M. Frédéric (Charlevoix-Saguenay)**
Adresse en réponse, 957-961
Allocations familiales, somme versée dans chaque province, *q.*, 1122
Budget, 4614-4616
Commerce
Canada et Espagne
Importations et exportations, valeur en dollars canadiens, *q.*, 1121
Relations, *q.*, 1122
Distribution d'un journal communiste, 1657, 2157
Famille, cellule sociale, paroles du cardinal Villeneuve, 4615
Labrador, délimitation des frontières, citations, 957-961, 997
Ligne de télégraphe construite sur la côte nord du fleuve Saint-Laurent, coût, ordre de dépôt de documents, 455, 1391
Marine marchande (Loi), 4155, 4156
Papier journal, production par province, consommation domestique, exportation, *q.*, 4519-4520
Phares fédéraux à Terre-Neuve, gardiens, *q.*, 2409
Postes (Ministère)
Distribution du journal *Le Combat*, 1657, 2157
Ile d'Anticosti, service postal, *q.*, 2928
Service civil, nominations sans concours, augmentations de traitement, ordre de dépôt de documents, 2413
Télégraphe, ligne de la rive nord du Saint-Laurent, m. pour production de documents, 455, 1391
Terre-Neuve, projet d'entente, 2158
Usines Saint-Malo (Qué.), juridiction fédérale, salaires des employés, ordre de dépôt de documents, 2413

Douane et accise

Administration générale, 2669-2670, 6078-6082

Bureaux

Hamilton, irrégularités, 2669

Highwater (Qué.), employés bilingues, q. (M. Gagnon), 451

Langues parlées par M. Clark, q. (M. Gagnon), 1878

London (Ont), nombre d'employés, salaires, recettes, q. (M. Manross), 2632

Vieil édifice, emploi, loyer payé, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 2637

Douaniers. V. ce titre

Droits douaniers. *V. aussi* Tarif douanier

Cadeaux de Noël, q. (M. Hatfield), 447

Concessions canadiennes visant quelque 1050 articles, 607

Droits prélevés par les Etats-Unis sur la valeur des marchandises canadiennes majorée de la taxe d'accise de (25 p. 100), 1581, 2195, 2319, 2445, 2455-2456, 2536

Echanges canado-américains, négociations en vue de l'abaissement des droits, 3627, 3749-3750

Livres importés, perception du Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Knight) 1125-1126

Machines à remplir les bouteilles à lait, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 3030

Pipe-line Norman-Wells, q. (M. Black, Yukon), 1383

Poisson, teneur en humidité, 6047

Tabac, spiritueux, eaux gazeuses, montants perçus en 1947, q. (M. McKay), 1877

Textile britannique, abolition des droits, 4592-4593, 5568

Fonctionnaires. V. ce titre**Frontières. V. ce titre**

Tarif des douanes (Loi). *V. ce titre*

Taxe d'accise (Loi). *V. ce titre*

Douanes (Loi tendant à modifier la loi des)

(Disposition donnant suite aux engagements que comportent les accords généraux conclus sur les droits de douane et le commerce)

Bill n° 229. M. McCann

1re l., 3667-3668; 2e l., 4879; com., 4879-4888, 5800-5802; 3e l., 5802

Douaniers

Conduite des douaniers à la frontière, 1183, 1188, 1319-1320, 1324, 1859-1860

Employés supplémentaires pour la mise en vigueur de la loi du change, 1347, 1348-1349, 2743

Uniformes requis, frais, 2669-2670

Mémoire-circulaire émis à leur intention, texte, 2457

Douglas, M. J. L. (Queens)

Céréales de provende, frais de transport à l'est de Fort-William, 2827

Doukhobors

Droit de suffrage et service militaire, 5405

Présence en Colombie-Britannique, 2300

Dragage

Baie de Rustico, 6252-6253, 6254

Colombie-Britannique et Yukon, sommes dépensées, 6253, 6264, 6266-6271, 6273

Columbia et lacs Arrow, 6239-6240

Fraser, sommes votées pour ces travaux, 6239

Résolution du Board of Trade de Vancouver, 6258

Littoral du Pacifique, demande de renseignements, 1209, 1655

Oshawa (Ont.), 2744

Port de Kincardine, contrats, 4631

Pugwash (N.-E.), dépenses annuelles depuis la Confédération, q. (M. Black, Cumberland), 5294

Rivière Icelandic, 6243

Thames (rivière), 2662

Dragues, construction demandée, 1209, 1655

Drapeau adopté par l'Assemblée législative de Québec, q. (M. Caouette), 2120

Drapeau national, nécessité, 1217

Drapeaux, achat par le ministère des Travaux publics, q. (M. Lennard), 2928

Drimer, Edna Birch, divorcée

Bill n° 122. M. Maybank

1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Drogues. V. Aliments et drogues et Narcotiques et drogues

Droits de l'homme. V. aussi Commission des droits de l'homme

Alsace, acte de brutalité commis par un officier prussien en (1913), 2957

Article du *Life*, commentaires, 2856, 3722-3723

Articles parus dans le *News-Herald* de Vancouver et le *Free Press* de Winnipeg, q. de privilège (M. Pouliot), 3439

Christianity and Social Order, citation, 2942-2943

Déclaration internationale, 1151

Observations canadiennes, q. (M. Knowles), 1207, 1383

Défenseurs des droits civils, liste des sympathisants, 2953-2954

Ile du Prince-Edouard, représentation au sein du comité, 1528

Institution du comité, demande, 1151, 1207

Liberté de presse, 723-726, 2935-2937

Citations, 723-724, 2936

Luckman, M. Charles, citation, 2969

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Droits de l'homme—Fin

- Mémoire préconisant l'adoption d'une déclaration, extrait, 2958
 Publication de M. Mackenzie King, 289
 Union de Toronto, personnes faisant partie de cet organisme, 2949
 Validité d'une déclaration nationale au Canada, avis des autorités, 278, 327, 2958
 Réponses des procureurs généraux et recteurs d'universités, 1261, 1314

Droits de l'homme (Comité)

- Liste des membres, 2919
 M. (M. Ilsley) tendant à la formation d'un comité mixte en vue d'étudier la question des droits de l'homme et des libertés fondamentales, 2919-2924, 2931-2974, 3109-3122, adoptée, 3122
 Amendement (M. Diefenbaker), 2924, irrégulier, 2948
 Amendement (M. Knowles), 2964, adopté, 3119
 Rapports
 Premier, 3341

Droits douaniers. V. Douanes**Droits successoraux**

- Injustice envers les petites successions, 1435
 Perception, ordre de dépôt de documents (M. Héon), 3030
 Résolutions budgétaires, 4183
 Sociétés constituées en corporation au Canada, 4774-4777
 Successions gérées, droits fédéraux et provinciaux perçus, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 447
 Taxe à l'égard des dons, 4773-4774

Droits successoraux (Loi fédérale sur les)

- Bill n° 331. M. Abbott
 rés., 4770-4777; 1re l., 4862; 2e l., 4988; com., 4988-4990; 3e l., 4990

Drope, M. R. E. (Northumberland, Ont.)

- Adresse en réponse, 1934-1936
 Agriculture, crédits, 3840, 3850, 4662, 4677-4678, 5829
 Beurre
 Importation de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie, 1151
 Prix maximum, 5437
 Prix minimum, 3840, 3850, 4576, 4630-4631
 Chemins de fer, horaires, 1934-1935
 Clous, priorité aux entreprises de l'Etat, 2159
 Commerce, crédits, 5244
 Denrées agricoles (Loi), 5819
 Fromage
 Subventions, 5829
 Vente outre-mer, 4677-4678

Drope, M. R. E.—Fin

- Impôt sur le revenu
 Bureau de Belleville (Ont.), 1935
 Impôts perçus, nombre d'employés de 1945 à 1948, *q.*, 1887
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 2661
 Pommes du comté de Durham, 1935
 Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 539
 Tuberculination des animaux, 1936

Dubeau, Alice Hoare, divorcee

- Bill n° 308. M. Maybank
 1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Dubois, M. Lucien (Nicolet-Yamaska)

- Russie et Canada, importations et exportations en 1947, articles, quantité et valeur, *qq.*, 1649, 1651

Duff, sir Lyman, pouvoirs des commissions, 2357, 2361**Duffy, Barbara Mary Day, divorcee**

- Bill n° 24. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Dunn, Joseph, divorcee

- Bill n° 25. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Dunphy, William Francis, divorcee

- Bill n° 307. M. Maybank
 1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Eastern Trust Company (Loi concernant The)

- Bill n° 49. M. Isnor
 1re l., 1259; 2e l., 1986; com., 2244-2246; 3e l., 2246

East-York (Ont.), maisons construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 1890**Eaux gazeuses**

- Impôts. montants perçus en 1947, *q.* (M. McKay), 1877
 Injustice envers la classe moyenne, 4539
 Lettres de protestation, 4542

Eboulis. V. Avalanches**Ecoles. V. Instruction publique****Ecoles d'arts et métiers. V. Formation professionnelle****Economie nationale**

- Commerce libre avec les Etats-Unis, paroles de Hume Wrong, 802
 Crise économique. *V. ce titre*
 Déflation prochaine, situation aux Etats-Unis, 1008

Economie nationale—Fin

- Dirigisme économique du Gouvernement, paroles du sénateur Robertson, 4444
 Domination par les Etats-Unis, 595-596, 610-614, 639-640, 1060
 Réponse, 624, 641
 Economiste théoricien, définition, 584
 Industries de base nécessaire à notre indépendance économique, 610-614, 636-638, 692, 744
 Monopoles et libre entreprise, 1049-1050, 1423
 Réforme monétaire. *V. ce titre*
 Réglementation et libre concurrence, paroles du ministre de la Justice, 910
 Union économique avec les Etats-Unis, dangers, 141-142, 160

Edelstein, Betty Yossem, divorce

- Bill n° 111. M. Maybank
 Ire l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Édifices du Parlement

- Chaufferie centrale, panne, 1111
 Inspection des cadets de l'Académie de La Salle, accès des députés à l'allée centrale, 5025
 Réglementation de la vitesse des automobiles, 2743

Édifices publics. V. aussi Propriétés de l'Etat

- Ajax (Ont.), location d'édifices, *q.* (M. Case), 1380
 Bureaux fédéraux à Winnipeg (Man.), adresse de chacun, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1125; (M. Diefenbaker), 1890
 Charlottetown, édifices et terrains possédés par le Gouvernement, *q.* (M. McLure), 1643
 Projet de construction, 4575, 4790
 Circonscription de MacLeod, valeur et taxes payées, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 2929
 Edifices C.M.D., à London (Ont.), entretien, *q.* (M. Manross), 2926
 Entretien et service, 2661-2662, 6245-6250
 Femmes de ménage
 Ottawa, travail le soir, instances, 6245, 6246
 Rémunération, 727, 4575, 6246-6247
 Vacances payées, 6243-6244
 Flin-Flon, construction, soumissions, 3440, 3525, 6260
 Frais d'entretien, 2661-2662
 Hôtel Halifax, prix d'achat et frais d'entretien, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 3624
 Kirkfield-Park (Man), usage, 3345, 5591-5592
 Logements d'urgence, immeubles convertis à cette fin, *q.* (M. Coldwell), 1119

Édifices publics—Fin

- London (Ont.), édifices Robinson Little et Garvey, dépenses, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 2637
 Malton (Ont.), immeuble n° 13, prix de vente, *q.* (M. Menary), 2130
 North-Vancouver, retard dans la construction dû à la pénurie de main-d'œuvre, 3525
 Ottawa
 Chaufferie, centrale, panne, 1111
 Entretien et service, 2661-2662, 6245-6248
 Ottawa et Hull
 Huile combustible achetée au cours de 1945, 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Adamson), 456
 Prevost, H. M. C. S., hommes de service à London, *q.* (M. Manross), 2411-2412
 Regina, édifice Merchants' Bank, superficie louée, améliorations, entretien, coût, *q.* (M. Probe), 1645
 Rosetown (Sask.), construction, crédit voté, 6244
 Toronto, immeubles loués ou achetés pour le compte de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453
 Vanderhoof et Quesnel (C.-B.), construction, demande de renseignements, 3525
 Victoria (C.-B.), location d'un immeuble, fins, *q.* (M. Pearkes), 2927
 Whitehorse (Yukon)
 Construction retardée, *q.* (M. Black, Yukon), 1382
 Winnipeg (Man.), location, dépenses totales, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1125; (M. Diefenbaker), 1890

Edmund, Gwendoline Elizabeth Hunt, divorce

- Bill n° 43. M. Maybank
 Ire l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Éducation. V. Instruction publique**Égalité de traitement, clause des Accords de Genève**

- Application de ce principe, injustice, 1163-1164, 1263-1264
 Article 3 du bill n° 3, amendements (MM Jaenicke et Bracken), 1182, 1604-1606
 Effets, 142-143, 149
Globe and Mail, article à ce sujet, 1163
 Mesure de protection à l'égard des Etats-Unis, 1193-1204
 Paroles de M. Deustch, 739
 Situation faite aux pays à monnaie instable, 1108, 1164, 1170-1172, 1182, 1266-1268

Eldorado Mining and Refining Limited

- Exploitation d'uranium, activités passées, 2426, 2428-2429, 2431
 Rapport, demande de renseignements, 2427
 Dépôt, 6003

Élections

Afrique du Sud, défaite du maréchal Smuts, 4680
 Directeur général, traitement, 2857, 5404

Élections complémentaires

Colombie-Britannique, résultat, 1603
 Nouveau-Brunswick, votes obtenus par les candidats de la C.C.F., 6319
 Vancouver-Centre et Ontario, date du scrutin, 2740
 Victoire C.C.F., causes de la défaite du parti libéral, exposé (M. Fleming), 5755-5779
 Yale, interpellation à ce sujet, 4876

Élections fédérales (Comité)

Formation d'un comité spécial en vue de l'examen des modifications, m. (Gibson, Hamilton-Ouest) adoptée, 2862
 Liste des membres, 2862, 3569, 3667
 Rapports
 Premier, 3747
 Deuxième et troisième, 5220

Élections fédérales (Loi sur les)

(Relèvement du traitement du directeur général des élections)
 Bill n° 198. M. Gibson (secrétaire d'Etat) rés., 2524, 2856-2861; 1re l., 2861; m. (M. Gibson) pour 2e l., 3402, adoptée, 3415; renvoi au comité spécial chargé d'examiner la loi sur les élections fédérales; com., 5404-5425; 3e l., 5425

Élections provinciales

Participation des gens d'autres provinces, influence sur le peuple, 4532-4533
 Opinion de M. Ross (Souris), 4549

Électricité

Appareils électriques. *V. ce titre*
 Centrale d'énergie du lac Chilko, 6041-6044
 Commission d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. *V. Territoires du Nord-Ouest (Loi)*
 Coût de revient et prix de vente dans les différentes parties du pays, 5244
 Fermes de l'Ouest, installation au moyen de moulins à vent, 3481-3482, 3484-3485, 3808-3089
 Force motrice exportée aux Etats-Unis, q. (M. Church), 1888
 Forces hydrauliques (Loi). *V. ce titre*
 Forces hydrauliques, 5855-5856
 Turbo-générateurs, importation, 1577-1578

Élizabeth, princesse

Mariage, cadeaux offerts par le Canada, 62-63
 Dépenses encourues par le gouvernement canadien, q. (M. Caouette), 452
 Remerciements pour le cadeau de noces du Canada, 390

Elliott, Gladys Odella Sweet, divorce

Bill n° 378. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Ellis, Sheila Trench Thomson, divorce

Bill n° 223. M. Maybank
 1re l., 3569; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Embauchage. *V. aussi* Chômage

Immigrants. *V. ce titre sous* Immigration
 Indice officiel depuis (1926), 844
 Provinces maritimes, 1313, 5432

Emery, affaire, décision de la Cour de magistrat du comté de Carleton, 1968**Émigration**

Adoption de bébés à l'étranger, 4684, 5779-5781, 5937
 Citoyens ayant quitté le Canada en 1946 et 1947, q. (M. Timmins), 442
 Etats-Unis, article intitulé: *En masse outre-frontière*, 1715
 Nombre d'émigrés en (1947), q. (M. Knowles), 869
 Proportion des Canadiens qui ont émigré aux Etats-Unis, 418

Emmerson, M. H. R. (Westmorland)

Défense nationale, dépôt n° 5, changements apportés, 3401
 Impressions du Parlement, rapports du comité, 3491, 5723

Empire britannique

Aide exagérée du Canada, 2085-2086
 Bases américaines en territoire britannique, q. (M. Church), 4788
 Commerce impérial, opportunité de convoquer une conférence, 4630
 Ligue des anciens combattants de l'Empire (Loi). *V. ce titre*
 Tarif de préférence britannique. *V. ce titre*

Employés. *V. Fonctionnaires et employés***Énergie atomique. *V. aussi* Commission de contrôle de l'énergie atomique**

Allusion aux rapports de la Commission, 2430
 Exploitation par l'Etat ou par des compagnies privées, opinions diverses, 2428-2429, 2431-2432
 Minerais radioactifs du Yukon
 Prospection et exploitation, 2352-2353
 Travaux de recherches, 2424-2435, 5845-5847
 Uranium. *V. ce titre*

Energie électrique. *V. Electricité*

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- Enfants.** *V. aussi* Bébés
Adoption, passeports accordés (1947 et 1948), ordre de dépôt de documents (M. Campbell), 4684
Médecine prophylactique, 6347-6348
Mortalité infantile au Canada, 6346-6347
Passeports, octrois permettant l'entrée aux Etats-Unis, *q.* (M. Castleden), 5937
- Engrais chimiques**
Ingrédients importés en 1947, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboïa), 878
Nitrate d'amonium. *V. ce titre*
Phosphate, importation des Etats-Unis, 718
Potasse, gisements en Saskatchewan, 1900, 4722-4723, 4873, 5844
Prix la tonne, hausse considérable, 236
Article de la *Presse canadienne*, 481
Provinces maritimes, 717-718
Usines productrices, 718, 1899-1900
Welland (Ont.). *V. Usines*
- Enquête sur les coalitions.** *V. Coalitions (Loi)*
- Ententes commerciales.** *V. Accords commerciaux et Accords de Genève*
- Entrepôts frigorifiques,** subventions, 2679
- Entreprise privée**
Armature du pays, 4364, 4371, 4610
Attitude des différents partis politiques, 664
Bénéfices réalisés dans l'exécution de contrats de guerre, 5683-5686
Opinion de M. Léopold Richer, 4501
Politique créditiste, exposé (M. Blackmore), 5766-5772
Sociétés canadiennes, bénéfiques, 314
Spéculation de certains partisans de cette doctrine, 668
Succès de l'entreprise étatisée, 722
- Épargne obligatoire**
Intérêt imposable, 2318
Partie remboursable, versements, 3033-3034, 6207-6208
Remboursements imposables à titre de revenu, *q.* (M. Black, Yukon), 3856
Remboursement, total estimatif, par année, *q.* (M. Fleming), 871-872
Rétention pour acquittement de l'impôt sur le revenu, 879
- Épizooties** (Loi modifiant la Loi des)
(Prolongation du temps pour la poursuite et pour imposer aux coupables de plus fortes peines)
Bill n° 149. M. Gardiner
1re l., 2524; 2e l., et com., 3204-3206; 3e l., 3206
- Espagne**
Accords commerciaux. *V. ce titre*
Parti communiste, commentaires d'un article de l'*Ottawa Journal*, 4512
Relations avec le Canada, *q.* (M. Dorion), 1121-1122
Relations avec l'Organisation des Nations Unies, 3605-3606, 4512-4513
- Esquimalt,** réduction du salaire des femmes employées à cette station navale, 441
- Esquimaux.** *V. Indiens et Esquimaux*
- Établissement de soldats.** *V. Commission d'établissement des soldats*
- État d'Israël.** *V. Palestine*
- États-Unis**
Bétail, importation du Canada. *V. Bétail*
Blé, programme de vente, 515-516
Canalisation du Saint-Laurent. *V. ce titre*
Cautionnement confisqué par les tribunaux, cas de A. E. De Palma, 728, 807
Commerce étranger, invasion et agression industrielles, 116-120
Devoirs envers le monde, 114-115
Construction d'un chemin de fer jusqu'à l'Alaska, nouvelle de presse, 5505-5506
Droits de douane prélevés sur la valeur des marchandises canadiennes majorée de la taxe d'accise de (25 p. 100), 1581, 2195, 2319, 2445, 2455-2456, 2536
Economie américaine, problèmes, citation, 5012
Importations mensuelles au Canada, montants, 333, 440-441
Pourparlers avec la Russie, 3911-3912, 3960
Président. *V. Truman, président*
Prêts au Canada, 16, 344
Récoltes, besoin de moissonneuses-batteuses canadiennes, 3859
Régime financier international, 5552-5558
Traité spécial de commerce avec le Canada, demande de renseignements, 16
- Ettinger,** Saul, divorce
Bill n° 84. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Europe**
Accords commerciaux. *V. ce titre*
Disette de vivres, citations, 316-317, 539, 670
Gravité de la situation actuelle, observations du premier ministre, 65-66
Pacte de Bruxelles, traité de garantie mutuelle, 2371
Participation possible du Canada et d'autres pays, demande, 2414
Plan Marshall. *V. ce titre*

Europe—Fin

- Prêts canadiens à différents pays, tableau, 865
 Visite du premier ministre, impressions de voyage, 63-65

Ewaschuk, Olga Timofy, divorcee

- Bill n° 305. M. Maybank
 Ire l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Excédents de bénéfiques. V. Surplus de bénéfiques**Ex-militaires. V. Anciens combattants****Exportations. V. aussi Importations et exportations**

- Administration de ce service, 5232-5237
 Appareils électriques, requête de l'Association canadienne des fabricants, q. (M. Church), 5936-5937
 Armes et matériel de guerre, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 2131
 Automobiles, nombre, ordre de dépôt de documents (M. Stephenson), 3494
 Avoine et orge, règlements, 3495-3496, 3525-3526
 Bacon, diminution, article du *Bulletin* d'Edmonton, 291
 Bacon et farine, prix, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 454
 Bétail. *V. ce titre*
 Beurre, prix et quantité, q. (M. Caouette), 448
 Bœuf et porc, catégories q. (M. Bentley), 2406-2407
 Bois de construction, proportion par rapport à la production, 2341-2342
 Céréales de provende, embargo, 73-74
 Conserves de viande, envois aux Etats-Unis, répartition des contingents, q. (M. Wright) 3493
 Diminution alarmante, mémoire soumis par l'Association des exportateurs, 4139
 Foies de poisson, 4088-4093, 4279-4280, 5507, 5564-5565
 Fromage, pays, quantités, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 452
 Grande-Bretagne (1920 à 1947), subventions, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 3624
 Grains de semence, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Wright), 1890
 Livres canadiens exportés aux Etats-Unis, valeur pour 1947, q. (M. Bentley), 3959
 Marchandises frappées d'embargo, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
 Matériel militaire, valeur, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 1125
 Nitrate d'ammonium, valeur, q. (M. Hatfield), 5294
 Permis octroyés, q. (M. Hatfield), 5937

Exportations—Fin

- (Œufs, prix et quantité, pays, q. (M. Caouette), 449
 Orge, permis, valeur, q. (M. Winkler), 4787
 Plan Marshall. *V. ce titre*
 Poisson, valeur en 1938 et en 1947, q. (M. Isnor), 3721
 Produits fabriqués par les filiales des sociétés américaines, 1156-1157, 1168, 1576-1577
 Restrictions et interdictions. *V. aussi discussion du bill* Conservation des changes
 Permis. *V. ce titre*
 Produits et pays visés, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159-3160
 Royaume-Uni, chiffres, 4960
 Pourcentage en 1947 par rapport à la production, tableau, 2593
 Russie (1947), articles, quantité et valeur, q. (M. Dubois), 1651; ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 2131
 Seigle, nombre de boisseaux, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 453, 524
 Surplus sur les importations, chiffres, 5561-5562, 5568
 Textile, débouchés nécessaires, 4592-4594
 Traverses de chemins de fer en bois dur, 2341
 Uranium, q. (M. Church), 1888
 Volaille, viande et produits de la viande, quantité envoyée aux Etats-Unis, q. (M. Argue), 2408

Exposition internationale

- Toronto, foire commerciale internationale 2666, 4679-4680, 4957-4958, 5228-5231
 Installations électriques, frais, q. (M. Church), 5504
 Permis d'exportation, adoucissement des restrictions demandé, 3626-3627
 Subventions, 5241-5242, 6386

Expositions

- Calgary Exhibition and Stampede, subvention, 1091
 Fort William, acte d'héroïsme de Mlle Ruth Black, 4027, 4034
 Kamloops, subventions, 4666-4667
 Subventions, 2679

Extraction de l'or dans le Yukon (Loi de l')

- (Substitution des mots "commissaire de l'or" à "commissaire", etc.)
 Bill n° 362. M. MacKinnon
 Ire l., 5647; 2e l., 5751; com., 3e l., 5751

Extraction du quartz dans le Yukon (Loi)

- (Substitution des mots "commissaire de l'or" à "commissaire", etc.)
 Bill n° 363. M. MacKinnon
 Ire l., 5647; 2e l., 5751; com., 5820-5828; 3e l., 5828

- Extraits de journaux.** V. Journaux et Revues (articles)
- Extrême-Orient**, rapport de la Commission, dépôt, 69-70
- Facteurs.** V. Postes (Ministère)
- Fair, M. Robert** (Battle-River)
Adresse en réponse, 1694-1699, 2084-2085
Affaires des anciens combattants, crédits, 5610-5611
Agriculteurs
Fermes exploitées au Canada de 1930 à 1947, revenu net, ordre de dépôt de documents, 3748; 3844-3845
Politique du Gouvernement à leur égard, critiques, 1695-1697
Agriculture, crédits, 3844-3846
Automobiles et camions, fabrication canadienne, importation et exportation de 1940 à 1947, q., 1882
Aveugles, pensions, 5493
Blé
Accord international, 2065
Ratification, m. (M. Howe), 5743-5744
Pertes d'argent pour les cultivateurs, 1696
Signature de l'accord international, 2808
Bourse des céréales, 204
Céréales de provende, prix, échange de correspondance entre les provinces et le Dominion, 2879
Chemins de fer, embranchements nécessaires, 4117
Clous, prix exorbitants, protestations, 5680
Commission canadienne du blé (Loi), 2256-2257, 2484
Commission d'établissement des soldats
Anciens combattants de la première Grande Guerre, dette envers la Commission, q., 1648
Prêts octroyés, taux d'intérêt, ordre de dépôt de documents, 3399
Titres incontestables aux ex-militaires en retard dans leurs paiements, 3400-3401
Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 846-848
Denrées agricoles (Loi), 5814
Elections fédérales (Loi), 3405, 5413-5414, 5424
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4786, 4809
Impôt de guerre sur le revenu, montant perçu chaque année, dans chaque province, ordre de dépôt de documents, 3399
- Fair, M. Robert—Fin**
Impôt sur le revenu
Agriculteurs, formules, 5893
Habitants des régions éloignées, hospitalisation, déduction demandée pour frais de transport, 5890
Instructions données aux fonctionnaires, m. pour production de documents, 1891
Particuliers et sociétés, montants perçus par province et par année depuis 1939, q., 3520
Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5890, 5893
Instruments aratoires
Fabrication canadienne, importations et exportations, valeur de 1940 à 1947, q., 1882
Liste de prix, 1698
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 203-206
Pensions de vieillesse, administration, 5492-5493
Porc, abattage, 205
Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5663-5664, 5680
Régie des prix, 204
Règlement de la Chambre, 4620
Route transcanadienne, projet d'aménagement, 5663-5664
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5492-5493
Soldats-colons, établissement, 5610-5611
Tarif-marchandises
Majoration des taux, 3272
Amendement (M. Coldwell), 3316-3317
Taxe d'accise (Loi), 4745
Terrains marécageux (Loi), 4689
Touristes des Etats-Unis visitant le Canada, ordre de dépôt de documents, 5074
Transports, crédits, 4117
- Fairhurst, Ellen Gertrude Hinks**, divorcee
Bill n° 277. M. Maybank
1re l., 3854; 2e l., 4946; 3e l., 6305
- Falco, Jean MacDonald Di**, divorcee
Bill n° 110. M. Maybank
1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Famille**, cellule sociale, paroles du cardinal Villeneuve, 4615
- Farine**
Exportation du Canada au Royaume-Uni, prix, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 454
Saisie dans le port de Montréal, 5232-5233
- Farley, Elsie Mark**, divorcee
Bill n° 99. M. Maybank
1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

- Faune**, conservation, 5926-5928
- Farquhar, M. Thomas** (Algoma-Est)
Narcotiques et drogues, condamnation en vertu de la loi, nombre par province, *q.*, 1652
- Farrell, Joanna Wright**, divorce
Bill n° 217. M. Maybank
1re l., 3520; 2e l., 3589; 3e l., 6304
- Fauteux, l'hon. Gaspard** (Sainte-Marie). V.
Orateur
- Fédération canadienne des agriculteurs**
Alberta, requête, texte, 822, 1026
Attitude concernant la stabilisation des marchés et des prix, mémoire, 2233-2234
Céréales, demande de stabilisation des prix, 2233-2234, 2236
Colombie-Britannique, requêtes, textes, 822, 1061
Conférence fédérale-provinciale tenue à Ottawa, paroles de M. Hannam, 535-536
Cultivateurs du comté de Pontiac, protestations contre la politique du Gouvernement, 698
Exportation du bœuf aux Etats-Unis, 3838
Lettres adressées au ministre, 817, 822
Interprétation donnée par l'opposition, 1025-1028
Manitoba
Augmentation des prix des céréales de provende, 51
Situation des agriculteurs, mécontentement général, 525
Produits agricoles, organisation des marchés, requête, 2586
Stabilisation des marchés et des prix, mémoire soumis au Gouvernement, 2233-2234
Suppression des subventions et des prix maxima sur les céréales secondaires, 78
- Fédération du Commonwealth coopératif.**
V. C.C.F.
- Femmes de ménage** employées dans les édifices fédéraux
Ottawa, travail le soir, instances, 6245, 6246
Rémunération, 727, 4575, 6246-6247
Vacances payées, 6243-6244
- Fer.** V. Acier et fer
- Ferguson, M. J.** (Simcoe-Nord)
Affaires des anciens combattants, crédits, 5600-5601
Allocations aux anciens combattants (Loi), 2897-2898
Allocations familiales aux enfants d'immigrants, 5484, 5488
- Ferguson, M. J.—Suite**
Anciens combattants, admission dans les hôpitaux, 5600-5601
Armée canadienne, instruction requise, 956
Assurance-chômage (Loi), 3203
Automobiles, acier requis pour la fabrication, 2580
Aveugles, évaluation des ressources, 5494
Aviation, frais d'exploitation, 5174-5175
Brown, M. Mervyn, louanges, 5703
Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5151-5152
Chemins de fer, Ottawa et Toronto, meilleurs wagons demandés pour les voyageurs, 5649
Conservation des changes (Loi), 745-747, 1566
Denrées agricoles (Loi), 5808-5809
Douanes (Loi), 5802
Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5766
Forêts, incendies, 5851
Formation professionnelle (Loi), 3166
Grève des marins, 6009
Houille, production et sociétés bénéficiaires, 5682-5683, 5746
Immigration, ressortissants allemands, règlements les concernant, 3912-3913
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4808
Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5886-5887
Japonais, réglementation du déplacement, 2305-2306
Logement, éviction en cas de vente, paiement des taxes, 5678
Maîtres de poste, préférence aux ex-militaires, 3163
Marine marchande, agitation provoquée par des menées communistes, 2269, 6009
Mesures transitoires (Loi), 2305-2306
Mines et Ressources, crédits, 5851
National General Insurance Company (Loi), 2240-2242
Office fédéral du charbon, 5700
Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5750-5751
Port de Collingwood, agrandissement suggéré du bassin à Barrie (Ont.), 1656
Privilege, question
Commentaires à propos d'un discours prononcé le 20 juin, 5746
Sociétés d'assurance exploitées par les provinces, 2267
Produits agricoles (Loi), 2594
Question adressée au Gouvernement au sujet d'une réunion tenue à Ottawa, 3219
Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5664, 5678, 5682-5683, 5685-5686, 5700, 5703

Ferguson, M. J.—Fin

- Relations industrielles (Loi), 5526-5527, 5528
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5484, 5488, 5494
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5204
 Service civil, traitements et dépenses, 5204
 Service diplomatique (Loi), 5581
 Taxe d'accise (Loi), 2580
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2905
 Transports, crédits, 5174
 Yougoslavie, doctrines pernicieuses propagées par la légation d'Ottawa, 6010

Fermes expérimentales

- Administration, 4395-4396
 Alberta, stations demandées, 4401
 Chefs de division, traitement, *q.* (M. Case), 2407
 Dauphin (Man.), établissement demandé, 4396
 Elevage des animaux à fourrure à Summerside, 4401
 Ferme centrale
 Achat de terrains, 4397
 Personnel, augmentation des traitements, 4396-4397
 Newman, M., céréaliste du Dominion, retraite, 4014
 Travaux, 4396-4402
 Matapédia, établissement, 4021
 New-Westminster (C.-B.), station demandée, 4400-4402
 Octrois aux cultivateurs qui exploitent des stations de démonstration, 4402, 4650-4651
 Saskatoon, ferme sylvicole, 4396
 Station dans le voisinage de Morden, établissement demandé, 4399, 4400

Ferraille. *V.* Acier

Fête de Saint-Georges, contribution de la Grande-Bretagne à la liberté et à la civilisation, 3344

Fête du Dominion, jour de l'indépendance du Canada, demande de renseignements, 6321

Fête Victoria

- Anniversaire de la reine Victoria, hommage, 4414
 Demi-congé pour quelques pages de la Chambre des communes, 4419
 Séance de la Chambre, 4360

Feuilleton de la Chambre. *V.* Chambre des communes

Feux de forêts. *V.* Forêts

Fiddes, Muriel Frances Pratt, divorcee

- Bill n° 240. M. Maybank
 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Films. *V.* Cinématographie

Finances

- Assurance contre les risques de guerre, *q.* (M. Hansell), 1124
 Assurance des crédits à l'exportation. *V. ce titre*
 Banque des exportations et des importations. *V. ce titre*
 Banque du Canada. *V. ce titre*
 Budget. *V. ce titre*
 Bureau du trésor. *V. ce titre*
 Certificats d'épargne de guerre. *V. ce titre*
 Change étranger. *V.* Commission de contrôle du change étranger
 Commission de contrôle du change. *V. ce titre*
 Conseiller, salaire payé, *q.* (M. Caouette), 452
 Conservation des changes. *V. ce titre*
 Crescent Finance Corporation Limited. *V. ce titre*
 Dette nationale. *V. ce titre*
 Emprunts des Etats-Unis, 16, 344
 Epargne obligatoire. *V. ce titre*
 Fonds fournis à des firmes britanniques en vue de leur permettre l'érection d'usines chez nous, 6282-6283
 Inondations en Colombie-Britannique, subventions de l'Etat, 6284-6297
 Ministère
 Administration, 6273-6284
 Commission du commerce et de l'industrie, 6298
 Crédits, 2618-2625, 5045, 6273-6301, 6325-6345
 Réforme nécessaire en vue d'un gouvernement responsable, 649-650
 Conseillers et spécialistes incompétents, 2544-2545
 Réorganisation, nominations, 6274-6275
 Sous-ministre, pouvoirs, 6280
 Monnaie. *V. ce titre*
 Prêts. *V. ce titre*
 Réforme monétaire. *V. ce titre*
 Régime financier international, 5552-5558
 Royaume-Uni, fonds de réserve à l'usage du Canada, 6325
 Subsidés (Loi des). *V. ce titre*
 Valeurs canadiennes détenues en Grande-Bretagne, règlement régissant l'achat, 6277-6279

Findlay, Audry Maude Victoria Giles, divorcee
 Bill n° 353. M. Maybank
 1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Fisher, ancien archevêque de Canterbury, allusion à un article du *Life*, 2956

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

5850—G $\frac{1}{2}$

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Fleming, M. Donald M. (Eglinton)

- Acadia Overseas Freighters Limited et achat de navires, conditions de paiement, ordre de dépôt de documents, 1125
- Accise (Loi), 2107-2111, 2146-2148, 2199-2203, 2566-2570
- Adresse en réponse, 1943-1949
- Aéroport de Malton, travaux de rénovation, 5168-5169
- Affaires des anciens combattants, personnes à l'emploi de ce ministère à Toronto, congédiement, ordre de dépôt de documents, 878-879
- Aide volontaire de guerre, subventions, 5501
- Aliments et drogues, étiquetage, unification des divisions, 5459
- Allocations familiales
Administration, 5485-5486, 5489
Renseignements demandés, 5258, 5288
- Anciens combattants
Importateurs de parfums français, permis, 1489-1490
Lotissements Roseland et Oliver, 558
- Armes et matériel de guerre, exportation, ordre de dépôt de documents, 2131
- Assurance-chômage, modifications aux règlements, demande de renseignements, 556
- Assurance-santé, programme d'études, 5465, 5466
- Aveugles, pensions, 5491
- Aviation civile, service médical, 5476
- Base-ball, partie entre députés et journalistes, 5507
- Bétail, exportation aux Etats-Unis, fin de l'interdiction, 5298, 5435
- Biens de guerre, résultats complets des affaires de 1944 à 1948, *q.*, 3747-3748
- Brevets et droit d'auteur, administration, 5197-5199, 5203
- Budget, 4441-4448
- Cabinet, divergence d'opinions, 1948-1949
- Caisse nationale d'aptitude physique, état financier, 5498-5499, 5571
- Cheminots itinérants, frais de déplacement, 4817, 4818
- Comité des prix, demande de renseignements sur le rapport à venir, 6008
- Commission canadienne du blé (Loi), 2506-2508
- Commission des Transports (Loi), 5370-5371, 5443-5444, 5448-55449
- Commission du Tarif (Loi), 5302, 5303, 5437-5438
- Communisme
Danger au Canada, 1943-1945
Sympathie des communistes pour le parti C.C.F., 4445-4446

Fleming, M. Donald M.—Suite

- Conservation des changes (Loi), 398-405, 1106, 1179-1180, 1198-1200, 1284-1286, 1296-1297, 1303-1304, 1350, 1353-1358, 1362, 1364, 1480, 1489-1490, 1503-1504, 1513-1514, 1524-1525
- Contrôle du change
Loi autorisant l'imposition de restrictions à l'importation, 1353-1356
Opinion des conseillers juridiques, 1354-1355
- Corporation de stabilisation des prix des denrées, assurance maritime, ordre de dépôt de documents, 3030
- Coût de la vie
M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 920-926
Amendement (M. Bracken), 835-836
Article du *Citizen*, 1029
Rapport du comité, *m.* (M. Martin), 6102-6111, 6138, 6139, 6140, 6185, 6186
Amendement, 6108
Opportunité de discussion à la Chambre, demande de renseignements, 5297, 5367
- Débats, rapport du comité, 4517
- Dimanche (Loi du), 5508-5514
- Droits successoraux (Loi), 4772-4773
- Ecoles d'assistance sociale, aide, 5499
- Economie dirigée et le Gouvernement actuel, 4443-4444
- Egalité de traitement, clause des accords de Genève, injustice, 1198-1200
- Elections complémentaires, défaite du parti libéral, 5755-5759
- Epargne obligatoire remboursable, montant estimatif, *q.*, 871
- Fonctionnaires permanents et temporaires, nombre pour chaque année de 1945 à 1948, *q.*, 2122
- Gouvernement, esprit de domination à l'en-droit du Parlement, 1945-1946
- Habitation (Loi), 4322, 4331-4336, 4341, 4343, 4345, 4351, 4353-4354, 4355
Contrats conclus sous le régime de cette loi, prêts autorisés, *qq.*, réservées, 2130-2131; 2799-2800
- Immigration
Immigrants, services médicaux, 5460
Personnel d'inspection, augmentation, 2743
Répartition par pays d'origine, par sexe et par profession, ordre de dépôt de documents, 878
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4783-4784, 4779, 4791-4792, 4817, 4818

Fleming, M. Donald M.—Suite

- Impôt sur le revenu
 Arrâges, taux de l'intérêt, 4447
 Déclarations sur lesquelles aucune évaluation n'a été établie, ordre de dépôt de documents, 1124
 Texte révisé de la loi, présentation, demande de renseignements, 2575
 Traitement des fonctionnaires, 6210
 Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5876
 Inflation, moyens de l'enrayer, 4444
 Japonais, perte de leurs biens, 5188-5189
 Jouets, importation, 1513-1514
 Justice, crédits, 5089-5092
 Loyers
 Augmentation, demande de renseignements, 1259
 Régie concernant les immeubles commerciaux et les habitations, 607, 1151
 Tenure à bail, 1965
 Ministre du Commerce, pouvoirs dictatoriaux, 1296-1297
 Obligations d'épargne du Canada achetées par la Banque du Canada, en 1947, ordre de dépôt de documents, 877-878
 Ontario, campagne électorale, 4360
 Pénitenciers, réforme, 5089-5092
 Pensions de vieillesse, administration, 5491-5492
 Permis de construction, valeur globale par mois et par année de 1945 à 1948, *q.*, 2123
 Permis en rapport avec la loi du change, 1284-1286, 1524-1525
 Personnes déplacées venues au Canada en 1947, emploi, ordre de dépôt de documents, 878
 Publications libérales, allusion à M. Edmond Turcotte, 1947-1948
 Radio-Canada
 Achat d'un édifice à Montréal, nouvelle à ce sujet, 4418
 Subventions à cet organisme, 6227
 Régie de la main-d'œuvre, 1946-1947
 Revenu national, crédits, 6210-6211, 6227
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5064
 Santé nationale et Bien-être social
 Crédits, 5255-5259, 5283, 5288-5289, 5426, 5459-5462, 5465-5466, 5469, 5476, 5485-5487, 5489, 5491-5492, 5498-5499, 5501
 Hygiène alimentaire, 5461-5462
 Marins malades, 5461
 Publicité éducative, 5257, 5283
 Secours de guerre, administration, 5501
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5188-5189, 5197-5199, 5203
 Service postal aérien, courrier de première classe, 2140
 Socialisme, 1947
 Statuts révisés (Loi), 5384-5387, 5450-5456

Fleming, M. Donald M.—Fin

- Tarif des douanes (Loi), 4855, 4856, 4858
 Taxe d'accise, articles qui ne seront plus assujettis à cette taxe, montants perçus à date, 2200, 2202
 Taxe d'accise (Loi), 4741, 4756, 4758-4759
 Terres destinées aux anciens combattants, application de la loi, enquête demandée, 605, 651, 1468
 Tourisme, rapports de la conférence fédérale-provinciale, 1775, 2066
 Transports, crédits, 5168-5169
 Unesco, Commission nationale, création demandée 2473, 2528
 Wrightville (Qué.), enlèvement des treillis de certaines maisons, 4522

Fleury, Mary Hrychuk, divorce

- Bill n° 251. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Fleuves. V. aussi Rivières et lacs

- Columbia, études du bassin de ce fleuve, 5855, 6239-6240
 Fraser, dragage, sommes votées, 6238-6239, 6258
 Inondations. V. *ce titre*
 Saint-Laurent, canalisation. V. Canalisation

Flin-Flon (Man.), construction d'un édifice public, soumissions, 3440, 3525, 6260**Foin**

- Imposition d'un prix maximum, 5436
 Prix à Winnipeg et Edmonton, durant les mois d'automne (1946 et 1947), 1781
 Réserve de Catalo, lotissements propres à la culture, 5222

Foires. V. Expositions**Fonctionnaires et employés. V. aussi Commission du Service civil**

- Affaires des anciens combattants (ministère), congédiement à Toronto, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 878-879
 Affaires extérieures (ministère), nombre en divers pays, *q.* (M. Winkler), 1385
 Affaires indiennes, nominations, 1224-1225, 1402-1405, 5947, 5985-5986, 5994
 Cas de M. Pratt, 1403-1407
 Division de l'artisanat, 5985-5986
 Agriculture (ministère)
 Employés aux travaux de recherches, ordre de dépôt de documents (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2929
 Nombre dans toutes les divisions en 1910, 1920, 1930, 1940 et 1948, *q.* (M. Ashby), 4413
 Services techniques, rémunération du personnel, 4385, 4394

Fonctionnaires et employés—Suite

Ambassades canadiennes, postes supérieurs et postes subalternes, traitement, ordre de dépôt de documents (M. Blackmore), 1890

Assistance à l'agriculture des Prairies, frais d'administration, *q.* (M. McKay), 2398

Augmentation de traitements, reclassification, 501-506

Crédit supplémentaire, 2618-2621

Bureaucrates. *V.* Bureaucratie

Bureau de Belleville (Ont.), excès d'employés, 1935

Bureau de la statistique, félicitations, 4895, 4899, 4901

Temporaires et permanents, 5242-5244

Canadiens français, liste, 1810

Enquête, *q.* (M. Gagnon), 2403

Chambre des communes

Augmentation des traitements, 2417-2418, 2474, 2629, 2663, 3518-3519, 6362-6372

Adoption du rapport, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3619-3621, 3962, adoptée, 4921

Bibliothécaires, traitement, 3717, 3962, 4359

Bureau des débats

Black, Mlle M. E., nomination, 2157, 4921

Chef adjoint et commis principal, date de leur nomination, 6370-6371, 6372

Galbraith, M. Frederic W. S. Kearns, Mlle L. A., félicitations, 6368-6370

Sténographes parlementaires, travail ardu des fins de session, 6381-6382

Chef du service sténographique, traitement insuffisant, 6366

Constables du Sénat et de la Chambre des communes, différence de salaire, 6370

Désir des députés libéraux d'aider le personnel, 6371

Félicitations au personnel, 6320

Greffiers de comités, reclassification, rapport de la Commission du service civil, 6089

M. (M. Fournier, Hull), pour adoption du rapport, 6219

Pages, demi-congé à l'occasion de la fête Victoria, 4419

Félicitations, 6367

Personnel temporaire, relèvement des traitements, 3989-3995, 6299, 6367-6368

Positions créées et nominations effectuées, rapport déposé, 3518-3519

Adoption du rapport, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat) adoptée, 3613-3619

Restaurant, nomination du gérant à titre permanent, salaire, 6089, 6369-6370

Fonctionnaires et employés—Suite

Chambre des communes—*Fin*

Sténographes, pensions, projet à l'étude, 1435, 1529, 3618, 3992, 6366-6367

Relèvement des traitements, 3989-3995, 6299-6300

Chefs de département canadiens-français, liste de noms, 1810

Chemins de fer, impôt sur le revenu, déduction des frais de déplacement, 4817-4820, 5875, 5876

Clark, M., langues parlées par cet employé, *q.* (M. Gagnon), 1878

Commerce (ministère)

Aide temporaire, traitement, 5229-5232, 5242-5244

Commissaires, allocations de subsistance, 5236, 5239-5240

Lowe, M. W. D., directeur des achats, fonctions antérieures, compétence, 2618-2620

Emploi au National-Canadien en 1938 et 1939, *q.* (M. Diefenbaker), 3158

Commissaires des pensions, hausse du traitement. *V.* Pensions (Loi)

Commission canadienne du blé. *V. aussi discussion sur la Commission canadienne du blé (Loi)*

Liste des employés et traitement de chacun, 2228, 2252, 2261, *q.* (M. Miller), 2395-2396

Nombre, par classe, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 3856-3857

Pensions, 1724, 2252, 2261, 2437, 2438, 2475, 2477

Commission de contrôle du change

Employés supplémentaires pour la mise en vigueur de la loi de contrôle du change, 1347, 1348-1349

Fonctionnaires à la disposition de la Commission, traitement, *q.* (M. Kidd), 1378-1379

C.P. 4678, nomination en vertu de ce décret, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 454

Douanes et accise

Comparaison de salaires avec ceux des Etats-Unis, 1232

Conduite, 1183, 1188, 1319-1320, 1324, 1859-1860

Femmes de ménage, rémunération, 727, 4575, 6246-6247

Ferme expérimentale centrale, traitement, *q.* (M. Case), 2407

Griefs, nécessité d'un comité d'enquête, suggestion d'un député, 1433-1434

Halifax, employés fédéraux pour 1947, catégories de salaire, congédiement, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 879

Fonctionnaires et employés—Suite

- Hausse des traitements
 Allusion à un article de l'*Evening Citizen*, 97
 Demande de renseignements, 129
 Nécessité absolue, 705-706, 1798-1799
 Nouvelles échelles déposées par le ministre des Finances, 556
- Hôtel des monnaies, employés bilingues, nombre, *q.* (M. Lennard), 1116
- Immigration, conditions de travail à l'étranger, 5989
- Impôt sur le revenu
 Courtoisie envers les agriculteurs, 1599
 Inspecteurs de chaque province, nombre, 1600, 1885, 6099-6100, 6206
 Instructions adressées depuis le 1er janvier (1947), *m.* (M. Fair) pour production de documents, 1891
 Irrégularités au bureau de Saskatoon, suspension d'employés, 1656, 6099
- Inspecteurs fédéraux des céréales, traitement, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 3028
- Liste des fonctionnaires de l'Etat, statistiques incomplètes, 5243-5244
- Loyauté, sécurité de l'Etat, 6092-6093
- MacDonald, M. D. A., sylviculteur suppléant du Dominion, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 5433
- Munitions et Approvisionnements, permutation à d'autres ministères, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 3494
- Parks nationaux, rémunération, 5993
- Pêcheries, modicité du traitement, 6055
- Pénitenciers
 Colombie-Britannique, traitement, 703-704
 Kingston, allocation à la veuve du sous-directeur, 2625
 Saint-Vincent de Paul, nomination et lieu de résidence respectif des employés, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1889-1890
- Permanents et temporaires, nombre pour chaque année de 1945 à 1948, *q.* (M. Fleming), 2122
- Postes (ministère)
 Bureau de London (Ont.), traitement, *q.* (M. Manross), 2412
 Châtiment en cas de vol, 4916-4917
 Montréal, personnes congédiées, *q.* (M. Caouette), 864
 Permanents et temporaires, nombre, 4938-4939
 Traitements et conditions de travail, 4909-4920
 Revenu minimum, 4925-4929
 Yukon, services administratifs, rémunération, 1814

Fonctionnaires et employés—Suite

- Propagande communiste, enquête, 5648-5649, 5795-5796, 6092-6093
- Province de Québec, sommes versées par le Gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Bertrand, Terrebonne), 2132
- Questionnaire distribué dans certains ministères, but, 5203-5205, 5649, 5795-5796
- Régies (division), hommes et femmes employés à l'administration, 2219-2220, 2272, 2337-2339
- Règlements régissant l'occupation de postes municipaux, 3057, 3107
- Rentes viagères, nombre ayant déjà été à l'emploi de compagnies d'assurance, *q.* (M. Knowles), 4086
- Revenu national (ministère), nombre et traitement, 6209-6210
- Santé nationale et Bien-être social
 Fonctions spécifiques, *q.* (M. Langlois), 3029
 Indemnités des délégués aux conférences internationales, 5257-5258
 Personnes consultées à l'égard des subventions spécifiques du programme de santé, *q.* (M. Timmins), 4683
 Prévention et contrôle de la maladie, *q.* (M. Brunelle), 2411
- Secrétariat d'Etat
 Bureau des brevets, personnel insuffisant, 5198, 5201, 5202
 Citoyenneté, félicitations, 5195
 Salaires des temporaires et des permanents, 5191-5192, 5196-5197
- Service civil
 Echelle révisée des salaires, tableau, 502-505
 Emplois vacants, concours et nominations (1947-1948), ordre de dépôt de documents (M. Viau), 2928-2929
 Employés permanents et temporaires, nombre, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 2636
 Nombre, traitement, salaires et allocations, ordre de dépôt de documents (M. Ross, St. Paul's), 453
 Nominations sans concours, augmentations de traitement, ordre de dépôt de documents (M. Dorion), 2413
 Personnel temporaire, traitements annuels payés, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 1390
 Questionnaires distribués par certains ministères, mécontentement, 5203-5205, 5649, 5795-5796
 Saskatchewan, traitement, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 2638
 Sécurité de l'Etat, règlements sur la loyauté des fonctionnaires, 6092-6093

Fonctionnaires et employés—FinService civil—*Fin*

Traitement et pensions, 441

Déclaration du premier ministre sur les augmentations, 501-505

Tableau, 502-505

Services de l'Etat, nombre total et traitements versés, 1846, 2621; ordre de dépôt de documents (M. Stephenson), 3399, 3913, 4576

Employés de chaque ministère, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1652, 2621

Positions comportant un salaire de plus de \$4,000, ordre de dépôt de documents (M. Hamel), 878

Rapport soumis chaque mois, demande, 4660

Sous-ministres. *V. ce titre*

Traitement annuel d'un dollar pendant la guerre, nombre, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 2413

Travaux publics, félicitations, 6271

Fonctionnaires et employés retraitésAnciens combattants, nombre par province, montant de la pension, *q.* (M. Knowles), 1116Article de l'*Evening Citizen*, 97

Cas de misère, 1799-1800

Employés fédéraux et membres du cabinet, indemnité de vie chère, *m.* (M. Knowles) pour production de documents, 1392

Indemnité de vie chère, question à l'étude, 73, 607, 879, 1799, 2618, 2620, 6297

Nécessité d'une commission d'enquête, 1435

National-Canadien, pension de base, allocations insuffisantes, 956-957, 1133-1135, 1797, *q.* (M. Knowles), 2117; 6419

Traitement et allocations

Montant par mois pour diverses catégories, *q.* (M. Knowles), 1115-1116

Revisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

Fonds monétaire internationalArticle du *Saturday Night*, 2772-2773

Franc français, dévalorisation, 606, 1107-1108

Monnaie. *V. ce titre***Forces armées. V. Défense nationale****Forces hydrauliques du Canada (Loi des)**

(Aménagement d'entreprises sur les terres fédérales)

Bill n° 11. M. MacKinnon

1re l., 1209; 2e l., 3513-3514; com., 3514-3515; 3e l., 3515

Forêts

Commission de la conservation des forêts, membres, traitement, 5849

Conservation des forêts, 5849-5852, 5857

Expérimentation sylvicole, 5847-5848

Lutte contre les incendies, aide fédérale, 4876, 5847-5848, 5850-5852

Parcs et forêts, crédit supplémentaire, 2665

Produits forestiers, travaux de recherches, 5848-5849

Services scientifiques, questions administratives, 4597-4598

Forgues, Elinore Oakes, divorce

Bill n° 123. M. Maybank

1re l., 1598; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Formation professionnelle. V. aussi Instruction publique

Anciens combattants étudiants

Aide financière, sommes octroyées, ordre de dépôt de documents (M. Lapointe), 1390

Pension intégrale, 1440

Célibataires, allocations, 1722

Opinion des élèves du collège Carleton à Ottawa, 1449

Enquête faite par la R.G.C.C. lors d'une conférence tenue à Toronto, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1643

Etats-Unis, gratifications accordées, 2038

Etudiants mariés, insuffisance de ressources pécuniaires, 329, 558, 685, 809, 1219-1220, 1231, 1449

Indemnité de vie chère, 1006

Pensions et allocations. *V. aussi discussion sur Affaires des anciens combattants (Comité)*

Déclaration du premier ministre, 1255-1256

Lettre d'une élève de l'Université de Toronto, 2036

Prêts commerciaux et professionnels. *V. ce titre*

Service de rétablissement, 5596-5598

Subventions aux associations et instituts militaires, 5952-5994

Universitaires, sommes octroyées, 6411-6412

Coordination des diverses formes d'entraînement, décret C.P. (1146) déposé, 2691

Dépenses du gouvernement fédéral aux fins d'enseignement, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 2637; 5994

Ecoles d'arts et métiers, aide du gouvernement fédéral, sommes versées, *qq.* (M. Bertrand, Terrebonne), 873, 1389

Marins du commerce, droit aux allocations, 6400, 6411

Universités et collèges. *V. ce titre*

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- Formation professionnelle** (Loi modifiant la Loi de 1942 sur la coordination de la)
(Extension de la loi de 1942 aux personnes sans emploi qui n'ont pas réclamé de prestations d'assurance-chômage)
Bill n° 202. M. Mitchell
rés., 758, 3163-3180; 1re l., 3180; 2e l., et com., 3248-3250; 3e l., 3250
- Forrestal**, l'honorable James, visite au Canada, 3625
- Fort-McMurray** (Alberta), gisements bitumineux, opinion d'un géologue, 1678, 5843
- Fort-William** (Ont.), ressources naturelles, 652-653
- Fournier, l'hon. Alphonse** (Hull) Ministre des Travaux publics
- Brise-lames
Port-Morien (N.-E.), aménagement, 6265
New-London (I. du P.-E.), réparations, coût (M. McLure), 1885
- Bureaux de poste
Construction depuis 1940, q. (M. Boivin), 2397
Kamloops (C.-B.), soumissions relatives à un rajout, montant de chacune, q. (M. Fulton), 3856
Val-d'Or (Qué.), location, prix, q. (M. Caouette), 447
Mesures en vue de la construction de ce bureau, qq., (M. Caouette), 447, 2635
- Capitale nationale, service d'urbanisme, 6250
- Chambre des communes, fonctionnaires
Classification révisée, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3620-3621
Secrétaires de comités, rapports de la Commission du service civil, m. pour adoption, 6219
- Chemins de fer Nationaux (Loi), 5221, 5439-5440
- Commission du Tarif (Loi), 5147
- Défense nationale (Loi), 5648
- Denrées agricoles (Loi), 5804, 5812, 5813-5814, 5815, 5818-5819
- Dragage
Côte de l'Atlantique et côte du Pacifique, 1655
Crédits du ministère des Travaux publics, 6235-6236, 6237-6238, 6239, 6258-6259, 6266-6270, 6272
Oshawa (Ont.), 2744
Pugwash (N.-E.), dépenses annuelles, q. (M. Black, Cumberland), 5294
Rivière Thames, 2662
- Fournier, l'hon. Alphonse—Suite**
- Edifices publics
Charlottetown, édifices et terrains possédés par l'Etat, q. (M. McLure), 1643
Projet de construction, 4575, 4790
Chaufferie centrale à Ottawa, panne, 1111
Femmes de ménage, rémunération, 727, 4575
Flin-Flon (Man.), construction d'un bureau de poste, sujet à l'étude, 3525
Frais d'entretien, 2661-2662, 6245-6250
Grandview (Man.), construction d'un bureau de poste, 6260
North-Vancouver, retard dans la construction dû à la pénurie de main-d'œuvre, 3525
Red-Deer (Alberta), immeuble pour les postes, 6260
Regina, édifice Merchants' Bank, location par le Gouvernement, améliorations et entretien, q. (M. Probe), 1645
Whitehorse (Yukon), construction retardée, q. (M. Black, Yukon), 1382
- Elections fédérales (Loi), 5404, 5412
- Femmes de ménage employées dans les édifices fédéraux, vacances, 6246-6247
Travail le soir, 6246
- Fourrage, lotissements propres à la culture du foin, 5222
- Grands lacs, érosion des rives, 6235-6236
Dégâts près de Port-Credit, 6237-6238
- Griefs étudiés à l'appel d'une m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 4862
- Havre Aubert, Iles-de-la-Madeleine, requête demandant le creusage, q. (M. Caouette), 3158-3159
- Imprimerie nationale, emplacement, préparation des plans, 6251
- Inondations
Bonaventure, effondrement de la voie ferrée, 5223
Crique Etobicoke, débordement, mesures de protection, 2418, 2573-2574, 2880, 3297, 3343
Ile Ward, dommages causés au brise-lames fédéral, 3055; q. (M. Church), 3398
Région de Winnipeg et voisinage de Dauphin, réglementation des eaux de la rivière Rouge, 3484
Rivière Rideau, responsabilité fédérale, 2573-2574, 2639-2640
Vallée d'Okanagan (C.-B.), travaux de protection, rapport de la Commission de (1943), 5865
Vallée du Fraser (C.-B.), réparation et remise en état des digues, 5505, 5572-5573
- Logements à l'usage des députés, 5355-5356

Fournier, Phon. Alphonse—Fin

Pêche à la baleine, réglementation, m. (M. MacKinnon), 3897

Pensions (Loi), 3966-3967

Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5802

Pont sur la rivière Saskatchewan, m. (M. Bentley) pour production de documents, 3030-3031; 4046, 4629

Ports

Goderich (Ont.), dégâts causés par l'inondation, 2744

Travaux prévus pour l'amélioration, 6263

Kincardine, contrats de dragage, 4631

Port-Elgin, aménagement du port, somme dépensée, q. (M. Nicholson), 3856

Rustico-Nord (I. P.-E.), travaux exécutés en 1946 et 1947, q. (M. McLure), 1386

Quais

Bell-Rock (Ile du P.-E.), transbordement de marchandises, 6257

Lorneville (N.-B.), état, 6255

Port-Dover (Ont.), ventilation du montant alloué pour réparations, 6256

Saint-Maurice, rivière, construction ou réparations, coût, q. (M. Hamel), 1645

Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5664, 5676

Restaurant du Parlement, nomination du gérant à titre permanent, 6089

Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4007

Ripple Rock, travaux en suspens, 6251

Royale gendarmerie à cheval, bureaux de Kingston, q. (M. Kidd), 4574

Terrains marécageux (Loi), 4632-4633, 4635-4636, 4695

Transports, crédits, 5117

Travaux de la Chambre, séance après onze heures, m. 4619

Travaux publics (ministère)

Administration, 6235-6240

Achitecte en chef (division), 6243-6250, 6259-6261, 6263

Contrats de \$5,000 ou plus accordés sans soumissions, q. (M. Murphy), 860

Crédits, 2661-2662, 6235-6236, 6237-6238, 6239, 6243, 6245-6273

Drapeaux, achat, q. (M. Lennard), 2928

Edifices fédéraux, entretien et service, 2661-2662, 6245-6250

Ingénieur en chef (division), 6253-6259, 6261-6265

Whitehorse (Yukon), barrage de la rivière Lewes, frais d'exploitation, 6264

Fourrure

Animaux à fourrure. *V. ce titre*

Double taxe, 4752

Peaux préparées aux Etats-Unis, retour au Canada, permis, 1300, 1493

Franc français, dévalorisation, 606, 1107-1108

France, prêt canadien, 865, 5614

Fraser, M. G. K. (Peterborough-Ouest)

Accise (Loi), 2453-2454, 2533-2534

Adresse en réponse, 1661-1666

Affaires des anciens combattants, crédits, 5595, 5604, 5609

Agriculture, crédits, 5829, 5833

Alaska, construction d'un chemin de fer depuis la frontière des Etats-Unis, nouvelle de presse, 5505-5506

Anciens combattants, demande de protection, 1662

Armée canadienne, bureau cinématographique, frais d'administration, q., 872

Assurance-chômage

Délai dans le paiement des prestations, 2574

Relèvement du taux des prestations, 2574

Assurance-chômage (Loi), 3194

Biens de guerre

Couvertures d'hôpital, vente et prix, ordre de dépôt de documents, 2807

Matériel sanitaire et produits pharmaceutiques, entreposage, q., 2409

Bijouterie, quincaillerie, taxe de vente, 4754-4755

Bureau des traductions, 5197

Canaux Rideau et Trent, 5103, enlèvement des algues, nécessité, 5103-5106, 5112

Certificats d'épargne de guerre, remboursement, 73, 1314, 1642

Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5149

Chemins de fer de la baie de Hudson, tarif de transport. 5139-5140

Citoyenneté canadienne, enregistrement, 5194

Clous

Production, accroissement, demande de renseignements, 2881

Article du *Globe and Mail*, 3218

Commerce, crédits, 5232-5233, 5241, 5249-5250, 5567, 5617, 5627

Commerce

Directeur des achats du ministère, m. pour production de documents, 1391

Publicité à l'étranger, 5241

Restrictions des importations, lettre de M. Howe à M. Abbott, 2469-2470

Commission canadienne du blé (Loi), 2487-2488, 2491

Commission maritime canadienne, 5125, 5130-5131

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Fraser, M. G. K.—*Suite*

- Compagnies d'assurance (Loi), 5798
 Conservation des changes (Loi), 1097, 1315, 1363-1364, 1367, 1562, 1579, 1580
 Conservation des changes, modifications (Loi), 6027
 Contrôle des changes (Loi), 6031
 Défense dans le Nord, participation du Canada à l'organisation, 3526
 Douanes, irrégularités commises au bureau de Hamilton (Ont.), 2669
 Elections fédérales (Loi), 5425
 Farine saisie dans le port de Montréal, 5232-5233
 Fonctionnaires des Munitions et Approvisionnementnements, permutation à d'autres ministères, ordre de dépôt de documents, 3494
 Fromage, subventions, 5829
 Immigration, pénurie de navires pour le transport des immigrants, 4140
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4777-4778, 4780
 Impôt sur le revenu
 Exonération à l'égard d'œuvres de charité, 4279, 5891
 Peterborough, demande d'un bureau permanent à cet endroit, 2670
 Impôt sur le revenu (Loi), 5873, 5891
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 5473-5474
 Ingénieurs miniers, contrats collectifs, 3297
 Légumes, restrictions à l'importation, projets de culture au printemps, 676
 Choux, demande de renseignements, 675
 Légumes frais, approvisionnement canadien, 1367
Magedoma, renseignements concernant ce navire, *q.*, 868
 Marine et Aviation canadiennes, bureaux cinématographiques, *q.*, 1381
 Mesures transitoires (Loi), 2420
 Mines et Ressources, crédits, 5924
 Montres sans rubis, taxe de vente, 4766, 4768
 Navires loués à des fins de guerre, reconditionnement, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 453
 Office national du film
 Activités et compétence, 2604-2607
 Ampoules de lampes-éclair, quantité achetée en 1947, *q.*, 2126
 Automobiles utilisées, renseignements divers, *q.*, 2120
 Bureaux, succursales et studios, location, ordre de dépôt de documents, 3398
 Ciné-projecteurs, dimension et valeur, ordre de dépôt de documents, 3030
 "Eléphant blanc", 1662-1666
 Employés, fonctions et traitements, ordre de dépôt de documents, 878

Fraser, M. G. K.—*Fin*

- Office national du film—*Fin*
 Employés payés en argent américain, *q.*, 2633
 Frais d'appels téléphoniques, ministère responsable, ordre de dépôt de documents, 878
 Films tournés pour les ministères fédéraux, *q.*, 3268
 Noms et nationalité des employés qui ne sont pas citoyens canadiens, *q.*, 2633
 Peintures à l'huile, utilité, *q.*, 1124
 Photographies, dimensions et prix, ordres de dépôt de documents, 1391, 2807
 Publicité, m. pour production de documents, 1891
 Travaux en couleurs et enregistrement, *q.*, 3721
 Oléomargarine, 3271
 Pêcheries, Conseil des recherches, *q.*, 2121
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2843
 Radiorécepteurs, frais de perception des permis, 5187-5188
 Relations industrielles (Loi), 5518
 Route transcanadienne, nécessité, 1661-1662, 2666-2667
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5473-5474
 Services publics, employés de chaque ministère, ordre de dépôt de documents, 1652, 2621
 Sociétés d'Etat fondées depuis 1940, administrateurs et fonctionnaires, ordre de dépôt de documents, 2807
 Sucre de canne, achat de la Grande-Bretagne, 2420
 Taxe d'accise (Loi), 4740, 4748, 4754-4755, 4768, 4769
 Tchécoslovaquie, exportations, 5617
 Terrains acquis par l'Etat le long du canal Trent, 5102-5103, 5154-5155
 Tourisme
 Achèvement de la route Trans-Canada, 1661-1662, 2666-2667
 Développement de cette industrie, 5249-5250
 Publicité aux Etats-Unis, 901
 Transports, crédits, 5102-5106, 5112, 5116, 5120-5121, 5130-5131, 5139-5140, 5154-5156, 5187
 Voyages aux Etats-Unis, réglementation du change, 1097-1098
 York-Nord (Ont.), terrains vendus par le Gouvernement en 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents, 456
Fridhandler, Selma Ratner, divorce
 Bill n° 219. M. Maybank
 1re l., 3520; 2e l., 3589; 3e l., 6304

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Fromage. *V. aussi discussion sur Produits agricoles (Loi)*

Expédition outre-mer, prix, 4677-4678

Exportation

Grande-Bretagne, de 1920 à 1947, somme versée en subventions, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 3624

Pays divers, quantités, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 452

Prix d'après le contrat avec la Grande-Bretagne, 520, 3803

Production, subventions, 5790-5791, 5828-5831

Fromageries

Impôt sur le revenu, déclarations exigées, 1435-1436

Mémoire présenté par les fromagers, extraits, 1436

Subventions pour encourager l'amélioration, 5790-5791, 5828-5831

Frontière canado-américaine

Alaska et Canada, projet de déplacement, 5854, 6045

Douaniers. *V. ce titre*

Marchandises américaines, achat jusqu'à concurrence de \$100, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 454, 559, 576

Route jusqu'à Churchill (Man.), projet, 2575

Voyageurs fouillés, pratique autorisée par la loi sur le contrôle du change, 73, 131, 278, 327

Saisies de fonds, montant total, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 1125, 2138, 3525

Fruits et légumes

Aide aux fructiculteurs, 1705, 1921-1922

Ananas, importation de Cuba, valeur des conserves, *q.* (M. Knowles), 2410

Choux, établissement d'un prix maximum, 675

Culture maraîchère

Concurrence américaine, 1271-1273, 1367-1369, 1469-1473

Programme de restrictions, effets, 1102-1103, 1159, 1166, 1280-1282

Nécessité de connaître la durée de ces mesures, 1367-1369

Tarif protecteur pour certains produits, énumération, 1273

Washington Food Report, citation, 1272

Déclaration de M. Robinson concernant les nouvelles restrictions, 609

Fraises et framboises, culture, 4400-4401

Fruits séchés ou en conserves, valeur au cours de 1948, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4307

Fruits et légumes—Fin

Importation, quantité et valeur, 1041; ordre de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 1652

Du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, tableau, 1371-1372, 1588

Légumes frais

Importation, demande de levée de l'interdiction, 1365-1370, 1469-1474

Projets de culture au printemps, 675-676

Importation par avion en provenance des Etats-Unis, 2159, 2211

Importations et exportations, tableaux, 1470-1471

Navets, wagons frigorifiques nécessaires pour l'expédition, 1604, 1658

Nécessité en vue d'une alimentation saine, 1316, 1320, 1365-1370, 1470-1474

Permis d'importation accordés aux personnes malades, 1473

Pamplemousses, importation, chiffre, 1498-1499

Pommes. *V. ce titre*Pommes de terre. *V. ce titre*

Protection du producteur canadien, 1367-1369, 1469-1470, 1473

Restriction à l'importation, relâchement, 6015, 6022

Tarif-marchandises, majoration des taux, 3023-3024, 3280, 3284

Tomates des îles Bahama, importation, 1330-1331

Valeur nutritive de certains légumes, avis du comité consultatif de l'alimentation, 1472

Fryer, Audrey Beryl, divorce

Bill n° 297. M. Maybank

1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Fuller, Gordon Merrill, divorce

Bill n° 119. M. Maybank

1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Fulton, M. E. D. (Kamloops)

Accise (Loi), 4877

Accord de Genève, tarif douanier, 558, 6324

Accords commerciaux entre le Royaume-Uni et le Canada

Contrats relatifs à l'exportation de certaines denrées, 532; ordre de dépôt de documents, 1890, 2484

Acier, majoration du prix, répercussion sur l'industrie du bâtiment, 5683

Adresse en réponse, 1900-1906, 2060, 2067, 2069-2071

Affaires des anciens combattants

Comité, 2052-2056

Crédits, 5600

Affaires extérieures, attitude du Gouvernement, 2060

Agriculture, crédits, 4666-4667, 4673-4676

- Fulton, M. E. D.—Suite**
- Anciens combattants
 - Admission dans les hôpitaux, 5600
 - Etudiants mariés, pensions et allocations, 505
 - Appareils à incendie, restriction à l'importation, 1570
 - Appareils ménagers électriques, importation, 1564-1567, 1576
 - Armée canadienne
 - Effectifs de l'armée active, *q.*, 2117
 - Officiers, major-général ou grade supérieur, nombre, *q.*, 2635
 - Réserve active, effectifs, *q.*, 2395
 - Association canadienne de paraplégie, subventions, 6362
 - Aviation
 - Corps auxiliaire, composition, noms des escadrilles, *q.*, 2119
 - Effectif réel, 5973
 - Effectifs, répartition par région, *q.*, 2119
 - Officiers, vice-amiral ou grade supérieur, nombre, *q.*, 2636-2637
 - Chambre des communes, fonctionnaires, classification révisée, catégorie permanente, 6362-6363
 - Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5149
 - Chemins de fer
 - Accidents causés par les avalanches dans la région des montagnes, 2414, 3626
 - Heure avancée, motifs, ordre de dépôt de documents, 3857
 - Code criminel, actes de violence commis par des jeunes, *q.*, 5073
 - Code criminel, homicide involontaire (Loi), 5332, 5346, 5347-5348
 - Commission canadienne du blé (Loi), 2484-2486
 - Commission des prix et du commerce, 6336-6338
 - Commission des Transports (Loi), 5374
 - Conservation des changes (Loi), 735-740, 1098, 1102, 1202-1204, 1276-1278, 1292, 1318, 1329-1335, 1356-1357, 1564-1567, 1570, 1572, 1573, 1575, 1576, 1579
 - Conservation des changes, modifications, (Loi), 6020-6021, 6023
 - Conventions avec les provinces
 - Ontario et Québec, renseignements divers, *q.*, 5145
 - Versements faits par le Dominion, 6343
 - Coût de la vie
 - M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 821-828
 - Rapport du comité, m. (M. Martin), 6132-6137, 6197, 6199, 6200
 - Défense nationale
 - Crédits, 5969-5978, 5983-5985
 - Officiers, représentation insuffisante de Canadiens français, 5973
- Fulton, M. E. D.—Suite**
- Douanes (Loi), 4880, 4887-4888
 - Finances, crédits, 6276-6277, 6292-6293, 6336-6338, 6343-6344
 - Foire d'hiver à Kamloops, subventions, 4666-4667
 - Havre de New-Westminster (Loi), 2271
 - Hôpitaux, subventions aux provinces, 6358, 6360
 - Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4795, 4799, 4804, 4807, 4808
 - Impôt sur le revenu
 - Caisses de retraite, abattement à l'égard des contributions, 5874
 - Déclaration erronée involontaire, punition, 5913-5914
 - Fonds de corporations en voie de liquidation, *q.*, 2928
 - Fraude ou dissimulation de biens, 5910-5911
 - Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5032, 5037, 5874, 5879, 5885-5886, 5910-5911, 5912-5914, 5916
 - Amendement, 5913
 - Inondations en Colombie-Britannique
 - Aide fédérale, 4685, 4686, 4723-4724, 4738-4739, 5865, 6007, 6292-6293
 - Commission de secours et de rétablissement, général Hoffmeister, 4922
 - Dégâts causés aux lignes du National-Canadien, 5103
 - Entente conclue entre la province et le Dominion, 5074
 - Mesures en vue de prévenir de tels désastres, nécessité, 5353-5354
 - Routes des parcs nationaux, règlement visant le camionnage, 6220
 - Justice, crédits, 5060, 5071-5072, 5076-5078, 6381
 - Logement, éviction en cas de vente, 2319, 5675-5676
 - Fort-William, difficultés de certains locataires, 5672-5673, 5676-5677
 - Ville Saint-Laurent, ultimatum aux anciens combattants, 1314, 1394
 - Magazines malsains (comics), 5060, 5071-5072
 - Marine
 - Effectifs, répartition par division, *q.*, 2118
 - Officiers, contre-amiral ou grade supérieur, nombre, *q.*, 2635
 - Réserve, effectifs, noms des unités, *q.*, 2119
 - Mines et Ressources, crédits, 5852, 5856, 5858, 5860
 - Rapport du ministre, 5852
 - National-Canadien, déraillement au nord de Kamloops, dispositifs de sûreté, 3626
 - Parcs nationaux, 5858-5860
 - Politique extérieure du Canada, exposé nécessaire, 2069-2071
 - Pommes, tarif de préférence britannique, 542-543

Fulton, M. E. D.—Suite

- Postes
 Bureau de Kamloops (C.-B.), soumissions relativement à un rajout, montant de chacune, *q.*, 3856
 Colis envoyés outre-mer, tarif, 3722
 Crédits, 4912-4913, 4936-4938
 Service postal entre Blue-River et Vancouver, retard, 4913
 Prêts à l'étranger, montants non remboursés, 1891, 1967, 2160, 2211
 Preuve au Canada (Loi), 4890-4891
 Produits agricoles (Loi), 2511-2516
 Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 540-543
 Produits manufacturés, importation, 542
 Publications grivoises et malsaines, 4890, 4936-4937, 5076-5078
 Publicité, régie des importations, *q.*, 1645
 Quai d'Arrowhead (C.-B.), améliorations, ordre de dépôt de documents, 2638
 Radio-Canada, subventions, 6229-6230
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5660, 5667-5669, 5671-5674, 5675-5677, 5683, 6383-6384
 Restrictions, durée des présentes mesures, 1098-1099, 1356-1357
 Rétablissement agricole des Prairies
 Application de la loi à la Colombie-Britannique, 1905-1906, 4674, 4676
 Rapport annuel, 1058
 Revenu national, crédits, 6229-6230
 Route Trans-Canada, parachèvement, 1902-1904, 5660
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6358, 6360, 6362
 Service civil, personnel temporaire, ordre de dépôt de documents, 1390
 Service législatif, crédits, 6362-6363
 Tarif des douanes (Loi), 4853, 5029
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3045-3052
 Tarif préférentiel et égalité de traitement, 1202-1204, 1329
 Terrains marécageux (Loi), 4634-4635, 4636
 Traités de paix (Loi), 3726-3727, 3730
 Transports, crédits, 5103
 Travaux de la Chambre
 Amendements concernant les lois de finance, procédure, 4807, 4808, 5885-5886
 Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, 126-127; m. (M. St-Laurent), 2797
 Travaux publics, crédits, 6264, 6265
 Troupeaux de base, allocation demandée à l'égard des pertes de capital, 5879
 Troupes canadiennes, aptitude à repousser une attaque soudaine, 5972, 5976-5977

Fulton, M. E. D.—Fin

- Université de Toronto, vote des étudiants, 1417
 Wartime Housing Limited
 Administrateur des entreprises de logement, 5667
 Location de maisons et perception de taxes, 5667-5671
 Yukon (Loi), 5327
Gagnon, M. Paul-Edmond (Chicoutimi)
 Adresse en réponse, 986-990
 Aéroport de Bagotville (Qué.), coût, ordre de dépôt de documents, 1391
 Affaires extérieures
 Entretiens officiels avec les représentants de la Russie et d'autres pays, *q.*, 3029
 Exposé (M. St-Laurent), 3706-3707
 Bois expédié en Angleterre de 1940 à 1945, prix, 3776
 Bureau des douanes de Highwater (Qué.), noms des employés bilingues, *q.*, 451
 Langues parlées par M. Clark, *q.*, 1878
 Chemins de fer du Québec, meilleur service demandé, 988-989
 Contrats de guerre, enquête, remboursement, *q.*, 861
 Divorce, accroissement constant, 4947-4948
 Fonctionnaires canadiens-français, enquête, *q.*, 2403
 Habitation (Loi), 3776, 3778
 Lignes télégraphiques cédées ou vendues dans la région de Chicoutimi, ordre de dépôt de documents, 4874
 Papier et aluminium, pénurie de wagons de transport, 879
 Prêt à la Russie, remboursement, *q.*, 446
 Russes au Canada, formation technique dans les usines, ordre de dépôt de documents, 454
 Service postal rural, rejet de soumissions, ordre de dépôt de documents, 4684
 Trésors de la Pologne, visites de la Gendarmerie à cheval à l'Hôtel-Dieu de Québec, nombre, *q.*, 2405
Galbraith, M. Frederic W. S., bureau des débats, retraite, 6368-6370
Gandhi, le Mahatma, nouvelle de l'assassinat, condoléances, 727
Gardes-malades, subvention à l'Association, 5501
Gardiner, le très hon. J. G. (Ministre de l'Agriculture)
 Accords conclus entre le Canada et la Grande-Bretagne à l'égard des denrées, prix, 191, 480, 515, 3032
 Exemplaires déposés, 3157

Gardiner, le très hon. J. G.—Suite

- Accords conclus—*Fin*
Livraisons durant l'année, 191, 224
Programme d'achat du Royaume-Uni en (1948), 435-436
Tableau, 224
- Agriculteurs, revenu brut et net, chiffres de (1926 à 1947), 3479-3480, 3805, 3822
- Agriculture (ministère)
Bibliothèque, déménagement projeté, 677
Crédits, 3472, 3476-3487, 3801-3822, 3835-3838, 3850, 4029-4030, 4033, 4385, 4394-4411, 4651, 4659-4678, 4725-4731, 4863-4871, 6387-6392
Employés dans toutes les divisions en 1920, 1930, 1940 et 1948, *q.* (M. Ashby), 4413
Service des fermes expérimentales, 4402, 4651
- Agronomes employés dans chaque province, salaires payés, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4788
- Assistance à l'agriculture des Prairies
Droit aux versements, 4868-4871
Ferme coopérative de Matador, 3207
Plan de réduction des emblavures, 1722, 1892, 2161, 2808, 4576
Primes, conditions pour en bénéficier, 3360
Saskatchewan, acres ensemencées, bois-seaux récoltés, *q.* (M. Jaenicke), 1888
Saskatchewan et Alberta, frais d'administration, *q.* (M. McKay), 2398
Tenue possible d'une conférence à ce sujet, 6324
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 2878, 3206-3207, 3263, 3353, 3359-3360, 3362-3364, 3375-3391
- Avoine et orge
Prix à Fort-William, 3836-3837, 4029
Supplément payé par certaines compagnies, chiffres, 3483
- Bétail
Exportation aux Etats-Unis, levée de l'interdiction, 6222
Marchés extérieurs, 3814-3820, 3835-3838
Pores nourris à l'orge à Winnipeg et pores nourris au maïs à Chicago, proportion, 6222
Tuberculose, épreuves de dépistage, 2416-2417
- Beurre
Importations de la Nouvelle-Zélande, 279
Pénurie actuelle au Canada, 2270
Prix minimum, 4576
Décret déposé, 4627, 4631
- Black, Mlle Ruth, acte d'héroïsme, hommages, 4034
- Blé, situation aux Etats-Unis, au Canada, en Australie et en Argentine, 515-519

Gardiner, le très hon. J. G.—Suite

- Bœuf
Accord de 1947 entre le Royaume-Uni, le Canada et la Nouvelle-Zélande, tableau, 520
Prix des approvisionnements pour (1949), 1603
Abattages assujétis à l'inspection au pays, tableau, 1603
Restrictions sur les exportations, 2416
Bœuf et bacon, prix prévu dans le marché avec la Grande-Bretagne, 219-220
Bœuf et porc, catégories exportées en Grande-Bretagne, *q.* (M. Bentley), 2407
- Bourse des céréales de Winnipeg
Fonctions, communiqué des prix, frais, *q.* (M. McKay), 446, 477-478
Capitale nationale, *m.* (M. Mackenzie King), 6155-6156
- Céréales secondaires et de provende
Augmentation des prix, mesures de compensation, 74, 129
Frais de transport vers l'est, 2827
Transport vers l'ouest, 2879; aide fédérale, 6388-6391
Pourcentage des livraisons, 489
Réglementation des prix, 215-219
Situation au Canada, 221
Suppression du prix maximum, indemnisation pour pertes subies par les agriculteurs, 880
Paiements d'ajustement depuis le 1er août 1947 jusqu'à la date de la suppression, 3441
- Chaux, subventions à la production, 6391
Commission canadienne du blé (Loi), 1736, 1765-1772, 2226, 2229, 2238, 2254, 2255, 2263, 2362, 2438, 2484, 2495, 2508
Division du bill, manière de procéder, 2226
Commission canadienne du blé, pouvoirs, 526
Commission des eaux, institution, 4627, 4630
Communisme au Canada, *m.* (M. Bracken), 2383
Compte rendu officiel, rectification, 3717-3718
Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 815-821
Cragg, M. Kenneth, courriériste parlementaire, décès, 1338
Denrées agricoles (Loi), 4414
Accords entre le Canada et la Grande-Bretagne. *V. ce titre*
Electricité, installation sur les fermes de l'Ouest au moyen de moulins à vent, 3481-3482, 3808-3809
Engrais, hausse de 20 p. 100, article de la *Presse canadienne*, 481

Gardiner, le très hon. J. G.—Suite
 Epizooties (Loi), 3204-3206
 Félicitations et appréciation de M. Bolton, 4449-4450
 Fermes expérimentales, chefs de division, traitement, *q.* (M. Case), 2407
 Grain de semence, réserve pour le printemps, 1210
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, formules, 2880
 Inondations
 Colombie-Britannique, aide du Gouvernement, exposé (M. Fulton), 4724-4725; 4737-4738
 Effet sur le prix de la viande à Winnipeg, 3495
 Région de Winnipeg et voisinage de Dauphin, frais de secours, responsabilité des provinces, 3379-3380
 Instruments aratoires, suppression des droits de douane, 1400
 Irrigation
 Alberta, détails des plans, *q.* (M. Hansell), 2925
 Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, drainage et assèchement, 3034
 Lait, proportion de la production affectée à diverses fins, 3803, 3807
 Mesures transitoires, *m.* (M. Ilsley), 215-222
 Office des prix agricoles, renseignements divers, *q.* (M. Wright), 2119-2120
 Oléomargarine, propriétés nutritives, 4399-4400
 Orge de maltage, prime, 2362
 Pommes de terre
 Entreposage dans l'Île du Prince-Edouard, caractéristiques des entrepôts, *q.* (M. McLure), 1643
 Excédent dans la région de Winnipeg, 2743
 Porc, élevage et abattage, 513-514
 Prix pour les catégories A et B, 236
 Prêts consentis à des pays étrangers, montants non remboursés, 1770
 Privilège, question
 Situation résultant de la suspension du Règlement de la Chambre relativement à certaines discussions, 3938
 Produits agricoles
 Accord avec la Grande-Bretagne à l'égard des denrées, prix au texte des contrats, 191, 480, 515, 3032
 Exemplaires déposés, 3157
 Livraisons durant l'année, 191, 224
 Programme d'achat du Royaume-Uni en (1948), 435-436
 Tableau, 224
 Production, chiffres concernant divers produits, 3801
 Production globale de certains produits, chiffres des exportations au Royaume-Uni, tableaux, 2592-2593

Gardiner, le très hon. J. G.—Fin
 Produits agricoles (Loi), 901, 2508-2511, 2517-2520, 2584-2599
 Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 512-522, 526-527
 Produits laitiers, subventions, 6392-6393
 Rétablissement agricole des Prairies
 Dépenses effectuées par l'Etat, par province, de 1942 à 1948, *q.* (M. McKay), 1876
 Rapport annuel, 1058
 Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 3858, 3913-3916, 3995-4000, 4002-4012
 Santé des animaux, 4403-4411
 Sauterelles, fléau sévissant en Saskatchewan, 2269
 Soutien des prix agricoles, montants dépensés depuis 1944, fins, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1885
 Subsidés (Loi), 3994
 Tarif-marchandises
 Céréales de provende, frais de transport, 2827, 2879, 6388-6391
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3317, 3320
 Terrains marécageux de la Baie de Fundy, aménagement de digues, 1601-1602
 Terrains marécageux (Loi), 4631, 4636, 4640-4643, 4645, 4691-4699
 Travaux de la Chambre
 Programme des derniers jours de la session avant l'ajournement de Noël, 323
 Rappels au Règlement, 3317, 3320
 Rectification du compte rendu, 3717-3718
 Vétérinaires, traitement, 4410-4411
 Viandes, entreposage, stocks pour chaque mois en (1947), 3804
Gare Union à Ottawa, état, 992
Garneau, Jeannette Racine, divorce
 Bill n° 321. M. Maybank
 1^{re} l., 4277; 2^e l., 4947; 3^e l., 6306
Gaspillage dans les services de l'Etat
 Comité d'enquête sur les prix, dépenses excessives pour le pays, 4363
 Fonctionnaires surnuméraires, 1846, 4352
 Impression des documents officiels, 5206-5207
 Office national du film, "éléphant blanc", 1662-1666
 Prodigalité de certains ministères, frais administratifs, 992, 4363, 4488-4489, 4534-4535
 Réponse d'un député, 4536
Gauthier, M. Pierre (Portneuf)
 Adresse en réponse, 1245-1249
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5609-5610
 Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3603-3608
 Aptitude physique, 5496-5498
 Budget, 4512-4515

- Gauthier, M. Pierre—Fin**
 Bureau de poste à Donnacona, résolution du conseil de ville, 4513-4514
 Communisme
 Agents divers, 4512
 Billets de loterie, 1249
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 947
 Dickey, M., éloges, 1246
 Divorce, accroissement constant, 4948
 Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 3116-3119
 Espagne et Organisation des Nations Unies, 3605-3606, 4512-4513
 Feutre à toitures, pénurie, 4859
 Habitation (Loi), 3773-3778
 Immigrants, possession de faux passeports, 1248-1249
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 310-312
 Mines et Ressources, crédits, 5950-5951
 Prix agricoles, revendications d'agriculteurs publiées dans le *Guide*, 311
 Régie des prix, 310-311
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5496-5498
 Soldats-colons, établissement, 5610
 Tarif des douanes (Loi), 4859-4860
 Tuberculose chez les Indiens, vaccination, q., 5723
 Yougoslaves, émigration et immigration, attitude du Gouvernement, 5950-5951
- Gavey, Margaret Patricia Jones**, divorce
 Bill n° 218. M. Maybank
 1re l., 3520; 2e l., 3589; 3e l., 6304
- Gazette du Canada**, impressions, 5205-5206
- Gazette du Travail**, publication autorisée par la Loi du ministère du Travail, crédit supplémentaire, 6038
- Gaz naturel**, production et utilisation, 1857-1858
- Gazoline**. V. Pétrole et huile
- Geller, Georgette Ruth Côté**, divorce
 Bill n° 94. M. Maybank
 1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Gendarmerie à cheval**. V. Royale gendarmerie à cheval
- Genève**. V. Accords de Genève
- George VI**, Sa Majesté le roi
 Anniversaire de mariage, résolution tendant à offrir des vœux de bonheur, 2077
 Félicitations, q. (M. Church), 2403; 3344-3345, 3393-3394
 Remerciements, 3463
 Anniversaire de naissance, 4975
- Gibson, l'hon. C. W. G.** (Secrétaire d'Etat)
 Bébés, permis de départ accordés, m. (M. Campbell) pour production de documents, 4414
 Bibliothèque nationale, projet soumis au comité de la bibliothèque du Parlement, m. adoptée, 4308-4309
 Chambre des communes, fonctionnaires
 Bibliothèque du Parlement, rapport de la Commission du service civil, 3962
 Renvoi au comité de la bibliothèque, 4359
 Classification révisée, rapport de la Commission du service civil, m. tendant à l'adoption, 3619-3621, 3962
 Positions permanentes, établissement, m. demandant l'adoption du rapport, adoptée, 3613-3619
 Chemins de fer Nationaux (Loi), 5313
 Citoyenneté canadienne
 Chinois, demandes reçues et accordées en 1947, q. (M. MacInnis), 2125
 Demandes de certificats (1947-1948), 5046-5047
 Demandes d'annulation, q. (M. Timmins), 442
 Diplomates étrangers, conditions d'accessibilité, 1604
 Débats, édition révisée, m. invitant le comité à étudier l'à-propos de continuer la publication, adoptée, 3852-3853
 Directeur général des élections, traitement, 2857, 5404
 Doukhobors et Japonais, droit de suffrage, 5405
 Drapeau adopté par l'Assemblée législative de Québec, q. (M. Caouette), 2120
 Elections fédérales, liste des membres du comité, 3569, 3667
 Elections fédérales (Loi), 2524, 2857, 2861, 3402, 3411, 3415, 5404-5405, 5407, 5410, 5411, 5412, 5425
 Equipe de hockey du C.A.R.C., championnat, félicitations, 1005
 Fonctionnaires du service civil, règlements régissant l'exercice de fonctions publiques, 3057, 3107
 Fonctionnaires retraités, indemnité de vie chère, 879
 Impressions et papeterie publiques
 Distribution des documents officiels, 5206-5207
Gazette du Canada, déficit, 5205-5206
 Inspecteurs fédéraux des céréales, augmentation des traitements, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 3028
 Instruction publique, octrois fédéraux, 2526
 Japonais, perte de leurs biens, 5189, 5220-5221
 Raisons sociales, emploi des mots "Canada" ou "Canadien", q. (M. Black, Cumberland), 2125

Gibson, l'hon. C. W. G.—Fin

- Secrétariat d'Etat (Ministère)
 Bureau des brevets et du droit d'auteur, 5197-5203
 Bureau des traductions, 5197
 Citoyenneté canadienne, 5189-5197
 Commission du service civil, 5203-5205
 Crédits, 2615, 2656-2657, 5046-5048, 5189, 5191-5207
 Distribution des documents officiels, 5206-5207
 Impressions et papeterie, 5205-5206
 Service civil
 Crédits supplémentaires, 2615
 Rapport annuel (39e) de la Commission pour (1947), 5917
 Traitements et dépenses, 2615, 5203-5205
 Tirages à part des discours des députés, avis de l'Imprimeur du roi, 1657
 Travaux de la Chambre, mesure déjà adoptée, critique interdite, 3412

Gibson, M. J. L. (Comox-Alberni)

- Accord fédéral-provincial, situation de la Colombie-Britannique, 4432-4433
 Adresse en réponse, 1836-1841
 Aéroports
 C.A.R.C., exploitation et entretien, 5269-5270
 Tofino, situation actuelle, 5270
 Anciens combattants, pensions, 1257, 1836-1837
 Aviation, aide aux lignes pionnières, 5170
 Bateau-phare, construction, 5120
 Bœuf, majoration du coût pour les hôpitaux, 5573
 British Columbia Packers, conserveries de saumon, rapport annuel des bénéfices, 309
 Budget, 4431-4436
 Caucus du parti libéral, allusion à un compte rendu du *Globe and Mail*, 4467
 Chasse pélagique du phoque (Loi), 3422-3423, 3425
 Colombie-Britannique, représentation dans le Cabinet, 1837-1838
 Commerce, crédits, 4963
 Conservation des changes (Loi), 1487, 1488, 1491, 1493
 Conservation des changes, modifications (Loi), 6022
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King), 882-883
 Elections fédérales (Loi), 5406-5407, 5410
 Entreprise privée et production, 5686
 Foies de poisson, exportation aux Etats-Unis, 4088
 Glacières à pétrole, importation, demande de levée de l'interdiction, 6022
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4801, 5016, 5018, 5023
 Impôt sur le revenu des sociétés minières, 5016-5018

Gibson, M. J. L.—Fin

- Indiens, droit de suffrage, 5406-5407, 5410
 Inondations en Colombie-Britannique, dégâts causés aux voies ferrées, 4976
 Japonais, réglementation du déplacement, 2308-2309
 Logement, construction par les sociétés d'exploitation forestière, 5678
 MacMillan Export Company, importance, 1839-1840, 1875
 Marine marchande (Loi), 4153, 4159, 4162-4163, 4214, 4216, 4218, 4421, 4424, 4425, 5577
 Mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. St-Laurent), 2798
 Mesures transitoires (Loi), 2308-2309
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 306-310
 Mines japonaises au large de la côte du Pacifique, 4087, 4139
 Montres sans rubis, taxe de vente, 4767
 Paquebots-poste, subventions, 5135-5137
 Parcs nationaux (Loi), 3894-3895
 Pêche à la baleine, réglementation, m. (M. MacKinnon), 3902
 Pêcheries, crédits, 6051-6052, 6061
 Postes, crédits, 4930
 Radiodiffusion, élimination du brouillage, 5181
 Radiotéléphonie marine, 5186
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5678-5679, 5686
 Régie des prix, 307
 Relations industrielles (Loi), 5529
 Rentes de l'Etat (Loi), 5547-5548
 Route transcanadienne, aménagement, 4435
 Santé nationale, programme de sécurité sociale, 4044-4045
 Sauvetage, garde-côtes et balisage, 4121-4122
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3228-3230
 Taxe d'accise, majoration—25 p. 100 (Loi), 2552-2553
 Taxe d'accise, paris, amusements, etc., modifications (Loi), 4757, 4758, 4767, 4981
 Traitements (Loi), 5575-5576
 Transports, crédits, 4121-4122, 5119-5120, 5135-5137, 5170, 5178-5181, 5186, 5269-5270
- Gigantes, Maria Papadatos, divorce**
 Bill n° 254. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- Gilbert, Reta Mabel Welch, divorce**
 Bill n° 44. M. Maybank
 1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Gilbert, Ruth Shkurnik, divorce**
 Bill n° 103. M. Maybank
 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

- Gillis, M. Clarence** (Cap-Breton-Sud)
- Acier
- Commission de régie, membres, mesures prises pour augmenter la production, 510, *q.*, 1877
 - Fabrication de wagons de chemin de fer, approvisionnement, 3298
 - Majoration du prix, injustice, 5615, 5632-5634, 5680-5681
- Acierie vendue par la Corporation des biens de guerre, conséquences, 237
- Adresse en réponse, 1003, 1126-1132
- Affaires des anciens combattants, comité, 2032-2035
- Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3699-3705
- Allocations aux anciens combattants (Loi), 2893-2895
- Anciens combattants
- Divorce et remariage, pensions, 2034
 - Droit de priorité, 2218
 - Mauvaise conduite, 2033-2034
 - Pensions d'invalidité, cas d'injustice, exposé (M. Blackmore), 5045
- Anciens combattants, réadaptation (Loi), 3149
- Assurance-chômage, administration, 5996-5997
- Assurance-chômage (Loi), 3186-3187
- Assurance des anciens combattants (Loi), 3144-3145
- Assurance-santé, programme, 5466-5467
- Aviation
- Aéroport de Sydney (N.-E.), poste météorologique, 5171
 - Travail accompli par Air-Canada, 5171
- Bacon, livraison à la Grande-Bretagne, 235-236
- Beurre, vente dans les pharmacies et bijouteries, 2742
- Braithwaite, docteur E. A., pension, 5070
- Brise-lames à Port-Morien (N.-E.), aménagement, 6264-6265
- Budget, 4569-4571, 4576-4580
- Canso, détroit, aménagement d'un pont ou d'une chaussée
- Avantages, 1129-1130, 5651-5652
 - Commission d'ingénieurs, raison de sa formation, 5159-5160, 5653
 - Invitation au ministre de venir étudier le projet sur place, 2473-2474
 - Rapports des ingénieurs, m. pour production de documents, 1392; 3859
- C.C.F., situation par rapport au communisme, réponse au député de Vancouver-Nord, 4569
- Chantiers maritimes de Pictou, vente à l'enchère, 440
- Chambre des communes
- Chef du service sténographique, traitement insuffisant, 6366
 - Adjoint et commis principal, services rendus, 6372
- Gillis, M. Clarence—Suite**
- Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5150-5151
 - Chasse pélagique du phoque (Loi), 3421-3422
 - Chômage à Halifax, 1127-1128
 - Cale sèche de Saint-Jean, 1209
 - Conditions de l'embauchage, 1260
 - Code criminel, pistolets, automobiles, etc. (Loi), 5051
 - Coke, C.P. (8042), 2282
 - Commerce
 - Crédits, 5225-5227, 5253-5254, 5615
 - Placements éventuels de capitaux, répartition par province, 1535-1536, 1544-1545
 - Compagnie d'assurance (Loi), 5798
 - Conservation des changes (Loi), 610-614, 1535-1536, 1544-1545
 - Contrôle des changes (Loi), 6032
 - Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 947-951, 1007-1010
 - Rapport du comité, m. (M. Martin), 6193-6200
 - Défense nationale
 - Attaque possible de la part de la Russie, 5982
 - Comité de la Défense, institution demandée, 5982
 - Crédits, 5982-5984
 - Défense nationale (Loi), 5869
 - Différends industriels, décret C.P. (1003), 6039
 - Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5759-5761
 - Engrais chimiques, prix la tonne, 236
 - Epargne obligatoire, partie remboursable, versements, 3033, 6207-6208
 - Formation professionnelle (Loi), 3166-3168
 - Gardes-côtes sur le Pacifique, service demandé, 1010
 - Grève des marins
 - Armement des navires, menace de guerre civile, 5434, 5506
 - Retrait de la plainte soumise aux tribunaux, 6037, 6220
 - Houille
 - Coke, décret C.P. (8042), 2282
 - Contrats en régie intéressée, production par jour-homme, 5682
 - Mines de la Nouvelle-Ecosse en demi-chômage, causes, 5795
 - Transport de la Nouvelle-Ecosse, subventions demandées, 2929
 - Immigration
 - Personnes entrées illégalement au pays, compte rendu de journaux, 5951
 - Programme du Gouvernement, 5949-5950
 - Rapatriement d'épouses des membres des forces armées, 5993

- Gillis, M. Clarence—Suite**
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4799-4800
 - Impôt sur le revenu
 - Déclaration erronée involontaire, punition, 5916
 - Etudiants aux Universités, abattement demandé, 5888-5889
 - Garçons de wagons-lits, pourboires, 5888
 - Personnes mariées, 5889
 - Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5032-5033, 5878, 5888-5889, 5915-5916
 - Indemnités de service de guerre (Loi), 3141-3142
 - Inflation, puissance d'achat diminuée au Manitoba, statistique, 4577
 - Invalides et infirmes, pensions, 5478
 - Justice
 - Crédits, 5084-5088, 5100
 - Réformes administratives, incompétence des magistrats, 5084-5086, 5088
 - La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3135
 - Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4059, 4060-4064
 - Lois ouvrières, demande d'annulation d'une loi, 4876
 - Magistrats, incompétence, 5084-5086, 5088
 - Marine marchande
 - Grève, base de règlement, 2828
 - Rapport Brockington-McNish, 3271
 - Inspection des navires, suspension du règlement, 2349-2350, 2351
 - Le syndicat et la "Canada Steamship Lines", 3960-3961
 - Marine marchande (Loi), 4356
 - Mesures transitoires (Loi), 2281-2282, 2285, 2349-2351
 - Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 233-240
 - Mines d'or (Loi), 2750-2752, 2780, 2812-2816, 2817
 - Mines et Ressources, crédits, 5949-5951, 5993
 - Navires en service dans les eaux intérieures du Canada, insuffisance des équipages, 5147
 - Office fédéral du charbon, programme d'exploitation nécessaire, 5694-5696
 - Oléomargarine, dépêches annonçant l'importation au Canada, 3985
 - Pensions (Loi), 3947-3950, 3973
 - Personnes déplacées, dépatriés admis au Canada, service d'embauchage, 5999-6000, 6036
 - Ports canadiens, utilisation, 5225-5227
 - Programme d'austérité du Gouvernement, 238-239
- Gillis, M. Clarence—Fin**
- Provinces Maritimes
 - Chômage, 1003, 1209, 1212, 1260
 - Industrie houillère, production, 611-612, 5682
 - Situation économique déplorable, 1126-1132, 4578-4579
 - Reconstruction et Approvisionnements, 5632-5635, 5650-5653, 5680-5685, 5690, 5694-5698, 6384
 - Régie des prix, 233-236
 - Relations industrielles (Loi), 2786, 2842, 2836-2838, 5518-5519, 5523-5526, 5528, 5535, 5537-5538
 - Rentes viagères de l'Etat, majoration des taux, 3454-3456
 - Revenu national, crédits, 6207-6208
 - Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5070-5071
 - Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5466-5467, 5478
 - Secrétariat d'Etat, crédits, 5204-5205
 - Service civil, traitements et dépenses de la Commission, 5204-5205
 - Service législatif, crédits, 6365-6367, 6371-6372
 - Statistique (Loi), 4898-4900
 - Subsides (Loi), 3992
 - Tarif des douanes (Loi), 4851-4852
 - Tarif-marchandises, m. (M. Coldwell), 2707-2712
 - Téléphone Bell du Canada (Loi), 2503-2504
 - Tôlerie à Sydney (N.-E.), renseignements divers, *q.*, 1876
 - Tourisme dans les provinces Maritimes, développement, 5253-5254
 - Transbordeurs de Borden à Tormentine, gares terminus, 5156-5157
 - Transports, crédits, 5156-5160, 5162, 5171
 - Travail, crédits, 5996-6000, 6036, 6037, 6039
 - Travaux publics
 - Construction d'une drague pour la côte de l'Atlantique, 1209, 1655
 - Crédits, 6261, 6264-6265
 - Usine de la Canadian Car à Amherst (N.-E.), fermeture, manque de matière brute, 3217
- Girard, Jean Duncan, divorce**
- Bill n° 132. M. Maybank
 - 1re l., 2159; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Glacières électriques**
- Importation des pièces requises, nécessité, 1184
 - Taxe d'accise
 - Cas d'un fabricant de Calgary, 367-368, 1091-1092
 - Lettre d'un marchand, texte, 2545
 - Protestations, 2545-2547, 2561-2562
 - Taxe d'accise (Loi). *V. ce titre*

- Glacières** fonctionnant au pétrole ou au gaz, importation, demande de levée des restrictions, 1321-1322, 1324-1328, 1484-1485, 2138, 3298, 6022
Taxe d'accise, 2197, 2202, 2203, 2529-2530, 2545-2547
Usage dans les camps miniers et forestiers et les fermes isolées, 4924-4925
- Gladstone, M. R. W.** (Wellington-Sud)
Adresse en réponse, 1789-1793
Communisme, expansion au Canada, 1789-1793
Fonctionnaires de la Chambre des communes, classification révisée, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3621
- Glen, l'hon. J. A.** (Ministre des Mines et Ressources)
Adresse en réponse, 1402-1407
Affaires indiennes
Ecoles, augmentation d'octroi, q. (M. Church), 1387
Fonctionnaires, nominations, 1402-1405
Cas de M. Pratt, 1403-1407
M. pour la formation du comité, 1005, adoptée, 1006
Ultimatum du gouvernement des Indiens à Loretteville (Qué.), 729-730
Démission pour cause de maladie, 5219-5220
Emigration, citoyens ayant quitté le Canada en 1946 et 1947, q. (M. Timmins), 442
Grains de semence
Abrogation de la loi des privilèges, 1006
Avances consenties en 1914 et 1915, montants encore dus, q. (M. Thatcher), 1878
Immigration
Admission en 1947, nombre et pays d'origine, q. (M. Timmins), 449
Bureaux européens, endroits, q. (M. Probe), 858; q. (M. Winkler), 1114
Chinois, admission de l'épouse et de la famille, q. (M. Campbell), 1649
Immigrants, examen médical, renseignements divers, q. (M. Ross, St-Paul's), 442-443
Nombre en 1947, q. (M. Knowles), 869
Navire allemand *Huascaran*, transport d'immigrants, q. (M. Thatcher), 871
Parcs nationaux
Cavendish, établissement d'une route, frais, 1676
Riding-Mountain, concessions forestières, acquisition par le gouvernement fédéral, q. (M. Zaplitny), 1387
Personnes déplacées, demandes présentées par des sociétés canadiennes, nombre d'admissions, q. (M. Probe), 858-860
Rat musqué, entreprise d'élevage sur la rivière Athabaska, q. (M. Dechêne), 1888
- Glen, l'hon. J. A.—Fin**
Territoires du Nord-Ouest (Loi), 1005
Turner, feu le chanoine, octroi d'une pension à sa veuve, q. (M. Church), 1648
- Glucose**, emploi dans la préparation des confitures, 5499
- Gobeille, Théophile**, divorce
Bill n° 141. M. Maybank
Ire l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Goderich** (Ont.), dégâts causés par l'inondation, 2744
- Gold, Eva Wolfovitch**, divorce
Bill n° 90. M. Maybank
Ire l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Golding, M. W. H.** (Huron-Perth). *V. aussi*
Vice-président des comités pléniers
Anniversaire de naissance, félicitations, 3027
Comités pléniers, nomination comme vice-président, 277-278
Ecoles pour enfants du personnel militaire, q., 3720
- Goodier, Beatrice Doris Haggerty**, divorce
Bill n° 73. M. Maybank
Ire l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Gour, M. J.-Omer** (Russell)
Industrie laitière (Loi), 4762-4765
- Gourd, M. David** (Chapleau)
Adresse en réponse, 982-983
Hygiène, conférence, q., 2402
Mines d'or (Loi), 2758
Moulin de pâte à papier nécessaire en Abitibi, 983
- Gouvernement.** *V. aussi* Chambre des communes; King, M. Mackenzie; Libéral, parti
Adjoint parlementaire. *V. ce titre*
Administrateurs et régisseurs nommés en vertu du décret C.P. 4678, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 454
Appétit insatiable de domination, critiques, 1945-1946
Attitude de laisser-aller, opinion d'un membre de la C.C.F., 4558
Cabinet des ministres. *V. Cabinet*
Commission de régie interne, nominations, 12
Conventions entre le Dominion et les provinces. *V. ce titre*
Démocratie. *V. ce titre*
Députés. *V. ce titre*
Édifices publics. *V. ce titre*
Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*

Gouvernement—Fin

Injustice envers l'Île du Prince-Edouard, 1793-1795

Ligne de conduite à l'égard des céréales secondaires, 213-214

Critique d'un député C.C.F., 300-302

Mesures adoptées durant 1946 et 1947, critiques d'un député C.C.F., 1238-1240

Ministères. *V. leurs titres respectifs*

Ministres. *V. ce titre*

Parlement. *V. ce titre*

Pouvoirs arbitraires, mépris du Parlement, 1158, 1286-1291, 1296-1297, 1339-1340, 1345-1346, 1945-1946, 2088-2091

Article du *Free Press*, 1175-1176

Programme d'austérité, 55, 209, 313, 534, 1786, 1864

Conséquences attribuables à la parité de notre dollar, 1243

Explications du ministre des Finances, 97

Lettres de protestation de la part de créditistes, 240-241

Moyens d'améliorer la situation, 238

Résultat de notre effort de guerre exagéré, 1217

Propriétés de l'Etat. *V. ce titre*

Réserve en or et en dollars américains, 16

Déclaration déposée, 18

Salaires payés pour la province de Québec, ordre de dépôt de documents (M. Bertrand, Terrebonne), 2132

Services publics. *V. ce titre*

Session. *V. ce titre*

Gouverneur général

Dépenses par mandats, m. (M. Hansell) demandant les documents, 5724

Discours à l'ouverture du Parlement, 1-3

Adresse en réponse. *V. ce titre*

M. (M. Mackenzie King) pour étude, 3, retirée, 12

Discours lors de la dissolution des Chambres, 6426-6428

Nouvelles lettres patentes régissant cette charge, communiqué, 1150

Graine de lin. *V. Lin***Graines de semence,** prix de vente, 5836**Grains.** *V. aussi* Blé; Céréales et Commission canadienne du blé

Aide au transport du grain de l'Ouest, 5834, 6388-6391

Avoine, et orge. *V. ce titre sous* Céréales secondaires et de provende

Élévateurs, frais d'exploitation, 5245

Élévateurs régionaux des provinces des Prairies, possession, 483

Grains—Fin

Expédition aux éleveurs intérieurs de l'Ouest, tarif, *q.* (M. Wright), 3520

Moutures d'alimentation, prix, 311-312

Searle Grain Company. *V. ce titre*

Seigle. *V. ce titre*

Grains de semence

Avances consenties de 1914 à 1923, réclamations, 5857

Contrôle et subventions, 4665-4666

Exportation, quantité et destination, ordre de dépôt de documents (M. Wright), 1890

Privilèges, abrogation de la loi, 1006

Réserve pour le printemps, 1210

Saskatchewan

Avances consenties en 1914 et 1915, montants encore dus, *q.* (M. Thatcher), 1878

Somme totale dépensée par le Dominion de 1914 à 1923, renseignements divers, *q.* (M. McCuaig), 4873

Grande-Bretagne. *V. aussi* Royaume-Uni et Empire Britannique

Accords commerciaux internationaux. *V. ce titre*

Agriculture, organisation bureaucratique sous le régime socialiste, 84-85, 315-316

Bois d'œuvre, achats au Canada, 2473

Conditions d'existence, opinion d'une Anglaise, 246-247, 674

Effets du socialisme, 1022-1023

Message de sympathie lors des inondations en Colombie-Britannique, 4874

Moral du peuple britannique, article du *Times* de New-York, 316

Prêts faits par le Canada, demande de renseignement, 16

Document déposé, 70

Rang parmi les nations, paroles de M. Casey, 4535-4536

Rationnement de la viande, 937-938

Situation économique, brochure exposant certains faits, 596-597

Tarif de préférence britannique. *V. ce titre*

Valeurs "Dalton", témoignage de l'*Economist* de Londres, 4370

Vivres, contrats. *V. Accords commerciaux internationaux*

Grand lac des Esclaves, prospection des minéraux, m. (M. Black, Yukon) pour production de documents, 3494**Grand-Tronc,** faillite, 3013-3014**Granit et marbre,** importation, chiffres, 1525-1526

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- Grant, M. T. V.** (Kings, Î. du P.-É.)
 Adresse en réponse, 1871-1873, 1892-1895
 Poisson en boîte, propositions de vente au
 ministère des Pêcheries, 1894
 Tarif-marchandises, majoration des taux,
 amendement (M. Coldwell), 3281-3282
 Taxe de vente, 1894
 Wagons frigorifiques vides sur voie de ga-
 rage, 2270
- Gray, George Crosby-Wilson**, divorce
 Bill n° 67. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Graydon, M. Gordon** (Peel)
 Adresse en réponse, 93, 97, 1679-1683
 Aéroport de Mohawk, travaux de démolition,
 2472
 Affaires extérieures
 Date de la discussion, demande de renseignements, 2740
 Exposé (M. St-Laurent), 3578-3585
 Anciens combattants, pensions et allocations,
 1256, 2677
 Logement, maisons achetées, prise de possession, 5222
 Association canadienne des aéro-clubs, sub-
 ventions, 5176-5177
 Assurance-chômage (Loi), 3496-3497
 Berlin, sort des fonctionnaires canadiens,
 6093
 Bibliothèque nationale, m. (M. Gibson,
 secrétaire d'Etat), 4309
 Brevets, droits exigibles, 2656-2657
 Bureau des brevets, personnel, 5201-5202
 Cabinet, nominations et démissions, 5221
 Canadian Pacific Air Lines, transport du
 courrier, *q.*, 4519
 Céréales de provende, augmentation des prix,
 129
 Chambre des communes
 Acoustique et procédure, rapport, 13
 Etude par un comité, suggestion, 558-
 559, 732
 Employés, traitement équitable, 2664
 Chemins de fer, passages à niveau (Loi),
 3255-3256
 Chômage à Halifax, 1260
 Citoyenneté canadienne, 2656
 Comités, convocation, 227, 1658
 Commission canadienne du blé (Loi), 2521-
 2522
 Conférence du Commonwealth à Londres
 Nouvelle de presse, 3524, 4684-4685
 Préparatifs, 5508
 Représentation, 6219
 Conservation des changes (Loi), 1302
 Corée, commission provisoire, attitude du
 délégué du Canada, 2136, 2137, 2211,
 2523
 Cragg, M. Kenneth, courriériste parlemen-
 taire, décès, 1337-1338
- Graydon, M. Gordon—Suite**
 Crédits, examen, façon plus efficace de pro-
 céder, 3987-3988
 Débats, rapport du comité, 4517
 Députés, moyens de transport rapides pen-
 dant les sessions, 225, 2318
 Elections complémentaires de Vancouver-
 Centre et Ontario, date du scrutin,
 2740
 Epargne obligatoire, partie remboursable en
 (1949-1950), 3034
 Facteurs ruraux, paiements supplémentaires,
 651-652
 Fête Victoria, 4414
 Finances, crédits, 6280-6281
 Fredericton (N.-B.), pourparlers au sujet
 de la construction d'un aéroport, 5172,
 5268-5269
 Graine de lin, distribution par la Klesky
 Flax Company, 4359-4360
 Habitation (Loi), 4326
 Hong-Kong, lettre du colonel Drew, témoi-
 gnages recueillis par la Commission
 Duff, m. (M. Bracken) pour produc-
 tion de documents, 1392-1393; 1469,
 1597, 1653, 1680-1683
 Déclaration du ministre de la Justice pu-
 bliée dans les journaux, 2268-2269
 Impression du compte rendu des témoi-
 gnages, demande de renseignements,
 1723
 Télégrammes échangés entre le premier
 ministre du Canada et le premier mi-
 nistre du Royaume-Uni, publication
 demandée, 3518
 Ilsley, M., retraite comme ministre de la
 Justice, hommages, 4733-4734
 Immigrants du Royaume-Uni, entente avec
 les lignes aériennes Trans-Canada re-
 lativement au transport, 3342
 Impôt sur le revenu
 Agriculteurs, formules, 5894-5895
 Indemnités de vie chère, exonération de-
 mandée, 5874
 Présentation d'une nouvelle loi, renvoi à
 un comité, 4419
 Impôt sur le revenu, revision et codification
 (Loi), 5874, 5894-5895
 Ingénieurs miniers, contrats collectifs, 3296,
 3297
 Inondations
 Brampton (Ont.), mesures de protection,
 2418, 4006
 Colombie-Britannique, 4736, 4739-4740
 Crique Etobicoke, responsabilité fédérale,
 2573-2574, 3494, 4006
 Effet sur le prix de la viande à Winnipeg,
 3495
 King, M. Mackenzie, états de service, féli-
 citations, 3267
 Lac Ontario, érosion des rives, dégâts cau-
 sés près de Port-Credit, 6236-6237

Graydon, M. Gordon—Suite

- Logement pour les anciens combattants, maisons achetées, prise de possession, 5222
- Ministres et adjoints parlementaires, nomination, 5221
- Palestine, fin du mandat britannique, choix d'un médiateur, 4046
- Pensions (Loi), 3944-3945
- Pétrole, production canadienne, 606
- Plan Marshall
Délégation du Canada à Washington, 2808
But du voyage, 2744, 3524
- Premiers ministres du Commonwealth, pourparlers au sujet d'une conférence, 3524
- Privilège, question
Avis de motions, procédure suivie à une séance précédente, 69
Commission canadienne du blé, m. (M. Howe), 2521-2522
- Procédure, convocation du comité, 2268
Plainte au sujet d'une déclaration d'un ministre, 3400
- Ralston, feu l'hon. J. L., 4417
- Rappels au Règlement, 3311-3312, 4359
- Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4005-4007
- Royaume-Uni et Canada, contrats relatifs à l'exportation de vivres, 3032
- Santé des animaux, manque de vétérinaires, 2678
- Secrétariat d'Etat, crédits, 5201-5202
- Service postal (Loi), 4058
- Subsides (Loi), 3987-3988
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3307, 3311-3312
- Taxe d'accise (Loi), 2541-2542
Amendement (M. Bracken), 2647-2648
Article I, appel au Règlement, 2538-2539
- Taxe d'amusement, abandon par le gouvernement fédéral, 2638
- Tchécoslovaquie, déclaration de trois puissances, effets sur les relations futures du Canada, 1721
- Terrains marécageux (Loi), 4688
- Terre-Neuve, pourparlers concernant la Confédération, 676
- Territoires du Nord-Ouest (Loi), 3512-3513
- Timbres d'accise apposés aux chèques, 6280-6281
- Traités de paix (Loi), 4051-4054, 4057
- Transport, crédits, 5172, 5176-5177, 5268-5269

Graydon, M. Gordon—Fin

- Travaux de la Chambre
Ajournement en juillet et août, raison, 1467
- Avis de motions et ordres du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 9, 11, 20-21, 32; procédure suivie à une séance précédente, 69, 71-72, 124
- Priorité à compter du 7 avril, m. (M. St-Laurent), 2794, 2831, 2832-2833
- Latitude égale accordée aux députés, 2793
- Rappels au Règlement, 3311-3312, 4359
- Séances le mercredi soir, m. (M. Mackenzie King), 4414
- Suspension de l'article 28 du Règlement en vue d'une discussion sur les Affaires extérieures, 3519
- Travaux publics, crédits, 6236-6237
- Trésors polonais apportés au Canada, disparition, 1916
- Trieste, remise de ce territoire à l'Italie, 2525, 2691
- Turcotte, M. Edmond, nomination au poste de consul à Chicago, renseignements demandés, 509
- Greber**, plan en vue d'embellir la ville d'Ottawa. V. Capitale nationale
- Grèce**
Commission des frontières, membres, autorité, autres renseignements, q. (M. Church), 1650-1651
Exécutions en masse, protestations des pays démocrates, 3749
- Green, M. Howard C. (Vancouver-Sud)**
Accise (Loi), 2104, 2452
Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 146, 154-161
Amendement, 157, 2010
Adresse en réponse, 1445-1451, 1998-2000
Affaires des anciens combattants, comité, 2021-2031, 2050
Amendement (M. Brooks), 2051
Crédits, 5596-5600, 5605-5608, 6393, 6400-6401
- Anciens combattants
Admission dans les hôpitaux, 5600
Pensions et allocations, 505-506, 1256, 1446-1449, 5605-5607
Première guerre, formation professionnelle, 5596
- Anciens combattants étudiants
Pensions et allocations, 1256, 5598
Ressources pécuniaires, 5596, 5598
- Anciens combattants, réadaptation (Loi), 3149-3150, 3154, 3209-3210
- Armée canadienne, corps franc, établissement dans le nord du Canada, 2574
- Armée de réserve, temps requis pour la mettre en état de combattre, 6072-6073

Green, M. Howard C.—Suite

- Assurance des anciens combattants (Loi), 3144-3145
- Automobiles, surtaxe, 2452
- Aviation civile, crédits, 6378, 6379
- Canadian Arsenals Limited, administration, 5686, 5687
- Caserne de Chilliwack, approvisionnement de charbon, soumissions, q., 866
- Chambre des communes, fonctionnaires et employés
- Anciens combattants messagers, traitement, 6368
- Galbraith, M. et Kearns, Mlle, félicitations, 6368
- Chasse pélagique du phoque (Loi), 3425
- Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3257-3258
- Colombie-Britannique, représentation à la Chambre et dans le cabinet, 1445-1446, 1470
- Commerce
- Australie et Nouvelle-Zélande, 5563-5564, 5618-5619
- Crédits, 5561-5567, 5618-5619, 5623, 5625-5626
- Restrictions et interdictions
- Contingentements, base de calcul, 1087-1088
- Egalité de traitement et tarif préférentiel, 1192-1194
- Permis, établissement de bureaux locaux, 1173-1175
- Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2391
- Conseil national de recherches, rôle, 5688, 5689
- Conservation des changes (Loi), 571-577, 1087-1088, 1096, 1103, 1173-1175, 1192-1194, 1270-1271, 1275-1280, 1297-1299, 1342-1345, 1362-1365
- Corporation commerciale canadienne, achats pour nos forces de défense, 6077
- Défense nationale
- Comité de la Défense, institution demandée, 5975
- Crédits, 5975-5976, 6072-6074, 6077-6078
- Unités de réserve, allocations, 6074
- Défense panaméricaine, terrains d'atterrissage dans le nord-est du pays, frais d'entretien, 6073
- Douane et accise, administration, 6081
- Dragage en Colombie-Britannique, 6267, 6268, 6269, 6272, 6273
- Fleuve Fraser, résolution du Board of Trade de Vancouver, 6258
- Energie atomique, frais administratifs de la Commission, 5690-5691, 5693
- Utilisation, 2433
- Etats-Unis, domination économique, danger, 160

Green, M. Howard C.—Suite

- Facteurs surnuméraires, cas d'un ancien combattant de Vancouver, 6382-6383
- Films de provenance américaine, importation, 1188
- Finances, crédits, 6275, 6291-6292, 6344
- Formation professionnelle (Loi), 3248-3249
- Galbraith, M. F. W. S., félicitations, 6368
- Hong-Kong, Canadiens ayant servi dans le Pacifique, solde, 6073-6074
- Kearns, Mlle L. A., félicitations, 6368
- Houille, moyens de transport, 5640
- Hôpitaux, subventions aux provinces, 6360, 6361
- Ilsley, le très honorable, félicitations pour services rendus, 6420
- Impôt sur le revenu, employé du mari ou de la femme, 5882-5883
- Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5882-5883, 5906
- Indemnités de service de guerre (Loi), 3131-3132, 3141
- Inondations
- Aide du Gouvernement, 5755
- Vallée du Fraser, montant estimatif des dégâts, 6007
- Subventions de l'Etat, 6291-6292
- Japon, traité de paix, 70, 507-508
- Japonais, Commission d'enquête sur les réclamations concernant leurs biens, progrès du travail, 6382
- Jour des députés, 554
- Justice, crédits, 6381
- Logement, éviction en cas de vente, 5677, 5679
- Loyers commerciaux, régie, 1965, 1998-2000
- Marine canadienne, patrouille et sauvetage, demande de renseignements, 6078
- Marins du commerce
- Droit aux allocations pour formation professionnelle, 6400
- Injustice à leur égard, 1449-1450
- Mesures transitoires (Loi), 2426, 2433-2434
- Mines et Ressources
- Crédits, 5845, 5847, 5850, 5853-5855
- Minéraux radioactifs, prospection et exploitation, 2426
- Paroles inconvenantes à l'adresse d'un député, appel au Règlement, 1241
- Pays de la zone du dollar, énumération, 1192
- Pêcheries, crédits, 6054-6055
- Pensions de vieillesse, insuffisance, 1447
- Administration, 5496
- Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5748-5750
- Pensions (Loi), 2174-2175
- Permis d'exportation et d'importation (Loi), 3127, 3129
- Pommes, expédition en Grande-Bretagne, 5563

- Green, M. Howard C.**—*Fin*
 Pompiers ayant fait du service outre-mer, 6401
 Postes, crédits, 6382-6383
 Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, 6386
 Rapports et documents, demande d'exemplaires, 6320-6321
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5640, 5642, 5656, 5657, 5658-5659, 5669-5670, 5677, 5679, 5686, 5688, 5689, 5690-5691, 5693, 6386
 Relations industrielles (Loi), 5534
 Revenu national, crédits, 6081
 Ripple Rock, travaux de suppression, demande de renseignements, 6251
 Route reliant Atlin à la frontière du Yukon, 5485
 Route transcanadienne, projets, 5658-5659
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5496, 6359, 6360, 6361
 Service législatif, crédits, 6368
 Stirling, M., éloges, 1446
 Tarif de préférence britannique, 5562-5564
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3021-3025
 Taxe d'accise
 Montants perçus en vertu de la loi, 2104
 Taxe de 25 p. 100, suppression éventuelle, 6275
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2502-2503
 Terres destinées aux anciens combattants, contrats d'achat de maisons et de terrains, nécessité d'une commission d'enquête, 1449
 Transports, crédits, 6378-6381
 Travaux de la Chambre
 Programme jusqu'au moment de la prorogation, 6320
 Projet de résolution, latitude dans la discussion, 3190, 3191
 Travaux publics, crédits, 6245, 6247, 6249-6250, 6251, 6258, 6259, 6261, 6264, 6267, 6268, 6269, 6270, 6272-6273
 Wartime Housing Limited, locataires, cotisation, 5669-5670
 Yale (C.-B.), vacance de siège, 1446
- Greffier** de la Chambre des communes. V. Beauchesne, M. Arthur
- Gregg, l'hon. M. F.**
 (Ministre des Pêcheries du 5 décembre 1947 au 26 janvier 1948)
 (Ministre des Affaires des anciens combattants à compter du 26 janvier 1948)
- Gregg, l'hon. M. F.**—*Suite*
 Affaires des anciens combattants
 Bureaux de district, 5592, 6393-6394
 Caisse de secours, administration, 5592
 Comité spécial, établissement, 1827, 2010-2011, 2058
 Crédits, 2676-2678, 5582-5613, 6393-6400, 6411-6412
 Couturières employées dans les diverses institutions, 6400
 Délégation de tous les groupements d'émilitaires, 2271
 Edifices de Kirkfield-Park (Man), usage, 3345
 Hôpitaux
 Cornwallis, Digby (N.-E.), fermeture, 2929-2930
 Kirkfield-Park, immeuble abandonné, usage futur, 5591-5592
 Optométristes au sein du personnel, q. (M. Lennard), 2927-2928
 Sussex, fermeture, m. (M. Brooks), pour production de documents, 1392
 Service de rétablissement, 5596-5598
 Sous-ministre et sous-ministre adjoint, traitement, q. (M. Coyle), 2405
 Travaux du comité après le congé pascal, 2930
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2472, 2788-2789, 2862-2864, 2899, 2915, 2917-2919, 5391, 5399-5402
 Anciens combattants
 Admission dans les hôpitaux, 5599-5604
 Règlements et conditions, 6398-6399
 Allocations, propositions d'amendements à la loi, 1256, 1468
 Cas d'invalidité, 5605-5609
 Enfants mineurs des bénéficiaires, nombre, q. (M. Winkler), 3398
 Assurances, contrats en vigueur, nombre, etc., q. (M. Probe), 5146
 Valeur globale par province, réclamations, qq. (M. Miller), 2125, 2126
 Célibataires et pensionnés, aide supplémentaire, 1529, 1656
 Commission des allocations, membres, traitement et frais de déplacement, q. (M. Archibald), 869; q. (M. Winkler), 3722
 Commission des pensions, membres, enquêteurs, états de service, q. (M. Archibald), 3522-3523
 Traitement versé au président et aux membres, q. (M. Winkler), 3722
 Connorton, injustice à son égard, explications, 5582-5589, 6394-6397
 McClellan, injustice à son égard, explications, 5582-5590
 Pensions d'invalidité, nombre total, état au 31 décembre 1947, q. (M. McKay), 1121-1122

Gregg, l'hon. M. F.—Suite

- Anciens combattants—*Fin*
 Pensions d'invalidité—*Fin*
 Invalidité et décès, (Loi), 1529, 2060, 2162-2165, 3918-3920, 3963-3975, 5605-5609
 Réadaptation, dispositions relatives aux allocations (Loi), 2878, 3146-3148, 3150-3155, 3207, 5403-5404
 Seconde guerre mondiale, bénéficiaires, *q.* (M. Winkler), 3721
 Walsh, Stanley L., cas de ce vétéran, 6397-6398
- Anciens combattants étudiants
 Abandon des cours à cause du manque de ressources pécuniaires, 558, 809, 1220-1221, 1231
 Célibataires, allocations, 1722
 Indemnité de vie chère, 1006
 Pension intégrale, 1440
- Anciens combattants, pensions et allocations
 Augmentation demandée, 808-809
 Cas de remariage, *q.* (M. Coldwell), 2130
 Combattants des deux guerres mondiales, *q.* (M. Caouette), 2928; *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 3985
 Orphelins, 2910, 2919
 Veuves des ex-militaires non pensionnés, *q.* (M. Hansell), 2410
- Assurance des anciens combattants (Loi), 1465, 3143-3144, 3146, 5390-5391
- Bowie, feu le docteur, indemnisation des ayants droit, 2159
- Bridges, feu l'honorable M., 15
- Commission des allocations aux anciens combattants, membres, traitement et frais de déplacement, *q.* (M. Archibald), 869; *q.* (M. Winkler), 3722
- Commission des pensions aux anciens combattants
 Membres, enquêteurs, états de service, *q.* (M. Archibald), 3522-3523
 Traitement versé au président et aux membres, *q.* (M. Winkler), 3722
- Commission d'établissement des soldats, anciens combattants de la première Grande guerre, dette envers la Commission, *q.* (M. Fair), 1648
 Droits miniers, *q.* (M. Diefenbaker), 2805-2806
- Commission McCann, m. (M. Low) demandant copie des témoignages et des délibérations, 5295
- Forces armées, indemnités de service de guerre, progrès du conseil de revision, *q.* (M. Croll), 3623
- Indemnités de service de guerre (Loi), 1259, 3131-3133, 3141-3143

Gregg, l'hon. M. F.—Fin

- Logements de Braefoot (C.-B.), enquête, 605, 955
 Travail du comité, 1261, 1315; rapport, 1773-1774
- Marine marchande, pensions accordées, veuves bénéficiaires, *q.* (M. Moore), 3984
- Nomination au poste de ministre des Pêcheries, 13, décret du conseil déposé, 17
 Critiques de la part d'un député progressiste conservateur, 659-660
 Ministre des Affaires des anciens combattants, 553
 Félicitations de la part de collègues, 655
- Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5648, 5748-5750, 5802-5804
- Pensions, invalidité et décès (Loi), 1529, 2060, 2162-2165, 3918-3920, 3963-3975
- Soldats-colons
 Etablissement, 5610-5614
 Titres incontestables aux ex-militaires en retard dans leurs paiements, 3401
- Terres destinées aux anciens combattants
 Application de la loi, enquête demandée, 605, 651, 1468
 Maisons construites sous le régime de cette loi, travaux de réparation, 651
 Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, redressement des prix de vente, 651
 Prêts et concessions approuvés, dans chaque province, *q.* (M. McKay), 1381
 Réserve indienne de Piapot (Sask.), achat de terres, *q.* (M. Diefenbaker), 2407
 Roseland et Oliver (Windsor, Ont.), lotissements, 603-605
 Travaux de construction ou de réparation, surveillants régionaux, *q.* (M. Pearkes), 1384
- Grèves.** *V. aussi discussion sur les Relations industrielles (Loi)*
- Marins marchands
 Armement des navires, menace de guerre civile, 5434, 5506
 Attitude des armateurs, 2160, 2269, 2740-2742, 2809, 2828
 Cause, rapport demandé au ministre, 5297-5298
 Encombrement de denrées aux quais de Toronto, 6093
 Fin de la grève, 2925, 3107
 Le syndicat et la *Canada Steamship Lines*, 3960-3961
 Négociations en vue d'une entente, faillite, 6008, 6009, 6036-6037
 Rapport Brockington-McNish, 3271-3272
 Refus des compagnies de négociier avec le syndicat, exposé (M. MacInnis), 5359-5363

Grèves—FinMarins marchands—*Fin*

Retrait de la plainte portée devant les tribunaux, 6220

Traitement de base des officiers, tableau, 2809

Typographes du *Citizen* d'Ottawa, déclaration d'un haut fonctionnaire, compte rendu des journaux, 1530**Guernesey**, île, argent créé par les habitants de cette île, expérience tentée, 4462-4463**Guerre**. *V. aussi* Défense nationale

Aide exagérée du Canada à l'Empire britannique, 2085-2086

Anciens combattants. *V. ce titre*Assurance contre les risques de guerre. *V. ce titre*Biens de guerre. *V. ce titre*Coût rapporté dans la brochure *Le Canada d'un océan à l'autre*, 318-319

Effort du Canada, paroles de M. Sauvé, 1806-1807

Réponse du député d'Argenteuil, 1980-1981

Indemnités de service de guerre (Loi), *V. ce titre*Pensions d'invalidité réduites depuis janvier 1947, *q.* (M. Diefenbaker), 445-446

Première Grande Guerre

Allocations aux anciens combattants (Loi). *V. ce titre*

Etablissement de soldats, prêts octroyés, taux d'intérêt, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 3399

Ex-militaires, pensions réclamées, 657-658, 701

Page, Henry, traitement injuste, 659, 1438

Pensions aux anciens combattants au cours de 1945, 1946 et 1947, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 3985Pensions (Loi des), *V. ce titre*

Seconde guerre mondiale

Allocations, nombre des bénéficiaires, *q.* (M. Winkler), 3721Histoire des Forces armées du Canada, *q.* (M. Jutras), 3621-3622*Livre du Souvenir*, préparation, demande de renseignements, 3913Pensions aux anciens combattants au cours de 1945, 1946 et 1947, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 3985

Pertes en vies humaines, 1867

Vétérans de la guerre sud-africaine, 5593-5594

Gunn, Vera Maud Thayer, divorce

Bill n° 279. M. Maybank

1re l., 3854; 2e l., 4916; 3e l., 6305

Gzowski, Mildred Frances Batten, divorce

Bill n° 139. M. Maybank

1re l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Habitation (Loi nationale sur l')

(Modification au sujet des institutions de prêt agréées)

Bill n° 280. M. Howe

rés., 3270, 3733-3745, 3750-3798, 3860-3875; 1re l., 3875; 2e l., 3976-3981, 4280-4303, 4309-4338; con., 4338-4356, 4360-4361; 3e l., 4361

Amendement (M. McKay), 3764, déclaré irrégulier, 3768

Amendement (M. Nicholson), 4283, rejeté, 4336

Sous-amendement (M. Timmins), 4292

Habitations. *V. aussi* LogementContrats conclus sous le régime de cette loi, prêts autorisés, renseignements divers, *qq.* (M. Fleming), 2130-2131, 2799-2800Prêts approuvés au Canada et en Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 3719Travaux d'amélioration de terrains, nombre d'entreprises, *q.* (M. Timmins), 1379**Hackett**, M. John T. (Stanstead)

Accise (Loi), 4877

Adresse en réponse, 2001-2003

Affaires extérieures

Crédits, 3708-3713, 5704-5708, 5779, 5780, 5782, 6372-6373

Renvoi de certains crédits au comité permanent, 3714

Exposé (M. St-Laurent), 3539-3544

Occasion de discuter ces questions, 1920

Affaires indiennes, administration, 5945

Agriculture, crédits, 3802-3803, 5790, 5838-5840

Amendements à un bill de finance, procédure, 5884-5885

Automobiles, importations et exportations, conservation des devises américaines, 1318-1319, 1321

Banque d'épargne du Québec (Loi), 5800

Berlin, blocus, 6321

Beurre

Entreposage, quantité le 1er mars (1948), 5867

Importation, 5839

Prix, 5839-5840

Production, 5838-5839

Budget, 4611

Canadian Arsenals Limited, administration, 5687, 5688

Canalisation du Richelieu, 4077

Code criminel, révision nécessaire, 1722, 5078-5079, 5649

Hackett, M. John T.—Suite

- Commerce, crédits, 5215, 5618-5622, 5625-5626
- Commission canadienne du blé, cause "Hallett and Carey", décision judiciaire, 3299
- Commission des Transports (Loi), 5375-5376, 5379, 5444-5445, 5448
- Compagnies d'assurance (Loi), 5798
- Conseil national de recherches, brevets, 5689
- Conservation des changes (Loi), 616-620, 1318-1321, 1339, 1344, 1351-1352, 1357-1358
- Consul général des Etats-Unis, comparution devant la commission municipale d'Ontario, 3709-3713, 3799, 3912
- Contrôle du change, voyageurs fouillés à la frontière, 73
- Denrées agricoles (Loi), 5814-5815
- Douanes (Loi), 4879, 4880, 4881, 4882-4883, 4887, 5800
- Droits successoraux (Loi), 4988
- Enfants américains adoptés, 5780
- Extraction du quartz dans le Yukon (Loi), 5825
- Finances, crédits, 6276, 6278-6279
- Fromage, subventions, 5790
- Gouvernement libéral, mauvaise administration, 5002
- Habitation (Loi), 4319-4321, 4342, 4351-4352, 4353, 4354
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4778, 4781, 4792-4794, 4795-4797, 4799, 5001-5002, 5014-5015, 5016-5019, 5020
- Impôt sur le revenu
- Dissimulation de biens, explication des termes "irrégulier" et "illégal", 5907-5909
 - Donations par contrat en prévision d'un mariage, 5882, 5883-5884
 - Etats-Unis et Canada, comparaison, 5014-5015, 5875
 - Industrie pétrolière, allocation d'épuisement, 5872
 - Présentation d'une nouvelle loi, demande de renseignements, 4419
 - Renvoi à un comité, 4419
 - Redevances dévolues au propriétaire, 5020
 - Sociétés minières, 5018, 5019, 5872
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5872, 5875, 5880, 5882-5885, 5908-5909, 5911, 5914
- Amendement, 5907
- Industrie, contrats en régie intéressée, 5684, 5685
- Justice, crédits, 5078-5079, 5086-5087, 5098
- Lait, proportion de la production affectée à diverses fins, 3803
- Logement, administration, 5670
- Loyers commerciaux, régie, 2001-2003
- Magistrats, compétence, 5086-5087

Hackett, M. John T.—Fin

- Marine marchande (Loi), 4145-4146, 4155, 4156, 4157, 4158, 4211, 4214-4215, 4426-4429, 5577
- Mesures transitoires (Loi), 2341
- Palestine, requête des Etats-Unis au conseil de sécurité, attitude du Canada, 4417
- Parlement et gouverneur en conseil, règlements édictés, 5016
- Pouvoirs arbitraires, 1339
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1631-1634
- Primes d'encouragement à l'industrie, but, 5679
- Ralston, feu l'hon. J. L., 4414-4415
- Reconstruction et Approvisionnements
- Crédits, 5630, 5641, 5642-5643, 5649-5650, 5670-5671, 5679-5680, 5684, 5685, 5686, 5688, 5689
 - Liquidation des contrats du ministère, 5641, 5642-5643, 5649-5650
- Statuts revisés (Loi), 5386-5390
- Tarif des douanes (Loi), 4846, 4847, 4852-4853, 4857-4858, 4859, 4860, 4861, 4991-4993
- Taxe d'accise (Loi), 4742-4743, 4747-4748, 4979, 4980, 4981, 4982, 4985
- Terre-Neuve, projet d'union au Canada, 5707-5708
- Traités de paix (Loi), 3723, 3724
- Valeurs canadiennes détenues par des citoyens du Royaume-Uni, 6278-6279
- Wartime Housing Limited, frais de transport de maisons d'une localité à une autre, 5679

Halifax (port)

- Chantier maritime, fonctionnement, 1146
- Employés au chargement des cargaisons, salle d'embauchage, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 5724
- Quai, projet de construction, 1132
- Saint-Jean et Halifax. V. Ports nationaux
- Transport des marchandises, forte baisse, article de journal, 1127

Halifax (ville)

- Chômage. V. *ce titre*
- Employés fédéraux, catégories de salaire, congédiement, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 879
- Historique et description, 43-44
- Hôtel Halifax, prix d'achat par le Gouvernement et frais d'entretien, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 3624
- Laboratoire, plans de la nouvelle institution, 1213

- Hall, Lela May Begley, divorce**
Bill n° 100. M. Maybank
1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Hall, Leona Selma Cutway, divorce**
Bill n° 163. M. Maybank
1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Halsey, Henry George, divorce**
Bill n° 66. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Hamel, M. René (Saint-Maurice-Lafèche)**
Adresse en réponse, 1865-1871
Aide du Canada à la Grande-Bretagne, 1867
Chalout, M., et l'immigration, 1870-1871
Habitation (Loi), 3760-3762
Logement, construction de maisons, renseignements reçus par les maires, m. pour production de documents, 1392
Provinces, octrois versés par le gouvernement canadien de 1946 à 1948, ordre de dépôt de documents, 1391
Quais construits sur la rivière Saint-Maurice, réparation, coût, q., 1645
Saint-Maurice, flottage du bois, contrats entre le gouvernement fédéral et différentes compagnies, m. pour production de documents, 1392
Service diplomatique
Ambassadeurs ou représentants, nomination depuis 1947, q., 1387
Changements concernant la signature des lettres de créance, demande de renseignements, 1149-1150, 1387
Service public, fonctionnaires recevant \$4,000 ou plus par année, ordre de dépôt de documents, 878
Unité nationale, 1865-1866, 1868-1871
- Hamilton (Ont.)**
Logement
Transformation de maisons dans cette région, q. (M. Lennard), 3492; ordre de dépôt de documents, 3493-3494; 3520, 3625
Contrats et reçus des sommes déboursées, m. (M. Lennard) pour production de documents, rayée, 3624
- Hanley, Helen McGregor, divorce**
Bill n° 256. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- Hansard. V. Débats de la Chambre**
- Hansell, M. E. G. (Macleod)**
Allocations aux anciens combattants (Loi), 2898-2900
Anciens combattants, pensions et allocations aux veuves et aux ex-militaires non pensionnés, q., 2410
Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3684-3689
- Hansell, M. E. G.—Suite**
Anniversaire de naissance, 4035
Assurance-chômage
Fonds versés à la caisse, actif actuel, montants payés, q., 451
Utilisation de cet argent, q., 1388
Assurance-chômage (Loi), 3204
Assurance-santé, études, 5467-5468
Biens de guerre, équipement cinématographique, achat par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents, 1391
Certificats d'épargne de guerre, encaissement des chèques, escompte ou frais de service, q., 3160
Chambre des communes
Personnel, positions permanentes, établissement, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3619
Cas de M. William Jennings, 6370
Constables du Sénat et de la Chambre des communes, traitement, 6370
Commission canadienne du blé, personnes employées, nombre, par classe, ordre de dépôt de documents, 3856
Commission des Transports (Loi), 5371-5372
Conservation des changes (Loi), 375-377, 1476-1477, 1569
Coût de la vie
M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 903-907
Amendement (M. Bracken), sous-amendement (M. Knowles), 837
Décorations comportant une récompense pécuniaire, q., 450-451
Dépenses par mandats du gouverneur général, m. pour production de documents, 5724
Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2924, 2948-2952
Edifices de l'Etat, circonscription de Macleod, valeur, ordre de dépôt de documents, 2929
Employés au traitement annuel d'un dollar pendant la guerre, nombre, ordre de dépôt de documents, 2413
Exportations aux Etats-Unis, bestiaux et viandes, q., 2408
Habitation (Loi), 3794-3795
Houille, importations et exportations, pays, quantités, q., 452
Irrigation
Alberta, plans dressés, q., 2925
Lomond (Alberta), entreprises, m. pour production de documents, 2135
Logement, tenure par bail en temps de guerre, 2331-2332
Mesures transitoires, amendement (M. Knowles), 255-256
Mesures transitoires (Loi), 2331-2332
Mines d'or (Loi), 2754-2755

- Hansell, M. E. G.—Fin**
 National-Canadien, charbon utilisé et valeur estimative, *q.*, 1379
 Office national du film, production et distribution, titre et métrage, ordre de dépôt de documents, 4684
 Or détenu, produit et exporté, quantités en onces, ordre de dépôt de documents, 5146-5147
 Pares nationaux (Loi), 3887-3888
 Pêche en Alberta, règlement fédéral, ordre de dépôt de documents, 3030
 Pensions (Loi), 2173-2174
 Publications, censure, 1476-1478
 Radio-Canada, subventions à cet organisme, 6224-6225, 6230-6231
 Radiodiffusion
 Comité, institution, 6230
 Haute fréquence, conférence tenue à Atlantic City, *q.*, 451-452
 Relations industrielles (Loi), 2786-2787
 Revenu national de 1939 à 1947, *q.*, 3493
 Crédits, 6216, 6224-6225, 6230-6231
 Risques de guerre, émission de polices d'assurance, *q.*, 1124
 Routes canadiennes, état, importation de l'outillage indispensable, 1569
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3435-3436, 3506-3507, 3508
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5288, 5364, 5467-5468
 Service législatif, crédits, 6370
- Harkness, M. D. S. (Calgary-Est)**
 Adresse en réponse, 1221-1225
 Affaires des anciens combattants
 Comité, 2057-2058
 Crédits, 5604, 5609-5610
 Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3707-3708
 Affaires indiennes, nomination de fonctionnaires, 1224-1225, 1402-1403, 1405
 Agriculture, crédits, 3810-3813, 3816-3818, 3822-3826, 3835-3837, 4027-4030, 4863, 5833-5835
 Amiante, approvisionnement difficile, 4966-4970
 Anciens combattants, contingent spécial, préférence, conditions, 1095, 1511-1513
 Aviation à Calgary (Alberta), escadrille auxiliaire, établissement, *q.*, 869
 Avoine et orge, prix à Fort-William et à Calgary, 4027-4030
 Bétail, expédition aux Etats-Unis, 294
 Bœuf
 Conserve, importation de l'Argentine, ordre de dépôt de documents, 2636
 Marchés extérieurs, 3822-3826, 3835-3837
 Lettre des éleveurs de l'Ouest, texte, 3823-3826
- Harkness, M. D. S.—Fin**
 Bow, rivière, enlèvement des embâcles, outillage, ordre de dépôt de documents, 877
 Céréales de provende, augmentation des prix, résultats, 74
 Commerce, crédits, 4966-4969
 Commission canadienne du blé (Loi), 1744-1747, 2488-2489, 2491-2492
 Communisme, discours prononcé par le brigadier Murphy, 3033
 Conservation des changes (Loi), 1095-1096, 1508, 1511-1513
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1024-1028
 Droits successoraux (Loi), 4770-4771
 Elections fédérales (Loi), 5409-5410
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4805-4806, 4812-4815
 Impôt sur le revenu, formules à l'intention des agriculteurs, 1224, 1600, 2471
 Indiens, droit de suffrage, 5409-5410
 Inondations, rivière Bow, 879
 Irrigation, barrage sur la rivière St. Mary's, 4863
 Lait, distribution de bons gratuits, 296
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 293-296
 Papier journal, taxe de vente, 1224
 Pétrole
 Exploitation de nouveaux gisements, nécessité, 1221-1223
 Forage de puits, 4812-4813, 4814
 Porcs
 Compensation pour les porcs abattus, 5835
 Prix, exportation, 3812-3813
 Production par province, 3810-3811
 Programme agricole du Gouvernement, critique, 1024-1028
 Régie des prix, 293-294
 Service civil, employés temporaires, nominations, ordre de dépôt de documents, 2636
 Soldats-colons, établissement, 5610
 Subventions, nécessité, 1027-1028
- Harley, Elizabeth Ruth Maitland, divorcee**
 Bill n° 262. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- Harris, M. Joseph H. (Danforth)**
 Accords de Genève, demande de renseignements, 3217-3218
 Adresse en réponse, 1241-1245
 Agriculture, crédits, 3475, 4660-4661, 4867
 Assurance-chômage (Loi), 3192-3194
 Avis de motions et ordres du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 11-12

Harris, M. Joseph H.—Fin

- Banque et Commerce, rapports du comité, 3027-3028
 Canadian Co-Operative Processors Limited (Loi), 4654-4657, 4658-4659
 Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6164
 Chemins de fer
 Passages à niveau, suppression, 1244, 4113-4115
 Service dans les centres métropolitains, décongestionnement des tramways et autobus, suggestion, 1244
 Terrains entourant la gare de Danforth (Ont.), état, 1244-1245
 Commission du Tarif (Loi), 5302, 5303, 5438
 Compte rendu officiel, rectification, 3718
 Conservation des changes (Loi), 1494
 Conservation des changes, **modifications** (Loi), 6016
 Dollar canadien et dollar américain, parité, 1243
 Douanes (Loi), 4879
 Forces hydrauliques (Loi), 3514-3515
 Habitation (Loi), 4303, 4309-4312
 Hôpital de la rue Christie (Toronto), vérification des comptes, 1245
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5904
 Ingénieurs miniers, contrats collectifs, 3297
 Japonais, administration de leurs biens, 5190
 Justice, crédits, 5089, 5097
 King, M. Mackenzie, 73e anniversaire de naissance, félicitations, 385
 Lin, extraction de l'huile, 2622
 Pensions (Loi), 3923-3926
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2844-2845, 2846-2847
 Plan Marshall, 2844-2845
 Pores, maladies particulières, 4660-4661
 Power, M. C. G. 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 385
 Produits agricoles (Loi), 2519-2520
 Radiodiffusion, interférence causée par les appareils d'électrothérapie, 2527-2528
 Rentes viagères, perception de l'impôt sur le revenu, 3157
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5458, 5459
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5190-5191, 5192
 Service postal (Loi), 4094-4096
 Tarif des douanes (Loi), 4854
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 4651-4653
 Terrains marécageux (Loi), 4646-4648
 Transports, crédits, 4113-4116

Harris, M. W. E. (Grey-Bruce) adjoint parlementaire au Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

Harris, M. W. E.—Fin

- Accords commerciaux de Hyde-Park, échange de notes de mai 1945, portée économique, *q.* (M. Church), 1650
 Adjoint parlementaire, nomination, 13
 Commission des frontières de la Grèce et de la Corée, *q.* (M. Church), 1650-1651
 Elections fédérales, rapports du comité, 3747, 5220
 Hygiène infantile et maternelle, travail accompli par l'Etat, *q.*, 3028
 Nations Unies, document déposé, 5073
 Organismes internationaux, contribution pécuniaire du Canada, tableau détaillé, 2681-2682
 Palestine
 Commission sur le partage, membres, *q.* (M. Church), 1650
 Partage, 1432
 Perception de fonds pour des groupements sionistes, 3107
 Service diplomatique (Loi), 5540-5442, 5577-5578
 Unesco, Commission nationale, demande de renseignements, 2473

Harris, Ruth, divorce

- Bill n° 242. M. Maybank
 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Hart, Chester Adam, divorce

- Bill n° 176. M. Maybank
 1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Hartt, M. Maurice (Cartier)

- Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3632-3638
 Bill de divorce, m. pour renvoi au comité, 2739
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1020-1024
 Lacombe, M., anniversaire de naissance et nomination à la magistrature, félicitations, 5508
 Palestine, partage, 1432
 Relations industrielles (Loi), 5525

Harvey, Hugh Cyril, divorce

- Bill n° 310. M. Brown
 1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Harvey, M. T., ancien militaire, détails à son sujet, 5937-5938, 5968-5969, 6003**Hatfield, M. H. H.** (Victoria-Carleton)

- Affaires extérieures, crédits, 6373
 Assurance-chômage, prestations versées dans la ville de Halifax, *q.*, 1123
 Blé, conseil international, maintien de cet organisme, 6373

- Hatfield, M. H. H.**—*Fin*
 Bureaux de poste du Nouveau-Brunswick, recettes inférieures à \$10,000 par année, *q.*, 2127
 Cadeaux de Noël, tarif douanier, *q.*, 447
 Certificats d'épargne de guerre, règlements relatifs au paiement, *q.*, 1887
 Conservation des changes (Loi), 1295, 1302, 1499
 Conventions entre le Dominion et les provinces, différence des accords conclus, *q.*, 5863-5864
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, renseignements divers, *q.*, 3959-3960
 Marchandises américaines, achat jusqu'à concurrence de \$100, ordre de dépôt de documents, 454
 Nitrate d'ammonium
 Exportations canadiennes, permis octroyés, *qq.*, 5294, 5937
 Frais de production par tonne, *q.*, 868
 Usine de Welland (Ont.), vente, prix, ordre de dépôt de documents, 456
 Pommes de terre, prix maximums, m. pour production de documents, 1653
 Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, 6385, 6386
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 6385, 6387
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3330
 Wagons, pénurie causée par l'application de la loi sur le change, 1295
- Havre de New-Westminster (1948)** (Loi de remboursement relative aux commissaires du)
 (Remboursement d'obligations, garantie de prêts et rachat des valeurs)
 Bill n° 148. M. Abbott
 rés., 1467; 2271; 1re l., 2271; 2320; com., 2320-2322; 3e l., 2322
- Havre de North Fraser** (Loi des commissaires)
 (Remplacement du nom de la ville de Vancouver par les noms des municipalités de South-Vancouver et Point-Grey)
 Bill n° 208. M. Chevrier
 1re l., 3396
- Havres.** V. Ports nationaux
- Hawker, Alice Deborah Townsend, divorce**
 Bill n° 325. M. Croll
 1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- Hazel, William Bryan, divorce**
 Bill n° 389. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307
- Hazen, M. D. King** (Saint-Jean-Albert)
 Adresse en réponse, 961-969
 Aéroports, Clover Valley et Fredericton, 5171-5172
 Affaires extérieures, crédits, 5784
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2900
 Anciens combattants, invalidité complète, 2975
 Canal de Chignectou, 4128
 Chambre des communes, personnel, établissement de positions permanentes, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3618
 Chasse pélagique du phoque (Loi), 3425, 3426
 Chemins de fer et marine marchande, rapport du comité, 5295
 Chemins de fer Nationaux
 Portland (Maine), frais d'exploitation, montant payé en dollars américains, *q.*, 860, 1170
 Transport des marchandises, correspondance échangée avec les Moore-McCormack, m. pour production de documents, 1653
 Commerce, crédits, 5623-5624
 Conservation des changes (Loi), 1170, 1348
 Contrôle des changes (Loi), 6032
 Contrôle du change, Canadiens élisant domicile aux Etats-Unis, règlements, 2631
 Divorce, bill n° 301, m. (M. Boucher), pour renvoi du bill au comité, 6087-6088
 Douanes (Loi), 4886, 4887
 Droits successoraux (Loi), 4773, 4990
 Faune et oiseaux migrateurs, conservation, 5927
 Havre de New-Westminster (Loi), 2321
 Immigration
 Article du *Telegraph Journal*, 5986
 Immigrants, épreuve d'intelligence, 5986-5987
 Enquête, 5992
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4792, 4806, 4807, 5014
 Amendements, 4792, 4806
 Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5038, 5889
 Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4062
 Logement, propriétaires et locataires, difficultés, 2330
 Marine marchande (Loi), 4154-4155, 4156, 4159, 4161, 4162, 4211-4212, 4217-4218, 4423, 4430
 Mesures transitoires (Loi), 2330
 Mines et Ressources, crédits, 5858, 5927, 5986, 5987, 5992

Hazen, M. D. King—Fin

- OIT, nombre d'employés rémunérés, 2617, 2682
- Ouvriers du Syndicat international, entrée de certains dirigeants au Canada, *q.*, 2630
- Parcs nationaux (Loi), 3896-3897
- Pêche à la baleine, réglementation, *m.* (M. MacKinnon), 3900-3901
- Pêcheries, crédits, 6055-6056, 6058, 6061, 6063-6065
- Pins du Canada, maladie, 4395
- Poisson, vente, 5623-5624
- Ports nationaux
- Marchandises en transit, 4886
 - Rivalité du port de Portland, 962-967
 - Déclaration de M. Vaughan, 962
- Postes, crédits, 4937-4938
- Quai de Lorneville (N.-B.), état lamentable, 6255
- Statistique (Loi), 4893-4894
- Tarif des douanes (Loi), 4991, 4992
- Tarif-marchandises
- Majoration des taux, demande de renseignements, 2671
 - Amendement (M. Coldwell), 3090-3093
 - Portland (Maine), abaissement sur ce réseau, *q.*, 444
 - Frais d'exploitation, 4082
- Terrains marécageux (Loi), 4643, 4692-4694, 4696-4698
- Transports, crédits, 4082, 4128, 5171-5172
- Travaux publics, crédits, 6254-6255

Hébert, Alexandre, divorce

- Bill n° 224. M. Maybank
- 1re l., 3569; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Heinz, Adah Elizabeth Jeffries, divorce

- Bill n° 231. M. Maybank
- 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Hénault, Gilles, divorce

- Bill n° 158. M. Maybank
- 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Henderson, M. R. J. (Lambton-Kent)

- District fédéral, membres de la Commission, *q.*, 2409
- Radiodiffusion, permis d'émission radiophonique, demandes octroyées, ordre de dépôt de documents, 2807

Héon, M. Georges-H. (Argenteuil)

- Adresse en réponse, 1980-1983
- Budget, 4612-4614
- Impôts perçus par les provinces, ordre de dépôt de documents, 3030
- Industrie laitière (Loi), 3247
- Perley, feu lady, tributs d'hommage, 1981
- Pologne, sort actuel, citations, 1982
- Sauvé, M. Paul, et les critiques du député de Gaspé, 1980-1981

Héon, M. Georges-H.—Fin

- Service postal de Lachute, observations de la Chambre de commerce, 3033
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3000-3001
- Tchécoslovaquie, Bénès et la population tchécoslovaque, 1982

Herridge, M. H. W. (Kootenay-Ouest)

- Accès à l'allée centrale conduisant au Parlement, 5025
- Accise (Loi), 2203
- Adresse en réponse, 1439-1445
- Aéroport de Castlegar (C.-B.), 5165
- Affaires des anciens combattants, comité, 2035-2037
- Affaires extérieures
- Crédits, 5783
 - Exposé (M. St-Laurent), 3648-3655
- Agriculture, crédits, 3483-3484, 5791, 5837
- Allocations aux anciens combattants (Loi), 5396-5397
- Céréales de provende, prix anciens et prix nouveaux, comparaison, 511
- Chambre des communes, fonctionnaires et employés
- Cas de M. Jennings, 6369
 - Galbraith, M., félicitations, 6369
 - Permanence et traitement, 6369-6370
- Chemins de fer, prévention des accidents causés par les éboulis, 4126
- Code criminel, jury (Loi), 3933
- Commerce, crédits, 5235, 5248-5249
- Conservation des changes (Loi), 748-749, 1188, 1324
- Conservation des changes, modifications (Loi), 6023
- Coopératives et l'impôt sur le revenu, 5000-5001
- Coût de la vie
- Citation du *Journal d'Ottawa*, 212
 - M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 848-850
 - Rapport du comité, *m.* (M. Martin), 6176-6177
- Crédit agricole à longue échéance, insuffisance des lois actuelles, 1439-1444
- Modalité dans d'autres pays, 1440-1441
- Défense nationale, crédits, 5975
- Films de provenance américaine, importation, 1188, 1324
- Forces armées, solde mensuelle, déduction pour fins de pension et autres, *q.*, 4976
- Fromage, subventions, 5791
- Glacières au pétrole, importation, 2138, 4924
- Immigration, programme du Gouvernement, 5951-5952
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4784, 5000-5001, 5022

Herridge, M. H. W.—Suite

- Impôt sur le revenu
 Bureau de district au sud de la Colombie-Britannique, demande, 6097
 Déduction par l'employé des frais de déplacement pour le compte de l'employeur, 5022
 Indemnités de service de guerre (Loi), 3143
 Inondations
 Dégâts en amont du fleuve Columbia ou sur les lacs Arrow, 6239-6240
 Mesures en vue de prévenir de tels désastres, nécessité, 5356-5357
 Kootenay-Ouest, prêts octroyés aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents, 1390
 Lacs Arrow, service de transport, 4125-4126
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3830-3831
 Ligue de la santé au Canada, fonctions, 5499
 Médecins à l'emploi du ministère de la Santé nationale, *q.*, 2399
 Mesures transitoires *m.* (M. Ilsley), 211-212
 Mines et Ressources, crédits, 5848-5849, 5853, 5855, 5951-5952
 Œufs, nomination d'un inspecteur, 5835
 Office national du film, production de films pour enfants, 6213
 Paquebots-poste, subventions, 5136-5137
 Parcs nationaux (Loi), 3888-3890
 Pêche à la baleine, réglementation, *m.* (M. MacKinnon), 3901
 Pêcheries, crédits, 6058
 Pensions (Loi), 2174, 3940-3941, 3975
 Personnes déplacées employées dans l'industrie minière, soins médicaux, *q.*, 1387
 Pommes
 Exportation en Angleterre à titre de présents, 5235-5236
 Pommes de la Colombie-Britannique, envoi en Grande-Bretagne, poids des colis, 512
 Préférence sur le marché britannique, avantage perdu, 3483-3484, 4090-4091
 Postes, crédits, 4934
 Poteaux de cèdre, expédition aux États-Unis, 5919-5920
 Poteaux de téléphone, bois employé, 6265
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1619-1620
 Produits agricoles (Loi), 2515
 Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 510-512
 Radiodiffusion, élimination du brouillage, 5180-5181
 Réfrigérants au pétrole, importation, 1324
 Réfugiés et dépatrés, exposé (M. Hlynka), 4708-4710
 Régie des prix, 211-212

Herridge, M. H. W.—Fin

- Représentation canadienne à l'étranger, 5783
 Revenu national, crédits, 6081, 6097, 6213
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6357-6358
 Service législatif, crédits, 6369-6370
 Statistique (Loi), 4901-4902
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3278-3281
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 3594-3595
 Amendement, 3595
 Tourisme, développement de cette industrie, 5248-5249
 Transports, crédits, 4124-4126, 5121, 5136-5137, 5165, 5180-5181, 5271
 Travaux de la Chambre, mines d'or, urgence du bill, 2138
 Travaux publics, crédits, 6239-6241, 6250, 6264, 6265

Hesketh, William, divorce

- Bill n° 41. M. Maybank
 Ire l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Heure d'été non adoptée par les chemins de fer, motifs, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 3857**Heydenreich, George Elias, divorce**

- Bill n° 354. M. Maybank
 Ire l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Hlynka, M. Anthony (Vegreville)

- Affaires extérieures
 Crédits, 5781-5782, 5786-5787, 6377
 Exposé (M. St-Laurent), 3644-3658
 Agriculture, crédits, 4402, 4650-4651, 4661-4662
 Bacon, importations, article du *Bulletin* d'Edmonton, 291
 Céréales, livraison, article du *Bulletin* d'Edmonton, 292
 Citoyenneté canadienne, félicitations aux fonctionnaires, 5195
 Droits de l'homme, *m.* (M. Ilsley), 2960-2963
 Fermes expérimentales, octrois aux cultivateurs qui exploitent des stations de démonstration, 4402, 4650-4651
 Immigrants, conditions d'admission, 5987-5988
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4997
 Impôt sur le revenu
 Agriculteurs, paiement d'arrages, 6101, 6207
 Industrie pétrolière, exploration, sondage, programme administratif, 4997
 Personnes mariées soutien de personnes à l'étranger, statut, 5890
 Terrains vendus à des sociétés pétrolières, 5879

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

- Hlynka, M. Anthony—Fin**
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5879, 5890
 Mesures transitoires (Loi), 2309
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 290-293
 Mines et Ressources, crédits, 5987-5990, 5991
 Organisation internationale des réfugiés, 6377
 Rapatriement de Canadiens, 5781-5782
 Réfugiés et dépatrés, responsabilités des nations démocratiques, 4699-4702
 Organisation internationale des réfugiés, 6377
 Régie des prix, 290-291
 Représentation canadienne à l'étranger, 5786-5787
 Revenu national, crédits, 6101, 6207
 Sondages pour recherches du pétrole, redances, 4997
 Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3011-3013
 M. (M. Coldwell), 2704-2707
- Hockey**
 "Bruins", de Port-Arthur, gagnants de la coupe commémorative, 3907
 Equipe du C.A.R.C., championnat, 1005
 Bienvenue, 2793
 "Flyers", d'Edmonton, gagnants de la coupe Allan, 3851
 Maple Leafs de Toronto, succès, 2521
 Victoire des "Red Indians" de Humboldt sur les "Junior Quakers" de la Saskatchewan, 1775
- Hodgson, Clarence William Henry, divorce**
 Bill n° 63. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Hodgson, M. C. W. (Victoria, Ont.)**
 Conservation des changes (Loi), 1485
 Immigrants admis au Canada en 1946 et 1947, nombre ne comprenant pas les dépatrés, 3343
 Italiens, 5949
 Lindsay, organisation de la "Old Home Week", 6093
 Mines et Ressources, crédits, 5949
 Ministres, frais de déplacement, m. pour production de documents, 2414
 Sénateur utilisant un wagon de l'Etat, demande de renseignements, 1530, 1601
 Transports, crédits, 5112
 Uranium, découverte dans le comté de Haliburton (Ont.), 4520
- Holder, Ellen Catherine, divorce**
 Bill n° 17. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Holton, Winnifred Audrey Meyer, divorce**
 Bill n° 175. M. Maybank
 1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Homuth, M. Karl K. (Waterloo-Sud)**
 Code du travail, demande de renseignements, 226, 2742
 Conservation des changes (Loi), 620-623
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 796-800
 Edifices du Parlement, circulation des automobiles, règlements, 2742
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5031
 King, M. Mackenzie, 73e anniversaire de naissance, félicitations, 386
 Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 386
 Règlement de la Chambre, manquement par inadvertance, 1423
 Relations industrielles (Loi), 2835, 2838, 5522
 Service diplomatique, citoyenneté canadienne, conditions d'accessibilité, 1603-1604
 Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 2825-2826
 M. (M. Coldwell), 2701-2704
- Honey-Dew, exemption de la taxe de 25 p. 100,**
 2196
- Hong-Kong**
 Allusion au colonel Ralston, 1910-1911
 Allusion à une déclaration de M. Drew parue dans le *Citizen* d'Ottawa, q. privilège (M. Mackenzie King), 3517-3518
 Campagne du Pacifique, solde spéciale, q., (M. Pearkes), 1384, 2039, 6073-6075, 6076
 Survivants, 1467
 Commission McCann, rapport demandé, 2040
 Lettre du colonel Drew, témoignages recueillis par la Commission Duff, 675, 729, 955, m. (M. Bracken) pour production de documents, réservée, 1392-1394, 1469, adoptée, 1653, 1680-1688, 2116
 Attitude du Gouvernement, 1679, 1920, 2060
 Déclaration du ministre de la Justice publiée dans les journaux, 2268-2269
 Déclaration du premier ministre, 1593-1597, 1774
 Impression du compte rendu des témoignages, demande de renseignements, 1723
 Nouvelle parue dans les journaux, 1823
 Remarques de M. Drew, 1967-1968

Hong-Kong—Fin

- Lettre du colonel Drew—*Fin*
 Témoignages, dépôt de documents, 2116
 Exemplaires demandés, 2268
 M. (M. Mackenzie King) pour renvoi au comité mixte des impressions, adoptée, 2395
 M. (M. Bracken) pour correspondance depuis le 29 janvier (1948), 2132, rejetée, 2133
 Osborne, John Robert, héros décoré de la Croix Victoria, 2962
 Question et réponse à la Chambre des communes britannique, 2209
 Rapport Maltby, m. (M. Bracken) pour production de documents, 2134-2135
 Télégrammes échangés entre le premier ministre du Canada et le premier ministre du Royaume-Uni, dépôt des textes, 3517-3518

Hôpitaux

- Admission des anciens combattants, conditions, 658, 5598-5604
 Explications du ministre, 6398-6399
 Canada, malades traités, statistique, 5283, 5284
 Charles Camsell (Alberta), institution remarquable, 5471
 Cornwallis, Digby (N.-E.), fermeture, 2929-2930
 Division des plans du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, aide demandée par les provinces, *q.*, (M. Pinard), 2028
 Indiens et Esquimaux. *V. ce titre*
 Kirkfield-Park, immeuble abandonné, 3345, 5591-5592
 Lancaster, agrandissement projeté, 658
 Léroseries. *V. ce titre*
 Lits dans nos hôpitaux (en 1938 et en 1945), 5284
 Addition, déclaration du premier ministre, 4039, 4485, 6349, 6359
 Coût de l'aménagement, 5287
 Lits par mille personnes de population en 1931, 1941 et 1946, *q.* (M. Nicholson), 4518-4519
 Subventions aux provinces, 6358-6362
 Octrois accordés par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Benidickson), 3857
 Optométristes au sein du personnel, *q.* (M. Lennard), 2927-2928
 Pénurie d'infirmières, 6349
 Projets d'hôpitaux, emplois d'immeubles à cette fin, 5468-5469
 Requête concernant l'interférence causée à la radio par les appareils d'électrothérapie, 1831, 2416

Hôpitaux—Fin

- Services hospitaliers en Saskatchewan, aide provinciale, 6352
 Subventions aux provinces, 6358-6362
 Sunnybrook (Ont.)
 Dimension et coût de la construction, 4557, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 5864
 Traitement de l'arthrite et du rhumatisme, 1830, 5280, 5286-5287, 6350, 6356
 Sussex (N.-B.) fermeture, 658; m. (M. Brooks) pour production de documents, 1392
 Toronto, hôpital de la rue Christie, vérification des comptes, 1245
 Westminster (Middlesex-Est), employés temporaires, traitement, 1713-1714, 5425-5426
 Winnipeg, hôpital Princess Elizabeth pour vieillards et infirmes, 5075, 5222

Hôtel des Monnaies, employés bilingues, nombre, *q.* (M. Lennard), 1116

Hôtels

- Montréal
 Edifice près de la gare centrale, renseignements du National-Canadien, *q.* (M. Moore), 5723
 Ford, achat par Radio-Canada, 4418; *q.* (M. Diefenbaker), 5146; 5297; m. (M. Diefenbaker) pour production de documents, 5724; 6222-6223, 6228
 Vancouver, renvoi des anciens militaires logés à cet hôtel, 3626

Houille. V. aussi Combustible

- Briquettes fabriquées à l'usine d'Estevan, 5697-5698
 Brown, M. Mervyn, activités dans ce domaine, 5630, 5631, 5698, 5702-5703
 Caserne de Chilliwack, approvisionnement, *q.* (M. Green), 866
 Soumissions, prix, adjudication, 867
 Charbon dur de Highwood, extraction à ciel ouvert, mémoire, 4460-4461
 Chemins de fer Nationaux, charbon utilisé, importation et valeur estimative, *q.* (M. Hansell), 1379
 Exploitation des houillères à ciel ouvert, 4460-4461, 5629-5632, 5635-5640
 Halifax, exploitation des ressources houillères, 1213
 Importations et exportations, pays, quantités, *q.* (M. Hansell), 452
 Nouvelle-Ecosse, subventions, 2929, 3277-3278
 Mines en demi-chômage, causes, 5795
 Office fédéral du charbon. *V. ce titre*
 Pénurie de wagons pour le transport, région du Cap-Breton, 1600, 1775

Houille—Fin

- Production
Citation de la *Nation*, 361
Moyenne par jour-homme, moyens d'accroître le rendement, 5682
Nouvelle-Ecosse, subventions, sociétés bénéficiaires, 5682-5683, 5746
Programme national, paroles de M. Mervyn Brown, 4459-4460
Région de Highwood (Alberta), gisements, 4460-4461, 5630-5631, 5698
Ressource nationale, utilisation en vue de remédier au problème du change, 369-370, 691-692
Subventions aux importations, *q.* (M. Isnor), 3984
Sydney, construction de fours à coke, 1212
Transport, majoration du tarif, 2929, 3277-3278
Villes minières, administration, 1237-1240
Yukon, mise en valeur des houillères, 2665, 5843, 5858

Houille et pétrole

- Exploitation nécessaire de nos ressources, 691-692
Industrie de base essentielle à notre indépendance économique, 369-370, 606, 610-611, 636-637, 691-692
Réserves houillères du Canada, brochure publiée par le Gouvernement, 692

Howe, le très hon. C. D.

(Ministre de la Reconstruction et des Approvisionnementnements jusqu'au 26 janvier 1948)

(Ministre du Commerce à compter du 26 janvier 1948)

Accords de Genève, ratification, *m.* (M. Mackenzie King), 121, 132-139

Acier

- Consommation au Canada et production, 5683
Déchets métalliques, restriction à l'exportation, 5686
Ferraille, pénurie, 2343
Importation (1948), 5212
Majoration du prix, causes, 5634, 5680, 5681
Métal de rebut, importations et subventions, 3668
Priorité, importation et répartition, 2339-2340
Production, 510
Subventions, 5680-5686
Régisseur, fonctions, 2343
Wagons de chemin de fer, fabrication, 3298
Alaska, construction d'un chemin de fer depuis la frontière des Etats-Unis, nouvelle de presse, 5506
Amiante, approvisionnement, 4967-4970
Assurance des crédits à l'exportation (Loi), 1529, 2848-2851, 2854-2856, 3130-3131

Howe, le très hon. C. D.—Suite**Automobiles**

- Importations et exportations, tableau, 1321
Industrie susceptible d'apporter des dollars américains, 1190, 1284
Règlements visant la fabrication, 1312
Restriction des importations, 1571-1573, 5212

Aviation

- Australie et Canada, accord relatif au service entre ces deux pays, 3749, 3905
Avions thermopropulsés, travaux de recherches, 5688

Avions *North Star*, achat par la British Overseas Airway Corporation, pourparlers, 5433

Avoine et orge

- Maintien des prix de soutien jusqu'au 31 juillet (1949), 1773
Règlements visant l'exportation, 3496, 3525-3526

Remise d'une compensation aux agriculteurs, 1773

Vente par la Commission canadienne du blé, pourparlers avec les provinces, 5867

Versement de péréquation, année-récolte (1946-1947), 2627

Bétail, exportation aux Etats-Unis, levée des interdictions, rumeur, 4924

Beurre, importation de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie, 1151

Bibliothèque du Parlement, rapport du comité, 5863

Biens de guerre

Chantiers maritimes de Pictou, vente à l'enchère, 440

Immeubles à l'ancien aéroport de Charlottetown, usage, 3627

Prince-Rupert, aménagements construits par les Américains, 2576

Blé

Accord international. entente entre trente-six pays, 2063-2065

Dépôt d'exemplaires en français et en anglais, 2115-2116

Mise en vigueur, demande de renseignements, 2808, 5866

Ratification, 5571; *m.* demandant l'adoption, 5725-5726, 5745-5746

Certificat de participation. paiements pour (1945 et 1946). 1059, 2640

Exportation aux Etats-Unis, 5938

Paiement initial, accroissement, 2576

Prix du blé tendre de l'Est, 5027, 5435

Prix maximum, abolition à compter du 18 juin, 5571, 5938

Versement initial à l'égard des campagnes agricoles (1945, 1946, et 1947), 1530

Bœuf, troupeaux au pâturage en (1948-1949), 2066

Bois de construction, exportation, 2341-2342
Produits interdits, 2342

Howe, le très hon. C. D.—Suite

- Bois d'œuvre, achats par la Grande-Bretagne, 2473
- Câbles aériens entre Edmonton et Fairbanks, échange de notes entre le Canada et les Etats-Unis, 2827
- Cale sèche de Saint-Jean, prétendu chômage, 1209
- Canadian Arsenals Limited, administration, reconversion et exploitation, 5686-5688
- Canso, détroit
Pont projeté, divergences d'opinions, 5652
Commission d'ingénieurs pour étudier la situation, 5653
- Céréales de provende
Pertes subies par les cultivateurs, 5298
Prix, échange de correspondance entre les provinces et le Dominion, 2879
Subventions supplémentaires, 5508
- Céréales de semence, permis d'exportation, 1398
- Ciment, fonctionnement des usines, 5656
- Cinématographie, 1534-1535, 5618
- Clous
Combine à cet égard, 4091-4092
Fil de fer, distribution aux cloutiers, 3298-3299
Importation des Etats-Unis, prix, 5680
Production, accroissement, 2881
Article du *Globe and Mail*, 3218
Priorité aux entreprises de l'Etat, 2159-2160
Régime de priorité, fonctionnement, 2339, 2341
Répartition et prix, déclaration (M. Timmins), 5919
- Commerce international, 5618-5619
- Commerce (Ministère)
Crédits, 2666-2669, 4940-4944, 4955-4973, 5208-5215, 5226, 5229-5255, 5561-5568, 5614-5628
Fonctionnaires, 5229-5232, 5242-5244
Lowe, M. W. D., nommé directeur des achats, 2619
Nomination comme ministre du Commerce, 552
- Commissaires du commerce, 5236, 5239-5240
- Commission canadienne du blé
Démission de M. Arnold, 2975
Gouvernement de la Saskatchewan et le ministère du Commerce, échange de télégrammes, 1891, 2237
Proclamation de la loi, 2808
Projets de loi complémentaires des provinces de l'Ouest, 2210, 2740, 2879
Correspondance échangée entre les provinces et Ottawa, 2416
Rapport annuel soumis au comité de l'Agriculture, 4876
Remboursement de certaines dépenses, 2669

Howe, le très hon. C. D.—Suite

- Commission canadienne du blé (Loi), 1259, 1723-1727, 2221-2227, 2251, 2357, 2358, 2437, 2477-2482; m. pour division du bill, 2482; com., 2483-2495, 2504
- Commission de contrôle de l'énergie atomique
Frais d'administration, 5691-5694
Rapport, 6003
- Commission maritime canadienne, 5127
- Conseil national de recherches, 5688-5694
Traitements et autres dépenses, 5688-5689
- Conservation des changes (Loi), 391-398, 430, 1174, 1186-1193, 1277-1306, 1316-1321, 1325-1327, 1336, 1343, 1347, 1359-1362, 1517-1523, 1526, 1532-1546, 1550-1580
Dépôt d'une lettre concernant la mise en vigueur de certaines dispositions de cette loi, 1675
- Conservation des changes, modifications (Loi), 6017-6020, 6028-6030
- Corporation commerciale canadienne, frais d'exploitation, 2667-2668
- Démobilisation et reconversion
Administration, 5628, 5634, 5639-5641
Liquidation de contrats, 5641-5643, 5649-5650
Primes d'encouragement à l'industrie, 5679-5680
Projets de reconstruction, 5650-5666
Eldorado Mining and Refining Limited, rapport déposé, 6003
- Exportations
Chiffres de nos exportations au Royaume-Uni, 4960
Diminution alarmante, mémoire soumis par l'Association des exportateurs, 4139
Etats-Unis, levée des interdictions, 1209
Foies de poisson, 5565
Surplus sur les importations, chiffres, 5561
- Exposition de Toronto, 3627, 5228-5229, 5241-5242
- Ferraille, pénurie, 2343
- Graine de lin
Contrat signé avec les cultivateurs, prime, 5435-5436
Prix pour (1948), 2066
Réglementation de la vente pour la récolte 1948-1949, *q.* (M. Menary), 1649
Prix pour la récolte (1948), 1775, 2525, 2573
- Graines oléagineuses, réglementation de la vente, 1058-1059, 1149, 1314
- Habitation (Loi), 3270, 3733-3739, 3740, 3750, 3773, 3785, 3786-3788, 3793-3798, 3861-3875, 3979, 3980, 4282, 4297-4299, 4318, 4329, 4338-4347, 4351-4355

Howe, le très hon. C. D.—Suite

Houille

Extraction à ciel ouvert, 5639-5641

Mines de la Nouvelle-Ecosse en demi-chômage, causes, 5795

Transport, subventions, 2929

Huile combustible, approvisionnements, 675, 728-729, 2159

Importations et exportations. *V. aussi discussion sur Conservation des changes (Loi)*

Articles visés par l'annexe III de la loi du change, 5208-5211, 6028-6029

Régime des permis, 5627-5628

Machines et outillage destinés aux industries de base, 6008

Restrictions, lettre à M. Abbott, 2469-2470

Effets sur les importations britanniques, 3109, 3127-3129

Industrie textile, expansion, 5212-5213

Lignes aériennes Trans-Canada

Déficit, 2675

Rapport annuel, renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3107

Tarif par mille, 2676

Logement

Construction d'habitations à loyer modique, 2417; subventions, 3161

Coordination fédérale du financement de la construction en vertu de la nouvelle loi de l'Ontario, 3668

Eviction en cas de vente, 2319, 5672-5679
Ville S.-Laurent, situation faite aux anciens combattants, 1314, 1394

Habitations du temps de guerre, augmentation des taxes, 1826-1827

Hôtel Vancouver, renvoi des anciens militaires logés à cet endroit, 3626

Maple-Hills, 5222

Municipalités, programme de logement à loyer modique, mémoire, 2417

Programme d'habitations, 5657

Logements d'urgence, administration, 5667

Mépris du Parlement, accusation portée par certains députés, 1282, 1286-1291

Mesures transitoires (Loi), 2339-2345, 2352-2353, 2424-2427, 2429-2430, 2432-2435

Métal de rebut, importations et subventions, 3668

Minéraux radioactifs du Yukon, prospection et exploitation, 2352-2353, 2424, 2425, 2426-2427, 2429-2430, 2432, 2434-2435

Nomination comme ministre du Commerce, 552

Northern Transportation Company Limited, état des opérations, rapport déposé, 6003

Office fédéral du charbon, administration et enquêtes, 5695, 5697-5700, 5704

Oléomargarine, importation du Danemark, rumeur, 2879

Howe, le très hon. C. D.—Suite

Papier journal, prix, 2479-2480

Permis d'exportation (Loi), 2842-2847, 3124-3129, 3163

Pétrole, importation, embargo possible, 606
Rationnement éventuel, 2930

Placements de capitaux, document déposé, 2523

Plan Marshall, 2844, 3124-3128

Délégation du Canada à Washington, 2808
But du voyage, 3524

Effets sur le commerce canadien, 4940-4944, 4954-4963

Produits fournis par le Canada, 4956, 4968, 5624-5625

Pluie artificielle, essais aériens, 2526

Ports canadiens, utilisation, 5226

Prêts accordés à différents pays, 5614-5615

Produits manufacturés, importation, 509

Radiodiffusion

Interférence, requête du Conseil canadien des hôpitaux, 2416, 2527-2528

Postes récepteurs, permis, 2672

Reconstruction et Approvisionnement

Crédits, 5634, 5638-5643, 5649-5651, 5652-5658, 5664, 5667-5674, 5677-5681, 5683-5700, 5703, 5704

Dissolution prochaine du ministère, 5641,
Transfert des fonctions, 5656-5657

Restrictions des importations, lettre à M. Abbott, 2469-2470

Effets sur l'importation de marchandises britanniques, 3109, 3127-3129

Route transcanadienne, obligation des provinces, 5657

Saint-Jean (N.-B.) cale sèche, prétendu chômage, 1209

Sault-Sainte-Marie, démolition de la tôlerie, 391

Sauterelles, fléau en Saskatchewan, 5648

Statistique, circulaire du 20 février, rémunération des salariés, 1675

Statistique (Loi), 4277

Tarif-marchandises, houille de la Nouvelle-Ecosse, subventions, 2929

Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 1582, 2555

Taxe d'accise, pourparlers avec les industriels, 508

Téléphone Bell du Canada (Loi), 2498

Tourisme

Développement de cette industrie, 2666-2667, 5245-5255

Publicité aux Etats-Unis, 901

Rapports de la conférence fédérale-provinciale (1946-1947), 1775, 1875, 2066

Travaux de la Chambre, division d'un bill, procédure, 2221-2222

Tuyaux de descente et baignoires, priorité, 2340

Uranium, exportation, *q.* (M. Church), 1888
Prospection et exploitation, 2426

Howe, le très hon. C. D.—Fin

Usine de la Canadian Car à Amherst (N.-E), fermeture, manque de matière brute, 3217

Usine d'Estevan (Sask.), fabrication de briquettes, 5698

Wartime Housing Limited

Eviction en cas de vente, 2319, 5672-5679

Frais de transport de maisons d'une localité à une autre, 5679

Kamloops, évaluation, 5667-5668

Perception de taxes, 5669-5672

Howick, Marie Albina Ethel Dubois, divorce

Bill n° 87. M. Maybank

1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Huascaran, navire allemand, transport d'immigrants, q. (M. Thatcher), 871**Huggenberger, Laura Grace Hanley, divorce**

Bill n° 89. M. Maybank

1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Huile combustible. V. Pétrole**Huiles et matières grasses**

Huile de baleine, production, 3901-3902, 5746-5747

Lehberg, M. F. H., administrateur à la Commission des prix et du commerce, renseignements divers, q. (M. Pouliot), 1385

Plantes oléagineuses. V. *ce titre*

Huîtres, importation des États-Unis, chiffre, 1474**Hyde Park. V. Accords commerciaux****Hygiène. V. Santé nationale et Bien-être social****Île d'Anticosti, service postal, fonctionnement, q. (M. Dorion), 2928****Île du Prince-Édouard. V. aussi Provinces Maritimes**

Charlottetown, projet de construction d'un édifice fédéral, 4575

Coût estimatif, 6248

Éleveurs d'animaux à fourrure, subventions, q. rayée (M. McLure), 1386

Injustice du Gouvernement envers cette province, 1793-1794

Lieutenant-gouverneur, relèvement de son traitement, 5504, 5573-5576

Lois ouvrières, demande d'annulation d'une loi, 4876

Ministres, pas de représentant de cette province, 1793

Pommes de terre. V. *ce titre*

Ports. V. *ce titre*

Représentation réclamée au comité des droits de l'homme, 1528

Syndicats du travail, bill devant l'Assemblée législative, 2578

Demande d'annulation, 4876

Île du Prince-Édouard—Fin

Terrains marécageux (Loi), V. *ce titre*

Transbordeurs. V. *ce titre*

Wagons marchandises. V. *ce titre*

Isley, le très hon. J. L. (Ministre de la Justice et procureur général)

Anciens combattants

Conférence tenue à Toronto, enquête faite auprès de certains ex-militaires étudiants, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1643

Priorités aux emplois, 2281

Budget, 4523-4529

Cartel international, société canadienne accusée, 278

Coalitions

Articles de lunetterie, rapport McGregor, 4875

Sociétés d'approvisionnement dentaires, 2526, 2576-2577, 5056-5060

Coût total des frais encourus par la division des enquêtes, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3493; q. (M. Diefenbaker), 3522

Code criminel

Amendements en ce qui concerne les attentats aux mœurs, 327-328

Modifications, étude, 2473

Nomination de jurés surnuméraires, 1722

Refonte, 5077-5078, 5649

Revision, attributions de la Commission instituée à cette fin, 1722

Code criminel (Lois)

1. Bill n° 199 (jury), 3935-3937

2. Bill n° 207 (pistolets, automobiles), 5051-5053

3. Bill n° 337 (homicide involontaire), 4975, 5328-5349

Coke tiré du charbon, C.P. (8042), 2282

Commission canadienne du blé, cause "Hallett and Carey", décision du juge Williams, 3299, 3399

Commission des prix et du commerce

Frais d'administration, allusion à un discours prononcé en (1947), 687

Suppression, 2311-2312

Commission des Transports (Loi), 5295, 5368-5382, 5446-5450

Communisme

Activités au pays, 5061-5062

Agents au Canada, m. (M. Bracken), 2387-2391

Journal *Le Combat*, diffusion dans Québec, 2417

Loi du cadenas de la province de Québec, q. (M. Bentley), 2412

Service civil, enquête, 5648-5649

Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 907-913

Ilsley, le très hon. J. L.—Suite

- Démission comme ministre de la Justice, éloges de la part de ses collègues, 4733-4735, 6419-6422
- Députés participant aux programmes de T.S.F., honoraires, 2116-2117
- Dimanche (Loi du), 5293, 5508-5513
- Dollar canadien, revalorisation, effets sur nos importations, 4526-4528
- Droits de l'homme, m. tendant à la formation du comité, 2919-2923, 3119-3122
- Amendement (M. Diefenbaker), 2946
- Amendement (M. Knowles), 3109
- Rapport du comité, 3341
- Validité d'une déclaration nationale, 278, 327, 1261, 1314
- Grève des marins, armement des navires, menace de guerre civile, 5434, 5506, 6009
- Havre de New-Westminster (Loi), 2271
- Hong-Kong, déclaration publiée dans les journaux, 2268-2269
- Inondations, vallée du Fraser, 4627
- Japonais
- Réglementation du déplacement, 2305
- Restrictions les concernant, 728
- Juges
- Comté de Dufferin (Ont.), nomination et traitement, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 6005
- Dauphin (Man.), nomination pour ce district, documents demandés (M. Zaplityny), 1391, 1891
- Nominations par province depuis 1921, *q.* (M. Diefenbaker), 1883
- Prince-Albert, vacance, *q.* (M. Diefenbaker), 1884
- Retard dans les nominations, explications, 5079-5080, 5084
- Juges (Loi), 4680, 4891-4892
- Justice, crédits, 5057-5060, 5071-5072, 5077-5080, 5084, 5087, 5097-5102
- King, M. Mackenzie, record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3211
- La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3830, 3831
- Logement
- Immeubles commerciaux, 2335
- Propriétaires et locataires, difficultés, 2333
- Lois ouvrières, demande d'annulation du P.E.I. Labour Act, 2578, 4876
- Mesures transitoires, décrets du conseil révoqués et ceux restant en vigueur, dépôt, 2213-2217
- Mesures transitoires (Loi), 175-176, 257-258, 1528, 2212-2218, 2271-2272, 2276-2278, 2280-2282, 2288, 2305, 2308, 2309, 2311-2313, 2333-2340, 2346, 2348, 2352-2353, 2422
- Amendement (M. Knowles), 257-258

Ilsley, le très hon. J. L.—Suite

- New Liberty*, droit d'une province d'en interdire la publication, 440
- Oléomargarine, loi relative à la vente et à la fabrication, constitutionnalité de cette mesure, 5148, 5224
- Pénitenciers
- Détenus, régime pénal, *q.* (M. McKay), 3268
- Kingston (Ont.), renseignements divers, *q.* (M. Timmins), 442
- Evasion, intervention du Gouvernement, 3399-3400
- New-Westminster (C.-B.), personnel, *q.* (M. MacInnis), 1648
- Réforme, 5097-5102
- Pénitenciers (Loi), 4951-4954
- Pologne, trésors artistiques apportés au Canada, enquête de la Royale Gendarmerie, 1919, 1963-1964
- Visite à l'Hôtel-Dieu de Québec, *q.* (M. Gagnon), 2405
- Preuve au Canada (Loi), 4277, 4888-4890, 4891
- Prince-Albert, cour de district, vacance, *q.* (M. Diefenbaker), 1884
- Prisons et maisons de correction (Loi), 3491, 3877-3878
- Procès Boyer, 226
- Produits agricoles, prorogation de la loi d'urgence jusqu'au 31 mars 1948, m. adoptée, 225, 277, 320, 543
- Ralston, feu l'hon. J. L., 4416
- Régie des prix, 257-258
- Fonctionnaires de cet organisme, administration, 2272, 2337-2338
- Retraite comme ministre de la Justice, 4734-4735
- Eloges de la part de ses collègues, 6419-6422
- Royale gendarmerie à cheval
- Annonce parue dans le magazine *Life*, 3860
- Crédits, 5061-5067
- Interrogatoire à des membres de facultés d'université, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2801, rayée, 2802
- Soldes et allocations, revision, 677, 2473
- Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3270-3271, 3372-3374, 3426, 3438, 3500-3512, 3875-3877
- Service civil
- Fonctionnaires et employés, questionnaire distribué dans certains ministères, 5795-5796
- Sécurité de l'Etat, règlement sur la loyauté des fonctionnaires, 6092-6093
- Statuts révisés (Loi), 5296, 5387-5390, 5450-5458
- Sucre de canne, achat de la Grande-Bretagne, 2422

Isley, le très hon. J. L.—Fin

- Syndicats du travail, Ile du Prince-Edouard, bill devant l'Assemblée législative, 2578, 4876
Tchécoslovaquie, nomination d'un consul à Montréal, 3056
Yougoslavie, prétendue distribution d'ouvrages de propagande par la légation d'Ottawa, 6010

Immigration

- Bureaux européens, nombre, pays, *q.* (M. Probe), 858; *q.* (M. Winkler), 1114
Allemagne, fonctionnaires attachés à la mission canadienne à Heidelberg, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1647
Belfast, ouverture d'un bureau canadien, 3341-3342
Chinois. *V. ce titre*
Communistes, mesures en vue d'empêcher leur admission au pays, 1210, 2065, 2140, 2161
Crédits, 5986-5994
Demandes faites par des sociétés canadiennes, nombre d'admissions, *q.* (M. Probe), 858-860
Dépenses relatives à la surveillance des intérêts canadiens à l'étranger, 5986-5992
Disparition de documents, 2743
Douane et Frontière. *V. ces titres*
Immigrants
Admission en 1947, nombre et pays d'origine, *q.* (M. Timmins), 449; *q.* (M. Knowles), 869
Nombre en 1946 et 1947, *q.* (M. Hodgson), 3343; admission en (1948), 5948
Allocations familiales, formalités à remplir, 5195, 5259, 5460
Choix, 1714-1715
Conditions d'admission, examens médicaux, 5986-5989, 5989-5992
Examen médical, renseignements divers, *q.* (M. Ross, St-Paul's), 442-443; 5460
Ex-militaires britanniques et leurs familles, *q.* (M. Church), 4976
Formule 55, difficultés qui en résultent, 5989, 5990, 5991
Huascaran, navire allemand employé au transport, *q.* (M. Thatcher), 871
Nombre en (1947), *q.* (M. Knowles), 869
Normands, établissement au Canada, 2065
Passports illégaux, attitude du ministre, 1248-1249
Ressortissants allemands, règlements les concernant, 3912-3913
Royaume-Uni, transport, entente avec les lignes aériennes Trans-Canada, exposé du ministre, 3341-3342
Pénurie de navires pour le transport, 4140
Prix de transport, 3343

Immigration—Fin**Immigrants—Fin****Royaume-Uni—Fin**

- Quantité d'argent permise, 4630, 4789-4790, 5146
Règlements régissant leur venue, *q.* (M. Church), 5146
Services médicaux, 5460
Travail dans les mines, contrats, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 2637
Marins anglais, nouvelle de presse, 2575-2576
Nécessité, 1913, 1921
Paroles de M. Chaloult, 1807-1808, 1870-1871
Personnes déplacées. *V. ce titre*
Polonais. *V. ce titre*
Programme du Gouvernement, 5947-5952
Régime néfaste de Laurier, opinion de M. Chaloult; commentaires du député de Gaspé, 1807-1808
Réponse, 1870-1871
Rapatriement. *V. ce titre*
Réfugiés. *V. Personnes déplacées*
Répartition de personnes par pays d'origine, sexe et profession, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 878
Tchécoslovaques, admission au Canada, *q.* (M. Jackman), 2800-2801

Imonti, Ersilia Pace, divorce

- Bill n° 179. M. Maybank
1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Imperial Oil, intérêts dans l'International Petroleum, vente, 2469**Importations. *V. aussi* Exportations**

- Administration de ce service, 5237-5238
Ananas en boîte venant de Cuba, valeur, *q.* (M. Knowles), 2410
Articles visés par les annexes I et II de la loi du change, statistique des importations du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, tableaux, 1371-1375, 1588-1592, 6013-6014
Articles visés par l'Annexe III de la loi du change, tableaux, 5208-5211; 5565-5567
Beurre. *V. ce titre*
Bicyclettes, restriction, 6025, 6026-6027
Bœuf en conserve, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 2636
Cigares de Cuba, demandes de permis reçues par la division de régie, *qq.* (M. Probe), 2410, 3855
Etats-Unis
Articles interdits, 72-73
Clous, (1947 et 1948), *q.* (M. Coyle), 4518
Denrées alimentaires, chiffres du 1er juillet au 30 juin (1947), 1592

Importations—Fin

Etats-Unis—Fin

- Fourrures, bijouterie et spiritueux en 1938, 1939, 1946 et 1947, *q.* (M. Nicholson), 450
- Fruits séchés ou en conserves, valeur au cours de 1948, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4307
- Pétrole, possibilité d'un embargo, 606
- Produits divers (1938, 1939, 1946 et 1947) *q.* (M. Nicholson), 450
- Fruits et légumes, quantité et valeur, ordre de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 1652
- Grande-Bretagne
- Effets des restrictions, 1164-1165, 1190, 1270-1271, 1297, 3109, 3127-3129
- Produits manufacturés, levée des interdictions, demande, 226, 403-404, 509, 542
- Statistique pour décembre (1946 et 1947), 1270
- Textiles, avantages pour la Grande-Bretagne au détriment du Canada, 4592-4595, 5568
- Métal de rebut, subventions, 3668
- Montant mensuel payé aux Etats-Unis, 333, 440-441
- Pyroïl, suppression des restrictions, demande, 131
- Restrictions et interdictions. *V. aussi* Conservation des changes (Loi)
- Effets sur les industries, 56, 5207-5215, 5560-5568
- Exposé du ministre des Finances, 337-343
- Permis. *V. ce titre*
- Seigle, nombre de boisseaux, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 453, 524; (M. Argue), 1652
- Sucre de canne, prix, 303-304
- Textiles, chiffres, 1334-1335

Importations et exportations

- Administration de ces services, 5224, 5232-5238
- Automobiles et camions de 1940 à 1947, *q.* (M. Fair), 1882
- Banque des importations et des exportations. *V. ce titre*
- Beurre, quantité de livres de 1935 à date, *q.* (M. Denis), 3296
- Chine, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453
- Création d'une commission, suggestion, 581
- Echanges avec différents pays, montants pour 1946 et 1947, *q.* (M. Timmins), 2634
- Tableau, 2634
- Echanges avec les Etats-Unis et les pays sud-américains, *q.* (M. Timmins), 868
- Espagne, valeur en dollars canadiens (12 dernières années), *q.* (M. Dorion), 1121

Importations et exportations—Fin

Etats-Unis, 1087, 5214, 5565-5567

- Montant pour les années (1946, 1947, 1948), *qq.* (M. Timmins), 868, 5503-5504
- Tableaux, 5208-5211
- Total depuis la Confédération, tableaux, 111-112, 123
- Fonctionnaires de ces services, compétence, 5224
- Grande-Bretagne, 5214
- Echanges, citation de la *Presse canadienne* de Londres, 480-481
- Total depuis la Confédération, 111-112, 123
- Houille, pays, quantités, *q.* (M. Hansell), 452
- Instruments aratoires, *q.* (M. McKay), 864; *q.* (M. Fair), 1882
- Légumes frais, tableaux, 1470-1471
- Matériaux de construction, tableau, 1804-1805
- Montant à l'égard de divers pays, *q.* (M. Timmins), 1382
- Permis. *V. ce titre*
- Restrictions. *V. discussion sur* Conservation des changes (Loi)
- Russie (1947), articles, quantité et valeur, *qq.* (M. Dubois), 1649, 1651; ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 2131

Impôt de guerre sur le revenu (Loi)

- (Disposition visant à mettre des renseignements à la disposition du Sénat et de la Chambre des communes)
- Bill n° 298. M. Knowles
- 1re l., m. (M. Knowles) mise aux voix, adoptée, 3957-3958, 3983
- (Intérêts payables sur les montants en trop et intérêts perçus sur les montants non payables)
- Bill n° 330. M. Abbott
- rés., 4777-4786, 4790-4821; 1re l., 4862; 2e l., 4993-5014; com., 5014-5024; 3e l., 5024
- Amendement (M. Hazen), 4792
- Amendement (M. Blackmore), 5003, retiré, 5014
- Amendements du Sénat, 6010-6011

Impôts

- Effets sur le peuple, 5010-5011
- Montant perçu en 1947 sur certains produits mentionnés, *q.* (M. Low), 2121-2122
- Politique du Gouvernement en temps de guerre, 1939
- Surplus de bénéfices. *V. ce titre*
- Taux par personne, 914, 1039
- Taxe d'accise. *V. ce titre*
- Taxe de vente. *V. ce titre*
- Taxes perçues par les provinces en 1947, ordre de dépôt de documents (M. Héon), 3030

Impôt sur le revenu

- Administration, 6095-6102, 6206-6211
- Agriculteurs
- Arrérages, déduction de leurs certificats de participation, 2270-2271, 6097
 - Paiement, 6099-6101, 6207-6210
 - Déclaration du revenu, 3841-3842, 4805, 5021, 5893-5900
 - Sommes payées par province, *q.* (M. Bentley), 2404
 - Formule et manuel d'instructions, 680, 707, 1224, 1427, 1698, 1786, 2077-2079, 2081, 2318; *q.* (M. Ashby), 3718; 4465
 - Déclaration du ministre du Revenu national, 1598-1599
 - Renseignements divers, *q.* (M. Hatfield), 3959-3960
 - Rubrique "avoir net", protestations de la part des cultivateurs, 1942-1943, 2270, 2317, 2414; demande de renseignements, 3109; explications du ministre, 2470-2471, 4923-4924; exposé de M.M. Argue et Bentley, 2607-2613
 - Inspecteurs, nombre par province, *q.* (M. Bentley), 1885; 6099-6100, 6206
 - Manitoba, montants perçus, coût de la perception, *q.* (M. Miller), 1646
 - Obligation de faire une déclaration d'impôt, article de la loi, 2880, 3440-3441
 - Prorogation de la date fixée pour la remise des déclarations, 3400, 3491
 - Répercussion sur la production, 4454-4455
- Allocations familiales considérées comme déduction d'impôt, 5890-5891
- Arrérages
- Employés des mines à la retraite, exonération demandée, 949-950
 - Intérêts perçus, 4447, 4790-4811
 - Rétention des épargnes obligatoires pour acquittement, 879
- Banques à charte, déduction pour frais d'exploitation, *q.* (M. Knowles), 1119
- Bas salariés, demande d'exemption, 1819, 4364, 4777, 5014
- Bureaux
- Belleville (Ont.), impôts perçus, nombre d'employés de 1945 à 1948, *q.* (M. Drope), 1887
 - London (Ont.), location de l'édifice Victory, employés, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 2636
 - Peterborough, demande d'un bureau permanent à cet endroit, 2670
 - Saskatoon, irrégularités, suspension de fonctionnaires, 1656, 6099
 - Wadowden (Man), montants perçus des contribuables, *q.* (M. Moore), 1648-1649
- Bureaux régionaux, administration, 6211
- Codification administrative, modification, 5887-5891
- Coopératives. *V. ce titre*

Impôt sur le revenu—Suite

- Corporations d'assurance mutuelle, 5900-5902
- Conséquences, 5001
- Corps des pompiers, demande de sursis, 2930
- Déclarations inexactes, 5906-5915
- Déclarations sur lesquelles aucune évaluation n'a été établie, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1124
- Déduction pour frais de déplacement et autres, 4817-4820, 5873
- Déductions spéciales dans le cas de contribuables qui se livrent à des explorations, 4811-4820, 4997, 5870-5871
- Dépréciation. *V. ce titre*
- Dividendes reçus par une corporation, 5893-5900
- Donations par contrat en prévision d'un mariage, 5882, 5883-5884
- Effet sur la production, citations, 4459, 5009-5010
- Épargne obligatoire. *V. ce titre*
- Etats-Unis et Canada, comparaison, 4175-4176, 5014-5015, 5875, 5878
- Étudiants aux universités, abatement demandé, 4810, 5888-5889
- Étudiants travaillant pendant les vacances, 6098, 6207
- Exemption sous condition, 5023
- Exonération à l'égard d'œuvres de charité, *q.* (M. Diefenbaker), 2398-2399; 4279, 4773-4776, 5891-5893
- Fiducie ou succession, 5902-5903
- Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
- Fonds de corporations en voie de liquidation, montant total, *q.* (M. Fulton), 2928
- Forces armées, façon dont se fait la perception, *q.* (M. Herridge), 4976
- Fouille des coffrets de sûreté, 5021, 6098, 6209
- Indemnités de vie chère, imposition, 5874
- Infractions, 5906
- Ingénieurs miniers, déduction demandée, 5873
- Inspecteurs de chaque province, nombre, 1600, 1885, 6099-6100, 6206
- Instituteurs suivant des cours d'été, déduction, 1418, 1468
- Intérêts sur les montants payés en trop et intérêts perçus sur les arrérages, 4790-4811
- Loi de 1948, date de présentation, demandes de renseignements, 2575
- Étude par le comité de la Banque et du Commerce, suggestion, 2743-2744, 3056, 4419
 - Exemplaires, distribution, 5148
- Manitoba, montants perçus, coût de la perception, *q.* (M. Miller), 1646

Impôt sur le revenu—Fin

Montants perçus chaque année dans les diverses provinces, *q.* (M. Reid), 2801; ordre de dépôt de documents (M. Fair), 3399

Particuliers

Etats-Unis et Canada, comparaison, 4175-4176, 5014-5015, 5875, 5878

Montants perçus par province et par année depuis 1939, tableau, 3521

Source secondaire de revenus, 4800, 5880

Perception par les provinces, ordre de dépôt de documents (M. Héon), 3030

Personnes de 65 ans et plus, exemption, 4779-4785, 5015

Personnes mariées

Déduction accordée au contribuable séparé de son épouse, 5874

Employé du mari ou de la femme, 5882-5883

Femmes mariées ayant payé l'impôt en (1945), 4898

Soutien de personnes à l'étranger, 5890

Statut juridique de la femme, vœux exprimés dans la Canadian Tax Foundation, 5881-5882

Taxe sur le mariage, 5889

Primes d'assurance, 5876

Prorogation de la date fixée pour la remise des déclarations, 3400, 3491

Règlements publiés sous forme de décrets, publication prochaine, 5017, 5875

Résolutions budgétaires, 4182-4183

Saisie-arrêt, 5903-5906

Sociétés

Liquidation des biens, 5873

Montants perçus par province et par année depuis 1939, tableau, 3521

Sociétés minières, 5018-5020, 5872

Statistique de (1944), 1424

Successions, paiements pour le compte d'autres personnes, 5900

Surplus de bénéfices. *V. ce titre*

Tableau budgétaire et *Statistiques fiscales* (1946), comparaison, 4507-4508

Taxe frappant les étrangers, 5023

Témoignage du gouverneur de la Banque du Canada, 4624

Troupeaux de base, étude à l'égard des pertes de capital, 5879

Impôt sur le revenu (Loi)

(Revision et codification)

1. Bill n° 338. M. Abbott

rés., 4921, 5031-5038; 1re et 2e l., 5038; renvoi au comité permanent de la banque et du commerce; com., 5870-5917; 3e l., 5939-5940

Amendement (M. Hackett), 5907, rejeté sur division, 5911

Amendement (M. Fulton), 5913, déclaré irrégulier, 5916

Amendements du Sénat, 6095

Impôt sur le revenu (Loi)—Fin

2. (Convention relative à l'impôt sur le revenu conclue entre le Canada et la Nouvelle-Zélande)

Bill n° 395. M. McCann

1re l., 5935; 2e l., et com., 6011; 3e l., 6011

Impressions (Comité)

Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757

Liste des membres, 757

Rapports

Premier, 3491

Second, 5723

Impressions et Papeterie

Débats de la Chambre. *V. ce titre*

Distribution des documents officiels, 5206-5207

Gazette du Canada, déficit, 5205-5206

Reliure et impression, 5207

Imprimerie nationale

Construction d'un nouvel édifice, plans, 6250-6251

Débats de la Chambre. *V. ce titre*

Impressions confiées à des imprimeries commerciales, quantité par province pour les cinq dernières années, *q.* (M. Probe), 3158; ordre de dépôt de documents, 3270

Tirages à part des discours des députés

Avis de l'Imprimeur du roi, 1057, 1657-1658

Tarif exigé, 2827

Indemnités de service de guerre (Loi sur les)

(Abolition du conseil de revision)

Bill n° 47. M. Gregg

1re l., 1259; 2e l., 3131; com., 3132-3133, 3141-3143; 3e l., 3143

Inde

Commission d'Extrême-Orient, rapport, 69-70

Difficultés actuelles, 995

Gandhi, le Mahatma, nouvelle de l'assassinat, condoléances, 727

Officiers de l'armée ayant offert leurs services à l'armée canadienne, *q.* (M. Isnor), 3622

Indiens

Affaires indiennes. *V. ce titre*

Amélioration des maisons des Indiens, 5925

Anciens combattants, pension, 5609

Assistance sociale, 2666

Conditions d'existence révoltantes, redressement nécessaire, 5928-5934, 5940-5947

Droit de franchise, 5406-5411, 5943

Loretteville, ultimatum, 675, 729-730

Pensions, 5845, 5932

Réserves indiennes. *V. ce titre*

Saskatchewan, services médicaux, *q.* (M. Mutch), 5294

Indiens—Fin

Six Nations, résolution en vue d'obtenir un octroi pour défrayer le coût de l'administration de la justice, 5933

Indiens et Esquimaux

Baie James, élevage des chèvres suggéré, 5473

Santé et Bien-être

Dépenses effectuées par l'Etat, par province, en 1947, *q.* (M. Reid), 2122

Mesures prises durant l'année 1947, ordre de dépôt de documents (M. Benidickson), 4874

Services médicaux, 2660-2661, 5470-5474

Subventions aux hôpitaux, 5474-5476

Tuberculose

Maladie répandue parmi les tribus, mesures préventives, 5282-5283, 5286-5287

Nombre recevant des soins, *q.* (M. McIvor), 4787

Usage de vaccin, *q.* (M. Gauthier, Portneuf), 5723-5724

Industrie laitière (Modification à la loi de l')

(Proposition tendant à interdire la fabrication, l'importation et la vente de succédanés du beurre)

Bill n° 4. M. Sinclair (Vancouver-Nord)
1re l., 277; 2e l., 3237-3248, 4759-4766

Industries**Acieries. V. ce titre**

Bénéfices réalisés dans l'exécution de contrats de guerre, 5683-5685

Chaussures, production, 1711

Cinématographie. V. ce titre

Contingents et permis. *V. discussion sur Conservation des changes (Loi)*

Définition, extrait d'un livre publié par M. Mackenzie King, 289

Dépréciation (réduction d'impôts). *V. ce titre*

Développement des industries nécessaires à notre indépendance économique, 610-614, 636-638, 744, 5238-5239

Force motrice les actionnant, proportion par province, *q.* (M. Isnor), 1116

Formation d'urgence en temps de guerre, subventions de l'Etat, *q.* (M. Coldwell), 1880

Montant total versé à chaque compagnie, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 1652, 3272, 3860, 5220

London (Ont.), relevé des ventes, 1409-1410

Maladies professionnelles chez les travailleurs, *q.* (M. Baker), 5293; 6349

Meuneries. *V. ce titre*

Or. *V. ce titre*

Primes d'encouragement, 5679-5680

Provinces Maritimes, comparaison avec les provinces du centre, 1146-1147, 3035

Industries—Fin

Santé des travailleurs industriels, programme, *q.* (M. Baker), 5293; 6349

Tourisme. *V. Office national du Tourisme*

Industrie textile. V. aussi Textiles

Abolition des droits douaniers, répercussion sur cette industrie, 4592-4593, 5568

Expansion, 5212-5213

Industries pétrolières. V. Pétrole**Infirmes et invalides. V. Invalides****Inflation. V. aussi Coût de la vie**

Article du *Citizen* d'Ottawa, 4599-4600

Causes et solutions, 784-785, 1038-1042, 1413-1416, 1418, 4458

Définition, 1415

Economie nationale. *V. ce titre*

Introduction to Monetary Theory, de Chandler, 183

Méthodes gouvernementales tendant à l'encourager, 4481, 4531, 4600, 4606-4608

Moyens de l'enrayer, 4178, 4439-4440, 4458, 4590, 4622, 4749-4750

Accroissement de la production, 6328-6334

Opinions de lord Keynes, de MM. James McGill et Beardsly Ruml, 1414, 1420, 1937-1938

Puissance d'achat diminuée au Manitoba, statistique, 4577

Ingénieurs

Ingénieurs miniers, contrats collectifs, application de la loi, 3296, 5516

Honoraires, déduction d'impôt demandée, 5873

Travaux publics

Administration, 6251-6259, 6261-6263

Personnel du génie, région de Westminster, traitement, 6252

Inondations

Bonaventure, effondrement de la voie ferrée, 5223

Bow, rivière près de Calgary, 879, 955-956

Brampton (Ont.), dégâts considérables dans cette ville, 2418, 4006

Colombie-Britannique

Aide du gouvernement fédéral (M. Fulton), 4723-4725

Déclarations des ministres, 4735-4740

Dégâts aux voies ferrées transcontinentales, 4976-4977, 5103

Digue du Fraser, frais d'établissement, 4135-4137

Pacifique-Canadien, contribution obligatoire, 4575, 5752-5754

Gravité de la situation, question d'intérêt national, 4627

Kimberley et autres régions, aide aux victimes, 4685-4686

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Inondations—Fin

Colombie-Britannique—Fin

Message de sympathie de la part de la Grande-Bretagne, 4874-4875

Mesures de rétablissement, exposé (M. Sinclair), 5349-5359; 5436-5437

Exposé (M. Cruickshank), 5751-5755

Résumé de la situation, travail accompli, subventions de l'Etat, 6284-6297

Routes des parcs nationaux, règlement visant le camionnage, 6220-6221

Skeena, aide du gouvernement, 5754

Subventions de l'Etat, 6284-6297

Vallée de Pemperton, drainage, 2680

Vallée d'Okanagan, travaux de protection, rapport de la Commission de (1943), 5755, 5865

Vallée du Fraser

Aide à la restauration des fermes, article du *Sun* de Vancouver, 5865

Commission de secours et de rétablissement, institution, 4874, 4921-4922, 4923

Entente conclue entre la province et le Dominion, 5074-5075, 5436-5437, 5865

Octroi du gouvernement fédéral, 6005-6007, 6094-6095

Réparation et remise en état des digues, 5505, 5572-5573

Subventions de l'Etat, 6284-6297

Crique Etobicoke, débordement, demande de mesures de protection, 2418, 2573-2574, 2880, 3297, 3343, 3494, 4006

Dragage de la rivière Thames, 2662

Goderich (Ont.), secours demandés, 2744

Ile Ward, dommages causés au brise-lames fédéral, 3055; *q.* (M. Church), 3398, 3720

Rapport de l'ingénieur, m. (M. Church) pour production de documents, rayée, 3722

Ottawa, rivière Rideau, responsabilité fédérale, 2573-2574, 2639-2640

Portage-la-Prairie, aide des officiers et soldats, 4088

Port-Credit (Ont.), érosion des rives des lacs Erié et Ontario, 6236-6237

Région de Dauphin, 4677, 4866

Région de Winnipeg et voisinage de Dauphin, réglementation des eaux de la rivière Rouge, 3494

Aide aux agriculteurs, 4087, 4139-4140

Enquête par une Commission mixte internationale, 3524-3525, 3624

Frais de secours, responsabilité des provinces, 3379-3380

Rivières et lacs. *V. ce titre*

Institut national canadien des aveugles. *V. Aveugles*

Instruction publique. *V. aussi* Formation professionnelle

Churchill, nécessité d'une école, 2670-2671

Subventions, 5148

Dépenses du gouvernement fédéral aux fins d'enseignement, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 2637

Ecole Jules Brillant, sommes versées par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005

Octrois fédéraux, 2526

Provinces, octrois pour fins d'instruction, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 1652

Saskatoon, circonscription culturelle et éducative, 969-970

Stony-Mountain (Man.), octrois scolaires, montant, *q.* (M. Moore), 1124

Universités et collèges. *V. ce titre*

Instruments aratoires

Fabrication au Canada de 1940 à 1947, valeur, *q.* (M. Fair), 1882

Importations et exportations, *q.* (M. McKay), 864

Valeur de 1940 à 1947, *q.* (M. Fair), 1882

Moissonneuses-batteuses, machines canadiennes employées pour les récoltes aux Etats-Unis, 3859

Prix

Augmentation, 1033, 1054-1055

Comparaison avant le 1er novembre, 1401

Liste de prix, publication de l'*U.F.C. Information*, 1698

Tarif douanier, suppression des droits, bénéficiaires, 1398-1400

Vœux exprimés par le comité d'enquête (1937), 1398-1399

Invalides et infirmes, pensions

Anciens combattants. *V. ce titre*

Considération du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, 5477-5478

Nécessité, 719, 1797, 1953, 5476-5482

Programme créditiste, 696

Réadaptation professionnelle, *q.* (M. Thatcher), 1124

Revisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

Irrigation. *V. aussi* Rétablissement agricole des Prairies et *discussion sur* Terrains marécageux (Loi)

Aménagement d'un barrage sur la rivière St. Mary-Milk, 4544

Assainissement des terres, 4725-4731

Assiniboine, barrage, 4670-4673, 4865

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi). *V. ce titre*

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Irrigation—Fin

- Baie de Fundy, aménagement de digues demandé, 1601-1602
 Barrage à Elbow, 4672-4673
 Colombie-Britannique
 Assèchement et mise en valeur des terres, 5832-5833
 Terrains disponibles et propres à l'irrigation, 1906
 Détournement de la rivière Rouge, 5653-5654
 Drainage et assèchement en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick, 3034
 Lomond (Alb.), entreprises d'assainissement, m. (M. Hansell) demandant les documents, 2135
 Détails des plans, *q.* (M. Hansell), 2925
 Medicine-Hat, projet, 5653-5654
 Projet de la rivière Souris, correspondance concernant cette entreprise, m. (M. McCullough, Assiniboïa), 5074
 Subventions, 5832
 Red-Deer (rivière), projet de détournement, 1886, 1943, 5661-5662
 Rivière St. Mary, Rouge et Saskatchewan-Sud, *q.* (M. Thatcher), 3160-3161
 Sommes dépensées en 1947, *q.* (M. Thatcher), 3492-3493
 Ruisseau Wolverine, barrage, 4675-4676
 St. Mary (rivière), projet de barrage, 3160-3161, 4544, 4862-4865
 Saskatchewan (rivière), travaux au cours de 1948, *q.* (M. Thatcher), 3160-3161
 Barrages et travaux d'irrigation, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 4520
 Correspondance échangée, production demandée, m. (M. Diefenbaker), 5074
 Subventions, 1886, 5654-5656

Irvine, M. William (Cariboo)

- Adresse en réponse, 660-665
 Aéroport de Dawson Creek, 5167
 Affaires des anciens combattants, comité, 2050
 Affaires extérieures
 Etude de ces questions, demande, 2418
 Exposé (M. St-Laurent), 3670-3675
 Avis de motions et mesures du Gouvernement, m. (M. Mackenzie King), 32
 Blé, accord international, ratification, m. (M. Howe), 5744
 Conservation des changes (Loi), 1202
 Coût de la vie
 Hausse constante, intentions du Gouvernement, 5297
 Rapport du comité, m. (M. Martin), 6118-6124, 6180, 6182
 Amendement, 6118-6119, irrecevable, 6124
 Énergie atomique, recherches, 5694
 Industries, bénéfices réalisés dans l'exécution de contrats de guerre, 5685

Irvine, M. William—Fin

- Libéralisme, définition, 271
 Loyers, régie, poursuites intentées, 1965
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 270-272
 Office fédéral du charbon, membres, 5698
 Administration, 5704
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1631, 1634
 Primes d'encouragement à l'industrie, 5680
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5680, 5685, 5694, 5698, 5704
 Régie des prix, 270-271, 660-664
 Rivière-la-Paix, débouché ferroviaire pour cette région, 4047, 4110-4111
 Subsidés (Loi des), 2656
 Subventions, 662-663
 Surplus de bénéfices, impôts, montants remboursés et remboursables, *q.*, 1117
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3330-3333
 Taux d'intérêt, 1975
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2498, 2904-2906, 4391-4392
 Téléphones, service entre Clayhurst et Dawson-Creek, 6259, 6265
 Transports, crédits, 4110-4111, 5167
 Travaux publics, crédits, 6244, 6259, 6265
 Vanderhoof et Quesnel (C.-B.), constructeur d'édifices, demande de renseignements, 3525

Isnor, M. Gordon B. (Halifax)

- Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 150-154
 Adresse en réponse, 1144-1147, 1210-1214
 Armée canadienne, officiers de l'armée des Indes ayant offert leurs services, résultat des démarches, *q.*, 3622
 Aviation, organisme de patrouille et de sauvetage, missions entreprises, *q.*, 3622
 Blé, accord international, ratification, m. (M. Howe), 5733-5735
 Brise-glace, noms, zone d'activités, frais d'exploitation de 1941 à 1945, *q.*, 1646
 Canal de Chignectou, creusage, 5108
 Canso, détroit
 Améliorations des moyens de transport, 5161, 5162
 Projet de construction d'un pont, 5160
 Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6155
 Chambre des communes, sténographes, augmentation des salaires, 3991-3992
 Chantier maritime de Halifax, fonctionnement, 1146
 Chemins de fer Nationaux (Loi), 5306-5307, 5308, 5311, 5313
 Commerce, crédits, 5224-5225
 Commission maritime canadienne, 5123-5126, 5129
 Nomination des membres, production de documents demandée, 5724, 6093

Isnor, M. Gordon B.—Suite

- Conseil des ports nationaux, rôle, 5272-5273, 5274-5275
 Conservation des changes (Loi), 1328, 1546
 Conventions entre le Dominion et les provinces, effets de la décision de la Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse, *q.*, 5864
 Coopératives et impôt sur le revenu, 4998-5000
 Coton, importation des Etats-Unis, 1328
 Douanes (Loi), 4886, 4887, 5801-5802
 Droits successoraux (Loi), 4990
 Eastern Trust Company (Loi), 1259, 1986, 2245-2246
 Exportations, poisson, valeur en 1938 et en 1947, *q.*, 3721
 Grève des marins, traitement des officiers, 2809
 Halifax
 Employés fédéraux pour 1947, catégories de salaire, congédiement, ordre de dépôt de documents, 879
 Laboratoire, plans, 1213
 Houille
 Pénurie de wagons pour le transport, 1600, 1775
 Subventions aux importations, *q.* 3984
 Immigration, règlements relatifs au débarquement des immigrants, 3342
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4802-4803, 4997-5000
 Impôt sur le revenu, frais médicaux, demande de renseignements, 5891
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5891
 Industries, force motrice les actionnant, proportion par province, *q.*, 1116
 Industries houillères des provinces Maritimes, production, 1211-1212
 Isolant, laine minérale et papier bituminé, 1328
 Logement
 Situation à Halifax, 1145
 Wartime Housing, renseignements divers, *q.*, 862-863
 Maîtres de poste, allocation minimum, augmentation, *q.*, 1119
 Marine
 Gardiens de phares, 5114
 Service de sauvetage, 5276-5277
 Mesures transitoires (Loi), 2420-2422
 National-Canadien, wagons commandés et livrés en 1947, noms des établissements qui les ont fournis, *q.*, 1647
 Pêcheries
 Morue sur la côte orientale, teneur en humidité, 5507
 Poisson canadien, accélération de la vente, mesures prises à cette fin, *q.*, 3855

Isnor, M. Gordon B.—Fin

- Ports nationaux
 Expéditions de marchandises, 1144
 Halifax, érection d'un hangar en acier, 1145
 Marchandises en transit, 4886
 Utilisation de nos ports pour fins commerciales, 5224-5225
 Postes, crédits, 4932-4933
 Privilège, majoration du tarif-marchandises, dossier incomplet, 3747
 Provinces Maritimes, développement, 1546
 Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, 6385-6386
 Radio-Canada
 Fusion avec l'Office national du film, 6230
 Subventions à cet organisme, 6225-6226
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 6385-6386
 Revenu national, crédits, 6225-6226, 6228, 6230
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3505
 Service de sauvetage, 5276-5277
 Statistique (Loi), 4895-4897, 4900, 4904-4905
 Sucre
 Achat de Saint-Domingue, prix, *q.*, 1121
 Raffinerie à Woodside, réouverture demandée, 2422
 Sucre de canne, contrat d'achat du Canada avec la Grande-Bretagne, 2420-2421, 2422
 Tarif-marchandises
 Augmentation, pourcentage nécessaire à l'équilibre du budget des chemins de fer, ordre de dépôt de documents, 3398; 3747, 4575-4576
 Majoration des taux, m. (M. Coldwell), 2712-2716; amendement (M. Coldwell), 3034-3039
 Taxe d'accise (Loi), 4758, 4986, 4988
 Télévision, fonctionnement et installation éventuels, *q.*, 4787
 Terrains marécageux (Loi), 4640, 4697
 Transports, crédits, 5108, 5114-5116, 5123-5126, 5129, 5160-5162, 5272-5273, 5274-5275, 5276-5277
 Trust and Loan Company of Canada (Loi), 2246

Isolants

- Kimsul, permis d'importation demandé, 1479
 Laine minérale, 1328
 Papier bituminé fabriqué aux Etats-Unis, 1328
 Verre filé, importation, 1184-1185, 1479

Israël. V. Palestine**Jackman, M. Harry R. (Rosedale)**

- Acier, fabrication, 1550-1551
 Aéroports, construction et frais d'entretien, 5167-5168, 5174
 Affaires extérieures, crédits, 5785-5786

Jackman, M. Harry R.—Suite

- Allocations familiales, versement aux personnes gagnant plus de \$3,000, 607
- Appareils électriques, exportation aux Etats-Unis, 1577
- Assurance des crédits à l'exportation (Loi), 3130
- Automobiles
Amortisseurs, fabrication, 1573
Taxe, protestations, 2563-2565, 2579
- Avions et pièces achevées, importation, 1574-1575
- Bicyclettes et tricycles, importation, 6025
- Budget, 4478-4484
- Canadian Co-Operative Processors Limited (Loi), 4656-4657, 4659
- Chemins de fer Nationaux (Loi), 5305, 5306-5307, 5309-5310
- Commerce
Commissaires, allocations de subsistance, 5236
Crédits, 4940-4941, 4943-4944, 5229-5232, 5236, 5568, 5617
Fonctionnaires de ce ministère, 5229-5232
- Conservation des changes (Loi), 427-430, 559-563, 1098, 1164-1169, 1190, 1299-1300, 1305, 1336-1337, 1339, 1349, 1357-1358, 1369-1370, 1494, 1499, 1505, 1510, 1514, 1517, 1522, 1525, 1550-1551, 1561-1564, 1573-1575, 1577, 1579-1580
- Conservation des changes, modifications (Loi), 6023, 6024, 6025
- Contrôle des changes (Loi), 6032, 6033
- Corporation de stabilisation des prix des denrées, contrats, 2346-2348
- Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1038-1042
- Denrées ou biens au Canada, devises américaines versées pour divers achats, ordre de dépôt de documents, 3030
- Dépréciation double, méthode mal inspirée, 4482
- Droits successoraux (Loi), 4773-4775, 4776
- Films cinématographiques de provenance américaine, 1517, 1522
- Finances, crédits supplémentaires, 2623
- Habitation (Loi), 3797
- Havre de New-Westminster (Loi), 2322
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4778-4779, 4781
- Impôt sur le revenu
Donations par contrat en prévision d'un mariage, statut de la femme, 5886
- Employeurs et employés, 5905
- Frais médicaux, 5892
- Sociétés canadiennes, liquidation des biens, 5873
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5033-5034, 5873, 5875, 5886, 5892, 5905
- Inflation, méthodes gouvernementales tendant à l'encourager, 4481

Jackman, M. Harry R.—Fin

- La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3831-3833
- Légumes frais, nécessité en vue d'une alimentation saine, 1337, 1369-1370
- Mesures transitoires (Loi), 2346-2348, 2419-2420
- Mines d'or (Loi), 2756-2758, 2775-2776
- Moteurs à traction, importation, 1561-1562
- National-Canadien, déficit, 2673-2674
- Pays à monnaie instable, effets des barrières tarifaires, 1164
- Penny Bank (Loi), 4049
- Pensions (Loi), 3969
- Permis d'importation, vente de ces permis, 1349
- Plan Marshall, denrées fournies par le Canada, 4940, 4956-4957
- Postes
Crédits, 4938-4939
Nombre d'employés permanents et temporaires, 4938-4939
- Prêt de l'Export-Import Bank, ordre de dépôt de documents, 3030
- Privilege, question, insinuations malveillantes, 2747
- Rat musqué, importation des Etats-Unis, 5568
- Règlement, m. tendant à faire réinsérer un bill au *Feuilleton*, façon de procéder, 3909
- Représentation à l'étranger, 5785
- Sucre de canne, accord entre le Canada et la Grande-Bretagne au sujet de l'achat, 2419-2420
- Taxe d'accise (Loi), 4752-4753, 4766-4768
- Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2455-2456, 2535-2536, 2563-2566, 2579
- Tchécoslovaques, admission au Canada, q., 2800
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 3140
- Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5323-5325
- Transports, crédits, 5167-5168, 5174
- Troc de bestiaux contre des choux, 1337

Jackson, David Ewing, divorce

- Bill n° 317. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306

Jackson, Mathilda Welter, divorce

- Bill n° 249. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Jaenicke, M. Frank E. (Kindersley)

- Agriculture, crédits, 5829-5831
- Allocations familiales
Accords avec les provinces en vue d'enquêtes, q., 3029
Ententes avec les provinces, personnel pour l'administration, q., 1888
- Blé, Saskatchewan, acresensemencées, bois-seaux récoltés en 1947, q., 1888
- Commission canadienne du blé (Loi), 2354-2359, 2483

Jaenicke, M. Frank E.—Fin

- Compagnies de prêt (Loi), 3917-3918
- Conseil privé, article du *Canadian Bar Review*, 266-267
- Conservation des changes (Loi), 1180-1182, 1330-1334, 1342
 - Amendement, (article 3), 1182
- Conservation des changes, modifications (Loi), 6022
- Contrôle des changes (Loi), 6031
- Cour suprême (Loi), 437, 3463-3466
- Finances, crédits, 6334
- Fromage, subventions, 5830-5831
- Gouvernement fédéral, attributions, 265
- Impôt sur le revenu
 - Formules à l'intention des agriculteurs, 1600
 - Fraude ou dissimulation de biens, 5911
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5911
- Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 265-267
- Régie des prix, 265-266, 6334
- Tarif douanier, droits perçus par les Etats-Unis sur la valeur majorée des marchandises canadiennes, 2195
- Tarif-marchandises
 - Enquête, 2793
 - Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3018-3021
- Taxe d'accise (Loi), 2092-2094, 2194-2195, 2642-2644
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 4388-4389, 4392
- Tomates des îles Bahama, importation, 1330-1331

Jakeman, Edward Gordon, divorce

- Bill n° 159. M. Maybank
- 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Jambon, marché conclu par le Canada, 532**James, M. George, rédacteur du *Canadian Statesman*, médaille d'argent, 1912****Japonais**

- Canadiens de la Colombie-Britannique, restrictions les concernant, 728
- Commission d'enquête, progrès du travail, 6382
- Decrets du conseil déposés les concernant, 2211, 5220-5221
- Droit de suffrage, conditions, 5405
- Réglementation du déplacement, explications du ministre du Travail, 2282-2285, 2288-2309
- Vente de leurs biens, 2294-2295, 5188-5189, 5190, 5220-5221

Jaques, M. Norman (Wetaskiwin)

- Adresse en réponse, 1427-1432, 1956-1960
- Affaires extérieures
 - Crédits, 5705, 5715-5719, 5789-5790
 - Exposé (M. St-Laurent), 3587-3589, 3597-3598
- Agriculture, crédits, 5790-5791
- Antisémitisme et communisme, 1429-1431, 1527
- Arthrite, lettre consignée au hansard, 5426
- Bureau de poste de Leduc, 4914
- Communistes et postes de commande, 1957-1959
- Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 932-934
- Débats de la Chambre, suppression de certaines observations, 1527
- Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2964-2967
- Fromage, subventions, 5790-5791
- Glucose, emploi, 5499
- Impôt sur le revenu des agriculteurs, formules, 5897
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5897
- Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 260-261
- Mines d'or (Loi), 2762-2763
- Palestine
 - Fonds sioniste, assassinat de soldats britanniques. 2880, 2975, 4418
 - Partage, programme de la Grande-Bretagne, 1427-1432, 1957
- Postes, crédits, 4914
- Propagande sioniste-communiste, menace mondiale, 4711-4715, 5715-5719
- Régie des prix, 261
- Relations industrielles (Loi), 5531
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5426, 5499
- Sun* de Vancouver, fausse déclaration de M. O'Leary, 5919
- Tchécoslovaquie, rôle de Benès, 1958-1959
- Travaux de la Chambre, documents et lettres personnelles déposés, 2287
- UNESCO, fonds canadiens versés à cet organisme, 5789-5790

Jardin international de la paix

- Membres du conseil d'administration, 4547-4548
- Subventions annuelles nécessaires, 4547-4549

Jean, l'hon. J.-A. (Solliciteur général du Canada)

- Japonais. Commission d'enquête sur les réclamations concernant leurs biens, progrès du travail, 6382
- Justice, crédits, 6381
- Mesures transitoires, loi de 1947, décrets abrogés ou modifiés, q. (M. Fleming), 1117

- Jean, l'hon. J.-A.—Fin**
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 6382
 Statut des lois publiques générales du Canada, revision et classement, 6382
 Stoney-Mountain, *q.* (M. Moore), 1124
- Jérémie moderne**, allusions au discours prononcé à la radio le 17 novembre par le ministre des Finances, 48-49, 75-76, 96-97
- Jeunes délinquants.** *V. aussi discussion sur Preuve au Canada (Loi)*
 Actes de violence commis en 1945, 1946, 1947 et 1948, *q.* (M. Fulton), 5073
 Adolescents, méthodes de traitement, 5093
 Séparation des criminels endurcis, 5096
- Jeux olympiques**, championnats, 955, 1005, 1262, 2793
- Johnston, M. C. E. (Bow-River)**
 Bijouterie, taxe de vente, 4756
 Budget, 4620-4624
 Communisme au Canada, raisons de son essor, 4624
 Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King), 883-889
 Dette publique, opinion du gouverneur de la banque du Canada, 4623
 Droits successoraux (Loi), 4774
 Habitation (Loi), 3752-3755, 3871-3872, 4328-4331, 4342, 4345, 4345-4349
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4784-4785
 Impôt sur le revenu, témoignage du gouverneur de la Banque du Canada, 4624
 Inflation, moyens de prévention, 4622
 Millionnaires de guerre, article du *Citizen d'Ottawa*, 463
 Postes, crédits, 4935-4936
 Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 461-465
 Règlement de la Chambre, lecture des discours, 1752
 Relations industrielles (Loi), 5518, 5530
 Rentes viagères de l'Etat
 Article du *Citizen d'Ottawa*, 4624
 Majoration des taux, 3458-3459
 Service postal (Loi), 4074-4075
 Taxe d'accise (Loi), 4756
 Toronto, visite, remerciements, 3395
- Jones, M. Owen Lewis (Yale)**
 Agriculture, crédits, 5832
 Inondations
 Aide aux victimes, 5755
 Vallée d'Okanagan (C.-B.), rapport de la Commission de (1943), 5755, 5865
 Présentation à la Chambre, 5723
 Terrain avoisinant Westbank, exploitation, 5832
- Jones, Robert Grincill Barnet**, divorce
 Bill n° 70. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302
- Jouets**, importation, chiffres, 1513-1514
- Jour de Victoria.** *V.* Fête Victoria
- Jour du Canada ou du Dominion.** *V.* Fête du Dominion
- Journaux et revues**, articles. *V. aussi Publications*
A Free and Responsible Press, liberté de presse, 723
Agricultural Institute Review, électrification des fermes canadiennes, 1898
Aircraft and Airport, construction d'avions au pays, 1141
Albertan de Calgary, porcs, vente à vil prix, 459
American Federation of Labour, régie des prix, 1950
American Mercury, Pologne, sort actuel, 1982
Annuaire du Canada
 Entreprises commerciales, dépréciation spéciale pour fins d'impôt, 1898
 Pore, chiffres révélateurs au sujet de l'élevage, 1458
 Services téléphoniques, 1749
Bulletin d'Edmonton, céréales, livraison, 292
Bulletin de la Searle Grain Company
 Marché à terme des céréales, 1459-1460
 Pertes d'argent pour les cultivateurs, 1696
Bulletin du Bureau fédéral de la statistique, sécurité sociale, 1849-1850
Canadian Army Journal, camp militaire de Chilliwack (C.-B.), 5963
Canadian Bar Review, appels au Conseil privé, 197, 266-267
Canadian Liberal
 Allusion à M. Edmond Turcotte, 1947-1948
Le Canada à l'heure actuelle, paroles du premier ministre Garson, 4558
Canadian Register, immigration, 1809-1810
Canadian Statesman, trophée, 1912
Canadian Unionist, immigration de (1901 à 1911), 1870-1871
 Céréales de provende, augmentation, article intitulé *The Church, Farm and Town*, 486
Christian Science Monitor
 Pénurie de vivres, 1439
 Pologne, sort actuel, 1982
Chronicle de Halifax
 Chômage dans la ville de Halifax, 1252-1253
 Travaux d'entretien dans le port de Halifax, 1127
Citizen de Winnipeg, comité des prix, déclaration de M. McLean, 4032
Citizen d'Ottawa
 Cornemuseur de New-Westminster, 605
 Halifax, baisse du transport des marchandises, 1127

Journaux et revues—Suite

- Citizen d'Ottawa—Fin*
 Hong-Kong, lettre de M. Drew, 1823, 3517-3518
 Inflation, 4599-4600
 Libéralisme, définition, 271
 Millionnaires de guerre, 463
 Rentes viagères de l'Etat, 4624
- Citoyenneté
Comment devenir citoyen canadien, 5196
Guide du Parlement canadien à l'intention de tous, 5196
La citoyenneté. Problème de l'instituteur, 5196
- Cooperator du Manitoba*
 Blé, prix moyen (1939-1940), 1897
 Bourse des céréales, régime du marché spéculatif, 1742
- Daily News* de Truro, Halifax, exploitation des ressources houillères, 1213
- Daily Province* de Vancouver, discours de M. Pearkes à Vancouver, 2739
- Daily Star* de Toronto, chômage, 930
- Eastern Chronicle*, aciéries de Trenton, fermeture, 1146
- Economist Analyst*
 Manitoba, statistique agricole (1945 et 1946), 670-671
 Situation en Europe, paroles de sir John Boyd Orr, 670
- Economist* de Londres
 Article sur l'inflation, 1414
 Valeurs Dalton, 4370-4371
- Examiner* de Peterborough, anciens combattants, demande de protection, 1662
- Farm and Ranch Review*, bourse des céréales, 1743
- Farm News*, céréales de provende, prix, 256
- Federal Trade Commission*, tracteur, coût de la production, 713
- Fédération américaine du travail*, ressources monétaires, 1950, 1974
- Financial Post*
 Acier, production, 5681
 Bestiaux, exportation, levée des interdictions, 5505
 Céréales secondaires, dédommagement aux cultivateurs des pertes subies, 1691
 Défense nationale, conseil industriel, création, 1775
 Subventions, 662
- Free Press*
 Lait, subvention, 228
 M. Gardiner et les prix, 231
 Restrictions, effets sur l'agriculture, 577-578
 Seigle, importation et exportation, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 453, 524
- Free Press* de London, problème des vivres, 4454

Journaux et revues—Suite

- Free Press* de Winnipeg
 Commerce, marchés compromis avec l'étranger, 4367
 Commission canadienne du blé, 1746
- Gazette* de Montréal
 Cartel commercial du Gouvernement, 1738
 Défense nationale, paroles de M. Claxton, 5972
 Elections fédérales, réforme, 5419
 Logement: *Un député aux Communes promet son aide*, 1527
 Régie des salaires, attitude du Congrès canadien du travail, paroles de M. Pat Conroy, 183-184
- Gazette du Travail*, coût de la vie, augmentation, 289
- Globe and Mail*
 Communistes, 1923
 Coût de la vie et régie des prix, 720-721
 Hong-Kong, déclaration du ministre de la Justice, 2268-2269
 Immigration, 1913
L'aviation est l'arme du Canada, 1142
 Logement, programme du gouvernement fédéral, 980
 Loyers, augmentation des prix, 2067
 Régie de la main-d'œuvre, 1947
- Guardian* de Manchester, *Le commerce avec le Canada*, 536
- Guide des cultivateurs*, impôt sur le revenu, 1598
 Prix agricoles, revendications d'agriculteurs, 311
- Herald* de Dauphin (Man.), blé, accord conclu avec la Grande-Bretagne, 2363
- Herald* de Lethbridge, bestiaux, frais d'engraissement, 1780
- Industries canadiennes, *Fonctionnement de dispositions touchant le taux spécial de dépréciation*, 4476-4477
- Jewish Chronicle* canadien, antisémitisme, 1430-1431
- L'Action Catholique*, immigration, 1809
- La Nation*, production de la houille, 361
- La Presse*, syndicats ouvriers et la semaine de 40 heures, 2073
- Leader-Post* de Regina, céréales secondaires, pertes subies par les agriculteurs, 301
- Le Devoir*
 Immigration sous le régime de Laurier, paroles de M. Chaloult, 1807
Les francophobes libéraux de Colombie, 2065
 Service diplomatique, lettres de créances de nos ambassadeurs, 1258
- Le Droit* d'Ottawa, la primauté de l'argent sur l'humain. allusion au budget, 4501
- Le Protectorat de Tchécoslovaquie*, rôle de Benès, 1959
- Le Soleil*, effort de guerre du Canada, paroles de M. Sauvé, 1807

Journaux et revues—Suite*Life*

Droits de l'homme, 2956, 3722-3723
 Réfugiés et dépatrés, 4699, 4701, 4705-4706
Livestock News, produits de la ferme, prix, 1033-1034

Macleans, disettes critiques en Europe, article de L. S. B. Shapiro, 316-317

Monetary Times

Régime totalitaire ou commerce préférentiel, 994

Saunerie albertaine, construction, 1677

New Liberty

Distribution de ce magazine, 440

Poursuites contre l'éditeur et un rédacteur, 723

News de Vernon, fructiculteurs de la Colombie-Britannique, 1705

News de Washington, plan Marshall, participation du Canada, 4453

News Herald

La Colombie porte un autre coup aux Japonais, 2291-2292

La question japonaise et Angus MacInnis, 2302-2303

News World Report, blé, cours mondial, 1741

Notre Temps, entreprise privée, opinion de M. Léopold Richer, 4501

Ottawa Journal

Affaires des anciens combattants, comité, 1450

Assistance des députés progressistes conservateurs à une séance de la Chambre, 3267

Blé australien et blé canadien, comparaison des prix, 495

Budget des dépenses, 4604-4605

Chômage dans la ville de Vancouver, 1706

Coût de la vie, rétablissement des plafonds des prix, 212

Députés, incompétence, 1671

Hong-Kong, remarques de M. Drew, 1967-1968

Œufs, fléchissement du prix domestique, 458

Problème des vivres, 4454

Rôle de l'opposition, 26-27

Politique et *The Canadian Liberal*, allusion à M. Edmond Turcotte, 1947-1948

Presse canadienne de Londres, 480-481, 6073

Rural Cooperator, céréales secondaires, prix maximum et subventions, 299

Santé nationale et Bien-être social au Canada, exemplaires distribués, 5463

Saskatchewan Farmer, blé, versements pour livraison, 983

Service d'information du Royaume-Uni, production de vivres, 1932

Standard de Montréal, communisme et socialisme, paroles du député de Rosthern, 282, 327

Journaux et revues—Fin

Star de Montréal, créditistes, critique de M. Blackmore, 5012-5013

Star de Toronto

Budget, 3669

Régie, effets de l'abolition, 712

Star de Windsor, émigration aux États-Unis, 1715

Star Phoenix, céréales, 2235

Sun de Vancouver

Chômage dans la ville de Vancouver, 1706

Fausse déclaration de M. O'Leary, 5919

Fructiculture, préférence britannique, 543

Inondations en Colombie-Britannique, 5865

Relations fédérales-provinciales, 4432

Telegraph Journal de Saint-Jean

Immigration, 5986

Ports nationaux, 962, 1451

The Economic Consequences of Peace, de lord Keynes, 1414

The Economist, accords commerciaux, 113

The Legionary, pensions et allocations insuffisantes, 681, 685, 713, 1438, 2166

The New Canadian, Japonais, réglementation du déplacement, 2284, 2295

Time

Agriculture, organisation bureaucratique, 84-85, 315-316

Coût de la vie, réponse de M. Abbott à une ménagère, 1237

Times de New-York

Grande-Bretagne, moral du peuple, 316

Industrie sidérurgique, 361

Pologne, sort actuel, 1982

Salaires versés aux États-Unis et en Russie, état comparatif, 1945

Tribune de Chicago, Turcotte, M. Edmond, nomination à titre de conseil, 1258

Tribune de Winnipeg

Coût de la vie, citation attribuée au chef de l'opposition, 710

Impôt sur le revenu, nouvelle formule pour l'agriculteur, 707

U.F.C. Information, liste de prix des instruments agricoles, 1698

World Almanac de 1947, deuxième Grande Guerre, pertes en vies humaines, 1867

World Food Survey, café, destruction au Brésil du tiers des récoltes, 538

Juges. *V. aussi discussion sur* Commission des Transports (Loi)

Comté de Dufferin (Ont.), nomination, traitement et fonctions, *q.* (M. Ross, Hanilton-Est), 6005

Dauphin (Man.) nomination, production de documents demandée, *m.* (M. Zaplitny), 1391, 1891

Lacombe, M., nomination à la Cour de magistrat, 5508

Magistrats, compétence, 5084-5089

McKitterick, M. le juge, hommages, 5080

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Juges—Fin

- Nominations aux diverses cours, par province, depuis 1921, *q.* (M. Diefenbaker), 1883
- Nominations, retard, 5079-5080, 5083-5084
- Prince-Albert, vacance à la cour de district, *q.* (M. Diefenbaker), 1884
- Traitement et allocations, révisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

Juges (Loi sur les)

- (Suppression d'une allocation spéciale versée à un juge de la Cour des divorces en Nouvelle-Ecosse)
- Bill n° 329. M. Ilsley
- 1re l., 4680; 2e l., 4891; com., 4891-4892; 3e l., 4892

Juifs. V. aussi Palestine

- Esclavage sous la tyrannie hitlérienne, 1717
- Rivalité des Arabes, 1715-1720
- Sionisme politique, citations diverses, 1429-1432
- Sentiments de la population canadienne, enquête Gallup, 1429

Justice (Ministère)

- Administration, 5071-5072, 5076-5089
- Coalitions (Loi des). *V. ce titre*
- Code criminel. *V. ce titre*
- Communisme, loi du cadenas de la province de Québec, *q.* (M. Bentley), 2412
- Conseillers juridiques. *V. ce titre*
- Cours de justice. *V. ce titre*
- Crédits. 2625, 3709, 5056-5060, 5071-5072, 5076-5102, 6381
- Droits de l'homme. *V. ce titre*
- Juges. *V. ce titre*
- Pénitenciers. *V. ce titre*
- Preuve au Canada (Jeunes délinquants) (Loi). *V. ce titre*
- Procès Boyer, 226
- Réformes administratives, 5080-5088
- Royale gendarmerie à cheval. *V. ce titre*
- Service des remises de peine, crédit supplémentaire, 6381
- Statuts révisés (Loi). *V. ce titre*

Jutras, M. René-N. (Provencher)

- Adresse en réponse, 1225-1231
- Agriculture, crédits, 4666, 4676-4677
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3346-3350, 3358, 3380-3381
- Blé
 - Culture dans l'Ouest, 1225
 - Prix payés aux cultivateurs du Canada et aux cultivateurs des Etats-Unis, 1228-1231
 - Propagande de la Searle Grain Company de Winnipeg relativement à la Bourse des céréales, 1225, 1731

Jutras, M. René-N.—Fin

- Commission canadienne du blé (Loi), 1731, 2177-2181
- Ferme expérimentale au sud de Winnipeg, demande, 4399
- Forces armées, histoire de la dernière guerre, date de publication, *q.*, 3621
- Habitation (Loi), 4340
- Inondations au Manitoba, enquête, 3524

Kamloops (C.-B.)

- Bureau de poste, soumissions relativement à un rajout, montant de chacune, *q.* (M. Fulton), 3856
- Déraillement sur la ligne du National-Canadien, dispositifs de sûreté, 2414-2415, 3626

Katz, Marguerite Isaacs, divorce

- Bill n° 101. M. Maybank
- 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Kaufman, Esther Leibof, divorce

- Bill n° 366. M. Maybank
- 1re et 2e l., 5643; 3e l., 6306

Kearns, Mlle L. A., bureau des débats, retraite,

6368-6370

Keely, Alfred, divorce

- Bill n° 86. M. Maybank
- 1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Kennell, Charles Henry, divorce

- Bill n° 239. M. Maybank
- 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Kenworthy, Albert, divorce

- Bill n° 361. M. Maybank
- 1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Kidd, M. T. A. (Kingston, Ont.)

- Allocations aux anciens combattants (Loi), 2891-2892
- Anciens combattants
 - Cas de Herbert J. Leach, 2891-2892
 - Célibataires pensionnés, aide supplémentaire, 1529, 1656
 - Etudiants, indemnité de vie chère, 1006
- Bureaux de placement de Kingston (Ont.), emplacement, personnes employées, ordre de dépôt de documents, 4414
- Change étranger
 - Fonctionnaires à la disposition de la Commission, traitement, *q.*, 1378
 - Membres de la Commission, traitement de chacun, *q.*, 1123
 - Saisies de fonds à la frontière, ordre de dépôt de documents, 1125, 2138, 3525
- Conservation des changes (Loi), 1153-1155
- Fromage, exportation en Grande-Bretagne, subventions, ordre de dépôt de documents, 3624
- Logement, propriétaires d'habitations, cas d'un ancien militaire, 2315
- Mesures transitoires (Loi), 2315

- Kidd, M. T. A.—Fin**
 Pensions (Loi), 3965-3966
 Royale gendarmerie à cheval, bureaux de Kingston, *q.*, 4574
 Voyages aux Etats-Unis, réglementation du change, 1153-1155
- Kincardine (Ont.)**
 Centenaire, invitation aux députés, 5863
 Dragage du port, 4631
- King, le très hon. W. L. Mackenzie** (Premier ministre et président du Conseil privé)
 Accords commerciaux avec le Royaume-Uni, programme d'achat de vivres en (1948), 433-435
 Accords de Genève, ratification, *m.*, 98-104, 2141, 5435
 Avis d'amendement à la motion, 128-129, 2009-2010
 Etude par le comité de la Banque et du Commerce, 2209-2210
 Adjoins parlementaires
 Démission de M. Tucker, 3341
 Nominations, 17, 3341, 5219-5220
 Adresse en réponse, 60-68
 M. portant que l'Adresse soit grossoyée et présentée à S. E. le Gouverneur général, adoptée, 2087
 Affaires extérieures, discussion de ces questions, 2740
 Anciens combattants
 Pensions d'invalidité, question à l'étude, 328
 Modification de la loi, renvoi à un comité spécial, 1394
 Pensions et allocations, 501-502, 809, 1255-1256
 Anniversaire de naissance, félicitations, 383-389
 Remerciements, 386-388
 Aviation, école de Trenton, grilles de fer forgé données par divers pays, 551
 Baldwin of Bewdley, feu le comte, éloge, 275-276
 Beauchesne, M. Arthur, anniversaire de naissance, 5368
 Berlin (Allemagne), blocus, 6321, 6391-6392
 Blé, prix minimum fixé à l'égard du froment livré, 1600
 Bridges, feu l'honorable H. F. G., 13-14
 Bureau du Conseil privé, crédits, 6406
 Cabinet
 Démissions et nominations de ministres, décrets déposés, 552-553, 5219
 Nomination de M. Gregg au poste de ministre des Pêcheries, 13
 Cabinet du premier ministre, crédits, 6403-6405
 Capitale nationale, *m.* tendant à l'étude en comité du projet de résolution, 6148-6153
- King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite**
 Chambre des communes
 Acoustique et procédure, documents déposés, 13
 Etude par un comité, suggestion, 558-559, 732
 Formation du comité, *m.* adoptée, 1466
 Liste des membres, 1466-1467
 Fonctionnaires, félicitations, 6320
 Comités permanents, nomination d'un comité spécial chargé de préparer la liste des membres, *m.* adoptée, 12, 553
 Comités pléniers, nomination du vice-président, 277-278
 Commission de régie interne, nomination des commissaires, 12, 553
 Commission des Transports, nomination d'un juge de la Cour de l'échiquier, 5026
 Commission du district fédéral
 Membres, nomination et rémunération, *q.* (M. Henderson), 2409-2410
 Rapport pour l'année 1947, dépôt, 4518
 Communisme au Canada, *m.* (M. Bracken), 2376-2378
 Communistes au sein des syndicats ouvriers américains, entrée au pays, 1210
 Conférence du Commonwealth britannique, 3524
 Préparatifs, 4685, 5508
 Représentation, 6219
 Coût de la vie
 Comité d'enquête, 556, 558, 730-731
 M. tendant à la formation du comité, 758-764, 1064-1075, mise aux voix, adoptée, 1075
 Amendement (M. Bracken), 838
 Appel au Règlement (M. Low), 901-902
 Ordre des travaux de la Chambre, 951-952
 Occasion de discuter le travail accompli, 3961, 5367-5368
 Rapport du comité, *m.* (M. Martin), 6111, 6144
 Subventions, nouvelles de presse, 5794-5795
 Défense nationale, défense conjointe de l'Empire et de l'hémisphère occidental, plans, *q.*, (M. Church), 2128-2129
 Démission, date éventuelle, 6421-6422
 Denrées alimentaires, programme d'achats par le Royaume-Uni en (1948), 433-435
 Députés
 Coldwell, M., bienvenue à son retour à la Chambre après quelques jours de maladie, 1258-1259
 Félicitations à ceux siégeant depuis plus de vingt et un ans, 386-388
 Fonctions, 3961
 Moyens de transport, 226

King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite

- Discours de S. E. le Gouverneur général, m. tendant à l'étude, 3-12, 19-37, adoptée, 37
- Droits de l'homme
- Déclaration internationale, 1207
- Institution du comité, 1151, 1207
- Elections complémentaires de Vancouver-Centre et d'Ontario, date du scrutin, 2740
- Elections en Afrique du Sud, défaite du maréchal Smuts, 4680
- Fête du Roi, 4975
- Fête Victoria, séance de la Chambre, 4360
- Fonctionnaires canadiens-français, situation, enquête, *q.* (M. Gagnon), 2403
- Gandhi, assassinat, condoléances, 727
- Glen, l'hon. J. Allison, démission, 5219
- Hong-Kong, lettre du colonel Drew, témoignages recueillis par la Commission Duff, 729, 955; production de documents, *m.* (M. Bracken), 1469, 1593-1597, 1774
- Allusion à un article de journal, 1823-1825, 3517-3518
- M. (M. Bracken) demandant la correspondance depuis le 29 janvier (1948), 2132-2133, rejetée, 2133
- Question et réponse à la Chambre des communes britannique, 2209
- Rapport Maltby, *m.* (M. Bracken) demandant les documents, 2134, adoptée sur division, 2135
- Télégrammes échangés avec le premier ministre du Royaume-Uni, dépôt des textes, 3517-3518
- Témoignages déposés, exemplaires demandés, 2268
- M. demandant le renvoi au comité mixte des Impressions, adoptée, 2395
- Ilsley, M., retraite comme ministre de la Justice, hommages, 4734, 6419-6422
- Inondations
- Aide aux victimes, déclaration, 4685-4686
- Colombie-Britannique
- Assistance fédérale, 4735-4736, 4739
- Commission de secours et de rétablissement de la vallée du Fraser, institution, 4874, 4921-4922, 4923
- Entente conclue entre la province et le Dominion, 5074-5075, 5436-5437, 5865
- Message de sympathie de la part de la Grande-Bretagne, 4874
- Vallée du Fraser, octroi du gouvernement fédéral, 6005-6007
- Leurs Majestés le Roi et la Reine, anniversaire de mariage. félicitations, *q.* (M. Church), 2403; 3393-3394
- Office national du film, comité spécial d'enquête, 2740

King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite

- Pacte de Bruxelles, traité de garantie mutuelle, 2371
- Participation possible du Canada et d'autres pays, 2414
- Palestine, partage, assemblée générale de l'ONU en vue d'étudier un projet de tutelle, 2639
- Pâques, bref ajournement, 1774
- Etude des mesures urgentes, congé prolongé, 2210-2211, 2267-2268, 2471-2472, 2629, 683
- Moyens de transport pour les députés, 2319
- Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 388
- Premier ministre. *V. aussi ce titre*
- Démission éventuelle, 6421-6422
- Fonctions et responsabilités, 6403-6405
- Record établi dans tout l'Empire, 3213-3215, 3267
- Princesse Elizabeth
- Cadeaux offerts par le Canada à l'occasion de son mariage, 62-63; *q.* (M. Caouette), 452
- Remerciements, 390
- Privilège, question
- Discours de M. Parkes à Vancouver, rapport de presse, 2739
- Hong-Kong, allusion à une déclaration de M. Drew parue dans le *Citizen* d'Ottawa, 3517-3518
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), vote relatif à la Ire lecture, 3983
- Procédure parlementaire, formation du comité, *m.* adoptée, 1466
- Liste des membres, 1466-1467
- Rapport, 6222
- Questions inscrites au *Feuilleton*, 327, 809
- Ralston, feu l'hon. J. L., 4415-4416
- Reconstruction et Approvisionnements, rapport annuel du ministère, 6321
- Règlement
- Convocation du comité, 2685
- Discussion générale permise sur les questions soumises à un comité, mémoire soumis par le greffier de la Chambre, 764
- Rivière La Paix, aménagement d'un débouché, 4047
- Rowe, M., anniversaire de naissance, félicitations. 3983
- Scott, Barbara Ann, félicitations, 955, 1262
- Sécurité sociale
- Conférence entre le Dominion et les provinces, 2930
- Mesure législative à cette fin, 3161, 3218-3219
- Programme d'assurance sociale, subventions aux provinces, 4035-4039, 4042-4045

- King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite**
 Sénat
 Prétendue réforme, renseignements divers, *q.* (M. Knowles), 870-871
 Sénateur utilisant un wagon de l'Etat, 1530, 1601
 Senn, M. M. C., souhaits de prompt rétablissement, 388
 Service civil, traitements et pensions des fonctionnaires, 501-505
 Tableau, 502-505
 Service public, transferts de fonctions, décret C.P. 529 déposé, 1207
 Sinclair, feu W. E. N., 13-14
 Subsidés, formation du comité, 12
 Taft-Hartley, loi ouvrière des Etats-Unis, effets sur les syndicats, 1210
 Tarif de préférence britannique, 100-104
 Tarif-marchandises
 Conférence tenue à Ottawa, observations des premiers ministres provinciaux, 3441, 3859
 Majoration des taux, 2975
 Télégraphes et téléphones, direction et surveillance, décret du conseil, 3613, 5863
 Terre-Neuve, referendum sur la forme future du gouvernement du pays, 2157-2158, 4925
 Théâtre national, institution au Canada, 3668
 Traitements (Loi), 5504, 5573
 Transfert de certaines fonctions au ministre des Transports, décret du conseil déposé, 3667
 Travaux de la Chambre
 Adresse en réponse, débat les mercredis et jeudis, m., 551, 553, adoptée, 556
 Ajournement en juillet et août, 1467
 Amendement tendant à renvoyer une question au comité pour plus ample étude, procédure, 6111-6112
 Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, m., 4-12, 19-37, mise aux voix, adoptée; 71, 126-128, m. rayée, 327; 2138-2139
 Bills d'intérêt privé et public, examen, 1967, 4045, 5073
 Crédits provisoires, priorité, 3985
 Hong-Kong, rapport Maltby, motifs du Gouvernement de s'opposer à la production de documents demandés, opinion du greffier de la Chambre, 2134-2135
 Liste des mesures législatives à venir avant la fin de la présente session, 4520-4512
 Noël, vacances, 225; programme des derniers jours avant l'ajournement, 323-325
 Ajournement du 19 décembre au 26 janvier, m. réservée, 506; adoptée, 543
- King, le très hon. W. L. Mackenzie—Fin**
 Travaux de la Chambre—*Fin*
 Pâques, programme à suivre après les vacances, 2683-2685
 Programme jusqu'au moment de la prorogation, 6319-6320
 Projets de loi, ordre à suivre, 130, 329, 1920
 Questions inscrites au *Feuilleton*, 5939
 Séances le mercredi soir, m. adoptée, 4414
 Matinées, m. adoptée, 4921
 Matinées et samedis, m. adoptée, 5504-5505
 Suspension de l'article 15 du Règlement, 4045, 5073
 Suspension de l'article 28 du Règlement, 3519-3520
 Université de Toronto, vote des étudiants sur le gouvernement à Ottawa, 1417
 Voies et moyens, formation du comité, 13
 Voyage en Europe, impressions, 63-65
- Kinnon, Elizabeth Iris Iobar, divorce**
 Bill n° 383. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307
- Kirk, M. J. R. (Antigonish-Guysborough)**
 Adresse en réponse, 1923-1927
 Coopératives, 1925
 Détroit de Canso, 1926
 Laboratoire d'hygiène, attributions, *q.*, 1649
 Pêcheurs, conditions de travail, 1924-1925
 Université Saint-François-Xavier, hommage, 1925
- Knight, M. R. R. (Saskatoon)**
 Adresse en réponse, 969-972, 2080
 Affaires extérieures, crédits, 5781, 5784-5785, 5788-5789
 Agriculture, crédits, 5831
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 5402
 Bijouteries, taxe de vente, 4755
 Bois d'œuvre, achats par la Grande-Bretagne, 2473
 Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6159-6160
 Censure des livres importés, fonctionnaire en chef, ordre de dépôt de documents, 1125-1126
 Chemins de fer (Loi), 3258
 Clous, acier nécessaire à la fabrication, approvisionnement, *q.*, 6148
 Conservation des changes (Loi), 1475-1478
 Coût de la vie et régie des prix, 970-971
 Emigration de bébés pour fin d'adoption, 5781
 Ferme expérimentale de Saskatoon, 4396
 Formation professionnelle (Loi), 3249
 Habitation (Loi), 4317-4319, 4337, 4338
 Impôt sur le revenu, irrégularités au bureau de Saskatoon, suspension de fonctionnaires, 1656

Knight, M. R. R.—Fin

- Lait en boîtes, suppression du prix maximum, 2080
- Lignes aériennes Trans-Canada
Montréal et la côte du Pacifique, service maintenu, 4685
Saskatoon et Vancouver, service maintenu, 4685
- Logement
Dunburn et Churchill, programme de construction entrepris par la Défense nationale, *q.*, 4788
Tenure par bail en temps de guerre, règlements, 2327-2328
- Loyers, immeubles commerciaux, 2080
- Mesures transitoires (Loi), 2327-2328
- Mines et Ressources, crédits, 5859
- Parcs nationaux, 5959
- Parcs nationaux (Loi), 3893-3894
- Pêcheries, crédits, 6062-6063
- Port de Churchill, tarif maritime, 4080-4081, 4107
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1631
- Publications, censure, 1125-1126, 1475-1478
- Représentation à l'étranger, 5784-5785
- Saskatchewan Federated Cooperative Limited, 3461-3462
- Saskatoon, circonscription culturelle et éducationnelle, 969-970
- Tarif-marchandises
Churchill et Halifax, *q.*, 4306
Majoration des taux
Amendement (M. Coldwell), 3230-3234
Interprétation donnée par les chemins de fer, 2827-2828
- Taxe d'accise (Loi), 4742, 4748-4749, 4755
- Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2448-2449
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 4387-4388
- Transports, crédits, 4080-4081, 4107
- Travaux de la Chambre
Application du Règlement, 3834
- UNESCO
Commission canadienne, *q.*, 866
Création d'une commission internationale, 5788
Fonds canadiens versés à cet organisme, 5789
Mexico, noms des délégués à cette conférence, 866, 971
- Knowles, M. S. H. (Winnipeg-Nord-Centre)**
Accise (Loi), 4877, 4878
Adresse en réponse, 1848-1856
Affaires des anciens combattants
Crédits, 5607-5608
Edifices de Kirkfield-Park (Man.), usage, 3345
Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3681-3684
Aliments préparés, taxe de vente, 6283-6284

Knowles, M. S. H.—Suite

- Allocations aux anciens combattants (Loi), 2883-2888, 5394, 5400
- Allocations familiales
Administration, 5483, 5488
Enfants d'immigrants, 5259-5260, 5483, 5484
- Aluminium, exportation sous toutes formes de 1944 à 1947, *q.*, 1881
- Ananas en boîte, importations de Cuba, valeur, *q.*, 2410
- Anciens combattants
Allocations aux veuves de vétérans non pensionnés, 131
Pensions et allocations, augmentation, 808
- Anciens combattants (Loi sur la réadaptation), 5403
- Assurance-chômage
"Emploi subsidiaire", définition, *q.*, 870
Enquêtes par la Royale gendarmerie à cheval, *qq.*, 1387, 1879
Réclamations, *q.*, 875
- Assurance-chômage (Loi), 3188-3189, 3196, 3198, 3202-3203, 3250, 3401-3402
- Assurance-santé
Etudes, 5463, 5464-5465
Mesures législatives à cet effet, demandes de renseignements, 1826, 2525, 3161, 3218-3219, 4510
- Aveugles, secours financiers, 5260, 5493
- Aviation
Australie et Canada, accord relatif au service entre ces deux pays, 3749, 3903-3905, 4046, 4129-4131
Frais d'exploitation, 5166-5167, 5174-5175
Service trans-Pacifique, 5163-5164
- Aviation civile, crédits, 6379
- Avion Churchill disparu, recherches de l'équipage, 226
- Avis de motions et mesures du Gouvernement, m. (M. Mackenzie King), 31, 127; 2138-2140
- Banques à charte, déduction d'impôt pour frais d'exploitation, *q.*, 1119
- Braithwaite, docteur E. A., pension, 5067-5069
- Budget, 4505-4512
- Bureaux à l'usage des députés, 2664
- Chambre des communes
Fonctionnaires, augmentation des traitements, 2417-2418, 2474, 2663, 3518-3519, 3962
Classification révisée, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3621, 3962
Positions permanentes établies, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3613-3615
- Orateur et greffier, félicitations, 6364
- Sténographes, relèvement des salaires et système de pensions, 1529, 3618, 3989-3995, 6364-6365, 6371
- Chemins de fer
Pensions (Loi), 437, 3639, 4944
Passages à niveau (Loi), 3156, 3252-3253

- Knowles, M. S. H.—Suite**
 Chemins de fer Nationaux (Loi), 5310, 5312, 5313
 Chômeage
 Nombre de chômeurs au Canada pour les trois dernières années, *q.*, 1886
 Personnes ayant un emploi par province, nombre pour les trois dernières années, *q.*, 1647
 Citoyenneté canadienne, "officier de liaison des jeunes", ordre de dépôt de documents, 453
 Clous, pénurie dans la région de Winnipeg, 3860
 Coalitions, articles de lunetterie, rapport McGregor, 4875
 Code criminel, homicide involontaire (Loi), 5331, 5343, 5349
 Commission canadienne du blé (Loi), 2222-2223, 2365, 2370, 2483
 Commission des prix et du commerce, 6300-6301, 6325-6326
 Réimposition des prix maximums, 2311
 Commission des Transports (Loi), 5372-5373, 5448
 Communisme, service civil, enquête, 5649
 Congé de Pâques et étude des mesures urgentes, 2210
 Conservation des changes (Loi), 740-742, 1160, 1187, 1191, 1280, 1340-1341, 1347-1348-1362, 1365-1366, 1368-1369, 1473, 1474, 1492, 1498, 1523, 1609, 1610
 Amendement (M. Thatcher), 377-378
 Coût de la vie
 Hausse constante, intervention du Gouvernement demandée, 5296-5297
 M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 805, 810-815; sous-amendement, 815, 838
 Amendement (M. Coldwell), 894-895
 Ordre des travaux de la Chambre, 953
 Subventions, nouvelles parues dans les journaux, 5794
 Vœux du comité, 6221, 6273-6275, 6300-6301, 6325-6326
 Débats de la Chambre
 Compte rendu officiel, rectification, 3718
 Edition révisée, publication, m. (M. Gibson, Hamilton-Ouest), 3852-3853
 Rapports du comité, m. (M. Pouliot), 4629
 Réunion du comité demandée, 1657
 Suppression de certaines observations, 1465
 Tirage à part des discours des députés, tarif exigé, 1057, 2827
 Denrées agricoles (Loi), 5813
 Divorce, impression des bills, 4949
 Documents officiels, distribution, 5206-5207
 Douanes (Loi), 4880, 4883
- Knowles, M. S. H.—Suite**
 Droits de l'homme
 Déclaration internationale, observations canadiennes, *q.*, 1207, 1383
 M. (M. Ilsley), 2963-2964
 Amendement (M. Diefenbaker), 2947
 Amendement, 2964
 Droits successoraux (Loi), 4989, 4990
 Eastern Trust Company (Loi), 2245
 Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5763-5766
 Elections fédérales (Loi), 2858, 2860, 3414-3415, 5416
 Epargne obligatoire, partie remboursable, versements, 3033
 Examen des crédits, façon de procéder, 4941
 Femmes de ménage, rémunération, 727, 4575
 Vacances payées, 6243-6244, 6246-6247
 Finances, crédits, 6273-6275, 6283-6284, 6297, 6300-6301, 6325-6326
 Fonctionnaires retraités
 Indemnité de vie chère, 73, 2618, 2620
 M. demandant les documents, 1392
 Pension par mois pour diverses catégories, nombre d'anciens combattants, *q.*, 1115-1116
 Pensions et indemnité, 6297, 6419
 Forces hydrauliques du Canada (Loi), 3514
 Habitation (Loi), 3793, 4300-4302
 Hôpital Princess Elizabeth pour vieillards et infirmes, 5075, 5222
 Huile combustible, approvisionnements, 675
 Hygiène infantile et maternelle, 5459
 Ilsley, M., retraite comme ministre de la Justice, hommages, 4733
 Immigration et émigration, nombre en 1947, *q.*, 869
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 3957-3958, 4779, 4780-4781, 4785-4786, 4798-4799, 4807, 4808, 4818, 5020, 5022-5023
 Impôt sur le revenu
 Déduction par l'employé des frais de déplacement, 5022
 Personnes âgées de 65 et plus, 4779-4781
 Tableau budgétaire et *Statistiques fiscales* (1946), comparaison, 4507-4508
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5886-5888
 Impressions et papeterie publique, gaspillage, 5206, 5207
 Ingénieurs du ministère des travaux publics, traitement, 6252
 Inondations
 Colombie-Britannique, exposé (M. Fulton), 4725
 Effet sur le prix de la viande à Winnipeg, 3495
 Région de Winnipeg et voisinage de Dauphin, réglementation des eaux de la rivière Rouge, 3493
 Légumes et fruits frais, nécessité en vue d'un régime alimentaire sain, 1365-1369

Knowles, M. S. H.—Suite

- Logement
Immeubles commerciaux, 2335
Regent Park, projet de construction, m. demandant les documents, 3722
Mesures transitoires (Loi), 2213, 2215-2218, 2220-2221, 2273, 2277-2280, 2286, 2307, 2311, 2312, 2352-2353, 2424-2426, 2435
Amendement, 2273-2274, 2279
Règlement régissant la présentation de mesures de finance, 255, 257
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 252-255
Amendement, 254
Minéraux radioactifs, prospection et exploitation, 2352, 2424-2426, 2435
Mines et ressources, crédits, 5845
Mines d'or (Loi), 2778-2780, 3963
Mines Steep Rock, subventions, 5266
Ministres et adjoints parlementaires administrateurs de sociétés, ordre de dépôt de documents, 454
National-Canadien
Pensions de base des employés, 1135; *qq.*, 2117
Salaire des cheminots, 3225-3227
National General Insurance Company (Loi), 2244
Pacifique-Canadien
Droit de pensions à certains employés, 1856
Valeurs détenues au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et au Canada, ordre de dépôt de documents, 1125
Parcs nationaux (Loi), 3897
Pensions (Loi), 2163
Pensions de vieillesse, 1848-1856
Administration, 5493, 5496
Augmentation nécessaire pour rencontrer le coût de la vie, 5260
Mesure législative nouvelle, demande de renseignements, 1826, 2525
Saskatchewan, administration, 4510-4511
Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2846, 2847-2848
Personnes déplacées, employeurs canadiens, ordre de dépôt de documents, 877
Population au Canada, tableau, 1851
Personnes de 65 ans et plus, 1853
Postes
Affranchisseuses mécaniques et slogan, 4932-4933
Crédits, 4915, 4930-4933
Fonctionnaires, rémunération, 4915
Preuve au Canada (Loi), 4891
Priviège, question
Débats de la Chambre, suppression de certaines observations, 1465
Fonctionnaires retraités, allusion à un article de *l'Evening Citizen*, 97
Procédure parlementaire
Amendements, 2846-2848
Demande de renseignements, 6222

Knowles, M. S. H.—Suite

- Radiodiffusion
Interférence causée par les appareils d'électrothérapie, 2416
Radiorécepteurs, permis, 5185
Reconstruction et approvisionnements, crédits, 5658, 5664
Régie des loyers, 2335
Régie des prix, 252-253
Règlement
M. tendant à faire réinsérer un bill au *Feuilleton*, façon de procéder, 3908
Rappels au Règlement, 3313, 3768, 3770, 4723
Relations industrielles (Loi), 2838-2839, 2842, 5520, 5541-5542
Remaniement de la carte électorale, 2858, 2859
Rentes de l'Etat (Loi), 5543-5546
Rentes viagères de l'Etat
Certificats émis de 1947 à 1948, ordre de dépôt de documents, 3857
Contrats collectifs et particuliers, nombre global délivré en avril 1947, ordre de dépôt de documents, 4789
Fonctionnaires ayant déjà été employés par des compagnies d'assurance, nombre, *q.*, 4086
Majoration des taux, 3056, 6321, 6323
Exposé à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3446-3452
Renseignements divers, *q.*, 1884
Revenu national, crédits, 4862
Route transcanadienne, établissement, 5658, 5664
Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5067-5069
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3374, 3876-3877
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5259-5261, 5282, 5459-5460, 5463, 5464-5465, 5470, 5483, 5485, 5488, 5493, 5496
Secrétariat d'Etat, crédits, 5203-5204, 5205, 5206-5207
Sécurité sociale, 1848-1856, 4510
Conférence entre le Dominion et les provinces, 2930
Sénat, prétendue réforme, *q.*, 870, 871
Service civil
Fonctionnaires et employés, questionnaire distribué dans certains ministères, but, 5649, 5795
Traitements et dépenses, 5203-5204, 5205
Traitements et pensions des fonctionnaires, 441, 505
Service diplomatique (Loi), 5440-5442, 5577, 5578
Service législatif, crédits, 6363-6365, 6371
Service postal aérien, réduction de tarif, demande de renseignements, *q.*, 1121
St. Catharines et Vancouver-Nord, prétendue augmentation des loyers, 1529

Knowles, M. S. H.—Fin

- Statistique (Loi), 4894-4895, 4902, 4907-4908
 Statuts révisés (Loi), 5388, 5451-5452
 Subsidés (Loi), 3989-3995
 Tarif des douanes (Loi), 4847-4848, 4851, 4853, 4856-4657, 4992, 5027-5028
 Amendement, 5028
 Tarif-marchandises, m. (M. Coldwell), 2702-2703, 2706
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3225-3228
 Rappel au Règlement, coupures de journaux, 3313
 Taxe d'accise (Loi), 4984
 Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2099-2102, 2202, 2461
 Amendement, 2543, 2547-2550, 2560-2561
 Article I, appel au Règlement, 2537-2540
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2908, 3590-3593
 Amendement, 2908
 Toronto, visite, remerciements, 3395
 Traitements (Loi), 5574-5575, 5576
 Transports, crédits, 4129-4131, 5163, 5166-5167, 5175, 5185, 5266, 6379
 Travaux de la Chambre
 Amendements concernant les lois de finance, procédure, 4807, 5886, 5888
 Avis de motions et mesures du gouvernement, priorité, 2138-2140
 Bills d'intérêt privé et bills publics, amendements précédant la deuxième lecture, procédure, 3590-3593
 Bills privés doivent être renvoyés au comité compétent avant d'être étudiés au comité de la Chambre, 4066
 Division d'un bill, 2222
 Documents et lettres lus en Chambre, 5676
 Documents et lettres personnelles déposés sur la bureau de la Chambre, Règlement, 2286
 Motion de directive à un comité plénier, priorité, 2273, 2277, 2279
 Motions demandant la production de documents ne doivent pas donner lieu à un débat, 2134
 Programme à suivre après Pâques, 2684
 Travaux publics, crédits, 6243-6244, 6246, 6247
 Typographes du *Citizen* d'Ottawa, déclaration d'un haut fonctionnaire, compte rendu des journaux, 1530
- Kuhl, M. W. F. (Jasper-Edson)**
 Abattoirs, bénéfices réalisés, 1011-1012
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1010-1015
 Rapport du comité, m. (M. Martin), 6124-6129
 Taxe d'accise (Loi), 2557-2558

Laboratoires. V. Santé nationale**Labrador**

- Délimitation des frontières, 957-961
 Déclaration du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, 996-998
 Intérêts financiers liés aux capitalistes américains, 612-613

Lacombe, M. Liguori (Laval-Deux-Montagnes)

- Adresse en réponse, 1216-1217, 1960-1961, 1970-1973
 Ambassadeur auprès du Vatican, 1972, 4618
 Anniversaire de naissance et nomination à la magistrature, félicitations, 5508
 Budget, 4616-4619
 Communisme, 1960-1961
 Essor au Canada, raisons, 4616-4619
 Programme à la radio, 1972
 Drapeau national, nécessité, 1217
 Exportations en Russie, valeur des marchandises, ordre de dépôt de documents, 2131
 Gouvernement actuel, dévotion à l'Empire, 1972-1973
 Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul
 Employés, nomination et lieu de leur résidence respective, ordre de dépôt de documents, 1889-1890
 Huile et gazoline livrées, nom des fournisseurs, ordre de dépôt de documents, 1889
 Lait, quantité livrée et nom des fournisseurs, ordre de dépôt de documents, 1889
 Sauvé, l'honorable Paul, louanges, 1960-1961
 Trésors polonais apportés au Canada, 1961, 1971

LaCroix, M. Wilfrid (Québec-Montmorency)

- Code criminel, organisations illégales, 126, 3001-3002
 Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2381

Lacs. V. Rivières et lacs**Lac-Saint-Jean, historique, description, 37-39****Lait. V. aussi Produits laitiers et discussion sur Produits agricoles (Loi)**

- Bons gratuits, distribution, 296, 307
 Lait en boîtes, suppression du prix maximum, 2080
 Lait en poudre, industrie prospère à Granby, 1820
 Machines à remplir les bouteilles, fabrication. droits de douane, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 3030
 Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, quantité livrée et nom des fournisseurs, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1889

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Lait—Fin

- Production
Chiffres (1939 à 1947), 3801-3802
Proportion affectée à divers fins, 3803, 3807
Production et cherté, 315, 318
Subventions, 296, 305, 791-793, 1051-1053
Article de la *Free Press*, 228

Lalonde, M. Maurice (Labelle)

- Dividende national, politique du crédit social, demande de renseignements, 699

Lambton, Madge Reynard, divorcée

- Bill n° 324. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306

La Nationale, compagnie d'assurance (Loi constituant en corporation)

- Bill n° 151. M. Rinfret
1re l., 2524; 2e l., 3133; m. (M. Rinfret) demandant le renvoi au comité permanent de la banque et du commerce, 3133; adoptée sur division, 3135; com., 3826-3833, 4393-4394, 4950; 3e l., 4950
M. (M. Rinfret) tendant à faire réinsérer le bill au *Feuilleton*, mise aux voix, adoptée, 3907-3911

Langlois, M. J.-C. Léopold (Gaspé)

- Adresse en réponse, 1803-1811
Immigration au Canada, réponse à M. Chaloult, 1807-1808
Marine marchande (Loi), 4146-4150, 4155-4156, 4157-4158, 4160, 4162, 4211, 4212-4213, 4214, 4422, 4424, 4425, 4426
Matériaux de construction, importation et exportation, 1804-1805
Porte-avion *Magnificent*, article de la revue *Time*, renseignements demandés, 3162-3163
Santé nationale, fonctions spécifiques des fonctionnaires, q., 3029
Sauvé, Chaloult et Drew, MM., 1807-1811

Langton, Virginia Grace Borland, divorcée

- Bill n° 143. M. Boucher
1re l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Lankzner, Samuel, divorcée

- Bill n° 352. M. Maybank
1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Lapierre, Armand, divorcée

- Bill n° 93. M. Maybank
1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Lapointe, M. Hugues (Lotbinière) adjoint parlementaire au ministre de la Défense nationale

- Aéroport de Crumlin, usage du hangar, q. (M. Manross), 2410

Lapointe, M. Hugues—Suite

- Armée canadienne
Bureau cinématographique, frais d'administration, q. (M. Fraser), 872
Effectifs de l'armée active, q. (M. Fulton), 2117
Effectifs de l'armée de réserve, q. (M. Fulton), 2395
Logements pour personnes mariées, q. (M. Dickey), 3720
Officiers
Major-général ou grade supérieur, nombre, q. (M. Fulton), 2635
Nombre, grade et nationalité, q. (M. McCullough, Assiniboia), 1888
Officiers de l'armée des Indes ayant offert leurs services, q. (M. Isnor), 3622
Pertes sur le front européen, q. (M. McMaster), 3492
Solde spéciale pour la campagne du Pacifique, q. (M. Pearkes), 1384
Aviation
Aviateurs, plan d'entraînement, q. (M. Church), 2129
Avions C.A.R.C., expéditions de sauvetage, rescapés, q. (M. Winkler), 1382
Caisse de bienfaisance, q. (M. McKay), 4278
Calgary (Alberta), escadrille auxiliaire, établissement, q. (M. Harkness), 869-870
Corps auxiliaire, composition, noms des escadrilles, q. (M. Fulton), 2119
Effectifs réels et effectifs autorisés, q. (M. McKay), 2398
Effectifs, répartition par région, q. (M. Fulton), 2119
Officiers
Nombre, grade et nationalité, q. (M. McCullough, Assiniboia), 1884
Vice-amiral ou grade supérieur, nombre, q. (M. Fulton), 2636-2637
Organisme de patrouille et de sauvetage, missions entreprises, q. (M. Isnor), 3622-3623
Terrains d'atterrissage, administration, q. (M. McKay), 2398
Décorations comportant une récompense pécuniaire, q. (M. Hansell), 450-451
Médaille en l'honneur des militaires de Dieppe et de Hong-Kong, 5431-5432
Défense nationale
Deuxième Grande Guerre, pertes en vies humaines, 1867
Ecoles pour enfants du personnel militaire, q. (M. Golding), 3720
Terrains acquis près de la poudrière de Bedford, q. (M. Stuart, Charlotte), 3959
Défense nationale (Loi), 5796-5797, 5867, 5868-5870
Démobilisation, date finale, q. (M. Sinclair), 3623

Lapointe, M. Hugues—Fin

Droits successoraux, successions gérées, droits perçus, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 447

Etudiants, aide financière du Gouvernement, sommes octroyées, ordre de dépôt de documents, 1390

Forces armées

Condamnations pour contraventions au code militaire et au droit civil, *q.* (M. Probe), 5503

Enrôlement, règlements à cette fin, *q.* (M. McCullough), 1887

Nombre recruté par province, *q.* (M. Castleden), 3984

Histoire de la dernière guerre, date de publication, *q.* (M. Jutras), 3622

Militaires détenus dans des pénitenciers ou prisons, peines diminuées, nombre, *q.* (M. Dorion), 3623

Officiers des trois armes, nombre par province, *q.* (M. McCuaig), 857

Marine

Effectifs, répartition par division, *q.* (M. Fulton), 2118-2119

Officiers

Contre-amiral ou grade supérieur, nombre, *q.* (M. Fulton), 2635

Nombre, grade et nationalité, *q.* (M. McCullough), 1887

Officiers et matelots de la Marine royale en service, *q.* (M. Lennard), 872

Part de prises, sommes versées à ce titre, *q.* (M. Marier), 3493

Réserve, effectifs, noms des unités, *q.* (M. Fulton), 2119

Navires

Destroyers "Tribal", activités de ces navires, santé des équipages, *q.* (M. Lennard), 445; *m.* (M. Lennard) pour production de documents, rayée, 1391

Magedoma, renseignements, *q.* (M. Fraser), 868

Pétrole, achats durant la guerre, *q.* (M. Moore), 2122

Prevost, H.M.C.S., à London, hommes de service, *q.* (M. Manross), 2412

Laurendeau, M. F. Aldéric (Berthier-Mas-kinongé)
Régime alimentaire, moyens pris par l'Etat en vue d'améliorer la situation, *q.*, 2124

Lawson, Eleen Rose Gray, divorce

Bill n° 117. M. Maybank
1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Layton, Hazel Shirley Elizabeth Hart, divorce

Bill n° 32. M. Maybank
1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Ledoux, Joyce Knowles, divorce

Bill n° 74. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302

Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique
(Loi constituant en corporation la)

Bill n° 281. M. Maybank

1re l., 3958; 2e l., 4059; com., 4059-4065; 3e l., 4065

Légion canadienne. *V. aussi* Anciens combattants

Allocations aux anciens combattants, 2866, 5609-5610

Ashcroft, succursale n° 113, lettre adressée au premier ministre, 2054

Organisme non politique, 2014-2015

Réponse faite à un représentant officiel du parti libéral, 2016

Légumes. *V.* Fruits et légumes

Lehberg, M. F. H., administration des huiles et des graisses, renseignements divers, *q.* (M. Pouliot), 1385

Lennard, M. Frank E. (Wentworth)

Accise (Loi), 4878

Aéroport de Carberry (Man.), marchandises entreposées, ordre de dépôt de documents, 2414

Affaires des anciens combattants, crédits, 5584, 5587, 5603, 5606, 5608

Aliments préparés, taxe de vente, 6283

Allocations aux anciens combattants (Loi), 5391-5392, 5398, 5402

Anciens combattants

Droits à la pension, 5606, 5608

Examen de la vue, 5603

Optométristes dans les hôpitaux, *q.*, 2927

Pensions et allocations, 2677

Cas d'injustice, 5584, 5587

Anciens combattants (Loi sur la réadaptation), 3148

Aviation civile, crédits, 6379

Bureau des brevets, administration, 5201

Canadian Arsenals Limited, administration 5686-5687

Chambre des communes

Personnel, positions permanentes, établissement, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3618

Sténographes, traitements, 6299-6300, 6367-6368

Chemins de fer Nationaux (Loi), 5310-5311

Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3253

Cheval, quantité de viande exportée, ordre de dépôt de documents, 878

Code criminel, homicide involontaire (Loi), 5336

Colis postaux, tarif de transport océanique, 4914-4915, 4917

Commission d'inspection du Canada, membres, titulaires ayant servi outre-mer, ordre de dépôt de documents, 878

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Lennard, M. Frank E.—Suite

Conservation des changes (Loi), 1102-1103, 1324, 1515, 1535

Contre-torpilleurs "Tribal", activités, santé des équipages, rapports, *q.*, 445; m. demandant la production de documents, rayée, 1391

Défense nationale, crédits, 6069-6071

Défense nationale (Loi), 5869

Douanes (Loi), 4879

Douaniers, conduite à la frontière, 1324

Drapeaux, achat par le ministère des Travaux publics, *q.*, 2928

Elections fédérales (Loi), 3410

Extraction du quartz dans le Yukon (Loi), 5826-5827

Finances, crédits, 6299-6300

Hamilton (Ont.), transformation de maisons dans cette région, *q.*, 3492; ordre de dépôt de documents, 3493-3494, 3520, 3529, 3625

Contrats et reçus des sommes déboursées, m. (M. Lennard) demandant les documents, rayée, 3624

Plan de transformation de maisons, 5666

Récupération d'articles à l'égard de chaque entreprise, valeur, ordre de dépôt de documents, 4087

Hôpital de Sunnybrook, coût global de la construction, ordre de dépôt de documents, 5864

Hôtel des Monnaies, nombre d'employés bilingues, *q.*, 1116

Impôt sur le revenu

Dons aux œuvres de charité, 5891

Sociétés constituées en corporation, double imposition, 5878

Statut de personnes mariées, 5890

Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5878, 5890, 5891, 5892

Indemnités de service de guerre (Loi), 3132

Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4061

Livre du Souvenir, préparation, demande de renseignements, 3913

Marine canadienne

Logement pour le personnel marié, sujet de plainte à Halifax, 6069-6070

Marins de Halifax, bons de voyage, 6070

Marins de service en haute mer, alimentation, 6070-6071

Officiers et matelots de la Marine royale en service, *q.*, 872

Officiers préposés au centre d'instruction des cadets, solde et allocations, 6069

Mines et Ressources, crédits, 5924

National General Insurance Company (Loi), 2242, 2244

Nitrate d'ammonium, *q.* (M. Hatfield), 5367

Office national du film, 6212

Optométristes (Loi), 3136

Pares nationaux, 5924

Lennard, M. Frank E.—Fin

Pensions (Loi), 3951, 3967, 3975-3976

Pont sur le chenal de Burlington, frais d'entretien, 6253

Privilège, réponse incomplète à une question, 3529

Postes, crédits, 4911, 4914-4915, 4917

Publications du ministère de l'Agriculture, 4402

Radiorécepteurs, permis, 5187

Reconstruction et approvisionnements, crédits, 5666, 5687

Revenu national, crédits, 6211-6212

Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3508

Secrétariat d'Etat, crédits, 5201

Service législatif, crédits, 6367-6368

Timbres-poste, émission à l'effigie de la princesse Elizabeth, 4911

Transports, crédits, 5187

Travaux publics, crédits, 6241, 6250, 6253, 6259, 6262

Vote communiste, 3409

Léproseries, libération des malades, conditions, *q.* (M. Dionne), 1889

Lerner, Libby Raikles, divorce

Bill n° 289. M. Maybank

1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Lesage, M. Jean (Montmagny-L'Islet)

Cour suprême (Loi), 3468-3471

Marins, frais de traitement des équipages, *q.*, 2632

Mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. St-Laurent), 2797

Production et pouvoir d'achat, 697

Lescadres, Marie-Marguerite-Cécile Gagnon, divorce

Bill n° 177. M. Maybank

1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Leshchynski, Rufina Olga Soltysik, divorce

Bill n° 286. M. Maybank

1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Leslie, Yvonne-Jeanne, divorce

Bill n° 275. M. Maybank

1re l., 3854; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Leurs Majestés le Roi et la Reine. V.
George VI

Levac, Nellie Polistuck, divorce

Bill n° 116. M. Maybank

1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Levec, Norma Bernstein, divorce

Bill n° 167. M. Maybank

1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Léveillé, Joseph-Albert-Aldée, divorce

Bill n° 194. M. Maybank

1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- Lévriers**, enregistrement, *q.* (M. Nicholson), 1118
- Lewis**, Samuel Reinhardt, divorce
Bill n° 178. M. Maybank
1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Lewis, M. W. T.**, maire d'Ottawa, scènes filmées lors de son voyage en Europe, 463, 465
- Libéral**, parti
Administration du pays durant 1946 et 1947, critiques d'un député C.C.F., 1238-1240
Centralisation, but du Gouvernement, 194
Dévotion à l'Empire, 1930
Doctrines, définition par le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 271
Elections complémentaires, défaite, 5755-5779
Mauvaise administration, critiques d'un député progressiste conservateur, 5002
Politique agricole, critiques, 468-471
Prodigalité, critiques, 1928-1929
Publications par la Fédération libérale nationale, allusion à M. Edmond Turcotte, 1947-1948
- Libertés civiles.** V. Droits de l'homme
- Lieutenant-gouverneur** de l'Île du Prince-Édouard, augmentation de traitement, 5504, 5573-5576
- Lignes aériennes Trans-Canada**
Aéroports
Castlegar, 5165
Malton, location, 5166
Australie et Canada
Accord relatif au service entre ces deux pays, 3749, 3903-3905, 4046, 4129-4131
Exposé (M. Knowles) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3903-3905
Déficit (1947), 2675-2676
Immigrants venant du Royaume-Uni, entente relativement à leur transport, 3341-3342
Prix de transport, 3343
Montréal et la côte du Pacifique, service maintenu, 4685
Rapport annuel, renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 3107
Saskatoon et Vancouver, service maintenu, 4685
Service aérien trans-Pacifique, 5163
Service postal, inauguration d'un nouveau service, 4305
Ile du Prince-Édouard, demande de renseignements, 4360
Siège social, *q.* (M. Thatcher), 2926
Tarif par mille, 2676
Travail magnifique accompli, 5171
- Ligue canadienne de la santé**, activités, 876
Subventions, 5499
- Ligue des anciens combattants de l'Empire Britannique** (Loi constituant en corporation la Légion canadienne de la)
Bill n° 281. M. Maybank
1re l., 3958; 2e l., 4059; com., 4059-4065; 3e l., 4065
- Ligue des consommateurs**
Activités communistes, 3032
Entrevue avec des membres du Gouvernement, 3032
Régie des prix, proposition, 795
Visite au ministre des Finances, 258
- Lin**
Crédit spécial pour déficits d'exploitation, 2621-2625
Graine de lin
Contrat signé avec les cultivateurs, prime promise, 4359-4360, 5435-5436
Prix (1948), 1775, 2066, 2525
Déclaration du ministre, 2573
Prix le boisseau, 799
Programme du Gouvernement en 1948-1949, exposé, 1314
Réglementation de la vente, prix, 1006, 1058-1059, 1149; *q.* (M. Menary), 1649
Plantes oléagineuses
Colza, contrats relatifs à la transformation, l'extraction ou la vente, m. demandant la production de documents (M. Church), 4789
Subventions, 6386-6387
Culture et expériences, 4398-4399
Réglementation de la vente, déclaration du ministre, 1149, 1314
- Lindsay**, organisation de la "Old Home Week", invitation aux députés, 6093
- Liqueurs spiritueuses.** V. aussi Brasseries
Annonces, *q.* (M. Bentley), 2806
Bière Old Stock, annonce représentant un gendarme de la Royale gendarmerie à cheval, 3860
Céréales employées à la fabrication, *q.* (M. Nicholson), 861
Consommation en 1883 et en 1945, comparaison, 4567
Fabrication d'alcool, utilisation des déchets de sulfite, 1541
Impôts, montants perçus en (1947), 788, *q.* (M. McKay), 1877
Régie, ventes effectuées par les commissions par province, coût estimatif par personne, *q.* (M. Nicholson), 448
Territoires du Nord-Ouest, régie, *q.* (M. Nicholson), 3719-3720

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- Little, M. Walter** (Témiscamingue)
Mines d'or (Loi), 2817-2818
Relations industrielles (Loi), 5521
- Littoral occidental**. V. Pacifique, côte
- Livre du Souvenir**, préparation, demande de renseignements, 3913
- Livres**. V. Publications
- Lockhart, M. Norman J. M.** (Lincoln)
Adresse en réponse, 1844-1848
Allocations aux anciens combattants (Loi), 5396
Anciens combattants
Logement dans le comté de Lincoln, contrats, ordre de dépôt de documents, 2132
Prix de vente des maisons, demande de renseignements, 131
Quaker Road (Ont.), taxe d'eau, ordre de dépôt de documents, 2637
Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3259-3260
Chemins de fer Nationaux du Canada (Loi), 5309
Clubs d'aviation, subventions nécessaires, 1847-1848, 5177
Conservation des changes (Loi), 1159-1160, 1281, 1303, 1535, 1537
Facteurs, salaires, augmentation, *q.*, 4307
Golding, M., vice-président, anniversaire de naissance, 3027
Habitation (Loi), 3864, 3865, 3866, 3870
Impôt sur le revenu des personnes mariées, 5890
Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5890
Logement, Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, mécontentement, 605
Défaut de construction dans les maisons, 1845
Northumberland, exploitation de ce traversier, 4132
Pensions (Loi), 3951-3952
Pétrole, mise en valeur de nos richesses, nécessité, 1845-1846
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3437, 3504
St. Catharines (Ont.), cité-jardin du Canada, 1845, 1846
Statistiques, retard dans la publication, 1604, 1655, 1675
Taxe d'accise (Loi), 4744-4745
Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2535
Amendement (M. Coldwell), 2650
Terrains marécageux (Loi), 4689
Timbres, revenu de la vente (1945, 1946 et 1947), *q.*, 3269
Tourisme, canal maritime de Welland, règlements touchant l'inspection des touristes, 4790
Transports, crédits, 4131-4132, 5177
- Lodge, Elsie Williams**, divorce
Bill n° 193. M. Maybank
1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Logement**. V. aussi Habitations
Ajax (Ont.), location d'édifices, *q.* (M. Case), 1380
Anciens combattants
Braefoot, amortissement du prix de vente, 131, 1001-1002
Enquête demandée, 605, 955, 1845
Rapport, 1001-1002, 1773-1774
Travail du comité, 1261, 1315
Comité d'évaluation, membres, 604
Lincoln (Ont.), contrats d'achat de maisons, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 2132
Maisons achetées, prise de possession, 5221-5222
Mécontentement, 658, 978, 1922-1923
Medicine Hat, état des maisons de cet endroit, 4543
Prix de vente des maisons, 131, 1922-1923
Programme de réparations, déclaration du ministre, 604-605
Quaker Road (Ont.), taxe d'eau, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 2637
Responsabilités du Gouvernement, 979-981
Sarnia et Windsor (Ont.)
Etat des maisons, 1234-1235
Evaluation, 1236
Vœux exprimés par le comité des comptes publics, 1234
Toronto (Ont.), construction, plans, 1236
Ville St-Laurent, éviction en cas de vente, 1314, 1394
Article paru dans la *Gazette* de Montréal, 1527
Augmentation des taxes, 1826-1827
Benny Farm, entreprise (Montréal-Ouest), locataires, *q.* (M. McKay), 4086
Braefoot, rapport du comité d'enquête, 1001-1002, 1073-1074
Casernes Currie, contrat donné sans soumissions, 2639
Commerce immobilier illégal, 1537-1538
Construction d'habitations à loyer modique, subventions, 3161
Défense nationale
Churchill (Man.), programme de construction, *q.* (M. Knight), 4788
Dunbar (Sask.), programme de construction, *q.* (M. Knight), 4788
Militaires mariés, *q.* (M. Dickey), 3720; 4573
Plaintes à Halifax, 6069-6070
Programme de transformation et de construction, déclaration du ministre 5954
East-York, township (Ont.), frais généraux, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 1890

Logement—Suite

- Eviction en cas de vente, 5675-5679
 Fort-William, difficultés de certains locataires, 5672-5673
 Moose-Jaw, *q.* (M. Thatcher), 1886
 Situation faite aux locataires, 2319
 Ville S.-Laurent (M. Fulton), 1314
 Déclaration du ministre de la Reconstruction, 1394
- Financement en conformité de la nouvelle loi de l'Ontario, 3668
- Fort-William, situation, 1801, 5672-5673
- Habitation en commun, 2333
- Habitation rurale, financement par l'Etat, 4021-4027
- Habitation (Loi nationale sur l'). *V. ce titre*
- Halifax, situation à cet endroit, 1145, 6069-6070
- Hamilton (Ont.)
 Plan de transformation de maisons, 5666
 Récupération d'articles à l'égard de chaque entreprise, valeur, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 4087
 Transformation de maisons dans cette région, *q.* (M. Lennard), 3492; ordre de dépôt de documents, 3493-3494, 3420, 3625
 Contrats, sommes déboursées, m. (M. Lennard) demandant les documents, rayée, 3624
- Hôtel Vancouver, renvoi des anciens militaires logés à cet endroit, 3626
- Logement d'urgence
 Edifices fédéraux convertis à cette fin, *q.* (M. Coldwell), 1119
 Frais de transport d'une localité dans une autre pour parer aux besoins, 5679
 Maple-Hills (Charlottetown), déclaration demandée à ce sujet, 5222, 5666-5667
- Loyers. *V. ce titre*
- Maisons construites au Canada par différents organismes, nombre, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 455
- Maisons de chambres, loyer, 2313, 2335-2336
- Maisons de location, construction en vertu du décret C.P. 1095, *q.* (M. Timmins), 3960
- Matériaux de construction, *V. ce titre*
- Moose-Jaw, maisons louées, éviction en cas de vente, *q.* (M. Thatcher), 1886
- Municipalités
 Avant-projet de loi sur un programme national de logement à loyer modique, mémoire, 2417
 Demandes faites à la Wartime Housing, *q.* (M. Isnor), 862-863
 Renseignements fournis par le gouvernement fédéral, m. (M. Hamel) demandant les documents, 1392

Logement—Fin

- Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, redressement des prix de vente, 605, 651
 Contrats d'achat de maisons, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 2132
 Défaut de construction dans les maisons, 1845
- Ontario
 Financement en conformité de la nouvelle loi de cette province, 3668
 Nombre de maisons construites, sommes fournies par l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Benidickson), 5295
- Permis de construction
 Edifices commerciaux, permis accordés, 3788
 Valeur globale par mois et par année de 1945 à 1948, *q.* (M. Fleming), 2123
- Plan de transformation de maisons, 5666
- Programme de construction du Gouvernement, résultats, 977-982
 Administration confiée à la Société centrale d'hypothèques, 5657
 Comparaison avec celui de Grande-Bretagne, 2344-2345
- Regent Park, projet de construction, m. (M. Knowles) demandant les documents, 3722
- Régie des loyers, *V. Loyers*
- Saskatchewan, maisons construites ou en voie de construction, coût de chacune, *q.* (M. McKay), 3854
- Scarboro, comté d'York, coût total, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 1890
- Société centrale d'hypothèques et de logement. *V. ce titre*
- Stratford (Ont.), coût par unité, ordre de dépôt de documents (M. Bradshaw), 2132
- Subventions nécessaires pour la construction, 2328-2329
- Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*
- Toronto, entente avec le gouvernement fédéral, 5660
- Township d'York-Est, coût de l'entreprise, *q.* (M. McGregor), 2397
- Vancouver-Nord (C.-B.), nombre de maisons, frais de construction et d'entretien par unité, *q.* (M. Low), 1879
 Pourparlers en vue de vendre certaines maisons, prix et conditions, *q.* (M. MacInnis), 3854
- Wartime Housing Limited. *V. ce titre*
- Wrightville, enlèvement des treillis de certaines maisons, 4522, 4573
- Lonelm Texal Happy**, vache Holstein, championnat du monde, 1530

- Louth, Arthur Herbert John, divorcee**
Bill n° 369. M. Maybank
Ire et 2e l., 5643; 3e l., 6306
- Low, M. Solon E. (Peace-River)**
Accise (Loi), 2095-2096, 2199, 2646
Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 2010
Adresse en réponse, 82-90, 2000-2001
Affaires extérieures
Crédits, 6373-6374, 6377
Renvoi au comité permanent, 3714
Exposé (M. St-Laurent), 3549-3555
Agriculture en Angleterre, organisation bureaucratique sous le régime socialiste, 85, 315
Automobiles, prix, 2095-2096
Belgique, situation économique, 83-84
Bétail, industrie de l'élevage, 87
Braithwaite, docteur E. A., pension, 5070
Bridges, feu l'honorable M., 15
Budget, 4330-4385
Cause Verdier et Holler, correspondance échangée entre le ministère des Affaires Extérieures et la société Howard de Montréal, m. demandant les documents, 5074
Chambre des communes, bureau des débats, félicitations à M. Galbraith et à Mlle Kearns, 6368-6369
Commission McCann, m. demandant copie des témoignages et des délibérations, 5295
Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2383-2387
Communistes au sein des syndicats ouvriers américains, entrée au Canada, 1210
Conservation des changes (Loi), 364-366, 1264-1265, 1366, 1483, 1615
Coût de la vie
M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 780-784
Appel au Règlement, 901, 951
Occasion de discuter le travail accompli par le comité, demande, 3961
Rapport du comité, m. (M. Martin), 6169-6174
Coût de la vie et régie des prix, 82-83
Cragg, M. Kenneth, courréniste parlementaire, décès, 1339
Critique d'un article du *Star* attaquant M. Blackmore, 5012-5013
Dennis, M. Frederick Henry, culture d'un champ de sarrasin en Angleterre, 84-85
Economie américaine, problèmes, citation, 5012
Gandhi, assassinat, condoléances, 727
Hansell, M., anniversaire de naissance, 4035
Ilsley, M., hommages à l'occasion de sa retraite, 6420
- Low, M. Solon E.—Suite**
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4814, 5009-5013
Impôts
Effets sur le peuple, 5010-5011
Montant perçu en 1947 sur certains produits mentionnés, q., 2121
King, M. Mackenzie
Anniversaire de naissance, félicitations, 384
Etats de service, félicitations, 3267
Leurs Majestés le Roi et la Reine, anniversaire de mariage, félicitations, 3394
Logement, Vancouver-Nord, nombre de maisons, frais de construction et d'entretien par unité, q., 1879
Loyers commerciaux, régie, 1920-1921, 2000-2001
Mesures transitoires (Loi), 186-191, 2221, 2278
Mines d'or (Loi), 2749-2750
New Liberty, distribution de ce magazine, 440
Organisation internationale des réfugiés, 6373-6374
Palestine, partage, assemblée générale de l'ONU en vue d'étudier un projet de tutelle, 2639
Pâques, moyeri de transport par avion, 2318-2319
Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 384
Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1625-1627
Procédure de la Chambre, m. (M. Mackenzie King), 1466
Production, répercussion des impôts, paroles de M. James F. Lincoln, 5009-5010
Programme financier du parti créditiste, 4381, 4384
Puits, forage, 4814
Questions soumises aux tribunaux, discussion interdite à la Chambre, 725-726
Régie des prix, 82-83, 187-189
Rivière-la-Paix, débouché ferroviaire pour cette région, 4107-4109
Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5070
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3433-3434
Sécurité sociale, 4041-4042
Service législatif, crédits, 6368-6369
Sinclair, feu M. W. E. N., 15
Taft-Hartley, loi ouvrière des Etats-Unis, effets sur les syndicats, 1210
Tarif-marchandises, observations de ministres provinciaux, 3859
Traités de paix (Loi), 4056
Transports, crédits, 4107-4109

Low, M. Solon E.—Fin

- Travaux de la Chambre
 - Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 7, 33-34
 - Débat sur l'Adresse, m. (M. Mackenzie King), 555
 - Décision de M. l'Orateur sur un amendement, contestation, 1993
 - Programme des derniers jours de la session avant l'ajournement de Noël, 324
 - Suspension de l'article 28 du Règlement, 3519
- Travaux publics, crédits, 6249
- Verdier et Holler, correspondance échangée concernant cette cause, documents demandés, 5074

Loyers, régie

- Appartements sous-loués, bénéfice des locataires, 2336
- Augmentation, demande de renseignements, 1259, 1468
 - Lettre de protestation, 268-269
- Avis d'éviction, 2333
- Bail en temps de guerre, règlements, 2312-2315, 2322-2336
- Immeubles commerciaux et habitations, 268-269, 607-608, 1151, 1433, 1920-1921, 1995-1997, 1998-2006, 2334
- Immeubles commerciaux, suppression de la réglementation, déclaration du ministre, 1151, 1964-1965
 - M. (M. Coldwell) en vertu de l'article (31), 1965, déclarée irrecevable, 1966
- Ottawa, consternation des commerçants, 2080
- Télégrammes et lettres de protestation, 1996-1997, 1999, 2001, 2004
- Témoignage de feu le maire Laguardia, 2068-2069
- Toronto, traitement injuste, 2076-2077
- Jugements en appel par province, q. (M. White, Middlesex-Est), 2630, 3055
 - Ontario, jugements rendus, ordre de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 3857
- Maisons de chambre, 2313, 2335-2336
- Ocean-Falls (C.-B.), hausse des loyers, décision rendue par M. Owen Lobley, 1236-1237
- Portage-la-Prairie, prix payé par les anciens combattants, 708
- Prix maximum, cas exceptionnels, 6342-6343
- St. Catharines et Vancouver-Nord, prétendue augmentation, 1529
- Tenure par bail en temps de guerre, règlements
 - Privations exceptionnelles, cas d'anciens militaires, 2315, 2323, 2330
 - Propriétaires de pensions et locataires de chambres, 2313-2314

Loyers—Fin

- Tenure par bail—Fin
 - Propriétaires et locataires, difficultés, 2312-2323, 2326-2328, 2329-2335, 2424
 - Tribunaux entendant ces causes, 2326-2327
- Traitement des locataires, 1801-1802
- Vancouver-Nord, prétendue augmentation, 1529

Lutte antivénéérienne. V. Maladies vénériennes**Lyman, Giana Stephen Cantlie, divorce**

- Bill n° 260. M. Maybank
- 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Macdonald, feu W. C., ancien député de Halifax, éloge, 43**Macdonald, M. W. Ross (Brantford City). V. Orateur suppléant****Macdonnell, M. J. M. (Muskoka-Ontario)**

- Accords de Genève, ratification, 5435, 6324
- Acier et fer, importation, permis, 1555-1559
 - Répartition quant à la construction, 2340
- Adresse en réponse, 1414-1416, 1418-1422
- Aéroports
 - C.A.R.C., exploitation, 5269
 - Construction et améliorations, 5165-5166, 5169-5170
- Affaires extérieures
 - Crédits, 2616, 5713-5714
 - Renvoi de certains postes au comité permanent, 3714
 - Exposé (M. St-Laurent), 3598-3603
- Agriculture, crédits, 5840
- Assurance-chômage, administration, 5994-5996
- Assurance des crédits à l'exportation (Loi), 2851, 2855-2856, 3129-3131
- Automobiles, règlements concernant l'émission des permis, 1284, 1309, 1518-1521
- Aviation, aspect civil et aspect militaire, rapport, 5166, 5277, 5278
 - Système de communications du Nord-Ouest, 5270-5271
- Bateau-feu pour le port de Saint-Jean (N.-B.), construction, 6378
- Beurre, pénurie, 5840
- Budget
 - Date de sa présentation, demande de renseignements, 2575, 2743, 3525
 - Discussion. 4208-4210, 4361-4374, 4529-4530, 4536
 - Amendement, 4374
 - Bureau des brevets, 5202-5203
- Canalisation du Saint-Laurent, 5114, 5116-5118
- Canaux, enlèvement des algues, 5104-5106, 5111-5112
- Chambre des communes, Règlement, modification nécessaire, 1994

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

Macdonnell, M. J. M.—Suite

- Change étranger
 Cautionnement confisqué par les tribunaux des Etats-Unis, 728
 Fonds canadiens obtenus de la vente de dollars américains, placements, ordre de dépôt de documents, 1126, 1967, 2062, 2526
 Situation de la réserve, de mois en mois, 5213
 Valeurs garanties, achat par le gouvernement du Canada, ordre de dépôt de documents, 1126; 1967, 2062, 2526, 3492, 3522
 Chemins de fer nationaux du Canada (Loi), 5310, 5311, 5312-5314, 5439-5440
 Citoyenneté, enregistrement, 5193
 Collège militaire royal, programme d'instruction, 6076, 6077
 Comité des prix, dépenses excessives pour le pays, 4363
 Commerce
 Crédits, 5207-5208, 5213-5215, 5233-5234, 5237, 5241-5243, 5250-5251, 5560-5569, 5614-5615, 5621-5622, 5627
 Importation de coton, montants en (1936), 1499
 Marchés compromis avec l'étranger, 4365-4367
 Publicité à l'étranger, 5241
 Rapports économiques avec l'étranger, 4365-4368
 Situation commerciale avec les Etats-Unis, 5213-5214, 5560-5561
 Commission canadienne du blé, déficits, 2622-2623
 Commission canadienne du blé (Loi), 2479, 2488, 2492
 Commission des Transports (Loi), 5373, 5380-5382, 5446
 Commission maritime canadienne, fonctions, demande de renseignements, 5123-5129
 Compagnies de prêt (Loi), 3916-3917
 Conservation des changes (Loi), 347-359, 393, 1076-1087, 1158, 1174-1180, 1185-1191, 1274-1276, 1284, 1293-1294, 1307-1309, 1478-1479, 1486-1489, 1492-1493, 1499-1509, 1515, 1518-1524, 1543-1544, 1555-1564, 1567-1568, 1570-1571, 1579, 1606-1609
 Conservation des changes, modifications (Loi), 6016-6017, 6021-6022, 6029-6030, 6031
 Corporation commerciale canadienne, frais d'exportation, 2668
 Corporation de stabilisation des prix des denrées, achat de sucre, 2346-2347
 Coût de la vie, rapport du comité, m. (M. Martin), 6177-6183, 6184, 6198, 6199
 Crédits soumis à la Chambre, examen, façon plus efficace de procéder, 3988
 Cuir, importation, 1567-1568
 Défense nationale, crédits, 6075-6077

Macdonnell, M. J. M.—Suite

- Dépréciation double, définition de ce terme, 4368
 Dette nationale, remboursement, 5013
 Dimanche (Loi du), 5512-5513
 Doctrine C.C.F. et le communisme, ressemblance, 4372
 Documents officiels, distribution, 5207
 Dollar canadien, revalorisation, effet sur le mouvement des capitaux américains, 4367
 Douane et accise, administration, 6078-6080
 Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2957-2958
 Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5762-5763
 Entreprise privée et production, 4364, 4371, 5686
 Exposé budgétaire anglais, paroles du très honorable Oliver Stanley, 4364
 Ferraille, pénurie 2343
 Finances, crédits, 2618, 2620-2621, 2622, 2623, 6274-6275, 6279, 6293, 6297-6298, 6344-6345
 Fonctionnaires de l'Etat
 Accroissement du nombre, 4362-4365
 Statistiques incomplètes, 5243
 Formation professionnelle, dépenses en vertu de la Loi de (1942), 5994
 Habitation (Loi), 3874-3875
 Havre de New-Westminster (Loi), 2320
 Importations et exportations
 Articles visés par l'annexe III de la loi du change, 5214, 5565-5567
 Etats-Unis, chiffres en décembre (1946, 1947 et 1948), 1087
 Organisation de ces services, 5233-5235
 Régime des permis, 5627
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 5013-5014, 5015, 5017, 5018, 5020, 5021-5022
 Impôt sur le revenu
 Administration, 6095-6097, 6209-6210
 Approbation en temps de guerre, 1939
 Coopératives, 5902
 Déduction par l'employé des frais de déplacement assumés pour le compte de l'employeur, 5021-5022
 Fiducie ou succession, 5902, 5903
 Fraude ou dissimulation de biens, 5909-5010
 Industrie pétrolière, exploration, sondage, programme administratif, 5870, 5872
 Personnes mariées, situation d'une femme ayant des biens, 5881-5882
 Petits salariés, 5014
 Sociétés minières, 5018, 5020
 Texte révisé de la loi, présentation, demande de renseignements, 2575, 2743-2744, 3056
 Impôt sur le revenu, convention conclue entre le Canada et la Nouvelle-Zélande (Loi), 6011

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

Macdonnell, M. J. M.—Suite

- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5032, 5034-5035, 5870-5871, 5872, 5881-5882, 5886, 5902-5903, 5909-5910, 6095
- Impressions et papeterie publiques, 2657
- Gaspillage, 5207
- Inflation
- Définition et citations, 1413-1416, 1418
- Opinion de M. James McGill, 1420
- Inondations du Fraser, subventions de l'Etat, 6293
- Kimsul, permis d'importation, 1479
- Logement
- Construction de maisons, frais, 2345
- Propriétaires et locataires, 2345
- Mesures transitoires (Loi), 2336-2337, 2340, 2342-2343, 2345-2348, 2420, 2423-2424
- Mines d'or (Loi), 2816-2817
- Mines Steep Rock, actionnaires, 5268
- National-Canadien, déficit, 2673
- Navires, construction, sommes affectées à cette fin, 5121
- Obligations de l'Etat, achat, ordre de dépôt de documents, 1126; 1967, 2062, 2526, 3492, 3522
- Office national du film, administration, 6211-6213
- Organismes internationaux, contribution canadienne, 2616
- Parcs nationaux (Loi), 3895
- Pêche à la baleine, réglementation, m. (M. MacKinnon), 3900
- Pêcheries, crédits, 6050, 6061-6062
- Penny Bank (Loi), 4048-4049
- Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2843, 2848, 3123-3126, 3128
- Permis, publication des règlements concernant l'émission, demande, 1185, 1191, 1274-1276, 1293-1294, 1307-1309, 1523-1524
- Plan Marshall, 3123, 3124, 3125-3126, 3128, 5207
- Répercussions possibles sur la situation du change au Canada, 3108
- Postes, crédits, 2661
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1625
- Prêts, taux d'intérêt, 1419-1420
- Crédits accordés à différents pays, 5614-5615
- Privilège, question
- Retard à répondre à une question transformée en ordre de dépôt de documents, 2807
- Taxe d'accise spéciale, allusion à un article de journal, 5791-5792
- Produits agricoles (Loi), 2518-2519, 2587
- Publications, censure, 1478
- Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, 6384, 6385, 6386

Macdonnell, M. J. M.—Fin

- Radio-Canada
- Achat de l'hôtel Ford, à Montréal, 5297
- Subventions à cet organisme, 6227
- Radiodiffusion, administration, 6380-6381
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5683, 5686, 6384, 6385, 6386
- Relations industrielles (Loi), 5519, 5532
- Rentes viagères, crédit spécial, 2625
- Restrictions et interdictions à l'importation
- Article du *Free Press*, 1175-1176
- Emission de permis, façon de procéder
- 1185, 1191, 1274-1276, 1293-1294, 1307-1309, 1523-1524
- Lettre de M. Howe à M. Abbott, 2470
- Pouvoirs arbitraires, 1158, 1175-1176
- Revenu national, crédits, 6078-6080, 6082, 6095-6096, 6209-6214, 6227
- Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5064
- Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3875, 3877
- Royaume-Uni, réduction des achats au Canada, 2415
- Santé nationale, programme d'assurance sociale, subventions aux provinces, 4044
- Secrétariat d'Etat, crédits, 2656-2657, 5202-5203, 5207
- Socialisme démocratique, définition, 4372
- Subsides (Loi des), 2656
- Sucre de canne, contrat d'achat du Canada avec la Grande-Bretagne, 2420, 2423-2424
- Surplus de bénéfices, prorogation de la loi, nouvelle, 677
- Tarif des douanes (Loi), 4992, 5028-5029
- Tarif douanier (Loi), 2582-2583, 2653
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3073-3075
- Taux d'intérêt à bas niveau, résultat, 1975
- Taxe d'accise (Loi), 1586, 1637-1639, 2102-2104, 2155-2156, 2198, 2204-2205, 2442-2445, 2455, 2465-2467, 2536, 2553-2556, 2579-2580, 2640-2642, 5791-5792, 5793
- Amendement, 2642
- Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100, sommes perçues, 6078-6080
- Terre-Neuve, projet d'union au Canada, 5713
- Textiles, contingents, 1500-1502, 1504-1507
- Tourisme
- Développement et publicité, 5250-5251
- Visiteurs américains, questions posées sur leurs dépenses au Canada, 5298
- Traités de paix (Loi), 3733, 4054, 4056
- Transports, crédits, 5104-5106, 5111-5112, 5114-5130, 5165-5166, 5169-5170, 5268, 5269-5270, 5271, 5277-5278, 6378, 6380-6381
- Travaux publics, crédits, 2661-2662
- Valeurs Dalton, témoignage de l'*Economist* de Londres, 4370

MacInnis, M. Angus (Vancouver-Est)

- Accise (Loi), 2465, 2545
- Amendement (M. Knowles), 2550
- Adresse en réponse, 1704-1709
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5607
- Affaires extérieures
 - Crédits, 5708-5709, 5717-5720, 5782
 - Exposé (M. St-Laurent), 3575-3578
- Affaires indiennes, administration, 5940-5941
- Allocations aux anciens combattants (Loi), 2914-2916
- Anciens combattants, pensions et allocations, 2677
- Assurance-chômage
 - Administration, 5996, 6035
 - Application de la loi, exposé de certains cas, 2657-2658
 - Personnes jouissant de vacances payées, 2059
- Assurance-chômage (Loi), 3184-3185
- Assurance des anciens combattants (Loi), 3145
- Aviation
 - Piste d'atterrissage dans les parcs nationaux, 5173-5174
 - Roe, A.V., Canada Limited, octrois et subventions, q., 2398
- Avis de motion et mesures du Gouvernement, m. (M. Mackenzie King), 26-27, 128
- Beauchesne, M. Arthur, anniversaire de naissance, 5368
- Budget, 4608-4612
- Chômage dans la ville de Vancouver, 1706
- Citoyenneté canadienne, certificats octroyés en 1947, ordre de dépôt de documents, 2131
- Code criminel, jury (Loi), 3933
- Code criminel, organisations illégales (Loi), 3002-3006
- Colombie-Britannique, prix payés par l'Armée pour certaines denrées (1939 à 1947), ordre de dépôt de documents, 1126
- Commerce, crédits, 5567, 5621
- Commission des Transports (Loi), 5445-5446
- Conseil des ports nationaux, administration, 5273-5274
- Conservation des changes (Loi), 1262-1264, 1291, 1343, 1523
- Coût de la vie
 - Comité d'enquête, 731
 - M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 828-833
 - Amendement (M. Bracken), 836-837
 - Rapport et vœux du comité, 6129-6132, 6277
- Cragg, M. Kenneth, courriériste parlementaire, décès, 1338-1339
- Défense nationale, crédits, 5968

MacInnis, M. Angus—Suite

- Différends industriels
 - Décret C.P. (1003), 6039
 - Salaires équitables, enquêtes, 6036, 6037
- Elections fédérales (Loi), 2857, 2861, 3407-3410, 5405, 5410, 5418-5420
- Entreprise privée, nécessité, 4610
- Femmes de ménage dans les édifices fédéraux, vacances payées, 6244
- Finances, crédits, 6277, 6295-6296, 6327-6328
- Foies de poisson, exportation aux Etats-Unis, 4092-4093
- Fructiculteurs de la Colombie-Britannique, 1705
- Gandhi, assassinat, condoléances, 727
- Glacières électriques, taxe d'accise, 2545
- Grève des marins
 - Armement des navires, 5506
 - Attitude des armateurs, 2638, 2740-2741, Cause, rapport demandé au ministre, 5297-5298
 - Le syndicat et la *Canada Steamship Lines*, 3961
 - Négociations en vue d'une entente, faillite, 6008, 6009, 6036
 - Refus des compagnies de négociier avec le syndicat, 5359-5363
- Habitation (Loi), 3769-3773, 3795-3796, 3864-3865, 3870, 4282, 4291-4292, 4339, 4340-4341
- Ilsley, le très honorable J. L., éloges, 6420
- Immigrants entrés au pays durant l'année, dépatriés, 5948-5949
 - Epreuve d'intelligence, 5987
 - Examens médicaux, 5991-5992
- Importations, denrées interdites, 72-73
- Impôt sur le revenu
 - Arrrages payés à même l'épargne obligatoire, taux d'intérêt, 2270
 - Erreur non préméditée dans la déclaration, punition, 5915
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5035-5036, 5915
- Indiens et Esquimaux
 - Lutte contre la tuberculose, 5472
 - Services médicaux, 5471
 - Subventions aux hôpitaux, 5475
- Industrie en temps de guerre, service d'inspection, 5686
- Inondations du Fraser, subventions de l'Etat, 6295
- Invalides et infirmes, pensions, 5478-5479
- Japonais
 - Administration de leurs biens, 5189
 - Permis de pêche refusés, 2309-2310
 - Réglementation du déplacement, 2290-2295, 2307
 - Restrictions les concernant, 728

MacInnis, M. Angus—Suite

- Logement
 Habitations du temps de guerre, augmentation des taxes, 1826
 Hôtel Vancouver, renvoi des anciens militaires logés à cet endroit, 3626
 Locataires et paiement de taxes, 5677-5678
 Loyers, régie, procédures judiciaires, 1965
 Marine marchande (Loi), 4097, 4153-4154, 4161, 4211-4212, 4216-4217, 4218, 4421, 4422, 4425, 4431
 Matériel militaire, exportations, valeur, ordre de dépôt de documents, 1125
 Mayhew, M. Robert, ministre des Pêcheries, nomination, 5220
 Mesures transitoires (Loi), 2217-2218, 2278, 2290-2295, 2307, 2309-2310
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 272-273
 Mines et ressources, crédits, 5940-5941, 5948, 5987, 5991-5992
 Mines Steep Rock, subventions, 5265-5266, 5267
 Naturalisation des Chinois, demandes reçues et accordées en 1947, *q.*, 2125
 Navires, permis de transport des passagers, 5147
 Parcs nationaux (Loi), 3894
 Pêcheries, crédits, 6059
 Pénitencier de New-Westminster (C.-B.), personnel, *q.*, 1648
 Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5750
 Pensions de vieillesse, *Imperfections du système actuel*, 4609
 Personnes déplacées employées à l'industrie forestière en Ontario, nombre, *q.*, 2806
 Plan Marshall, 1706
 Procédure de la Chambre, m. (M. Mackenzie King), 1466
 Production, comparaison entre les années 1938 et 1947, tableau, 4611
 Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, 6385
 Ralston, feu l'hon. J. L., 4416-4417
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5659-5660, 5677-5678, 5686, 6385, 6386
 Régie des prix, 272-273, 1951
 Referendum australien, 6327-6328
 Relations industrielles
 Date de la proclamation de la nouvelle loi, 6320
 Etude du bill, délai demandé, 2810
 Relations industrielles (Loi), 2785-2786, 2833-2834, 2840, 5516, 5517, 5518, 5526, 5528-5529, 5531-5532, 5534, 5538-5539, 5542
 Remaniement de la carte électorale, limite des circonscriptions, 2861
 Rentes de l'Etat (Loi), 5549-5550

MacInnis, M. Angus—Fin

- Route transcanadienne, établissement, 5659-5660
 Santé national et Bien-être social, crédits, 5469, 5471, 5472, 5475, 5478-5479
 Saumon, permis d'exporter le saumon rouge, 2877
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5189
 Sécurité sociale, programme, 1707-1708
 Action réciproque des nations du Commonwealth, 5435
 Service diplomatique (Loi), 5578, 5580
 Service postal (Loi), 4071
 Socialisme démocratique, allusion au discours de M. Macdonnell, 4611
 Tarif des douanes (Loi), 5029
 Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3236-3237
 M. (M. Coldwell), 2729-2730
 Taxe d'accise, articles assujettis à cette taxe, demande, 72-73
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2907
 Terre-Neuve, projet d'union au Canada, 5708-5709
 Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5318
 Transports, crédits, 5173-5174, 5178, 5265-5266, 5267, 5273-5274
 Transports (ministère), personnel de Prescott et Parry-Sound, ordre de dépôt de documents, 2413
 Travail, crédits, 5996, 6035-6037, 6040
 Travaux de la Chambre
 Ajournement en vertu de l'article 31, 1966
 Amendements, moment de les présenter, 2218, 2220-2221
 Tendait à renvoyer une question au comité pour plus ample étude, procédure, 6112
 Députés ne peuvent faire allusion à un débat antérieur durant la même session, 320
 Etude des articles d'un bill, façon de procéder, 3834
 M. pour production de documents, opinion par écrit du greffier de la Chambre, 2135
 Programme à suivre après Pâques, 2684
 Projet de résolution, latitude dans la discussion, 3190
 Travaux publics, crédits, 6244, 6252
 Wartime Housing Limited, Vancouver-Nord (C.-B.), pour parler en vue de vendre certaines maisons, prix et conditions, *q.*, 3854
 Yale (C.-B.), vacance de siège, 1704-1705
Mackenzie, addition de ce district à celui du Yukon, ordres de dépôt de documents (M. Black Yukon), 3270, 3398

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Mackenzie, le très hon. Ian A. (Ministre des Affaires des anciens combattants)

Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 157, 161

Anciens combattants

Allocations aux veuves de vétérans non pensionnés, question soumise au comité, 131

Difficultés financières des étudiants mariés, 329

Institution du comité, renseignements, 328-329

Pensions et allocations, 441, 505

Taux de base, m. (M. Brooks), en vertu de l'article (31), 125

Comités permanents, institution, 227

Démission, 552

King, M. Mackenzie, 73e anniversaire de naissance, félicitations, 383-384

Mesures transitoires

Amendement (M. Knowles), 255, 257

M. (M. Ilsley), 274

Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 383-384

Régie des prix, 274

MacKinnon, l'hon. James A.

(Ministre du Commerce jusqu'au 26 janvier 1948)

(Ministre des Pêcheries à compter du 26 janvier 1948)

(Ministre des Mines et Ressources le 11 juin 1948)

Affaires indiennes

Administration, 5941-5942, 5946-5947

Agences indiennes, crédit supplémentaire, 5994

Comité spécial, suspension des réunions, 3985

Permis de piégeage accordés aux Indiens, 5993

Réserve de l'île Valdez (C.-B.), coupe du bois, q. (M. Pearkes), 3269-3270

Blé

Paiement de certificats de participation pour livraisons de 1945, 1946 et 1947, tableau, 438-439

Paiements initiaux aux producteurs, 559

Chasse pélagique du phoque (Loi), 1259, 3417-3418, 3423-3426

Claims miniers au Yukon, arpentage, qq. (M. Black, Yukon), 3855, 4573-4574, 4788

Commission de géologie du Canada, membres, 5921

Conservation de la fourrure, 5993

Equipes des navires du service hydrographique, contrats d'engagement, 3627, 3668

MacKinnon, l'hon. James A.—Suite

Exportation

Bétail, expédition aux Etats-Unis en 1947, q. (M. Diefenbaker), 445

Foies de poisson, suppression des restrictions, 4093, 4279-4280

Fromage, pays, quantités, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 452

Extraction de l'or dans le Yukon (Loi), 5751

Extraction du quartz dans le Yukon (Loi), 5751, 5820, 5821, 5824-5826, 5828

Forces armées, rapatriement d'épouses, 5993

Forces hydrauliques du Canada (Loi), 3513-3514

Grains de semence et secours en Saskatchewan, somme totale dépensée par le Dominion de 1914 à 1923, q. (M. McCuaig), 4873

Houille, importations et exportations, pays et quantités, q. (M. Hansell), 452

Houillères du Yukon, mise en valeur, 2665

Immigration

Chinois, épouses et familles admises depuis les deux derniers mois, q. (M. Campbell), 4307

Disparition de documents, enquête, 2743

Ex-militaires britanniques et leurs familles, q. (M. Church), 4976

Immigrants entrés au Canada durant l'année, 5948

Conditions d'admission, examens médicaux, 5990-5991

Pénurie de navires pour le transport, 4140

Personnel d'inspection, augmentation, 2743

Programme du Gouvernement, 5948-5952

Ressortissants allemands, règlements les concernant, 3912-3913

Immigration du Royaume-Uni

Ententes avec les lignes Trans-Canada relativement au transport, 3341-3342

Prix de transport, 3343

Quantité d'argent permise, 4630, 4789-4790, 5146

Règlements régissant la venue des immigrants, q. (M. Church), 5146

Importation de fourrures, bijouterie et spiritueux provenant des Etats-Unis, valeur, q. (M. Nicholson), 450

Inondations en Colombie-Britannique, routes des parcs nationaux, règlement visant le camionnage, 6220

Liqueurs spiritueuses

Territoires du Nord-ouest, régie, q. (M. Nicholson), 3719-3720

Ventes effectuées par province, coût estimatif par personne, q. (M. Nicholson), 448

Mines et ressources (Ministère)

Crédits, 2665-2666, 5841-5860, 5920-5927, 5941, 5946-5947, 5948-5952, 5986-5987, 5990-5994

MacKinnon, l'hon. James A.—FinMines et ressources (Ministère)—*Fin*MacDonald, M. D. A., sylviculteur suppléant du Dominion, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 5433

Nomination comme ministre, 5219

Rapport, retard dans l'émission, 5920, 6321

Nomination comme ministre des Mines et Ressources, 5219

Nomination comme ministre des Pêcheries, 552

Orge et avoine, récolte des Prairies en 1947, renseignements divers, *q.* (M. Stephenson), 449

Parcs nationaux, frais d'administration, 5858-5860, 5921-5923

Rémunération des employés, 5993-5994

Parcs nationaux (Loi), 3396, 3515-3516, 3895-3897

Pêcheries

Conseil des recherches, *q.* (M. Fraser), 2121Conserve de poisson, numéros d'enregistrement, *q.* (M. McLure), 2409

Expédition de poisson aux pays d'Europe, fins de secours, 1722

Pêche à la baleine, m. pour ratification de la convention internationale, 3898, adoptée, 3905

Siscowet et goldeye du Lac Winnipeg, 2067

Pétrole, puits de la région Leduc, 5844, 5920

Phoques, peaux livrées au Canada, préparation, teinture, etc., *q.* (M. Pearkes), 2126-2127Potasse et uranium, recherches dans les provinces des Prairies, *q.* (M. Diefenbaker), 4873Quartz dans le Yukon, arpentage des claims, *q.* (M. Coldwell), 2926-2927, 6148

Ressources naturelles de la Saskatchewan (Loi), 5751

Ressources naturelles du Manitoba (Loi), 6090-6091

Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3875

Saumon, permis d'exporter le saumon cru, 2877-2828

Syndicat international, entrée au Canada de certains dirigeants, *q.* (M. Hazen), 2630Tchécoslovaques, admission au Canada, *q.* (M. Jackman), 2801

Territoires du Nord-Ouest (Loi), 3512, 4684, 5040-5041, 5315-5316, 5319-5325

Titres de biens-fonds (Loi), 5026, 5327-5328

Yougoslaves, émigration en Yougoslavie, *q.* (M. McCuaig), 2927

Yukon (Loi), 4684, 5041-5042, 5325-5327

MacLean, M. Matthew (Cap-Breton-Victoria-Nord)Aéroport de Réserve (Cap-Breton), avions transatlantiques, *q.*, 447**MacLean, M. Matthew—Fin**Aliments et drogues, publicité et étiquetage, unification des divisions, raisons, *q.*, 2129Biens de guerre vendus à Westmount (N.-E.), vêtements et autres, soumissions, *q.*, 857Canso, détroit, projet d'aménagement d'un pont, *q.*, 1114**MacMillan Export Company, bénéfiques, 944-945, 1060, 1839-1840, 1875****MacNaught, M. J. W. (Prince) adjoint parlementaire au ministre des Pêcheries le 11 juin 1948**Aéroport Mount Pleasant déclaré bien de surplus, ventes d'édifices, *q.*, 1115

Commission maritime canadienne, successeur de M. Rahlves, 5132

Office de soutien des prix des produits de la pêche, rapport déposé, 6003

Pêcheries, crédits, 6058-6059

Ralston, feu l'hon. J. L., 4417

Règlement de la Chambre, habitude de lire des coupures de journaux, 3312

Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3311-3314

Transbordeurs de Borden à Tormentine *Abegweit*, modification du pont inférieur, 5027

Service excellent, 5154

Horaires des traversées, modifications, 4419

Véhicules transportés par mois de 1945 à 1947, ordre de dépôt de documents, 1390

Transports, crédits, 5132, 5154

MacNicol, M. J. R. (Davenport)

Accise (Loi), 2106, 2151-2152

Adresse en réponse, 689-693

Affaires des anciens combattants, crédits, 5593-5594

Agriculture, crédits, 4673, 4726-4728, 4863-4867

Allocations aux anciens combattants (Loi), 2896-2897, 5394-5396

Animaux de proie, conservation, 5926

Appareils de chauffage, importation des pièces, 1576

Assainissement des terres dans l'Ouest canadien, 4726-4728

Assistance à l'agriculture des Prairies, frais d'administration, 2679

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3376

Assurance-chômage, Toronto, éloge des fonctionnaires, 2658

Assurance-chômage (Loi), 3185-3186

Baldwin of Bewdley, feu le comte, éloge, 285

Box, docteur H. K., gagnant de la médaille Jarvie, félicitations, 5468

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

MacNicol, M. J. R.—Suite

- Budget, 4470-4475
 Canalisation du Richelieu, 4075-4077, 6377-6378
 Canalisation du Saint-Laurent, 689-690
 Canaux
 Creusage du canal de Chignectou, 4133-4134, 5109-5110
 Enlèvement des algues marines, 5112
 Chambre des communes, personnel, positions permanentes, établissement, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3616
 Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5039, 5040, 5149, 5151
 Chaussée LaSalle, à Kingston, 6254
 Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3253-3259
 Citoyenneté canadienne, certificats, 5047
 Code criminel, jury (Loi), 3933
 Code criminel, pistolets, automobiles, etc. (Loi), 5051
 Combustible, situation au Canada, 691
 Commerce
 Crédits, 4967, 5230-5231, 5238-5239
 Développement industriel, 5238-5239
 Permis, discernement dans l'octroi, 1157, 1169
 Conseil national de recherches, brevets, 5689
 Conservation des changes (Loi), 1156-1157, 1169-1170, 1299-1301, 1319-1321, 1348-1349, 1478, 1526, 1552-1553, 1571, 1576-1578
 Détroit de Canso, améliorations des moyens de transport, 5158
 Douanes (Loi), 4884, 4885-4886, 4888
 Douaniers, conduite à la frontière, 1319-1320
 Elections fédérales (Loi), 3402-3404, 5420-5423
 Electricité, turbo-générateurs, 1577-1578
 Exposition commerciale de Toronto, 5230-5231
 Crédit pour (1949), 6386
 Facteurs, nombre approximatif, 4910-4911
 Forêts, incendies, 5850
 Formation professionnelle (Loi), 3169-3170, 3179
 Grands Lacs, érosion des rives, enquête demandée, 6232-6235
 Guerre sud-africaine, pensions aux vétérans, 5593-5594
 Habitation (Loi), 3764-3767, 3862-3863, 4341
 Houille
 Exploitation des houillères à ciel ouvert, 5629-5632
 Richesse canadienne, développement, 2151-2152
 Hygiène dentaire, 5468
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4806
 Irrigation
 Barrage sur la rivière St. Mary's, 4863-4864
 Elbow, barrage à cet endroit, 4673

MacNicol, M. J. R.—Suite

- Justice, crédits, 5093-5094, 5100
 King, M. Mackenzie, record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3211
 Lac Chamberlain (Maine), dérivation des eaux, 5854
 Logement
 Construction de maisons au Canada, comparaison avec le programme anglais, 2344
 Propriétaires et locataires, cas dans la ville de Toronto, 2312-2313
 Marine marchande, officiers brevetés à bord des navires, 2351
 Mesures transitoires (Loi), 2282, 2285, 2312-2313, 2343-2344, 2351
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 284-287
 Mines et Ressources, crédits, 5843, 5846, 5849-5850, 5852-5853, 5926
 Mines d'or (Loi), 2777-2778, 2780-2781
 Mines Steep Rock, subventions, 5263-5264, 5268
 Office national du film, éloges, 6212-6213
 Oiseaux de proie, conservation, critiques, 5926
 Parcs nationaux (Loi), 3895, 3897
 Passages à niveau, Toronto, rue Dufferin, 4134-4135
 Pétrole et huile
 Extraction des sables de Fort McMurray, 5843
 Schistes bitumineux du Canada, exploitation suggérée, 691-692
 Pointe-Pelée, érosion de la côte est, rapport demandée, 3895, 6251, 6256
 Pont sur le chenal de Burlington, tunnel préférable, 6253
 Port de Goderich, améliorations, 6263
 Ports nationaux, marchandises importées, valeur aux fins de la douane, 4888
 Postes, crédits, 4910-4911
 Prisons et maisons de correction (Loi), 3877-3878
 Produits fabriqués par les filiales des sociétés américaines, exportation aux Etats-Unis, 1156-1157, 1576
 Provinces Maritimes
 Acieries, construction, 1552-1553
 Relevé de la situation économique, fléchissement de la prospérité, 4470-4474
 Publications, importation de la mère patrie, 1478
 Radios, taxe d'accise, 2551
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5628-5632, 5640-5641, 5689, 6386
 Régie des prix, 285-287
 Relations industrielles (Loi), 5542-5543
 Rentes de l'Etat (Loi), 5547

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

MacNicol, M. J. R.—Fin

- Réserve indienne de Piapot (Sask.), vente de terres à des soldats-colons, ordre de dépôt de documents, 4307-4308, 5507
- Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4008, 4010-4011
- Rivière Thames, dragage, 2662
- Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5065-5066
- Russie, coût de la vie, 286-287
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5468
- Saskatchewan Landing, pont projeté sur la rivière de ce nom, 2578
- Saunerie à Amherst, fonctionnement, 4474-4475
- Statistique (Loi), 4905
- Tarif des douanes (Loi), 4860
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3081-3086
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 1754-1757, 4386-4387
- Terrains marécageux (Loi), 4645-4646, 4689-4690, 4694, 4696
- Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5040-5041, 5316-5317, 5323-5324
- Tourisme, développement de cette industrie, 2666-2667
- Transbordeurs, 5158
- Transports, crédits, 4075-4077, 4133-4135, 5109-5112, 5119, 5155, 5158, 5263-5264, 5268, 6377
- Travaux publics, crédits, 6232-6235, 6251, 6253-6254, 6257, 6263
- Yukon, mise en valeur des houillères, 2665

McCairns, Martha Norman, divorce

- Bill n° 105. M. Maybank
1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

McCann, Phon. James J. (Ministre du Revenu national et Ministre des Services nationaux de guerre)

- Accise (Loi), 3667, 4877-4878, 5576
- Accords de Genève, marchandises en transit, 4887
- Allocations familiales, versement aux personnes gagnant plus de (\$3,000), 607
- Budget, 4509, 4510
- Conseillers du ministère réputés communistes, 2473
- Conservation des changes (Loi), 1183
- Contrôle du change
Marchandises américaines, restrictions aux importations, 559
Voyageurs fouillés à la frontière américaine, 327
- Démission comme ministre des Services nationaux de guerre, 552
- Douane et accise, administration, 2669-2670, 6078-6082
- Douanes (Loi), 3667-3668, 4879-4888, 5800-5802

McCann, Phon. James J.—Fin

- Droits successoraux (Loi), 4989
- Epargne obligatoire, partie remboursable, versements effectués, 3033, 6208
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4802, 4803-4804
- Impôt sur le revenu
Administration, 6095-6100, 6206-6211
- Agriculteurs
Déclaration du revenu net, 2270, 2317, 2414, 2470-2471, 2880, 3109, 3440-3441
- Déduction des arrérages de leurs certificats de participation, 2270-2271
- Formule, manuel d'instruction, 1598-1599, 2318; q. (M. Ashby), 3718; 4923
- Prorogation de la date fixée pour la remise des déclarations, 3400
- Arrérages, acquittement par rétention de l'épargne obligatoire, 879
- Corps des pompiers, 2930
- Délai accordé pour le dépôt de certaines déclarations, 3400, 3491
- Epargne obligatoire, remboursement imposable, 2318
- Instituteurs suivant des cours d'été, déduction, 1418, 1468
- Présentation d'une nouvelle loi, 4419
- Saskatoon, irrégularités au bureau, suspension de fonctionnaires, 1656
- Impôt sur le revenu, convention conclue entre le Canada et la Nouvelle-Zélande (Loi), 5935, 6011
- Inondations en Colombie-Britannique, aide fédérale, 4738
- Office national du film
Administration, 6211-6213
Distribution de films, 6211-6213
Travaux en couleurs et enregistrement, coût pour 1947, q. (M. Fraser), 3721
- Oléomargarine, importation au Canada, nouvelle de presse, 3985, 4047
- Permis d'exportation et d'importation (Loi), 3124
- Ports nationaux, marchandises importées, valeur aux fins de la douane, 4888
- Radio-Canada
Achat de l'hôtel Ford à Montréal, 4418, 5297, 6222-6223, 6228
- Emissions politiques, règlement, 6010
- Entretien et exploitation de ce service, 6215-6216, 6222-6232
- Radiodiffusion, formation du comité, 2269
- Revenu national (Ministère), crédits, 6078-6083, 6095-6101, 6206-6216, 6222-6232
- Tourisme, visiteurs américains, questions posées sur leurs dépenses au Canada, 5298, 5433-5434
- Troupeaux de base, règles applicables à d'autres animaux, 4630

McClelland, Elizabeth Frances Mary Liddle, divorce

- Bill n° 146. M. Maybank
1re l., 2317; 2e l., 3589; 3e l., 6304

- McCormick, Eva Booth Morrison**, divorce
Bill n° 243. M. Maybank
1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304
- McCuaig, M. D. J.** (Maple-Creek)
Adresse en réponse, 1422-1427
Agriculteurs, situation en 1935 et en 1936
sous le régime libéral, 1424
Impôt sur le revenu, formule, 1427
Agriculture, crédits, 4019-4021, 4665-4666,
4871-4872, 5833
Anciens combattants, prêts consentis pour
l'achat de fermes dans la Saskat-
chewan, ordre de dépôt de documents,
456
Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi),
3354-3356
Assistance à l'agriculture des Prairies, ver-
sements de la prime, 4871-4872
- Blé**
Prix maximum, 4020
Scandale de (1938), 1425
Variété d'hiver, 4398
Ventes effectuées par la Commission cana-
dienne du blé de 1944 à 1947, ordre
de dépôt de documents, 877
Versement initial pour (1945, 1946 et
1947), 1530
Bourse des céréales, fermeture, 1425
Défense nationale, officiers des trois armes,
nombre par province, *q.*, 857
Grains de semence et secours en Saskat-
chewan, somme totale dépensée de
1914 à 1923, *q.*, 4873
Impôt sur le revenu, abattement demandé,
1423-1424
Industries, subventions ou octrois, ordre de
dépôt de documents, 1652, 3272, 3860
Mines et Ressources, crédits, 5857, 5992
Personnes déplacées, relevé, 5992
Porcs, production, 4019-4020
Prêts octroyés à divers pays de 1940 à 1947,
q., 864-865
Privilege, question
Allusion à des observations formulées le
19 février, 1465
Rétablissement agricole des Prairies, emba-
chage d'anciens combattants dans la
Saskatchewan, ordre de dépôt de
documents, 455
Semences, avances consenties, réclamations,
5857
Yougoslaves, retour en Yougoslavie, *q.*,
2927
- McCubbin, M. Robert** (Middlesex-Ouest)
adjoint parlementaire au ministre de
l'Agriculture
Adjoint parlementaire, nomination, 13
Agriculture, crédits, 2678-2682, 5790-5791,
5828-5841
- McCubbin, M. Robert—Fin**
Assistance à l'agriculture des Prairies,
Saskatchewan, récolte de blé de 1947,
rapport de l'inspecteur, m. (M. Argue)
pour production de documents, rayée,
3494
Bétail
Exportations aux Etats-Unis, levée de
l'interdiction, *q.* (M. Church), 5294;
5505, 5794, 5866
Troupeaux enregistrés, comté de Durham,
q. (M. Stephenson), 450
Beurre
Entreposage, quantité en (1947 et 1948),
5840, 5867
Exportation, prix et quantité, pays impor-
tateurs, *q.* (M. Caouette), 448
Importation de 1943 à 1947, chiffres, 5839
Pénurie possible l'hiver prochain, mesures
à prendre, 5147
Production dans le Québec et l'Ontario,
5838
Blé, prix pour l'Ontario et l'Ouest, 3749
Bœuf, fléchissement des prix, approvision-
nements pour (1949), 1417
Championnat mondial d'une vache Holstein,
1530
Denrées agricoles (Loi), 5747-5748, 5804,
5810, 5811, 5814, 5816, 5819
Denrées alimentaires, expéditions à la
Grande-Bretagne, offices faisant les en-
vois, *q.* (M. Charlton), 1388
Fromage, subventions, 5790-5791, 5828-5831
Inondations, aide aux cultivateurs du Mani-
toba, 4140
Irrigation
Rivières St. Mary's, Rouge et Saskat-
chewan-Sud, sommes dépensées en
1947, *qq.* (M. Thatcher), 3160-3161,
3493
Saskatchewan-Sud (rivière), travaux au
cours de 1948, *q.* (M. Thatcher), 3160
Lévriers de course, enregistrement, *q.* (M.
Nicholson), 1118
Œufs, exportation, prix et quantité, pays
importateurs, *q.* (M. Caouette), 449
Paroles prononcées à Hensall (Ont.), 620
Porcs, enregistrement, établissement d'un
poste à Edmonton, *q.* (M. Ashby),
3984
Sirop d'érable, subventions pour récipients,
sommes octroyées, *q.* (M. Bertrand,
Terrebonne), 1388
Stewart, M. Alex M., roi de l'avoine en
Amérique du Nord, félicitations, 1530
Vétérinaire Noble, emploi, traitement, *q.*
(M. Bentley), 2634
Viande de baleine, inspection, 5747
- McCulloch, M. H. B.** (Pictou)
Chemins de fer et marine marchande, rap-
ports du comité, 3107, 3295

McCullough, M. E. G. (Assiniboia)

- Acier, déchets métalliques, exportation, demande de renseignements, 5686
 Adresse en réponse, 1895-1900
 Aéroport de Masset (Ont.), atterrissage, 5270
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5596, 5603-5604, 5608
 Agriculteurs de l'Ouest, sort, 1896-1898
 Agriculture, crédits, 5832-5833, 5840-5841
 Anciens combattants
 Augmentation des pensions, 1030
 Canadiens engagés dans l'armée belge, 5604, 5608
 Formation professionnelle, 5596
 Prêts commerciaux et professionnels, demandes faites et octroyées, *q.*, 1378, 1895
 Armée canadienne, nombre d'officiers, grade et nationalité, *q.*, 1888
 Armes et munitions, cargaisons expédiées au cours de 1947, ordre de dépôt de documents, 878
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3264-3265, 3345-3346, 3350, 3383-3385, 3387
 Amendement, 3387
 Aviation, nombre d'officiers, grade et nationalité, *q.*, 1884
 Avoine et orge, règlement visant l'exportation, 3495
 Extension de la loi sur la Commission canadienne du blé, demande de renseignements, 5866-5867
 Prix moyen en Saskatchewan (1930-1940), 1897
 Beurre, pénurie, 5840-5841
 Blé
 Accord international, ratification, 5571, *m.* (M. Howe), 5729-5730
 Certificats de participation, valeur, 2640
 Paiements initiaux aux producteurs, 559
 Bourse des céréales de Winnipeg, 288
 Cartouches, fabrication au Canada, entreprises étrangères, *q.*, 874
 Céréales secondaires
 Prix moyen en Saskatchewan (1930-1940), 1897
 Suppression du prix maximum, indemnisation pour pertes subies par les agriculteurs, 880
 Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5149-5150
 Chemins de fer de la baie de Hudson, frais d'exploitation, 5140
 Coalitions, articles de lunetterie, 5060
 Commerce, crédits, 5239, 5245
 Coût de la vie
 Augmentation, article de la *Gazette du Travail*, 289
 M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1028-1035
 Défense nationale, conseil industriel, 1775

McCullough, M. E. G.—Fin

- Denrées agricoles (Loi), 5807-5808, 5811
 Droits de l'humanité, extrait d'un livre écrit par M. Mackenzie King, 289
 Electrification des fermes canadiennes, 1898-1899
 Énergie atomique, recherches, 2431-2432, 5694
 Engrais
 Ingrédients importés en 1947, ordre de dépôt de documents, 878
 Usines productrices, 1899-1900
 Forces canadiennes, enrôlement, règlements à cette fin, *q.*, 1887
 Forêts, incendies, 5847
 Immigration, programme du Gouvernement, 5950
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, déclaration du revenu net, demande de renseignements, 3108-3109
 Instruments aratoires, prix, 1033
 Justice, crédits, 5060
 Lettre reçue du bureau de M. Beauchesne, 2521
 Marine, officiers, nombre, grade et nationalité, *q.*, 1887
 Mesures transitoires (Loi), 2431-2432
 Mesures transitoires, *m.* (M. Ilsley), 287-290
 Mines et Ressources, crédits, 5844, 5846, 5847, 5853, 5950
 Office fédéral du charbon
 Membres, fonctions antérieures et actuelles, *q.*, 3748
 Programme d'exploitation nécessaire, 5696, 5697-5698
 Potasse, gisements en Saskatchewan, 5844
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1631-1633, 1635
 Produits de la ferme, prix, 1033-1034
 Reconstructeur, budget 1946-1947, sommes affectées à cette fin, *q.*, 1886
 Reconstruction et approvisionnements, crédits, 5686, 5694, 5696-5698
 Réfrigérants, modèle fonctionnant au pétrole, importation, 3298
 Régie des prix, 288-289
 Rivière Souris, projet d'irrigation, correspondance échangée, *m.* pour production de documents, 5074; 5832
 Soutien des prix agricoles, montants dépensés depuis 1944 et fins, *q.*, 1885, 5807
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3088-3090, 3339-3340
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 3138-3140
 Amendement, 3140
 Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5041, 5321-5322
 Transports, crédits, 5140
 Usine d'Estevan (Sask.), fabrication de briquettes, 5697-5698

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- McDonald, Adelaide Jardine, divorce**
Bill n° 380. M. Maybank
1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307
- McGarry, M. M. J. (Inverness-Richmond)**
Cancer, traitement Braund, enquête du comité, *q.*, 3856
Maladies vénériennes, études spéciales à cet égard, *q.*, 3524
- McGregor, M. R. H. (York-Est)**
Terres destinées aux anciens combattants, maisons construites en vertu de cette loi
Coût total, frais d'administration, ordre de dépôt de documents, 1890-1891
East-York (Ont.), coût total, ordre de dépôt de documents, 1890
Scarboro, comté d'York, coût total, ordre de dépôt de documents, 1890
Wartime Housing Limited, maisons construites par cet organisme, nombre, *q.*, 2396
Township d'York-Est, coût de l'entreprise, *q.*, 2397
- McIlraith, M. George J. (Ottawa-Ouest)** adjoint parlementaire au ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements
Accessoires électriques, exportations, requête de l'Association canadienne des fabricants, *q.* (M. Church), 5937
Acier, régie, mesures prises pour augmenter la production, *q.* (M. Gillis), 1877-1878
Agriculteurs exploitant des fermes au Canada de 1930 à 1947, revenu net, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 3748
Ajax (Ont.), location d'édifices, *q.* (M. Case), 1380
Aluminium, exportation sous toutes formes de 1944 à 1947, *q.* (M. Knowles), 1881
Ananas en boîte, importations de Cuba, valeur, *q.* (M. Knowles), 2410
Automobiles et camions, fabrication canadienne, importation et exportation, *q.* (M. Fair), 1882
Aviation
Aéroport de Reserve (Cap-Breton), avions transatlantiques, *q.* (M. MacLean), 447
Air-Canada, acquisition d'avions de Canadair Limited, *q.* (M. Smith, Calgary-Ouest), 4681
Avions *North Star*, fabrication, renseignements divers, *q.* (M. Skey), 3160
Entraînement de pilotes chinois, *q.* (M. Bentley), 2122
Roe, A. V., Canada Limited, octrois et subventions, *q.* (M. MacInnis), 2398
Service de transport entre l'Asie et le Canada, *q.* (M. Bryce), 2125
- McIlraith, M. George J.—Suite**
Bétail, exportation aux Etats-Unis, levée des interdictions, 1383-1384
Biens de guerre
Aéroport Mount Pleasant, liste des biens, *q.* (M. MacNaught), 1115
Avions vendus à des nations étrangères, *q.* (M. Diefenbaker), 857
Extincteurs, usage, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2709
Jarvis (Ont), édifices et biens de l'école de bombardement, description, montants perçus, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1643-1644
Matériel sanitaire et produits pharmaceutiques, entreposage, *q.* (M. Fraser), 2409
Mount-Hope (Ont.), édifices et biens de l'école d'entraînement, description, montants perçus, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1644-1645
Paulson (Man.), école de bombardement et divers bâtiments mis en vente, conditions, *q.* (M. Zaplitny), 1119-1121
Résultats complets des affaires pour 1948 et de 1944 à 1948, *q.* (M. Fleming), 3748
Vestes doublées en peau de mouton, ventes et prix payés, *q.* (M. Stuart, Charlotte), 1379
Westmount (N.-E.), vêtements et autres, soumissions, vente, *q.* (M. MacLean), 857
- Blé
Certificats de participation non remboursés, nombre en 1943 et 1944, *q.* (M. Diefenbaker), 3397
Production en 1945, 1946 et 1947, quantité livrée à la Commission canadienne du blé, *q.* (M. Ross, Souris), 1114-1115
Canalisation du Saint-Laurent, commission d'enquête, *q.* (M. Church), 2802
Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6162-6164
Cartouches, fabrication au Canada, entreprises étrangères, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 874
Caserne de Chilliwack, approvisionnement de charbon, *q.* (M. Green), 866
Soumissions, prix, 867
Céréales secondaires, versement de compensation aux producteurs de l'Ouest, 6220
Chemins de fer, voies ferrées, construction, *q.* (M. McKay), 2805
Chinois
Admission des enfants, *q.* (M. Shaw), 2405
Bureaux d'immigration en Chine, demandes faites et accordées, *q.* (M. Parkes), 2121
Nombre admis au Canada depuis l'abrogation de la loi en 1947, *q.* (M. Nicholson), 2121

McIlraith, M. George J.—Suite

- Cigares, importations de Cuba, quantité, *q.* (M. Probe), 2410
- Clous
Acier nécessaire à la fabrication, approvisionnement, *q.* (M. Knight), 6148
- Coopératives fédérées de la Saskatchewan, approvisionnements de tiges d'acier, 3721, 6221
- Importation des Etats-Unis, *q.* (M. Coyle), 4518
- Code criminel, actes de violence commis par des jeunes, *q.* (M. Fulton), 5073
- Commerce
Beurre, exportations et importations depuis 1935, *q.* (M. Denis), 3296
- Echanges avec les Etats-Unis et les pays sud-américains, *q.* (M. Timmins), 868
- Espagne et Canada, importations et exportations, valeur en dollars canadiens, *q.* (M. Dorion), 1121
- Exportations. *V. ce titre*
- Importations et exportations. *V. ce titre*
- Commerce impérial, opportunité de convoquer une conférence, 4630
- Commission canadienne du blé
Membres et employés en décembre 1947, traitements ou salaires annuels, *q.* (M. Miller), 2396
- Rapport annuel, 4522
- Contrats de guerre, enquête, remboursement, *q.* (M. Gagnon), 861
- Corporation commerciale canadienne, priorité aux anciens combattants, *q.* (M. Diefenbaker), 2806
- Distilleries et brasseries, établissements et outillages nouveaux, *q.* (M. Nicholson), 1118
- Edifices de l'Etat à Victoria (C.-B.), location d'un immeuble, fins, *q.* (M. Pearkes), 2927
- Electricité, exportation aux Etats-Unis, *q.* (M. Church), 1888
- Exportations
Poisson, valeur en 1938 et en 1947, *q.* (M. Isnor), 3721
- Restrictions, produits et pays visés, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159-3160
- Exportations aux Etats-Unis
Bestiaux et viandes, *q.* (M. Hansell), 2408
- Conserves de viande, répartition des contingents, *q.* (M. Wright), 3493
- Livres canadiens, valeur pour 1947, *q.* (M. Bentley), 3959
- Orge, valeur et permis de 1941 à 1948, *qq.* (M. Winkler), 1888, 4787, 5503
- Volaille, viande et produits de la viande, *q.* (M. Argue), 2408
- Exportations et importations à l'égard de divers pays, montant, *q.* (M. Timmins), 1383

McIlraith, M. George J.—Suite

- Exposition de Toronto, frais des travaux électriques, *q.* (M. Church), 5504
- Fonctionnaires
Chambre des communes, relèvement des salaires, 3990, 6367, 6368
- Service civil, temporaires et permanents, nombre pour chaque année de 1945 à 1948, *q.* (M. Fleming), 2122
- Graine de colza et de tournesol. manutention, 6386-6387
- Habitation, amélioration de terrains en vertu de la loi, nombre d'entreprises, *q.* (M. Timmins), 1379
- Contrats conclus sous le régime de la loi, prêts autorisés, *qq.* (M. Fleming), 2130-2131, 2799-2800
- Prêts approuvés au Canada et en Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 3719
- Habitation (Loi), 4319, 4322-4328, 4331, 4347, 4361
- Hôpitaux, lits par mille personnes de population, *q.* (M. Nicholson), 4518-4519
- Importations et exportations
Echanges avec différents pays, montants pour 1946 et 1947, *q.* (M. Timmins), 2634
- Etats-Unis, montant pour les années 1946, 1947 et 1948, *q.* (M. Timmins), 5503-5504
- Instruments aratoires, *q.* (M. McKay), 864
- Russie (1947), articles, quantité et valeur, *qq.* (M. Dubois), 1649, 1651
- Industries, force motrice les actionnant, proportion par province, *q.* (M. Isnor), 1116
- Inondations en Colombie-Britannique, aide fédérale, 4738
- Instruments aratoires, fabrication canadienne, importations et exportations, valeur de 1940 à 1947, *q.* (M. Fair), 1882
- Lignes aériennes Trans-Canada
Montréal et la côte du Pacifique, service maintenu, 4685
- Saskatoon et Vancouver, service maintenu, 4685
- Siège social, *q.* (M. Thatcher), 2926
- Liqueurs spiritueuses, céréales employées à la fabrication, *q.* (M. Nicholson), 861
- Logement
Benny Farm, entreprise (Montréal-Ouest), locataires, *q.* (M. McKay), 4086
- Construction en vertu du décret C.P. 1095, *q.* (M. Timmins), 3960
- Edifices fédéraux convertis à cette fin, *q.* (M. Coldwell), 1119
- Hamilton (Ont.), transformation de maisons, *q.* (M. Lennard), 3492; ordres de dépôt de documents, 3493-3494, 3625
- Moose-Jaw, maisons louées, éviction en cas de vente, *q.* (M. Thatcher), 1886

McIlraith, M. George J.—SuiteLogement—*Fin*

- Vancouver-Nord, nombre de maisons, frais de construction et d'entretien par unité, *q.* (M. Low), 1879
- Wrightville (Qué.), enlèvement des treillis de certaines maisons, 4522, 4573
- Lowe, M. W. D., emploi au National-Canadien en 1938 et 1939, *q.* (M. Diefenbaker), 3158
- Malton (Ont.) vente d'un édifice de l'Etat, *q.* (M. Menary), 2130
- Médecins dans chacune des provinces du Canada, recensement *q.* (M. Nicholson), 4086
- Mines, exploitation, nouveaux placements de 1945 à 1948, *q.* (M. Menary), 4306
- Nitrate d'ammonium
Exportations canadiennes, permis octroyés, *qq.* (M. Hatfield), 5294, 5937
Frais de production par tonne, *q.* (M. Hatfield), 868
- Office fédéral du charbon, membres, fonctions antérieures et actuelles, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 3748
- Office national du tourisme, publicité, somme octroyée par province, *q.* (M. Timmins), 3158
- Papier journal, production par province, consommation domestique, exportation, *q.* (M. Dorion), 4519-4520
- Pari mutuel, impôts perçus par les provinces, *q.* (M. Coldwell), 4681
- Permis de construction, valeur globale par mois et par année de 1945 à 1948, *q.* (M. Fleming), 2123
- Permis d'exportation et d'importation (Loi), 3122-3123
Amendement, 3122
- Permis d'exportation et d'importation, orge, quantité expédiée en vertu de permis, date d'autorisation, *qq.* (M. Winkler), 1888, 4787, 5503
- Poisson canadien, accélération de la vente, mesures prises à cette fin, *q.* (M. Isnor), 3855-3856
- Procédure parlementaire, amendements, 3122
- Production nationale, capitaux privés, proportion, *q.* (M. Menary), 4306
- Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, but, 6384-6385
- Reconstruction, budget 1946-1947, sommes affectées à cette fin, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1886
- Reconstruction et Approvisionnements, cré-dits, 6383-6387
- Revenu national de 1939 à 1947, *q.* (M. Hansell), 3493
- Saskatchewan Federated Cooperative, approvisionnement d'acier nécessaire à la fabrication de clous, *q.* (M. Thatcher), 3721, 6221
- Service législatif, crédits, 6367-6368

McIlraith, M. George J.—Fin

- Société centrale d'hypothèques et de logement, acheteur de bois et de matériaux de construction, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 3855
- Bois de construction, achat de la Mimico Planing Mills, quantité et catégorie, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 4085
- Façon de procéder à l'égard des achats, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 4085-4086
- Statistique (Loi), 4892-4893, 4902-4907
- Tôlerie à Sydney (N.-E.), renseignements divers, *q.* (M. Gillis), 1876-1877
- Tuberculose, décès par cent mille personnes en 1947, *q.* (M. Nicholson), 4519
- Usine Bouchard de Sainte-Thérèse (Qué.), employés et congédiement, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 2805
- Usine de munitions de Granby (Qué.), coût d'aménagement, vente, *q.* (M. Boivin), 2630
- Wartime Housing Limited
Maisons construites, nombre et prix de chacune, *q.* (M. McGregor), 2396
Renseignements divers concernant cette compagnie, *q.* (M. Isnor), 862-863
- Saskatchewan, maisons construites ou en voie de construction, coût de chacune, *q.* (M. McKay), 3854
- Township d'York-Est, coût de l'entreprise, *q.* (M. McGregor), 2397
- Vancouver-Nord (C.-B.), pourparlers en vue de vendre certaines maisons, prix et conditions, *q.* (M. MacInnis), 3854

McIvor, M. Daniel (Fort-William)

- Adresse en réponse, 652-654
- Agriculture, crédits, 4027
- Allocations familiales, plus-payés, *q.*, 2805
- Black, Mlle Ruth, acte d'héroïsme, 4027
- Budget, 4484-4485
- Champs de bataille nationaux de Québec (Loi), 5151
- Commission des Transports (Loi), 5380
- Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2394
- Droit parlementaire, demande de renseignements, 2558
- Elections de 1945, candidature d'ouvriers-progressistes, 1997
- Fait personnel, mise au point, 2577-2578
- Fermes expérimentales, travaux accomplis, 4402
- Formation professionnelle (Loi), 3168-3169
- Fort-William, ressources naturelles, 652-653
- Hôpitaux, lits supplémentaires, 4485
- Immigration
Belfast, ouverture d'un bureau, 3342
Marins anglais, nouvelle de presse, 2575

McIvor, M. Daniel—Fin

- Indiens, sanatorium à l'usage des tuberculeux, nombre recevant des soins, *q.*, 4787; 5286
- Japonais, réglementation du déplacement, 2307
- Justice, crédits, 5080, 5096
- Logement, éviction en cas de vente, 5675
- McKitterick, M. le juge, hommages, 5080
- Mesures transitoires (Loi), 2307
- Mines d'or (Loi), 2755-2756
- Parcs nationaux (Loi), 3886-3887
- Pensions de vieillesse, augmentation demandée, 653
- Privilège, question
- Chambre des communes, visiteurs admis dans les tribunes avant les prières, 2791
- Equipe de hockey du C.A.R.C., championnat, félicitations, 1005
- "Bruins" de Port-Arthur, gagnants de la coupe commémorative, 3907
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5662-5663, 5675
- Relations industrielles (Loi), 5526
- Route transcanadienne, projet d'aménagement, 5662
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5286
- Scott, Barbara Ann, félicitations, 955, 1262
- Tarif-marchandises
- Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3329-3330
- M. (M. Coldwell), 2716
- Taxe d'accise (Loi), 2558
- Travail, crédits, 6038

McKay, Margaret Sawson Jamieson Turnbull, divorcee.

- Bill n° 236. M. Maybank
- Ire l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

McKay, M. E. B. (Weyburn)

- Adresse en réponse, 1217-1221, 2077-2078
- Affaires des anciens combattants
- Comité, 2017-2019
- Crédits, 5595-5596
- Agriculture, crédits, 5837
- Allocations aux anciens combattants (Loi), 2892-2893
- Anciens combattants
- Bénéficiaires de l'assurance-chômage, ordre de dépôt de documents, 876
- Pensions d'invalidité, nombre total, *q.*, 1121-1122
- Pensions et allocations, 1217-1220
- Assistance à l'agriculture des Prairies, frais d'administration, *q.*, 2398
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3260-3261, 3382, 3389
- Assurance-chômage, sommes totales payées au Canada et en Saskatchewan en 1947 et 1948, *q.*, 4574

McKay, M. E. B.—Suite

- Aviation
- Caisse de bienfaisance, *q.*, 4277
- Citizen d'Ottawa, faiblesse de notre aviation, 2574-2575
- Effectifs réels et effectifs autorisés, *q.*, 2398
- Terrains d'atterrissage, administration, *q.*, 2398
- Bourse des céréales de Winnipeg, fonctions, communiqué des prix, frais, *q.*, 446
- Budget, 4467-4470
- Chemins de fer, construction de voies ferrées, *q.*, 2805
- Chemins de fer, passages à niveau (Loi), 3259
- Conservation des changes (Loi), 1486, 1326
- Conservation des changes, modifications (Loi), 6029
- Décès au Canada causés par des maladies, ordre de dépôt de documents, 4413-4414
- Défense nationale, crédits, 6071-6072
- Dette publique, montants dus, comparaison avec 1913, 1920 et 1938, *q.*, 1878
- Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2967-2969
- Elections fédérales (Loi), 3404-3405
- Formation professionnelle (Loi), 3248
- Gendarmerie à cheval, solde et allocations, augmentation, 2473
- Glacières à gaz et au pétrole, importation, 1326, 2529
- Habitation (Loi), 3762-3764
- Amendement, 3764
- Habitation, prêts approuvés au Canada et en Saskatchewan d'après la loi de 1944, *q.*, 3719
- Hygiène mentale, 5469
- Immigration
- Chinois et Hindous, nombre admis au pays, 5950
- Immigrants entrés au pays durant l'année, 5948
- Importations et exportations, instruments aratoires, *q.*, 864
- Impôt sur le revenu
- Agriculteurs, nouvelles formules, lettres de protestation, 2077-2078
- Cheminots, déduction à l'égard des dépenses, insuffisance, 5875
- Epargne obligatoire, remboursement imposable, 2318
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5875
- Logement
- Entreprise Benny Farm à Montréal-Ouest, locataires, *q.*, 4086
- Propriétaires et locataires, difficultés, 2334, 2424
- Mesures transitoires (Loi), 2334, 2424, 2432
- Mesures transitoires m. (M. Ilsley), 261-265

McKay, M. E. B.—Fin

- Minéraux radioactifs, exploitation, 2432-2433
- Mines et Ressources, crédits, 5948, 5950
- Pénitenciers fédéraux, détenus dans chacun, régime pénal, *q.*, 3268
- Pensions (Loi), 3946-3947
- Permis d'exportation, adoucissement des restrictions demandé, 3626-3627
- Pétrole, rationnement, 2930
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants, valeur totale, *q.*, 1380
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1631
- Produits agricoles (Loi), 2514-2515
- Produits manufacturés, importation, 509
- Régie des prix, 262
- Rétablissement agricole des Prairies, dépenses effectuées par l'Etat, de 1942 à 1948, *q.*, 1876
- Sauterelles, fléau en Saskatchewan, 2269, 5648
- Semaine de la santé nationale, *q.*, 876
- Service civil, fonctionnaires fédéraux de la Saskatchewan, traitement, ordre de dépôt de documents, 2638
- Service postal aérien, réduction du tarif, 3495
- Sociétés, bénéfiques, 263
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3307-3311
- Taxe d'accise (Loi), 2529
- Taxe de vente, injuste, 4468-4469
- Taxes d'accise perçues en 1947 sur le tabac, les eaux gazeuses, *q.*, 1877
- Terres destinées aux anciens combattants, prêts et concessions approuvés dans chaque province, *q.*, 1380-1381
- Wartime Housing Limited, maisons construites ou en voie de construction en Saskatchewan, coût de chacune, *q.*, 3854

McLarnon, Gertrude Agnes Dorothy Cunningham, divorce

- Bill n° 264. M. Maybank
- 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

McLure, M. W. Chester S. (Queens)

- Abegweit*, modification du pont inférieur, 3962, 4522
- Service recommencé, 5939
- Adresse en réponse, 1793-1798
- Affaires extérieures, crédits, 5782
- Affaires indiennes, conservation de la fourrure, 5993
- Agriculture, crédits, 5790, 5833-5835

McLure, M. W. Chester S.—Suite

- Animaux à fourrure
- Elevage, progrès réalisés à la ferme de Summerside, 4401
- Eleveurs de l'Île du Prince-Edouard, subventions, 1386
- Aviation civile, sommes affectées à cette fin, 5175
- Baie de Rustico, dragage, 6252, 6254
- Banque du Canada, fermeture de la succursale de Charlottetown, *q.*, 1386
- Biens de guerre, immeubles à l'ancien aéroport de Charlottetown, usage, 3627
- Bridges, feu l'honorable H.F.G., 1793
- Brise-lames de New-London (I. du P.-E.), travaux de réparation, coût, *q.*, 1885
- Brown, M. Mervyn, éloges, 5703
- Bureau du conseil privé, crédits, 6405
- Canal de Chignectou, creusage, 5108
- Canso, détroit, projet d'un pont, avantages, 1794-1795, 5162, 5664-5665
- Chambre des communes
- Personnel, positions permanentes, établissement, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3617
- Rédacteur des débats, félicitations, 6370
- Charlottetown, édifices et terrains possédés par l'Etat, *q.*, 1643
- Projet de construction, 4575, 4790
- Chasse pélagique du phoque (Loi), 3415-3417
- Chemins de fer, service de transbordement des wagons et terminus de l'Île du Prince-Edouard, construction, 6378
- Commerce, crédits, 5254-5255, 5628
- Conservation des changes (Loi), 1300, 1332, 1489, 1491, 1492
- Douane et accise, administration, 6080-6081
- Douanes (Loi), 4879, 4884
- Facteurs ruraux, demande d'un salaire vital, 1059
- Fromage, subventions, 5790
- Habitation (Loi), 3868, 4299-4300
- Île du Prince-Edouard
- Injustice du Gouvernement envers cette province, 1793-1795
- Tourisme, 1796-1797
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4810, 4819
- Invalides et infirmes, pensions, 5476
- Logements d'urgence de Maple-Hills (Charlottetown), déclaration demandée à ce sujet, 5222, 5666-5667
- Marchandises apprêtées aux Etats-Unis, retour au Canada, permis, 1300, 1332, 1493
- Mines et Ressources, crédits, 5852, 5858, 5925, 5993
- Ministres et adjoints parlementaires, 1793

McLure, M. W. Chester S.—Suite

- National-Canadien
 Bas salariés, situation, 1797
 Usines à Moncton, apprentis de l'Île du Prince-Edouard, *q.*, 1386
 Parc Cavendish, établissement d'une route, 1676, 1796
 Paquebots-poste, subventions, 5138
 Paris aux courses de chevaux, 4754
 Pêcheries
 Crédits, 6052-6054, 6058-6060, 6064-6066
 Pêche à la baleine, réglementation, *m.* (M. MacKinnon), 3900
 Poisson conservé et apprêté, inspection, 5747, 5866
 Réclame en vue de stimuler la vente, 5747, 5866
 Poisson en boîtes, numéros d'enregistrement, *q.*, 2409
 Poisson expédié aux pays d'Europe, fins de secours, 1722
 Pommes de terre
 Entrepôts, construction, *q.*, 1643, 5833
 Wagons frigorifiques pour le transport, 278, 509-510, 1604, 2526-2527
 Pores de l'Île du Prince-Edouard, qualité, 5835
 Ports
 Charlottetown, cale de halage, demande de renseignements, 2474
 Rustico-Nord (I. du P.-E.), travaux exécutés en 1946 et 1947, *q.*, 1386
 Postes
 Aide temporaire, explications, 4919-4920
 Crédits, 4919-4920, 4939
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5664-5667, 5703, 6383
 Représentation canadienne à l'étranger, 5782
 Représentation de l'Île du Prince-Edouard au comité des droits de l'homme, 1528
 Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4011
 Revenu national, crédits, 6080-6081
 Routes à compléter, entreprises déjà amorcées, 5666
 Royale gendarmerie à cheval
 Crédits, 5066-5067
 Indemnité, cas de M. Seymour Farquher-son, 5066
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5461, 5476-5477
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5196
 Service civil, traitements et dépenses, 5205
 Service législatif, crédits, 6370
 Service postal aérien de l'Île du Prince-Edouard, nouveau service, 4360
 Service postal (Loi), 4067-4069
 Sites historiques, 5858
 Statistique (Loi), 4908-4909

McLure, M. W. Chester S.—Fin

- Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3079-3081
 M. (M. Coldwell), 2730-2732
 Uniformisation, 1797
 Taxe d'accise (Loi), 4752-4753, 4754, 4986-4988
 Tourisme, Île du Prince-Edouard, lieu enchanteur, 1796-1797, 5254-5255
 Traitements (Loi), 5573-5574
 Transbordeurs
 Approvisionnement d'huile pour le service, 1059
 Exploitation, services rendus par l'Etat, 2671-2672
 Gares terminées à Borden et Tormentine, 5157-5158
 Service entre West-Point et Bouctouche, 5665
 Wood-Islands, difficulté d'abordage, remorqueur demandé, 5572, 5747
 Transports, crédits, 5108, 5138, 5157-5158, 5162, 5175, 5277, 6378
 Travaux publics, crédits, 6245-6246, 6248, 6252-6253, 6254, 6261
 Voyageurs de commerce, frais de déplacement, 4819
 Wagons frigorifiques requis pour l'expédition de pommes de terre et de navets, 278, 509-510, 1604, 2526-2527
- McMaster, M. W. A. (High-Park)**
 Aéroport de Malton, location par Air-Canada, 5166
 Armée canadienne, pertes sur le front européen, 3492
 Assurance des crédits à l'exportation, garanties données par le Gouvernement en vertu de la loi, ordre de dépôt de documents, 877
 Avances accordées à divers pays, remboursement, *q.*, 1113
 Assurance des crédits à l'exportation (Loi), 2851-2853
 Avis de motions et mesures du Gouvernement, *m.* (M. Mackenzie King), 27
 Budget, 4485-4490
 Citoyenneté canadienne, enregistrement, 5194
 Code criminel, accusation et condamnations par voie sommaire (Loi), 5073
 Commission des Transports (Loi), 5449-5450
 Conservation des changes (Loi), 589-591, 1204
 Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, amendement (M. Bracken), 837
 Dimanche (Loi du), 5510, 5514-5515
 Dollars américains, fonds en janvier 1947 et aujourd'hui, *q.*, 443
 Acquisition et sources de provenance, *q.*, 1378

McMaster, M. W. A.—Fin

- Eastern Trust Company (Loi), 2245
 Edifices commerciaux, permis accordés pour la construction, 3788
 Habitation (Loi), 3784-3789
 Impôt sur le revenu
 Caisse de retraite, 5874
 Déduction accordée au contribuable séparé de son épouse, 5874
 Dépréciation, montant global accordé de 1944 à 1947, contribuables bénéficiaires, *q.*, 1880; 3788, 4489
 Employeurs et employés, 5904, 5905
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5874-5875, 5904-5905
 Ministères, frais administratifs, excédents de dépenses, 4488-4489
 Obligations de l'Etat, achat par la Banque du Canada, pertes subies par suite de la réduction du prix, *q.*, 3520
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2843
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1636
 Radiorécepteurs, frais de perception des permis, 5187
 Service diplomatique, représentants à l'étranger, personnel de chaque bureau, *q.*, 1385
 Statuts révisés (Loi), 5453, 5457
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 2499-2502
 Transports, crédits, 5166, 5187
 Travaux de la Chambre, séances de six heures le mercredi, 559

McMillan, Freda Gertrude Parkes, divorce

- Bill n° 108. M. Maybank
 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

McVicar, Ruth Ethel Attwood, divorce

- Bill n° 65. M. Maybank.
 1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Mace, Hazel Violet Camp, divorce

- Bill n° 230. M. Maybank
 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Magedoma, renseignements concernant ce navire, *q.* (M. Fraser), 868**Magistrats. V. Juges****Magnificent, allusion à un article de la revue *Time*, renseignements demandés, 3162-3163**

Arrivée à Halifax, 4740

Main-d'œuvre

- Effectifs possibles, distribution par âges, tableau, 1854
 Régie, façon dont elle s'applique, 1947

Maisons de correction. V. Prisons et maisons de correction (Loi)**Maisons de santé. V. aussi Hôpitaux**

- Asile de Brandon (Man.), rang, 6354
 Traitement des maladies mentales, 6348, 6354

Mâîtres de poste. V. Postes (Ministère)**Maladies vénériennes, études spéciales, *q.***

- (M. McGarry), 3524, 5464
 Lutte antivénéérienne, *q.* (M. Dechêne), 1886; *q.* (M. Bradette), 2410
 Traitement, 6349

Malouf, George, divorce

- Bill n° 189. M. Maybank
 1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Malt

- Malt reçu aux brasseries, imposition du droit de l'accise, 4876-4878
 Permis d'exportation aux Etats-Unis, *q.* (M. Winkler), 1650
 Taxe sur le malt. V. Accise (Loi)

Manitoba. V. aussi Provinces de l'Ouest

- Agriculteurs de cette région, mécontentement général, 525
 Chemins de fer, prolongement de la ligne de Gypsumville jusqu'à Wekusko, 4116-4117, 4118
 Impôt sur le revenu, montants perçus, coût de la perception, *q.* (M. Miller), 1646
 Inondations. V. *ce titre*
 National General Insurance Company (Loi). V. *ce titre*
 Ressources naturelles (Loi). V. *ce titre*
 Route de la frontière des Etats-Unis jusqu'à Churchill, 2575
 Statistique agricole (1945 à 1946), 670-671
 Winnipegosis, bassin de l'Etat, travaux en vue de la reconstruction, dépenses, *q.* (M. Zaplitny), 1386-1387

Manross, M. Park (London)

- Adresse en réponse, 1407-1411
 Aéroport de Crumlin, usage du hangar, *q.*, 2410
 Affaires des anciens combattants, édifices Garvey et Robinson Little de London (Ont.), dépenses du ministère, ordres de dépôt de documents, 2637
 Automobiles, contingentement, 1184
 Aveugles, programme de bien-être, 1407-1408
 Bureau de poste de London, fonctionnaires et traitement, *q.*, 2412
 Bureau du service sélectif à London, personnel, ordre de dépôt de documents, 2636
 Commission des prix et du commerce en temps de guerre, London (Ont.), prix de location des bureaux, ordre de dépôt de documents, 2636
 Conservation des changes (Loi), 583-588, 1182-1185, 1201, 1327-1329

Manross, M. Park—Fin

- Députés portant des cravates rouges, signification, 1676, 1702
- Douane et accise, London (Ont.), employés à ce bureau, salaires, recettes, *q.*, 2632
- Edifices C.M.D., à London (Ont.), entretien, *q.*, 2926
- Frontière, conduite des douaniers, 1182-1183, 1188
- Glacières au pétrole ou au gaz, importation, 1327-1328
- Glacières électriques, nécessité d'importer les pièces requises, 1183-1184
- Taxe d'accise, 2546-2547
- Habitation (Loi), 3863
- Huile, accroissement des approvisionnements en vue d'assurer le maintien des prix, 2159
- Impôt sur le revenu, location de l'édifice Victory, ordre de dépôt de documents, 2636
- Industries de London (Ont.), 1409-1410
- Logement, propriétaires de pensions et maisons de chambre, 2314, 2335-2336
- London (Ont.), édifice des douanes, ministère l'occupant, ordre de dépôt de documents, 2637
- Mesures transitoires (Loi), 2335-2336
- Pluie artificielle, essais aériens, 2526
- Prevost, H.M.C.S., à London, hommes de service, *q.*, 2411-2412
- Propriétés de l'Etat de London (Ont.), vente suggérée, 1410
- Radio-Canada, erreur commise dans l'annonce d'un vote à la Chambre, 1641
- Saumon rouge, exportation, 2878
- Taxe d'accise (Loi), 2546-2547, 2581
- Verre filé, isolant, 1184-1185

Marché noir, attitude de notre population durant la guerre, 2071-2072

Marcus, Sheila Lightstone, divorce
Bill n° 91. M. Maybank
1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Margarine. *V.* Oléomargarine

Margolese, Jennie Leibovitch, divorce
Bill n° 309. M. Maybank
1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Marier, M. Elphège (Jacques-Cartier)

- Logement, article paru dans la *Gazette* de Montréal, 1527
- Marine canadienne, part de prises, sommes versées à ce titre, *q.*, 3493
- Navires en quarantaine, octroi de la libre pratique par voie radiophonique, régressions comprises, *q.*, 3623

Marine canadienne. *V. aussi* Marine marchande

- Cinématographie, frais d'exploitation de chacun des bureaux de cette division, personnel, *q.* (M. Fraser), 1381-1382
- Commission maritime canadienne. *V. ce titre*
- Communisme, propagande tendant à provoquer de l'agitation, 2160, 2269
- Compagnie de navigation du Bas Saint-Laurent, sommes versées par l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005
- Effectifs, répartition par division, *q.* (M. Fulton), 2118-2119
- Esquimalt, réduction des salaires des femmes employées à la station navale, 441
- Huile combustible, quantité utilisée, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 1126
- Laes Arrow, service de transport, 4125-4126
- Mines japonaises au large de la côte du Pacifique, menace à la navigation, 4087, 4139
- Navires. *V. ce titre*
- Officiers
- Contre-amiral ou grade supérieur, nombre, *q.* (M. Fulton), 2635
- Nombre, grade et nationalité, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1887
- Préposés à l'entraînement des cadets, solde et allocations, 6069-6070
- Officiers et matelots en service, *q.* (M. Lennard), 872
- Part de prises, sommes versées à ce titre, *q.* (M. Marier), 3493
- Prevost, H.M.C.S., hommes de service à London, *q.* (M. Manross), 2411-2412
- Réserve, effectifs, unités, noms. *q.* (M. Fulton), 2119
- Solde mensuelle, déduction pour fins de pension et autres, *q.* (M. Herridge), 4976

Marine et pêcheries (Comité)

- Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757
- Liste des membres, 756

Marine marchande

- Bateau-phare pour le port de Saint-Jean (N.-B.), construction, 5120-5121, 5153, 6378
- Commission maritime canadienne. *V. ce titre*
- Grèves. *V. ce titre*
- Inspection des navires, suspension du règlement en temps de paix, 2348-2352
- Patrouille de l'Arctique, construction d'un navire, 5118-5119
- Pensions accordées, veuves bénéficiaires, *q.* (M. Moore), 3984

Tome I: 1-1056**Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365****Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

Marine marchande—Fin

Pensions et rétablissement. *V. discussion sur Affaires des anciens combattants (Comité)*

Phares

Gardiens, salaire et logement, 5113-5114
Ravitaillement pour les côtes de l'Est et de l'Ouest, construction de navires à cette fin, 5119-5123

Terre-Neuve, gardiens, nationalité et salaire, *q.* (M. Dorion), 2409

Portland (Maine), port. *V. ce titre*

Ports nationaux. *V. ce titre*

Radiotéléphonie, permis, 5186

Renflouement, subventions pour l'outillage, 5115-5116

Sauvetage (postes de)

Application des lois fédérales, 5064-5065

Balisage et signalisation nécessaires, 1924, 4078-4079, 4121-4122

Grands Lacs, nécessité, 4078-4079, 5122-5123

Organisme de patrouille, missions, *q.* (M. Isnor), 3622

Pacifique, côte. *V. ce titre*

Provinces maritimes, service discontinué depuis (1917), 5276

Signaux d'alerte et bouées lumineuses dans la région des Grands Lacs, *q.* (M. Church), 2802; 4078-4079

Somme versée pour les travaux de patrouille et de sauvetage, 6078

Sécurité en mer, recommandations de la conférence internationale, 5434

Service de la marine, subventions diverses, 5112-5123, 5132-5138

Marine marchande du Canada (Loi)

(Modification de la loi de 1934)

Bill n° 300. M. Chevrier

1re l., 4045; 2e l., 4097-4106, 4140-4146; com., 4146-4163, 4210-4218, 4356-4357, 4419-4431; 3e l., 4431

Amendements du Sénat, 5576-5577

Marins

Allocation de service en haute mer, qualité des repas, 6070-6071

Augmentations de salaires, 3668

Communisme, menées tendant à provoquer de l'agitation, 2160, 2269

Droit aux allocations pour formation professionnelle, 6400, 6411

Frais de traitement, *q.* (M. Lesage), 2632-2633; 5461

Grèves. *V. ce titre*

Immigration de marins anglais, nouvelle de presse, 2575-2576

Indemnités de guerre, *q.* (M. Church), 5723, 5391

Injustice à leur égard, 1449-1450

Le syndicat et la *Canada Steamship Lines*, 3960-3961

Marins—Fin

Service à Halifax, bons de voyage, 6070

Service hydrographique, salaire, 3627, 3668, 5853

Marquis, M. Eugène (Kamouraska)

Adresse en réponse, 665-670

Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3655-3658

Allocations familiales, paiements faits à des personnes autres que les parents, *q.*, 3029

Banque et Commerce, rapport du comité, 3341

Divorce, procédure actuelle, 666

Immigrants de Normandie, établissement au Canada, 2065

Industrie laitière (Loi), 3246-3247, 4759-4762

Infirmes et invalides, aide substantielle demandée, 667

Status révisés (Loi), 5382-5383

Unité nationale, paroles de M. St-Laurent, 667

Marshall, Cecilia Maud Wood, divorce

Bill n° 72. M. Maybank

1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302

Marshall, Florence Evelyn White, divorce

Bill n° 234. M. Maybank

1re., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Martin, l'hon. Paul (Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social)

Aliments et drogues

Protection procurée par la loi, *q.* (M. Cruickshank), 2928

Publicité et étiquetage, unification des services, 5459

Allocations familiales

Accords avec les provinces en vue d'enquêtes, *q.* (M. Jaenicke), 3029

Administration, personnel, *q.* (M. Jaenicke), 1888-1889; 5483-5490

Enfants d'immigrants, 5484

Enquêtes depuis le 1er avril 1947, coût, *q.* (M. Matthews, Brandon), 1889

Infractions aux règlements, poursuites et condamnations, *q.* (M. Coldwell), 3396

Institution de la loi, date, montant versé par le gouvernement fédéral, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 873

Paiements faits à l'ordre de personnes autres que les parents, *q.* (M. Marquis), 3029

Plus-payés, montant total, *q.* (M. McIvor), 2805

Versements pour 1948, tableaux, 5288

Aptitude physique, administration, 5498-5499, 5571, 5794

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Martin, l'hon. Paul—Suite

Arthrite et rhumatisme, organisme national de recherches, octroi du Gouvernement, *q.* (M. Bentley), 2633; 5279-5280, 5282, 5426

Association canadienne des gardes-malades, subventions, 5501

Assurance-santé

Conseil national d'hygiène, sommes versées, *q.* (M. Timmins), 4632-4634

Etude, 5463-5468

Mesure législative, 1826, 2525

Aveugles, prévention de la cécité, programme fédéral, 5282, 5469-5470

Aviation civile, examen médical des futurs pilotes, 5476

Base-ball, partie entre députés et journalistes, 5507

Cancer, méthode curative Braund, 2066

Enquête du comité, rapport, *q.* (M. McGarry), 3856

Institut national canadien, entreprises de recherches, 5231

Coût de la vie, rapport du comité, 6008

Dépôt d'exemplaires français et anglais, 6026
M. tendant à l'adoption, 6102, 6145, 6200-6206

Ecoles d'assistance sociale, aide, 5499

Hôpitaux

Princess Elizabeth, pour vieillards et infirmes, 5075, 5222-5223

Subventions aux provinces, programme du Gouvernement, 6358-6362

Hygiène

Emploi de fluor dans l'eau potable, *q.* (M. Warren), 4789

Mères et enfants, travail accompli par l'Etat, *q.* (M. Harris, Grey-Bruce), 3028-3029; 5459-5460

Publications distribuées, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 3396

Hygiène alimentaire, 5461-5462

Hygiène dentaire, 5468

Hygiène industrielle, 5461

Hygiène mentale, 5469

Indiens et Esquimaux,

Hôpitaux pour le traitement de la tuberculose, fonctionnaires employés, 5282-5283

Services médicaux, 2660-2661, 5470

Subventions aux hôpitaux, 5474-5476

Tuberculeux, nombre recevant des soins, *q.* (M. McIvor), 4787

B.C.G., *q.* (M. Gauthier, Portneuf), 5723-5724

Inondations en Colombie-Britannique, 4738

Léproseries, libération des malades, conditions, *q.* (M. Dionne), 1889

Ligue de la santé au Canada, fonctions, 5499

Lutte antivénéérienne, *q.* (M. Dechêne), 1886

Martin, l'hon. Paul—Fin

Marins, frais de traitement, *q.* (M. Lesage), 2633; 5461

Médecins réfugiés, pratique au Canada, 1954

Narcotiques et drogues, condamnations en vertu de la loi, nombre par province, *q.* (M. Farquhar), 1652

Navires en quarantaine, octroi de la libre pratique par voie radiophonique, régions comprises, *q.* (M. Marier), 3623

Pensions de vieillesse

Institution de la loi, somme versée par le gouvernement fédéral et les provinces, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 872-873

Mesures législatives, question à l'étude, 1826, 2525

Répartition entre le Dominion et les provinces, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 873; 2577; *q.* (M. Reid), 2635

Publication *Canada's Health and Welfare*, tirage, coût, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 1651

Réserve indienne de Golden-Lake, aide du Gouvernement, 5473

Santé nationale et Bien-être social (ministère)

Coopération avec les provinces, *q.* (M. Brown), 2802-2805

Crédits, 5255, 5261, 5279-5289, 5425-5427, 5458-5480, 5483-5490, 5493-5496, 5498-5499, 5501, 6350, 6352, 6354-6356, 6358-6362

Fonctions spécifiques des fonctionnaires, *q.* (M. Langlois), 3029

Génie sanitaire, dépenses effectuées, 5461

Immigrants, services médicaux, 5460

Laboratoire d'hygiène, attributions, *q.* (M. Kirk), 1649

Santé nationale et Bien-être social au Canada, exemplaires distribués, 5463

Semaine de la santé nationale, *q.* (M. McKay), 876

Service public, 5461

Secours de guerre, administration, 5501

Sécurité sociale, action réciproque des nations du commonwealth, 5435

Toxicomanes au Canada, *q.* (M. Richard, Gloucester), 3269

Martin, May Holmes, divorce

Bill n° 376. M. Maybank

Ire et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Masaryk, M. Jan, ministre des Affaires étrangères de la Tchécoslovaquie

Décès, condoléances, 2115

Masse, Raymond, divorce

Bill n° 23. M. Maybank

Ire l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

- Massey Harris**, bénéfiques, 1055
- Massey, M. Denton** (Greenwood)
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3508-3510
Visite annuelle à la Chambre, allusion d'un député, 1293
- Matelots**. V. Marins
- Matériaux de construction**
Acier. V. *ce titre*
Amiante, approvisionnement difficile, 4966-4970
Bois. V. *ce titre*
Ciment, fonctionnement des usines, 5656
Clous. V. *ce titre*
C.P. (1609), règlements et modifications, 2339-2343
Exportation, articles interdits, 2342
Feutre à toitures, pénurie, 4859-4860
Importation et exportation, tableau, 1804-1805
Isolants. V. *ce titre*
Latte à gypse, pénurie, demande de permis d'importation, 6092
Pierre à bâtir, importation, chiffres, 1525-1526, 1535, 1541,
Provinces Maritimes, développement de cette industrie naturelle, 1536-1538, 1546
Primes à l'industrie en vue d'encourager la production, 5679-5680
Production, rapport déposé, explications du ministre du Commerce, 2523-2524
Rareté, construction industrielle, interruption, 978
- Mathieu**, Georgette, divorce
Bill n° 377. M. Maybank
1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307
- Matthews**, Leonard Carlton, divorce
Bill n° 112. M. Maybank
1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Matthews, M. J. E.** (Brandon)
Aéroport de Carberry (Man.), biens déclarés de surplus, *q.*, 1887
Affaires des anciens combattants, crédits, 5595
Agriculture
Ministre actuel, félicitations, 4449-4450
Prêts destinés aux améliorations agricoles, administration, 4451
Allocations familiales, enquêtes depuis le 1er avril 1947, coût, *q.*, 1889
Budget, 4448-4454
Coût de la vie, dépenses du consommateur canadien, tableau, 4452
Habitation (Loi), 4293-4297
Mission canadienne du Commerce en Afrique du Sud, voyage propice, 4452
Plan Marshall, participation du Canada, 4453
- Matthews, M. J. E.**—*Fin*
Postes, crédits, 4929-4930
Produits laitiers, augmentation de la production au Manitoba, 4450
Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3436-3437
Turner, M. le chanoine, sauvetage par les membres de l'armée et de l'aviation, *q.*, 443
- Matthews, M. J. Herbert** (Kootenay-Est)
Adresse en réponse, 1833-1836
Aéroports maintenus par le ministère des Transports, 5270
Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King), 897-899, 902-903
Exposition canadienne du commerce international à Toronto, 4680
Fermes expérimentales en Colombie-Britannique, 4402
Immigration chinoise, 1833-1834
Inondations
Kimberley et autres régions de la Colombie-Britannique, aide fédérale, 4685, 4739, 4923
Preston, région plate, 5358-5359
Lecture des discours à la Chambre, 1868
Mines d'or (Loi), 2815
Mines Steep Rock, gisements de minerais, 5268
Radiotélégraphistes sur les navires cabotiers, nécessité, 1834-1836
Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3324-3326
Terrains marécageux (Loi), 4637-4638
Transports, crédits, 5270
- May**, Thelma May Heggie, divorce
Bill n° 128. M. Maybank
1re l., 2158; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Maybank, M. Ralph** (Winnipeg-Sud-Centre), adjoint parlementaire au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social
Adjoint parlementaire, nomination, 13
Aliments et drogues, publicité et étiquetage, unification, *q.* (M. MacLean), 2129-2130
Allocations familiales, somme versée dans chaque province, *q.* (M. Dorion), 1122-1123
Aveugles, mesures médicales curatives, *q.* (M. Tremblay), 2412-2413
Bills d'intérêt privé
Motions concernant la 1re et la 2e l., 3589, 5572, 5647
Prorogation du délai de présentation des pétitions, *m.*, 277
Rapports du comité, 4139, 6087
Canadian Co-Operative Processors Limited (Loi), 4654, 4656-4658

Maybank, M. Ralph—Fin

- Chemins de fer, droits à la pension (Loi), 3689-3692
- Code criminel, organisations illégales, 4498
- Commission canadienne du blé (Loi), 2436-2437
- Question de privilège, 2521
- Coût de la vie
- M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, amendement (M. Bracken), 833-835
- Rapport du comité, m. (M. Martin), 6137-6143
- Divorce, 3589, 6088
- Hôpitaux, division des plans, aide demandée par les provinces, *q.* (M. Pinard), 2128
- Hygiène
- Conférences, *q.* (M. Gourd, Chapleau), 2402-2403
- Maladies professionnelles chez les travailleurs industriels, *q.* (M. Baker), 5293
- Mères et enfants, films éducatifs, *q.* (M. Stuart, Charlotte), 2406
- Indiens, services médicaux, dépenses effectuées par l'Etat, *q.* (M. Reid), 2122; *q.* (M. Mutch), 5294
- Laboratoire d'hygiène du gouvernement fédéral, services, *q.* (M. Black, Châteauguay-Huntingdon), 2406
- Légion de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4058-4059, 4060-4064
- Maladies vénériennes
- Etudes spéciales, *q.* (M. McGarry), 3524
- Lutte antivénérienne, *q.* (M. Bradette), 2410-2411
- Malt et orge propre au maltage, exportation aux Etats-Unis, *q.* (M. Winkler), 1650
- Médecins, ministère de la Santé, nombre employé à titre administratif, *q.* (M. Reid), 2123
- Nom et résidence, *q.* (M. Herridge), 2399-2402
- Narcotiques, causes devant les tribunaux, *q.* (M. Nixon), 2404
- Pensions de vieillesse, nombre de pensionnaires par province, montant total payé, *q.* (M. Argue), 2408
- Régime alimentaire, moyens pris par l'Etat en vue d'améliorer la situation, *q.* (M. Laurendeau), 2124-2125
- Santé et Bien-être social, fonctionnaires fédéraux, *q.* (M. Brunelle), 2411

Mayhew, Caroline Alice Woods, divorce

Bill n° 259. M. Maybank
1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Mayhew, l'hon. Robert W. (Victoria) adjoint parlementaire au ministre des Finances

(Ministre des Pêcheries le 11 juin 1948)

Mayhew, l'hon. Robert W.—Suite

- Assurance contre les risques de guerre, émission de polices en vertu de cette loi, *q.* (M. Hansell), 1124
- Assurance des crédits à l'exportation, avances accordées à divers pays, remboursement, *q.* (M. McMaster), 1113
- Banque du Canada
- Billets au porteur, paiement, *q.* (M. Caouette), 863
- Création d'argent, *q.* (M. Caouette), 864
- Rasminsky, M., titre et nationalité, *q.* (M. Caouette), 1115
- Succursale de Charlottetown, fermeture, *q.* (M. McLure), 1386
- Blé Thatcher, prix maximum, *q.* (M. Zaplitny), 446
- Certificats d'épargne de guerre, rachat par les banques à charte, *q.* (M. Stephenson), 445
- Change étranger
- Aide mutuelle, valeur en dollars de nos exportations, *q.* (M. Diefenbaker), 2118
- Dollars américains, fonds en janvier 1947 et aujourd'hui, *q.* (M. McMaster), 443
- Fonctionnaires à la disposition de la Commission, traitement, *q.* (M. Kidd), 1378-1379
- Frais d'exploitation des chemins de fer, montant versé en dollars américains, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 864
- Membres de la Commission, traitement de chacun, *q.* (M. Kidd), 1123
- Compagnies de prêt (Loi), 3916, 3917, 5075, 5076
- Conservation des changes (Loi), 409-412
- Corporation de stabilisation des prix des denrées
- Achat de sucre de canne, entente avec l'Empire pour l'année-récolte (1948-1949), 2346-2348, 2418-2420, 2422-2424
- Fonctions, 2345
- Dette nationale
- Intérêts, sommes payées en 1946 et 1947, *q.* (M. Caouette), 1117
- Montant dû aux banques à charte, intérêts, *q.* (M. Caouette), 863-864
- Finances, crédits, 6284-6290
- Fonctionnaires retraités, pension par mois pour diverses catégories, nombre d'anciens combattants, *q.* (M. Knowles), 1115-1116
- Havre de New-Westminster (Loi), 2271, 2320-2322
- Importations mensuelles des Etats-Unis, montant, 440-441
- Impôt sur le revenu, distribution d'exemplaires du projet de loi, 5148

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Mayhew, l'hon. Robert W.—Fin

- Inondations en Colombie-Britannique, résumé de la situation, travail accompli, subventions, 6284-6290
- Lac Chilko, projet d'aménagement d'une centrale d'énergie électrique, 6044, 6050
- Légumes frais, importation par avion en provenance des Etats-Unis, 2159
- Lehbert, M. F. H., administration des huiles et des graisses, renseignements divers, *q.* (M. Pouliot), 1385
- Logement
Avis d'éviction, 2333
Loyers, jugements en appel, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 3055
Maisons de chambres, loyer, 2335-2336
Tenure par bail en temps de guerre, 2314, 2322-2323, 2325, 2329-2332
- Mesures transitoires (Loi), 2314, 2322-2348, 2418-2424
- Ministre des Pêcheries, nomination, 5219, 5221-5222
- Monnaie royale canadienne, employés bilingues, *q.* (M. Lennard), 1116
- Pêcheries (Ministère)
Commission de recherches, administration, 6061-6063
Crédits, 6044-6045, 6049-6050, 6055-6066
Inspection du poisson, 6055
Saumon, interdiction visant l'exportation, déclaration, 5506-5507
- Penny Bank (Loi), 4047-4049
- Prêt à la Russie, remboursement, *q.* (M. Gagnon), 446
- Prêts à divers pays de 1940 à 1947, *q.* (M. McCuaig), 864-865
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants, demandes faites et accordées, par province, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1379; *q.* (M. McKay), 1380
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1626-1633
- Rasminsky, M., fonctionnaire à la Banque du Canada, *q.* (M. Caouette), 1115
- Sucre, achat de Saint-Domingue, prix et garanties de déchargement, *q.* (M. Isnor), 1121
- Sucre de canne et sucre de betteraves, comparaison des prix, 2420, 2423
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3305-3307

Maysenhoelder, Joseph David Ernest Paul, divorce

- Bill n° 68. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Médecins et dentistes

- Braithwaite, docteur E. A., pension, 5067-5070

Médecins et dentistes—Fin

- Essex, Kent et Lambton (Ont.), montant payé à chacun par le ministère des Affaires des anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 456
- Hygiène dentaire, 5468
- Médecins au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, noms et résidence, *q.* (M. Herridge), 2399-2402
Nombre employé à titre administratif, *q.* (M. Reid), 2123
- Psychiatres au ministère des Affaires des anciens combattants, 5042-5045, 5588-5589, 6395-6397
- Recensement pour chacune des provinces du Canada, *q.* (M. Nicholson), 4086; 6089
- Réfugiés, règlements concernant leur admission au Canada, 1953-1955; *m.* (M. Shaw) pour production de documents, 2414

Médecins vétérinaires. V. Vétérinaires**Médicaments et drogues, cartel international, 362-363**

- Menaker, Violet Mae Ruth Johnson, divorce**
Bill n° 312. M. Maybank
1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

- Ménard, Lucien, divorce**
Bill n° 222. M. Maybank
1re l., 3569; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Menary, M. Lewis (Wellington-Nord)

- Adresse en réponse, 1214-1216
- Anciens combattants, conditions de vie, 1214-1215
- Banques à charte, prêts en vue de placements et réserves en espèces pour 1945, 1946 et 1947, *q.*, 4307
- Bétail, exportation aux Etats-Unis, levée des interdictions, 1007, 1058-1059, 1209; *q.*, 1649
- Bureaux de poste de la Saskatchewan, rémunération des maîtres de poste, *q.*, 4682
- Censure des livres, *q.*, 4682
- Commerce, crédits, 5235, 5244
- Epinettes, maladie, 4395
- Exploitation minière, nouveaux placements de 1945 à 1948, *q.*, 4306
- Graine de lin
Contrat signé avec les cultivateurs, prime promise, 4359-4360, 5435-5436
Réglementation de la vente pour la récolte (1948-1949), 1006, 1058-1059, 1149, *q.*, 1649
Malton (Ont.), vente d'un édifice, *q.*, 2130

- Menary, M. Lewis—Fin**
 Owen Sound Transport Company, subvention versée par le Gouvernement, montant, *q.*, 1124
 Placements de capitaux au pays, mesures en vue de les réduire, *q.*, 4518
 Pores, abattage, 1214
 Postes, crédits, 4912
 Production nationale, proportion représentée par les placements de capitaux privés, *q.*, 4306
 Rentes de l'Etat (Loi), 5546-5547
 Santé des animaux, 4403
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 3595-3596
 Volaille, exportation aux Etats-Unis, 5235
- Merritt, M. C. Cecil I. (Vancouver-Burrard)**
 Accise (Loi), 4877
 Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 139-146
 Ancien combattant importateur de fleurs coupées, permis, 1481-1482
 Assurance-chômage (Loi), 3199-3200
 Commerce
 Accords de réciprocité avec les Etats-Unis, 4973
 Crédits, 4940, 4942-4944, 4954-4956, 4963, 4970-4974
 Restrictions et interdictions
 Compagnies de l'Etat, soumission aux lois, 1101
 Durée des présentes mesures, 1099-1100
 Egalité de traitement, mesure de protection à l'égard des Etats-Unis, 1194-1197
 Conservation des changes (Loi), 1099-1102, 1194-1197, 1295-1296, 1305, 1481-1482
 Conservation des changes, modifications, (Loi), 6028-6029, 6030
 Corporation de stabilisation des prix des denrées, achat de sucre, 2347
 Coût de la vie, rapport du comité, m. (M. Martin), 6112-6116, 6141
 Députés, frais de déplacement entre leur domicile et Ottawa, 1311
 Douanes (Loi), 4881-4882
 Habitation (Loi), 3739-3743, 3861-3862
 Immigration, entente avec les lignes Trans-Canada pour le transport des immigrants, prix de passage, 3343
 Industrie du bois, réglementation en vertu de la loi sur le change, 1295-1296
 Inondations en Colombie-Britannique, routes des parcs nationaux, règlement visant le camionnage, 6220, 6221
 Logement
 Habitation en commun, 2333
 Tenure par bail en temps de guerre, 2332-2333
 Mesures transitoires (Loi), 2332-2334, 2347
 Pêcheries, crédits, 6045
- Merritt, M. C. Cecil I.—Fin**
 Plan Marshall
 Contribution en devises américaines, 4970-4972
 Effets sur le commerce canadien, 4940-4944, 4954-4956, 4963
 Tarif douanier, articles visés par l'annexe III de la loi sur le contrôle des changes, modification, 6028, 6029
 Taxe d'accise (Loi), 2096-2099, 2113, 2456-2465
 Traités de paix (Loi), 3732-3733
 Vernon (C.-B.), accident au champ de tir, démarches du ministère de la Défense, 3625
- Mesures sociales. V. Sécurité sociale**
- Mesures transitoires (Loi de 1947)**
 (Maintien provisoire de certains arrêtés et règlements)
 Bill n° 136. M. Ilsley
 rés., 1528, 2212-2221; 1re l., 2221; m. pour 2e l., 2271, adoptée, 2273-2280; com., 2280-2315, 2322-2353, 2418-2435; 3e l., 2435
 Amendement (M. Knowles), 2273, rejeté, 2279
- Mesures transitoires (maintien de la loi de 1947, prorogation jusqu'au 31 mars 1948), m. (M. Ilsley), 175-198, 199-222, 227-274, 279-320, adoptée, 320**
 Amendement (M. Knowles), 254, rejeté, 259
 Liste des décrets révoqués, 2213-2217
 Loi de 1947, décrets abrogés ou modifiés, *q.* (M. Fleming), 1117
- Métal de rebut. V. Acier et fer**
- Météorologie. V. Services météorologiques**
- Meuneries, règlements concernant les achats de blé, contrôle de la Commission, télégrammes de protestation, 2487-2490**
- Michaud, M. Benoît (Restigouche-Madawaska)**
 Adresse en réponse, 716-720
 Automobiles, prix et taxe, 2455
 Code criminel, jury (Loi), 3935
 Coût de la vie et régie des prix, 716-717
 Coût de la vie, rapport du comité, m. (M. Martin), 6126
 Elections fédérales (Loi), 3412-3414
 Engrais chimiques, prix dans les provinces Maritimes, 717-718
 Impôt sur le revenu, 719
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3831
 Logement
 Propriétaires et locataires, privations exceptionnelles, 2315, 2323-2325, 2330-2331
 Demandes émanant du Nouveau-Brunswick, 2323

Michaud, M. Benoît—Fin

- Mesures transitoires (Loi), 2315, 2323-2325, 2330-2331
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3086-3088
- Taxe d'accise (Loi), 2455

Miller, M. C. C. (Portage-la-Prairie)

- Adresse en réponse, 705-710
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5591-5592
- Agriculture, crédits, 3484-3485, 4669-4673, 4867-4869
- Anciens combattants, assurance, contrats conclus, valeur globale par province, *q.*, 2126
- Assistance à l'agriculture des Prairies
 - Montants perçus et frais de perception, ordre de dépôt de documents, 1652
 - Régions inondées, conditions pour bénéficiaire de la loi, 4868-4869
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3356-3358, 3382, 3383
- Assurance-chômage, 707-708
- Blé, accord international, ratification, *m.* (M. Howe), 5739-5743, 5746, 5866
- Commission canadienne du blé (Loi), 1761-1765, 1771-1772, 2222, 2260-2265, 2354, 2486, 2489, 2493, 2495, 2506
- Commission canadienne du blé, membres et employés en décembre 1947, traitements ou salaires annuels, 2260-2261, *q.*, 2395-2396
- Commission des eaux, institution, 4629-4630
- Conservation des changes (Loi), 1317-1318, 1343-1347, 1350-1352
- Contrôle du change, fonctionnaires supplémentaires pour la mise en vigueur de la loi, 1347
- Dénrées agricoles (Loi), 5816
- Droits successoraux (Loi), 4771-4772, 4776
- Electricité, installation sur les fermes de l'Ouest, nécessité pour les agriculteurs, 3484-3485
- Hôpital abandonné à Kirkfield-Park, 5591-5592
- Houille, moyens de transport, 5640
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4782-4783
- Impôt sur le revenu
 - Agriculteurs, revenu net, déclaration, 2270
 - Formules d'instruction, 707, 4924
 - Liquidation des successions, 5900
 - Manitoba, montants perçus, coût de la perception, *q.*, 1646
 - Saisie-arrêt, 5904
 - Sociétés mutuelles d'assurance-feu, 5901
- Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5881, 5900, 5901, 5904

Miller, M. C. C.—Fin

- Inondations
 - Aide des officiers et soldats à Portage-la-Prairie, 4088
 - Crue des eaux de la rivière Assiniboine, 4670-4673
- Mesures transitoires (Loi), 2422-2424
- Postes, crédits, 4928, 4934
- Reconstruction et Approvisionnement, crédits, 5657, 5658, 5664
- Régie des prix, 710-711
- Route transcanadienne, projets d'aménagement, entente fédérale-provinciale nécessaire, 5657, 5658, 5664
- Soldats de retour, assurance, contrats conclus, valeur globale par province, *q.*, 2125
- Sucre de canne et sucre de betteraves, différence de prix, 2422-2423, 2424
- Tarif-marchandises, majoration des taux amendement (M. Coldwell), 3301-3304
- Taxe d'accise (Loi), 4750-4751
- Tribunaux, rôle usurpé par les fonctionnaires de l'Etat, 709-710

Mines d'or (loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des)

- (Paiements d'urgence en vue d'aider à subvenir à l'accroissement des frais de production)
- Bill n° 7. M. Abbott
 - rés., 390, 543-545; 1re l., 545-546; 2e l., 546-547, 2744-2775, *com.*, 2775-2782; 3e l., 2810-2818; amendements, 2776, adoptés, 2777
- Amendements du sénat, 3962-3963

Mines et Ressources

- Affaires indiennes. *V. ce titre*
- Aluminium. *V. ce titre*
- Bitume. *V. ce titre*
- Bureau de géologie, nombre des fonctionnaires, 5854, 5920
- Claims miniers du Yukon. *V. Yukon*
- Commission de géologie, membres, 5921
- Commission de la conservation des forêts, membres, traitement, 5849
- Exploitation nécessaire, 1912-1913, 4811-4812
 - Placements nouveaux en biens tangibles et durables, *q.* (M. Menary), 4306
- Faune, conservation, 5926-5928
- Forages destinés à l'exploitation de ressources naturelles, 4811-4812
- Forces hydrauliques
 - Commission de contrôle du Lac des Bois, 5855-5856
 - Etudes du bassin du fleuve Columbia, 5855
- Forêts. *V. ce titre*
- Grand Lac des Esclaves, prospection des minéraux par la Consolidated Mining and Smelting Company et par la Ventures Limited, *m.* (M. Black, Yukon) pour production de documents, 3494

Mines et Ressources—Fin

Highwood (Alberta), gisements houillers, 5630-5631, 5698

Houille. *V. ce titre*

Immigration. *V. ce titre*

Indiens. *V. ce titre*

Minéraux radioactifs du Yukon, prospection et exploitation, 2352

Ministère

Administration, 5841-5845

Crédits, 2665-2666, 4725, 5841-5860, 5920-5934, 5940-5952, 5985-5994

Division des terres, services divers, 5856-5860

MacDonald, M. D. A., sylviculteur suppléant du Dominion, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 5433

Parcs et forêts, 2665

Rapport, impression retardée, 5852, 5920

Oiseaux migrateurs, révision de la loi, 2665, 5926-5928

Or. V. ce titre

Pétrole et huile. *V. ce titre*

Potasse. *V. ce titre*

Quartz. *V. ce titre*

Réserves indiennes. *V. ce titre*

Ressources naturelles de la Saskatchewan et du Manitoba (Lois). *V. ces titres*

Rivières et lacs. *V. ce titre*

Services scientifiques

Bassin du fleuve Columbia, études hydrographiques, 5855

Conservation des forêts à l'est des Rocheuses, administration et entretien, 5849-5852

Division géologique, services divers, 5852-5855

Expérimentation sylvicole, 5847-5848

Produits forestiers, recherches, 5848-5849

Questions administratives, 4597-4598

Recherches sur les minerais radioactifs, 5846-5847

Ressources minérales, études, 5845-5846

Shebandowan, zone riche en minéraux de grande valeur, 653

Steep Rock, exploitation, 1552-1554, 5263-5268

Uranium. *V. ce titre*

Mines, forêts et cours d'eau (Comité)

Attributions, *m.* (M. Chevrier) adoptée, 757

Liste des membres, 756

Mines, Forêts et Services scientifiques, questions nécessitant la création d'un nouveau ministère, 4597-4598**Mineurs**

Ouvriers à la retraite, arrérages d'impôts, 949-950

Requête demandant l'intervention de l'Etat à l'égard des prix, 946

Ministères. V. Services de l'État**Ministres fédéraux**

Administrateurs de compagnies, ou de corporations, démissionnaires depuis leur nomination, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 454

Divergence d'opinions, exposé de M. Fleming, 1948-1949

Frais de déplacement, *m.* pour production de documents (M. Hodgson), 2414

Glen, l'hon. J. Allison, ministre des Mines et Ressources, démission, 5219-5220

Gregg, M. M. F., nomination au poste de ministre des Pêcheries, 13

Décret du conseil déposé, 17

Nommé au ministère des Affaires des anciens combattants, 553

Ile du Prince-Edouard, absence de représentant au sein du Cabinet, 1793

Ilsley, M., retraite du ministère de la Justice, hommages, 4733-4735, 6419-6422

Mackenzie, le très hon. Ian, démission, 552

Nomination au Sénat, 551

MacKinnon, l'hon. James A., ministre des Pêcheries, 552-553

Nommé au ministère des Mines et Ressources, 5219

McCann, démission comme ministre des Services nationaux de guerre, 552

Mayhew, M. Robert W., nommé ministre des Pêcheries, 5219

Membres du Conseil privé de la Grande-Bretagne, 1933-1934

Service public, frais de voyage au compte de chacun des ministères, ordre de dépôt de documents (M. Church), 6319

Sous-ministres. *V. ce titre*

Traitements et indemnités, révisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

(M. Probe), 455

Mitchell, Kenneth Elliott, divorce

Bill n° 19. M. Maybank

1^{re} l., 1209; 2^e l., 2901; 3^e l., 6301

Mitchell, l'hon. Humphrey (Ministre du Travail)

Affaires des anciens combattants, comité, 2037

Amendement (M. Brooks), 2051-2052

Assurance-chômage

Administration, 5994-6000, 6033-6036

Amendements à la loi, projet, 2574

"Emploi subsidiaire", définition, *q.* (M. Knowles), 870

Prestations, refus aux personnes jouissant de vacances payées, 2059

Réclamations, par province, soumises à la décision d'un arbitre, *q.* (M. Knowles), 875-876

Rouyn (Qué.), nom du directeur de ce bureau, salaire, *q.* (M. Caouette), 2635

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Mitchell, l'hon. Humphrey—Suite

Assurance-chômage (Loi), 2878, 3180-3184, 3195-3204, 3250, 3401-3402, 3497-3498

Chômage

Halifax, déplacement de la main-d'œuvre, 1260-1261, 1313

Secours aux chômeurs, part de l'Etat, 2160

Combustible, pénurie à Swift-Current, 1113

Communisme

Agents communistes au Canada, m. (M. Bracken), 2380

Marins canadiens, menées tendant à provoquer de l'agitation, 2160, 2269

Conférence internationale du Travail à Genève, conventions et vœux adoptés, 1257

Conservation des changes (Loi), 1366

Coût de la vie

Discussion du 9 février, mise au point, 1057

M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 841-846, 1009, 1057

Diététiciens, catégorie de profession, 5516

Différends industriels, salaires équitables, enquêtes, coopération entre patrons et ouvriers, 6036-6038

Documents et lettres personnelles déposés sur le bureau de la Chambre, Règlement, 2286-2287

Ecoles d'arts et métiers, aide du gouvernement fédéral, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 873

Elections fédérales (Loi), 5419

Formation professionnelle (Loi), 758, 3163-3165, 3166-3167, 3176-3179, 3248-3250

Grève des marins, pourparlers, 6008-6010

Retrait de la plainte portée devant les tribunaux, 6220

Immigration

Immigrants de Normandie, établissement au Canada, 2065

Marins anglais, nouvelle de presse, 2575

Ingénieurs miniers, contrats collectifs, application de la loi, 3296-3297

Japonais, décrets du conseil prévoyant la réglementation du déplacement, 2282-2285, 2288-2290, 2295-2297

Marine marchande

Grève, attitude des armateurs, 2160, 2269, 2741-2742, 2809, 2828

Causes de ce différend, 5298

Fin de la grève, 2925, 3107

Rapport Brickington-McNish, 3271-3272

Traitement de base des officiers, tableau, 2809

Le syndicat et la *Canada Steamship Lines*, 3961

Mesures transitoires (Loi), 2282-2290, 2295-2297, 2304, 2310

Mines et Ressources, crédits, 5950

Mitchell, l'hon. Humphrey—Fin

Paroles inconvenantes à l'adresse d'un député, rétractation, 1241

Personnes déplacées

Dépatriés admis au Canada, service d'emploi, 5998-5999, 6033-6034

Industrie forestière en Ontario, q. (M. MacInnis), 2806-2807

Provinces Maritimes, projet de construction, 1260-1261

Récoltes aux Etats-Unis, emploi de moissonneuses-batteuses canadiennes, 3859

Relations industrielles, date de la proclamation de la nouvelle loi, 6320

Relations industrielles (Loi), 758, 2782-2784, 2840-2842, 5515, 5516-5519, 5522-5523, 5528, 5531-5533, 5538-5540, 5542

Rentes de l'Etat

Chiffres des affaires, 2660

Crédit spécial, 2625

Réduction des taux d'intérêt utilisés pour le calcul du prix d'achat, 3056, 3456-3458, 6321-6323

Décrets du conseil déposés, 3157; allusion à un article du *Globe and Mail*, mise au point, 3215

Rentes de l'Etat (Loi), 5543

Simpson Company, situation ouvrière, 1467

Syndicats ouvriers et patrons dans l'industrie de la pâte de bois, relations contractuelles, 1241

Téléphone Bell du Canada (Loi), 2498

Travail, crédits, 5994-5999, 6033-6040

Typographes du *Citizen* d'Ottawa, déclaration d'un haut fonctionnaire et les journaux, 1530

Mitchell, Violet Maude, divorce

Bill n° 192. M. Maybank

1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Moncton (N.-B.), usines du National-Canadien, apprentis de l'Ile du Prince-Edouard, q. (M. McLure), 1386

Monnaie. V. aussi Commission de contrôle du change

Argent canadien en circulation, q. (M. Caouette), 4413

Certificats Bradbury, émission, effet sur la Grande-Bretagne, 5004-5005

Franc français, dévalorisation, 606, 1107-1108

Ouvrages de William A. Shaw, 5006

Pièces en circulation, chiffres estimatifs (1926 à 1947), q. (M. Ashby), 6147-6148

Réforme monétaire. V. ce titre

Ressources monétaires, excédent, 1950, 1974

Rouble soviétique, valeur, 319

Taux d'intérêt bas, conséquences, 1419-1420

Monnaie Royale Canadienne. V. Hôtel des Monnaies

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Monopole. V. Cartel**Moore, M. Ronald** (Churchill)

Adresse en réponse, 720-722

Affaires des anciens combattants, crédits, 6412

Agriculture, crédits, 4031-4034

Allocations aux anciens combattants (Loi), 2912, 5397

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3264

Chemins de fer

Baie de Hudson, frais d'exploitation, 5140

Embranchement Gypsumville, 4118

Churchill (Man.), nécessité d'une école, 2670-2671, 5148

Conservation des changes, loi d'urgence, proclamation de l'annexe III, demande de renseignements, 3057

Conservation des changes (Loi), 6030

Coopératives, 722

Coût de la vie et régie des prix, 296-297, 720-722

Ecole à Churchill (Man.), subventions, 5148

Flin-Flon (Man.) construction d'un bureau de poste, 3440, 3525

Hôtel près de la gare centrale à Montréal, coût estimatif et acier utilisé, *q.*, 5723

Impôt sur le revenu

Agriculteurs, 6100

Contribuables de Wabowden (Man.), montants payés, *q.*, 1648-1649

Instruction publique, octrois fédéraux, 1652, 2526

Marine marchande, pensions accordées, veuves bénéficiaires, *q.*, 3984Mesures transitoires, *m.* (M. Ilsley), 296-297

Pêcheries, crédits, 6062

Pensions (Loi), 3952

Pétrole et ses produits, achats par le ministère de la Défense nationale durant la guerre, *q.*, 2122

Produits agricoles (Loi), 2594

Provinces, octrois pour fins d'instruction, ordre de dépôt de documents, 1652

Radiodiffusion, élimination du brouillage, 5181

Régie des prix, 296-297

Revenu national, crédits, 6100

Route de la frontière des Etats-Unis jusqu'à Churchill, 2575

Service naval, huile combustible, quantité utilisée, ordre de dépôt de documents, 1126

Stony-Mountain (Man.), octrois scolaires, montant, *q.*, 1124

Tarif-marchandises

Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3234-3236

Répercussion sur le transport par chemin de fer de la Baie de Hudson, 3272

Taxe d'accise, durée de la présente loi, 2451

Taxe d'accise (Loi), 2451

Moore, M. Ronald—Fin

Téléphone Bell du Canada (Loi), 2906-2908

Transports, crédits, 4118-4119, 5140, 5181

Travaux publics, crédits, 6260

Viande, prix maximums, 5938

Morphine. V. Narcotiques et drogues**Morrell, John**, divorce

Bill n° 291. M. Maybank

1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Moscovitch, Becky Herscovitch, divorce

Bill n° 387. M. Maybank

1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Moteurs à traction, importation, 1560-1562, 1571**Motocyclettes**, importation, chiffres, 1573**Mowatt, Joseph** Thomson, divorce

Bill n° 250. M. Maybank

1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Mullin, Katharine Lillian Cornish, divorce

Bill n° 374. M. Maybank

1re et 2e l., 5643; 3e l., 6306

MunicipalitésAssistance fédérale pour services rendus, *q.* (M. Church), 2636Logement. V. *ce titre***Munitions.** V. Usines**Murphy, M. J. W.** (Lambton-Ouest)

Adresse en réponse, 1231-1236

Affaires des anciens combattants, montant payé aux médecins et dentistes des comtés d'Essex, de Kent et de Lambton (Ont.), ordre de dépôt de documents, 456

Commerce, crédits, 5240-41, 5247-5248, 5253

Commissaires du commerce, 5240

Publicité, agences ou sociétés au service de ministères du Gouvernement, ordre de dépôt de documents, 456

Terres destinées aux anciens combattants

Contrats d'achat de maisons et de terrains, nécessité d'une commission d'enquête, 1232-1234

Evaluation des maisons, 1236, 1860

Murchison, M. Gordon, renseignements à son sujet, *q.*, 451

Thompson, M. W. C., travaux juridiques, ordre de dépôt de documents, 456

Tourisme

Dépenses en 1947 pour la publicité, ordre de dépôt de documents, 876

Développement de cette industrie, 5247-5248

Publicité nécessaire, 1231-1232

Travaux publics, contrats de \$5,000 ou plus accordés sans soumissions, *q.*, 860**Musées.** V. Sites historiques**Tome I: 1-1056****Tome IV: 3211-4303****Tome II: 1057-2156****Tome V: 4305-5365**5850—M $\frac{1}{2}$ **Tome III: 2157-3210****Tome VI: 5367-6434**

- Mutch, M. L. A.** (Winnipeg-Sud) adjoint parlementaire au ministre des Affaires des anciens combattants le 11 juin 1948
- Adjoint parlementaire, nomination, 5220
- Affaires des anciens combattants
- Crédits, 5608, 6401
- Rapports du comité, 3215, 3440, 3852, 5145, 5503, 5863
- Allocations aux anciens combattants (Loi), 5401, 5402-5403
- Amendements du Sénat, 5867
- Anciens combattants
- Harvey, T., numéro matricule et numéro de pension, 6003
- Pensions aux personnes à charge des militaires tués en service, 6221
- Anciens combattants, réadaptation (Loi), 3151
- Assurance des anciens combattants (Loi), 3145-3146
- Commission canadienne du blé (Loi), 2258-2260, 2439
- Elections fédérales (Loi), 5412-5413, 5420
- Indiens de la Saskatchewan, services médicaux, *q.*, 5294
- Pensions (Loi), 3964, 3967, 3974
- Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5804
- Pompers, service outre-mer, 6401
- Tarifs-marchandises, *m.* (M. Coldwell), 2720-2722
- Nzdlar, Lillian Eileen Rendle**, divorce
- Bill n° 295. M. Maybank
- 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306
- Narcotiques et drogues**
- Cartel international, 362-363
- Cas de M. Paul Belleau, décision de M. le juge Angers, 3216-3217
- Causes devant les tribunaux, *q.* (M. Nixon), 2404
- Condamnations en vertu de la loi, nombre par province, *q.*, (M. Farquhar), 1652
- Toxicomanes au Canada, *q.* (M. Richard, Gloucester), 3269
- Nathanson, Reva James**, divorce
- Bill n° 266. M. Maybank
- 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- National-Canadien.** *V. aussi* Chemins de fer Nationaux
- Attitude du président, 962-963, 1140
- Canadian Northern, réseau absorbé par le National-Canadien, 3234
- Cap-Breton, transbordement des wagons, coût, *q.* (M. MacLean), 1114
- Charbon utilisé et valeur estimative, *q.* (M. Hansell), 1379
- Déficit, commentaires, 2672-2674
- Déficit résultant de l'exploitation du bac transbordeur de l'Île du Prince-Edouard, 2671
- National-Canadien—Fin**
- Fonctionnaires retraités, pensions de base, allocations insuffisantes, 956-957, 1133-1135, 1797, *q.* (M. Knowles), 2117; 6419
- Grand-Tronc, faillite, 3013-3014
- Réseau acheté par l'Etat, 3234
- Jugement rendu par la Commission des Transports, citation, 3314-3315, 3333
- Locomotives réparées aux usines du New-York Central à St. Thomas, *qq.* (M. Coyle), 2926, 3159
- Lowe, M. W. D., emploi en 1938 et 1939, traitement, *q.* (M. Diefenbaker), 3158
- Matériaux divers, rapport sur l'augmentation des prix, 944
- Pensions de base aux employés, 956-957, 1133-1135, 1797, *q.* (M. Knowles), 2117; 6419
- Salaire des cheminots, 3225-3227, 3308, 3329, 3332
- Déclaration faite par les directeurs des chemins de fer, 3340
- Situation financière, comparaison avec les chemins de fer américains, 3066-3067
- Commentaires, 3314-3315, 3335-3339
- Rapport, témoignage de sir Henry Thornton, 3234
- Tarif-marchandises. *V. ce titre*
- Usines à Moncton, apprentis de l'Île du Prince-Edouard, *q.* (M. McLure), 1386
- Wagons-marchandises. *V. ce titre*
- National General Insurance Company** (Loi constituant en corporation la société)
- Bill n° 48. M. Benidickson
- 1re l., 1259; *m.* pour 2e l., adoptée et renvoi au comité permanent de la banque et du commerce, 1985; *com.*, 2239-2244; 3e l., 2244
- Privilege (M. Ferguson), 2267, (M. Coldwell), 2495-2496
- Nations Unies** (Organisation des)
- Collaboration canadienne, 46-47
- Commission des droits de l'homme. *V. ce titre*
- Commission des frontières
- Corée. *V. ce titre*
- Grèce. *V. ce titre*
- Palestine. *V. ce titre*
- Conférences internationales. *V. ce titre*
- Espagne. *V. ce titre*
- Le Canada à l'Organisation des Nations Unies*, document déposé, 5073
- Organisation internationale des réfugiés. *V. ce titre*
- Organisation mondiale de la santé. *V. ce titre*
- Organismes internationaux, contribution pécuniaire du Canada, 2615-2618
- Tableau détaillé, 2681-2682
- Palestine. *V. ce titre*

Nations Unies—Fin

- Participation canadienne, frais de représentation, etc., ordre de dépôt de documents (M. Church), 4976
 Privilèges et immunités, décret du conseil C.P. (3946), 603
 Responsabilité du Canada sous le régime de la charte, 1313, 1428
 Sécurité collective, groupement des nations libres du monde, 3538, 5714-5715
 Traités de paix. *V. ce titre*
 UNESCO. *V. ce titre*
 UNRRA. *V. ce titre*

Naturalisation. *V.* Citoyenneté canadienne

Navigation. *V.* Marine

Navires. *V. aussi* Transbordeurs

Abegweit

- Modification du pont inférieur, demande de renseignements, 3962, 4522-4523, 5027
 Service recommencé, 5154, 5939
 Acadia Overseas Limited, acquisition de navires par cette compagnie et conditions de paiement, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1125
Bamfield, bateau sauveteur, 4122
 Bateau-phare, construction, 5120-5121, 5153, 6378
 Biens de guerre. *V. ce titre*
 Brise-glace du ministère des Transports, frais d'exploitation de 1941 à 1945, *q.* (M. Isnor), 1646
 Brise-lames. *V. ce titre*
 Chalutiers, construction, 6065
 Chantiers maritimes. *V. ce titre*
Clarksdale Victory, naufrage, 1007
 Commission maritime canadienne. *V. ce titre*
 Construction d'un navire de patrouille de l'Arctique, 5118-5119
 Contre-torpilleurs "Tribal", activités, santé des équipages, rapports mensuels, *q.* (M. Lennard), 445; *m.* (M. Lennard) pour production de documents, rayée, 1391
 Croiseurs
Ontario, service actif, 2417
Uganda, désarmement, unité de réserve, 2417
 Dragues, construction demandée, 1209, 1655
 Embarcations ou yachts loués à des fins de guerre, reconditionnement, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 453
 Equipes du service hydrographique, contrats d'engagement, 3627, 3668
Huascarán, transport d'immigrants, aménagement, *q.* (M. Thatcher), 871
 Laes Arrow, service de transport, 4125-4126
Magedoma, renseignements divers, *q.* (M. Fraser), 868

Navires—Fin

- Nascopie*, perte de ce navire, 5118-5119
Northumberland, exploitation de ce traversier, 4132
 Paquebots-poste
 Services locaux de l'Est, 5138
 Subventions, 5132-5138
 Park Steamship Company, 5127, 5129
 Permis de transport des passagers, équipement de sauvetage, 5147-5148
 Porte-avions. *V. ce titre*
Princess Helene, transport du courrier, *q.* (M. Black, Cumberland), 4087, 4278
 Quarantaine, octroi de la libre pratique par voie radiophonique, régions comprises, *q.* (M. Marier), 3623
 Service dans les eaux intérieures du Canada, équipages insuffisants, 5147-5148
 Service radiotélégraphique, nécessité, 1834-1836
Temeraire, accident survenu à Toronto, enquête, ordre de dépôt de documents (M. Church), 5724
 Transbordeurs. *V. ce titre*
 Transport entre l'Alaska et les Etats-Unis, *q.* (M. Pearkes), 866
William J. Stewart, navire hydrographique, 5853
- Neilson**, Irene Morgan, divorce
 Bill n° 33. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- New-Glasgow** (N.-E.), bureaux de l'assurance-chômage, dépenses effectuées par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 6319
- Newton**, Jeanne Obodofski, divorce
 Bill n° 384. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307
- Nicholson, M. A. M.** (Mackenzie)
 Adresse en réponse, 2005-2007, 2067-2069
 Affranchisseuses mécaniques et slogan, 4933
 Agriculteurs, conférence fédérale-provinciale tenue à Ottawa, paroles de M. Hanam, 535-536
 Agriculture, crédits, 4021-4027, 4385
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2916-2917
 Bibliothèque du ministère de l'Agriculture, déménagement projeté, 677
 Chemins de fer, droits à la pension (Loi), 3693
 Chemins de fer, nomination de vérificateurs (Loi), 3155
 Amendement, 3155
 Cheval, fécondation artificielle, 4397
 Chinois, admission au Canada, *q.*, 2121
 Commission des prix et du commerce, 6335-6336

Nicholson, M. A. M.—Suite

- Conservation des changes (Loi), 593-598, 1325, 1482, 1485-1486
- Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 926-932
- Dennis, M. Frederick Henry, culture d'un champ de sarrasin, article du *Time*, 315-316
- Devises américaines nécessaires à l'achat de whiskey, demande de renseignements, 3799
- Distilleries et brasseries, établissements et outillages nouveaux, *q.*, 1118
- Finances, crédits, 6335-6336
- Glacières au pétrole, importation, 1325
- Graine de lin, programme du Gouvernement, demande de renseignements, 1314
- Graines oléagineuses, culture, 4398
- Grande-Bretagne, attitude du peuple, disettes critiques en Europe, 316-317
- Habitation (Loi), 3778-3784, 3796-3797, 3861, 3863, 3865, 3866, 3868-3870, 3872-3873, 3978-3981, 4280-4283, 4323, 4327, 4338, 4339, 4349-4350, 4352-4354, 4355, 4360-4361
- Amendement, 4283
- Hôpitaux, lits par cent mille personnes de population, *q.*, 4518-4519
- Hudson Bay Post, tarif et frais postaux, m. pour production de documents, 1891
- Importation de fourrure, bijouterie et spiritueux des Etats-Unis, valeur en dollars, *q.*, 450
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4781
- Japonais, réglementation du déplacement, 2302-2304
- Lait, cherté, 315, 318
- Lévriers de course, enregistrement, *q.*, 1118
- Liqueurs spiritueuses
- Céréales employées à la fabrication, *q.*, 861
- Territoires du Nord-ouest, régie, *q.*, 3719
- Ventes effectuées par province, coût estimatif par personne, *q.*, 448
- Logement
- Construction d'habitations à loyer modique, subventions, 3161
- Habitation rurale, financement par l'Etat, 4021-4027
- Immeubles commerciaux, hausse des prix, 2006, 2067-2069
- Municipalités, programme de logement à loyer modique, mémoire, 2417
- Médecins pour chacune des provinces du Canada, recensement, *q.*, 4086
- Mesures transitoires (Loi), 2302-2305, 2353
- Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 314-318
- Port-Elgin, aménagement du port, somme dépensée, *q.*, 3856

Nicholson, M. A. M.—Fin

- Postes
- Crédits, 4933-4935
- Journaux et périodiques, pertes subies par le ministère, *q.*, 2397
- Stenen (Sask.), nomination du maître de poste, ordres de dépôt de documents, 1891, 3270
- Presses à foin, utilité, 4398
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1628
- Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 535-539
- Régie des prix, 315-318
- Résolution du Congrès des métiers et du travail, 318
- Rinker Finance Corporation (Loi), 4067
- Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3432-3433
- Santé des animaux, 4403
- Sénateur utilisant un wagon de l'Etat, frais, 1601
- Tarif-marchandises
- Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3065-3071, 3340, 3444-3445
- Taxe d'accise (Loi), 4754
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 3140-3141, 3364-3367, 4653
- Tuberculose, décès par cent mille personnes en 1947, *q.*, 4518-4519
- Winnipeg, situation du logement, 2005-2006
- Nicholson, Margaret Craig Carmichael, divorce**
- Bill n° 20. M. Maybank
- 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Nickel, Cornelia Barendrecht, divorce**
- Bill n° 325. M. Maybank
- 1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- Nitrate d'ammonium**
- Exportations canadiennes, permis octroyés, *q.* (M. Hatfield), 5937
- Exportations depuis le 1er janvier 1947, *q.* (M. Hatfield), 5294, 5367
- Frais de production par tonne, *q.* (M. Hatfield), 868
- Hausse du prix, lettre de M. Walsh, 718
- Usine de Welland (Ont.), vente et prix obtenu, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 456
- Conséquences de cette vente, 236, 718, 722, 1899-1900
- Nixon, M. G. E. (Algoma-Ouest)**
- Narcotiques, causes devant les tribunaux, *q.*, 2404
- Noël, vacances**
- Ajournement de la Chambre du 19 décembre 1947 au 26 janvier 1948, m. (M. Mackenzie King), adoptée, 506
- Reprise de la session, 225

- Nord-Ouest, territoires**
Chemins de fer, débouché vers la côte, 4107-4111
Conservation de la forêt, 5857
Exploitation de ces terres, 370
Exploitation de la houille, 5843, 5858
Pipe-line entre Norman-Wells et Whitehorse (Yukon), usage, *q.* (M. Black, Yukon), 1383
Régie des boissons alcooliques, *q.* (M. Nicholson), 3719-3720
Routes, construction et aménagement, 5857-5858
Système de communications, 5270-5271
- Nord-Ouest, territoires (Loi modifiant la loi des)**
1. (Conservation du gibier—juridiction du magistrat stipendiaire)
Bill n° 9. M. Glen
1re l., 1005; 2e l., 3512; com., 3512-3513; 3e l., 3513
2. (Contrôles électriques—Établissement d'une commission de l'énergie)
Bill n° 340. M. MacKinnon
rés., 4684, 5040-5041; 1re l., 5041; 2e l., 5315; com., 5315-5325; 3e l., 5325
- Normands, établissement au Canada, 2065**
- Northern Transportation Company Limited, état des opérations, rapport déposé, 6003**
- North Star. V. Avions sous Aviation**
- Nouveau-Brunswick. V. aussi Provinces Maritimes**
Campbellton et Dalhousie, dragage nécessaire dans la région, 719
Elections complémentaires, votes obtenus par la C.C.F., 6319
Sardines, importance de la production, 1452
Terrains marécageux (Loi). *V. ce titre*
- Nouvelle-Ecosse. V. aussi Provinces Maritimes**
Biens de guerre, chantiers maritimes de Pictou, vente à l'enchère, 440
Canso, détroit. *V. ce titre*
Cap-Breton. *V. ce titre*
Chômage. *V. ce titre*
Description, 1250
Halifax. *V. ce titre*
Houille. *V. ce titre*
Terrains marécageux, assainissement, 1251-1252
Terrains marécageux (Loi), *V. ce titre*
- Nouvelle-Zélande**
Accords commerciaux. *V. ce titre*
Beurre. *V. ce titre*
Commerce avec le Canada, 5563-5564, 5618-5619, 5621
Gratifications accordées aux anciens combattants, 2055-2056
Opinion d'un chef agricole, citation, 795
- Objecteurs de conscience, travail accompli durant la guerre, 1413**
- Obligations d'épargne du Canada. V. aussi Certificats d'épargne de guerre**
Achat en 1947, par la Banque du Canada ou les ministères du Gouvernement autorisés, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 877-878
- Ocean-Falls (C.-B.), hausse des loyers, décision rendue par M. Owen Lobley, 1236-1237**
- Octrois. V. Subventions**
- O'Donahue, Marion Rita Kendall, divorce**
Bill n° 106. M. Maybank
1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303
- Oeufs. V. aussi discussion sur Produits agricoles (Loi)**
Accords commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni, nouveau prix, 435, 436, 3157
Augmentation du prix pour compenser la hausse du tarif-marchandises, suggestion, 2808
Catégories A et B, prix, 457
Exportation, prix et quantité, pays importateurs, *q.* (M. Caouette), 449
Nomination d'un inspecteur, 5835
Prix d'après l'accord intervenu entre l'Australie et la Grande-Bretagne, 521
Prix domestique, fléchissement, article du *Journal d'Ottawa*, 458
Production, chiffres, 3803
Diminution, indice tiré de l'*Annuaire du Canada*, 3843
Tarif de transport, 2929, 3055-3056, 3273-3274, 4875-4876
- Office de soutien des prix des produits de la pêche**
Rapport annuel déposé, exemplaires français et anglais, 6003
Subventions, 6066
Travail accompli, 6051-6052
- Office des prix agricoles. V. Soutien des prix agricoles**
Comités consultatifs, membres, *q.* (M. Wright), 2119-2120
Denrées agricoles (Loi). *V. ce titre*
Membres, noms, autres postes détenus, rapports, *q.* (M. Wright), 2119-2120

- Office des viandes, subventions, 5834-5836**
- Office fédéral du charbon**
Administration et enquêtes, 5694-5704
Brown, M. Mervyn, activités dans le domaine du combustible, opinions diverses, 5630, 5631, 5698, 5702-5703
Commission royale d'enquête sur le charbon, témoignages divers, 5630, 5631, 5699-5700
Membres, fonctions antérieures et actuelles, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 3748
- Office industriel de la défense, institution, rôle, 1775, 3215-3216, 5954**
- Office national du film. V. aussi Cinématographie**
Achat d'un emplacement et construction d'un édifice, 6250
Activités et compétence de ce service (M. Fraser), 2604-2607
Administration, 6211-6213
Automobiles utilisées, renseignements divers, *q.* (M. Fraser), 2120-2121
Bureaux à l'étranger en 1947, activités, personnel, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2127-2128
Bureaux, succursales et studios, location, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 3398
Ciné-projecteurs, dimension et valeur, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 3030
Circuits, distribution des films, *q.* (Mme Strum), 2403-2404
Comité spécial d'enquête, 2740
Dépenses excessives. "éléphant blanc", critiques, 1662-1666
Distribution de films, 6211-6213
Employés, fonctions et traitements, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 878
Employés payés en argent américain, *q.* (M. Fraser), 2633
Ex-militaires pensionnés parmi le personnel, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2806
Fermeture des bureaux à Sydney et à Melbourne (Australie) (M. Coldwell), 2599-2604
Films présentés en (1947), 2128
Films tournés pour les ministères fédéraux, *q.* (M. Fraser), 3268-3269
Hygiène infantile et maternelle, films éducatifs, *q.* (M. Stuart, Charlotte), 2406
Noms et nationalité des employés qui ne sont pas citoyens canadiens, *q.* (M. Fraser), 2633
Peintures à l'huile ou aquarelles, utilité, *q.* (M. Fraser), 1124
Personnel à l'étranger, noms, salaires, 2127
- Office national du film—Fin**
Photographie
Ampoules de lampes-éclair, quantité achetée en 1947, *q.* (M. Fraser), 2126
Dimensions et prix, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 2807
Production et personnel affecté à cette fin, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1391
Production et distribution de films, titre et métrage, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 4684
Publicité, bulletins, annonces, *m.* (M. Fraser) pour production de documents, 1891
Services téléphoniques, frais d'appels, ministère responsable, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 878
Travaux en couleurs et enregistrement, coût pour 1947, *q.* (M. Fraser), 3721
- Office national du tourisme**
Achèvement de la route Trans-Canada, 2666-2667
Américains visitant le Canada, nombre de 1935 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 5074
Campagne en vue d'attirer les touristes en hiver, 2666-2667
Canal maritime de Welland, règlements touchant les touristes, 4790, 4876
Conférence fédérale-provinciale, dépôt de rapports (1946-1947), 1775, 1875, 2066
Création d'un ministère, suggestion, 1669, 1701, 1704
Développement de cette industrie, 1699-1704, 5245-5255
Effets sur la balance internationale des paiements, 5252-5253
Directeur, travail accompli, 5246, 5254
Dollars américains, somme déclarée aux banques à charte, 390
Fonctionnaires. *V. ce titre*
Ile du Prince-Edouard, lieu enchanteur, 1796-1797, 5254-5255
Leeds (Ont.), beautés diverses, 1702-1703
Nouvelle-Ecosse, hôtel de villégiature, 1250-1251
Publicité
Etats-Unis, 901
Montants dépensés en 1947, ordre de dépôt de documents, 876
Nécessité, 1231-1232
Somme octroyée par province, *q.* (M. Timmins), 3158
Terrebonne (Qué.), centre par excellence, hôtels, 1699-1700
Visiteurs américains, questions posées sur leurs dépenses au Canada, 5298, 5433-5434
- Oiseaux migrateurs, conservation, 5926-5928**

Oléomargarine

Fabrication au Canada, mesure tendant à abroger l'interdiction, 3271

Importation

Daily Star, importation du Danemark, 2879

Dépêches annonçant l'importation au Canada, 3985, 4047

Interdiction, dispositions de la loi en vertu des Accords de Genève, 1111-1113

Levée des interdictions, demande de renseignements, 1675

Loi relative à la vente et à la fabrication, demande de renvoi à la Cour suprême, 5224, 6008

Propriété nutritive, 4399-4400

Ollivier, M. Maurice, allusion au compte rendu d'une causerie, 3912

Ontario

Ajax. *V. ce titre*

Campagne électorale, faible assistance, 4360

East-York. *V. ce titre*

Feux de forêt, aide fédérale, 4876

Kincardine

Centenaire, invitation aux députés, 5863

Dragage du port, 4631

Renfrew-Nord, richesse de cette région, 1411-1413

Rivière Thames, dragage, 2662

Scarboro, comté d'York, maisons construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, coût total, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 1890

Toronto. *V. ce titre*

Opium. *V. Narcotiques et drogues*

Optométristes (Loi constituant en corporation l'Association des)

Bill n° 174. M. Côté (Verdun)

1re l., 2629; 2e l., 3135; com., 4392; 3e l., 4394

Or

Claims miniers du Yukon. *V. Yukon*

Etalon-or, article du *Saturday Night*, citation, 2772-2773

Extraction de l'or dans le Yukon (Loi). *V. ce titre*

Industrie extractive. *V. aussi discussion sur Mines d'or (Loi)*

Aide financière, 2319

Christian Science Monitor, citation, 2764-2765, 2766

Déclaration du ministre des Finances sur l'aide à cette industrie, 198-199

Ontario Mining Association, rapport, 2811-2812

Régie des importations, effets, 56

Or—Fin

Quantité et valeur d'or détenu, produit et exporté, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 5146-5147

Vente sur le marché libre, *q.* (M. Caouette), 2636

Orateur (l'hon. Gaspard Fauteux)

Chambre des communes

Acoustique de la Chambre, rapport, 13

Bureaux à l'usage des députés, 2664

Chaufferie centrale, panne, 1111

Fonctionnaires et employés

Augmentation des traitements, positions à créer et nominations à effectuer, rapport déposé, 3518

Permanence et traitement, 2629, 2663-2664, 6363, 6371

Procédure parlementaire, rapport, 13

Commission de régie interne, personnel, 553

Décisions et déclarations

Ajournements

Motions en vertu de l'article 31 du Règlement

Permission refusée, 124-125, 557, 1966

Permission refusée lorsqu'il se présente une autre occasion de discuter la question, 1966

Amendements

A une motion portant renvoi d'une résolution au comité plénier, irrecevables, 3768

Doivent se rapporter à la motion, 1968

Doivent se rapporter strictement au bill que la Chambre étudie, 3374

Motions invitant l'Orateur à quitter le fauteuil pour permettre à la Chambre de se former en comité en vue d'étudier une résolution de finance, amendement irrégulier, 2175-2176

Proposant une dépense supplémentaire de deniers publics, irréguliers, 1922-1993, 2176, 3374

Superflus lorsqu'ils n'ajoutent ou n'enlèvent rien à une résolution, 2050-2052

Tendant à modifier un bill dont il a été fait rapport par le comité plénier, irréguliers, 4431

Tendant à renvoyer une question au comité avec autorisation de la modifier, irréguliers, 6124

Avis de motions figurant au *Feuilleton* peuvent être présentés sous la rubrique "Motions", 23, 71-72

Bills

Bills privés rapportés en bloc à la Chambre peuvent être renvoyés en bloc à un comité plénier, 2238

Deuxième lecture

Discussion du principe seulement, 1624-1625, 2163-2164, 2905, 2907, 3404, 4282-4283, 4335, 5939-5940

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Orateur—SuiteDécisions et déclarations—*Suite*Bills—*Fin*

M. tendant à faire réinsérer un bill au *Feuilleton*, façon de procéder, 3908-3910

Résolution les précédant, latitude accordée dans la discussion, 2186

Troisième lecture

Discussion des articles, interdite, 4427

Bruit et conversations à haute voix, 652, 678, 1971

Décisions ne peuvent être discutées, 1969

Déclarations des ministres, débat interdit, 505

Décorum, silence requis pour mieux entendre les déclarations, 2797, 3962

Députés

Doivent collaborer avec l'Orateur, 25

Doivent reprendre leur siège quand l'Orateur se lève, 1875, 2525

Ne doivent pas donner de renseignements en posant une question, 606, 1604

Ne doivent pas employer d'expressions offensantes à l'égard d'un collègue, 695

Ne doivent pas être interrompus sans leur permission, 478, 1866, 4330

Ne doivent pas fumer dans la Chambre, 1423

Ne doivent pas imputer de motifs à leurs collègues, 223, 283, 1972

Ne doivent pas interrompre l'Orateur, 1255, 1377

Ne doivent pas lire leurs discours, 1423, 1752

Ne peuvent accuser l'Orateur de partialité, 1824-1825

Ne peuvent discuter une décision de l'Orateur, 1969, 1993

Ne peuvent tenter de discréditer l'Orateur au cours d'un débat, 29-30

Ne peuvent traiter d'une question déjà réglée par la Chambre, 4337

Ne peuvent voter s'ils n'ont pas entendu poser la question, 3770

Discussion doit se rapporter au sujet à l'étude, 8

Discussion portant sur une question inscrite au *Feuilleton*, interdite, 2796, 3160

Explications sur un fait personnel, ne peuvent donner lieu à un débat, 1824

Gouvernement autorisé à exposer les motifs de son opposition à la production de documents, 2134

Interruption, consentement du député qui a la parole, 1213, 1752

Lecture des discours, tolérance, 1868-1869

Ministres peuvent refuser de répondre aux questions, 1826

Orateur—FinDécisions et déclarations—*Fin*

Motions

Débat doit porter sur la motion à l'étude, 21, 2796, 3619

Invitant la Chambre à se former en comité des subsides, questions différentes débattues, procédure à suivre, 4093

Portant renvoi d'un bill, d'une résolution ou d'une question quelconque au comité plénier exclut tout amendement à la question principale, 3768

Pour production de documents, ne sont pas sujettes à débat, 1393

Ordre du jour, à l'appel de

Députés ne doivent pas faire de déclarations, 4359-4360

Questions doivent être brèves, 1599

Projet de résolution d'ordre financier soumis à la Chambre, discussion du principe seulement, 3187

Question réglée par un vote, débat interdit, 3320

Questions soumises aux tribunaux, discussion interdite, 724-725

Représentants des ministres, peuvent refuser de répondre aux questions, 3160

Résolutions

Discussion du principe dont s'inspire le projet de résolution, 2181, 2185, 3189, 3190

Sous-amendements

Doivent se rapporter à l'amendement et ne sauraient soulever une nouvelle question, 1968-1969

Députés, moyens de transport entre leur domicile et Ottawa, 1255, 1377-1378

Félicitations pour services rendus, 6364, 6369

Message de remerciements de Leurs Majestés le Roi et la Reine pour les félicitations qui leur ont été adressées à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de leur mariage, 3463

Procédure parlementaire, convocation du comité spécial, 2268

Règlement, demande de convocation du comité, 2685

Service législatif, crédits, 6363, 6371

Orateur suppléant et président des comités

(M. W. R. Macdonald, Brantford City)

Décisions et déclarations

Amendements

Modifiant les recettes du Trésor, irréguliers, 4795

Ne doivent pas être de nature à déranger l'équilibre du budget, 4808

Tendant à renvoyer une question au comité en lui indiquant le jugement qu'il doit rendre, irréguliers, 6116, 6117

Orateur suppléant et président des comités—*Fin*Décisions et déclarations—*Fin*

Appel de la décision du président des comités doit être soumis à la Chambre, 4796

Articles de journaux ou communications critiquant les délibérations de la Chambre, lecture interdite, 3232, 3282, 3311-3313

Bills

Amendements

Modifiant les recettes du Trésor, irréguliers, 5916

Proposant un principe atteignant tous les bills d'intérêt privé, irréguliers, 3593-3594

Discussion du principe seulement, 3136

Discussion en comité plénier doit se rattacher à l'article en délibération, 1630, 1633, 4153

Portant réduction de droits d'impôt ne peuvent être présentés que par un ministre de la Couronne, 4796

Députés

Discours de plus de quarante minutes, consentement unanime, 6108

Doivent s'abstenir de langage antiparlementaire, 2507

Ne doivent pas citer de longs articles de journaux, 84

Ne doivent pas critiquer un vote de la Chambre, 2506

Ne peuvent revenir sur un débat antérieur au cours de la même session, 320, 2143

Directives par la Chambre au comité plénier l'autorisant à modifier une mesure qui a subi la deuxième lecture, 2847-2848

Ministres peuvent refuser de répondre aux questions, 656

Motions

Motions d'ajournement ne peuvent donner lieu à un débat, 2114

Proposant le renvoi d'un bill à un comité, ne peuvent faire l'objet d'un débat, 3133

Privilège, question

Circonstances où elle ne se pose pas, 2030, 2145

Irrégulière en comité plénier, 2113, 2142

Question devant les tribunaux, discussion interdite, 5059

Règlement de onze heures, 2114

Ordres de dépôt de documents

Accords commerciaux avec le Royaume-Uni, contrats relatifs à l'exportation de vivres, paiements faits aux cultivateurs (M. Fulton), 1890; 2484

Ordres de dépôt de documents—Suite

Aéroport de Carberry (Man.), marchandises entreposées (M. Lennard), 2414

Affaires des anciens combattants

Edifices Garvey et Robinson Little de London (Ont.), dépenses du ministère (M. Manross), 2637

Médecins et dentistes d'Essex, Kent et Lambton (Ont.), montant payé à chacun (M. Murphy), 456

Toronto, personnes à l'emploi de ce ministère, congédiement (M. Fleming), 878-879

Affaires extérieures, divisions de ce ministère, attributions et fonctions de chacune (M. Daniel), 2413

Agriculture

Employés de ce ministère dans chacune des provinces (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2929

Fermes exploitées au Canada de 1930 à 1947, revenu net (M. Fair), 3748

Tableaux, 3844-3845

Ambassades et consulats créés en 1947 et 1948 (M. Church), 4789

Ambassades et légations

Fonctionnaires attachés à chacune d'elles (M. Blackmore), 1890

Nouvelles ambassades créées en 1947 et 1948 (M. Church), 4789

Anciens combattants

Assurance-chômage, bénéficiaires (M. Murphy), 876

Guerres mondiales, emploi dans différents services (M. Archibald), 766

Invalidité psychopathique antérieure à l'enrôlement, pensions refusées (M. Diefenbaker), 454

Prêts consentis pour l'achat de fermes, frais de voyage pour 1947, (M. McCuaig), 456

Solde et allocations, révisions statutaires (M. Probe), 455

Armée, prix payé en Colombie-Britannique de 1939 à 1947 pour certaines denrées (M. MacInnis), 1126

Arrowhead (C-B.), amélioration du quai (M. Fulton), 2638

Arthrite et rhumatisme, conférence de spécialistes, recommandations (Mme Strum), 454

Assistance à l'agriculture des Prairies

Inspecteurs des récoltes, traitements, etc. (M. Argue), 4520

Montants perçus et frais de perception (M. Miller), 1652

Saskatchewan, récolte de blé de 1947, rapport de l'inspecteur, m. rayée, (M. Argue), 3494

Assurance-chômage

Bureaux de New-Glasgow (N.-E.), dépenses effectuées par le Gouvernement, 6319

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Assurance-chômage—*Fin*
 Bureaux de placement à London, location et personnel (M. Manross), 2636
 Kingston (Ont.), emplacement des bureaux et personnes employées (M. McKay), 4414
- Assurance des crédits à l'exportation, garanties données par le Gouvernement en vertu de la loi (M. McMaster), 877
- Automobiles, exportation du Canada vers d'autres pays, nombre (M. Stephenson), 3494
- Aviation
 Aéroport de Bagotville (Qué.), coût, biens de guerre (M. Gagnon), 1391
 Avions *North Star*, achat par le gouvernement canadien (M. Skey), 3494, 4419
 Ecoles pour pilotes chinois, nombre et localité (M. Bentley), 1652
- Avocats de la province de Québec, sommes versées depuis 1940 (M. Caouette), 2637
- Avocats et procureurs, services professionnels à Montréal et Toronto, honoraires (M. Diefenbaker), 5724
- Avoine et orge, vente par la Commission du blé, m. (M. Diefenbaker), 5724
- Bébés, permis de départ accordés, surveillance (M. Campbell), 4413, 4414
- Biens de guerre
 Camions et chariots remis (M. Ross, Souris), 877
 Couvertures d'hôpital, vente et prix (M. Fraser), 2807
 Equipement cinématographique, prix d'achat et de vente (M. Hansell), 1391
 Navires, achat par l'Acadia Overseas Limited, conditions de paiement (M. Fleming), 1125
- Blé, pertes encourues par la vente, sommes versées par le trésor fédéral (M. Winkler), 2414
- Bow, rivière, outillage pour l'enlèvement des embâcles (M. Harkness), 877
- Bureaux de poste, érection depuis le 1er janvier 1945, revenu net et revenu brut (M. Zaplitny), 1125
- Canadian Military Gazette*, renseignements divers (M. Skey), 3960
- Canso, détroit, pont ou chaussée, rapports d'ingénieurs (M. Gillis), 1392
- Cause Verdier et Holler, correspondance échangée entre le ministère des Affaires extérieures et la société Howard de Montréal, m. (M. Low), 5074
- Céréales, transport, subventions depuis 1935 (M. Winkler), 2414
- Chemins de fer Nationaux, transport des marchandises, correspondance échangée avec les Moore-McCormack, m. (M. Hazen) rejetée, 1653-1654

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Cheval, quantité de viande exportée aux pays d'Europe (M. Lennard), 878
- Citoyenneté canadienne
 Certificats octroyés en 1947 (M. MacInnis), 2131
 "Officier de liaison des jeunes", titulaire et titres (M. Knowles), 453
- Claims miniers du Yukon, levé par les arpenteurs (M. Black, Yukon), 1390, 2132, 3296, 3495
- "Club des vingt et un", à Montréal, but (M. Skey), 3857
- Colza, contrats relatifs à la transformation, l'extraction d'huile ou la vente, m. (M. Wright), 4789
- Commerce
 Chine et Canada, exportations et importations, quantité (M. Timmins), 453
 Directeur des achats du ministère (M. Fraser), 1391
- Commission canadienne du blé
 Personnes employées, nombre par catégorie (M. Hansell), 3856-3857
 Ventes effectuées de 1944 à 1947 (M. McCuaig), 877
- Commission de contrôle du change étranger
 Fonds canadiens obtenus de la vente de dollars américains, placement (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1126; 1967, 2062, 2526
- Marchandises américaines, achat jusqu'à concurrence de \$100 (M. Hatfield), 454, 576
- Saisies de fonds à la frontière, montant total (M. Kidd), 1125
- Valeurs garanties, achat par le gouvernement du Canada (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1126; 1967, 2062, 2526, 3492, 3522
- Commission des prix et du commerce, London (Ont.) prix de location des bureaux, personnel (M. Manross), 2636
- Commission d'établissement de soldats
 Anciens combattants ayant renoncé à leurs terres, cas réglés par cette commission (M. Winkler), 5864
 Prêts octroyés en vertu du plan de cette Commission, taux d'intérêt (M. Fair), 3399
- Commission d'inspection du Canada, membres, titulaires ayant servi outre-mer (M. Lennard), 878
- Commission maritime canadienne, nomination de membres, m. (M. Isnor), 5724
- Compagnie de navigation du Bas Saint-Laurent, subventions (M. Côté, Mata-pédia-Matane), 6005
- Conférences internationales, participation canadienne, frais de représentation, etc. (M. Church), 4976

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Conseil national de recherches, employés aux travaux de recherches en agriculture, salaires (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2929
- Corporation de stabilisation des prix et Dale & Company, assurance maritime (M. Fleming), 3030
- Crescent Finance Corporation Limited, fonctionnement (M. Archibald), 877
- Décès au Canada causés par des maladies dangereuses (M. McKay), 4413-4414
- Défense nationale
- Armes et munitions, cargaisons d'envois au cours de 1947 (M. McCullough, Assiniboia), 878
 - Missions militaires, attachés auprès des pays étrangers, allocations (M. Pearkes), 454
 - Mitraillettes Reising (M. Diefenbaker), 4574
 - Volontaires canadiens engagés pour combattre en Finlande (1939-1940) (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 6005
- Dénrées alimentaires, vente à la Grande-Bretagne (M. Charlton), 1389-1390
- Dénrées ou biens au Canada, devises américaines versées pour divers achats (M. Jackman), 3030
- Dépenses par mandats du gouverneur général, m. (M. Hansell), 5724
- Destroyers "Tribal", rapports de trois officiers, m. (M. Lennard) rayée, 1391
- Dontzow, Dimitri, renseignements à son sujet (M. Diefenbaker), 4278; 5047
- Droits successoraux, taxes perçues par les provinces en 1947 (M. Héon), 3030
- Ecole Jules Brillant de Rimouski (Qué.), sommes versées par le Gouvernement (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005
- Edifices publics
- Circonscription de MacLeod, valeur et taxes payées (M. Hansell), 2929
 - Hôtel Halifax, prix d'achat et frais d'entretien (M. Black, Cumberland), 3624
 - London (Ont.), vieil édifice des douanes, ministère l'occupant (M. Manross), 2637
 - Toronto, immeubles loués ou achetés pour le compte de l'Etat (M. Timmins), 453
 - Winnipeg (Man.), location, dépenses totales (M. Zaplitny), 1125; (M. Diefenbaker), 1890
- Engrais, ingrédients importés en 1947 (M. McCullough, Assiniboia), 878
- Exportations
- Armes et matériel de guerre, quantité (M. Fleming), 2131
 - Bacon et farine vendus au Royaume-Uni, prix (M. Caouette), 454
 - Marchandises frappées d'embargo (M. Probe), 455
 - Russie, marchandises, valeur totale (M. Lacombe), 2131

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Fonctionnaires et employés
- Décret C.P. 4678, nominations d'administrateurs et de fonctionnaires (M. Aylesworth), 454
 - Munitions et Approvisionnements, permutation à d'autres ministères (M. Fraser), 3494
 - Nombre total au service du gouvernement fédéral, traitements versés (M. Stephenson), 3399
 - Traitement annuel d'un dollar pendant la guerre (M. Hansell), 2413
- Fonctionnaires retraités, indemnité de vie chère (M. Knowles), 1392
- Formation professionnelle
- Dépenses du gouvernement fédéral aux fins d'enseignement (M. Probe), 2637
 - Etudiants, aide financière du Gouvernement, sommes octroyées (M. Lapointe), 1390
- Fromage, exportation en Grande-Bretagne et subventions (M. Kidd), 3624
- Fruits et légumes, importation, quantité et valeur (M. White, Middlesex-Est), 1652
- Grains de semence, exportation, quantité et destination (M. Wright), 1890
- Grand Lac des Esclaves, prospection des minéraux par la Consolidated Mining and Smelting Company et par la Ventures Limited (M. Black, Yukon), 3494
- Halifax
- Employés au chargement des cargaisons, salle d'embauchage (M. Black, Cumberland), 5724
 - Employés fédéraux pour 1947, catégories de salaire, congédiement (M. Isnor), 879
- Hong-Kong, témoignages recueillis par la Commission Duff, m. (M. Bracken), réservée, 1392-1393, adoptée, 1653
- M. (M. Bracken) demandant la correspondance depuis le 29 janvier (1948), 2132, rejetée, 2133
 - Rapport Maltby, m. (M. Bracken) demandant les documents, 2134, adoptée sur division, 2135
- Hôpitaux
- Octrois accordés par le gouvernement fédéral (M. Benidickson), 3857
 - Sunnybrook, coût de la construction (M. Lennard), 5864
 - Sussex, fermeture (M. Brooks), 1392
- Hôtel Ford à Montréal, achat, m. (M. Diefenbaker), 5724
- Hudson Bay Post, tarif et frais postaux (M. Nicholson), 1891
- Huile combustible destinée à chauffer les édifices de l'Etat à Ottawa et à Hull, quantité achetée (M. Adamson), 456

Ordres de dépôt de documents—Suite

Immigration

- Contrats, travail dans les mines (M. Caouette), 2637
- Médecins réfugiés, admission au Canada (M. Shaw), 2414
- Répartition par pays d'origine, sexe et profession (M. Fleming), 878

Importations

- Bœuf en conserve, de l'Argentine (M. Harkness), 2636
- Etats-Unis, fruits séchés ou en conserve, valeur en 1948 (M. Diefenbaker), 4307
- Restriction sur certaines marchandises (M. Probe), 455
- Seigle des Etats-Unis, nombre de boisseaux (M. Argue), 1652
- Impôt de guerre sur le revenu, montant perçu chaque année, dans chaque province (M. Fair), 3399
- Impôts divers perçus par les provinces en 1947 (M. Héon), 3030

Impôt sur le revenu

- Déclarations sur lesquelles aucune évaluation n'a été établie (M. Fleming), 1124
- Fonctionnaires, instructions données depuis le 1er janvier (1947), 1891
- London (Ont.), location de l'édifice Victory (M. Manross), 2636

- Impressions confiées à des imprimeries commerciales, quantité par province pour les cinq dernières années (M. Probe), 3270

- Industries, subventions ou octrois, montant total versé à chaque maison (M. McCuaig), 1652; 3272, 3860

- Inondations dans la région de Toronto, rapport de l'ingénieur (M. Church), m. rayée, 3722

Irrigation

- Lomond (Alb.), entreprises (M. Hansell), 2135
- Rivière Saskatchewan-Sud, barrage, correspondance échangée, m. (M. Diefenbaker), 5074
- Rivière Souris, correspondance concernant cette entreprise (M. McCullough, Assiniboia), 5074

- Juge pour le district de Dauphin (Man.), nomination (M. Zaplitny), 1391, 1891

- Lait, machines à remplir les bouteilles, droit de douane (M. Winkler), 3030

- Livres importés, censure, fonctionnaire en chef, droits imposés (M. Knight), 1125-1126

Logement

- Anciens combattants, comté de Lincoln, contrats (M. Lockhart), 2132
- Construction, renseignements fournis par l'Etat aux municipalités (M. Hamel), 1392

Ordres de dépôt de documents—Suite

Logement—Fin

- East-York (Ont.), construction de maisons, coût total (M. McGregor), 1890
- Hamilton (Ont.), transformation de maisons dans cette région (M. Lennard), 3493-3494, 3520, 3625
- Contrats et reçus des sommes déboursées, m. (M. Lennard) rayée, 3624
- Récupération d'articles à l'égard de chaque entreprise, valeur (M. Ashby), 4086
- Loyers, appels entendus en Ontario, jugements rendus (M. White, Middlesex-Est), 3857
- Maisons construites au Canada par différents organismes, nombre (M. Timmins), 455
- Ontario, nombre de maisons construites, sommes fournies par l'Etat (M. Benidickson), 5295
- Quaker Road (Ont.), taxe d'eau, (M. Lockhart), 2637
- Regent Park, projet de construction, (M. Knowles), 3722
- Scarboro, comté d'York, construction de maisons, coût total (M. McGregor), 1890
- Matériel militaire, exportation, valeur (M. MacInnis), 1125
- Ministres et adjoints parlementaires administrateurs de sociétés (M. Knowles), 454
- Ministres, frais de déplacement (M. Hodgson), 2414
- Navires loués à des fins de guerre, réparations (M. Fraser), 453
- Obligations de l'Etat, achat, (M. Macdonnell), 1126; 1967, 2062, 2526, 3492, 3522
- Office national du film
 - Bureaux, succursales et studios, location (M. Fraser), 3398
 - Ciné-projecteurs, dimension et valeur (M. Fraser), 3030
 - Employés, fonctions et traitements (M. Fraser), 878
 - Frais d'appels téléphoniques, ministère responsable (M. Fraser), 878
 - Photographies, dimensions et prix (M. Fraser), 2807
 - Production et personnel à cette fin (M. Fraser), 1391
 - Production et distribution, titre et métrage (M. Hansell), 4684
 - Publicité, bulletins, annonces (M. Fraser), 1891
- Or, quantité et valeur détenues, produites et exportées (M. Hansell), 5146-5147
- Orge, expéditions de l'Ouest canadien à destination des provinces de l'Est (M. Zaplitny), 2413

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Orge de maltage, échange (M. Winkler), 2807
- Pacifique-Canadien, valeurs détenues au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et au Canada (M. Knowles), 1125
- Parc national Riding Mountain, noms et occupations des employés fédéraux (M. Zaplitny), 1125
- Passeports, enfants adoptés, nombre accordé (1947 et 1948) (M. Campbell), 4684
- Pêcheries, règlement fédéral de la pêche en Alberta (M. Hansell), 3030
- Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul
Employés, nomination et lieu de leur résidence respective (M. Lacombe), 1889-1890
- Huile et gazoline livrées, nom des fournisseurs (M. Lacombe), 1889
- Lait, quantité livrée et nom des fournisseurs (M. Lacombe), 1889
- Personnes déplacées venues au Canada en 1947, emploi (M. Fleming), 878
- Employeurs canadiens, noms (M. Knowles), 877
- Pommes de terre, prix maximum, correspondance échangée avec le premier ministre de l'Île du Prince-Edouard (M. Hatfield), 1653
- Ponts
Boulevard Pie IX, sommes versées pour la construction (M. Denis), 6005
- Saskatchewan (rivière) à Saskatchewan-Landing (M. Bentley), 3030-3031
- Port de Toronto, sommes dépensées par la Commission (M. Church), 2413
- Postes
Digby-Saint-Jean-Yarmouth, transport du courrier par le *Princess Helene*, (M. Black, Cumberland), 4087, 4278
- Maître de poste de Stenen (Sask.), nomination (M. Nicholson), 1891, 3270
- Rouyn et Noranda, livraison par facteurs, (M. Caouette), 1652
- Services ruraux, soumissions rejetées (M. Gagnon), 4684
- Stenen (Sask.), nomination du maître de poste (M. Nicholson), 1891, 3270
- Prêt de l'Export-Import Bank, négociations avec le Canada (M. Jackman), 3030
- Provinces, octrois fédéraux pour fins d'instruction (M. Moore), 1652
- Provinces, octrois versés par le gouvernement canadien de 1946 à 1948 (M. Hamel), 1391
- Publicité, agences ou sociétés au service de ministères du Gouvernement (M. Murphy), 456
- Quartz, extraction dans le Yukon (M. Black, Yukon), 1390, 2132, 3296, 3495

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Radio-Canada, permis délivrés en 1947-1948 (M. Reid), 2131
- Radiodiffusion
CJBR de Rimouski (Qué.), sommes versées par les ministères fédéraux (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005
- Permis d'émission radiophonique, demandes octroyées (M. Henderson), 2807
- Provinces de l'Ouest, permis pour des postes de langue française, nombre de demandes (M. Caouette), 456
- Remaniement de la carte, addition du district de Mackenzie au Yukon (M. Black, Yukon), 3270, 3398
- Rentes viagères
Certificats émis de 1947 à 1948 (M. Knowles), 3857
- Contrats collectifs et particuliers, nombre global émis en avril 1947 (M. Knowles), 4789
- Réserves indiennes, Piapot (Sask.), vente de terres à des soldats-colons (M. MacNicol), 4307-4308, 5507
- Rétablissement agricole des Prairies
Rivière Saskatchewan, barrages et travaux d'irrigation (M. Argue), 4520
- Saskatchewan, embauchage d'anciens combattants (M. McCuaig), 455
- Russes au Canada, formation technique dans les usines (M. Gagnon), 454
- Saint-Malo (Qué.), usines achetées et revendues par le Gouvernement fédéral (M. Caouette), 454
- Saint-Maurice, flottage du bois, contrats entre le gouvernement fédéral et différentes compagnies (M. Hamel), 1392
- Salaires payés par le Gouvernement dans la province de Québec (M. Bertrand, Terrebonne), 2132
- Santé des Esquimaux, mesures prises à cette fin (M. Benidickson), 4874
- Science de la paix, cours (M. Ashby), 4087
- Seigle, importation et exportation, nombre de boisseaux (M. Ross, Souris), 453, 524.
- Seigle, insuffisance (M. Winkler), 2807
- Service civil
Emplois vacants, concours et nominations en 1947 et 1948 (M. Viau), 2928-2929
- Employés permanents et employés temporaires, nominations, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 2636
- Fonctionnaires fédéraux de la Saskatchewan (M. McKay), 2638
- Fonctionnaires, traitement, salaires et allocations (M. Ross, St. Paul's), 453
- Nominations sans concours, augmentation des traitements (M. Dorion), 2413

Ordres de dépôt de documents—SuiteService civil—*Fin*

Personnel temporaire, traitements annuels payés (M. Fulton), 1390

Service naval, huile combustible, prix (M. Moore), 1126

Services publics

Employés de chaque ministère ou organismes du Gouvernement (M. Fraser), 1652

Frais de voyage et de déplacement (M. Church), 6319

Société centrale d'hypothèques

Bois de construction, fournisseurs, façon d'effectuer les paiements (M. White, Hastings-Peterborough), 4087

Sociétés de l'Etat

Administrateurs et fonctionnaires depuis 1940, sociétés nouvelles (M. Fraser), 2807

Nom de chacune et subventions versées par le gouvernement fédéral (M. Campbell), 2637

Subventions et drawbacks accordés en 1947 à l'égard de denrées, bénéficiaires (M. Argue), 2414

Subventions ou octrois payés au gouvernement de la province de Québec (M. Bertrand, Terrebonne), 2132

Tarif-marchandises, augmentation, pourcentage nécessaire à l'équilibre du budget des chemins de fer (M. Isnor), 3398; 3747

Taxe d'accise

Marchandises assujetties à cette taxe (M. Probe), 455

Tabac et cigarettes, réductions depuis 1915 (M. Winkler), 1124

Télégraphe

Chicoutimi, lignes cédées ou vendues (M. Gagnon), 4874

Ligne construite sur la côte nord du Saint-Laurent, coût (M. Dorion), 455, 1391

Terres destinées aux anciens combattants

Prêts octroyés en vertu de cette loi (M. Herridge), 1390

Provinces des Prairies, terrain choisi impropre à l'exploitation, demandes refusées (M. Diefenbaker), 454

Thompson, M. W. C., travaux juridiques, montant payé par le Gouvernement (M. Murphy), 456

Toronto, accident du *Temeraire*, enquête (M. Church), 5724

Tourisme, dépenses en 1947 pour la publicité (M. Murphy), 876

Touristes des Etats-Unis visitant le Canada, nombre de 1935 à 1947 (M. Fair), 5074

Transbordement des wagons de Borden à Tormentine, total des frais (M. MacNaught), 1390

Ordres de dépôt de documents—Fin

Transports, personnel du ministère à Prescott et à Parry-Sound (M. MacInnis), 2413

Usines

Saint-Malo (Qué.), département du gouvernement fédéral ayant juridiction, salaires des employés (M. Dorion), 2413

Welland (Ont.), vente et prix obtenu (M. Hatfield), 456

Vendredi saint, observance (M. Church), 2413

Verdier et Holler, correspondance échangée concernant cette cause, m. (M. Low), 5074

Volaille, permis d'exportation (M. White, Middlesex-Est), 4278

York-Nord (Ont.), terrains vendus par le Gouvernement en 1946 et 1947 (M. Fraser), 456

Ordre du mérite, honneur conféré au très honorable premier ministre, 39, 46, 48, 62

Organisation des Nations Unies. V. Nations Unies, Organisation des

Organisation internationale des réfugiés. V. aussi UNRRA

Commission préparatoire, programme, 4705

Fonctions, 5990, 5991

Contribution canadienne, 6373-6377

Organisation internationale du travail

Comité exécutif, nomination des membres, demande de renseignements, 2617

Contribution canadienne en (1946-1947), 2616, 2682

Frais de déplacement des délégués canadiens aux conférences, 2617, 2681

Nombre d'employés rémunérés, 2617, 2682

Organisation mondiale de la santé

Lutte antivénéérienne, observations canadiennes, *q.* (M. Dechêne), 1886

Participation canadienne, frais, 6372-6373

Organismes internationaux, contribution pécuniaire du Canada, 2615-2618, 6372-6377

Tableau détaillé, 2681-2682

Orge. V. Céréales secondaires**Orr**, Lea Alvina Mary Boulay, divorce

Bill n° 92. M. Maybank

1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Orr, sir John Boyd, discours prononcé à la Conférence de Genève, 539

Osborne, John Robert, héros décoré de la Croix-Victoria, 2962

- Ostroff**, Rhea Lillian Appel, divorce
Bill n° 287. M. Maybank
Ire 1., 3959; 2e 1., 4946; 3e 1., 6305
- Ottawa**
Capitale nationale. *V. ce titre*
Commission du district fédéral. *V. ce titre*
Edifices publics. *V. ce titre*
Gare Union, état, 992
Inondations, rivière Rideau, responsabilité fédérale, 2573-2574, 2639-2640
- Ouest.** *V. Provinces de l'Ouest et des Prairies*
- Ouvriers.** *V. Questions ouvrières*
- Owen Sound Transport Company**, subventions versées par le Gouvernement, montant, *q.* (M. Menary), 1124
- Pacifique-Canadien**
Avantages accordés à ce réseau, observations de feu M. Oliver, 3070
Conseil d'administration, membres, 3067
Digue du Fraser, 4136-4137, 4575, 5752-5754
Droit de pensions à certains employés, 1856
Etat comparatif du capital de roulement, (1939-1947), tableaux, 3098-3099
Exonération d'impôt, 4136-4137
Frais d'exploitation, montant versé en dollars américains, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 864
Recettes nettes pendant les années de crise, tableau, 3069
Service des voyageurs entre Ottawa et Toronto, meilleurs wagons demandés, 5649
Situation financière, commentaires, 3096-3102, 3300-3301, 3333-3335, 3338-3339
Bilan pour 1946, 3230
Recettes pour (1947), 3228
Titres privilégiés, 3067
Valeurs détenues au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 1125
- Pacifique, côte**
Campagne du Pacifique, solde spéciale, *q.* (M. Pearkes), 1384; 1467, 2039
Clarksdale Victory, naufrage de ce navire, 1007
Dragage, requête, 1209, 1655
Garde-côtes sur le littoral, 1007, 1010, 2348-2349, 4121-4122
Ile Grand-Manan, service, 4127-4128
Patrouille supplémentaire en vue de découvrir des mines à la dérive, 4139
Hong-Kong. *V. ce titre*
Mines japonaises, 4087, 4139
Pêcheries. *V. ce titre*
- Page**, Henry, ancien combattant de la première Grande Guerre, traitement injuste, 659, 1438
- Pages.** *V. Dates et pages, à la page 3*
- Pages** de la Chambre des communes. *V. Fonctionnaires et employés*
- Paige**, Jeannette Ore, divorce
Bill n° 265. M. Maybank
Ire 1., 3853; 2e 1., 4945; 3e 1., 6305
- Pairage.** *V. Votes sous Chambre des communes*
- Palestine**
Assassinat de soldats britanniques, 2880-2881, 2975, 3107, 4418
Colis destinés à ce pays, 2809, 2828
Corps de garde de l'ONU, 5705-5706
Effets de la propagande sioniste, citations, 1428-1432, 1957
Fin du mandat britannique, protection des nationaux britanniques, 4045-4046
Juifs. *V. ce titre*
Partage de cette contrée
Assemblée générale des Nations Unies en vue d'étudier un projet de tutelle, 2639
Attitude du Canada, renseignements demandés, 1313, 2524
Exposé de ce problème, 1715-1720
Membres de la Commission, attitude du Canada et de la Grande-Bretagne, *qq.* (M. Church), 1650, 1886, 1889, 2137-2138
Propagande sioniste-communiste, menace mondiale, exposé (M. Jaques), 4711-4715, 4721-4722, 5715-5719
Reconnaissance de l'Etat d'Israël, 4087, 4522, 4598, 5026, 6094
Requête des Etats-Unis au Conseil de sécurité, attitude du Canada, 4417-4418
- Pape Pie XI**, Sa Sainteté
Encyclique *Quadragesimo Anno*, citation, 4503
- Papier**, pénurie de wagons pour le transport, 879
- Papier journal**
Prix, 2479-2480
Production par province, consommation domestique, exportation, *q.* (M. Dorion), 4519-4520
Taxe de vente, 1224, 2079
- Pâques**, durée des vacances, transport des députés, 1774, 1787
- Paquin**, Eva Lamothe, divorce
Bill n° 382. M. Maybank
Ire et 2e 1., 5644; 3e 1., 6307

Parcs nationaux

Administration, ventilation des dépenses, 5858-5860, 5920-5926, 5993

Aménagement des routes, 5925

Cavendish, établissement d'une route, 1676, 1796

Pointe-Pelée, conservation des animaux de proie, 5926

Article du *Post and News*, 5926

Erosion de la côte est, rapport demandé, 3895, 6251, 6256

Riding-Mountain

Concessions forestières, acquisition par le gouvernement fédéral, q. (M. Zaplitny), 1387

Noms et occupations des employés fédéraux, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1125

Sites historiques. *V. ce titre*

Parcs nationaux (Loi)

(Codification de la délimitation des parcs et des règlements qui entrent en vigueur après avoir paru dans la *Gazette du Canada*)

Bill n° 209. M. MacKinnon

1re l., 3396; 3515-3516; 2e l., 3878-3896; com., 3896-3897; 3e l., 3897

Pari mutuel. *V. aussi discussion sur* Code criminel (Loi)

Impôt

Abandon possible, 2638

Courses, pourcentage perçu par le gouvernement fédéral, q. (M. Bentley), 3959

Perception par les provinces, q. (M. Coldwell), 4681

Parker, Patricia Potter, divorce

Bill n° 130. M. Maybank

1re l., 2158; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Park Steamship Company, 5127, 5129**Parlement. *V. aussi* Gouvernement; Chambre des communes; Sénat**

Approbation de règlements adoptés par le gouverneur en conseil, 5016-5017

Attributions, extrait du jugement du vicomte Simon, 265

Edifices du Parlement. *V. ce titre*

Réformes nécessaires, suggestions d'un député progressiste conservateur, 990

Session. *V. ce titre*

Parr, Grace Davie Park, divorce

Bill n° 76. M. Maybank

1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302

Parr, Michael Charles, divorce

Bill n° 121. M. Maybank

1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Parran, docteur, avis concernant l'alimentation et la santé nationale, 370, 1472

Partis politiques

C.C.F. *V. ce titre*

Crédit social. *V. ce titre*

Libéral. *V. ce titre*

Progressistes conservateurs. *V. ce titre*

Passages à niveau

Élimination, 1244

Montants versés à la Caisse, 4078, 4080, 4123

Sommes dépensées en 1947 au Canada, q. (M. Church), 874

Toronto

Avenue Woodbine, passage extrêmement dangereux, 4113-4116

Rue Dufferin, voie de communication du nord au sud, 4134-4135

Sommes dépensées en 1947, q. (M. Church), 874; 4078, 4080, 4123

Passages à niveau (Loi)

(Augmentation du crédit à voter pour neuf années, à compter d'avril 1948)

Bill n° 201. M. Chevrier

rés., 1721, 3156; 1re l., 3156; 2e l., 3210, 3250; com., 3250-3260; 3e l., 3260

Passeports

Administration de ce service, 5779-5780

Bébés, émigration et destination, q. (M. Castleden), 5937

Enfants adoptés, nombre (1947 et 1948), ordre de dépôt de documents (M. Campbell), 4684; 5779-5780

Octrois de passeports permettant leur entrée aux États-Unis, q. (M. Castleden), 5937

Peachey, Francis Clyde, divorce

Bill n° 185. M. Boucher

1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Pearkes, M. G. R. (Nanaïmo)

Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 171-172

Adresse en réponse, 998-1003

Aéroport de la baie Patricia, 5165

Affaires des anciens combattants

Comité, 2043-2046

Couturières dans les diverses institutions, 5602-5603

Crédits, 5592-5593, 5598-5603, 5605, 5608, 5609, 5613-5614

Affaires extérieures, crédits, 5787-5788

Agriculture, crédits, 4664-4665

Alaska et États-Unis, navires canadiens de transport, q., 866

Allocations aux anciens combattants (Loi), 2873-2875, 2881-2883, 5393-5394, 5399-5400

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Pearkes, M. G. R.—Suite

- Anciens combattants
 Admission dans les hôpitaux, 5599
 Bureaux administratifs de district, 5592
 Emploi à titre de facteurs, 1722
 Pensions et allocations, 505, 1256
 Invalides, supplément nécessaire, 998-999
Veterans Affairs, coût de cette revue, 5593, 5598
 Anciens combattants, assurance (Loi), 3145
 Anciens combattants (Loi sur la réadaptation), 3148-3149, 3151, 3208-3209
 Armée canadienne, solde spéciale pour la campagne du Pacifique, *q.*, 1384, 1468
 Hong-Kong, 1825-1826
 Assurance-chômage (Loi), 3195
 Beurre, pénurie à Vancouver, 4923
 Bureaux d'immigration en Chine, demandes faites et accordées, *q.*, 2121
 Cadets du C.A.R.C., envoyées d'agrément, 6069
 Chambre des communes
 Fonctionnaires et employés, nominations, anciens combattants considérés, 3519, 3616, 3618
 Personnel, positions permanentes, établissement, *m.* (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3616
 Chasse pélagique du phoque (Loi), 3418-3421, 3423-3424, 3426
 Conservation des changes (Loi), 591-593, 1159, 1309, 1365, 1368, 1470, 1493, 1516
 Coordination des trois armes, mesure législative, 4521-4522
 Culture maraîchère, protection du producteur canadien, 1159, 1368
 Défense nationale
 Armée de réserve, effectif, 6067, 6076
 Brigade mobile, effectif, 6068
 Camp militaire de Chilliwack (C.-B.), administration, 5963
 Crédits, 5960-5965, 5977, 5982, 6066-6069, 6075-6076
 Forces permanentes, pensions et autres indemnités, 6066
 Formation d'officiers dans différentes institutions, enrôlement, 1312
 Solde et allocations, 6067, 6069
 Visite au Canada du secrétaire d'Etat américain à la Défense, 3625
 Défense nationale (Loi), 5797, 5867-5868
 Elections fédérales (Loi), 5405
 Esquimalt, réduction du salaire des femmes employées à la station navale, 441
 Finances, crédits, 6300
 Forêts, incendies, 5851
 Frontières entre l'Alaska et le Canada, 5854, 6045
 Indemnités de service de guerre (Loi), 3143
 Indiens et Esquimaux, hôpitaux, 5474-5475

Pearkes, M. G. R.—Suite

- Inondations, vallée du Fraser, 4923
 Japonais déplacés, 2297-2298
 Logement
 Braefoot (C.-B.), redressement du prix de vente, 131
 Enquête demandée, 605, 955
 Rapport du comité d'enquête, 1001-1002, 1261
 Militaires mariés, 4573
 Travaux de construction ou de réparation, surveillants régionaux, *q.*, 1384
 Marine canadienne
 Paquebots-poste, subventions, 5135, 5137
 Sans-filistes à bord des navires, 2351
 Sécurité en mer, recommandations de la conférence internationale, 5434
 Mesures transitoires (Loi), 2297-2298, 2351
 Mines et Ressources, crédits, 5849, 5851, 5853-5854, 5856, 5925-5926, 5933-5934
 Missions militaires auprès des pays étrangers, ordre de dépôt de documents, 454
 Navires
 Construction en vue du ravitaillement des phares, 5121-5122
Uganda, désarmement, unité de réserve, 2417
 Navires hydrographiques, salaire des marins, 3627, 3668, 5853
 Parcs nationaux, aménagement de routes, 5925
 Pêcheries
 Crédits, 6045, 6055, 6064
 Fonctionnaires, traitement, 6055
 Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5803
 Phoques, peaux livrées au Canada, préparation, teinture, etc., *q.*, 2126
 Radio-Canada, émissions, 6231
 Réserves indiennes
 Aménagement, 5933-5934
 Ile Valdez (C.-B.), coupe du bois, *q.*, 3269-3270
 Revenu national, crédits, 6231
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5062, 5064-5065
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3434-3435
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5474-5475
 Saumon
 Interdiction visant l'exportation, 5507
 Marché pour le saumon en conserve, 2877
 Service diplomatique (Loi), 5581
 Taxe d'accise (Loi), 4985-4986
 Terrains marécageux (Loi), 4649
 Transports, crédits, 5121-5122, 5135, 5137, 5165, 5178-5180
 Travaux publics, crédits, 6253
 Troupes canadiennes, aptitude à repousser une attaque soudaine, 5962, 5977

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Pearkes, M. G. R.—Fin

- Victoria (C.-B.), location d'un édifice par le Gouvernement, *q.*, 2927
Warrior, remplacement par le *Magnificent*, 2066

Pêche à la baleine, ratification de l'accord international, *m.* (M. MacKinnon) adoptée sur division, 3897-3905**Pêcheries**

- Baleine. *V. ce titre*
 Bécard, exportation, 2877, 5507
 British Columbia Packers, conserveries de saumon, rapport annuel des bénéfices, 309
 Chalutiers, construction, 6065
 Commission de recherches, administration, 6060-6063
 Commission d'inspection, 6054, 6055-6056
 Commission internationale, contribution du Canada, 6063-6064
 Conseil des recherches, *q.* (M. Fraser), 2121
 Entrepôts frigorifiques, 6065
 Eulakanes, mesures de conservation, 607
 Flétan, pêche, 6049
 Foies de poisson, exportation aux Etats-Unis, 4088-4093, 4279-4280, 5507, 5564-5565
 Goldeye du lac Winnipeg, 2066-2067, 6062-6063
 Huîtres, culture, 6060, 6065-6066
 Madawaska, pisciculture ou frayères, nécessité, 719
 Ministère
 Administration, 6041-6056
 Crédits, 3905, 6041-6066
 Fonctionnaires, traitement, 6055
 MacKinnon, M., nomination comme ministre des Pêcheries, 552
 Morue
 Contrat entre Terre-Neuve et la Grande-Bretagne, 6043-6044
 Teneur en humidité, 5507
 Office de soutien des prix des produits de la pêche. *V. ce titre*
 Passes migratoires, aménagement, 6056-6058
 Pêche à la baleine, ratification de l'accord international, *m.* (M. MacKinnon) adoptée sur division, 3897-3905
 Pêcheurs, conditions de travail, 1924-1925, 4579-4580, 6047-6048
 Permis de pêche refusés aux Japonais, 2295, 2309-2310
 Phoque. *V. ce titre*
 Pisciculture, 6058-6060
 Poisson canadien
 Accélération de la vente, mesures prises à cette fin, *q.* (M. Isnor), 3855-3856
 Expédition aux pays d'Europe, fins de secours, 1722-1723, 6054-6055
 Exportations, valeur en 1938 et 1947, *q.* (M. Isnor), 3721
 Inspection, 5747, 5866, 6053, 6055-6056

Pêcheries—Fin

- Poisson canadien—*Fin*
 Teneur en humidité, droit douanier, 5507, 6047
 Poisson conservé et apprêté, 1894
 Numéros d'enregistrement des conserveries, *q.* (M. McLure), 2409
 Réclame en vue de stimuler la vente, 5747, 5866
 Provinces maritimes
 Conditions de vie du pêcheur, 4579-4580, 6047-6048
 Nécessité du marché américain, 45, 1268-1269
 North-Rustico, protection et dragage de ce port, 6054
 Règlement fédéral de la pêche en Alberta, ordre de dépôt de documents (M. Hansell) 3030
 Sardine, importance de la production au Nouveau-Brunswick, 1452
 Saumon
 Conserveries British Columbia Packers, rapport annuel des bénéfices, 309
 Interdiction visant l'exportation, déclaration du ministre des Pêcheries, 5506-5507
 Lac Chilko, danger d'y aménager une centrale électrique, 6041-6044, 6050
 Lac Sauch-en-Auch, aménagement d'un barrage, 6057-6058
 Mise en conserve, quantité, 479-480
 Permis d'exporter le saumon rouge, déclaration du ministre, 2877
 Sauvetage, postes. *V. ce titre sous* Marine marchande
 Siscowet et goldeye du Lac Winnipeg, 2066-2067
 Vente du poisson, 5623-5624
Pelley, Veronica Conrick, divorce
 Bill n° 388. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307
Pénitenciers. *V. aussi* Prisons et maisons de correction (Loi)
 Administration, 5089-5102
 Borin, M., interview accordé à un journaliste, 5082
 Commissaire et sous-commissaires, 5089, 5097
 Détenus dans chacun, régime pénal, *q.* (M. McKay), 3268
 Evasions, 3399-3400, 5089-5090
 Fonctionnaires. *V. ce titre*
 Hopkins, dossier de ce forçat, 5094
 Jeunes délinquants. *V. ce titre*
 Kingston (Ont.)
 Evasion, intervention du Gouvernement, 3399-3400
 Terrains et immeubles, renseignements divers, *q.* (M. Timmins), 442

Pénitenciers—Fin

- Militaires des forces armées détenus, peines diminuées, nombre, *q.* (M. Dion), 3623
- New-Westminster (C.-B.), personnel, renseignements divers, *q.* (M. MacInnis), 1648
- Personnel, salaire et logement, 5092-5093, 5098-5100
- Réformes de nos institutions pénales, 5082-5083, 5089-5102
- Article du *Globe and Mail*, 5090
- Réhabilitation du prisonnier, travail accompli par la société John Howard, 5096, 5100
- Saint-Vincent-de-Paul
- Employés, nomination et lieu de leur résidence respective, 1889-1890
- Huile et gazoline livrées, nom des fournisseurs, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1889
- Lait, quantité livrée et nom des fournisseurs, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1889
- Séparation des criminels et des jeunes délinquants, 5093, 5096

Pénitenciers (Loi)

- (Inspections des institutions pénales par les membres du grand jury et les membres du Parlement)
- Bill n° 206. M. Church
- 1re l., 3343; 2e l., 4951-4954

Penny Bank (Loi)

- (Liquidation de la Penny Bank et abrogation de la loi des caisses de petite économie)
- Bill n° 221. M. Brown
- 1re l., 3569; 2e l., 4047-4049; com., 4049-4050; 3e l., 4050

Pensions

- Anciens combattants. *V. ce titre*
- Aveugles. *V. ce titre*
- Employés des chemins de fer. *V. Chemins de fer (Loi)*
- Invalides et infirmes. *V. ce titre*
- Gendarmerie à cheval. *V. ce titre*
- Juges. *V. ce titre*
- Revisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
- Service civil. *V. Fonctionnaires*
- Veuves, augmentation proposée, 956

Pensions (Loi des)

- (Mesure pourvoyant à des augmentations dans le barème des pensions pour invalidité et pour décès ainsi qu'à la hausse du traitement des membres de la Commission)
- Bill n° 126. M. Gregg

Pensions—Fin

- rés., 1529, 2060; 1re l., 2060; m. tendant à la 2e l., 2162, adoptée, 2175; renvoyé au comité spécial des Affaires des anciens combattants; com., 3918-3929, 3938-3955, 3963-3976; 3e l., 3976

Pensions de vieillesse

- Administration, 5490-5496
- Allocation d'entretien, critique d'un député progressiste conservateur, 1447
- Augmentation nécessaire pour rencontrer le coût de la vie, 5260
- Discussion générale, 653
- Imperfections du système actuel*, propositions du Gouvernement aux provinces, 4609
- Mesures législatives à l'étude, demandes de renseignements, 1826, 2525
- Modification de la loi nécessaire, 1848-1856
- Montants versés par province, parts fédérales et provinciales, *q.* (M. Reid), 2635
- Nombre, par province, montant total payé, *q.* (M. Argue), 2408
- Paiement, façon de procéder du Gouvernement, demande de renseignements, 2525
- Programme créditiste, 696
- Répartition entre le Dominion et les provinces, sommes versées, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 872-873
- Ligne de conduite du Gouvernement, 2577
- Montants versés par province, parts fédérales et provinciales, *q.* (M. Reid), 2635
- Revisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
- Saskatchewan, administration, 4510-4511
- Sommes versées par le gouvernement fédéral à la province de Québec depuis la mise en vigueur de la loi, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 873
- Vieillards pensionnés, total, 4609
- Vieillards, statut dans notre société, citation, 1849-1850
- Insécurité au Canada, 1848-1856

Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi)

- (Suppression des délais à l'égard des demandes de pension pour décès)
- Bill n° 393. M. Gregg
- rés., 5648, 5748-5751; 1re l., 5751; 2e l., 5802; com., 5802-5804; 3e l., 5804

People's Fraternal Order (Loi constituant en corporation la société)

- Bill n° 115. M. Maybank
- 1re l., 1598; 2e l., 1986; com., 2246-2247

Perley, feu lady, tributs d'hommages, 1981

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Permis

- Emission, façon de procéder, explications, 1177-1180, 1185-1188, 1274-1282
 Annexe III de la loi du change, énoncé des principes généraux, demande, 1291-1309, 1336-1337, 1523-1524, 1538
 Cas de "privation spéciale", nombre de permis accordés, tableaux, 1330-1331
 Cas du petit négociant, 1162
 Déclaration du ministre du Commerce, 1532-1535
 Discernement dans l'octroi, 1157, 1169-1170
 Etablissement de bureaux locaux, 1173-1175
 Etude des requêtes, membres du comité, 1174
 Liste déposée à la fin de chaque mois, demande, 1540-1541
 Préférence aux anciens combattants, exposé de certains cas, 1092-1097, 1481-1482, 1489-1490, 1511-1513
 Exportations, 5627-5628
 Adoucissement des restrictions demandé, 3626-3627
 Orge, quantité expédiée en vertu de permis, date d'autorisation, *q.* (M. Winkler), 5503
 Volaille, permis accordés (M. White, Hastings-Peterborough), 4278
 Importations
 Cartes postales illustrées, permis octroyés, *q.* réservée (M. Ross, St. Paul's), 5936, 6003-6004
 Machines et outillage destinés aux industries de base, 6008
 Marchandises apprêtées aux Etats-Unis, retour au Canada, 1300, 1332
 Trafic et vente de ces permis, 1349

Permis d'exportation et d'importation (Loi sur les)

- (Amendement prévoyant l'imposition de peines en cas de renseignements faux et trompeurs)
 Bill n° 138. M. Howe
 1re l., 2267; 2e l., 2842-2843; com., 2843-2848, 3122-3129; 3e l., 3163

Personnes déplacées

- Administration des camps, observations faites sur les lieux par des fonctionnaires supérieurs, 4700, 4701, 4703, 4705
 Admission en 1947, nombre et pays d'origine, *q.* (M. Timmins), 449
 Congrès canadien du Travail, attitude officielle, 4720
 Demandes faites par des sociétés canadiennes, nombre d'admissions, *q.* (M. Probe), 858-860
 Dépatrés admis au Canada, service d'embauchage, 5998-6000, 6033-6034

Personnes déplacées—Fin

- Employeurs canadiens, noms, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 877
 Exigences médicales régissant le choix des immigrants, 4704-4705
 Immigration au Canada en 1947, emploi, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 878
 Industrie forestière en Ontario, bûcherons, *q.* (M. MacInnis), 2806-2807
 Industrie minière, nombre à cet emploi, soins médicaux, *q.* (M. Herridge), 1387
 Légion canadienne, avis exprimés lors d'un congrès, 4708-4709
 Médecins réfugiés, admission au Canada, règlements, 1953-1955; *m.* (M. Shaw) demandant les documents, 2414
 Organisation internationale des réfugiés. *V. ce titre*
 Possibilités d'établissement sur des terres, 4703-4704, 4710
 Terres arables inoccupées, tableau, 4704
 Relevé, 5992
 Renseignements auxquels ils ont droit, 6035-6036
 Responsabilités des nations démocratiques à leur égard, exposé (M. Hlynka), 4699-4710, 4720-4721
 Soins et entretien des réfugiés, coût par tête, 4701
 Nombre recevant ces soins, pays d'origine, tableau, 4707
 Times de New-York, rapatriement, 4699, 4701, 4705-4706
 Vétérinaires, utilisation de leurs services, 4661-4662

Pétitions

- Distriet de Mackenzie, remaniement de la carte, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 3270
 Greffier, quinzième rapport déposé, 807
 Syndicats priant le Gouvernement d'agir à l'égard des prix, 175

Petrie, Dorothy Jardine Palmer, divorce

- Bill n° 268. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Pétrole et huile. *V. aussi Houille*

- Achats durant la guerre, *q.* (M. Moore), 2122
 Alberta
 Expansion pétrolière, vente des intérêts de l'Imperial Oil dans l'International Petroleum, 2469
 Extraction des sables bitumineux, 693
 Fort McMurray, 1678, 5843
 Forage de nombreux puits d'essai, 1223
 Prix du pétrole brut, tableau, 1222
 Région Leduc, production, 5843-5844, 5920

Pétrole et huile—Fin

Huile

Accroissement des approvisionnements en vue d'assurer le maintien des prix, 2159

Approvisionnement, demande de renseignements, 675

Déclaration du ministre, 728-729

Edifices de l'Etat à Ottawa et à Hull, quantité achetée, ordre de dépôt de documents (M. Adamson), 456

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, quantité livrée et nom des fournisseurs, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1889

Recherches dans les provinces des Prairies, *q.* (M. Diefenbaker), 4873

Service naval, quantité utilisée, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 1126

Transbordeurs, approvisionnement pour le service entre Borden et Tormentine, 1059

Importation des Etats-Unis, possibilité d'un embargo, 606

Mise en valeur de nos richesses, nécessité, 1845-1846

Norman-Wells, puits inexploités, 2106

Pipe-line, importation des Etats-Unis, droits douaniers, *q.* (M. Black, Yukon), 1383

Puits de la vallée Turner, 363-369

Puits pétrolifères

Impôt, déductions spéciales dans le cas de contribuables qui se livrent à des explorations, 4811-4820, 4997, 5870-5871, 5879

Sondages approuvés, coût estimatif, 4812

Rationnement éventuel, 2930

Pett, docteur L. B., régime alimentaire pour la famille canadienne, 1034-1035, 1043

Phares. *V.* Marine marchande

Phoque. *V. aussi* Chasse pélagique du phoque (Loi)

Accord entre le Canada et les Etats-Unis, peaux livrées au Canada, préparation, teinture, etc., *q.* (M. Parkes), 2126-2127

Apprêt et séchage des peaux, subventions, 6064

Destruction des phoques de ports, 6064

Teinturerie en Colombie-Britannique, demande, 6044-6045

Phosphate, importation des Etats-Unis, 718

Picard, M. L.-P. (Bellechasse)

Tarif-marchandises

Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3093-3095

Picard, M. L.-P.—Fin

Chemins de fer (Loi) (droits à la pension), 3693-3696

Pickford, Mlle Mary, demande de vivres pour les enfants d'Europe, 937

Pictou (N.-E.), chantiers maritimes, vente à l'enchère, 440

Pierre à bâtir. *V.* Matériaux de construction

Pilon, Joseph-Onfroy, divorce

Bill n° 127. M. Maybank

1re l., 2158; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Pinard, M. Roch (Chambly-Rouville)

Hôpitaux, division des plans, aide demandée par les provinces, *q.*, 2128

Trust and Loan Company of Canada (Loi), 1985-1986

Pipe-line, importation des Etats-Unis, droits douaniers, *q.* (M. Black, Yukon), 1383

Placements de capitaux

Exploitation minière, nouveaux placements (1945, 1946 et 1947), *q.* (M. Menary), 4306

Fonds transférés d'un pays à un autre en vue d'effectuer des placements dans des usines au pays, 6282-6283

Mesures restrictives, 1533, 1538-1541, 1550-1551; *q.* (M. Menary), 4518

Nouveaux placements au pays, mesures en vue de les réduire, *q.* (M. Menary), 4518

Prêts par les banques en vue de placements, *q.* (M. Menary), 4307

Proportion des capitaux privés dans la production nationale brute, *q.* (M. Menary), 4306

Rapport préparé par la division des recherches économiques, explications du ministre du Commerce, 2523

Répartition par province, 1541-1547

Valeurs canadiennes détenues par des citoyens du Royaume-Uni, produits affectés à l'établissement d'industries au Canada, 6277-6279, 6282-6283

Plan Gréber. *V.* Capitale nationale

Plan Marshall

Article du *Globe and Mail*, 1059

But et avantages, 5207

Comparaison de l'aide du Canada avec celle des Etats-Unis, 4606

Conditions imposées aux nations qui en bénéficient, 4965-4966

Contrats accordés au Canada, 1842

Délégation du Canada à Washington, 2808

But du voyage, 3524

Effets sur le commerce canadien, 3482, 4940-4944, 4954-4963

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Plan Marshall—Fin

- Effets sur le commerce canadien—*Fin*
 Contribution en devises américaines, 2931, 3108, 4961-4963, 4970-4972
 Participation du Canada, 651, 730, 2744, 4453
 Permis d'exportation et d'importation (Loi). *V. ce titre*
 Produits canadiens pouvant être fournis en vertu de ce projet, 3482, 4940, 4956, 4968, 5624-5625
 Liste déposée, 5647
 Poisson, 1722-1723, 6054-6055
 Programme de restauration, 1706, 1710, 2844-2848, 3122-3128
 Menées communistes contre la réalisation de ce plan, 1842-1843, 3605-3606
 Répercussions possibles sur la situation du change au Canada, 2931, 3108

Plantes oléagineuses. V. aussi Lin

- Colza, contrats relatifs à la transformation, l'extraction d'huile ou la vente, m. demandant la production de documents (M. Church), 4789
 Subventions, 6386-6387
 Culture et expériences, 4398-4399
 Graine de colza et de tournesol, manutention, 6386-6387
 Réglementation de la vente, déclaration du ministre du Commerce, 1149, 1314

Pliss, Anne Greenblatt, divorce

- Bill n° 225. M. Maybank
 1re l., 3569; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Pluie artificielle, essais aériens devant être tentés, 2526, 4544, 6380**Poêles à gaz, fabrication et importation, demande de levée des interdictions, 1162-1163, 1164, 1332, 1487-1488****Pointe-Pelée. V. Parcs nationaux****Poisson. V. Pêcheries****Police. V. Corps de police****Pologne**

- Sort actuel, citations, 1982
 Sympathie envers les communistes, paroles de M. Lacombe, 1961, 1971
 Trésors artistiques apportés au Canada
 Attitude du gouvernement canadien, 1892, 1915-1920, 1963-1964
 Dépôt d'une lettre, 2009
 Visites de la Royale Gendarmerie à cheval à l'Hôtel-Dieu de Québec, q. (M. Gagnon), 2405

Polonais, anciens combattants

- Admission au Canada en 1947, nombre, renseignements divers, q. (M. Stephenson), 450
 Célibataires admis au Canada, q. (M. Bradshaw), 2410

Polymer Corporation Limited

- Dépréciation de l'usine, 5688
 Production de caoutchouc, 722
 Vente à la maison Michelin de France, 5688

Pommes. V. aussi discussion sur Produits agricoles (Loi)

- Aide à la Nouvelle-Ecosse, 6387-6388
 Aide au fructiculteur, 1921-1922
 Distribution aux députés, 2521
 Exportation en Angleterre à titre de présents, 512, 5235-5236
 Marché pour ces fruits, 1892
 Préférence sur le marché britannique, avantage perdu, 107, 154-156, 542-543, 3483-3484, 5563
 Exposé (M. Herridge), 4090-4091
 Production dans le comté de Durham, 1935
 Production nationale de 1936 à 1947, tableau, 2513

Pommes de terre

- Entrepôts, subventions pour aider à la construction, 5833
 Excédent dans la région de Winnipeg, 2743
 Ile du Prince-Edouard
 Construction d'entrepôts, q. (M. McLure), 1643
 Wagons frigorifiques pour le transport, 278-279, 509-510, 1604, 1658, 2526-2527
 Prix maximums, correspondance échangée entre le ministre des Finances et le premier ministre de l'Ile du Prince-Edouard, m. (M. Hatfield) demandant les documents, 1653
 Tarif de transport, 3330

Pompiers. V. Corps civil des pompiers canadiens**Ponts**

- Boulevard Pie IX, sommes versées pour la construction, ordre de dépôt de documents (M. Denis), 6005
 Canso, détroit. *V. ce titre*
 Ile Morrison, sur l'Outaouais, construction demandée, 1655-1656
 Kingston, demande d'aménagement d'un pont, chaussée LaSalle, 6254
 Pont sur le chenal de Burlington, tunnel préférable, 6253

Ponts—Fin

- Saskatchewan (rivière) à Saskatchewan-Landing, 2578, m. (M. Bentley) demandant les documents, adoptée, 3030-3031, 4046, 4629
- Victoria et Jacques-Cartier, demande d'abolition des taux de péage, 5362-6363

Population. V. Recensement du Canada**Porcs**

- Abattage, diminution de l'élevage, 205, 207, 264, 288, 462, 466, 471, 481, 538, 1214
- Alimentation, 6222
- Compensation pour les porcs abattus, 5834-5836
- Contrat avec le Royaume-Uni, prix fixé deux ans à l'avance, 4667-4669
- Elevage et abattage, déclaration du ministre de l'Agriculture, 513-514
- Réplique du chef de l'opposition, 529-535
- Enregistrement, établissement d'un poste à Edmonton, q. (M. Ashby), 3984
- Exportation, prix, 3812-3813
- Exportation totale aux Etats-Unis en 1947, q. (M. Diefenbaker), 445
- Maladies particulières, 4660-4661
- Primes pour les catégories A et B, 236
- Prix payé au cultivateur canadien, 3841, 3844
- Production
- Chiffres par province, 3810-3811
- Diminution, 974, 3842-3843, 4013, 4020
- Vente à vil prix, article de l'*Albertan* de Calgary, 459

Portage-la-Prairie (Man.)

- Election complémentaire, paroles de M. Miller, 710-711
- Inondations, aide des officiers et soldats, 4088

Port-Credit (Ont.), érosion des rives des lacs
Erié et Ontario, 6236-6237**Porte-avions***Magnificent*

- Allusion à un article de la revue *Time*, renseignements demandés, 3162-3163
- Arrivée à Halifax, 4740
- Warrior* remplacé par le *Magnificent*, 2066

Portland (Maine), port

- Chemins de fer Nationaux, frais d'exploitation, montant payé en dollars américains, q. (M. Hazen), 860, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 864; 1170
- Rivalité avec les ports nationaux du Canada, 962-968

Portland (Maine)—Fin

- Tarif-marchandises
- Abaissement sur le réseau des chemins de fer Nationaux, q. (M. Hazen), 444, 962-967
- Réponse du ministre des Transports, 1135
- Détournement des produits vers ce port, correspondance échangée, 963-964, 1135

Ports nationaux

- Charlottetown, cale de halage, demande de renseignements, 2474
- Churchill
- Tarif maritime entre ce port et les ports britanniques, 4080-4081
- Tarif-marchandises entre Churchill et Halifax, 4306
- Usage pour fins commerciales, 4964-4965
- Utilisation, avantage sur les ports des provinces Maritimes, 4118-4119
- Collingwood (Ont.), agrandissement suggéré du bassin à Barrie, 1656
- Conseil des ports nationaux. V. *ce titre*
- Dragage à Oshawa (Ont.), 2744
- Goderich (Ont.), dégâts causés par l'inondation, secours, 2744
- Travaux de réparation, 6263
- Havre Aubert, Iles de la Madeleine, requête demandant le creusage, q. (M. Caouette), 3158-3159
- Havre de New-Westminster (Loi). V. *ce titre*
- Havre de North-Fraser (Loi des commissaires). V. *ce titre*
- Kincardine, contrats de dragage, 4631
- Marchandises exportées au Canada, entrée en transit, 4886-4887
- Montréal, dépenses brutes, 5278
- Port-Elgin, sommes dépensées depuis 1921, q. (M. Nicholson), 3856
- Portland. V. *ce titre*
- Pugwash, amélioration du chenal conduisant à ce port, 5113, 5117
- Dépenses annuelles, q. (M. Black, Cumberland), 5294
- Québec, déficit, 2676
- Rustico-Nord (I. P.-E.), travaux exécutés en 1946 et 1947, q. (M. McLure), 1386
- Protection et dragage de ce port, 6054
- Sainte-Croix, programmes de reconstruction, rapport du capitaine Mowatt, 1453-1455
- Saint-Jean et Halifax
- Déclaration de M. Vaughan, 962
- Dépenses effectuées par le Gouvernement, 1132
- Exportations et importations via ces ports, valeur totale, 1139-1140
- Hangar en acier, érection, 1145
- Opinion de sir Georges-Etienne Cartier, 967

Ports nationaux—Fin

- Saint-Jean et Halifax—*Fin*
 Projets d'amélioration, 1139
 Rapport d'une enquête, paroles de sir Alexander Gibb, 966
 Rivalité du port de Portland, 962-967, 1144, 5272
 Déclaration du ministre des Transports, 1135-1140
 Toronto, sommes dépensées par la Commission, ordre de dépôt de documents (M. Church), 2413
 Utilisation de nos ports pour fins commerciales, 4964-4965, 5224-5227
 Paroles de sir Wilfrid Laurier, 967
 Rivalité du port de Portland (Maine), 962-968
 Vancouver, dépenses brutes, 5278

Postes (ministère)

- Administration, 4909-4920, 4925-4939
 Administration, emploi des surplus de 1946 et 1947, *q.* (M. Church), 874, 875
 Affranchisseuses mécaniques, slogan, 4932-4933, 4938
 Anciens combattants employés comme facteurs, examen, 1722
 Bureaux de poste
 Chambre des communes, fermeture le dimanche, 1774
 Construction depuis 1940, *q.* (M. Boivin), 2397
 Erection depuis le 1er janvier 1945, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1125
 Deseronto, cases postales, *q.* (M. Stokes), 4307
 Donnacona, construction nécessaire, résolution du conseil de ville, 4513-4514
 Farmborough (Qué.), renseignements divers, *qq.* (M. Caouette), 4520, 4684
 Flin-Flon (Man.), construction, 3440, 3525, 6260
 Grandview (Man.), construction d'un bureau de poste, détails, 6260
 Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
 Kamloops (C.-B.), soumissions relativement à un rajout, montant de chacune, *q.* (M. Fulton), 3856
 Leduc, nécessité d'un bureau plus grand, 4914
 Nouveau-Brunswick, recettes inférieures à \$10.000 par année, *q.* (M. Hatfield), 2127
 Picton, construction d'un nouvel édifice, 4911
 Red-Deer (Alberta), construction d'un immeuble, 6260
 Revenu brut et revenu net, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1125

Postes—Suite

- Bureaux de poste—*Fin*
 Toronto, améliorations nécessaires, 4915-4916, 4918
 Val d'Or (Qué.)
 Loyer et bail, terrain destiné à l'érection d'un nouveau bureau, *qq.* (M. Caouette), 447, 699
 Mesures en vue de la construction de ce bureau, *q.* (M. Caouette), 2635
 Nécessité, 4503
 Caisse d'épargne, établissement d'une taxe vexatoire, 4918, 4935-4936
 Colis-postaux
 Expédition outre-mer, tarif, 3722
 Tarif de transport océanique, 4914-4915, 4917
 Envoi en Grande-Bretagne, 4926, 4928
 Contrats postaux ruraux, inégalité de traitement, 4939
 Crédits
 Budget principal, 3905, 4909-4920, 4925-4940, 6382-6383
 Budget supplémentaire, 2661
 Devise du ministère, 3668-3669
 Employés. *V. Fonctionnaires et employés*
 Facteurs
 Cas d'un ancien combattant de Vancouver, 6382-6383
 Nombre approximatif dans tout le pays, 4910-4911
 Salaires, augmentation, *q.* (M. Lockhart), 4307
 Facteurs ruraux
 Colombie-Britannique, 704
 Demande d'un salaire vital, 651-652, 1059
 Journaux et périodiques, tarif, 4929-4931
 Livres grivois et pornographiques, transport, responsabilité du ministère, 4936-4937
 Maîtres de poste
 Allocation minimum, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1119
 Préférence aux ex-militaires, 3163
 Salaire ou revenu minimum, 4919-4920, 4925-4929
 Saskatchewan, noms et rémunération, *q.* (M. Menary), 4682
 Stenen (Sask.), nomination, m. (M. Nicholson) demandant les documents, 1891, 3270
 Toronto, directeur du service postal, *q.* (M. Church), 5146
 Philatélie
 Emission à l'effigie de la princesse Elizabeth, 4911
 Valeur des timbres canadiens, émissions diverses, 4931-4932
 Service ambulancier, 4929, 4939

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

Postes—Suite

- Service postal
 Afton-Bayfield-Summerside (N.-E.), éta-
 blissement d'un circuit rural, *q.* (M.
 Black, Cumberland), 3397-3398
 Requête s'opposant à ce service, *q.*
 (M. Black, Cumberland), 4278
 Chemins de fer, juste part des recettes,
 4934-4935
 Digby-Saint-Jean-Yarmouth, transport du
 courrier par le *Princess Helene*, ordre
 de dépôt de documents (M. Black,
 Cumberland), 4087, 4278
 Distribution d'un journal communiste,
 1657, 2157
 Domaine Grierson, exposé (M. Ashby),
 4715-4718
 Extension du service rural, améliorations,
 4305
 Granby (Qué.) et Montréal, *q.* (M.
 Boivin), 2806
 Hudson Bay Post, tarif et frais postaux,
 ordre de dépôt de documents (M. Ni-
 cholson), 1891
 Ile d'Anticosti, fonctionnement, *q.* (M.
 Dorion), 2928
 Journal *Le Combat*, distribution, 1657,
 2157
 Journaux et périodiques, pertes subies, *q.*
 (M. Nicholson), 2397-2398
 Lachute, observations de la Chambre de
 commerce, 3033
 Montréal, personnes congédiées, *q.* (M.
 Caouette), 864; *q.* (M. Boivin), 2806
 Palestine, envoi de colis, 2809, 2828
 Rémigny et Guérin (Qué.), préposé au
 transport du courrier, *q.* (M. Caouette),
 2410
 Rouyn et Noranda, livraison par facteurs,
q. (M. Caouette), 447, 699; *m.* (M.
 Caouette) pour production de docu-
 ments, 1652
 S.-Louis-de-Gonzague, livraison rurale, *q.*
 (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie),
 3159
 Soumissions, *q.*, 3295-3296
 Services ruraux de transport postal, rejet
 de soumissions, ordre de dépôt de docu-
 ments (M. Gagnon), 4684
 Toronto, amélioration, *q.* (M. Church),
 875
 Williams-Lake, service par autobus de-
 mandé, 4936
 Service postal (Loi). *V. ce titre*
 Service postal aérien
 Courrier de première classe, expédition,
 2140-2141
 Crédits supplémentaires, 2661

Postes—Fin

- Service postal aérien—*Fin*
 Inauguration d'un nouveau service, exposé
 du ministre, 4305, 5866
 Canadian Pacific Air Lines, *q.* (M. Gray-
 don), 4519
 Ile-du-Prince-Edouard, demande de ren-
 seignements, 4360
 Réduction du tarif, 3495
 Tarif international, réductions et modifica-
 tions, *q.* (M. Knowles), 1121
 Yukon, tarif, 5435, 5865-5866, 5938
 Surplus estimatif du ministère, emploi, *q.*
 (M. Church), 874, 875
 Tarif postal, abaissement demandé, 4909-
 4910, 4925, 4927
 Timbres-poste
 Emission à l'effigie de la princesse Eliza-
 beth, 4911
 Revenu de la vente (1945, 1946 et 1947), *q.*
 (M. Lockhart), 3269
 Yukon, rémunération des employés, 1814

**Postes de sauvetage. V. Sauvetage sous
Marine marchande****Potasse**

- Gisements en Saskatchewan, 1900, 4722-4723,
 5844
 Recherches en Saskatchewan et en Alberta,
q. (M. Diefenbaker), 4873

Potts, Frank, divorce

- Bill n° 370. M. Maybank
 1re et 2e l., 5643; 3e l., 6306

Pouliot, M. Jean-François (Témiscouata)

- Accords de Genève, ratification, *m.* (M. Mac-
 kenzie King), 166-171
 Adresse en réponse, 1906-1911, 2085-2086
 Aéroport à Rivière-du-Loup, 4112-4113
 Affaires des anciens combattants, crédits,
 5591
 Affaires extérieures
 Crédits, 5716-5720, 5786, 5788, 6376-6377
 Exposé (M. St-Laurent), 3556-3559
 Agriculture, crédits, 4019
 Allocations aux anciens combattants (Loi),
 2869-2871
 Antillais, désir d'unir leur pays au nôtre,
 2421-2422, 2423
 Articles importés de pays à monnaie déva-
 lorisée, prix, 1506
 Beauchesne, M. Arthur, anniversaire de nais-
 sance, 5368
 Bibliothèque nationale, *m.* (M. Gibson),
 4309
 Bureaucratie
 Incompétence de certains bureaucrates,
 1036-1037, 2544-2545
 Organismes irresponsables au peuple, 649,
 1323.

Pouliot, M. Jean-François—Suite

- Bureau de poste de la Chambre des communes, fermeture le dimanche, 1774
 Cabinet du Premier ministre, crédits, 6401-6403
 Canada Cement Company, fermeture de l'usine, 5656
 Capitale nationale, destruction des taudis, 5480-5482
 Céréales secondaires
 Exportation aux Etats-Unis, embargo, 73-74
 Rétention dans les élevateurs, 473-475
 Chambre des communes
 Bureau des débats
 Galbraith, Young, MM. et Kearns, Mlle, félicitations, 6369
 Orateur et greffier, félicitations, 6369
 Wright, M. Cyril, polycopiste, félicitations, 6369
 Chemins de fer de Témiscouata, améliorations nécessaires, 4111-4113
 Code criminel
 Homicide involontaire (Loi), 5328, 5344-5345
 Jury (Loi), 3932
 Comité des débats, séance pendant que la Chambre siège, m. 4467
 Rapports, 4517-4518, 4627-4629
 Commerce, crédits, 5619-5621
 Commission canadienne du blé (Loi), 1747-1748, 1757-1761, 2223, 2365-2370, 2435-2436
 Commission de contrôle du change, suppression de cet organisme, 1323
 Commission des Transports (Loi), 5379-5380
 Commission du Tarif (Loi), 5299-5300, 5303, 5436
 Commission McCann, m. (M. Low), demandant copie des témoignages, 5295
 Communisme
 Définition, 246
 Noms des communistes en faveur d'une déclaration des droits de l'homme, 2953-2954
 Conférence du Commonwealth britannique, représentation, 6219
 Conservation des changes (Loi), 646-650, 1100, 1104-1105, 1322-1324, 1345-1346, 1470-1472, 1505-1507
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1035-1038
 Débats, rapport du comité, 4517-4518, 4627-4629
 Défenseurs des libertés civiles, liste des sympathisants, 2953-2954
 Députés, liberté de parole en Chambre, 1906-1907
 Dimanche (Loi du), 5509-5511
 Directeur général des élections, traitement, 2856-2857

Pouliot, M. Jean-François—Suite

- Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2952-2957; 3439, 3722-3723
 Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5771-5777
 Elections fédérales (Loi), 2856-2861
 Empire britannique, aide exagérée du Canada, 2085-2086
 Energie atomique, 2432
 Exposition commerciale internationale à Toronto, félicitations, 4679
 Fait personnel, mise au point, 2577
 Finances
 Crédits, 6279-6281, 6339-6341
 Pouvoirs du sous-ministre, 6280
 Réforme du ministère en vue d'un gouvernement responsable, 649-650, 2544-2545
 Fisher, ancien archevêque de Canterbury, allusion à un article du *Life*, 2956
 Grande-Bretagne, conditions d'existence, 246-247
 Hommage au député d'Ottawa-Ouest, 3991
 Hong-Kong, démission du colonel Ralston, 1597, 1910-1911
 Hôpitaux, emploi d'immeubles à cette fin, 5468-5469
 Ilsley, M., retraite comme ministre de la Justice, hommages, 4733
 Indiens de Loretteville, ultimatum, 675
 Infirmes et invalides, pensions, 5427-5428, 5480
 King, M. Mackenzie
 Anniversaire de naissance, félicitations, 385-386
 Démission prochaine, 6401-6403
 Record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3212-3213
 Lacombe, M., anniversaire de naissance et nomination à la magistrature, félicitations, 5508
 Légumes frais, nécessité en vue d'un régime alimentaire sain, 1471-1472
 Importations et exportations, 1470-1471
 Lehberg, M. F. H., administration des huiles et des graisses, renseignements divers, q., 1385
 Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4059, 4062
 McKinnon, M. Hector, président de la Commission du tarif, allusion à un article de journal, 5436
 Mesures transitoires (Loi), 2218-2220, 2338-2339, 2420-2422, 2423, 2424, 2432, 2434-2435
 Mesures transitoires m. (M. Ilsley), 244-249
 Office fédéral du charbon, administration, 5704
 Organisation internationale des réfugiés, 6376
 Parcs nationaux (Loi), 3885-3886

Pouliot, M. Jean-François—Suite

- Pêche à la baleine, ratification de l'accord international, m. (M. MacKinnon), 3898-3900
- Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2848
- Politique C.C.F., questions posées à M. Woodsworth, 5774-5, 76
- Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 385-386
- Privilège, question
Allusion à un article de l'*Examiner* de Peterborough, 3722-3723
- Droits de l'homme, articles parus dans le *News-Herald* de Vancouver et le *Free Press* de Winnipeg, 3439
- Lettres reçues de créditistes, 329
- Remarques faites par M. Diefenbaker le 12 avril, 3851-3852
- Procédure parlementaire, amendements, 2848
- Procès Boyer, 226
- Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 471-476
- Provende, administrateur, 6390
- Publicité et annonces commerciales au Canada et à l'étranger, 6386
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5679, 5704, 6386, 6387
- Régies
Fonctionnaires de ces organismes, 2219-2220, 2338-2339
- Programme du Gouvernement, attitude de l'opposition, 1035-1037
- Raisons des subventions, 245
- Remaniement de la carte électorale, 2858
- Rowe, M., anniversaire de naissance, félicitations, 3983
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5364-5365, 5427-5428, 5468-5469, 5480-5483
- Service diplomatique (Loi), 5578-5579, 5580-5581
- Service législatif, crédits, 6369
- Socialisme et communisme, 171, 246
- Statuts révisés (Loi), 5386
- Subsides (Loi), 3990-3991
- Sucre de canne, achat de la Grande-Bretagne, 2420-2421, 2423
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell) 3445
- Taxe d'accise (Loi), 2544-2545, 2563, 2577, 2579
- Amendement (M. Knowles), 2550
- Telephone Bell, compte rendu des délibérations du comité des chemins de fer, rectification, 4279
- Traitements (Loi), 5574, 5575
- Traités de paix (Loi), 3725-3726, 3727, 3729-3730, 4057-4058
- Transports, crédits, 4111-4113

Pouliot, M. Jean-François—Fin

- Travaux de la Chambre
Avis de motions et ordres du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King), 8, 20
- Appel au Règlement, 22
- Division d'un bill, 2223
- Travaux publics
Crédits, 6271-6272
- Fonctionnaires, félicitations, 6271
- Troc, moyen de remédier au problème du change, 1104-1105, 1322-1324
- Tuberculisation dans le comté de Témiscouata, 4019

Pouvoirs arbitraires du Gouvernement,

- mépris du Parlement, 1158, 1286-1291, 1296-1297, 1339-1340, 1345-1346, 2088-2091

Article du *Free Press*, 1175-1176

Pouvoirs d'urgence. V. Mesures transitoires**Power, l'hon. C. G. (Québec-Sud)**

- Anniversaire de son élection au Parlement, 30e, félicitations, 383-388

Hong-Kong

- Production de témoignages demandée, 1596

Remarques de M. Drew, 1967-1968

- King, M. Mackenzie, anniversaire de naissance, félicitations, 388-390

Prairies. V. Provinces de l'Ouest et des Prairies**Pratt, M., nomination à la division des Affaires indiennes, 1224-1225, 1402-1405**

Etats de service, 1405-1407

Premier ministre. V. aussi King, le très hon. W. L. Mackenzie

- Démission, 6401-6403, 6420-6422
- Fonctions et responsabilités, 6403-6405
- Record établi dans tout l'Empire, 3211-3215, 3267
- Responsabilités de l'Etat envers son chef, 6403-6405
- Services rendus au parti, 6420-6421

Prengel, Kate Henry Wacker, divorce

- Bill n° 320. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306

Preston, Violet Mary Cowper, divorce

- Bill n° 142. M. Maybank
1re l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Prêts

- Assurance des crédits à l'exportation. *V. ce titre*
- Banque des importations et des exportations. *V. ce titre*
- Crédits accordés à différents pays, 5614-5615
- Montants non remboursés, 1770, 1891, 1967, 2160, 2211
- Grande-Bretagne, montants touchés, demande de renseignements, 19
- Document déposé, 70
- Rinker Finance Corporation (Loi). *V. ce titre*
- Russie
- Prêt canadien, 865, 5614
- Remboursement, *q.* (M. Gagnon), 446
- Sommes octroyées à divers pays de 1940 à 1947, *q.* (M. McCuaig), 864-865
- Taux d'intérêt, opinions diverses, 1419-1420, 1660-1662
- Tchécoslovaquie, montant avancé par le Canada, 1827

Prêts commerciaux et professionnels aux Anciens combattants

- Demandes faites et octroyées, *q.* (M. McCullough), 1378-1379, 1895
- Valeur totale, prêts effectués dans chaque province, *q.* (M. McKay), 1380

Prêts destinés aux améliorations agricoles

- Administration, 4451
- Plaquette "Canadian Newspaper reports", coût, *q.* (M. Fraser), 2634
- Publication d'un opuscule, nombre d'exemplaires, *q.* (M. Barrett), 4681-4682

Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi modifiant la loi de 1944)

- Bill n° 114, M. Abbott
- rés., 901, 1530-1531; 1re l., 1531-1532; 2e l., 1616-1625; com., 1625-1637; 3e l., 1637

Preuve au Canada (Loi de la)

- (Jeunes délinquants—épouse ou mari comme témoins de la poursuite)
- Bill n° 327. M. Ilsley
- 1re l., 4277; 2e l., 4888-4890; com., 4890-4891; 3e l., 4891

Prevost, H.M.C.S. à London (Ont.), hommes de service, *q.* (M. Manross), 2412**Prince-Albert, cour de district, vacance, *q.* (M. Diefenbaker), 1884****Princesse Elizabeth. *V.* Elizabeth, princesse****Prisons et maisons de correction (Loi des) (Peines indéterminées, en Colombie-Britannique)**

- Bill n° 214, M. Ilsley
- 1re l., 3491; 2e l., 3877; com., 3877-3878; 3e l., 3878

Privilège, question. *V. ce titre sous* Chambre des communes**Privilèges et élections (Comité)**

- Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757
- Liste des membres, 755

Prix (Comité). *V.* Coût de la vie (Comité)**Probe, M. J. O. (Regina City)**

- Adresse en réponse, 2003-2005
- Affaires des anciens combattants, comité, 2046-2049
- Allocations aux anciens combattants (Loi), 2900, 2909-2911
- Anciens combattants
- Assurances, nombre de contrats en vigueur, etc., *q.*, 5146
- Etudiants, insuffisance de ressources pécuniaires, 558, 809
- Pensions aux personnes à charge des militaires tués en service, 6221
- Solde et allocations, révisions statutaires, ordre de dépôt de documents, 455
- Automobiles, règlements concernant les permis, 1280-1281

Aveugles, 1409**Chambre des communes, personnel, positions permanentes, établissement, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3617-3618****Cigares de Cuba, régie des importations, *q.*, 2410, 3855****Conservation des changes (Loi), 563-567, 1269-1270, 1280, 1521, 1525-1526****Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 943-947****Douanes (Loi), 4883-4885****Films cinématographiques de provenance britannique ou américaine, 1521-1522****Finances, crédits, 6342-6343****Forages destinés à l'exploitation de ressources naturelles, 4811-4812****Forces armées, condamnations pour contraventions au code militaire et au droit civil, *q.*, 5503****Formation professionnelle, dépenses du gouvernement fédéral aux fins d'enseignement, ordre de dépôt de documents, 2637****Formation professionnelle (Loi), 3172-3176, 3250****Habitation (Loi), 3743-3745, 3750-3752, 4302-4303****Immigration****Bureaux européens, nombre, pays, *q.*, 858****Demandes présentées par des sociétés canadiennes, nombre d'admissions, *q.*, 858-860****Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4811-4812**

Probe, M. J. O.—Fin

- Impressions confiées à des imprimeries commerciales, quantité par province pour les cinq dernières années, *q.* 3158; ordre de dépôt de documents, 3270
- Journaux et périodiques, tarif postal, 4929-4930
- Légumes frais, importation par avion en provenance des Etats-Unis, 2159
- Lignes Trans-Canada, déficit, 2675-2676
- Loyers commerciaux, régie, 2003-2005
- MacMillan Export Company, bénéfices, 944-945, 1060, 1875
- Minéraux radioactifs, sommes versées aux prospecteurs, 2434
- Palestine, colis à destination de ce pays, 2809
- Pensions de vieillesse
Paiement d'après l'évaluation des ressources, 2525
Répartition entre le Dominion et les provinces, 2577
- Pierre à bâtir, importation, 1525-1526
- Postes, crédits, 4929-4931
- Puits, forage, 4811-4812
- Régie des loyers, 2003-2005, 6342-6343
- Regina, édifice Merchants' Bank, superficie louée par le Gouvernement, améliorations, entretien, coût, *q.*, 1645, 2003
- Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3429-3430, 3501-3503, 3508, 3510-3511
- Statistique (Loi), 4905-4906
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3327-3329
- Taxe d'accise
Effets sur les industries, 508
Restriction des importations, ordre de dépôt de documents, 455
- Taxe d'accise (Loi), 4987, 4980
- Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2454-2455
- Travaux publics, crédits, 6241-6243
- Procédure parlementaire.** *V. aussi* Chambre des communes (Règlement et Travaux de la Chambre)
- Amendements à un bill, 2846-2848, 3122
- Mesures que prendra le Gouvernement, demande de renseignements, 6222
- Plainte au sujet d'une déclaration d'un ministre, 3400
- Prolongation des débats, Règlement de la Chambre des communes anglaise, 2558
Réponse de M. l'Orateur, 2571
- Rapport, 13
- Procédure parlementaire (Comité)**
- Formation du comité, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 1466-1467
- Liste des membres, 1466-1467, 1527
- Rapport, 6003, 6222

Production nationale

- Accroissement, moyen de combattre l'inflation, 6328-6334
- Capitiaux privés, proportion (1945, 1946 et 1947), *q.* (M. Menary), 4306
- Comparaison entre les années 1938 et 1947, tableau, 4611
- Inflation. *V. ce titre*
- Nécessité d'augmenter la production, opinion de sir John Boyd-Orr, 5008
- Placements de capitaux. *V. ce titre*
- Programme du Crédit social, 4383, 4458-4459, 4461
- Répercussion des impôts, paroles de M. James F. Lincoln, 5009-5010
- Revenu du Canada, statistique, 696-697
- Produits agricoles.** *V. aussi* Denrées alimentaires
- Accords commerciaux. *V. ce titre*
- Céréales. *V. ce titre*
- Commissions des denrées, 2593
- Comparaison des prix (1918 et 1947), 818-819,
Tableau, 915
- Denrées agricoles, prix. *V.* Denrées agricoles (Loi)
- Fruits et légumes. *V. ce titre*
- Indice des prix en 1939 et aujourd'hui, 93
Comparaison (1918 et 1947), 818-819
Tableau, 915
- Indice général des prix de gros, tableau, 3822
- Loi de 1947, prorogation jusqu'au 31 mars 1948, m. (M. Ilsley), 225, 277, 320, 457-500, 510-543, adoptée, 543
- Objections contre le projet de loi formulées par l'ex-député d'Yale, 540-541
- McLean, M., témoignage devant le comité des prix, 4032-4033
- Œufs. *V. ce titre*
- Office des prix agricoles. *V. ce titre*
- Organisation du marché, requête de la Fédération canadienne des Agriculteurs, 2586
- Plan Marshall, débouché devant servir à l'écoulement de nos produits, 3482
- Pommes de terre. *V. ce titre*
- Prix de diverses denrées, 818-821, 1033-1034
Revendications des agriculteurs publiées dans le *Guide*, 311
- Production
Chiffres (1939 à 1946) relativement à certains produits, 3801-3802
- Denrées déterminées, production globale, pourcentage des exportations au Royaume-Uni, tableaux, 2592-2593
- Diminution, indice tiré de l'*Annuaire du Canada*, 3842-3843, 4013-4014
- Produits de la ferme, prix, 1033-1034
- Royaume-Uni, achats au Canada, 2415-2416
- Soutien des prix agricoles. *V. ce titre*
- Vente à l'UNRRA, 5836
- Volaille. *V. ce titre*

Produits agricoles (Loi)

(Maintien en vigueur jusqu'au 31 mars 1949)

Bill n° 171. M. Gardiner

rés., 901, 2508-2520

1re l., 2520; 2e l., 2583-2590; com., 2590-2599; 3e l., 2599 adopté sur division

M. (M. Gardiner) tendant à la 2e l., mise aux voix, adoptée, 2590

Produits laitiers. V. aussi Industrie laitière (Loi)

Augmentation de la production au Manitoba, chiffres à l'appui, 4450

Beurre. *V. ce titre*

Crèmerie Beauséjour, 1659

Fromage. *V. ce titre*

Lait. *V. ce titre*

Soutien des prix agricoles. *V. ce titre*

Subventions, 5838-5841, 6392-6393

Programme du relèvement européen. V. Plan Marshall**Progressistes conservateurs**

Accusations portées contre le Gouvernement, 57-58

Bétail, suppression de l'embargo, politique de ce parti, 294

Contradictions dans leurs assertions, paroles d'un député C.C.F., 4562-4563

Débouchés d'exportation, liberté des marchés, 534

Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5755-5779

Politique du Gouvernement envers les agriculteurs, mécontentement général, 460, 468-469, 475, 491, 525, 534

Politique quant aux régies, 185

Programme agricole, manifeste, 815, Attaque par le ministre de l'Agriculture, 816-821

Réponse, 821-824

Propriétés de l'État. V. aussi Édifices publics

Charlottetown, terrains possédés par l'État, *q.* (M. McLure), 1643

Kingston (Ont.), terrains, usage actuel et futur, *q.* (M. Timmins), 442

London (Ont.), vente à l'enchère suggérée, 1410

Montréal, achat de l'hôtel Ford, *q.* (M. Diefenbaker), 5146; 5297

Terrains le long du canal de Trent, achat, 5102-5103, 5153-5155, 5275

Toronto, immeubles achetés, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453

York-Nord (Ont.), terrains vendus au cours de 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 456

Provende. V. Céréales de provende**Provinces. V. aussi leurs titres respectifs**

Allocations familiales. *V. ce titre*

Conférences fédérales-provinciales. *V. ce titre*

Conventions entre le Dominion et les provinces. *V. ce titre*

Octrois pour fins d'instruction, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 1652

Octrois versés par le gouvernement canadien de 1946 à 1948, ordre de dépôt de documents (M. Hamel), 1391

Pensions de vieillesse. *V. ce titre*

Provinces de l'Ouest et des Prairies. V. aussi leurs noms respectifs

Agriculteurs. *V. ce titre*

Agriculture, effets des restrictions des importations et des exportations, 577-578

Aide à l'agriculture, tenue d'une conférence à ce sujet, projet, 6324

Assistance à l'agriculture des Prairies. *V. ce titre*

Blé. *V. ce titre*

Commission des eaux, institution, 4627, 4629-4630

Élevateurs régionaux, 483

National General Insurance Company (Loi). *V. ce titre*

Potasse et uranium, recherches, *q.* (M. Diefenbaker), 4873

Radiodiffusion, permis pour des postes de langue française, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 456

Rétablissement agricole des Prairies. *V. ce titre*

Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*

Provinces Maritimes. V. aussi leurs noms respectifs

Canal de Chignectou. *V. Canalisation*

Chômage. *V. ce titre*

Industrie

Capital affecté, proportion par province, 1535-1536, 1544-1547

Développement des ressources naturelles, 1536-1538, 1542-1543, 1552-1553

Etablissements industriels, fonctionnement, 1147

Industrie houillère, production, 611, 1211-1212

Injustice du Gouvernement envers ces provinces, 1793-1795

Irrigation. *V. ce titre*

Minerai de fer, gisements, 1552-1553

Pêcheries. *V. ce titre*

Pierre à bâtir, développement de cette industrie, 1536-1538

Ports nationaux. *V. ce titre*

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Provinces Maritimes.—*Fin*

Projet de construction, déclaration du ministre du Travail, 1260-1261

Situation économique, 1126-1132, 4470-4475, 4578-4580, 4896-4897

Réponse, 1145-1147

Société Bendix, succursale, 4121

Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Terrains marécageux (Loi). *V. ce titre*

Prysky, Alma Petrides, divorce

Bill n° 109. M. Maybank

Ire I., 1528; 2e I., 2902; 3e I., 6303

Psychiatres. *V. Médecins***Publications.** *V. aussi* Journaux et Revues, articles

Canada's Health and Welfare, tirage, coût, *q.* (M. Ross, S.-Paul's), 1651

Canadian Military Gazette, renseignements divers, ordre de dépôt de documents (M. Skey), 3960

Censure. *V. ce titre*

Histoire des forces armées au cours de la dernière guerre, date de publication, *q.* (M. Jutras), 3621-3622

Interdictions d'importation, 1474-1478

Journaux et périodiques, tarif postal, 4929-4931

Le Canada aux Nations Unies en 1947, document déposé, 5073

Le Canada d'un océan à l'autre, coût de la guerre, 318-319

Livre blanc (1939) sur la Palestine, 1715-1761

Livres grivois et pornographiques, 4890-4891
Responsabilité du ministère des Postes, 4936-4937

Magazines malsains (comics), 5060, 5071-5072, 5076-5078

Réserves houillères du Canada, brochure publiée par le Gouvernement, 692

Statistical Review, 4897

Veterans Affairs, coût de cette revue, 5593, 5598

Publicité

Agences ou sociétés au service du Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 456

Canadian Newspaper Reports, coût de cette plaquette, *q.* (M. Fraser), 2634

Liberté de presse, 723-726

Office national du film. *V. ce titre*

Prêts afférents aux améliorations agricoles, opuscule publié, nombre d'exemplaires, *q.* (M. Barrett), 4681-4682

Réclame commerciale au Canada et à l'étranger, 5241, 6384-6386

Régie des importations "Réponse à vos questions", *q.* (M. Fulton), 1645

Tourisme. *V. Office national du tourisme*

Puits pétrolifères. *V. Pétrole*

Pyroil, restrictions visant l'importation de ce produit, demande de renseignements, 131

Quais

Arrowhead (C.-B.), amélioration, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 2638

Bell-Rock (Ile du Prince-Edouard), transbordement de marchandises, 6257

Campbellton et Dalhousie, travaux de dragage nécessaires, 719

Débardeurs à Halifax

Chômage, 1127, 1209, 1260

Edifice servant à loger les hommes, renseignements divers, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 5724

Halifax, projet de construction, 1132

Jacques-Cartier, travaux de réparation, 6381

Lorneville (N.-B.), réparations nécessaires, 6255

Port-Dover, ventilation du montant alloué pour réparations, 6256

Saint-Maurice (rivière), construction ou réparations, *q.* (M. Hamel), 1645

Quartz

Extraction dans le Yukon, arpentage des claims miniers, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1390, 2132, 3296, 3495, 6148

Q. (M. Coldwell), 2926-2927

Télégramme de protestation, 1815-1816

Extraction du quartz dans le Yukon (Loi). *V. ce titre*

Québec, province

Assemblée législative, drapeau adopté, *q.* (M. Caouette), 2120

Champs de bataille nationaux de Québec (Loi). *V. ce titre*

Elections, intention des communistes d'apuyer les libéraux, 4790

Loi du cadenas, *q.* (M. Bentley), 2412

Quelch, M. Victor (Acadia)

Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 146-150

Adresse en réponse, 1936-1943

Affaires des anciens combattants, comité, 2019-2021

Affaires des anciens combattants, crédits, 5606-5608

Agriculture, crédits, 4676, 4871

Allocations aux anciens combattants (Loi), 2871-2873, 5392-5393

Allusion à la politique des progressistes conservateurs en temps de guerre, 1938-1940

Anciens combattants

Droits à la pension, 5606-5608

Pensions d'invalidité, 1941

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

5850—0

Quelch, M. Victor—Fin

- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3261-3264, 3349,, 3385, 3386
- Banque du Canada, rapport du gouverneur pour l'année (1947), indice des problèmes d'après-guerre, 1938, 1942
- Blé, accord international, ratification, m. (M. Howe), 5730-5733
- Blé Saunders et Red Bobs, 4397
- Budget, 4587-4592
- Commerce, crédits, 4965-4966, 5568
- Commission canadienne du blé (Loi), 1738-1744, 2227
- Conservation des changes (Loi), 567-571, 1108, 1158, 1170-1172
- Denrées agricoles (Loi), 5809
- Finances, crédits, 6277-6279
- Hyde-Park, pourparlers relatifs à cet accord en vue d'achats de vivres, 1158
- Impôts en temps de guerre, 1939
- Impôt sur le revenu
- Agriculteurs, formules, 1942-1943, 5895-5897
- Saisie de biens et effets, 5906
- Revision et codification (Loi), 5895-5897, 5906
- Invalides et infirmes, pensions, 5479-5480
- Irrigation, dérivation de la rivière Red Deer, 1943
- Mines d'or (Loi), 2766
- Pensions (Loi), 2171-2172, 3928-3929
- Plan Marshall, 4965
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1623-1624, 1635
- Produits agricoles (Loi), 2514
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5653-5654
- Réforme monétaire, 4590
- Restrictions des importations, effets sur les pays à monnaie instable, 1108, 1170-1172
- Rétablissement agricole des Prairies (Loi), 4008-4009
- Rivière Rouge, projet de détournement, 5653-5654
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5479-5480
- Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2446-2447
- Terrains marécageux (Loi), 4646
- Tissus anglais, prix, 5568
- Valeurs canadiennes détenues en Grande-Bretagne, 6277-6279

Questions

- Accords commerciaux
- Ententes conclues à Genève, noms des pays, loi autorisant le Gouvernement à cet effet (M. Timmins), 441-442
- Espagne et Canada
- Importations et exportations, valeur en dollars canadiens (M. Dorion), 1121
- Relations (M. Dorion), 1122

Questions—Suite

- Accords commerciaux—Fin
- Hyde-Park, changements à l'accord original, conséquences à l'égard de l'Empire (M. Church), 1883-1884
- Echange de notes de mai 1945, portée économique (M. Church), 1650
- Acier et fer, nom du régisseur, mesures prises en vue d'augmenter la production (M. Gillis), 1877-1878
- Aéroports
- Crumlin, usage du hanger (M. Manross), 2410
- Moncton, travaux de pavage, contrats, etc. (M. Brooks), 5432
- Mount Pleasant, biens de guerre (M. MacNaught), 1115
- Reserve (Cap-Breton), avions transatlantiques (M. MacLean), 447
- Affaires des anciens combattants
- Optométristes dans les hôpitaux (M. Lennard), 2927-2928
- Sous-ministre et sous-ministre adjoint, traitement (M. Coyle), 2405-2406
- Affaires extérieures
- Bases américaines en territoire britannique (M. Church), 4788
- Consulat de Chicago, nomination de M. Turcotte (M. Diefenbaker), 446
- Entretiens officiels avec les représentants de la Russie et d'autres pays (M. Gagnon), 3029
- Fonctionnaires de ce département, nombre en divers pays (M. Winkler), 1385
- Affaires indiennes, écoles, augmentation d'octrois (M. Church), 1387
- Agriculture
- Canadian Newspaper Reports*, coût de cette plaquette (M. Fraser), 2634
- Employés dans toutes les divisions en 1920, 1930, 1940 et 1948 (M. Ashby), 4413
- Noble, le docteur, emploi, traitement, (M. Bentley), 2634
- Agronomes, nombre employé dans chaque province, salaires payés (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4787-4788
- Alaska et Etats-Unis, navires canadiens de transport (M. Pearkes), 866
- Aliments et drogues, publicité et étiquetage, unification des divisions, raisons (M. MacLean), 2129-2130
- Allocations familiales
- Accords avec les provinces en vue d'enquêtes (M. Jaenicke), 3029
- Enquêtes depuis le 1er avril 1947, coût (M. Matthews, Brandon), 1889
- Ententes avec les provinces, personnel affecté à l'administration (M. Jaenicke), 1888-1889
- Infractions aux règlements, poursuites et condamnations (M. Coldwell), 3396

Questions—Suite**Allocations familiales—Fin**

Institution de la loi, date, montant versé par le gouvernement fédéral (M. Bertrand, Terrebonne), 873

Paiements faits à l'ordre d'organismes ou d'autres personnes (M. Marquis), 3029
Plus-payés, montant total (M. McIvor), 2805

Somme versée dans chaque province (M. Dorion), 1122-1123

Aluminium, exportation sous toutes formes de 1944 à 1947 (M. Knowles), 1881

Améliorations agricoles, publication d'un opuscule, nombre d'exemplaires, (M. Barrett), 4681-4682

Anciens combattants

Assurance, contrats conclus, valeur globale par province (M. Miller), 2126

Contrats en vigueur, nombre, etc. (M. Probe), 5146

Commission des allocations, membres et renseignements divers (M. Archibald), 869

Conférence tenue à Toronto, enquête faite auprès de certains ex-militaires étudiants (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1643

Pensions d'invalidité

Nombre total, état au 31 décembre 1947 (M. McKay), 1121-1122

Réduction depuis janvier 1947 (M. Diefenbaker), 445-446

Pensions et allocations

Cas de remariage (M. Coldwell), 2130

Combattants des deux guerres mondiales, avantages (M. Caouette), 2928; (M. Bertrand, Terrebonne), 3985

Enfants mineurs des bénéficiaires, nombre (M. Winkler), 3398

Seconde guerre mondiale, bénéficiaires (M. Winkler), 3721

Veuves et ex-militaires non pensionnés (M. Hansell), 2410

Prêts commerciaux et professionnels, demandes faites et octroyées (M. McCullough, Assiniboia), 1378-1379

Valeur totale, prêts effectués dans chaque province (M. McKay), 1380

Armée canadienne

Bureau cinématographique, frais d'administration (M. Fraser), 872

Campagne du Pacifique, solde spéciale, (M. Pearkes), 1384

Effectifs de l'armée active (M. Fulton), 2117

Logements pour personnes mariées (M. Dickey), 3720, 4573

Officiers de l'armée des Indes ayant offert leurs services, résultat des démarches (M. Isnor), 3622

Questions—Suite**Armée canadienne—Fin**

Officiers, nombre, grade et nationalité (M. McCullough, Assiniboia), 1888

Major-général ou grade supérieur, nombre (M. Fulton), 2635

Pertes sur le front européen (M. McMaster), 3492

Réserve active, effectif (M. Fulton), 2395

Arthrite et rhumatisme, organisme national de recherches, octroi du Gouvernement (M. Bentley), 2633

Assistance à l'agriculture des Prairies

Saskatchewan, acres ensemencées, bois-seaux récoltés en 1947 (M. Jaenicke), 1888

Saskatchewan et Alberta, frais d'administration (M. McKay), 2398

Assurance-chômage

"Emploi subsidiaire", définition (M. Knowles), 870

Enquêtes de la Royale gendarmerie à cheval (M. Knowles), 1387-1388, 1879

Fonds versés à la caisse, actif actuel, montants payés (M. Hansell), 451

Utilisation de cet argent (M. Hansell), 1388

Personnes inscrites par province (M. Diefenbaker), 443-444

Prestations

Enquêtes de la Gendarmerie à cheval (M. Knowles), 1879

Halifax, montants versés (M. Hatfield), 1123

Nombre par province (M. Diefenbaker), 1647-1648

Somme totale au Canada et en Saskatchewan en 1947 et 1948 (M. McKay), 4574

Province de Québec, prestations versées d'avril 1945 à mars 1948 (M. Bertrand, Terrebonne), 3985

Réclamations, par province, soumises à la décision d'un arbitre (M. Knowles), 875-876

Red-Deer, inscriptions, prestations, appels (M. Shaw), 2631-2632

Rouyn (Qué.), nom du directeur de ce bureau, salaire (M. Caouette), 2635

Assurance contre les risques de guerre, émission de polices en vertu de cette loi, 1124

Assurance des crédits à l'exportation, avances accordées à divers pays, remboursement (M. McMaster), 1113

Assurance-maladie, conseil national d'hygiène, sommes versées à cette fin (M. Timmins), 4682

Assurance-vie, prêts aux assurés, taux d'intérêt pendant et après la guerre (M. Church), 1881-1882

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Questions—Suite

Automobiles

Camions et automobiles, fabrication canadienne, importation et exportation de 1940 à 1947 (M. Fair), 1882

Taxes fédérales en 1940 et en 1948 (M. Cruickshank), 2632

Avengles, mesures médicales curatives (M. Tremblay), 2412-2413

Aviateurs, plan d'entraînement (M. Church), 2129

Aviation

A. V. Roe Canada Limited, octrois et subventions (M. MacInnis), 2398

Caisse de bienfaisance (M. McKay), 4277-4278

Calgary (Alberta), escadrille auxiliaire, établissement (M. Harkness), 869-870

Chinois, entraînement comme pilotes civils (M. Bentley), 2122

Cinématographie, exploitation de chacun des bureaux, personnel (M. Fraser), 1381-1382

Corps auxiliaire, composition, noms des escadrilles (M. Fulton), 2119

Effectifs réels et effectifs autorisés (M. McKay), 2398

Effectifs, répartition par région (M. Fulton), 2119

Expéditions de sauvetage, rescapés (M. Winkler), 1382

Officiers, nombre, grade et nationalité (M. McCullough, Assiniboia), 1884

Vice-amiral ou grade supérieur, nombre (M. Fulton), 2636-2637

Organisme de patrouille et de sauvetage, missions entreprises (M. Isnor), 3622-3623

Service de transport entre l'Asie et le Canada (M. Bryce), 2125

Terrains d'atterrissage, administration (M. McKay), 2398

Avions

Acquisition par Air-Canada, prix d'achat, etc. (M. Smith, Calgary-Ouest), 4680-4681

North Star, fabrication, renseignements divers (M. Skey), 3160

Baie de Fundy, mise en valeur des marées, entreprise canado-américaine (M. Brooks), 5432-5433

Banque du Canada

Argent et crédit en circulation (M. Caouette), 4413

Billets au porteur, paiement (M. Caouette), 863

Création d'argent sous forme de crédit monétaire (M. Caouette), 864

Obligations de l'Etat, achat, pertes subies par suite de la réduction du prix (M. McMaster), 3520

Questions—Suite

Banque du Canada—Fin

Rasminsky, M.; fonctionnaire, renseignements divers (M. Caouette), 452, 1115

Succursale de Charlottetown, fermeture (M. McLure), 1386

Banques à charte, prêts en vue de placements et réserves en espèces de 1945 à 1947 (M. Menary), 4307

Bétail

Exportations aux Etats-Unis

Catégories admises (M. Bentley), 1383-1384

Interdictions (M. Menary), 1649; (M. Church), 5294; 5298, 5367

Quantité totale exportée en 1947 (M. Diefenbaker), 445

Troupeaux enregistrés, programme d'établissement, comté de Durham (M. Stephenson), 450

Betteraves à sucre, prix payé au producteur canadien (M. Diefenbaker), 2397

Beurre, exportation, prix et quantité, pays importateurs (M. Caouette), 448

Biens de guerre

Aéroport Mount Pleasant, liste des biens (M. MacNaught), 1115

Avions vendus à des nations étrangères (M. Diefenbaker), 857

Extincteurs (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2709

Jarvis (Ont.), édifices et biens de l'école de bombardement, description, montants perçus (M. Ross, Hamilton-Est), 1643-1644

Matériel sanitaire et produits pharmaceutiques (M. Fraser), 2409

Mount-Hope (Ont.), édifices et biens de l'école d'entraînement, description, montants perçus (M. Ross, Hamilton-Est), 1644-1645

Paulson (Man.), école de bombardement et divers bâtiments mis en vente, conditions (M. Zaplitny), 1119-1121

Résultats complets des affaires pour 1948 et de 1944 à 1948 (M. Fleming), 3747-3748

Vestes doublées en peau de mouton, ventes et prix payés (M. Stuart, Charlottetown), 1379

Westmount (N.-E.), vêtements et autres, soumissions, vente (M. MacLean), 857

Blé

Certificats de participation non remboursés (1943 et 1944) (M. Diefenbaker), 3397

Production en 1945, 1946 et 1947, quantité livrée à la Commission canadienne du blé (M. Ross, Souris), 1114-1115

Thatcher, prix (M. Zaplitny), 446

Questions—Suite

- Boissons alcooliques
 Annonces (M. Bentley), 2806
 Céréales employées à la fabrication (M. Nicholson), 861
 Territoires du Nord-Ouest, régie (M. Nicholson), 3719-3720
 Ventes effectuées par province, coût estimatif par personne (M. Nicholson), 448
- Bourse des céréales, fonctions, communiqué des prix, frais (M. McKay), 446
- Brise-glace, noms, zone d'activités, frais d'exploitation de 1941 à 1945 (M. Isnor), 1646
- Brise-lames, New-London (I. du P.-E.), réparations, coût (M. McLure), 1885
- Bureaux de poste
 Construction depuis 1940 (M. Boivin), 2397
 Deseronto, état des cases postales (M. Stokes), 4307
 Farmborough (Qué.), renseignements divers (M. Caouette), 4520, 4684
 Kamloops (C.-B.), soumissions relatives à un rajout, montant de chacune (M. Fulton), 3856
 London (Ont.), fonctionnaires et traitement (M. Manross), 2412
 Nouveau-Brunswick, recettes inférieures à \$10,000 par année (M. Hatfield), 2127
 Saskatchewan, maîtres de poste de certains bureaux de cette province, rémunération totale (M. Menary), 4682
 Val d'Or (Qué.) loyer et bail, terrain destiné à l'érection d'un nouvel édifice (M. Caouette), 447
 Mesures prises en vue de la construction de ce bureau (M. Caouette), 2635
- Cadeaux de Noël (M. Hatfield), 447
- Canada's Health and Welfare*, tirage, coût de cette plaquette (M. Ross, S.-Paul's), 1651
- Canadian Pacific Air Lines, transport du courrier (M. Graydon), 4519
- Canalisation du Saint-Laurent, commission, membres (M. Church), 874-875
- Cancer, traitement Braund, enquête du comité, rapport (M. McGarry), 3856
- Canso, projet d'aménagement d'un pont sur le détroit (M. MacLean), 1114
- Cartes postales illustrées, permis d'importation octroyés (M. Ross, S.-Paul's), 5936, 6003-6004
- Cartouches, fabrication au Canada, entreprises étrangères (M. McCullough, Assiniboia), 874
- Caserne de Chilliwack (C.B.), approvisionnement de charbon, soumissions (M. Green), 866

Questions—Suite

- Censure des livres, publications interdites (M. Menary), 4682
- Certificats d'épargne de guerre
 Encaissement des chèques, escompte ou frais de service (M. Hansell), 3160
 Rachat par les banques à charte (M. Stephenson), 445
 Règlements relatifs au paiement (M. Hatfield), 1887
- Chemins de fer
 Passages à niveau
 Suppression au Canada, sommes dépensées en 1947 (M. Church), 874
 Toronto, sommes dépensées en 1947 (M. Church), 874
 Voies ferrées, construction (M. McKay), 2805
- Chemins de fer et marine marchande, rapport du comité (M. Hazen), 5295
- Chemins de fer Nationaux
 Charbon utilisé, importation et valeur estimative (M. Hansell), 1379
 Frais d'exploitation, montant versé en dollars américains (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 864
 Portland (Maine), (M. Hazen), 860
 Service suburbain de la région de Toronto, cartes d'abonnement (M. Church), 1378
- Chinois
 Admission au Canada de l'épouse et de la famille des Canadiens chinois (M. Campbell), 1649; (M. Shaw), 2405
 Epouses et familles admises depuis les deux derniers mois (M. Campbell), 4307
 Immigration, abrogation de la loi en 1947, nombre admis depuis (M. Nicholson), 2121
 Bureaux en Chine, demandes faites et accordées (M. Pearkes), 2121
 Naturalisation, demandes reçues et accordées en 1947 (M. MacInnis), 2125
- Chômage
 Nombre de chômeurs au Canada pour les trois dernières années (M. Knowles), 1886
 Personnes ayant un emploi par province, nombre pour les trois dernières années (M. Knowles), 1647
- Cigares, importations de Cuba, quantité (M. Probe), 2410
- Citoyenneté, demandes d'annulation en 1946 et 1947 (M. Timmins), 442
- Claims miniers au Yukon, personnes ne pouvant vérifier les bornes des terrains (M. Black, Yukon), 3855, 4573-4574, 4788
- Clous, acier nécessaire à la fabrication, approvisionnement (M. Knight), 6148

Questions—Suite

- Coalitions, coût total des frais encourus par la division des enquêtes sur diverses entreprises dentaires (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3493; (M. Diefenbaker), 3522
- Code criminel, actes de violence commis par des jeunes (M. Fulton), 5073
- Colonisation, programme d'aide, participation de l'Etat et de la province de Québec (M. Caouette), 1113-1114
- Commerce
Canada et Espagne, relations (M. Dorion), 1122
Echanges avec les Etats-Unis et les pays sud-américains (M. Timmins), 868
- Commission canadienne du blé, membres et employés en décembre 1947, traitements ou salaires annuels (M. Miller), 2395-2396
- Commission de contrôle du change
Aide mutuelle, valeur en dollars de nos exportations à l'étranger (M. Diefenbaker), 2118
Canadiens élisant domicile aux Etats-Unis, règlements du change, 2631
Dollars américains, fonds en janvier 1947, et aujourd'hui (M. McMaster), 443
Acquisition et sources de provenance (M. McMaster), 1378
Fonctionnaires à la disposition de la Commission, traitement (M. Kidd), 1378-1379
Membres, traitement de chacun (M. Kidd), 1123
Orchestres et chanteurs américains, cachets payés en devises américaines (M. White, Middlesex-Est), 1882-1883
- Commission de la Palestine, membres, attitude du Canada et de la Grande-Bretagne, (M. Church), 1650, 1886, 1889
- Commission des allocations, traitement versé au président et aux membres (M. Winkler), 3722
- Commission des frontières de la Grèce et de la Corée (M. Church), 1650-1651
- Commission des pensions
Membres, enquêteurs, états de service, etc. (M. Archibald), 3522-3523
Traitement versé au président et aux membres (M. Winkler), 3722
- Commission des transports, frais encourus par suite des séances relatives au tarif-marchandises (M. Diefenbaker), 3028
- Commission d'établissement des soldats
Anciens combattants de la première Grande Guerre, dette envers la Commission (M. Fair), 1648
Droits miniers (M. Diefenbaker), 2805-2806

Questions—Suite

- Commission du district fédéral, membres, nomination et rémunération (M. Henderson), 2409-2410
- Communisme, loi du cadenas de la province de Québec (M. Bentley), 2412
- Conférence du Commonwealth, réunion éventuelle à Londres (M. Church), 4873
- Contrats de guerre, enquête sur les contrats jugés excessifs (M. Gagnon), 861
- Conventions entre le Dominion et les provinces
Différence des accords conclus avec chaque province (M. Hatfield), 5863-5864
Nouvelle-Ecosse, effets de la décision de la Cour suprême (M. Isnor), 5864
Ontario et Québec, conventions fiscales, renseignements divers (M. Fulton), 5145-5146
- Corporation commerciale canadienne, priorité aux anciens combattants (M. Diefenbaker), 2806
- Décorations
Médaille en l'honneur des militaires de Dieppe et de Hong-Kong, 5431-5432
Octroi comportant une récompense pécuniaire (M. Hansell), 450-451
- Défense nationale
Chanoine Turner, sauvetage par les membres de l'armée et de l'aviation (M. Matthews, Brandon), 443
Défense conjointe de l'Empire et de l'hémisphère occidental, plans (M. Church), 2128-2129
Ecoles militaires, cours dans la science de la guerre, nom de ces établissements (M. Ashby), 4086
Ecoles pour enfants du personnel militaire (M. Golding), 3720
Terrains acquis près de la poudrière de Bedford (M. Stuart, Charlotte), 3959
- Démobilisation, date finale (M. Sinclair), 3623
- Denrées alimentaires, expéditions à la Grande-Bretagne, offices faisant les envois (M. Charlton), 1388
- Destroyers *Tribal*, activités de ces navires, santé des équipages (M. Lennard), 445
- Dette nationale
Intérêts, sommes payées en 1946 et 1947 (M. Caouette), 1117
Montant dû aux banques à charte, intérêts (M. Caouette), 863-864
Montants dus, comparaison avec 1913, 1920 et 1938 (M. McKay), 1878
- Diététiciens, requête demandant d'être reconnus comme groupement professionnel (M. Winkler), 5073

Questions—Suite

- Distilleries et brasseries, capitaux placés, outillage nouveau (M. Nicholson), 1118
- Douane
- Highwater (Qué.), employés parlant le français (M. Gagnon), 451
- Clark, M., langues parlées par cet employé (M. Gagnon), 1873
- London (Ont.), nombre d'employés à ce bureau, salaires, recettes (M. Manross), 2632
- Dragage au port de Pugwash (N.-E.), dépenses annuelles depuis la Confédération (M. Black, Cumberland), 5294
- Drapeau adopté par l'Assemblée législative de Québec (M. Caouette), 2120
- Droits de l'homme, déclaration internationale, observations canadiennes (M. Knowles), 1207, 1383
- Droits successoraux, successions gérées, droits perçus (M. White, Hastings-Peterborough), 447
- Ecoles d'arts et métiers, aide du gouvernement fédéral (M. Bertrand, Terrebonne), 873, 1389
- Edifices publics
- Ajax (Ont.), location d'édifices (M. Case), 1380
- Charlottetown, édifices et terrains possédés par le gouvernement (M. McLure), 1643
- C.M.D., à London (Ont.), entretien (M. Manross), 2926
- Malton (Ont.), immeuble n° 13, prix de vente (M. Menary), 2130
- Prevost, H.M.C.S. à London (Ont.), hommes de service (M. Manross), 2412
- Regina, édifice Merchants' Bank, superficie louée par le Gouvernement, entretien, coût (M. Probe), 1645
- Victoria (C.-B.), location d'un immeuble, fins (M. Pearkes), 2927
- Whitehorse (Yukon), construction retardée (M. Black, Yukon), 1382
- Electricité, force motrice exportée aux Etats-Unis (M. Church), 1888
- Eleveurs d'animaux à fourrure, subventions, *q.* (M. McLure), rayée, 1386
- Elizabeth, princesse, mariage, dépenses encourues par le gouvernement canadien (M. Caoutte), 452
- Embauchage, provinces Maritimes, déplacement vers d'autres provinces, etc. (M. Stanfield), 5432
- Emigration
- Citoyens ayant quitté le Canada en 1946 et 1947 (M. Timmins), 442
- Nombre d'émigrés en 1947 (M. Knowles), 869

Questions—Suite

- Epargne obligatoire, remboursement, total estimatif, par année (M. Fleming), 871-872
- Exportations
- Accessoires électriques, requête de l'Association canadienne des fabricants (M. Church), 5936-5937
- Bestiaux et viandes expédiés aux Etats-Unis, quantité (M. Hansell), 2408
- Bœuf et porc, catégories expédiées (M. Bentley), 2406-2407
- Conserves de viande, envois aux Etats-Unis, répartition des contingents (M. Wright), 3493
- Fromage, pays, quantités (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 452
- Livres canadiens exportés aux Etats-Unis (M. Bentley), 3959
- Oufs, prix et quantité, pays importateurs (M. Caouette), 449
- Orge de maltage, exportation aux Etats-Unis (M. Winkler), 1650
- Orge et ses sous-produits, exportation aux Etats-Unis, permis (M. Winkler), 1888
- Permis accordés de 1941 à 1948 (M. Winkler), 4787
- Poisson, valeur en 1938 et en 1947 (M. Isnor), 3721
- Restrictions, produits et pays visés (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159-3160
- Russie (1947), articles, quantité et valeur (M. Dubois), 1651
- Uranium, chiffres au cours des trois dernières années (M. Church), 1888
- Volaille, viande et produits de la viande, envois aux Etats-Unis (M. Argue), 2408
- Exposition de Toronto, coût des travaux électriques (M. Church), 5504
- Facteurs, salaires, augmentation (M. Lockhart), 4307
- Fermes expérimentales, chefs de division, traitement (M. Case), 2407
- Finance, conseiller, salaire payé (M. Caouette), 452
- Fonctionnaires
- Canadiens français, nombre, enquête (M. Gagnon), 2403
- Inspecteurs fédéraux des céréales, traitement (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 3028
- Permanents et temporaires, nombre pour chaque année de 1945 à 1948 (M. Fleming), 2122
- Fonctionnaires retraités, montant de la pension par mois pour diverses catégories, nombre des anciens combattants (M. Knowles), 1115-1116

Questions—Suite

Forces armées

Chanoine Turner, missionnaire, sauvetage (M. Matthews, Brandon), 443

Condamnations pour contraventions au code militaire et au droit civil (M. Probe), 5503

Enrôlements dans chaque arme, par province (M. Castleden), 3984

Histoire de la dernière guerre, date de la publication (M. Jutras), 3621-3622

Indemnités de service de guerre, progrès du conseil de revision (M. Croll), 3623

Militaires détenus dans des pénitenciers ou prisons, peines diminuées, nombre (M. Dion), 3623

Officiers, nombre par province (M. McCuaig), 857

Recrutement, règlements à cette fin (M. McCullough), 1887

Solde mensuelle pour les trois armes, déduction pour fins de pension et autres (M. Herridge), 4976

Graine de lin, réglementation de la vente pour la récolte 1948-1949 (M. McNary), 1649

Grains de semence

Saskatchewan, avances consenties en 1914 et 1915, montants encore dus (M. Thatcher), 1878

Somme totale dépensée par le Dominion de 1914 à 1923 (M. McCuaig), 4873

Habitation

Contrats conclus sous le régime de cette loi, prêts autorisés, renseignements divers (M. Fleming), réservée, 2130-2131; 2799-2800

Prêts approuvés au Canada et en Saskatchewan (M. McKay), 3719

Travaux d'amélioration de terrains en vertu de la loi, nombre d'entreprises (M. Timmins), 1379

Hôpitaux

Division des plans, aide demandée par les provinces (M. Pinard), 2128

Lits par mille personnes de population (M. Nicholson), 4518-4519

Houille, subventions aux importations (M. Isnor), 3984

Huiles et matières grasses, administrateur, renseignements divers (M. Pouliot), 1385

Questions—Suite

Hygiène

Emploi de fluor dans l'eau potable (M. Warren), 4789

Laboratoire du gouvernement fédéral (M. Black, Châteauguay-Huntingdon), 2406

Maladies professionnelles chez les travailleurs industriels (M. Baker), 5293

Hygiène maternelle et infantile

Films éducatifs (M. Stuart, Charlotte), 2406

Publications distribuées à cette fin (M. Ross, Hamilton-Est), 3396

Travail éducatif accompli par l'Etat (M. Harris, Grey-Bruce), 3028-3029

Ile du Prince-Edouard, construction d'entrepôts pour les pommes de terre (M. McLure), 1643

Immigration

Admission en 1947, nombre et pays d'origine des immigrants (M. Timmins), 449

Bureaux européens, nombre, pays (M. Probe), 858, (M. Winkler), 1114

Allemagne, fonctionnaires attachés à la mission canadienne à Heidelberg (M. Ross, Hamilton-Est), 1647

Demandes présentées par des sociétés canadiennes, nombre d'admissions (M. Probe), 858-860

Ex-militaires britanniques et leurs familles (M. Church), 4976

Immigrants, examen médical (M. Ross, St-Paul's), 442-443

Nombre d'immigrés en 1947 (M. Knowles), 869

Royaume-Uni, règlements régissant la venue des immigrants (M. Church), 5146

Importations

Cartes postales illustrées, permis octroyés, g. réservée (M. Ross, St. Paul's), 5936, 6003-6004

Cigares de Cuba, demandes de permis reçues par la division de la régie (M. Probe), 3855

Clous importés des Etats-Unis au cours de 1947 et 1948 (M. Coyle), 4518

Fourrures, bijouterie et spiritueux provenant des Etats-Unis en 1938, 1939, 1946 et 1947 (M. Nicholson), 450

Restrictions, confiscation de marchandises américaines (M. Stephenson), 857

Russie (1947), articles, quantité et valeur (M. Dubois), 1649

Importations et exportations

Beurre, quantité de livres depuis 1935 (M. Denis), 3296

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

Questions—SuiteImportations et exportations—*Fin*

Echanges avec différents pays, montants pour 1946 et 1947 (M. Timmins), 2634

Etats-Unis, montant pour les années 1946, 1947 et 1948 (M. Timmins), 5503

Houille, pays, quantités (M. Hansell), 452

Instruments aratoires (M. McKay), 864

Montant à l'égard de divers pays (M. Timmins), 1382

Impôt sur le revenu

Agriculteurs

Déclarations, par province, et sommes payées (M. Bentley), 2404

Formule et guide d'instructions (M. Ashby), 3718; (M. Hatfield), 3959-3960

Inspecteurs, nombre par province (M. Bentley), 1885

Banques à charte, déduction pour frais d'exploitation (M. Knowles), 1119

Belleville (Ont.), impôts perçus, nombre d'employés à ce bureau de 1945 à 1948 (M. Drope), 1887

Dépréciation, montant accordé de 1944 à 1947, contribuables bénéficiaires (M. McMaster), 1880-1881

Epargne obligatoire, remboursements (M. Black, Yukon), 3856

Exonération à l'égard d'œuvres de charité (M. Diefenbaker), 2398-2399

Fonds de corporations en voie de liquidation, montant total (M. Fulton), 2928

Manitoba, montants perçus, coût de la perception (M. Miller), 1646

Montants perçus dans les diverses provinces (M. Reid), 2801

Particuliers et sociétés, montants perçus par province depuis 1939 (M. Fair), 3520-3521

Wabowden (Man.), montants perçus des contribuables (M. Moore), 1648-1649

Impôts

Cigarettes, pourcentage par paquet (M. Stephenson), 445

Courses, pourcentage perçu (M. Bentley), 3959

Montant perçu en 1947 sur certains produits mentionnés (M. Low), 2121-2122

Pari mutuel, perception par les provinces (M. Coldwell), 4681

Tabac, eaux gazeuses, spiritueux, montants perçus en 1947 (M. McKay), 1877

Impressions confiées à des imprimeries commerciales, quantité par province pour les cinq dernières années (M. Probe), 3158

Questions—Suite

Indiens

Saskatchewan, services médicaux (M. Mutch), 5294

Tuberculeux, nombre recevant des soins (M. McIvor), 4787

Usage du vaccin (M. Gauthier, Port-neuf), 5723-5724

Indiens et Esquimaux

Santé et Bien-être, dépenses effectuées par l'Etat, par province, en 1947 (M. Reid), 2122

Industries, ouvriers, formation d'urgence en temps de guerre, montants fournis par l'Etat, noms des compagnies bénéficiaires (M. Coldwell), 1880

Infirmes, réadaptation professionnelle, conférence nationale (M. Thatcher), 1124

Inondations, Ile Ward, dommages causés au brise-lames fédéral (M. Church), 3398, 3720

Instruments aratoires

Fabrication au Canada de 1940 à 1947, valeur (M. Fair), 1882

Importations et exportations de 1940 à 1947 (M. Fair), 1882

Irrigation

Alberta, détails des plans (M. Hansell), 2925

Rivières St. Mary's, Rouge et Saskatchewan-Sud (M. Thatcher), 3160-3161

Somme dépensée en 1947 (M. Thatcher), 3492-3493

Saskatchewan-Sud (rivière), travaux au cours de 1948 (M. Thatcher), 3160

Juges

Comté de Dufferin (Ont.), nomination, traitement et fonctions (M. Ross, Hamilton-Est), 6005

Nominations aux diverses cours, par province, depuis 1921 (M. Diefenbaker), 1883

Laboratoire d'hygiène du gouvernement fédéral, services (M. Black, Châteauguay-Huntingdon), 2406

Léproseries, libération de ces malades, conditions (M. Dionne), 1889

Lévriers de course, enregistrement (M. Nicholson), 1118

Lignes aériennes Trans-Canada

Marque et modèle de chacun des avions possédés (M. Smith, Calgary-Ouest), 4680-4681

Siège social (M. Thatcher), 2926

Logement

Benny Farm, entreprise (Montréal-Ouest), locataires (M. McKay), 4086

Questions—Suite**Logement—Fin**

- Défense nationale
 Dunburn (Sask.) et Churchill (Man.), programme de construction (M. Knight), 4788
 Militaires mariés (M. Dickey), 3720, 4573
 Habitations d'urgence, édifices fédéraux convertis à cette fin (M. Coldwell), 1119
 Hamilton (Ont.), transformation de maisons (M. Lennard), 3492
 Maisons de location, construction en vertu du décret C.P. 1095 (M. Timmins), 3960
 Moose-Jaw, maisons louées, éviction en cas de vente (M. Thatcher), 1886
 Régie des loyers, jugements en appel par province (M. White, Middlesex-Est), 2630, 3055
 Wartime Housing Limited. *V. ce titre*
- Maîtres de postes
 Allocation minimum, augmentation (M. Isnor), 1119
 Toronto, directeur du service postal (M. Church), 5146
- Maladies vénériennes
 Etudes spéciales à cet égard (M. McGarry), 3524
 Protection (M. Dechêne), 1886; (M. Bradette), 2410-2411
- Malt et orge propre au maltage, exportation aux Etats-Unis (M. Winkler), 1650
- Marine canadienne
 Cinématographie, exploitation de chacun des bureaux de ce service, personnel (M. Fraser), 1381-1382
 Effectifs, répartition par division (M. Fulton), 2118-2119
 Officiers, nombre, grade et nationalité (M. McCullough), 1887
 Contre-amiral et grade supérieur, nombre (M. Fulton), 2635
 Officiers et matelots en service (M. Lennard), 872
 Part de prises, sommes versées à ce titre (M. Marier), 3493
 Réserve, effectifs, noms des unités (M. Fulton), 2119
- Marine marchande, pensions accordées, veuves bénéficiaires (M. Moore), 3984
- Marins
 Indemnisation pour dommages de guerre (M. Church), 5723
 Santé, frais de traitement des équipages (M. Lesage), 2632-2633
- Médecins
 Recensement pour chacune des provinces du Canada (M. Nicholson), 4086; 6089
 Santé nationale, nombre employé à titre administratif (M. Reid), 2123

Questions—Suite

- Mesures transitoires, loi de 1947, décrets abrogés ou modifiés (M. Fleming), 1117
- Mines et Ressources
 Exploitation, nouveaux placements de 1945 à 1948 (M. Menary), 4306
 MacDonald, M. D. A., sylviculteur suppléant du Dominion (M. White, Middlesex-Est), 5433
 Recherches de potasse et d'uranium en Saskatchewan et en Alberta (M. Diefenbaker), 4873
- Monnaie, pièces de papier et de métal en circulation, chiffres estimatifs (1926 à 1947) (M. Ashby), 6147-6148
- Montréal, hôtel près de la gare centrale, acier utilisé (M. Moore), 5723
- Municipalités, assistance fédérale pour services rendus (M. Church), 2636
- Narcotiques et drogues, condamnations en vertu de la loi, nombre par province (M. Farquhar), 1652
 Causes devant les tribunaux (M. Nixon), 2404
- National-Canadien
 Locomotives réparées aux usines du New York Central (M. Coyle), 2926, 3159
 Lowe, M. W. D., emploi en 1938 et 1939 (M. Diefenbaker), 3158
 Pensions de base et supplémentaires (M. Knowles), 2117
 Usines à Moncton, apprentis de l'île du Prince-Edouard (M. McLure), 1386
 Wagons commandés, livrés, noms des établissements qui les ont fournis (1947) (M. Isnor), 1647
- Navires
Huascaran, transport d'immigrants (M. Thatcher), 871
Magedoma, renseignements divers (M. Fraser), 868
- Nitrate d'ammonium
 Exportation depuis le 1er janvier 1947 (M. Hatfield), 5294
 Permis octroyés (M. Hatfield), 5937
 Frais de production par tonne (M. Hatfield), 868
- Obligations de l'Etat, achat, compte des placements, (M. Macdonnell), 1126, 1967, 2062, 2526, 3492, 3522
- Office des prix agricoles
 Comités consultatifs, membres (M. Wright), 2119-2120
 Membres, noms, autres postes détenus, rapports (M. Wright), 2119-2120
- Office fédéral du charbon, membres, fonctions antérieures et actuelles (M. McCullough, Assiniboia), 3748
- Office national du film
 Ampoules de lampes-éclair, quantité achetée en 1947 (M. Fraser), 2126

Questions—Suite

- Office national du film—*Fin*
- Automobiles utilisées, renseignements divers en 1947 (M. Fraser), 2120-2121
 - Bureaux à l'étranger en 1947, activités, personnel (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2127-2128
 - Circuits, distribution des films (Mme Strum), 2403-2404
 - Employés payés en argent américain (M. Fraser), 2633
 - Ex-militaires pensionnés parmi le personnel (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2806
 - Films tournés pour les ministères fédéraux (M. Fraser), 3268-3269
 - Noms et nationalité des employés qui ne sont pas citoyens canadiens (M. Fraser), 2633
 - Peintures à l'huile ou aquarelles, utilité (M. Fraser), 1124
 - Travaux en couleurs et enregistrement, coût pour 1947 (M. Fraser), 3721
- Office national du tourisme
- Publicité, somme octroyée par province (M. Timmins), 3158
- Or, vente sur le marché libre (M. Caouette), 2636
- Orge et avoine, récolte des Prairies en 1947 (M. Stephenson), 449
- Ouvriers, syndicat international, entrée de certains dirigeants au Canada (M. Hazen), 2630
- Owen Sound Transport Company, subvention versée par le Gouvernement, montant (M. Menary), 1124
- Papier journal, production par province, consommation domestique, exportation (M. Dorion), 4519-4520
- Parc national de Riding-Mountain, concessions forestières, acquisition par le gouvernement fédéral (M. Zaplitny), 1387
- Pari mutuel, impôts perçus par les provinces (M. Coldwell), 4681
- Passeports pour bébés, nombre accordé, réglementation (M. Castleden), 5937
- Pêcheries
- Conseil des recherches (M. Fraser), 2121
 - Conserve de poisson, numéros d'enregistrement des conserveries (M. McLure), 2409
 - Poisson canadien, accélération de la vente, mesures prises à cette fin (M. Isnor), 3855-3856
- Pénitenciers
- Détenus dans chacun, régime pénal, (M. McKay), 3268
 - New-Westminster (C.-B.), personnel (M. MacInnis), 1648

Questions—Suite

- Pensions de vieillesse
- Institution de la loi, somme versée par le gouvernement fédéral et les provinces (M. Bertrand, Terrebonne), 872-873
 - Montants versés par province, parts fédérales et provinciales (M. Reid), 2635
 - Nombre, par province, montant total payé (M. Argue), 2408
 - Somme versée par le gouvernement fédéral à la province de Québec depuis la mise en vigueur de la loi (M. Bertrand, Terrebonne), 873
- Permis de construction, valeur globale par mois et par année de 1945 à 1948 (M. Fleming), 2123
- Permis d'exportation et d'importation, orge, quantité expédiée en vertu de permis, date d'autorisation (M. Winkler), 5503
- Personnes déplacées
- Admission en 1947, nombre et pays d'origine (M. Timmins), 449
 - Demandes faites par des sociétés canadiennes, admissions (M. Probe), 858-860
 - Industrie forestière en Ontario, emploi (M. MacInnis), 2806-2807
 - Industrie minière, nombre à cet emploi, soins médicaux (M. Herridge), 1387
 - Pétrole, achats par le ministère de la Défense nationale durant la guerre (M. Moore), 2122
 - Phares fédéraux à Terre-Neuve, gardiens (M. Dorion), 2409
 - Phoque, peaux livrées au Canada, préparation, teinture, etc. (M. Pearkes), 2126-2127
 - Pipe-line, importation, usage, *q.* (M. Black, Yukon), 1383
 - Placements de capitaux, placements nouveaux au pays, mesures en vue de les réduire (M. Menary), 4518
- Polonais
- Anciens combattants admis au Canada en 1947, renseignements divers (M. Stephenson), 450; (M. Bradshaw), 2410
 - Pommes de terre, construction d'entrepôts (M. McLure), 1643
 - Porcs, établissement d'un poste d'enregistrement à Edmonton (M. Ashby), 3984
- Ports nationaux
- Havre Aubert, Iles de la Madeleine, requête demandant le creusage (M. Caouette), 3158-3159

Questions—Suite

Ports nationaux—Fin

- Port-Elgin, aménagement du port, somme dépensée (M. Nicholson), 3856
- Rustico-Nord (I. P.-E.), travaux exécutés en 1946 et 1947 (M. McLure), 1386

Postes

- Administration, emploi des surplus de 1946 et 1947 (M. Church), 875
- Journaux et périodiques, pertes subies (M. Nicholson), 2397-2398
- Rémigny et Guérin, transport du courrier (M. Caouette), 2410
- Service postal aérien, réductions et modifications du tarif international (M. Knowles), 1121
- Surplus estimatif du ministère, emploi, (M. Church), 874, 875
- Timbres, revenu de la vente (1945, 1946 et 1947) (M. Lockhart), 3269
- Toronto, amélioration du service, *q.*, 875
- Postes de sauvetage dans la région des Grands Lacs (M. Church), 2802
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants
 - Demandes faites et octroyées (M. McCullough, Assiniboia), 1378-1379
 - Valeur totale, prêts effectués dans chaque province (M. McKay), 1380
- Prêts, sommes octroyées à divers pays de 1940 à 1947 (M. McCuaig), 864-865
- Prince-Albert, cour de district, vacance (M. Diefenbaker), 1884
- Production nationale, capitaux privés, proportion (M. Menary), 4306
- Propriétés de l'Etat
 - Hôtel Ford à Montréal, achat (M. Diefenbaker), 5146; 5297
 - Kingston (Ont.), terrains, usage actuel et futur (M. Timmins), 442
- Quai, Saint-Maurice (rivière), construction ou réparations (M. Hamel), 1645
- Quartz dans le Yukon, arpentage des claims (M. Coldwell), 2926-2927
- Radiodiffusion
 - Emissions ontariennes de langue française (M. Coldwell), 2806
 - Haute fréquence, conférence tenue à Atlantic City (M. Hansell), 451-452
 - Programmes payés en devises américaines (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 453
- Raisons sociales, emploi des mots "Canada" ou Canadiens" (M. Black, Cumberland), 2125
- Rat musqué, entreprise d'élevage sur la rivière Athabaska (M. Dechêne), 1888

Questions—Suite

- Reconstruction, budget 1946-1947, sommes affectées à cette fin (M. McCullough), 1886
- Régie des importations, publicité à cet effet (M. Fulton), 1645
- Rentes viagères
 - Fonctionnaires ayant déjà été à l'emploi de compagnies d'assurance (M. Knowles), 1884
 - Plans de pensions, renseignements divers (M. Knowles), 1884
- Réserves indiennes, île Valdez (C.-B.), coupe du bois (M. Pearkes), 3269-3270
- Rétablissement agricole des Prairies, dépenses effectuées par l'Etat, par province, de 1942 à 1948 (M. McKay), 1876
- Revenu national, chiffre du revenu de 1939 à 1947 (M. Hansell), 3493
- Royale gendarmerie à cheval
 - Bureaux de Kingston (M. Kidd), 4574
 - Interrogatoire à des membres de facultés d'université (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2801, rayée, 2802
- Russie, prêt canadien, remboursement (M. Gagnon), 446
- Sa Majesté le Roi, anniversaire de mariage, félicitations (M. Church), 2403
- Santé nationale et Bien-être social
 - Aliments et drogues, protection procurée par cette loi (M. Cruickshank), 2928
 - Coopération avec les provinces (M. Brown), 2802-2805
 - Fonctionnaires fédéraux (M. Brunelle), 2411
 - Fonctions spécifiques des fonctionnaires (M. Langlois), 3029
 - Hygiène, conférences (M. Gourd, Châteauguay), 2402-2403
 - Laboratoire d'hygiène, attributions (M. Kirk), 1649
 - Lutte antivénéérienne (M. Dechêne), 1886, (M. Bradette), 2410-2411
 - Médecins à l'emploi de ce ministère, noms et résidence (M. Herridge), 2399-2402
 - Régime alimentaire, moyens pris par l'Etat en vue d'améliorer la situation (M. Laurendeau), 2124-2125
 - Semaine de la santé nationale, observation (M. McKay), 876
 - Toxicomanes au Canada (M. Richard, Gloucester), 3269
- Saskatchewan Federated Cooperative, approvisionnement d'acier nécessaire à la fabrication de clous (M. Thatcher), 3721

Questions—Suite

- Seigle, consommation domestique, subventions de 1943 à 1948 (M. Campbell), 1879, (M. Wright), 1887
- Sénat, prétendue réforme, renseignements (M. Knowles), 870-871
- Service diplomatique
- Ambassadeurs ou représentants, nominations depuis 1947 (M. Hamel), 1387
 - Représentants à l'étranger, personnel de chaque pays et de chaque bureau (M. McMaster), 1385-1386
- Service postal
- Afton-Bayfield-Summerside (N.-E.), établissement d'un circuit rural (M. Black, Cumberland), 3397-3398
 - Requête s'opposant à ce service (M. Black, Cumberland), 4278
 - Granby (Qué.) et Montréal (M. Boivin), 2806
 - Montréal, personnes congédiées (M. Caouette), 864
 - Rouyn et Noranda, livraison par facteurs (M. Caouette), 447
 - S.-Louis-de-Gonzague, livraison rurale (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 3159
 - Soumissions, 3295-3296
- Session, coût du 5 décembre au 25 janvier (M. Cardiff), 5293-5294
- Sirop d'érable, subventions pour récipients, sommes octroyées (M. Bertrand, Terrebonne), 1388
- Société centrale d'hypothèques et de logement
- Acheteur de bois et de matériaux de construction, date de sa nomination, traitement (M. White, Hastings-Peterborough), 3855
 - Bois de construction, achat de la Mimico Planing Mills, quantité et catégorie (M. White, Hastings-Peterborough), 4085
 - Façon de procéder relativement aux achats (M. White, Hastings-Peterborough), 4085-4086
- Soldats de retour, assurance, contrats, valeur globale par province (M. Miller), 2125
- Soutien des prix agricoles, montants dépensés depuis 1944 et à quelles fins (M. McCullough), 1885, 5807
- Stony-Mountain (Man.), octrois scolaires, montant (M. Moore), 1124
- Sucre, achat de Saint-Domingue, prix et garanties de déchargement (M. Isnor), 1121
- Surplus de bénéfices
- Impôt, montants remboursés et remboursables (M. Irvine), 1117
 - Montants perçus dans les diverses provinces (M. Reid), 2801

Questions—Suite

- Tarif-marchandises
- Avoine et orge, expédition à des établissements de transformation (M. Wright), 3522
 - Churchill et Halifax (M. Knight), 4306
 - Grain, expédition aux élévateurs intérieurs de l'Ouest (M. Wright), 3520
 - Messagerie, majoration (M. Townley-Smith), 4519
 - Ontario et Québec, catégories de transport et tarifs en cents, tableau (M. Boivin), 2405
 - Orge de maltage, expédition (M. Wright), 3522
 - Portland (Maine), abaissement sur ce réseau (M. Hazen), 444
 - Tchécoslovaques, admission au Canada (M. Jackman), 2800-2801
 - Terre-Neuve, projet d'union au Canada (M. Church), 2395
 - Terres destinées aux anciens combattants Murchison, M. Gordon, renseignements (M. Murphy), 451
 - Prêts et concessions approuvés dans chaque province (M. McKay), 1381
 - Réserve indienne de Piapot (Sask.), achat de terres (M. Diefenbaker), 2407
 - Travaux de construction ou de réparation, surveillants régionaux (M. Pearkes), 1384
 - Thompson, M. W. C., travaux juridiques, montant payé par le Gouvernement (M. Lennard), 456
 - Tôlerie, Sydney (N.-E.), renseignements divers (M. Gillis), 1876-1877
 - Toronto, chemins de fer de cette région, service suburbain (M. Church), 1378
 - Travaux publics
 - Contrats de \$5,000 ou plus accordés sans soumissions (M. Murphy), 860
 - Drapeaux, achat (M. Lennard), 2928 - Trésors polonais, visite de la Gendarmerie à cheval à l'Hôtel-Dieu de Québec (M. Gagnon), 2405
 - Tuberculose, décès par cent mille personnes en 1947 (M. Nicholson), 4518-4519
 - Turner, feu le chanoine, octroi d'une pension à sa veuve (M. Church), 1648
 - UNESCO, commission canadienne, établissement (M. Knight), 866
 - Uranium, exportation au cours des trois dernières années (M. Church), 1888
 - Usines
 - Bouchard, employés et congédiement (M. Bertrand, Terrebonne), 2805
 - Force motrice les actionnant, proportion par province (M. Isnor), 1116
 - Granby (Qué.), coût d'aménagement, vente (M. Boivin), 2630-2631 - Wartime Housing Limited
 - Maisons construites, nombre et prix de chacune (M. McGregor), 2396

Questions—Fin

- Wartime Housing Limited—*Fin*
 Renseignements divers concernant cette compagnie (M. Isnor), 862-863
 Saskatchewan, maisons construites ou en voie de construction, coût de chacune (M. McKay), 3854
 Township d'York-Est, coût de l'entreprise (M. McGregor), 2397
 Vancouver-Nord, nombre de maisons, frais de construction et d'entretien par unité (M. Low), 1879
 Vente, prix et conditions (M. Mac-Innis), 3854
 Winnipegosis (Man.), bassin de l'Etat, travaux en vue de la reconstruction, dépenses (M. Zaplitny), 1386-1387
 Yougoslaves, émigration depuis 1945 (M. McCuaig), 2927

Questions inscrites au Feuilleton, demande de réponses, 327, 809, 5939

Questions ouvrières. V. aussi Chômage et Relations industrielles (Loi)

- Code du travail, demande de renseignements, 2742
 Conférence internationale du Travail. V. Conférences internationales
 Coût de la vie. *V. ce titre*
 Différends industriels
 John Bertram Company à Dundas et le syndicat international des machinistes, 6039
 Salaires équitables, entente entre patrons et ouvriers, 6036-6038, 6040
 Embauchage. *V. ce titre*
 Equipes des navires du service hydrographique, contrats d'engagement, 3627, 3668, 5853
 Formation d'urgence en temps de guerre, argent fourni par l'Etat aux compagnies, *q.* (M. Coldwell), 1880
 Subventions ou octrois aux industries, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 1652, 3272, 3860, 5220
 Grèves. *V. ce titre*
 Ile du Prince-Edouard, demande d'annulation d'une loi, 4876
 Loi ouvrière Taft-Hartley des Etats-Unis, effets, 1210
 Main-d'œuvre. *V. ce titre*
 Récoltes, moissonneuses-batteuses expédiées aux Etats-Unis, 3859
 Rentes viagères. *V. ce titre*
 Semaine de 40 heures, 2073
 Simpson Company (Robert). *V. ce titre*
 Syndicats. *V. ce titre*
 Usines. *V. ce titre*

Radio, appareils récepteurs

- Association canadienne des fabricants, lettre, 2551
 Mémoire adressé aux députés, 2561

Radio—Fin

- Fabrication, marchés d'exportation, 2197, 2199
 Interdiction d'importation, 1488
 Permis délivrés en 1947-1948, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 2131
 Emission et frais de perception, 2672, 5182-5188
 Prix, 362
 Production, conséquences de la taxe d'accise, chiffres, 2467
 Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi). *V. ce titre*
 Ventes effectuées par mois depuis août 1947, tableau, 2580

Radio-Canada

- Achat de l'hôtel Ford à Montréal, 4418; *q.* (M. Diefenbaker), 5146; 5297, 6222-6223, 6228
 Administration générale, frais, 5179-5188
 Communistes sur nos ondes, 1972
 Députés participant aux programmes, honoraires, 2116-2117
 Emissions ontariennes de langue française, *q.* (M. Coldwell), 2806
 Entretien et exploitation de ce service, 6214-6216, 6222-6232, 6381
 Fusion avec l'Office national du film, suggestion, 6230
 Poste à ondes courtes, entretien et exploitation, 6222-6232
 Programmes payés en devises américaines, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 453
 Orchestres et chanteurs américains, cachets payés en devises américaines, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1882-1883
 Sydney, ouverture éventuelle d'un poste, 6224
 Télévision. *V. ce titre*

Radiodiffusion

- Allusions aux discours prononcés le 17 novembre par différents ministres, 48, 96, 104, 157, 575, 598, 2554-2555
 Appareils récepteurs. *V. Radio*
 Brouillage radiophonique, élimination, 5180-5181
 CJBR de Rimouski (Qué.), sommes d'argent versées par les ministères fédéraux, ordre de dépôt de documents (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005
 Comité, demande de renseignements, 2269, 4925
 Emissions politiques, règlement, 6010
 Erreur commise dans l'annonce d'un vote pris à la Chambre des communes, 1641
 Haute fréquence, conférence tenue à Atlantic City, représentant canadien, rapport, *q.* (M. Hansell), 451-452

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Radiodiffusion—Fin

- Interférence
 Elimination, 5180-5181
 Requête du Conseil canadien des hôpitaux, 1831, 2416, 2527-2528
- Navires, quarantaine, octroi de la libre pratique par voie radiophonique, *q.* (M. Marier), 3623
- Permis d'émission radiophonique, demandes octroyées, ordre de dépôt de documents (M. Henderson), 2807
- Programmes payés en devises américaines, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 453; *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1882-1883
- Provinces de l'Ouest, permis pour des postes de langue française, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 456
- Publicité stupide, 5186
- Radiotélégraphistes sur le littoral de la Colombie-Britannique, nécessité, 1834-1836
- Télévision. *V. ce titre*
- Transfert de fonctions du ministère de la Reconstruction au ministère des Transports, décret déposé, 3667

Ralston, feu Phn. J. L., éloges, 4414-4417, 4546

Ramer, Bertha (Bran) Hindes, divorce

- Bill n° 276. M. Maybank
 1re l., 3854; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Rapatriement

- Canadiens dans les territoires annexés par la Russie, 5781-5782
- Epouses et familles des membres des forces armées du Canada, 5992-5994

Rapports et documents déposés, 17-18, 70, 225, 2211, 4518, 4627, 5647, 6003, 6147, 6320-6321

Rashkovan, Edith Saltzman, divorce

- Bill n° 181. M. Maybank
 1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Rasminsky, M., fonctionnaire à la banque du Canada, conseiller financier, *qq.* (M. Caouette), 452, 1115, 2635

Rat musqué

- Entreprise d'élevage sur la rivière Athabaska, *q.* (M. Dechêne), 1888
- Importation des Etats-Unis, 5568

Raymond, M. Maxime (Beauharnois-Laprairie)

- Adresse en réponse, 1928-1934
- Agriculture, employés dans chacune des provinces, ordre de dépôt de documents, 2929
- Agronomes, nombre employé dans chaque province, salaires payés, *q.*, 4787-4788

Raymond, M. Maxime—Fin

- Conseil de recherches en agriculture, employés et salaires, ordre de dépôt de documents, 2929
- Conseil privé du Canada et Conseil privé du Royaume-Uni, 1933-1934
- Cour suprême (Loi), 3466-3468
- Crise du dollar américain, causes, 1931
- Enquêtes sur les coalitions, fournitures dentaires, *q.*, 3493
- Frais d'exploitation des chemins de fer, montant versé en dollars américains, *q.*, 864
- Fromage, exportation, pays, quantités, *q.*, 452
- Gouvernement libéral
 Dévotion à l'empire, 1930-1931
 Politique de prodigalité, 1928-1929
- Radiodiffusion, programmes payés en devises américaines, *q.*, 453
- Restriction des exportations, produits, et pays visés, *q.*, 3159
- S.-Louis-de-Gonzague, livraison postale rurale, *q.*, 3159
- Soumissions, *q.*, 3295
- Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3010-3011

Réadaptation des anciens combattants (Loi sur la)

(Extension de l'application des dispositions relatives aux allocations)

- Bill n° 200. M. Gregg
 rés., 2878, 3146-3155; 1re l., 3155; m. (M. Gregg) tendant à la 2e l., 3207, adoptée, 3210; renvoi au comité spécial des Affaires des anciens combattants; com., 5403-5404; 3e l., 5404

Recensement du Canada

- Personnes de 65 ans et plus, tableau, 1853
- Population, par groupe d'âge (1851 à 1941), tableaux, 1851-1852

Recherches scientifiques

- Arthrite et rhumatisme. *V. ce titre*
- Cancer. *V. ce titre*
- Conseil national de recherches. *V. ce titre*
- Energie atomique. *V. ce titre*
- Mines et Ressources. *V. ce titre*
- Pluie artificielle. *V. ce titre*
- Produits forestiers, 5848-5849

Récompenses et décorations. V. Décorations**Reconstruction et Approvisionnements (Ministère)**

- Biens de guerre. *V. ce titre*
- Budget 1946-1947, sommes affectées à la reconstruction, *q.* (M. McCullough), 1886
- Commission de contrôle de l'énergie atomique. *V. ce titre*
- Conseil national de recherches. *V. ce titre*
- Contrats de guerre, *q.* (M. Gagnon), 861

Reconstruction et Approvisionnements—Fin

Crédits, 4862, 5628-5643, 5649-5704, 6383-6387

Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
Dissolution prochaine de ce ministère, transfert des fonctions, 5641, 5656-5657

Liquidation des contrats, 5641-5643, 5649-5650

Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*

Office fédéral du charbon. *V. ce titre*

Rapport, envoi d'exemplaires par la poste, 6321

Red-Deer (Alberta), bureau de poste, construction d'un immeuble, 6260

Reed, James Gustov, divorce

Bill n° 261. M. Maybank

Ire 1., 3853; 2e 1., 4945; 3e 1., 6305

Réforme monétaire. *V. aussi* Monnaie

Création d'argent

Expérience tentée aux Iles Guernesey, 4462-4463

Façon de diminuer notre dette nationale, 4590

Production par l'Etat, ouvrage de M. Vickers, 4461

Dividende national, politique du crédit social, 696, 699

Nécessité, rapports divers, citations, 933

Politique créditiste, 693-694

Programme financier du parti créditiste, 697, 4381, 4384, 4457, 4461-4462

Publications diverses, 4462, 5004-5005

Réfugiés. *V. Personnes déplacées*

Régie des prix. *V. aussi* Coût de la vie et

Commission des prix et du commerce

Acier. *V. ce titre*

Article du *Globe and Mail* de Toronto, 720-721

Attitude des différents partis

C.C.F., 32, 74-75, 181, 272-273

Créditistes, 82-86

Parti libéral, critiques du chef de l'opposition, 178-180

Progressistes conservateurs, 616-623, 1950-1951

Cause "Hallett and Carey", décision du juge William, 3299, 3399

Congrès des métiers et du travail, résolution demandant l'institution d'une commission, 318

Coopératives, attitude, 716

Décrets du conseil révoqués et ceux restant en vigueur, liste déposée, 2213-2217

Disparition graduelle, libre concurrence, 841-843, 910

Effets de l'abolition, citation, 712

Fonctionnaires employés à l'administration, 2219-2220, 2272, 2337-2339

How British was Fed in Wartime, livraison du lait, 315

Régie des prix—Fin

Importations. *V. discussion sur* Conservation des changes (Loi)

Ligue des consommateurs, proposition, 795

Liqueurs spiritueuses. *V. ce titre*

Liste de changements que désire la population, 4603

Loyers. *V. ce titre*

Maintien nécessaire, opinion du chef de la C.C.F., 181

Mesure nécessaire pour empêcher l'inflation, théorie C.C.F., 76-82

Exposé du ministre des Finances, 93-96

Mesures transitoires (Loi). *V. ce titre*

M. Gardiner et les prix, article de la *Free Press* de Winnipeg, 231-232

Opinions diverses, 82-83, 178-181, 187-189, 194-195, 199-204, 207-219, 229, 231-235, 237-242, 245, 251-253, 257-261, 264-266, 268-274, 279-280, 285-289, 291, 293-294, 296-304, 305-307, 310-311, 314-319, 685-686, 700, 711, 714, 716-717, 970, 1973-1975, 5007

Prix et salaires, paroles de M. Mackenzie King (1946), 1032-1033

Referendum australien, 6326-6328

Réimposition

Article du *Journal* d'Ottawa, 212

Attitude créditiste, 1010-1015

Enquête Gallup, résultat, 262, 664

Nécessité, 660-661

Opinion de M. H. L. Enman, 721

Requêtes de diverses associations, 945-947

Subventions et régies, 1009-1010, 1043-1044

Salaires, attitude du Congrès canadien du travail, paroles de M. Pat Conroy, 183-184

The Road to Serfdom, par le professeur Hayek, 261

Vœux du comité du coût de la vie, 6221, 6273-6277, 6281-6284, 6300-6301, 6325-6343

Régime alimentaire. *V. Santé nationale*

Regina (Saskatchewan), édifice Merchants' Bank, superficie louée par le Gouvernement, améliorations et entretien, coût, *q.* (M. Probe), 1645, 2003

Règlement (Comité)

Attributions, *m.* (M. Chevrier) adoptée, 757

Liste des membres, 756

Rapport, 2925, adopté, 3027

Réglementation de la pêche à la baleine,

ratification de l'accord international,

m. (M. MacKinnon) adoptée sur division, 3897-3905

Reid, M. Thomas (New-Westminster) adjoint parlementaire au ministre des Pêcheries; adjoint parlementaire au ministre du Revenu national le 11 juin 1948

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Reid, M. Thomas—Suite

- Accords commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni, achat de vivres, 435, 701-702
- Adjoint parlementaire, nomination, 3341, 5220
- Adresse en réponse, 699-705
- Bills rapportés en bloc, 2238
- Bourse des céréales, spéculation, 477
- Cancer, guérisons attribuées à John Braund, 2066
- Chambre des communes, désir des députés libéraux d'aider le personnel, 6371
- Citoyenneté canadienne, enregistrement, 5194
- Conservation des changes (Loi), 1198, 1470, 1549
- Doukhobors en Colombie-Britannique, 2300-2301
- Dragage sur la côte du Pacifique, requête, 1655
- Finances, crédits, 6294-6295
- Foin, prix maximum, 5436
- Impôt sur le revenu, montants perçus dans les diverses provinces, *q.*, 2801
- Indiens, santé et bien-être, dépenses effectuées par l'Etat par province (1947), *q.*, 2122
- Inondations
- Aide aux agriculteurs et autres victimes, 5357-5358
- Colombie-Britannique, vallée du Fraser, aide aux victimes, 5075
- Plans de rétablissement, 5436-5437
- Subventions de l'Etat, 6294-6295
- Japonais, réglementation du déplacement, 2298-2301
- Justice, crédits, 5096-5097
- Kincardine, centenaire, 5863
- Médecins, ministère de la Santé, nombre employé à titre administratif, *q.*, 2123
- Mesures transitoires (Loi), 2278, 2298-2301
- Oeufs, prix, 476-477
- Pêcheries
- Crédits, 6041-6044, 6061-6062
- Saumon, quantité mise en conserve, 479-480
- Pénitenciers
- Colombie-Britannique, traitement des fonctionnaires, 703-704
- Réforme, 5096-5097
- Pensions de vieillesse, montants versés par province, parts fédérales et provinciales, *q.*, 2635
- Pommes distribuées aux députés, 2521
- Privilege, cornemuse, article du *Citizen* d'Ottawa, 605
- Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 476-480
- Radiodiffusion, formation du comité, 2269
- Régie des prix, 700-701
- Rentes viagères, achat, 6323
- Service législatif, crédits, 6371

Reid, M. Thomas—Fin

- Société Radio-Canada, permis délivrés en 1947-1948, ordre de dépôt de documents, 2131
- Surplus de bénéfiques, montants perçus dans les diverses provinces, *q.*, 2801
- Tarif-marchandises
- Céréales de provende, transport vers l'ouest, 2878-2879
- Enquête, 2792, 2793
- Majoration des taux, amendement (M. Coldwell) 3221-3225
- M. (M. Coldwell), 2697-2701
- Volaille, prix de la provende, 476, 702

Reinhold, Avery Patricia Gill, divorce

- Bill n° 164. M. Maybank
- 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Relations industrielles

- Etude du bill, délai demandé, 2810
- Proclamation de la nouvelle loi, date, 6320

Relations industrielles (Comité)

- Attributions, *m.* (M. Chevrier), adoptée, 757
- Liste des membres, 757, 2975, 3027
- Rapports, 4085
- Premier, 3027
- Deuxième, 4518

Relations industrielles (Loi sur les enquêtes visant les différends de travail et sur les)

- Bill n° 195. M. Mitchell
- rés., 758, 2782-2787; 1re l., 2787; 2e l., 2833-2842; renvoi au comité des relations industrielles; *com.*, 5515-5540, 5541-5543; 3e l., 5543

Relèvement européen. V. Plan Marshall**Remaniement de la carte électorale. V. aussi Elections fédérales (Loi)**

- Allusion à une Commission d'étude indépendante, 2858-2861
- Mackenzie, addition de ce district à celui du Yukon, ordres de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 3270, 3398

Renfrew-Nord (Ont.), richesse de cette région, 1411-1413**Rentes viagères de l'Etat**

- Administration, crédit supplémentaire, 2625
- Certificats émis de 1947 à 1948, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 3857
- Contrats collectifs et particuliers, émission en avril 1947, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 4789
- Etat des rentiers, article du *Citizen* d'Ottawa, 4624
- Fonctionnaires. *V. ce titre*

Rentes viagères de l'État—Fin

- Impôt sur le revenu non réclamé sur ces rentes, 3157
- Majoration des taux, explications du ministre, 6321-6323
- Plans de pensions, renseignements divers, *q.* (M. Knowles), 1884
- Répartition, modifications des règlements, 3157
- Star* de Toronto, citation, 3449
- Taux d'intérêt
- Majoration, rumeur à cet effet, 3056
 - Explications du ministre, 6321-6323
 - Réduction dans le calcul du prix d'achat, décrets du conseil déposés, 3157, 3215
 - Exposé (M. Knowles) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3446-3459
 - Volume des affaires, chiffres depuis 1943, 2660

Rentes viagères de l'État (Loi)

- (Dispositions visant l'émission, la conversion et la modification des contrats)
- Bill n° 343. M. Mitchell
- 1re l., 5221; 2e l., 5540-5541, 5543-5552

Réserves indiennes

- Aménagement des routes, 5933-5934
- Comté de Bruce, droit de suffrage demandé, 4568
- Golden-Lake, historique, 5472-5473
- Ile Valdez (C.-B.) coupe du bois, *q.* (M. Pearkes), 3269-3270
- Piapot (Sask.), vente de terres à des soldats-colons, *q.* (M. Diefenbaker), 2407; ordre de dépôt de documents (M. Mac-Nicol), 4307-4308, 5507
- Six Nations
- Droit de suffrage demandé, 5985-5986
 - Nomination d'un surintendant, 1225
 - Octroi demandé en vue de défrayer le coût de l'administration de la justice, 5933

Ressources naturelles. V. Mines et Ressources**Ressources naturelles de la Saskatchewan (Loi)**

- (Vente de terrains scolaires aux ex-militaires)
- Bill n° 364. M. St-Laurent
- 1re l., 5647; 2e l., 5751

Ressources naturelles du Manitoba (Loi)

- (Centrales d'énergie—confirmation de l'accord conclu avec la province)
- Bill n° 398. M. MacKinnon
- 1re et 2e l., 6090; com., 6090-6092; 3e l., 6092

Restaurant du Parlement (Comité)

- Attributions, m. (M. Chevrier) adoptée, 757
- Liste des membres, 757
- Message au Sénat, 757

Rétablissement agricole des Prairies. V. aussi Irrigation

- Colombie-Britannique, application de la loi à cette province, 1905-1906, 4673-4674, 4676
- Commission des eaux. *V. ce titre*
- Crédits spéciaux, 4669-4678, 4725-4731, 4862-4866
- Dépenses effectuées par l'Etat, par province, de 1942 à 1948, *q.* (M. McKay), 1876
- Rapport annuel, demande d'exemplaires, 1058
- Saskatchewan, anciens combattants embauchés en vertu de cette loi, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 455
- Saskatchewan-Sud, barrage, 4673
- Construction d'un pont sur cette rivière, projet, 2578, 4046, 4629
 - Correspondance échangée à ce sujet, demandes de documents (M. Bentley), 3030-3031
- Terrains marécageux (Loi). *V. ce titre*

Rétablissement agricole des Prairies (Loi)

- (Modification tendant à la nomination d'un directeur et d'un directeur associé)
- Bill n° 282. M. Gardiner
- rés., 3858, 3913-3916; 1re l., 3916; 2e l., 3995-4009; com., 4009-4012; 3e l., 4012

Revenu national (Ministère)

- Bureau des économies, 6213-6214
- Chiffre du revenu de 1939 à 1947, *q.* (M. Hansell), 3493
- Conseillers réputés communistes, accusation, 2473
- Crédits, 2669-2670, 4862, 6078-6083, 6095-6102, 6206-6217, 6222-6232
- Douane et accise. *V. ce titre*
- Droits successoraux. *V. ce titre*
- Impôt sur le revenu. *V. ce titre*
- Office national du film. *V. ce titre*

Rhumatisme. V. Arthrite et rhumatisme**Richard, M. Clovis-T.** (Gloucester)

- Marine marchande (Loi), 4425
- Relations industrielles (Loi), 5534
- Statistique (Loi), 4900-4901
- Terrains marécageux (Loi), 4689, 4695
- Toxicomanes au Canada, *q.*, 3269

Richard, M. Jean-T. (Ottawa-Est)

- Adresse en réponse, 1432-1435
- Bureau des brevets, administration, 5199-5201
- Capitale nationale, m. (M. Mackenzie King), 6157-6158, 6250

- Richard, M. Jean-T.—Fin**
 Chambre des communes
 Employés, permanence et traitement, 2663, 6367
 Pages, félicitations, 6367
 Personnel, positions permanentes, établissement, m. (M. Gibson, secrétaire d'Etat), 3615-3616
 Femmes de ménage employées dans les édifices de l'Etat à Ottawa, travail le soir, instances, 6245
 Fonctionnaires
 Comité d'enquête, 1433-1434
 Règlements régissant l'emploi aux postes municipaux, 3057
 Habitation (Loi), 4282-4283, 4284
 Imprimerie nationale, nouvel édifice, emplacement, 6250
 Inondations, rivière Rideau, responsabilité fédérale, 2573, 2639
 King, M. Mackenzie, états de service, félicitations, 3267
 Provinces, collaboration nécessaire, 1433
 Régie des loyers, établissements commerciaux, 1433
 Scott, Barbara Ann, hommages, 1262
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5199-5201
 Service législatif, crédits, 6367
 Télégraphes et téléphones, direction et surveillance, transfert au ministère des Transports, 5863, 5939, 6010
 Travaux publics, crédits, 6245, 6246, 6250
- Richardson, Yudit Mary de Bartok, divorcee**
 Bill n° 257. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305
- Richelieu, canalisation. V. Canalisation**
- Riding Mountain, parc. V. Parcs nationaux**
- Rimouski (Qué.)**
 Ecole Jules Brillant, sommes versées par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Côté, Matapédia-Matane), 6005
- Rinfret, M. Edouard (Outremont)**
 Banque et Commerce, rapport du comité, 4787
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 3133, 3828-3830, 3832, 4950
 M. tendant à faire réinsérer le bill au *Feuilleton*, adoptée, 3907-3911
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 808, 1748-1754, 1986, 2497, 3137-3138, 3141, 3369-3372
- Rinker Finance Corporation (Loi constituant en corporation la)**
 Bill n° 137. M. Dechêne
 1re l., 2267; 2e l., 4065; com., 4065-4067, 4950; 3e l., 4950
- Ripple Rock (C.-B.), travaux en suspens, 6251**
- Rivers (Man.), chanoine Turner, sauvetage par les membres de l'armée et de l'aviation, 443**
- Rivière-la-Paix, débouché ferroviaire pour cette région, 4047, 4107-4111**
- Rivières et lacs**
 Bow (Calgary), embâcles, outillage pour l'enlèvement, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 877
 Dérivation des eaux du lac Champlain (Maine), 5854
 Dragage de la rivière Thames, 2662
 Embâcles, outillage pour l'enlèvement, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 877
 Etudes hydrographiques, 5855-5856
 Forages en vue de futurs barrages, 5855
 Grand Lac des Esclaves, prospection des minéraux, m. (M. Black, Yukon) demandant les documents, 3494
 Grands Lacs
 Dégâts près de Port-Credit, 6236-6237
 Erosion des rives, enquête demandée, 6232-6236
 Inondations. *V. ce titre*
 Irrigation. *V. ce titre*
 Lac Chilko, projet d'aménagement d'une centrale d'énergie électrique, 6041-6044, 6050
 Lac des Bois, barrage, 5856
 Lac Okanagan (C.-B.), travaux de protection, rapport de la Commission de (1943), 5755, 5865
 Lac Watrous, eaux médicinales, 5654
 Richelieu, canalisation, 4075-4077, 6377-6378
 Saint-Maurice, flottage du bois, contrats entre le gouvernement fédéral et différentes compagnies, production de documents demandée (M. Hamel), 1392
- Riz, provenance, importation et interdictions, 1364-1365**
- Robinson, M. A. E. (Bruce)**
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5609
 Anciens combattants, pensions et allocations, augmentation, 5609
 Budget, 4565-4569
 Cartel international, société canadienne accusée, demande d'enquête, 278
 Communisme et le parti C.C.F., 4565-4566
 Comté de Bruce, centenaire, 4566
 Conscription imposée lors des deux dernières guerres, citations, 4568
 Kincardine
 Centenaire, invitation aux députés, 5863
 Dragage du port, 4631
 Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4061, 4064
 Liqueurs alcooliques, consommation, 4567

- Robinson, M. A. E.—Fin**
 Pommes distribuées aux députés, 2521
 Réserves indiennes du comté de Bruce, droit de suffrage demandé, 4568
 Service postal (Loi), 4071, 4072, 4073
 Taxe d'accise (Loi), 2533, 2535, 2536
- Rollo, Mabel Findley Turner, divorcée**
 Bill n° 232. M. Maybank
 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304
- Romanelli, Ida Malfara, divorcée**
 Bill n° 182. M. Maybank
 1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Roosevelt, feu M. Franklin, hommage par le révérend R. J. Renison, 3113**
- Rosenstein, Naomi Evelyn Masterangelo, divorcée**
 Bill n° 244. M. Maybank
 1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304
- Ross, M. Douglas G. (St. Paul's)**
 Adresse en réponse, 1927-1928
 Aéroports, droit d'atterrissage d'avions étrangers, 5169, 5172
 Affaires extérieures, crédits, 5785
 Agriculture, crédits, 4659-4660
 Allocations aux anciens combattants (Loi), 2912-2913, 5401-5402
 Anciens combattants (Loi sur la réadaptation), 3152-3153
 Appareils radiophoniques, fabrication et vente, 2197
 Assurance-chômage (Loi), 3194-3198
 Assurance des crédits à l'exportation (Loi), 2853-2855
 Budget, 4603-4608
Canada's Health and Welfare, tirage, coût, q., 1651
 Cartes postales illustrées, permis d'importation, q. réservée, 5936, 6003-6004
 Cas d'un ancien combattant, 1481
 Chemins de fer (Loi), 3256-3257
 Citoyenneté canadienne, enregistrement, 5191, 5192, 5193, 5194
 Commerce, crédits, 5238, 5243-5244, 5246, 5250, 5567-5568, 5622-5623
 Conservation des changes (Loi), 629-634, 1104-1105, 1168-1169, 1481-1482, 1541-1543
 Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1015-1020
 Amendement (M. Bracken), 1019
 Députés, lecture des discours en Chambre, 1927-1928
 Fonctionnaires
 Rapport soumis chaque mois indiquant le nombre dans les divers services, demande, 4660, 5243-5244
 Salaires et allocations, ordre de dépôt de documents, 453
- Ross, M. Douglas G.—Suite**
 Fonctionnaires retraités, indemnité de vie chère, 879
 Formation professionnelle (Loi), 3249
 Habitation (Loi), 4343-4345, 4352-4353
 Immigration
 Immigrants, examen médical, q., 442-443
 Royaume-Uni, quantité d'argent permise, 4789-4790
 Surveillance des intérêts canadiens à l'étranger, 5986
 Importations, restrictions, effets sur l'importation des marchandises britanniques, 3109, 3127-3129, 4607
 Incident à la Chambre, mise au point, 2570
 Indiens et Esquimaux de la baie James, élevage des chèvres suggéré, 5473
 Inflation, méthodes gouvernementales tendant à l'encourager, 4606-4608
 Inondation, Long-Branch et Ile de Toronto, aide du Gouvernement, 3297, 3343
 La Nationale, compagnie d'assurance (Loi), 4393
 Ligue nationale de hockey, 2521
 Lutte contre la cécité, 5469
 Mines et Ressources, crédits, 5858, 5860, 5923, 5926-5928, 5986
 Mines Steep Rock, exploitation, 5268
 Murphy, M., ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, éloges, 6241
 Office national du film, 6212
 Oiseaux migrateurs, conservation, 5926-5927
 Pares nationaux, 5858-5860, 5920
 Pêcheries, crédits, 6060-6061
 Pensions de vieillesse, administration, 5496
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 3127-3129
 Plan Marshall, 4606
 Privilège, assistance des députés progressistes conservateurs à une séance de la Chambre, compte rendu du *Journal d'Ottawa*, 3267
 Questions inscrites au *Feuilleton*, réponses réclamées, 5939
 Radio-Canada, subventions à cet organisme, 6214-6216, 6222-6224
 Radiodiffusion, interférence causée par les appareils d'électrothérapie, 2527
 Radiorécepteurs, permis, 5182-5185
 Règlement, 3329
 Revenu national, crédits, 6212, 6214-6216, 6222-6224
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5461, 5463, 5469, 5496, 5499-5500
 Sourds, aide demandée, 5499-5500
 Tarif des douanes (Loi), 4860-4861
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3329, 3332
 Taxe d'accise (Loi), 4743-4744, 4750, 4753, 4756
 Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2197, 2559-2560, 2570
 Toronto, fumée des trains, 4117-4118

Ross, M. Douglas G.—Fin

Tourisme

Développement, moyens, 5250

Directeur, compétence, 5246

Transports, crédits, 5169, 5172, 5175-5176,
5182-5185, 5268

Travaux publics, crédits, 6241

Ross, M. J. A. (Souris)

Adresse en réponse, 670-674, 677-681

Affaires des anciens combattants, comité,
2037-2040Agriculture, crédits, 3471-3472, 3482, 3483,
3800-3801, 3841-3842, 4030-4032, 5835-
5836Armée canadienne, solde du Pacifique aux
survivants de Hong-Kong, 1467, 2039Assistance à l'agriculture des Prairies, régi-
me d'assurance-récolte, 3361Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi),
3360-3361, 3382Association des consommateurs, subvention,
809Automobiles, prix aux Etats-Unis et au
Canada, 232Avis de motions et mesures du Gouverne-
ment, m. (M. Mackenzie King), 31Avoine et orge, suppression des prix maxima,
3472, 3483

Bétail

Exportations aux Etats-Unis, levée de
l'interdiction, pourparlers, 5794Prix en vigueur au Canada et aux Etats-
Unis, 679

Blé

Accord international, ratification, m. (M.
Howe), 5732, 5725-5738Contrat de vente au Royaume-Uni, ex-
trait, 672-673, 2483Exportation, blé de l'Ouest et de l'Est,
6093Paiements anticipés sur les livraisons de
1945, 1946 et 1947, date, 438Production en 1945, 1946 et 1947, quantité
livrée à la Commission canadienne du
blé, q., 1114-1115; 1729

Rapport de la Searle Grain, 672

Subventions versées par les agriculteurs
des Prairies aux consommateurs can-
adiens et anglais, 4545-4546

Blé et céréales diverses, prix, 230

Bœuf, quantité achetée du 1er janvier au
1er avril en vue du contrat avec la
Grande-Bretagne, 3804

Budget, 4544-4549

Céréales secondaires, 677-678, 3472, 3483

Commission canadienne du blé (Loi), 1727-
1732, 2192, 2227-2230, 2437-2438, 2483-
2484, 2489, 2492, 2493, 2495, 2504-2505

Amendement, 1729, 2176

Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King)
tendant à la formation d'un comité,
913-916**Ross, M. J. A.—Fin**Denrées agricoles (Loi), 5809-5810, 5811-
5813, 5814Elections de l'Ontario, participation des gens
d'autres provinces, 4549

Elections fédérales (Loi), 3404

Europe, disette de vivres, citation, 670

Glacières électriques, taxe d'accise, 2530,
2545-2546Graine de lin, prix pour (1948), 2066, 2525
Impôt sur le revenuAgriculteurs, déclaration de revenu, for-
mule T-1, 680, 1599, 3440-3441, 3842

Inspecteurs, 6100-6101

Jardin international de la Paix, 4547-4548

Lait, subvention, article de la *Free Press*,
228Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 223,
227-233

Orge, varié résistants à la rouille, 4396

Pâques, durée du congé, demande de ren-
seignements, 1774

Pensions (Loi), 3941-3944

Plan Marshall, débouché devant servir à
l'écoulement de nos produits, 3482Porcs, prix payé au cultivateur canadien,
3841Prêts destinés aux améliorations agricoles
(Loi), 1631-1632, 1634-1636

Produits agricoles (Loi), 2590-2596

Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 522-525
Ralston, feu le colonel J. L., éloges, 4546-
4547Rappel au Règlement, habitude de lire des
coupures de journaux, 3313

Régie des prix, 229, 231-232

Rétablissement agricole des Prairies (Loi),
3915-3916, 4009-4010

Revenu national, crédits, 6100

Santé des animaux, 4407

Searle Grain Co., rapport indiquant les
pertes subies par les agriculteurs, 672
Activités, 1730-1731Seigle, importation et exportation, ordre de
dépôt de documents, 453, 524Tarif-marchandises, majoration des taux,
amendement (M. Coldwell), 3061-3065,
3313Taxe d'accise (Loi), 2149-2150, 2530, 2545-
2546

Terrains marécageux (Loi), 4638-4640

Véhicules à moteur remis à la Corporation
des biens de guerre, ordre de dépôt
de documents, 877**Ross, M. T. M. (Hamilton-Est)**

Biens de guerre

Jarvis (Ont.), édifices et biens de l'école
de bombardement, description, mon-
tants perçus, q., 1643Mount-Hope (Ont.), édifices et biens de
l'école d'entraînement, description,
montants perçus, q., 1644

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Ross, M. T. M.—Fin

- Hygiène maternelle et infantile, publications distribuées, *q.*, 3396
Immigration, Heidelberg (Allemagne), fonctionnaires attachés à la mission canadienne, *q.*, 1647
Juge du comté de Dufferin (Ont.), nomination et traitement, *q.*, 6005

Rouble soviétique, valeur, 319**Routes**

- Alaska. *V. ce titre*
Atlin à la frontière du Yukon, 5844-5845
Baie de Hudson. *V. ce titre*
Outillage indispensable, importation, 1568-1570
Rustico à Cavendish, frais, 1676, 1796
Trans-Canada, achèvement
Collaboration nécessaire entre le gouvernement fédéral et les provinces, 5657-5661, 5663-5664
Etablissement d'une Commission fédérale de la voirie pour l'aménagement de cette route, suggestion, 4435, 4543, 4550-4551
Nécessité, 1464, 1661-1662, 1902-1904

Rowe, Kathryn Mae Richardson, divorce

- Bill n° 235. M. Maybank
1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Rowe, l'hon. W. Earl (Dufferin-Simcoe)

- Accords commerciaux entre le Canada et le Royaume-Uni, demande de renseignements, 390
Agriculteurs, pertes dues à la mauvaise administration, 468-469
Agriculture, crédits, 5838, 5841
Anniversaire de naissance, remerciements pour bons souhaits, 3983
Avis de motions et ordres du Gouvernement, priorité, *m.* (M. Mackenzie King), 10, 20-26
Bétail, exportations aux Etats-Unis, levée des interdictions, 1418, 2416, 5866
Beurre, pénurie, 5841
Blé, exportation aux Etats-Unis, demande de renseignements, 5938
Bœuf, levée des interdictions à l'exportation, demande, 2416
Budget, 4581-4587
Communisme
Agents communistes au Canada, *m.* (M. Bracken), 2389
Journal *Le Combat*, distribution dans Québec, 2417
Conférence fédérale-provinciale, répartition des pouvoirs et des revenus, 4853-4854
Coût de la vie, *m.* (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 936-943
Denrées agricoles (Loi), 5816-5818, 5819
Dollar canadien, revalorisation, 4584

Rowe, l'hon. W. Earl—Fin

- Hong-Kong, lettre du colonel Drew, 955, 1825
Importations et exportations, politique du gouvernement libéral, 470
Produits agricoles, *m.* (M. Ilsley), 465-471
Taxe d'accise (Loi), 2152-2155

Royale gendarmerie à cheval

- Administration, 5060-5064
Annonce parue dans le magazine *Life*, protestations, 3860
Bureaux de Kingston, *q.* (M. Kidd), 4574
Chief constables' association, subvention, 5065-5066
Crédits, 3709, 5060-5071, 6382
Interrogatoire des membres de facultés d'université, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2801, rayée, 2802
Pensions et indemnités, 5066-5071
Soldes et allocations
Augmentation, 2473, 6382
Revisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455; 677

Royale gendarmerie à cheval du Canada (Loi)

- (Régime de pensions à participation—Indemnités aux gendarmes blessés dans l'exercice de leurs fonctions)
Bill n° 211. M. Ilsley
rés., 3270-3271, 3372-3374; 1re l., 3374; 2e l., 3426-3438; com., 3498-3512, 3875-3877; 3e l., 3877

Royaume-Uni. *V. aussi* Grande-Bretagne

- Accords commerciaux. *V. ce titre*
Baldwin of Bewdley, feu le comte, hommage, 275-277
Blé fourni par l'Australie au prix de \$2.72, nouvelle de presse, 437, 509, 518
Fonds de réserve à l'usage du Canada, rumeur, 6325
Pacifique-Canadien, valeurs rapatriées au Canada depuis 1939, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 1125
Prêt du Canada à ce pays, résultat, 1932
Produits manufacturés expédiés au Canada, levée de l'interdiction, 226
Réduction des achats au Canada, nouvelle du *Globe and Mail*, 2415-2416
Valeurs canadiennes détenues par des citoyens de ce pays, 6277-6279

Rudenko, Leah Zeiger, divorce

- Bill n° 241. M. Maybank
1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Ruml, Beardsley, opinion sur les causes de l'inflation, 1937-1938**Rutledge, Jean Lauder, divorce**

- Bill n° 245. M. Maybank
1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

- Russie**
 Ambassadeur canadien, 3960
 Coût de la vie, 286-287
 Echanges commerciaux avec les autres pays, 1611-1613; paroles de M. Peter Dane, 1613
 Echanges avec le Canada pour 1947, *q.* (M. Dubois), 1649, 1651
 Formation technique de sujets russes dans les usines du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Gagnon), 454
 Matériel exporté du Canada, valeur, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 2131
 Pourparlers avec les Etats-Unis en vue de régler les principaux différends, 3911-3912, 3960
 Prêt canadien, 865, 5614
 Remboursement, *q.* (M. Gagnon), 446
 Rouble soviétique, valeur, 319
- Rustico-Nord** (Î. du P.-É.), port, travaux exécutés en 1946 et 1947, *q.* (M. McLure), 1386
- Ruthenian Catholic Mission** of the Order of Saint Basil the Great in Canada
 Bill n° 50. M. Hlynka
 Ire l., 1259; 2e l. 1986; 3e l., 4392
- Sables bitumineux de l'Alberta**, extraction de pétrole possible, 693
 Fort-McMurray, opinion d'un géologue, 1678, 5843
- Sadler**, Rhoda Marjorie Beacon, divorce
 Bill n° 386. M. Maybank
 Ire et 2e l., 5644; 3e l., 6307
- Saguenay**, importance de cette région, 986
- Sainte-Anne-de-la-Pocatière**, centre éducatif et agricole, 669
- St. Catharines** (Ont.), cité-jardin du Canada, 1845, 1846
 Loyers, prétendue augmentation, 1529
 Terres destinées aux anciens combattants, lotissements, 605
- Sainte-Croix**, port, programme de reconstruction, rapport du capitaine Mowatt, 1453-1455
- Saint-Georges**, fête. V. Fête de Saint-Georges
- Saint-Jean** (N.-B.)
 Cale sèche, prétendu chômage, 1209
 Saint-Jean et Halifax. V. Ports nationaux
- Saint-Laurent**, fleuve. V. Canalisation
- St-Laurent, le très hon. Louis-S.** (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures)
 Accise (Loi), 4878
- St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite**
 Accords commerciaux
 Hyde-Park, réponse à une demande de dépôt du texte intégral. 808, 1207-1208
 Changements à l'accord original, *q.* (M. Church), 1883
 Accords de Genève, ententes conclues, noms de pays. loi autorisant le Gouvernement à cet effet, *q.* (M. Timmins), 441-442
 Adresse en réponse, 996-1003
 Affaires des anciens combattants, comité, 2049-2050
 Liste des membres, 3569
 Affaires extérieures (Ministère)
 Crédits, 2615-2617, 3708-3713, 5704-5719, 5779-5789, 6372-6377
 Renvoi de certains item au comité permanent. 3713-3714; rapport, renvoi au comité des subsides, 5431
 Débat général, exposé à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3526-3539
 Fonctionnaires de ce département, nombre en divers pays, *q.* (M. Winkler), 1385
 Régie interne, juridiction, 1920
 Affaires internationales, occasion de discuter ces questions, 2418
 Alaska et Etats-Unis, navires de transport, *q.* (M. Pearkes), 866
 Allocations aux anciens combattants, étude du bill, délai convenable, 2810
 Ambassades
 Argentine, demande d'intenter un procès à la société protectrice des animaux, 3161
 Russie, ambassadeur canadien, 3960
 Autonomie provinciale en matière d'enseignement, 667
 Baie de Fundy, mise en valeur des marées, entreprise canado-américaine, *q.* (M. Brooks), 5432-5433
 Banque internationale de la Reconstruction, nomination du substitut du gouverneur, 18
 Bases américaines en territoire britannique, *q.* (M. Church), 4788
 Berlin, sort des fonctionnaires canadiens, 6093-6094
 Blé, vente par l'Australie au Royaume-Uni au prix de \$2.72, nouvelle de presse, 438, 509
 Canada et Espagne, relations commerciales, *q.* (M. Dorion), 1122
 Chine, munitions expédiées par le Canada, 438, 506
 Conférence des cinq puissances à Bruxelles. représentation du Canada, 1920, 1966
 Conférence du Commonwealth, réunion à Londres *q.* (M. Church), 4873
 Conseil de sécurité, représentant canadien, 72
 Conseil international du blé, 6373

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite

- Conservation des changes (Loi), 1342-1343, 1495-1498
- Consulats
- Chicago, nomination de M. Turcotte, *q.* (M. Diefenbaker), 446, 509
 - Consul général des Etats-Unis, comparaison devant la commission municipale d'Ontario, 3711-3713, 3799, 3857-3858, 3912
 - Service consulaire et commissaires du commerce, distinction, 5779
- Corée, commission provisoire, attitude du délégué du Canada, 2136-2137, 2211-2212, 2522-2523
- Coût de la vie
- M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité d'enquête, 784-789
 - Amendement (M. Bracken), 787
 - Liste des membres, 3718
- Douanes (Loi), 4880-4884
- Entretiens officiels avec les représentants de la Russie et d'autres pays, *q.* (M. Gagnon), 3029
- Etats-Unis, pourparlers avec la Russie en vue de régler les principaux différends, commentaires de journaux, 3911-3912, 3960
- Extraction de l'or dans le Yukon (Loi), 5647
- Extraction du quartz dans le Yukon (Loi), 5647, 5826
- Extrême-Orient, rapport de la Commission, 69-70
- Finance, salaire payé au conseiller du ministre, *q.* (M. Caouette), 452
- Grèce, exécution en masse, protestations, 3749
- Hong-Kong, témoignages recueillis à l'enquête, exemplaires du compte rendu, 1723
- Hygiène, emploi de fluor dans l'eau potable, *q.* (M. Warren), 4789
- Immigration, communistes, programme d'exclusion, 2065, 2140, 2161
- Inondations
- Manitoba, enquête par une commission mixte internationale, 3525, 3624
 - Vallée d'Okanagan (C.-B.), rapport d'ingénieurs, 5865
- King, M. Mackenzie, félicitations, 73e anniversaire de naissance, 384-385
- King, M. Mackenzie, record établi dans tout l'Empire comme premier ministre, 3212
- Masaryk, M. Jan, décès. condoléances, 2115
- Mines d'or (Loi), 390
- Nations Unies
- Privilèges et immunités, décret du conseil C.P. (3946), 603
 - Responsabilité du Canada sous le régime de la charte, 1313
- Œufs et tarif-marchandises, 2808

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite

- Oléomargarine, interdiction, 1112-1113
- Conditions de l'importation, 1675
- Organismes internationaux, contribution pérenniaire du Canada, 2615-2617, 6372-6377
- Palestine
- Commission, membres, attitude de la Grande-Bretagne, *qq.* (M. Church), 1886, 1889
 - Politique du Gouvernement canadien, 2137-2138, 2524
 - Fin du mandat britannique, protection des nationaux britanniques, 4045-4046
 - Fonds sioniste, assassinat de soldats britanniques, 2880-2881, 2975
 - Reconnaissance de l'Etat d'Israël, 4087, 4522, 6094
 - Requête des Etats-Unis au conseil de sécurité, attitude du Canada, 4417-4418
 - Rumeur concernant l'exécution de citoyens britanniques faits prisonniers, 4418
- Passeports pour bébés, nombre accordé et destination, *q.* (M. Castleden), 5937
- Emission, façon de procéder, 5780
- Pipe-line à Norman-Wells, usage, *q.* (M. Black, Yukon), 1383
- Plan Marshall, participation du Canada, 651, 730, 2744
- Power, M. C. G., 30e anniversaire de son élection au Parlement, félicitations, 384-385
- Radiodiffusion, haute fréquence, conférence tenue à Atlantic City, *q.* (M. Hansell), 451-452
- Ressources naturelles de la Saskatchewan (Loi), 5647
- Sécurité collective, groupement des nations libres du monde, 3538, 5714-5715
- Service diplomatique
- Ambassadeurs ou représentants, nomination depuis 1947, *q.* (M. Hamel), 1387
 - Hauts commissaires et ambassadeurs, préséance, 5785-5786
 - Lettres de créance, changements concernant la signature, citation d'un communiqué, 1150, 1257-1258
 - Représentation à l'étranger, personnel de chaque bureau dans les divers pays, *q.* (M. McMaster), 1385-1386; 5782-5787, 6372
- Service diplomatique (Loi), 5579-5580, 5581
- Tchécoslovaquie
- Communications relatives à la démission du ministre et de son personnel à Ottawa, 1876
 - Nomination d'un consul à Montréal, 3161-3162
 - Prêt du Canada, 1827
 - Relations futures du Canada avec ce pays, sujet à l'étude, 1721, 2212

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Fin

- Terre-Neuve
Bases militaires américaines, 4309
Documents déposés, 2157; *q.* (M. Church) 2395
Projet d'union au Canada, négociations, 676-677, 996-998, 5707-5708, 5713-5714
Traités de paix avec le Japon, conférence prochaine, 507-508
Traités de paix (Loi), 2878, 3723-3733, 4050, 4055-4057
Travaux de la Chambre
Amendement tendant à renvoyer une question au comité en lui indiquant le jugement qu'il doit rendre, procédure, 6116-6117
Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, *m.* 2794, 2798-2799, 2829, 2832-2833, adoptée sur division, 2833
Sous-amendement, 2830
Suspension de l'article 28 du Règlement, 3052, 3290
Trésors polonais apportés au Canada, attitude du gouvernement canadien, 1892, 1915-1920, 1963-1964
Dépôt d'une lettre, 2009
Trieste, remise de ce territoire à l'Italie, 2525, 2691
UNESCO
Commission canadienne, établissement, *q.* (M. Knight), 866; 2528, 5788
Fonds canadiens à cet organisme, 5789
Mexico, noms des délégués canadiens à cette conférence, 866
- Saint-Malo** (Qué.), usines achetées et revendues par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 454
Département du gouvernement fédéral ayant juridiction et contrôle de 1942 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Dorion), 2413
- Saint-Martin**, Aldoria Rodier, divorce
Bill n° 301. M. Maybank
1re l., 4085; 2e l., 4946
M. (M. Boucher) demandant le renvoi au comité pour plus ample étude, rejetée, 6087-6088
- Saint-Maurice**, rivière, flottage du bois, contrats entre le gouvernement fédéral et différentes compagnies, production de documents demandée (M. Hamel), 1392
- Saint-Vincent de Paul** (Qué.)
Pénitencier. *V. ce titre*
Pont du boulevard Pie IX, sommes versées pour la construction, ordre de dépôt de documents (M. Denis), 6005

- Salaires. V. aussi** Coût de la vie
Etats-Unis et Russie, état comparatif, 1945
Niveau, situation dans les Iles Britanniques, paroles de M. Halton, 1950
Sommes versées par le Gouvernement dans la province de Québec, ordre de dépôt de documents (M. Bertrand, Terrebonne), 2132
- Salmon**, Winnifred Emily Ford, divorce
Bill n° 368. M. Maybank
1re et 2e l., 5643; 3e l., 6306
- Sa Majesté le Roi. V. George VI**
- Samson**, Valerie Jean Lewis, divorce
Bill n° 14. M. Maybank
1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301
- Sanctions royales**, 2665, 2685, 4035, 4058, 6422
- Santé des animaux. V. ce titre sous** Bétail
- Santé nationale et Bien-être social** (Ministère)
Administration, 5255-5263, 5279-5289, 5364-5365, 5425-5428, 5458, 5476-5499, 6345-6362
Aliments et drogues, *V. ce titre*
Allocations familiales. *V. ce titre*
Aptitude physique, programme national, administration, 5496-5499, 5571, 5794
Arthrite et rhumatisme. *V. ce titre*
Association canadienne de paraplégie, subventions, 6362
Assurance-santé. *V. ce titre*
Aveugles. *V. ce titre*
Aviation civile, examen médical des futurs pilotes, 5476
Cancer. *V. ce titre*
Conseils pratiques, 1827-1833
Coopération avec les provinces, *q.* (M. Brown), 2802-2805
Crédits, 2660-2661, 3709, 5255-5263, 5279-5289, 5364-5365, 5425-5428, 5458-5501, 6345-6362
Décès causés au Canada par des maladies graves, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 4413-4414
Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
Diététiciens, requête demandant d'être reconnus comme groupement professionnel, *q.* (M. Winkler), 5073; 5515-5516
Division du service public, 5461
Ecoles d'assistance sociale, subventions, 5499
Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
Génie sanitaire, dépenses effectuées, 5460-5461
Hôpitaux. *V. ce titre*

Santé nationale et Bien-être social—Suite

Hygiène

- Conférences, *q.* (M. Gourd, Chapleau), 2402-2403
- Maladies professionnelles chez les travailleurs industriels, *q.* (M. Baker), 5293
- Programme national, 5262, 6346, 6350
- Subventions, 6357
- Hygiène alimentaire, 5461-5462
- Hygiène dentaire, 5468
- Hygiène industrielle, 5461
- Hygiène maternelle et infantile
- Films éducatifs, *q.* (M. Stuart, Charlotte), 2406
- Publications distribuées à cette fin, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 3396
- Travail éducatif accompli par l'Etat, *q.* (M. Harris, Grey-Bruce), 3028-3029
- Hygiène mentale, 5469
- Immigrants. *V. Immigration*
- Indiens et Esquimaux. *V. ce titre*
- Invalides et infirmes. *V. ce titre*
- Justice sociale, 667
- Laboratoire d'hygiène, attributions, *q.* (M. Kirk), 1649; *q.* (M. Black, Châteauguay-Huntingdon), 2406
- Léproseries, libération des malades, conditions, *q.* (M. Dionne), 1889
- Ligue canadienne de la santé, activités, 876
- Subventions, 5499
- Maladies graves, nombre de décès au Canada, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 4413-4414
- Maladies mentales, traitement, 6348, 6354
- Maladies vénériennes. *V. ce titre*
- Marins malades, frais de traitement, *q.* (M. Lesage), 2632-2633; 5461
- Médecine prophylactique, 6347-6348
- Médecins et dentistes. *V. ce titre*
- Mortalité infantile au Canada, 6346-6347
- Narcotiques et drogues. *V. ce titre*
- Paroles du premier ministre, 4035, 6345, 6351, 6353
- Pensions de vieillesse. *V. ce titre*
- Programme d'assurance sociale, subventions aux provinces, déclaration du premier ministre, 4035-4045
- Réadaptation professionnelle des désavantagés, *q.* (M. Thatcher), 1124
- Régime alimentaire
- Légumes frais, nécessité en vue d'une alimentation saine, 1316, 1320-1321, 1337, 1369-1370, 1470-1474
- Moyens pris par l'Etat en vue d'améliorer la situation, *q.* (M. Lau-
rendeau), 2124-2125
- Régime Pett, 1034-1035, 1043
- Sous-alimentation, cause, 813
- Santé nationale et Bien-être social au Canada*, exemplaires distribués, 5463

Santé nationale et Bien-être social—Fin

- Sécurité sociale. *V. ce titre*
- Semaine de la santé nationale, *q.* (M. McKay), 876
- Société canadienne de la Croix-Rouge, versements, 5501
- Subventions versées pour combattre certaines maladies, 6355
- Toxicomanes au Canada, *q.* (M. Richard, Gloucester), 3269
- Traitement des marins malades, *q.* (M. Lesage), 2632-2633, 5461
- Travailleurs industriels, programme, 6349
- Victorian Order of Nurses, 5500-5501
- Sanzone**, Marguerite Pichette, divorce
- Bill n° 302. M. Maybank
- 1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306
- Sardines**, importance de la production au Nouveau-Brunswick, 1452
- Sarnia** (Ont.), logement. *V. ce titre*
- Sarrasin**. *V. Céréales secondaires et de provende*
- Saskatchewan**. *V. aussi Provinces de l'Ouest*
- Agriculteurs, situation en 1935 et en 1936 sous le régime libéral, 1424
- Anciens combattants
- Embauchage en vertu de la loi sur le rétablissement agricole des Prairies, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 455
- Prêts consentis pour l'achat de fermes, frais de voyage pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 456
- Chemins de fer, embranchements nécessaires, 4117, 4126-4127, 4132-4133
- Commission canadienne du blé, télégramme du gouvernement de cette province quant aux lois complémentaires requises, 1891, 2237
- Entreprises socialisées, expansion, 1787-1788
- Gisements de potasse, 1900, 4722-4723
- Grains de semence. *V. ce titre*
- Indiens. *V. ce titre*
- Pensions de vieillesse. *V. ce titre*
- Régime socialiste, principe, 196-197
- Ressources naturelles (Loi). *V. ce titre*
- Saskatoon, circonscription culturelle et éducationnelle, 969-970
- Sauterelles, aide de l'Etat en vue de combattre ce fléau, 2269, 5648
- Saskatchewan Federated Co-operative Limited**, approvisionnement de tiges d'acier nécessaires à la fabrication des clous, exposé (M. Bentley), 3459-3462; *q.* (M. Thatcher), 3721; 6221

Saskatchewan Landing

Construction d'un pont sur la rivière Saskatchewan-Sud, projet, 2578, 4046, 4629

Barrage, 4673

Correspondance échangée à ce sujet, demandes de documents (M. Bently), 3030-3031, (M. Diefenbaker), 5074

Sault-Sainte-Marie (Ont.), tôlerie, travaux de démolition, 391, 611-612, 5681

Saumon. *V. ce titre* sous Pêcheries

Saunders, Helen May Smith, divorce

Bill n° 131. M. Maybank

1re l., 2158; 2e l., 2903; 3e l., 6303

Saunerie à Amherst, fonctionnement remarquable, 4474-4475

Sauterelles, aide de l'Etat en vue de combattre ce fléau, 2269, 5648

Sauvé, l'honorable Paul

Louanges de la part du député de Laval-Deux-Montagnes, 1960-1961

Paroles sur notre effort de guerre, critiques de la part du député de Gaspé, 1807-1811

Réponse du député d'Argenteuil, 1980-1981

Savage, Alfred Winston, divorce

Bill n° 145. M. Maybank

1re l., 2267; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Scarboro, comté d'York (Ont.), maisons construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, coût total, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 1890

Schanker, Leah Shrimmer, divorce

Bill n° 45. M. Maybank

1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Schechter, Abraham, divorce

Bill n° 258. M. Maybank

1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Schechter, Leon, divorce

Bill n° 357. M. Maybank

1re l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Schneider, Lilly Schneidman, divorce

Bill n° 306. M. Maybank

1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Schulman, Annie Goldenberg, divorce

Bill n° 79. M. Maybank

1re l., 1466; 2e l., 2902; 3e l., 6302

Science de la paix, prétendus cours, ordre de dépôt de documents (M. Ashby), 4087

Scott, Barbara Ann, championne mondiale du patinage, félicitations, 955, 1262

Scott, Jenny Muriel Pressley, divorce

Bill n° 253. M. Maybank

1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Searle Grain Company. *V. aussi discussion sur la Commission canadienne du blé (Loi)*

Attitude, 484, 485

Blé, pertes d'argent pour les cultivateurs, 1696

Marché à terme des céréales, extrait d'une publication de cette compagnie, 1459-1460

Propagande mensongère faite par cette société, 1225-1226

Réponse à l'attaque, 1730-1731

Rapport: *Pertes d'argent subies par les cultivateurs*, 672

Strange, Major H. G. L., activités, 1730-1731, 1741

Extrait d'une lettre, 2355

Secrétariat d'État

Bureau des brevets et du droit d'auteur, administration, 2656, 5197-5203

Bureau des traductions, 5197

Citoyenneté canadienne. *V. ce titre*

Crédits, 2656-2657, 4725, 5046-5048, 5188-5207, 6362

Impressions et papeterie publiques, 2657, 5205-5207

Loi de la tempérance, 2656

Sociétés et Compagnies. *V. ce titre*

Sécurité sociale. *V. aussi Santé nationale et*

Bien-être social

Action réciproque des Nations du Commonwealth, 5435

Assurance-santé. *V. ce titre*

Attitude du gouvernement de la Colombie-Britannique, 4434

Conférence entre le Dominion et les provinces, 2930

Famille, cellule sociale, paroles du cardinal Villeneuve, 4615

Pensions de vieillesse. *V. ce titre*

Programme national, améliorations, 1707-1708, 4510

Subventions aux provinces, déclaration du premier ministre, 4035-4045

Saskatchewan, programme, 4602

Seigle

Chute des prix, 2494

Consommation domestique, subventions de 1943 à 1948, *qq.* (M. Campbell), 1879, (M. Wright), 1887

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Seigle—Fin

Expédition par Portland (Maine), rivalité des ports, 968. *V. aussi* Ports nationaux

Importation des Etats-Unis, nombre de boisseaux, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 1652

Importation et exportation, nombre de boisseaux, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 453, 524

Insuffisance, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 2807

Numéraires ou fonds des Etats-Unis émis pour l'achat de cette céréale, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 453, 524

Prix, 179, 200

Sélection (Comité)

Nomination d'un comité spécial chargé de préparer la liste des membres des comités permanents, *m.* (M. Mackenzie King), 12, 553

Rapport, 755-757

Semaine de la santé nationale, q. (M. McKay), 876**Semences. V. Grains de semence****Sénat**

Administration nationale, responsabilité du Gouvernement, *q.* (M. Knowles), 870

Mackenzie, le très honorable Ian, nomination, 551

Traitement du leader, augmentation, 4602

Wagon de l'Etat utilisé par un sénateur, 1530, 1601

Senn, M. Mark C. (Haldimand)

Souhaits de prompt rétablissement formulés par le premier ministre, 388

Sepehuk, Eileen Sophie McNamara, divorce

Bill n° 168. M. Maybank

1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Séquestre des biens ennemis. V. Japonais**Serments d'office**

Bill n° 1. M. Mackenzie King

1re l., 1

Service civil. V. Commission du service civil**Service de guerre (Loi sur les indemnités)**

(Abolition du conseil de revision)

Bill n° 47. M. Gregg

1re l., 1259; 2e l., 3131; *com.*, 3132-3133. 3141-3143; 3e l., 3143

Service diplomatique

Ambassades et légations

Ambassades canadiennes, fonctionnaires attachés à chacune d'elle, ordre de dépôt de documents (M. Blackmore), 1890

Ambassadeur auprès du Vatican, 1972

Service diplomatique—Fin**Ambassade et légations—Fin**

Argentine, demande d'intenter un procès à des inspecteurs de la société protectrice des animaux, 3161

Nouvelles ambassades créées en 1947 et 1948, ordre de dépôt de document (M. Church), 4789

Russie, nomination d'un ambassadeur canadien, demande de renseignement, 3960

Ambassadeurs ou représentants, nomination depuis 1947, *q.* (M. Hamel), 1387

Attachés militaires auprès des pays étrangers, allocations, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 454

Désy. M. Jean, éloges, 5783-5784

Diplomates étrangers, demande de naturalisation, 1603-1604

Entretiens officiels avec les représentants de la Russie et d'autres pays, *q.* (M. Gagnon), 3029

Hauts commissaires et ambassadeurs, préséance, 5785-5786

Hauts fonctionnaires, traitement et allocations, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

Lettres de créance, changements concernant la signature, 1149-1150, 1257-1258; *q.* (M. Hamel), 1387

Représentants à l'étranger, personnel, dépenses de chaque bureau dans les divers pays, *q.* (M. McMaster), 1385-1386; 5780-5787, 6372

Liste des représentants canadiens-français, 1810

Service diplomatique (Loi)

(Pension de retraite—remise des cotisations, etc.)

Bill n° 349. M. St-Laurent

rés., 5440-5442; 1re l., 5443; 2e l., 5577; *com.*, 5577-5581; 3e l., 5581

Service législatif

Chambre des communes, administration, 2662-2665, 6362-6372

Crédits, 2662-2665, 5045, 6362-6372

Service naval. V. Marine**Service postal. V. Postes (Ministère)****Service postal (Loi)**

(Contrats postaux—Modification de la loi sur les paiements supplémentaires)

Bill n° 313. M. Bertrand (Laurier)

rés., 2395, 4058; 4067-4075; 1re et 2e l., 4075; *com.*, 4093-4097; 3e l., 4097

Services de l'Etat. V. aussi Commission du service civil

Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*

Frais administratifs, excédents de dépenses, 4488-4489, 4534-4535, 4536

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Services de l'État—Fin

Frais de voyage et autres dépenses pour les deux dernières années, ordre de dépôt de documents (M. Church), 6319

Gaspiillage dans les différents services, accusations de la part de certains députés, 992, 1846, 4352, 4363, 4534-4535, 5206-5207

Ministres. *V. ce titre*

Sous-ministres. *V. ce titre*

Transferts de fonctions, décret C.P. 529 déposé, 1207

Services météorologiques

Observatoires fédéraux, traitement des techniciens, 5856

Pluie artificielle. *V. ce titre*

Subventions, 5178-5179, 6380

Sydney, rétablissement de ce poste, 5171

Traitement des météorologistes de diverses stations, 6380

Services téléphoniques et télégraphiques

Administration, 6259, 6265

Câbles aériens reliant Edmonton (Alberta) et Fairbanks (Alaska), échange de notes entre le Canada et les États-Unis, 2827

Chicoutimi, lignes vendues ou cédées, *q.* (M. Gagnon), 4874

Direction et surveillance, transfert au ministère des Transports, 3613, 5863, 5939, 6010, 6089

Ligne construite sur la côte nord du fleuve Saint-Laurent, coût, ordres de dépôt de documents (M. Dorion), 455, 1391

Office national du film, frais d'appels, ministère responsable, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 878

Radiotélégraphistes sur le littoral de la Colombie-Britannique, nécessité, 1834-1836

Réparations des dégâts causés par les inondations, 6265-6273

Téléphone Bell du Canada (Loi). *V. ce titre*

Session (4e) de la vingtième législature

Ouverture, le 5 décembre 1947

Ajournement du 19 décembre 1947 au 26 janvier 1948

Coût de la présente session du 5 décembre au 25 janvier, *q.* (M. Cardiff), 5293-5294

Prorogation le 30 juin (1948), 6422-6428

Message du secrétaire du Gouverneur général, 6392

Shannon, Florence Joyce West, divorce

Bill n° 12. M. Maybank

1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301

Shaw, Alice Elizabeth Tucker, divorce

Bill n° 288. M. Maybank

1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Shaw, M. F. D. (Red-Deer)

Adresse en réponse, 1952-1956, 1983-1984

Amendement et sous-amendement, 1956, 1984

Agriculture et industrie de l'élevage, programme désastreux du Gouvernement, 1955-1956

Assurance-chômage, bureau de Red-Deer, inscriptions, prestations, appels, *q.*, 2631

Assurance-chômage (Loi), 3189-3190, 3191-3192, 3203

Chinois, admission des enfants, *q.*, 2405

Communisme et socialisme, paroles du député de Rosthern, 282

Coût de la vie, 1952-1953

Finances, crédits, 6344

Formation professionnelle (Loi), 3171-3172

Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5036-5037

Invalides, pension nécessaire, 1953

Médecins réfugiés, admission au Canada, 1953-1955; *m.* pour production de documents, 2414

Mesures transitoires, *m.* (M. Ilsley), 279-284

Radiorécepteurs, permis, 5183, 5187

Régie des prix, 279-280

Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3504-3505

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5262

Service postal (Loi), 4069-4071, 4073

Stations expérimentales en Alberta, 4401

Tarif-marchandises, *m.* (M. Coldwell), 2732-2735, 2737

Taxe de vente, réduction nécessaire, 1955

Transports, crédits, 5183, 5187

Travaux publics, crédits, 6260

Shereck, Sonnie Levitt, divorce

Bill n° 226. M. Maybank

1re l., 3569; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Sherman, Frederick Edward, divorce

Bill n° 303. M. Maybank

1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Sidérurgie. V. Acières, production**Sidilkofski, Philip, divorce**

Bill n° 385. M. Maybank

1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Simand, Béatrice-Gertrude Corbin, divorce

Bill n° 270. M. Maybank

1re l., 3853; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

- Simkin, Harold Clarence**, divorce
Bill n° 367. M. Maybank
Ire et 2e l., 5643; 3e l., 6306
- Simpson Company (Robert)**
Opinion du président sur les régies, 714
Ouvriers canadiens remplacés par des ouvriers britanniques, rumeur, 1467
- Sinclair, feu W. E. N.**, député d'Ontario, tributs d'hommage, 13-15
- Sinclair, M. James (Vancouver-Nord)**
Agriculture, crédits, 4401
Assurance-chômage (Loi), 3198-3199
Beurre, pénurie actuelle au Canada, 2270
Bills d'intérêt privé et projets de résolution, étude, 1967
Canalisation du Saint-Laurent, 5118
Chambre des communes, lecture des discours, 1868
Démobilisation, date finale, q., 3623
Députés, moyens de transport entre leur domicile et Ottawa, 1255, 1377
Doukhobors et Japonais, droit de suffrage, 5405
Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5756-5757
Elections fédérales (Loi), 5405, 5408-5409, 5411
Foies de poisson, exportation, 4091
Graines oléagineuses, culture, 4399
Indiens, droit de suffrage, 5408
Industrie laitière (Loi), 277, 3237-3246
Inondations en Colombie-Britannique, mesures de rétablissement, 5349-5353
Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique (Loi), 4065
Logement, éviction en cas de vente, 5674-5675
Marine
Construction de navires, 5121
Paquebots-poste, subventions, 5133-5134
Marine marchande (Loi), 4097, 4105-4106, 4140-4145, 4210, 4211, 4213, 4217, 4356, 4419-4421, 4422-4426
Mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. St-Laurent), 2795-2797, 2830-2832
New Liberty, distribution de ce magazine, 440
North-Vancouver, construction d'un édifice public, 3525
Oléomargarine
Importation du Danemark, 2879
Interdiction de la fabrication et de la vente, renvoi à la Cour suprême du Canada, 6008
Parcs nationaux (Loi), 3891-3892
Parti ouvrier-progressiste et parti C.C.F., coalition, 1979
- Sinclair, M. James—Fin**
Pêcheries, crédits, 6050-6051, 6056-6057, 6060, 6064-6066
Progressistes conservateurs et libéraux, coalition, 4563
Radiodiffusion, émissions politiques, règlement, 6010
Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5674-5675
Relations industrielles (Loi), 5521, 5527
Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3008-3010
Texte préparé, lecture à la Chambre, 1423, 1465
Transports, crédits, 4129, 5118, 5121, 5133-5134, 5136, 5187
- Sinnott, M. J. S. (Springfield)**
Adresse en réponse, 1464, 1658-1661
Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3354, 3389
Aviation, atterrissage sur la rivière Rouge, 5164
Céréales secondaires, livraison, 297
Commerce, crédits, 5627
Commission canadienne du blé (Loi), 2359-2361
Crémérie Beauséjour, félicitations, 1659
Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5778-5779
Habitation (Loi), 3791-3793
Hong-Kong, lettre du colonel Drew, 1598
Impôt sur le revenu
Agriculteurs, entrave à la production, 5900
Frais médicaux, 5892
Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5892, 5900
Lac des Bois, barrage, 5856
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 297-298
Mines et Ressources, crédits, 5856-5857
Pêcheries, crédits, 6058
Prêts, taux d'intérêt, 1661-1662
Produits agricoles (Loi), 2592
Règlement, rapports du comité, 2925, 3027
Ressources naturelles du Manitoba (Loi), 6091
Route transcanadienne, nécessité, 1464
Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3044-3045
Taxe d'accise (Loi), 2561-2562
Territoires du Nord-Ouest (Loi), 5325
Traitements (Loi), 5575
- Sirop d'érable**, subventions pour récipients, sommes octroyées, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 1388
- Sites historiques**
Jardin international de la paix, 4547-4549
L'inscription sur la pierre, 5925-5926

Sites historiques—Fin

Musée Beauséjour, 5924-5925
Subventions, 5858-5859, 5920

Situation internationale

Berlin, blocus, sort des fonctionnaires canadiens, 6093-6094, 6321, 6391-6392
Débat général, exposé (M. St-Laurent), 3526-3567, 3569-3589, 3597-3611, 3627-3665, 3669-3689, 3696-3708
Observations du premier ministre, 65-66
Pacte de Bruxelles, traité de garantie mutuelle, 2371
Participation possible du Canada et d'autres pays, demande, 2414
Régime financier international, 5552-5558
Sécurité collective, groupement des nations libres du monde, 3538, 5714-5715

Skey, M. L. W. (Trinity)

Adresse en réponse, 1140-1144
Affaires des anciens combattants
Comité, 2056-2057
Crédits, 5597-5598, 5601-5603
Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3705-3706
Allocations aux anciens combattants (Loi), 5398
Anciens combattants
Admission dans les hôpitaux, 5601-5603
Etudiants, ressources pécuniaires, 5597
Anciens combattants, réadaptation (Loi), 3154
Assurance-chômage, nécessité d'amender la loi, 2659
Assurance-chômage (Loi), 3187-3188
Aviation
Avions *North Star*, fabrication, renseignements divers, *q.*, 3160
Achat par le gouvernement canadien, ordre de dépôt de documents, 3494, 4419
Achat par la British Overseas Airways Corporation, 5433
Construction d'avions au pays, article du *Aircraft and Airport*, 1141
Défense canado-américaine, expansion du corps royal canadien, 1141-1144, 3108, 5966-5967, 5979
Développement de l'aviation civile, subventions, 5177-5178
McLeod, M. Norman W., spécialiste dans l'aménagement des pistes d'envol, 5164
Service trans-Pacifique, 5163-5164
Canadian Military Gazette, renseignements divers, ordre de dépôt de documents, 3960
Cinématographie américaine et canadienne, 1549
Citoyenneté, certificats aux membres du Parlement, 2656

Skey, M. L. W.—Suite

"Club des vingt et un", de Montréal, but, ordre de dépôt de documents, 3857
Code criminel, organisations illégales, 4497-4498
Commerce
Crédits, 5565
Restrictions et interdictions
Consultation des spécialistes en matière de commerce et de change, 1089-1090, 1106
Rapport des banques canadiennes, citations, 1160-1161
Communisme, attitude du parti progressiste conservateur, 1997
Conservation des changes (Loi), 623-629, 1089-1090, 1160-1161, 1188-1189, 1273-1274, 1302-1303, 1305, 1327, 1549-1550, 1575
Conservation des changes, modifications (Loi), 6021, 6022
Défense nationale, crédits, 5965-5967, 5979, 6074-6078
Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 3115-3116
Eldorado Company, rapport demandé, 2427
Elections fédérales (Loi), 5404
Forêts, incendies, 5847
Hong-Kong
Canadiens ayant combattu dans le Pacifique, solde, 6074-6075
Chiffre militaire, 1597
Immigration, disparition de documents des dossiers de certains bureaux canadiens en Europe, 2743
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4794-4795
Impôt sur le revenu, frais médicaux, 5892
Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5876-5877, 5892
Logement
Propriétaires de pensions et locataires de chambres, 2313-2314, 2335
Subventions nécessaires pour la construction, 2328-2329
Tenure par bail en temps de guerre, 2328-2329
Marine, sommes affectées à ce service, 5118-5119, 5121
Mesures transitoires (Loi), 2313-1314, 2328-2329, 2335, 2336, 2426-2427
Mines d'or (Loi), 2759-2760, 2770, 2781
Mines et Ressources, crédits, 5847, 5854, 5990, 5991
OIT, nomination des membres du comité exécutif, 2617
Pensions et allocations de guerre aux civils (Loi), 5804
Personnes déplacées, renseignements sur leurs droits chez nous, 6035-6036

Tome I: 1-1056
Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156
Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210
Tome VI: 5367-6434

Skey, M. L. W.—Fin

- Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 539-540
 Read, Harry, ancien membre de l'Aviation,
 demande de renseignements, 606
 Relations industrielles (Loi), 5516, 5517, 5518
 Télévision, établissement de ce service au
 Canada, 5179-5180
 Transports, crédits, 5118-5119, 5121, 5139,
 5163-5165, 5174, 5177-5180
 Travail, crédits, 6035, 6036
 Uranium, prospection et exploitation, 2426
 Wagons-lits, meilleur service, 5139

Skinner, Jacqueline Louise Waddington,
divorce

- Bill n° 188. M. Maybank
 Ire l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Slator, William Roydon, divorce

- Bill n° 154. M. Maybank
 Ire l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Slavin, Una Mary Phillips, divorce

- Bill n° 359. M. Maybank
 Ire l., 5572; 2e l., 5647; 3e l., 6306

Smith, Frederik, divorce

- Bill n° 27. M. Maybank
 Ire l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Smith, M. Arthur L. (Calgary-Ouest)

- Adresse en réponse, 2079-2080
 Agriculteurs, formule d'impôt, 2079-2080
 Agriculture, crédits, 3819, 5840
 Air-Canada, acquisition d'avions de Canadair
 Limited, q., 4680-4681
 Alberta Billiard Supply Company, 1092
 Allocations familiales, administration, 5487
 Amiante, monopole, 4969-4970
 Anciens combattants, préférence accordée,
 conditions, 1092-1097
 Automobiles, importations et exportations,
 conservation des devises américaines,
 1316
 Arthrite, traitement de cette maladie, 5285-
 5286
 Aveugles, pensions, 5490
 Avis de motions et mesures du Gouverne-
 ment, m. (M. Mackenzie King), 27
 Avoine, versement de péréquation, 2627
 Bétail, éleveurs de race pure, 3819-3820
 Beurre et margarine, 4923
 Beurre, pénurie probable, 5840
 Blé australien et blé canadien, comparaison
 des prix, 495
 Bourse des céréales, conseil d'administration,
 fonctions et membres, 495-497

Smith, M. Arthur L.—Suite

- Braithwaite, docteur E. A., pension, 5068-
 5070
 Calgary Exhibition and Stampede, subven-
 tion, 1091
 Céréales secondaires, interdiction de trans-
 port par chemins de fer, 485
 Chambre des communes
 Fonctionnaires et employés, établissement
 de positions permanentes, m. (M.
 Gibson, secrétaire d'Etat), 3616-3617,
 3618
 Classification révisée, m. (M. Gibson,
 secrétaire d'Etat), 3619-3620
 Change étranger, loi d'urgence, avis des
 conseillers juridiques, 1155-1156
 Chasse pélagique du phoque (Loi), 3424-
 3425
 Chemins de fer, droits à la pension (Loi),
 3692-3693
 Coalitions, approvisionnements dentaires,
 2577
 Code criminel, homicide involontaire (Loi),
 5330-5332, 5334-5338, 5343-5344
 Code criminel, jury (Loi), 3934
 Coke tiré du charbon, importation, 2282
 Commerce, crédits, 4960-4963, 4969-4970,
 5624-5628
 Commission canadienne du blé (Loi), 2181-
 2189, 2361-2363, 2439, 2483, 2486-2487,
 2490-2491, 2494-2495
 Communistes
 Agents au Canada, m. (M. Bracken),
 2391-2394
 Exclusion de nos ports d'entrée, 2065,
 2140, 2161
 Conservation des changes (Loi), 366-371,
 1090-1095, 1155-1156, 1168, 1187-1188,
 1275, 1282-1284, 1315-1317, 1473
 Députés, moyens de transport, 1774-1775
 Dragage à Oshawa (Ont.), 2744
 Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2950,
 2966, 2969-2972
 Droits successoraux (Loi), 4988
 Eastern Trust Company (Loi), 2245
 Election complémentaire dans Yale, 4876
 Elections fédérales (Loi), 3405-3406, 5411,
 5412, 5422, 5423-5424
 Forêts, incendies, 5851
 Frontière, conduite des douaniers, 1188
 Glacières électriques, cas d'un fabricant de
 Calgary, 367-368, 1091-1092
 Hong-Kong, témoignages, lettre de M
 Drew, 1823, 1967-1968
 Houille, extraction à ciel ouvert, 5635-5636

Smith, M. Arthur L.—*Suite*

- Impôt sur le revenu
 Délai accordé pour le dépôt de certaines déclarations, 3491
 Formules à l'intention des agriculteurs des Prairies, 1599
 Prorogation de la date fixée pour la remise des déclarations, 3400
 Industrie pétrolière, contribuables se livrant à des sondages, déduction spéciale, 5871, 5872
 Impôt sur le revenu, révision et codification (Loi), 5032, 5871-5872
 Inondations, responsabilité fédérale, 2573, 2639
 Japonais, réglementation du déplacement, 2306
 Légumes frais, nécessité pour l'alimentation des personnes malades, 1316, 1473
 Logement
 Casernes Currie, contrat donné sans soumissions, 2639
 Habitations pour les députés, propositions, 5354-5356
 Loyers, régie, poursuites intentées, 1965
 Mesures transitoires (Loi), 2277, 2282, 2306-2307, 2310
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 318-319
 Mines d'or (Loi), 2749, 2760-2762, 2773, 2814, 2815
 Mines et Ressources, crédits, 5851
 Ministre du Commerce, mépris du Parlement, 1282
 National General Insurance Company (Loi), 2243
 Orge de maltage, 2362
 Parcs nationaux (Loi), 3879-3881
 Pêche à la baleine, (réglementation), m. (M. MacKinnon), 3902
 People's Fraternal Order (Loi), 2247
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2842
 Pétrole, production de la région Leduc, 5844
 Plan Marshall, 4961-4962
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1629-1630
 Preuve au Canada (Loi), 4891
 Privilège, question
 Imperial Oil, expansion pétrolière en Alberta, 2469
 Ollivier, M. Maurice, allusion à une nouvelle de presse, 3912
 Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 495-500
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5634-5640
 Régie sur le lait, 318
 Relations industrielles (Loi), 2784-2785, 2834, 2837, 2839, 5529-5530, 5535, 5536-5537

Smith, M. Arthur L.—*Fin*

- Royale gendarmerie à cheval
 Annonce parue dans le magazine *Life*, protestations, 3860
 Crédits, 5068-5070
 Royale gendarmerie à cheval (Loi), 3374, 3430-3432, 3506, 3507
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5260-5262, 5279, 5281, 5284-5286, 5487, 5490-5491
 Siscowet et goldeye du lac Winnipeg, 2067
 Statistique (Loi), 4903, 4904, 4906-4907
 Syndicats du blé, établissement par Aaron Shapiro, 2183, 2362, 2363
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 2821-2825
 Taxe d'accise, majoration de 25 p. 100 (Loi), 2105, 2143-2144, 2447-2448, 2558-2559, 2644-2646
 Amendement (M. Macdonnell), 2644
 Taxe d'accise, paris (Loi), 4981-4982, 4983, 4984
 Taxe d'accise sur les brosses à dents, suppression des droits de douane, 74
 Téléphone Bell du Canada (Loi), 3367-3369
 Territoires du Nord-Ouest (loi), 5317
 Transports, crédits, 5278
 Travaux de la Chambre
 Programme à suivre après Pâques, 2684-2685
 Règlement, convocation du comité, demande, 2684-2685
 Trésors polonais apportés au Canada, disparition, 1919
 Villes minières, administration, 1240
Smith, Poppy Catherine Hayakawa, divorce
 Bill n° 165. M. Maybank
 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304
Smuts, maréchal, défaite aux élections en Afrique du Sud, 4680
Socialisme
 Angleterre, effets, 84-85, 246-247, 315-316
 Attitude des libéraux, paroles du député de Rosthern, 282, 327
 Attitude des socialistes envers les tribunaux, 194, 196-197, 1947
 C.C.F. *V. ce titre*
 Définition, 171, 246, 829, 4561
 Méfaits, opinion créditiste, 82-86
 Reflet du communisme, citation, 4446
 Socialisation chrétienne, déclaration (M. Bowerman), 4710-4711
 Socialisme démocratique, exposé de M. Macdonnell, 4372
 Réponse de M. MacInnis, 4611

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Société centrale d'hypothèques et de logement

- Acheteur de bois et de matériaux de construction, date de sa nomination, traitement, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 3855
- Bois de construction, achat de la Mimico Planing Mills, quantité et catégories, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 4085
- Façon de faire les achats, *q.* et ordre de dépôt de documents (M. White, Hastings-Peterborough), 4085-4086, 4087
- Maisons de commerce et particuliers ayant fourni cette société de 1947 à 1948, ordre de dépôt de documents (M. White, Hastings-Peterborough), 4087

Société Radio-Canada. V. Radio-Canada**Sociétés de l'État**

- Fondation depuis 1940, administrateurs et fonctionnaires, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 2807
- National-Canadien. *V. ce titre*
- Nom de chacune et montant versé par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Campbell), 2637
- Programme de restrictions, organismes soumis aux lois, 1101

Sociétés et compagnies. V. aussi Entreprise privée

- Assurance-vie, prêts aux assurés, taux d'intérêt, *q.* (M. Church), 1881-1882
- Bendix, succursale dans les Provinces maritimes, 4121
- Bénéfices réalisés. *V. aussi* Surplus de bénéfices
- Accroissement pour l'année 1947 par rapport à 1939, tableau, 4377
- Building Products Limited, 263
- Burns & Company Limited, 1011-1012
- Filatures canadiennes, rapport de la statistique, 720
- Industries essentielles, tableau, 80
- MacMillan Export Company, 944-945, 1060, 1839-1840, 1875
- Massey-Harris, 1055
- Noms de différentes sociétés, montant des bénéfices, 1060
- Rapport du Bureau de la Statistique, 713
- Canadian Co-Operative Processors Limited (Loi). *V. ce titre*
- Canadian Marconi Company (Loi). *V. ce titre*
- Commerce avec la Chine, montant transigé en importations et en exportations, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453

Sociétés et compagnies—Fin

- Compagnies d'assurance, rôle, remarques faites au cours d'un débat, *q.* de privilège (M. Coldwell), 3439
- Impôt sur le revenu. *V. ce titre*
- La Nationale. compagnie d'assurance (Loi constituant en corporation). *V. ce titre*
- Logements, construction pour les employés, 5678-5679
- Ministres et adjoints parlementaires administrateurs, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 454
- National General Insurance Company (Loi). *V. ce titre*
- Ouvriers, formation d'urgence en temps de guerre, crédits affectés par l'Etat, noms des compagnies bénéficiaires, *q.* (M. Coldwell), 1880
- Publicité, agences au service de ministères du Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 456
- Raisons sociales, emploi des mots "Canada" ou "Canadiens", *q.* (M. Black, Cumberland), 2125
- Roe Canada Limited, octrois et subventions, *q.* (M. MacInnis), 2398
- Saskatchewan, expansion, 1787-1788
- Simpson Company. *V. ce titre*
- Sociétés constituées en corporation au Canada, *situs*, 4774-4777
- Double imposition, 5878
- Surplus de bénéfices. *V. ce titre*

Sociétés mutuelles d'assurance-feu, impôt sur le revenu, 5900-5902**Sokolovsky, Ignaty (Ignas), divorce**

- Bill n° 88. M. Maybank
1re l., 1527; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Soldats-colons. V. aussi Commission d'établissement des soldats

- Aide financière de l'Etat, 5610-5614
- Dette envers la Commission d'établissement des soldats, *q.* (M. Fair), 1648
- Piapot (Sask.), terres cédées par les Indiens, 2407, 4307-4308
- Saskatchewan, disparité de traitement, 4718-4720
- Explications du ministre, 5611-5613
- Titres incontestables aux ex-militaires en retard dans leurs paiements, demande, 3400-3401

Solomon, Frieda Kinelfield, divorce

- Bill n° 118. M. Maybank
1re l., 1598; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Sous-ministres

Affaires des anciens combattants, sous-ministre et sous-ministre adjoint, traitement, *q.* (M. Coyle), 2405-2406
 Sous-ministre des Finances, pouvoirs, 6280
 Traitement et allocations, révisions statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455

Soutien des prix agricoles. *V. aussi discussion sur* Denrées agricoles (Loi sur les prix) *et* Produits agricoles (Loi)

Loi protectrice pour l'agriculteur
 Maintien des prix de soutien jusqu'au 31 juillet (1949), 1773
 Modification suggérée, 1253, 1395-1396
 Paroles de M. Gardiner (1944), 1395
 Montants dépensés depuis 1944 et à quelles fins, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1885, 5809
 Office des prix agricoles. *V. ce titre*

Sowerby, Beatrice Catherine McCabe, divorce

Bill n° 290. M. Maybank
 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Spiritueux. *V. Liqueurs spiritueuses***Staines, Marguerite Sleno, divorce**

Bill n° 156. M. Maybank
 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Stanfield, M. F. T. (Colchester-Hants)

Adresse en réponse, 1250-1252
 Canso, détroit, nécessité d'un pont, 1251
 Chemins de fer, meilleur service entre Montréal et Halifax, 1251
 Embauchage en Nouvelle-Ecosse et aux Maritimes, *q.*, 5432
 Houille, majoration du tarif de transport, 3277
 Nouvelle-Ecosse
 Description, 1250
 Terrains marécageux, assainissement, 1251-1252
 Paquebots-poste, subventions, 5136
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3276-3278
 Transports, crédits, 5136

Starr, Miriam Salomon, divorce

Bill n° 38. M. Maybank
 1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Statistique (Loi de la). *V. aussi* Bureau fédéral de la statistique

Bill n° 326. M. Howe
 1re l., 4277; 2e l., 4892-4902; com., 4902-4909; 3e l., 4909

Statuts, lois publiques générales du Canada, revision, classement et codification, 6382**Statuts revisés (Loi)**

(Mesure en vue de nommer une commission de revision)
 Bill n° 348. M. Isley
 rés., 5296, 5382-5390; 1re l., 5390; 2e l., 5450; com., 5450-5458; 3e l., 5458

Steele, Helen Rose Noel, divorce

Bill n° 180. M. Maybank
 1re l., 2629; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Steep-Rock, gisements de minerai de fer, 1552-1554

Exploitation, 5263-5268

Stenen (Sask.), nomination du maître de poste, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1891, 3270**Sténographes.** *V. Fonctionnaires et employés***Stephenson, M. C. E. (Durham)**

Adresse en réponse, 1911-1913, 1921-1923
 Affaires des anciens combattants, maisons construites sous l'empire de la loi, évaluation, 1922-1923
 Agriculture, crédits, 4662-4663, 4669
 Automobiles, exportation, ordre de dépôt de documents, 3494
 Bétail, interdiction visant les exportations aux Etats-Unis, 6324
Canadian Statesman, trophée, 1912
 Céréales de provende, augmentation des prix, 74
 Certificats d'épargne de guerre, rachat par les banques à charte, *q.*, 445
 Cigarettes, pourcentage de l'impôt par paquet, *q.*, 445
 Commerce
 Crédits, 5234-5235
 Restrictions et interdictions, durée des présentes mesures, 1172
 Communistes, 1923
 Conservation des changes (Loi), 565, 1172, 1301-1302, 1319, 1367
 Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5761-5762
 Epizooties (Loi), 3205, 3206
 Fonctionnaires de l'Etat, nombre en 1948, montant global des traitements, 2621; ordre de dépôt de documents, 3399, 3913, 4576
 Formation professionnelle (Loi), 3176, 3178-3179
 Hôpitaux, subventions, 6358, 6360
 Immigration, 1913, 1921
 Importations, restrictions, confiscation de marchandises américaines, *q.*, 857
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4800-4802, 4810

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Stephenson, M. C. E.—Fin

- Impôt sur le revenu des agriculteurs, prorogation de la date fixée pour la remise des déclarations, 3400
 Logement, programme d'habitation, ministère administratif, 5657
 Mesures transitoires (Loi), 2348
 Orge et avoine, récolte des Prairies en 1947, renseignements divers, *q.*, 449
 Polonais, anciens combattants admis au Canada en 1947, renseignements divers, *q.*, 450
 Pommes
 Aide au fructiculteur, 1921-1922
 Exportation, 5234-5235
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5657
 Ressources naturelles, 1912
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6358, 6360
 Sarrasin, service des marchés, 4669
 Exportations aux Etats-Unis, demande de renseignements, 5938
 Tabac, exportation, 5234
 Taxe d'accise (Loi), 2581-2582
 Suppression, demande de renseignements, 6324
 Travaux publics, crédits, 6247
 Troupeaux enregistrés, comté de Durham, *q.*, 450
 Uranium et radium, 1912
 Vétérinaires, nombre restreint au Canada, 1922

Stevenson, Kathleen McKeown, divorce

- Bill n° 160. M. Maybank
 Ire l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Stewart, M. Alex M., roi de l'avoine en Amérique du Nord, 1530**Stewart, M. Alistair (Winnipeg-Nord)**

- Accords de Genève, ratification, m. (M. Mackenzie King), 161
 Adresse en réponse, 1798-1803
 Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3638-3644
 Anciens combattants, conférence tenue à Toronto, enquête faite par la R.G.C.C. auprès de certains ex-militaires étudiants. *q.*, 1643
 Biens de guerre, extincteurs, usage, *q.*, 2709
 Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2386
 Compte rendu officiel, rectification. 174
 Conservation des changes (Loi), 405-408
 Energie atomique, exploitation, 2427-2429
 Fonctionnaires fédéraux, hausse des salaires, 129, 1798-1799
 Fonctionnaires retraités, indemnité de vie chère. 607

Stewart, M. Alistair—Fin

- Gendarmerie à cheval, interrogatoire des membres de facultés d'université, *q.*, 2801, rayée, 2802
 Immigrants d'Europe entrés au Canada durant l'année, 5948, 5949, 5950, 5952
 Inondations dans la région de Winnipeg, aide demandée, 3495
 Inspecteurs fédéraux des céréales, traitement, *q.*, 3028
 Israël, reconnaissance de cet Etat, 6094
 Logement, traitement des locataires, 1801-1802
 Loyers commerciaux, suppression de la régie, effets, 268-269
 Mesures transitoires (Loi), 2427-2429
 Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 267-270
 Mines et Ressources, crédits, 5948, 5949, 5950, 5952
 Minéraux radioactifs du Yukon, prospection et exploitation, 2427-2429
 Office national du film
 Bureaux à l'étranger en 1947, activités, personnel, *q.*, 2127
 Ex-militaires pensionnés, *q.*, 2806
 Palestine
 Fin du mandat britannique, 4046
 Partage, politique du Gouvernement, 2137
 Ressources naturelles du Manitoba (Loi), 6091
 Sécurité de l'Etat, règlement sur la loyauté des fonctionnaires, 6092
 Simpson Company, situation ouvrière, 1467
 Syndicats, pétitions réclamant l'intervention du Gouvernement à l'égard des prix, 175
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3095-3102, 3333-3335
 Volontaires canadiens engagés pour combattre en Finlande (1939-1940), ordre de dépôt de documents, 6005

Stirling, Phon. Grote, député de Yale, démissionnaire, 1

- Eloges, 154, 161, 540, 1446
 Produits agricoles, objections contre le projet de loi, citation du député de Kamloops, 540-541

Stokes, M. G. H. (Hastings-Sud)

- Aéroport de Mohawk, démolition, 2578
 Bureau de poste de Deseronto, état des cases postales, *q.*, 4307
 Canaux, nettoyage, 5106-5107
 Passages à niveau, 4123-4124
 Transports, crédits, 4123-4124, 5106-5107

Stone, Francis Russell, divorce

- Bill n° 247. M. Maybank
 Ire l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

- Stony-Mountain** (Man.), octrois scolaires, montant, *q.* (M. Moore), 1124
- Strange**, Major H. G. L., champion mondial du blé, activités, 1730-1731, 1741, 2355
- Strachey, M.**, ministre des Vivres au Parlement britannique, opinion d'une Anglaise, lettre adressée à un député, 246-247
- Stratford** (Ont.), maisons construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, coût par unité, ordre de dépôt de documents (M. Bradshaw), 2132
- Strum, Mme Gladys** (Qu'Appelle)
Adresse en réponse, 684-689
Agriculture, crédits, 3481, 3487-3488, 3846-3850
Anciens combattants, allocations aux étudiants, 685, 1256
Arthrite et rhumatisme, conférence de spécialistes, recommandations, ordre de dépôt de documents, 454
Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3351, 3388-3389, 3390
Assurance-chômage (Loi), 3200-3201
Céréales secondaires, suppression des subventions, 3848-3849
Code criminel (Bill n° 199), 3934-3935
Commission canadienne du blé (Loi), 2365
Commission des prix et du commerce, frais d'administration, 687
Coût de la vie, 684, 4778
M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1051-1053
Droits de l'homme, m. (M. Ilsley), 2972-2974
Fête Victoria, séance de la Chambre, 4360
Formation professionnelle (Loi), 3178, 3179-3180
Glacières au pétrole, 3481-3482
Habitation (Loi), 3789-3792
Impôt de guerre sur le revenu (Loi), 4778, 4783
Indiens, assistance sociale, 2666
Lait, subventions, 1051-1053
Maîtres de poste, revenu minimum, 4920
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 273-274
Office du film, circuits, distribution des films, *q.*, 2403
Pensions (Loi), 3950-3951
Postes, crédits, 4920
Régie des prix, 273-274, 685-686
Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3288-3290
Taxe d'accise (Loi), 2562, 4742, 4744, 4768
Taxe sur les repas, 2562
- Stuart**, Doris Mary Stratton, divorce
Bill n° 46. M. Maybank
1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Stuart, M. A. W.** (Charlotte)
Adresse en réponse, 1451-1455
Aéroport de Pennfield, 5270
Agriculture, crédits, 3841
Biens de guerre, vente de vestes doublées en peau de mouton, prix payés, *q.*, 1379
Conservation des changes (Loi), 588-589, 1268-1269
Défense nationale, terrains acquis près de la poudrière de Bedford, *q.*, 3959
Elections du Nouveau-Brunswick et la C.C.F., 6319
Foies de poisson, exportation aux Etats-Unis, 4090
Hygiène infantile et maternelle, films éducatifs, *q.*, 2406
Ile Grand-Manan, service de garde-côtes, 4127-4128
Marine marchande (Loi), 4152-4153, 4159, 4161, 4162, 4214, 4217, 4425
Parcs nationaux (Loi), 3892-3893
Pêcheries, nécessité du marché américain, 1268-1269
Port de Sainte-Croix, rapport du capitaine Mowatt, 1453-1455
Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1636
Ressources naturelles du Manitoba (Loi), 6091
Sardines du Nouveau-Brunswick, importance de la production, 1452
Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3075-3077
Transports, crédits, 4127-4128
- Sturgeon**, John Clayton, divorce
Bill n° 314. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- Subsides. V. aussi** Crédits
Amendements et déclarations à l'appel d'une motion demandant que la Chambre se forme en comité des—
Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), débat général, 3526-3657, 3569-3589, 3597-3611, 3627-3665, 3669-3689, 3696-3708
Anciens combattants, pensions d'invalidité, injustices, exposé (M. Blackmore), 5042-5045
Article du *Sun* de Vancouver, fausse déclaration de M. O'Leary (M. Jaques), 5919

Subsides—SuiteAmendements et déclarations—*Suite*

- Clous, combine à cet égard, exposé (M. Zaplitny), 4088-4092
- Répartition et prix, déclaration (M. Timmins), 5917-5919
- Dépatriés et réfugiés, exposé (M. Hlynka), 4699-4710, 4720-4721
- Elections complémentaires, causes de la défaite du parti libéral, exposé (M. Fleming), 5755-5779
- Façon de procéder, explications de M. l'Orateur, 4093
- Foies de poisson, exportation aux Etats-Unis, exposé (M. Archibald), 4088-4093
- Grève des marins, refus des compagnies de négocier avec le syndicat, exposé (M. MacInnis), 5359-5363
- Impôt sur le revenu, formule soumise aux agriculteurs, protestation (MM. Argue et Bentley), 2607-2613
- Inondations en Colombie-Britannique
- Aide du gouvernement fédéral, exposé (M. Fulton), 4723-4725
- Mesures de rétablissement, exposé (M. Sinclair), 5349-5359; exposé (M. Cruickshank), 5751-5755
- Logements à l'usage des députés à Ottawa, exposé (M. Smith, Calgary-Ouest), 5354-5356
- Office national du film
- Activités, compétence de cet organisme, exposé de M. Fraser, 2604-2607
- Fermeture des bureaux à Sydney et à Melbourne (Australie), exposé (M. Coldwell), 2599-2604
- Palestine, propagande sioniste-communiste, exposé (M. Jaques), 4711-4715, 4721-4722
- Pommes de la Colombie-Britannique, marché, exposé (M. Herridge), 4090-4091
- Ponts Victoria et Jacques-Cartier, droits de péage (M. Côté, S.-Jean-Iberville-Napierville), 5362-5363
- Potasse, découverte de gisements en Saskatchewan (M. Argue), 4722-4723
- Poteaux de cèdre, expédition aux Etats-Unis, déclaration (M. Herridge), 5919-5920
- Rentes viagères de l'Etat, majoration des taux, exposé (M. Knowles), 3446-3459
- Saskatchewan Federated Co-operative Limited, fourniture des denrées nécessaires au maintien de cette coopérative, exposé (M. Bentley), 3459-3462
- Service postal pour le domaine Grierson
- déclaration (M. Ashby), 4715-4718

Subsides—SuiteAmendements et déclarations—*Fin*

- Socialisation chrétienne, déclaration (M. Bowerman), 4710-4711
- Tarif-marchandises, majoration, amendement (M. Coldwell), 2818-2826, 2976-3025; sous-amendement (M. Bracken), 2993; 3034-3054, 3057-3105, 3219-3237, 3272-3293, 3299-3319; 3319-3340, 3441-3446
- Terres destinées aux anciens combattants, disparité de traitement en Saskatchewan, exposé (M. Diefenbaker), 4718-4720
- Comité, 2613-2626, 2654, 2656-2682, 3462, 3471-3489, 3709-3713, 3800-3826, 3835-3850, 3905, 3985-3987, 4012-4034, 4075-4082, 4093, 4106-4137, 4385, 4394-4411, 4725-4731, 4862-4872, 4909-4920, 5045-5048, 5056-5072, 5076-5142, 5153-5215, 5224-5289, 5364, 5425-5428, 5458-5501, 5552-5569, 5582-5643, 5649-5720, 5779-5792, 5828-5860, 5920-5934, 5940-6000, 6033-6083, 6095-6102, 6222-6301, 6325-6418
- M. (M. Mackenzie King) demandant la formation, adoptée, 12
- Sujets traités
- Affaires des anciens combattants, 2676-2678, 4093, 5582-5614, 6393-6401, 6406-6418
- Affaires extérieures, 2615-2618, 2681, 3462, 3708-3713, 5704-5720, 5779-5790, 6372-6377
- Agriculture, 2678-2680, 2682, 3462, 3471-3489, 3800-3826, 3835-3850, 4012-4034, 4385, 4394-4411, 4650-4651, 5659-4678, 4725-4731, 4862-4872, 5790-5791, 5828-5841, 6387-6392
- Cabinet du premier ministre, 5364, 6401-6406
- Commerce, 2666-2669, 3462, 4940-4944, 4954-4974, 5207-5215, 5224-5255, 5552-5569, 5614-5628
- Commission du service civil, 2615, 5203-5205, 6362
- Crédits provisoires, 2654, 3985-3987
- Défense nationale, 4093, 5052-5994, 6036-6078
- Finances, 2618-2625, 5045, 6273-6301, 6325-6345
- Justice, 2625, 3709, 5056-5060, 5071-5072, 5076-5102, 6381
- Mines et Ressources, 2665-2666, 4725, 5841-5860, 5920-5934, 5940-5952, 5985-5994
- Pêcheries, 3905, 6041-6066
- Postes, 2661, 3905, 4909-4920, 4925-4940, 6382-6383

Tome I: 1-1056

Tome II: 1057-2156

Tome III: 2157-3210

Tome IV: 3211-4303

Tome V: 4305-5365

Tome VI: 5367-6434

Subsides—Fin

Comité—Fin

Sujets traités—Fin

- Reconstruction et Approvisionnements, 4862, 5628-5643, 5649-5704, 6383-6387
- Revenu national, 2669-2670, 4862, 6078-6083, 6095-6102, 6206-6217, 6222-6232
- Royale gendarmerie à cheval, 3709, 5060-5071, 6382
- Santé nationale et Bien-être social, 2660-2661, 3709, 5255-5263, 5279-5289, 5364-5365, 5425-5428, 5458-5501, 6345-6362
- Secrétariat d'Etat, 2615, 2656-2657, 4725, 5046-5048, 5188-5207, 6362
- Services législatifs, 2662-2665, 5045, 6362-6372
- Transports, 2670-2676, 3462, 4075-4082, 4106-4137, 5102-5141, 5153-5188, 5263-5278, 6377-6381
- Travail, 2625, 2657-2660, 3709, 5994-6000, 6033-6041
- Travaux publics, 2661-2662, 4093, 6232-6273
- Suspension de l'article 28 du Règlement, 3052, 3290, 3519-3520

Subsides (Lois des)

1. Bill n° 155 (Crédits provisoires—un sixième) accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1949 (\$179,134,768.66). M. Abbott
rés., 2654-2655; 1re et 2e l., 2655; 3e l., 2655-2656
2. Bill n° 184 (Crédits supplémentaires additionnels) accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1948 (\$79,809,337.98). M. Abbott
rés., 2682; 1re, 2e et 3e l., 2683
3. Bill n° 299 (Crédits provisoires—un douzième plus un sixième) accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1949 (\$89,567,384.33) (\$17,982,745.67). M. Abbott
rés., 3985-3989; 1re et 2e l., 3990; com., 3990-3995; 3e l., 3995
4. Bill n° 399 (Crédits supplémentaires) allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1949 (\$988,835,607.52). M. Abbott
rés., 6418; 1re et 2e l., 6419; com., et 3e l., 6419

Subventions

- Article du *Financial Post*, 662
- Camouflage, 791-793
- Denrées essentielles, nécessité, 898, 1051-1053
- Octrois accordés à des populations dans la détresse ailleurs qu'au Canada, 6094-6095
- Octrois et drawbacks accordés, bénéficiaires, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 2414
- Octrois payés au gouvernement de la province de Québec, ordre de dépôt de documents (M. Bertrand, Terrebonne), 2132
- Régime néfaste, 911-912
- Seigle. *V. ce titre*

Successions, droits. V. Droits successoraux**Sucre**

- Acadia Sugar Refinery à Woodside, occasion de reprendre ses activités, 2422
- Betteraves à sucre. *V. ce titre*
- Saint-Domingue, achat par le Canada, prix et garanties de déchargement, *q.* (M. Isnor), 1121
- Sirope d'érable, subventions pour récipients, sommes octroyées, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 1388
- Sucre de canne
Achat par la Corporation de stabilisation des prix des denrées, 2345-2347, 2418-2424
Comparaison du prix avec celui de la betterave à sucre, *q.* (M. Diefenbaker), 2397; 2420, 2422-2423
Importation et prix, 303-304
Prix payé aux producteurs, 6338-6341

Suffrin, Laura Krause, divorce

- Bill n° 39. M. Maybank
1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Surplus de bénéfices

- Impôt, montants remboursés et remboursables, *q.* (M. Irvine), 1117
- Montants perçus dans les diverses provinces, *q.* (M. Reid), 2801
- Prorogation de la loi, nouvelle à ce sujet, 677
- Rétablissement de la taxe, 1009, 1060
Requêtes des syndicats ouvriers, 946-947

Syndicats

- Alberta, télégramme de Ben Plumer, président du syndicat du blé, 2480
- Communistes au sein des syndicats ouvriers américains, entrée au Canada, 1210, 2065, 2140, 2161
- Coopératives. *V. ce titre*

Syndicats—Fin

- Coût de la vie, requête demandant l'intervention de l'Etat, 175, 946, 1031
 Débardeurs. *V.* Quais
 Dirigeants internationaux, entrée au Canada, *q.* (M. Hazen), 2630
 Fédération canadienne des agriculteurs. *V. ce titre*
 Ile du Prince-Edouard, bill devant l'Assemblée législative, 2578
 Machinistes, différend, 6039
 Ouvriers et patrons dans l'industrie de la pâte de bois, relations contractuelles, 1241
 Pétitions réclamant l'intervention de l'Etat à l'égard des prix, 175
 Rétablissement de la taxe sur les surplus de bénéfices, requête, 946-947
 Semaine de 40 heures, 2073
 Taxes d'accise nouvelles, pourparlers à ce sujet, 508

Tabac

- Cigares, importations de Cuba, quantité et valeur, *q.* (M. Probe), 2410
 Demandes de permis reçues par la division de régie, *q.* (M. Probe), 3855
 Cigarettes, pourcentage d'impôt par paquet, *q.* (M. Stephenson), 445
 Classement, cours aux producteurs, 4401-4402
 Exportation, 5234
 Maladie sévissant en Ontario, 4395
 Taxe d'accise. *V. ce titre*

Taft-Hartley, loi ouvrière des Etats-Unis, effets sur les syndicats, 1210

Tarif de préférence britannique. *V. aussi*

- Accords de Genève et Conservation des changes (Loi)
 Accords de Bretton-Woods, conséquences, 1610-1612, 1615
 Budget 1923, paroles prononcées par M. Mackenzie King, 102
 Droit de réduire ou de supprimer cette préférence, 156-158, 161-166, 5563-5564
 Bennett, lord, extrait d'une lettre adressée au député de Broadview, 164
 Echange de notes entre le Canada et le Royaume-Uni, extrait, 156; 5562-5563
 Fruits, article du *Sun* de Vancouver, 543
 Pièces de coton et de rayonne, 4846, 4849-4850
 Politique préconisée par Laurier, exposé du premier ministre, 100-104
 Résolutions budgétaires, 4180
 Énumération d'articles, tableau, 4187-4207, 4821-4848
 Amendement portant sur la résolution n° 3, 4848
 Annexe, tableau, 4849-4850

Tarif des douanes (Loi tendant à modifier le)

- Bill n° 333. M. Abbott
 rés., 4821-4862; 1re l., 4862, 2e l., 4991; com., 4991-4993; 3e l., 5027-5031
 Amendement (M. Knowles), 5028, rejeté, 5030

Tarif douanier. *V. aussi discussion sur*
 Accords de Genève, ratification et Conservation du change (Loi)

- Articles visés par l'annexe III de la loi d'urgence sur la conservation des changes, importation des Etats-Unis, tableaux, 5208-5211; 6028-6029
 Contribution au Bureau international, 5224-5232
 Droits douaniers. *V.* Douanes
 Echanges canado-américains, négociations en vue de l'abaissement des droits, 3627, 3749-3750
 Egalité de traitement. *V. ce titre*
 Modifications, date effective, 558, 607
 Produits canadiens bénéficiant des nouveaux tarifs, 135-139, 151-153, 172-173
 Résolutions budgétaires, 4180-4181, 4183-4207, 4821-4848
 Amendement portant sur la résolution n° 3, 4848
 Annexe, tableau, 4849-4850
 Taxe d'accise (Loi). *V. ce titre*

Tarif douanier (Loi modifiant le)

- (Thé et café, réduction des droits)
 Bill n° 173. M. Abbott
 rés., 548, 2582-2583
 1re l., 2583; 2e et 3e l., 2653

Tarif-marchandises

- Amendement (M. Coldwell) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2818-2826, 2976-3025, 3034-3054, 3057-3105, 3219-3237, 3272-3293, 3299-3340, 3441-3446, mis aux voix, rejeté, 3446
 Sous-amendement (M. Bracken), 2993, mis aux voix, rejeté, 3318-3319
 M. (M. Burton) proposant l'ajournement du débat, 3323, mise aux voix, rejetée, 3323-3324
 Rappels au Règlement, 3311, 3317, 3320
 Rectification du compte rendu, 3717-3718

Tarif-marchandises. *V. aussi* Commission des Transports

- Camionnage, majoration prévue, article de la *Tribune* de Winnipeg, 3274
 Céréales de provende
 Frais de transport à l'est de Fort-William, 2827
 Transport vers l'ouest, 2878-2879

Tarif-marchandises—Suite

- Conférence des premiers ministres de sept provinces, 3441, 3859
- Décision du Commissaire en chef, extraits, 2982-2983, 3018-3019, 3292
- Déclaration formulée par le président du Congrès canadien du travail, 2995
- Denrées bénéficiant d'un abaissement de tarif, tableau, 444
- Enquête (1916-1917) sur la situation ferroviaire, 3013-3016
- Frais encourus par suite des séances de la Commission des transports, *q.* (M. Diefenbaker), 3028
- Free Press* de Winnipeg, citations, 3049, 3064, 3291
- Journal* d'Ottawa, citations, 3012, 3059
- Majoration des taux
- Alberta, lettre du premier ministre, 3051
- Situation, commentaires, 3282-3288
- Article du *Star-Phoenix*, 3020-3021
- Attitude du Gouvernement devant ce problème en (1918), 3235
- Autorisation par la Commission des transports, *m.* (M. Coldwell) en vertu de l'article 31, permission accordée, 2691-2738
- Avoine et orge, expédition à des établissements de transformation, *q.* (M. Wright), 3522
- Citizen* de Winnipeg, citations, 3059, 3060
- Colombie-Britannique, situation, 3022-3025, 3221-3225, 3237, 3278-3281
- Demande de renseignements, 2671
- Free Press* de Winnipeg, citation, 3049, 3064, 3291
- Globe and Mail*, 3063
- Gouvernements provinciaux, observations soumises, 2975, 3051, 3090, 3093, 3273, 3441, 3859
- Grain expédié aux éleveurs intérieurs de l'Ouest, *q.* (M. Wright), 3520
- Interprétation donnée par les chemins de fer, 2827-2828
- Journal* d'Ottawa, citation, 3012, 3059
- Jugement rendu par la Commission des Transports, citations, 3314-3315, 3333
- Lettres de plaintes, 3316-3317
- Manitoba, situation, 3273-3276, 3291-3292, 3303
- Modifications au programme du Gouvernement, demande de renseignements, 2975
- Œufs à destination des couvoirs, 2929, 3055-3056
- Orge de maltage, expédition, *q.* (M. Wright) 3522
- Pourcentage nécessaire à l'équilibre du budget des chemins de fer, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 3398; 3747, 4575-4576
- Projet d'enquête, 2791-2793

Tarif-marchandises—Fin

- Majoration des taux—*Fin*
- Rural Cooperator*, 3063
- Saskatchewan, lettre du premier ministre, 3051, 3443
- Conséquences inflationnaires, 3069
- Sun* de Vancouver, citation, 3052
- The Guardian of the Gulf*, 3079
- Variation par unité de vente au détail, tableau, 2981
- Messagerie
- Majoration, réglementation, *q.* (M. Townley-Smith), 4520
- Tarif de transport pour les œufs, 2929, 3055-3056, 3273-3274
- Déclaration du ministre, 4875-4876
- Ontario et Québec, catégories et tarifs en cents, tableau, *q.* (M. Boivin), 2405
- Portland (Maine)
- Abaissement sur le réseau des chemins de fer Nationaux, *q.* (M. Hazen), 444, 962-967
- Détournement des produits vers ce port, correspondance échangée, 963-964, 1135
- Déclaration du ministre des Transports, 1136-1137
- Projet d'enquête, 2791-2793
- Provinces maritimes, situation depuis 1918, rapports d'enquête, 3035-3044
- Griefs, 3087-3088, 3276-3278
- Réclamations, rapport présenté en (1926), 3092
- Subventions, 5162
- Rapport du professeur McLean, 2976-2977
- Rapport MacPherson, extraits, 3023-3024, 3046, 3069, 3443-3444
- Région des montagnes, tarif différentiel, 4129
- Route de la Baie de Hudson, 3272, 4080, 4306, 4522, 5139
- Explications du ministre, 3299, 4106-4107
- Uniformisation suggérée, 1797-1798
- Taxe d'accise.** *V. aussi* Impôts et discussion sur Conservation des changes (Loi)
- Alcool utilisé dans la production du vinai-gre, 4179, 4183, 4740, 5576
- Allumettes, 4179, 4769
- Articles assujettis à cette taxe, 72-73, 404-405, 418, 455; ordre de dépôt de documents (M. Probe), 455
- Automobiles. *V. ce titre*
- Billets d'entrée aux lieux de divertissement, prix, 4753-4754
- Brosses à dents, 74
- Droits de douane prélevés par les Etats-Unis sur la valeur des marchandises canadiennes majorée de la taxe d'accise de 25 p. 100, 1581, 2195, 2319, 2445, 2455-2456, 2536

Taxe d'accise—Suite

- Effets sur les industries, 508
Glacières électriques, cas d'un fabricant de Calgary, 367-368
Majoration de 25 p. 100 (Loi de 1947). V. aussi *discussion* sur Taxe d'accise (Loi)
Articles qui ne seront plus assujettis à la taxe, montants perçus à date, 2200, 2202
Marchandise en magasin, perception de la taxe, 2201, 2206
Remboursement, 2198-2199, 2201-2202
Déclaration du ministre des Finances, 18, 343-344
Devises américaines, montant épargné en vertu de cette loi, 2442-2444, 2448
Durée de la présente mesure, 2451
Fins principales faisant l'objet de cette loi, 2150, 2194-2195, 2446-2447
Articles contingentés plutôt qu'imposés, suggestion, 2152
Gazette de Montréal, citation, 2100-2101
Jugement rendu dans la cause Bowles et la Banque d'Angleterre, 2093
Mémoire-circulaire à l'intention des douaniers, texte, 2457
Mesure anticonstitutionnelle, 2088-2113, 2142-2156, 2458-2467, 2640-2650
Montants d'impôts perçus à date en vertu de cette loi, 2104, 2155, 6078-6080
Réponse du ministre des Finances, 2194
Perception des impôts, citation de la loi, 2094
Allusion à l'histoire d'Angleterre, 2089, 2097-2098
Jugement rendu dans la cause Bowles et la Banque d'Angleterre, 2093, 2643-2644
Remboursement de l'impôt au cas où la mesure serait rejetée par le Parlement, 2195, 2198-2199, 2201-2202
Résultats obtenus, 2204-2205
Sommes perçues, frais de perception de cet impôt, 6078-6080
Suppression, rumeurs, 5791-5792, 5793-5794, 6275-6277, 6324
Marchandises importées au Canada, 4769
Montant perçu en 1947 sur certains produits mentionnés, *q.* (M. Low), 2121-2122
Objets de toilette, 2530-2535
Objets servant aux infirmes, 4743-4744
Paris aux courses de chevaux, pourcentage perçu, *q.* (M. Bentley), 4754
Perception au Canada sur les boissons alcooliques, le tabac, les eaux gazeuses, tableau, *q.* (M. McKay), 1877
Programme de restrictions à l'importation, 343-344

Taxe d'accise—Fin

- Projecteurs de 16mm., films ou images, 4769-4770
Résolutions budgétaires, 4183
Restaurants Honey-Dew, exonération d'impôts, 2195-2196
Tabac, 788-789, 840, 2571
Cigarettes, pourcentage par paquet, *q.* (M. Stephenson), 445
Impôts perçus en 1947, *q.* (M. McKay), 1877, *q.* (M. Low), 2121-2122
Réductions de 1915 à 1948, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1124
Tabac, spiritueux, cosmétiques, pertes pour le distributeur, 4747
Tarifs exigés dans les lieux de divertissement, 4754
Taxe d'amusement, abandon par le gouvernement fédéral, 2638

Taxe d'accise (Loi modifiant la loi sur la)

- (Majoration—25 p. 100)
Bill n° 172. M. Abbott
rés., 548, 1580-1587, 1637-1639, 2087-2114, 2142-2156, 2193-2206, 2441-2467, 2528-2571, 2578-2582; amendement (M. Howe), 1582, 2205-2206, adopté, 2529; amendement (M. Knowles), 2543, irrégulier, 2551, mis aux voix et rejeté, 2561
Article I mis aux voix, rejeté, 2537; appel au Règlement (M. Abbott), décision de M. le président rejetée, 2542-2543
Privilège (M. Bracken), 2113-2114
1re l., 2582; 2e l., 2640-2646; com., 2647; 3e l., 2647-2653 adopté sur division
Amendement (M. Macdonnell), 2642, mis aux voix, rejeté, 2646
Amendement (M. Bracken), 2647, mis aux voix, rejeté, 2649
Amendement (M. Coldwell), 2650, irrégulier, 2651, décision maintenue, 2652-2653

Taxe d'accise (Loi)

(Modification concernant la taxe sur les paris, les amusements et les divertissements)

- Bill n° 332. M. Abbott
rés., 4740-4759; 1re l., 4862; 2e l., 4977; com., 4977-4988; 3e l., 4988

Taxe de vente

- Abrogation à l'égard de certaines denrées, liste, 4740
Aliments préparés, 4741, 6283-6284
Bijoux, 4754-4755, 4766-4767
Eaux gazeuses, 4750-4751
Injustice envers la classe moyenne, 4539

Taxe de vente—Fin

- Fourrure, double taxe, 4752
 Injustice envers le consommateur, 4469
 Lits d'hôpitaux, 4744-4745
 Matériaux de construction, 4751-4752
 Montant perçu en 1947 sur certains produits mentionnés, *q.* (M. Low), 2121-2122
 Montres destinées aux aveugles, réveils, etc., 4754-4759, 4766-4769
 Papier journal, exemption, 2079
 Paroles du député de Rosedale (1946), 911
 Politique des gouvernements depuis (1920), 937, 4375-4376
 Réduction nécessaire, 1016-1017, 1048, 1894, 1955
 Soupes préparées, 4741

Taylor, Doris Amy Peate, divorce

- Bill n° 18. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6301

Tchécoslovaquie

- Masaryk, M. Jan. *V. ce titre*
 Nomination d'un consul à Montréal, 3056, 3161-3162
 Prêt du Canada à ce pays, 865, 1827, 2212, 5614
 Rôle de Benès, 1959, 1982
 Tchécoslovaques, admission au Canada, *q.* (M. Jackman), 2800-2801

Techniciens

- Architectes. *V. ce titre*
 Diététiciens. *V.* Association canadienne de la diététique
 Ingénieurs. *V. ce titre*

Téléphone Bell du Canada (Loi concernant la compagnie de)

- Bill n° 8. M. Rinfret
 1re l., 808, 1748-1757; *m.* pour 2e l., 1986-1992, 2496-2504, 2904-2909, 3136-3141, 3364-3372, 3590-3597, adoptée, 3597; renvoi au comité permanent des chemins de fer, canaux et télégraphes; *com.*, 4386-4392, 4393; 3e l., 4651-4653
 Amendement (M. Knowles), 2908, rejeté, 2909
 Amendement (M. McCullough, Assiniboia), 3140
 Amendement (M. Herridge), 3595, rejeté, 3596
 Délivrations du comité des chemins de fer, demande de dépôt, 3625
 Rectification du compte rendu, 4279

Téléphone et télégraphe. V. Services téléphoniques et télégraphiques**Télévision**

- Etablissement de ce service, question soumise au bureau des gouverneurs de Radio-Canada, 5179-5180
 Installation et fonctionnement éventuels, *q.* (M. Isnor), 4787
 Privilèges réclamés par Hollywood, 6225

Temeraire, accident survenu à Toronto, enquête, ordre de dépôt de documents (M. Church), 5724**Terrains marécageux (Loi sur l'utilisation des)**

- (Assèchement et mise en valeur—Aide aux provinces Maritimes)
 Bill n° 328. M. Bertrand (Laurier), (au nom du ministre de l'Agriculture) *rés.*, 4308, 4631-4650; 1re l., 4650; 2e l., 4686-4692; *com.*, 4692-4698; 3e l., 4698-4699

Terre-Neuve

- Bases militaires américaines, 4309
 Phares fédéraux, nationalité des gardiens et salaire, *q.* (M. Dorion), 2409
 Projet d'union au Canada
 Annonce d'un referendum, déclaration du premier ministre, 2157-2158
 Documents déposés, 2157; *q.* (M. Chuch), 2395; 4533
 Labrador, délimitation des frontières, 958-961
 Déclaration du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, 996-998
 Négociations, déclarations du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, 676-677, 996-998, 5706-5708, 5713, 5714
 Referendum sur la forme future du gouvernement du pays, 2157-2158, 4925, 5705-5709, 5713-5714

Terres destinées aux anciens combattants

- Administration
 Directeur et surintendant, renseignements, *q.* (M. Murphy), 451
 Frais administratifs, chiffres, 2019
 Murchison, M. Gordon, surintendant, 451
 Rutherford, M. T. J., directeur, 451
 Application de la loi, enquête demandée, 605. 651, 1468
 Commission d'établissement des soldats. *V. ce titre*
 Contrats d'achat de terrains et de maisons, nécessité d'une Commission d'enquête, 1232-1234, 1449
 Ex-militaires qui ont fait appel aux dispositions de cette loi, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 5864
 Logement. *V. ce titre*

Tome I: 1-1056

Tome II: 1057-2156

Tome III: 2157-3210

Tome IV: 3211-4303

Tome V: 4305-5365

Tome VI: 5367-6434

Terres destinées aux anciens combattants—*Fin*

- Maisons construites sous le régime de cette loi, coût total, frais d'administration, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 1890-1891
- Prêts et concessions approuvés dans chaque province, *q.* (M. McKay), 1380-1381
- Prêts octroyés en vertu de cette loi, ordre de dépôt de documents (M. Herridge), 1390
- Provinces des Prairies, terrain choisi impropre à l'exploitation, demandes refusées, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 454
- Réserve indienne de Piapot (Sask.), achat de terres, *q.* (M. Diefenbaker), 2407
- Roseland et Oliver (Windsor, Ont.), lotissements, 558, 603-605, 1858-1859
- Saskatchewan
- Disparité de traitement, exposé (M. Diefenbaker), 4718-4720
- Explications du ministre, 5611-5613
- Prêts consentis aux anciens combattants, frais de voyage pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 456
- Travaux de construction ou de réparation, surveillants régionaux. *q.* (M. Pearkes), 1384

Terres marécageuses. V. Irrigation**Territoires du Nord-Ouest. V. Nord-Ouest**

Testart, Magdalena Kleiziute, divorce
Bill n° 31. M. Maybank
1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Textiles

- Contingents, base de calcul, 1500-1502, 1504-1507
- Chiffre des importations, 1334-1335
- Coton
- Importation des Etats-Unis et autres pays, 1328, 1339, 1499-1502
- Montant des achats en (1936), 1499
- Tissu servant à la fabrication des pneus d'automobiles, 1502
- Exportations, débouchés nécessaires, 4592-4593
- Importation britannique, 1164-1165, 1190, 1297
- Avantages pour la Grande-Bretagne au détriment du Canada, 4592-4595
- Importation du 1er juillet 1946 au 30 juin 1947, statistique, 1588-1590
- Prix des tissus anglais, 5568

Thatcher, M. W. R. (Moose-Jaw)

- Allocations familiales, administration, 5487-5488
- Bien-être social, réadaptation professionnelle des infirmes, *q.*, 1124

Thatcher, M. W. R.—Suite

- Budget, 4436-4441
- Chômage, secours aux chômeurs, part de l'Etat, 2160
- Comité d'enquête sur les prix, occasion de discuter la question, 5747
- Conférence des cinq puissances à Bruxelles, représentation du Canada, 1920
- Conservation des changes (Loi), 371-375, 1483, 1485, 1488, 1498, 1516
- Amendement, 375
- Dettes nationales, raisons des impôts, 4438
- Devises américaines, moyens de nous en procurer, 4440
- Doctrine C.C.F. et le communisme, principes différents, 4440-4441
- Droits douaniers
- Echanges canado-américains, négociations en vue de l'abaissement des droits, 3627, 3749-3750
- Etats-Unis, droit perçu sur la valeur des marchandises canadiennes majorée de (25 p. 100), 2445
- Elections québécoises, intention des communistes d'appuyer les libéraux, 4790
- Films américains, importation, 1516
- Grains de semence, avances consenties en 1914 et 1915, montants encore dus, *q.*, 1878
- Immigration, ressortissants allemands, règlements les concernant, 3912
- Impôts
- Montants perçus en vertu de la loi de l'accise, 2155
- Taxe d'accise de 25 p. 100, contingentement, suggestion, 2152
- Inflation, moyens de prévention, 4439-4440
- Irrigation
- Rivière Saskatchewan-Sud, travaux au cours de 1948, *q.*, 3160
- Rivières St. Mary's, Rouge et Saskatchewan-Sud, *q.*, 3160
- Somme dépensée en 1947, *q.*, 3492-3493
- Japonais
- Colombie-Britannique, restrictions les concernant, 728
- Réglementation du déplacement, 2285-2286, 2288
- Lignes aériennes Trans-Canada, siège social, *q.*, 2926
- Logement
- Militaires mariés, 4573
- Moose-Jaw, maisons louées, éviction en cas de vente, *q.*, 1886
- MacMillan Export Company, 1840
- Mesures transitoires (Loi), 2285-2286, 2287-2288, 2289, 2290
- Navire allemand *Huascaran*, transport d'immigrants, *q.*, 871
- Plan Marshall, répercussions possibles sur la situation du change au Canada, 2931

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Thatcher, M. W. R.—Fin

- Radiodiffusion, importation des appareils récepteurs, 1488
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5487-5488
Saskatchewan Federated Co-operative, approvisionnement d'acier nécessaire à la fabrication de clous, *q.*, 3721
Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 2994-2997
Taxe d'accise, articles qui ne seront plus assujettis à cette taxe, remboursement, 2201
Taxe d'accise (Loi), 1582-1584, 2107, 2152, 2201, 2445, 2451
Tchécoslovaquie, prêt du Canada à ce pays, 1827, 2212

Thé, réduction des droits de douane, 2582-2583, 2653

Théâtre national, institution au Canada, 3668

Thompson, M. W. C., travaux juridiques, montant payé par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 456; *q.* (M. Lennard), rayée, 872

Thorium. V. Uranium

Timmins, M. H. (Parkdale)

- Accords commerciaux conclus à Genève, loi autorisant le Gouvernement à cet effet, *q.*, 441-442
Acier et fer, importation, 1551-1560, 1578
Acier, fonctions du régisseur, 2343
Adresse en réponse, 977-982
Assurance-santé, conseil national d'hygiène, sommes versées à cette fin, *q.*, 4682
Bureau de poste principal de Toronto, 4918-4919
Bureau des brevets, administration, 5202-5203
Chambre des communes, acoustique, 2664
Citoyenneté canadienne, demandes d'annulation en 1946 et 1947, *q.*, 442
Clous
Pénurie dans la région de Toronto, 3860
Régime de priorité, fonctionnement, 2339, 2341
Répartition et prix, 5917-5919
Code criminel, amendements en ce qui concerne les attentats aux mœurs, 327-328
Commerce
Chine, importations et exportations, ordre de dépôt de documents, 453
Commissaires, 5240
Crédits, 4958-4960, 4968, 4972-4973, 5228, 5237-5238, 5240-5241
Echanges avec les Etats-Unis et les pays sud-américains, *q.*, 868

Timmins, M. H.—Suite

- Commerce impérial, opportunité de convoquer une conférence, 4630
Commission canadienne du blé, déficits, crédit spécial, 2624
Conservation des changes (Loi), 392, 598-602, 608-610, 1186, 1326, 1335-1336, 1482-1483, 1486, 1525, 1551-1560, 1562-1564, 1566-1568, 1570, 1572-1573, 1578, 1580
Conservation des changes, modifications (Loi), 6024
Cripps, sir Stafford, visite probable au Canada, 4522
Droits successoraux (Loi), 4774
Emigration, citoyens ayant quitté le Canada en 1946 et 1947, *q.*, 442
Exposition de Toronto, 5228, 5241
Glacières électriques, taxe d'accise, 2561-2562
Habitation, amélioration des terrains en vertu de la loi, nombre d'entreprises, *q.*, 1379
Habitation (Loi), 3755-3760, 3865-3868, 3870-3871, 3873-3874, 3976-3978, 4292-4293, 4298
Sous-amendement, 4292
Immigration
Admission en 1947, nombre et pays d'origine des immigrants, *q.*, 449
Programme du Gouvernement, 5947-5948
Importations et exportations
Echanges avec différents pays, montants pour 1946 et 1947, *qq.*, 1382, 2634
Etats-Unis, montant pour les années 1946, 1947, et 1948, *q.*, 5503
Impôt sur le revenu des agriculteurs, versements trimestriels, 5899
Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5877-5878, 5880, 5899
Latte à gypse, demande de permis d'importation, 6092
Logement
Construction en vertu du décret C.P. 1095, *q.*, 3960
Coordination du programme de financement de la construction en vertu de la nouvelle loi de l'Ontario, 3668
Immeubles commerciaux, 2334-2335
Maisons construites au Canada par différents organismes, nombre, ordre de dépôt de documents, 455
Programme du Gouvernement, résultats, 977-982
Propriétaires d'habitations, éviction, 2314, 2329
Privations exceptionnelles, cas d'un ancien militaire, 2315, 2323, 2330
Mesures transitoires (Loi), 2282, 2314-2315, 2323, 2329-2330, 2334-2335, 2339, 2340-2341, 2343

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Timmins, M. H.—Fin

- Mines et Ressources, crédits, 5947
 Mines Steep Rock, subventions, 5267
 Objets de toilette, taxe d'accise, 2530
 Office national du tourisme, publicité, somme octroyée par province, *q.*, 3158
 Permis d'exportation et d'importation (Loi), 2843
 Plan Marshall, 4958-4960, 4968, 4972
 Postes, crédits, 4918-4919
 Propriétés de l'Etat à Kingston (Ont.), terrains, usage actuel et futur, *q.*, 442
 Radiodiffusion, publicité stupide, 5186
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5063
 Secrétariat d'Etat, crédits, 5202-5203
 Statistique (Loi), 4897-4898, 4904
 Tarif des douanes (Loi), 4861
 Tarif douanier, droit américain perçu sur la valeur des marchandises canadiennes majorée de (25 p. 100), 2319
 Taxe d'accise (Loi), 2530-2535, 2532, 2561
 Toronto, location ou achat d'immeubles pour le compte de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 453
 Transports, crédits, 5186, 5267
 Tuyaux de descente, 2340

Tirages à part. *V.* Imprimerie nationale

Titres de biens-fonds (Loi des)

- (Modifications concernant les certificats de titres, etc.)
 Bill n° 334. M. MacKinnon
 1re l., 5026; 2e l., 5327; com. et 3e l., 5328

Tôleries. *V.* Acières

Toronto (Ont.)

- Accident de chemin de fer, demande d'enquête, 5296
 Accident du *Temeraire*, enquête, ordre de dépôt de documents (M. Church), 5724
 Affaires des anciens combattants, personnes à l'emploi de ce ministère, congédiement, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 878-879
 Chemins de fer, service suburbain, cartes d'abonnement, *q.* (M. Church), 1378
 Conseil d'assistance, exposé sur le coût de la vie, 182
 Encombrement de denrées aux quais, 6093
 Exposition du Commerce international, règlements sur l'exportation, 3626-3627
 Crédit voté, 2666
 Félicitations, 4679-4680

Toronto—Fin

- Fumée des trains, 4117-4118
 Immeubles, location ou achat pour le compte de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 453
 Inondations. *V. ce titre*
 Logement. *V. ce titre*
 Passages à niveau. *V. ce titre*
 Remerciements de la part des membres du Parlement à Ottawa qui ont visité la ville sur l'invitation de la Chambre de commerce, 3394-3395
 Service postal, amélioration, *q.* (M. Church), 875
 Terrains situés le long du canal Trent, achat par l'Etat, 5102-5103, 5153-5155, 5275

Touche, George A. and Company

- Chemins de fer Nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs). *V. ce titre*

Tourisme. *V.* Office national du tourisme

Townley-Smith, M. F. W. (Battledford-Nord)

- Adresse en réponse, 1455-1460
 Agriculture, crédits, 3820, 4012-4015, 5832, 5834
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3383
 Blé, maladie de la rouille, 4014
 Céréales, marché à terme, extrait d'une publication, 1459-1460
 Indiens et Esquimaux, subventions aux hôpitaux, 5475
 Porc, élevage, 1456-1458
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1633
 Santé nationale et Bien-être social, crédits 5475
 Tarif-marchandises
 Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3304-3305
 Messagerie, majoration, *q.*, 4519

Tracteur. *V.* Véhicules à moteur

Traductions, bureau, traitement des traducteurs, 5197

Traitements (Loi)

- (Majoration du traitement du lieutenant-gouverneur de l'île du Prince-Edouard)
 Bill n° 365. M. Mackenzie King
 rés., 5504, 5573-5574; 1re l. et 2e l., 5574; com., 5574-5576; 3e l., 5576

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Traité de paix

Japon

- Attitude du Canada, demande de renseignements, 70
- Négociations, 47
- Propositions soviétiques, 507-508
- Renseignements donnés par le ministre des Affaires extérieures, 507-508

Traité de paix (Loi)

- (Mesure visant la mise en œuvre des traités entre le Canada et l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande)
- Bill n° 248. M. St-Laurent
- rés., 2878, 3723-3733; 1re l., 3733; 2e l., 4050; com., 4050-4058; 3e l., 4058

Transbordeurs

- Abegweit*, 5154, 5158, 5939
- Bacs-transbordeurs, subventions, 5132-5238
- Borden et Tormentine
 - Approvisionnement d'huile pour le service (1948), 1059
 - Exploitation, services rendus par l'Etat, 2671-2672
 - Gares terminus, dépenses afférentes à ces constructions, 5153-5158
 - Horaire des traversées, modifications, 4419
 - Service insuffisant, 5154
 - Plaintes du premier ministre de l'Île du Prince-Edouard, 6378
 - Transport de wagons de marchandises, total des frais, ordre de dépôt de documents (M. MacNaught), 1390
- Cap-Breton, transbordement des wagons, coût, *q.* (M. MacLean), 1114
- Somme affectée à la construction d'un nouveau traversier, 1130
- Northumberland*, exploitation de ce traversier, 4132
- Région des Grands lacs, nécessité, 5153-5154
- West-Point et Bouctouche, aménagement d'un quai, 5665
- Wood-Islands-Cariboo, difficulté d'abordage, remorqueur demandé, 5572, 5747

Transports

- Aviation. *V. ce titre*
- Borden à Tormentine et vice versa, wagons de marchandises, total des frais, ordre de dépôt de documents (M. MacNaught), 1390
- Canalisation. *V. ce titre*
- Chemins de fer. *V. ce titre*
- Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
- Lignes aériennes Trans-Canada. *V. ce titre*
- Marine marchande. *V. ce titre*

Transports—Fin

Ministère

- Administration, 4075-4082, 4106-4137, 5102-5103
- Crédits, 2670-2676, 3462, 4075-4082, 4106-4137, 5102-5141, 5153-5188, 5263-5278, 6377-6381
- Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
- Division de la radio, 5179-5188
- Prescott et Parry-Sound (Ont.), personnel, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 2413
- Rapport annuel, dépôt, 3028
- Service des canaux, construction et améliorations, 6377-6378
- Transfert de certaines fonctions à ce ministère, décret C.P. 2013 déposé, 3667
- Navires. *V. ce titre*
- Owen Sound Transport Company. *V. ce titre*
- Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Travail

- Chômage. *V. ce titre*
- Main-d'œuvre
 - Effectifs possibles, distribution par âges, tableau, 1854
 - Régie, façon dont elle s'applique, 1947
- Ministère
 - Assurance-chômage, administration, 5994-6000, 6033-6036
 - Commission d'assurance-chômage. *V. ce titre*
 - Crédits, 2625, 2657-2660, 3709, 5994-6000, 6033-6041
 - Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
 - Différends industriels. *V. Questions ouvrières*
 - Formation professionnelle, dépenses en vertu de la Loi de (1942), 5994
 - Gazette du Travail* et autres publications, 6038-6041
 - Questions ouvrières. *V. ce titre*
 - Rentes viagères. *V. ce titre*

Travaux publics

- Bureaux de poste, construction depuis 1940, *q.* (M. Boivin), 2397
- Contrats de \$5,000 ou plus accordés sans soumissions, *q.* (M. Murphy), 860
- Crique Etobicoke, débordement, demande de mesures de protection, 2418
- Dragage. *V. ce titre*
- Inondations. *V. ce titre*

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Travaux publics—Fin

Ministère

- Administration, 6232-6243
- Architecte en chef, division, 6243-6250, 6259-6261, 6263
- Colombie-Britannique, Ile du Prince-Edouard, Manitoba et Alberta, 6248-6250
- Crédits, 2661-2662, 4093, 6232-6273
- Généralités, 6250-6251
- Ingénieur en chef, division, 6251-6259, 6261-6263
- Eloges de M. Murphy, 6241
- Télégraphes et téléphones, service et entretien, 6259, 6265
- Réparations des dégâts causés par les inondations, 6265-6273
- Ottawa, édifices fédéraux, entretien et service, 6245-6248
- Ponts. *V. ce titre*
- Ports. *V. ce titre*
- Quais. *V. ce titre*
- Saint-Jean (N.-B.), chômage à la cale sèche, construction d'une drague, soumissions, 1209, 1655
- Télégraphe et téléphone. *V. Services téléphoniques*
- Winnipegosis (Man.), bassin de l'Etat, travaux en vue de la reconstruction, dépenses, *q.* (M. Zaplitny), 1386-1387

Tremblay, M. Léonard (Dorchester)

- Aveugles, mesures médicales curatives, *q.*, 2412

Tremblay, Victorien, divorce

- Bill n° 390. M. Maybank
- 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Trésors polonais. V. Pologne**Tribunaux**

- Conseil privé. *V. ce titre*
- Cours de justice. *V. ce titre*
- Liberté menacée, rôle des tribunaux usurpé, 709-710

Trieste, remise de ce territoire à l'Italie, 2525, 2691**Troupeaux. V. Bétail****Troupes canadiennes. V. Défense nationale****Trust. V. Cartel****Trust and Loan Company of Canada** (Loi concernant The)

- Bill n° 59. M. Pinard
- 1re l., 1417; m. pour 2e l., 1985, adoptée, 1986, et renvoi au comité permanent de la banque et du commerce, 1986; com. et 3e l., 2246

T.S.F. V. Radiodiffusion**Tuberculose**

- Décès par 100,000 personnes en 1947, *q.* (M. Nicholson), 4518-4519
- Indiens et Esquimaux
- Maladie répandue parmi les tribus, mesures préventives, 5282-5283, 5286-5287
- Nombre recevant des soins, *q.* (M. Mc-Ivor), 4787
- Usage de vaccin, *q.* (M. Gauthier, Portneuf), 5723-5724
- Rang parmi les diverses maladies, 6347
- Subventions canadiennes et subventions américaines, comparaison, 6355, 6356
- Taux de mortalité, 5258, 5284

Tucker, M. W. A. (Rosthern) adjoint parlementaire au ministre des Affaires des anciens combattants

- Affaires des anciens combattants, comité, 2023-2032
- Rapports, 2115, 2627
- Anciens combattants
- Pensions, comité spécial d'étude, 1450
- Pensions d'invalidité réduites depuis janvier 1947, *q.* (M. Diefenbaker), 445-446

Bourse des céréales

- Seigle, oscillation des prix, 498
- Spéculation, 499

Céréales secondaires

- Juridiction de la vente, 487
- Vente à découvert, 497

Commission canadienne du blé (Loi), 1733, 1736-1737, 2222-2226, 2230-2236, 2252-2254, 2358

Communisme au Canada, m. (M. Bracken), 2382-2383

Démission, 5025

Fédération canadienne des agriculteurs, attitude, 2233-2234

Instruments aratoires, droits d'entrée, 1400

Privilège, question

- Communisme et socialisme, mise au point concernant une déclaration faite à Montréal, 327

Humboldt, réunion convoquée, absence, 493-494

Terres destinées aux anciens combattants

- Murchison, M. Gordon, renseignements, *q.* (M. Murphy), 451

Prêts octroyés en vertu de cette loi, ordre de dépôt de documents (M. Hertridge), 1390

Turcotte, M. Edmond, consul général à Chicago, nomination, 446, 509, 1258

- Turner**, chanoine, missionnaire aux régions polaires, sauvetage par les membres de l'armée et de l'aviation, 443
Octroi d'une pension à sa veuve, *q.* (M. Church), 1648
- Turner**, Olive Turnidge Burns, divorce
Bill n° 318. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- Tustin, M. G. J.** (Prince-Édouard-Lennox)
Agriculture, crédits, 5831
Allocations aux anciens combattants (Loi), 5401
Allocations familiales, administration, 5489
Fromage, subventions, 5831
Grain de semence, réserve pour les semailles du printemps, 1210
Impôt sur le revenu des agriculteurs, déclaration de l'avoir net, 2471
Picton, construction d'un nouveau bureau de poste, 4911
Postes, crédits, 4911
Produits agricoles (Loi), 2509, 2588-2589
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5489
Taxe d'accise (Loi), 4741, 4742
- Ukrainiens**, requêtes en vue du rétablissement de la république nationale démocratique ukrainienne, 4505
- UNESCO**
Commission canadienne, établissement, *q.* (M. Knight), 866, 971, 2528, 5788
Commission nationale, demande de renseignements, 2473
Réponse, 2528
Fonds canadiens, 5789-5790
Mexico, noms des délégués canadiens à cette conférence, *q.* (M. Knight), 866, 971
- Union des électeurs.** *V.* Crédit social
- Unité nationale**
Canadian Statesman, trophée, 1912
Canadiens d'origine anglaise et Canadiens d'origine française, divisions, 1865-1866, 1868
Objet de l'article 93 de la loi de l'ABN, déclaration de lord Carnavon, 1868
Paroles de M. St-Laurent, 667
- Universités et collèges.** *V. aussi* Formation professionnelle
Dalhousie (N.-E.), éloges, 4897
Ecoles d'assistance sociale, subventions, 5499
Étudiants, service national de placement, activités, 5995
Formation professionnelle. *V. ce titre*
- Universités et collèges—Fin**
Interrogatoire des membres de facultés par la Gendarmerie à cheval, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2801, rayée, 2802
Saint-François-Xavier (Antigonish), hommage, 1925
Toronto
Agrandissement des collèges Reverdale et Bloor, 1532
Vote des étudiants sur le gouvernement à Ottawa, 1417
Western (Ont.), nouveaux édifices nécessaires, 1712-1713
- UNRRA.** *V. aussi* Plan Marshall
Aide mutuelle. *V. ce titre*
Contribution pécuniaire du Canada, 331
Octrois canadiens, 865
Personnes déplacées. *V. ce titre*
- Uranium**
Découverte dans le comté de Haliburton (Ont.), 4520
Eldorado Mining and Refining Company, activités, 2426, 2428-2429, 2431
Exportations au cours des trois dernières années, *q.* (M. Church), 1888
Historique de la découverte du gisement de l'Eldorado, 2431
Prospection et exploitation, 2426
Recherches en Saskatchewan et en Alberta, *q.* (M. Diefenbaker), 4873
Règlements concernant l'extraction, 2430
Usine d'affinage dans le comté de Durham, 1912
- U.R.S.S.** *V.* Russie
- Usines**
Aciéries. *V. ce titre*
Bouchard (Sainte-Thérèse, Qué.), employés et congédiement, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 2805
Canadair. *V. ce titre*
Canadian Arsenals Limited *V. ce titre*
Canadian Car à Amherst (N.-E.), fermeture, manque de matière brute, 3217
Chalk-River, activités, 5691-5693
Estevan (Sask.), fabrication de briquettes, 5697-5698
Force motrice les actionnant, proportion par province, *q.* (M. Isnor), 1116
Granby (Qué.), usine de munitions, coût d'aménagement, vente, *q.* (M. Boivin), 2630-2631
Moose-Jaw, transformation de la graine de colza en huile, 6386-6387
Polymer Corporation Limited. *V. ce titre*
Provinces Maritimes, fabrication de machines à écrire silencieuses, 5213

Tome I: 1-1056

Tome II: 1057-2156

Tome III: 2157-3210

Tome IV: 3211-4303

Tome V: 4305-5365

Tome VI: 5367-6434

Usines—Fin

Russes au Canada, formation technique, ordre de dépôt de documents (M. Gagnon), 454

Saint-Malo (Qué.). *V. ce titre*

Saunerie à Amherst, fonctionnement remarquable, 4474-4475

Welland (Ont.), nitrate d'ammonium, vente de cette usine, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 456

Conséquences de cette vente, 236, 718, 722, 1899-1900

Utilisation des terrains marécageux des provinces Maritimes (Loi sur l')

(Assèchement et mise en valeur—Aide aux provinces Maritimes)

Bill n° 328. M. Bertrand (Laurier) (au nom du ministre de l'Agriculture)

rés., 4308, 4631-4650; 1re l., 4650; 2e l., 4686-4692; com., 4692-4698; 3e l., 4698-4699

Vacances

Noël. *V. ce titre*

Pâques. *V. ce titre*

Vacances de sièges. *V.* Chambre des communes

Vaches. *V.* Bétail

Valeurs "Dalton", témoignage de l'*Economist* de Londres, 4370

Vancouver (C.-B.)

Chômage, articles de journaux, 1706

Chute de neige, allusion à un article de journal, 1057

Hôtel Vancouver, renvoi des anciens militaires logés à cet endroit, 3626

Logement. *V. ce titre*

Vacance de siège, nomination du très honorable Ian Mackenzie au Sénat, 551

Vatican, ambassadeur pour représenter le Canada, 1972, 4618

Vaughan, M. R. C., président des chemins de fer Nationaux, attitude, 962-963, 1140

Véhicules à moteur

Automobiles. *V. ce titre*

Camions et chariots remis à la Corporation des biens de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 877

Tracteur, coût de production, 713

Vendredi Saint, observance, 2077; ordre de dépôt de documents (M. Church), 2413

Ventures Limited, prospection des minéraux dans la région du Grand Lac des Esclaves, m. (M. Black, Yukon) pour production de documents, 3494

Vernon (C.-B.), accident au champ de tir, enquête, 3625-3626

Verre filé, isolant, importation, 1184-1185

Verrier, Sarah Ann Older, divorce

Bill n° 97. M. Maybank

1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Vêtements

Importation, chiffres, 1503-1504

Impôts indirects perçus en 1947, *q.* (M. Low), 2121-2122

Vétérans. *V.* Anciens combattants

Vétérinaires

Chirurgiens vétérinaires, formation, nécessité, 4403-4410

Manque de vétérinaires, situation critique, 1922, 2678-2679

Noble, le docteur, emploi, traitement, *q.* (M. Bentley), 2634

Réfugiés, utilisation de leurs services, 4661-4662

Traitement, 4408-4410, 4662-4663

Vétérinaires (Loi constituant en corporation l'Association canadienne des)

Bill n° 150. M. Charlton

1re l., 2524; 2e l., 3133; com., 4392; 3e l., 4394

Veziņa, Margaret Elizabeth Dunn, divorce

Bill n° 237. M. Maybank

1re l., 3747; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Viande. *V. aussi* Bétail

Bacon. *V. ce titre*

Baleine, inspection par un service fédéral, 5746-5747

Bœuf. *V. ce titre*

Cheval, quantité exportée du Canada aux pays d'Europe, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 878

Conserves alimentaires, application de la loi, 4402-4411, 4659-4663

Exportation aux Etats-Unis, répartition des contingents, *q.* (M. Wright), 3493

Exportation aux Etats-Unis, quantité, *qq.* (M.M. Hansell et Argue), 2408

Jambon, marché conclu par le Canada, exécution du contrat, 532

Office des viandes, subventions, 5834-5836

Porcs. *V. ce titre*

Prix à Winnipeg, hausse due aux inondations, 3495

Prix maximums, 1921, 5938

Quantité en entrepôts, 3472

Tableau, 3804

Viaude—Fin

Stocks en entrepôt le premier de chaque mois en 1947 et 1948, tableau, 3804
Volaille. *V. ce titre*

Viau, Joseph-Léopold-Joffre, divorce

Bill n° 304. M. Maybank
1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Viau, M. Fernand (Saint-Boniface)

Rectification d'un article du *Devoir*, 2065
Service civil, emplois vacants, concours et nominations en 1947 et 1948, ordre de dépôt de documents, 2928-2929

Vice-président des comités pléniers (M. W. H. Golding)

Décisions et déclarations

Bills

Amendements modifiant l'équilibre du programme financier du Gouvernement, irréguliers, 2551, 5885

Discussion en comité plénier doit se rattacher à l'article en délibération, 1077, 1102, 3390, 4095

Députés

Ne doivent pas être interrompus sans permission, 478, 488, 494, 537

Ne doivent pas faire de déclarations blessantes à l'égard d'un collègue, 2027

Ne peuvent faire allusion à un débat antérieur pendant la même session, 1730, 1732

Ne peuvent parler d'un projet de résolution figurant au *Feuilleton*, 1691

Interruptions

Consentement du député qui a la parole, 1402, 1403, 1405, 1731, 1733, 2242

Mesure déjà adoptée, critique interdite, 3412

Motions invitant la Chambre à se former en comité des subsides, questions différentes débattues, procédure à suivre, 4721, 4723

Griefs pouvant être exposés en d'autres circonstances, discussion irrégulière, 4722-4723

Question dont un comité est saisi et dont il n'a pas fait rapport, discussion interdite, 4032-4033

Sous-amendements proposant la radiation de tous les mots de l'amendement, irréguliers, 4300

Taxe d'accise (Loi), décision portant sur l'article I de la résolution, rejetée, 2542-2543

Victoria (C.-B.)

Anciens combattants employés comme facteurs, renvoi, 1722

Location d'un immeuble par le Gouvernement, *q.* (M. Pearkes), 2927

Victoria, fête. V. Fête Victoria

Victorian Order of Nurses, subventions, 5500-5501

Vincent, Claire Alice Tucker, divorce

Bill n° 296. M. Maybank
1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Vivres. V. Denrées alimentaires**Voies et moyens (Comité)**

548, 1580-1587, 1637-1639, 2087-2113, 2142-2156, 2193-2206, 2441-2467, 2528-2571, 2578-2582, 2653, 2654-2656, 2682-2683, 3987-3995, 4163-4210, 4361-4385, 4431-4466, 4467-4490, 4498-4515, 4523-4571, 4575-4624, 4740-4759, 4770-4786, 4790-4862, 6418-6419

Loi de l'accise, 548, 1580-1587, 1637-1639, 2087-2113, 2142-2156, 2193-2206, 2441-2467, 2528-2571, 2578-2582

Loi de l'impôt de guerre sur le revenu, 4182-4183, 4777-4786, 4790-4821, 4862, 4993-5024

Loi fédérale sur les droits successoraux, 4183, 4770-4777, 4862, 4988-4999

Loi sur la taxe d'accise, 4183, 4740-4759, 4862, 4977-4988

M. (M. Mackenzie King) pour sa formation, adoptée, 13

Subsides (Lois des)

Bill n° 183, 2654-2656

Bill n° 184, 2682-2683

Bill n° 299, 3987-3995

Bill n° 399, 6418-6419

Tarif des douanes, 548, 2582-2583, 2653, 4183, 4208, 4281-4282, 4862, 4991-4993, 5027-5031

Volaille. V. aussi Œufs

Abattage, augmentation du prix de la provende, 74, 129, 212, 215

Dindes de la Colombie-Britannique, qualité, 478-479

Permis d'exportations, noms et adresse des détenteurs de ces permis, ordre de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 4278

Prix de la provende, 256, 481, 511, 702
Colombie-Britannique, 476-477

Service de la production, 4664-4665

Tarif de transport, 3273

Votes. V. ce titre sous Chambre des communes

Wagons, approvisionnement d'acier pour la construction, 3298

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434

Wagons-marchandises

- Charbonniers dans les provinces Maritimes, insuffisance, 1600-1601
 Ile du Prince-Edouard, wagons frigorifiques vides sur voie de garage, 2270
 Réponse du ministre des Transports, 2415
 National-Canadien, wagons commandés, livrés, noms des établissements qui les ont fournis, *q.* (M. Isnor), 1647
 Papier et aluminium, pénurie de wagons pour le transport, 879
 Pénurie causée par l'application de la loi concernant le change, 1295, 1299
 Pommes de terre, wagons frigorifiques pour le transport, 278-279, 509-510, 1604, 1658, 2526-2527, 3079-3081

Walker, Edith Elizabeth, divorce

Bill n° 274. M. Maybank
 1re l., 3854; 2e l., 4946; 3e l., 6305

Walker, Jean Fullarton Craig, divorce

Bill n° 40. M. Maybank
 1re l., 1259; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Walker, Mavis Aurelia Leney, divorce

Bill n° 216. M. Maybank
 1re l., 3520; 2e l., 3589; 3e l., 6304

Wallis, Daisy Elizabeth May Fishlock, divorce

Bill n° 263. M. Maybank
 1re l., 3853; 2e l., 4945; 3e l., 6305

Walsh, Laurel Gwendolyn Wilband, divorce

Bill n° 294. M. Maybank
 1re l., 3959; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Ward, Edith McLachlan, divorce

Bill n° 381. M. Maybank
 1re et 2e l., 5644; 3e l., 6307

Ward, Vera May Paulson, divorce

Bill n° 64. M. Maybank
 1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302

Warner, Dolores Margaret Paul, divorce

Bill n° 166. M. Maybank
 1re l., 2524; 2e l., 2903; 3e l., 6304

Warren, M. R. M. (Renfrew-Nord)

- Adresse en réponse, 1411-1414
 Agriculture, crédits, 3811-3812, 5839
 Bryce, M., bienvenue à son retour à la Chambre après quelques jours de maladie, 1259
 Fluor employé dans l'eau potable, *q.*, 4789
 Habitation (Loi), 4329-4330
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 5472
 Logement, maison de (\$475), 4329, 5481
 Objecteurs de conscience, travail accompli durant la guerre, 1413

Warren, M. R. M.—Fin

- Petawawa, activités de ce camp, 1412
 Pont à l'île Morrison, sur l'Outaouais, construction demandée, 1655
 Renfrew-Nord, richesse de cette circonscription, 1411-1413
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5472-5473, 5481-5482

Warrior. V. Porte-avions**Wartime Housing Limited**

- Administrateur, 5667
 Frais de transport de maisons d'une localité à une autre, 5679
 Locataires, cotisation, requête au sujet de la majoration des taxes, 5667-5669
 Maisons construites, nombre et prix de chacune, *q.* (M. McGregor), 2396
 Primes d'encouragement à l'industrie en vue d'accélérer la production de matériaux de construction, 5679-5680
 Programme de vente aux locataires, 5667-5679
 Renseignements divers concernant cette compagnie, *q.* (M. Isnor), 862-863
 Surveillance des entreprises, 5667-5679, 6383

Waugh, Anna Martha Kokojackuk, divorce

Bill n° 98. M. Maybank
 1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Webb, M. G. R. (Leeds)

- Adresse en réponse, 1702-1704
 Agriculture, crédits, 5828-5831
 Automobiles, restriction des importations, 1571-1572
 Bowie, feu le docteur, indemnisation des ayants droit, 2159
 Commerce, crédits, 5246, 5251
 Conservation des changes (Loi), 1571-1572
 Fromage, subventions, 5829, 6393
 Leeds (Ont.) beautés diverses, 1702
 Parcs nationaux (Loi), 3890-3891
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5500-5501
 Taxe d'accise (Loi), 2582
 Tourisme
 Anciens combattants désireux de se lancer dans cette industrie, 5251
 Développement, travail accompli par le directeur de ce service, 5246
 Industrie à encourager, 1702-1704
 Travaux publics, crédits, 6257
 Victorian Order of Nurses, situation financière, 5500-5501

Weedmark, Dorothy June Wilson, divorce

Bill n° 319. M. Maybank
 1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306

- Welland** (Ont.), usine productrice de nitrate d'ammonium, vente, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 456
Conséquences de cette vente, 236, 718, 722, 1899-1900
- Wells**, James Arnold, divorce
Bill n° 30. M. Maybank
1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Welsh**, Richard Edward, divorce
Bill n° 191. M. Maybank
1re l., 2739; 2e l., 2903; 3e l., 6304
- Western** (Ont.), université, nouveaux édifices nécessaires, 1712-1713
- Westminster** (Middlesex-Est), hôpital, employés temporaires, traitement, 1713-1714, 5425-5426
- White**, Gladys Victoria Lewis, divorce
Bill n° 323. M. Maybank
1re l., 4277; 2e l., 4947; 3e l., 6306
- White, M. G. S.** (Hastings-Peterborough)
Adresse en réponse, 1435-1438
Affaires des anciens combattants, travaux du comité, 2930
Allocations aux anciens combattants (Loi), 2788, 5391, 5398-5399, 5400-5401
Anciens combattants, pensions, nécessité d'un comité d'étude, 1436-1438
Avis de motions et mesures du Gouvernement, m. (M. Mackenzie King), 32-33
Coopératives, impôt de guerre sur le revenu, 1435-1436
Coût de la vie, m. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 839-841
Droits successoraux
Amendement apporté à la loi fédérale en (1947), 1435
Successions gérées, droits perçus, q., 447
Pensions (Loi), 2165-2169, 3938-3940, 3965, 3972
Société centrale d'hypothèques et de logement
Acheteur de bois et de matériaux de construction, date de sa nomination, q., 3855
Bois de construction, achat de la Mimico Planing Mills, q., 4085
Façon de procéder à l'égard des achats, q., 4085
Maisons de commerce et particuliers ayant fourni cette société de 1947 à 1948, ordre de dépôt de documents, 4087
- White, M. Harry O.** (Middlesex-Est)
Adresse en réponse, 1712-1715
Agriculture, crédits, 5791
Beurre, pénurie éventuelle l'hiver prochain, 5147
Production, 6392
Blé, prix pour l'Ontario et l'Ouest, 3749
Budget, 4454-4456
Céréales de provende, augmentation des prix, 129
Championnat mondial d'une vache Holstein, 1530
Conservation des changes (Loi), 614-616, 1271-1273
Contrôle du change étranger, orchestres et chanteurs américains, cachets payés en devises étrangères, q., 1882
Denrées alimentaires, prix, 129
Fromage, production et vente, 5791
Fruits et légumes, concurrence américaine sur le marché canadien, 1271-1273
Importation, ordre de dépôt de documents, 1652
Hôpital Westminster, employés temporaires, 1713-1714, 5425-5426
Immigration et émigration, 1714-1715
Impôt sur le revenu des agriculteurs
"Avoir net", déclaration, demande de renseignements, 4924
Bilan pour 1946, demande de renseignements, 3440-3441
Formules, 5898
Répercussion sur la production, 4454-4455
Impôt sur le revenu des sociétés mutuelles d'assurance-feu, exemption demandée, 5902
Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5898, 5902
Loyers, jugements en appel en Ontario et par province, jugements rendus, q. et ordre de dépôt de documents, 2630, 3055, 3857
MacDonald, M. D. A., sylviculteur suppléant du Dominion, q., 5433
Mesures transitoires, m. (M. Ilsley), 312-313
Royaume-Uni et Canada, contrats relatifs à l'exportation de vivres, 3032
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 5425-5426
Stewart, M. Alex. M., roi de l'avoine en Amérique du Nord, 1530
Théâtre et bibliothèque nationaux, demande d'institution au Canada, 3668
Université Western, besoins de nouveaux édifices, 1712-1713
Volaille, permis d'exportation, ordre de dépôt de documents, 4278

- Whitehorse** (Yukon)
Barrage de la rivière Lewes, frais d'exploitation, 6264
Edifice public, construction retardée, *q.* (M. Black, Yukon), 1382
- Whitelaw**, Simone Boily, divorce
Bill n° 61. M. Maybank
1re l., 1466; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Whitman, M. F. P.** (Mont-Royal)
Canadian Marconi Company (Loi), 3295, 3590, 3834
- Williams, M. Arthur Henry** (Ontario)
Différends industriels, 6039, 6040-6041
Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5777-5778
Présentation à la Chambre, 5723
Travail, crédits, 6039, 6040-6041
- Williamson**, Kenneth Wright, divorce
Bill n° 371. M. Maybank
1re et 2e l., 5643; 3e l., 6306
- Windsor** (Ont.)
Logement. *V. ce titre*
Roseland et Oliver, lotissements pour les anciens combattants, 558, 603-605, 1858-1859, 1860
- Winkler, M. H. W.** (Lisgar)
Anciens combattants
Allocations, enfants mineurs des bénéficiaires, nombre, *q.*, 3398
Seconde guerre mondiale, bénéficiaires, *q.*, 3721
Ex-militaires ayant renoncé à leurs terres, cas réglés par la Commission d'établissement des soldats, ordre de dépôt de documents, 5864
Avions du C.A.R.C., expéditions de sauvetage, rescapés, *q.*, 1382
Blé, pertes encourues par la vente, sommes versées par le trésor fédéral, ordre de dépôt de documents, 2414
Céréales, subventions pour le transport, ordre de dépôt de documents, 2414
Commission des pensions et des allocations, traitement versé au président et aux membres, *q.*, 3722
Diététiciens, requête demandant d'être reconnus comme groupement professionnel, *q.*, 5073; 5515-5516
Fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures en divers pays, nombre, *q.*, 1385
Immigration, centres en Europe, endroits, *q.*, 1114
Lait, machines à remplir les bouteilles, droit de douane, ordre de dépôt de documents, 3030
- Winkler, M. H. W.—Fin**
Malt et orge propre au maltage, exportation aux Etats-Unis, *q.*, 1650
Orge
Exportation, valeur et permis de 1941 à 1948, *q.*, 4787
Date d'autorisation, *q.*, 5503
Sous-produits, exportation aux Etats-Unis, permis, *q.*, 1888
Relations industrielles (Loi), 5515-5516
Seigle et orge propre au maltage, insuffisance, ordre de dépôt de documents, 2807
Taxe d'accise sur le tabac, réductions de 1915 à date, ordre de dépôt de documents, 1124
- Winnipeg** (Man.)
Association des producteurs de lait, subvention, article de la *Free Press*, 228
Bourse des céréales. *V. ce titre*
Edifices de l'Etat, adresse de chacun, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1125
Location, dépenses totales, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 1890
Grève des cheminots (1919). *V. discussion sur le bill n° 8.* Chemins de fer (Loi)
Inondations, effet sur le prix de la viande, 3495
Logement, situation, 2005-2006
- Winnipegosis** (Man.), bassin de l'État, travaux en vue de la reconstruction, dépenses, *q.* (M. Zaplitny), 1386-1387
- Winters, M. Robert H.** (Queens-Lunenburg)
adjoint parlementaire au ministre du Revenu national; adjoint parlementaire au ministre des Transports le 11 juin
Adjoint parlementaire, nomination, 13, 5220
Aéroport de Moncton, travaux de pavage, contrats, etc., *q.* (M. Brooks), 5432
Automobiles, taxes fédérales en 1940 et en 1948, *q.*, (M. Cruickshank), 2632
Banques à charte, impôt, déduction pour frais d'exploitation, *q.* (M. Knowles), 1119
Boissons alcooliques, annonces, *q.* (M. Bentley), 2806
Cadeaux de Noël, *q.* (M. Hatfield), 447
Censure des livres, *q.* (M. Menary), 4682
Commission maritime canadienne, 5127-5128
Contrôle du change étranger, orchestre et chanteurs américains, cachets payés en devises étrangères, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1882-1883

Winters, M. Robert H.—*Suite*

Douane et accise

Highwater (Qué.), employés parlant le français à ce bureau, *q.* (M. Gagnon), 451Langues parlées par M. Clark, *q.* (M. Gagnon), 1878London (Ont.), employés à ce bureau, salaires, recettes, *q.* (M. Manross), 2632

Elections fédérales (Loi), 5405

Epargne obligatoire remboursable, montant estimatif, *q.* (M. Fleming), 871-872Hôtel Ford à Montréal, achat par le Gouvernement, *q.* (M. Diefenbaker), 5146Hôtel près de la gare centrale à Montréal, renseignements, *q.* (M. Moore), 5723Importations, restrictions, confiscation de marchandises américaines, *q.* (M. Stephenson), 857

Impôts

Cigarettes, pourcentage par paquet, *q.* (M. Stephenson), 445Courses, pourcentage perçu, *q.* (M. Bentley), 3959Montant perçu en 1947 sur certains produits mentionnés, *q.* (M. Low), 2121-2122Tabac, eaux gazeuses et spiritueux, montants perçus en 1947, *q.* (M. McKay), 1877

Impôt sur le revenu

Agriculteurs

Déclarations, par province, et sommes payées, *q.* (M. Bentley), 2404Inspecteurs, nombre par province, *q.* (M. Bentley), 1885Renseignements divers, *q.* (M. Hatfield), 3960Belleville (Ont.), impôts perçus, nombre d'employés à ce bureau de 1945 à 1948, *q.* (M. Drope), 1887Dépréciation, montant global accordé de 1944 à 1947, contribuables bénéficiaires, *q.* (M. McMaster), 1880-1881Epargne obligatoire, remboursements, *q.* (M. Black, Yukon), 3856Exonération à l'égard d'œuvres de charité, *q.* (M. Diefenbaker), 2398Fonds de corporations en voie de liquidation, montant total, *q.* (M. Fulton), 2928Manitoba, montants perçus, coût de la perception, *q.* (M. Miller), 1646Montants perçus dans les diverses provinces, *q.* (M. Reid), 2801Particuliers et sociétés, montants perçus par province et par année depuis 1939, *q.* (M. Fair), 3520-3521**Winters, M. Robert H.—*Fin***Impôt sur le revenu—*Fin*Wabowden (Man.), montants perçus des contribuables, *q.* (M. Moore), 1648-1649

Marine marchande (Loi), 4150-4152, 4160-4161, 4356, 4425-4426

Amendements du Sénat, 5576-5577

Marins marchands, indemnisation pour dommages de guerre, *q.* (M. Church), 5723

Office national du film

Ampoules de lampes-éclair, quantité achetée en 1947, *q.* (M. Fraser), 2126Automobiles utilisées, renseignements divers, *q.* (M. Fraser), 2120-2121Bureaux à l'étranger en 1947, activités, personnel, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2127-2128Circuits, distribution des films, *q.* (Mme Strum), 2403-2404Employés payés en argent américain, *q.* (M. Fraser), 2633Ex-militaires pensionnés, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2806Films tournés pour les ministères fédéraux, *q.* (M. Fraser), 3268-3269Noms et nationalité des employés qui ne sont pas citoyens canadiens, *q.* (M. Fraser), 2633Peintures à l'huile ou aquarelles, utilité, *q.*, 1124

Postes, crédits, 4914

Radio-Canada

Emissions ontariennes de langue française, *q.* (M. Coldwell), 2806Programmes payés en devises américaines, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 453

Santé des animaux, 4403-4404

Surplus de bénéfices

Impôt, montants remboursés et remboursables, *q.* (M. Irvine), 1117Montants perçus dans les diverses provinces, *q.* (M. Reid), 2801

Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 2997-3000

Télévision, installation et fonctionnement éventuels, *q.* (M. Isnor), 4787

Transbordeurs Wood-Island et Cariboo, services d'un remorqueur, 5747

Transports, crédits, 5127-5128

Wise, Goldie Tessier, divorce

Bill n° 104. M. Maybank

1re l., 1528; 2e l., 2902; 3e l., 6303

Wolfe, Rena Victoria Rabin, divorce

Bill n° 26. M. Maybank

1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302

- Woodall, Ralph, divorce**
 Bill n° 125. M. Maybank
 1re l., 1598; 2e l., 2903; 3e l., 6303
- Wright, M. Cyril, polycopiste, félicitations, 6369**
- Wright, M. P. E. (Melfort)**
 Accise (Loi), 4878
 Adresse en réponse, 1252-1253, 1395-1402
 Agriculture, crédits, 3473-3476, 3480, 3818-3819, 4666, 4669, 6387-6391
 Anciens combattants
 Assistance aux titulaires de pensions d'invalidité, 328
 Institution d'un comité, demande de renseignements, 328
 Anciens combattants (Loi sur la réadaptation), 3150
 Assurance des anciens combattants (Loi), 3145
 Avoine et orge, expédition à des établissements de transformation, tarif *q.*, 3522
 Bétail, exportations aux Etats-Unis, levée de l'interdiction, 6221-6222
 Blé, paiements anticipés sur les livraisons de (1945, 1946 et 1947), 439
 Bourse des céréales, prix, 200, 498-499
 Budget, 4475-4478
 Céréales secondaires et de provende
 Fluctuation des prix, 1396-1398
 Permis d'exportation, 1398
 Redressement des paiements faits aux producteurs, 6389-6391
 Suppression des prix maxima, ajustement des paiements depuis le 1er août, 3441
 Chômage dans la ville de Halifax, 1252-1253
 Commission canadienne du blé
 Mesures complémentaires devant être adoptées par la Saskatchewan, 1891
 Rapport annuel, demande de renseignements, 4522, 4876
 Commission canadienne du blé (Loi), 2223, 2236-2238, 2247-2249, 2493-2494
 Conservation des changes (Loi), 1321-1322, 1325, 1484
 Conserves de bœuf, exportation aux Etats-Unis, *q.*, 3493
 Droits successoraux (Loi), 4774
 Epizooties (Loi), 3205, 3206
 Finances, crédits, 6298
 Graine et huile de colza
 Contrats relatifs à la transformation, l'extraction ou la vente, m. demandant la production des documents, 4789
 Exportations durant l'année, 4669
 Manutention, 6386-6387
 Grain, expédition aux éleveurs intérieurs de l'Ouest, *q.*, 3520
 Grains de semence, exportation, quantité et destination, ordre de dépôt de documents, 1890
- Wright, M. P. E.—Fin**
 Hôpitaux, subventions aux provinces, 6358, 6359-6361
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, 6208
 Imputation de motifs à un député, 223
 Industries, dépréciation double, 4476-4478
 Instruments aratoires
 Prix, liste avant le 1er novembre, 1401
 Vœux formulés par le comité d'enquête, 1398-1399
 Lin, prix pour la récolte de (1948), 1775
 Mesures transitoires, m. (M. Ilesley), 199-203
 Office des prix agricoles, renseignements divers, *q.*, 2119-2120
 Orge de maltage, expédition, tarif, *q.*, 3522
 Pêcheries, crédits, 6045-6048
 Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1624-1625, 1629, 1633
 Produits agricoles, établissement des prix, 1253, 1395-1396
 Produits agricoles (Loi), 2511, 2516
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 6386-6387
 Réfrigérants, modèle fonctionnant au pétrole, importation, 1321-1322, 1484-1485
 Régie des prix, 199-203
 Revenu national, crédits, 6208
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 5063-5064
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6358, 6359-6360, 6361, 6362
 Seigle, prix, 200
 Consommation domestique, subventions de 1943 à 1948, *q.*, 1887
 Tarif-marchandises, majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3326-3327
 Travaux publics, crédits, 6251
 Troupeaux de base, règles applicables à d'autres animaux, 4630
- Wright, William Thomas, divorce**
 Bill n° 28. M. Maybank
 1re l., 1209; 2e l., 2901; 3e l., 6302
- Wylie, M. W. D. (Medicine-Hat)**
 Automobiles, taxe d'accise, protestations, 4541-4542
 Bétail, exportation aux Etats-Unis, levée de l'interdiction, amélioration de la situation du change, 4543
 Bienvenue à son retour à la Chambre après une maladie, 1311
 Budget, 4540-4544
 Maisons de Medicine-Hat pour les anciens combattants, état, 4543

Wylie, M. W. D.—Fin

- Pluie artificielle, production au moyen de glace carbonique, expériences, 4544
 Provinces des Prairies, irrigation nécessaire, 4544
 Route transcanadienne. amélioration nécessaire, 4543
 Taxe de vente sur les eaux gazeuses, lettres de protestation, 4542

Yachts. V. Navires**Yale (C.-B.)**

- Stirling, M. V. *ce titre*
 Vacance de siège à la Chambre des communes, 1446, 1704-1705

York-Nord (Ont.), terrains vendus par le Gouvernement en 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 456**Yougoslavie**

- Communications relatives à la démission du ministre et de son personnel à Ottawa, 1876
 Déclaration de trois puissances, effets sur les relations futures du Canada, 1721
 Ouvrages de propagande, prétendue distribution par la légation yougoslave d'Ottawa, 6010
 Yougoslaves rapatriés, *q.* (M. McCuaig), 2927

Young, James, divorce

- Bill n° 227. M. Maybank
 1re l., 3569; 2e l., 4945; 3e l., 6304

Young, M. Rodney (Vancouver-Centre)

- Affaires des anciens combattants, crédits, 6411-6412
 Anciens combattants étudiants, allocations, 6411-6412
 Coût de la vie, rapport du comité, m. (M. Martin), 6174-6176
 Dragage en Colombie-Britannique, 6268, 6273
 Elections complémentaires, exposé (M. Fleming), 5762
 Finances, crédits, 6293-6294
 Impôt sur le revenu, revision et codification (Loi), 5939-5940
 Indiens, pension, 5845
 Conditions d'existence, redressement, 5929-5930
 Inondations du Fraser, subventions de l'Etat, 6293-6294
 Mines et Ressources, crédits, 5845, 5929-5932
 Permis d'importation, machines et outillage destinés aux industries de base, 6008
 Présentation à la Chambre, 5723
 Travaux publics, crédits, 6268, 6273

Yuile, Barbara, divorce

- Bill n° 311, M. Maybank
 1re l., 4085; 2e l., 4946; 3e l., 6306

Yukon, territoires

- Administration et représentation à la Chambre, 1811-1813
 Claims miniers
 Levé par les arpenteurs, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1390, 2132, *q.* (M. Coldwell), 2926-2927; 3296, 3495
 Propriétaires ne pouvant vérifier les bornes, *qq.* (M. Black, Yukon), 3855, 4573-4574, 4788
 Télégramme de protestation, 1815-1816
 Conservation de la forêt, 5857
 Exploitation de la houille, 5843, 5858
 Extraction de l'or (Loi). *V. ce titre*
 Extraction du quartz (Loi). *V. ce titre*
 Houillères, mise en valeur, 2665
 Mackenzie, addition de ce district, protestations, ordres de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 3270, 3398
 Minéraux radioactifs, prospection et exploitation, 2352-2353, 2424-2435, 5845-5847
 Ministère des Postes, rémunération des employés, 1814
 Service postal aérien, 5435
 Quartz, extraction, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1390, 2132, 3296, 3495, 6148
 Routes, construction et aménagement, 5857-5858

Yukon (Loi)

- (Modifications relatives à l'administration du territoire du Yukon)
 Bill n° 341. M. MacKinnon
 Rés., 4684, 5041-5042; 1re l., 5042; 2e l., 5325; com., 5325-5327; 3e l., 5327

Zaplitny, M. F. S. (Dauphin)

- Abattage des animaux, 207
 Accise (Loi), 2449-2451, 2532-2533, 2562-2563
 Acier ou bois de charpente, priorité, 2339
 Adresse en réponse, 710-716
 Affaires extérieures, exposé (M. St-Laurent), 3658-3662
 Agriculteurs
 Attitude du Gouvernement envers eux, mécontentement général, 525, 712
 Piliers de notre économie, 1047
 Agriculture, crédits, 4677, 4866, 4869
 Allocations familiales, enfants d'immigrants, formalités, 5195
 Article du *Citizen* de Winnipeg, allusion au député de Portage-la-Prairie, 2469

Zaplitny, M. F. S.—Suite

- Assistance à l'agriculture des Prairies
Plan de réduction des emblavures, 4869
Tenue possible d'une conférence à ce sujet, 6324
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi), 3361-3364, 3379, 3388
- Automobiles, taxes, protestations, 2562-2563
- Biens de guerre, école de bombardement de Paulson (Man.) et divers bâtiments mis en vente, conditions, *q.*, 1119
- Blé
Plan de réduction des emblavures, 1722, 1892, 2161, 2808, 4576
Thatcher, prix maximum, *q.*, 446
- Bois, exportation, 2341
- Budget, 4558-4565
- Bureaux de poste, érection depuis le 1er janvier 1945, ordre de dépôt de documents, 1125
- Citoyenneté canadienne, 5195-5196
- Clous, combine, 4088-4090
- Commerce, crédits, 5239
- Commission canadienne du blé (Loi), 2363-2365, 2369
- Communisme et Tim Buck, 4560
- Conservation des changes (Loi), 577-583
- Coopératives, 210, 1049
- Coût de la vie
Citation, 710
M. (M. Mackenzie King) tendant à la formation d'un comité, 1044-1051
Rapport du comité, m. (M. Martin), 6183-6187
- Dauphin (Man.), nomination d'un juge, m. pour production de documents, réservée, 1391
- Edifices fédéraux à Winnipeg (Man.), adresse de chacun des bureaux, ordre de dépôt de documents, 1125
- Ferme expérimentale à Dauphin, établissement demandé, 4396
- Finances, crédits supplémentaires, 2623
- Formation professionnelle (Loi), 3170-3171
- Gouvernement actuel
Politique de laisser-aller, 4558
Programme d'austérité, 209
- Grandview (Man.), construction d'un édifice public, détails, 6260
- Habitation (Loi), 4321-4322
- Hôpitaux, subventions, 6353
- Immigrants, conditions pour recevoir les allocations familiales, 5195

Zaplitny, M. F. S.—Fin

- Impôt sur le revenu
Agriculteurs, déclaration du revenu net, protestation, 2317
Frais des instituteurs pendant les cours d'été, 1418, 1468
- Inondations dans la région de Dauphin (Man.), aide aux sinistrés, 3495, 4677, 4866
- Juge pour le district de Dauphin (Man.), nomination; m. pour production de documents, 1891
- Mesures transitoires (Loi), 2278, 2339-2340, 2341, 2342, 2432
- Mesures transitoires m. (M. Ilsley), 206-211
- Minéraux radioactifs du Yukon, exploitation, 2432
- National-Canadien, déficit, 2673-2674
- Oiseaux migrateurs, revision de la loi, 2665
- Orge, expéditions de l'Ouest canadien à destination des provinces de l'Est, ordre de dépôt de documents, 2413
- Parc national Riding-Mountain
Concessions forestières, acquisition par le gouvernement fédéral, *q.*, 1387
Noms et occupations des employés fédéraux, ordre de dépôt de documents, 1125
- Parti progressiste conservateur, contradictions dans leurs assertions, 4562-4563
- Prêts destinés aux améliorations agricoles (Loi), 1635-1636
- Produits agricoles, m. (M. Ilsley), 525-528
- Réfugiés et dépatriés, exposé (M. Hlynka), 4720-4721
- Régies et subventions, 207-210, 712-715, 1047-1048
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 6353-6354
- Socialisme, définition, 4561
- Tarif-marchandises
Majoration des taux, amendement (M. Coldwell), 3052-3054, 3057-3061
M. (M. Coldwell), 2737-2738
- Taxe de vente, 1048
- Téléphone Bell du Canada (Loi), 1757, 3372, 3596-3597
- Terrains marécageux (Loi), 4648
- Tories et libéraux, coalition, 4564-4565
- Travaux publics, crédits, 6248, 6260
- Winnipegosis (Man.), bassin de l'Etat, travaux en vue de la reconstruction, dépenses, *q.*, 1386-1387

Tome I: 1-1056

Tome IV: 3211-4303

Tome II: 1057-2156

Tome V: 4305-5365

Tome III: 2157-3210

Tome VI: 5367-6434